Ngoni: Bible for 1 Corinthians, 1 John, 1 Peter, 1 Thessalonians, 1 Timothy, 2 Corinthians, 2 John, 2 Peter, 2 Thessalonians, 2 Timothy, 3 John, Acts, Colossians, Ephesians, Galatians, Hebrews, James, John, Jude, Luke, Mark, Matthew, Philemon, Philippians, Revelation, Romans, Titus

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at [https://unfoldingword.bible/ult/](https://nam12.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Funfoldingword.bible%2Fult%2F&data=02%7C01%7Cmarv_lucas%40wycliffeassociates.org%7Cab3b29dbe7fc44554aeb08d8080e8e70%7C7baa11086adb4be299cf00a4872ab1cf%7C0%7C0%7C637268205914531190&sdata=SW2KxVr%2BcxHGAgMpv602NzoYenorfHi9bOs2SNzVpR4%3D&reserved=0).

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

**You are free to:**

* **Share**— copy and redistribute the material in any medium or format.
* **Adapt**— remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

**Under the following conditions:**

* **Attribution**— You must attribute the work as follows: “Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>.” Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
* **ShareAlike**— If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
* **No additional restrictions**— You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

**Notices:**

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.

A picture containing text, clipart

Description automatically generated

TOC \o "1-2" \h \z \uRight-click to update field (doing so will insert table of contents).

Page left intentionally blank

## Matthew

Chapter 1

1Kitabo cha ulongo wa Yesu Kristo mwana wa Daudi, mwana wa Ibrahimu. 2Ibrahimu akavile tate wa Isaka, na Isaka tate wa Yakopbo, na Yokobo tate wa Yuda na valongo vake. 3Yuda akavile tate wa Peresi na Sera kwa Tamri, Peresi tate wa Hezeroni, na Hezeroni tate wa Ramu.4Ramu akavile tate wa Aminadabu, Aminadabu tate wa Nashoni, na Nashoni tate wa Salimoni. 5Salimoni akavile tate wa Boazi kwa Rahabu, Boazi tate wa O9bedi kwa Ruth, Obedi tate wa Yesu, 6Yese akavile tate wa mfalme Daudi. Daudi akavile tate wa sulemani kwa nala wa Uria.7Sulemani akavile tate wa Rehoboamu, Rehoboamu tate wa Abiya, Abiya tate wa Asa. 8Asa akavile tate wa Yehoshafati, Yohoshafati tate wa Yoramu, na Yoramu tate wa Uzia.9Uzia akavile tate wa Yothamu, Yothamu tate wa Ahazi tate wa Hezekia. 10Hezekia akavile tate wa Manase, Manase tate wa Amoni na Amoni tate wa Yosia. 11Yosia akavile tate wa Yekonia na na kaka vake wakate wa kuvatola kuyenda babeli.12Na baada kuntola kuyenda Babeli , Yekonia akavile tate wa Shitieli, Shatieli akavile hokoro wake na Zerubabeli. 13Zerubabeli akavile tati wa Abiudi, Abiudi tate wa Eliakimu, na Eliakimu tate wa Azori. 14Azori akavile tate wa Zadoki, Zadoki tate wa Akimu, na Akimu tate wa Eliudi.15Eliudi akavile tate wa Elieza, Elieza tate wa Mtani na Matani tate wa Yakobo. 16Yakobo akavile tate wa Yusufu ngana wa MAriamu, amabtwe mwene Yaesu akavelikje, vankemite Kristo. 17Izaze iyoha kutumbula Ibrahimu hadi Daudi vbiaka vile izaze kume na nchenche, kuhuma Daudi hadi kavatola kuyenda Babeliu izaze kumi na Nchenche.18Kuveleka kwa Yesu kwa namna eyee mayo wake, Mariamu akachumbiwi na Yusufu, lakini kabula vakongine yee, akavonikini kunywegha na ndumba kwa uweso wa Roho Mtakatifu. 19Ngana wake Yusufu, akavile mundo mwene hake akapulite yee kunsalisa hasalane. Amwile kuuleka uchumba wake naye kwa siri.20Pakakavite inwasa kunane ya miholo eye, malaika wa bambo akampetili katika maloto akalongili,"Yusufu mwana wa Daudi, ukotokutila kuntola Mariamu ngita nala, kwa sababu ndumba yaavinayo ni kwa uweso wa Roho ,Matakatifu. 21Andaapapaa mwana ngose na unkema lihina lyake Yesu, Kwa maana na avakombolaye vando na dhambe yave."22Ghoha agha yakapitili kukamisa kile chevakalongite na hambo kwa ndela ya nabii, akalongile, 23"Ulole, bikira anaayeghaa ndumbo na kupapa mwana nngose, na navankemaa lihina lyake Imanueli"-- maana yake," Chapanga pamonga na twenga."24Yusufu akayimwike kuhuma muloghona na kuhenga ngoiti malaika wa bambo paakonongalile na akantolite ngita nala. 25Hata naha, akagholwike nayo yee mpaka pahakajifunguiii mwana wa Ngose na akankemiti lihina lyake Yesu.

Chapter 2

1Baada ya kuveleka katika Bethelehemu ya Uyahudu katika lionjiki lya mfalme Herode, ando vasome kuhuma masharike ya kutalew vakahikite Ywerusalemu vakjilongela, 2"Awii koo nywene ambaye akavelike mfalme wa Wayahudi? Takawene ndonbdio yake masharike twenga tuhukite kumwabudu." 3Pindi mfalme Herode pahakayoine agha akawasiite na Yerusalemu koha pamonga naye.4Herode akavakusinyi vakalonga wa makuhani waha na wahandishe wa vandio, nwene akanyite," Kristo andavelekaye koo?" 5Akanongalili," Katika Bethelewhemu ya Uyahude kwa kuvyegha naha ena pakalembite na nabii, 6Nawe Bethelehemu, katika nnema wa Yuda, si nchokombe mumele wa vilongose wa Yuda, kwa kuwa kuhuma kwako andaaahikaye mtawala, andavachungaye vando vango Israeli."7Hivyo Herode akavakemili vanamalango kwasire na kuvakonya ni wakate ghane hasa ndondo yakavile ivonikini. 8Akavatumiti Bethelemu, alongili," Nyendaye kw auangalifu mwakampalahe mwana nywanywaveliki. Wakati pamipalakunola, muutele habare ili kwamba nenga pia niwese kuhika na kumwabudu."9Baada ya kuvwegha vakanyohinili mfalme, vakayewndili na safare yave, na ndondo yila yayakavile vaiwene masharike yakavalongiliuli hadi payakayemite kunane ya mahale mwana pahakavelili pahakavili. 10Wakati pavakaiwene ndondo, vakahekalili kwa furaha ngolonga kwele.11Wakayingile pakaya na kunola mwana nywanywawavile na Mariamu mayo wake. Vakansududie na kumwabudo, vakadimbwili hazina yave na kumpekia zawadi za dhahabu, luhumba na manemane. 12Chapanga akavakanikii katika maloto wakotoo keluwuka kwa Herode, hivyo , vakavokite kukulevuka katioka nnema wave kwa ndela yenge.13Baada ya kuwa avokili malaika wa Bambo akampetili Yusufu katika mang'amung'amu na kulongela , uyeme uuntole mwana na moyo wake na mmutile Misri. Ntame oko mbaka panipalakuvalongelela, kwa kuwa Herode impalaha mwana ili ankome. 14Uhiko ghola Tusufu akayimwiki na kuhutola mwana na mai mundu na kuvutukila Misri. 15Akatamite oko hadi Herode pakakawile. Hii ikatimise kela Bambo chahavile aneneti kupetela nabii,Kuhuma Misri niinkemiti mwana wango."16Kisha Herode, pahakawene ngita anziakiwi na vando vasomi, akanyomiti kwele. Akalaghalakii kuvakoma vana voha vagose vavakavile Bethelehemu na voha katika lieneo lila ambao vakavii na umule wa mika mivena na pahe yake kulingana na wakate uwakavile ukwisite kuthibitisha kahisa kuhuma kwa vala vando vasomi.17Ena pakatimiswe ghola uharo wavakalungile kwa nomo wa nabii Yeremia, " 18Lilove likayohomili Ramah kivembo na maombeleso makolonga, Raheli akavelili vana vake, na akakanite kufarijiwa kwa sababu vavii yee kavina."19Herode pakahavile, lolokeaya malaika wa bambo akampetili Yusufu katika maloto oko Mosri na kulongela, " 20Uyinuke untwle mwana na mayo wake, na muyendele katika mwma wa Israeli kwa maana vakavile vipalaha klamu kwa mwana vahawile." 21Yusufu akayinwiki, akamtoliti mwana pamonga na mayo wake, na vahahikite katika nnema wa Israeli.22Lakini pahakayoini kuwa Arikelau akavile itawala Tuda mahala pa tate wake Herode, akayowipi kuyenda oko. 23na akaytavile kutama katika musi vaukema Nazareti ele lakatimiswe kila chakavile chakayomwike Manzareti.

Chapter 3

1Katika manjiku ghala Yohana mbatizaji akahikite kuhubile katika mbogha ya Yuda akalongili, " 2Mutubo kwa ,maan ufalme wa kumbengune uwii kalibo." 3Kwa maan oyo ena yaghanenitwe na nabii Isaya akalongili," Lilove lya mundu yaakemiti kuhuma kujangwane;' Muveke tayari ndela ya Bambo, Mughanyoshe mapito ghake.'"4Henaha Yohana akawa;ite mangoma gha ngamia na nkonda wa kikumba mukivuno chake ughale wake ukavile nzige na asale ya uhitune. 5Kisha Yerusalemu, Yuda ghoha, na lieneo lyoha leletindili lukemba Yordani wakyawile kwa nywene. 6Wakavile vibatiswa naye katika lukemba Yordani oko pavitubo zam,be iyave.7Lakini pawakuwene wa mahele wa Mafarisayona Masadukayo pawahika kwake kubatiswa, akavalongalile," Mwenga uzao lyoka nywanywavile na sumo ghana yavakanikie kuvutukila ghadhabu yavakapihiti? 8Mpapae uhoho yaipasayo toba. 9Na mkotoo kuwasa a kusemeneza miongoni mwino, tiyinayo Ibrahimu ngita tate witu kwa kuwa nivalongera Chapanga iwesa kunlungila Ibrahimu vana hata kuvoka katika maganga agha.10Tayale kivagha likwisete mu mikegha ya mikongo. Kwa naa kila nkonga wewikana kupapa uhahe wamaa vidumula na kuutagha muumweta. 11Andanivabatisiye kwa mase kwaajili ya toba . Lakini nywene ihika baada ya nenga ni nkolonga kuliko nenga nenga nisitahile yee hata kughegha ilato inyake. Nywene andavabatisaye kwa Roho Mtakatifu na kwa mwato. 12Na pepeto lyake mulivako lyake kughola klabisa uwanda wake na kuikonganikia ngano iyake mulighora .Lakini andayachonja makape kwa moto ambao wiwesa yee kuhimika.13Kisha Yesu akahukite kuhuma Galilaya mpaka lukemba Yordani kubatiswa na Yohana. 14Lakini Yohana ak[pahile kuukanikia alongile," Nenga ni para kubatiswa na wenga, na wenga wihika kwa nenga?" 15Yesu akajibwite akarongiri," Ruhusu ivyaaa naa henaha, kwa kuwa ene itupasavyo kutimisa hake iyoha." Kisha Yohana akaluhusu.16Baada ya kuvyegha abatiswe, mara Yesu akavakite muumase, na kurora mbingu yakadindwike kwa nywene. na akamwene Roho ya Chapanga piihuruka kwa mfano wa njeva na kutola kunane yake. 17Ulolaye lirove yakapetili kumbenyune ilongiri," Oyo ni mwan wangfu mpendwa minayo pendeswa sana nywene."

Chapter 4

1Kisaha Yesu akarongwii na Roho Mtakatifu kujangwane eti vangighe na ibilisi. 2Pahakavile afungite kwa njiko arubaine pamwi na uhiku akapatite njala. 3Mjaribu akahikite na akanongalili,"Ngiti wenga ni mwana wa Chapanga, idamuro maganga aya ghavyee nkate." 4Lakini Yesu akajibwite na kunongelela," Iyandikwe,' Mundu naishiyee kwa nkate kayiki yake, bali kwa kila uharo wowohuma munomo mwa Chapanga.'"5Kisha Ibilisi ampelike katika musi mtakatifu na ku eka mahale pa kunane sana pa liyenga lyaa hekalu, 6na akanongilili,"Ngila wee mwana wa Chapanga uhombe pahe , kwa maana iyandikwe,'Andaamuru malaika vake wahike vakuyange na vakuyinulaye kwa mawoku ghave ili ukotoo kukavala likongona lyako katika liganga."7Yesu akanongaliuli," Tena iyandikwe ukotoo kunyigha Bambo Chapanga wako.'" 8Kisha ibilisi akantolite na ampelile seehemu ya kunene zaidi akangihe falme yoha ya ulimwengu na fahare ya eyee yoha. 9Akanongalile,"Na nkupekyaye ileve iyogha eyee andauzudie na kuniabudu."10Kisha Yesu akanongilili,"Uyende oko uwoke panoo shewtani! Kwa maana vayandike yakupasa kumwachomba Bamboi Chapanga waako, na kuntumikia nywene kayiki yake.'" 11Kisha ibilisi akanekiti ulalo, malaika wakahikite wakantumikii.12Basi Yesu pahakayohine ngiri Yohana waakamwile, akavakite mpaka kugalilaya. 13Akawokite Nazareti akayahiri na kutama Kapernaumu, yaakaavile muupele na Bahale ya Galilaya mumipaka mwa majimbo ya Zaburoni na Naftari.14Eye yakapetilew kutim,isa kela chahakarongile na nabii Isaya, 15"Katika muji wa Zaboloni na musai wa Naftalui kuyenda bahaline, kumwambo ya Yorodani, Galilaya ya waapa mataifa! 16Vando vavakomiti paruvendo wauwene mwanga nkoronga, na vala wavakanile vatamite katika maeneo na kiwile cha maute, kunane yave nura ivaangasiyee."17Kuhuma wakate agha Yesu akatumbwii kuhubiri na kulongela," Mutubu, kwa maana ufalme wa kumbenga uhikite."18Pakahavile ityanga muhupele ya bahalo ya Galilaya , awawene valonga wavine, Siumoni yakahavile viikema Petro, na Andrea kaka mundo, witegha wafo mulukemba, Kwa naha vakavile waveve wa homba. 19Yesu akavalongalile ," Muye muhanvate andanavatendaa kuvyegha wavuve wa vandu." 20Mara kamonga wakailekite wafo na vakamfatite.21Na Yesu pakahavile iyendelea kuhuma pana akamwene warongo wave na Yakobo mwana wa Zebedayo, na Yohana kakamundu. Wakavile katika waato pamonga na Zebedato tate wave visona wafo iyacvi akavakemite, 22Na mara kamonga valekite wato na tate wave vene wanfatite.23Yesu akayawilekaeribo Galilaya yoha, ifundisha masinagogi ghave, ihubiliye injile ya ufalme, na iponya kila aina ya matamwa na matamwa miongoni mwa vando. 24Habare yake yakaenii Siria yoha, na vando vakawalete kwa nywene vala woha wawakavile vivujna wakiva na matamwa kutalekutale na paivina, wawakavile na mapepo, na vana kuhinduka na wawapoliti Yesu avaponyite. 25Umate nkulonga wa vanda uhufatite kuhuma Galilaya, na Dekapoli , na Yerusalemu na Uyahuda na kuhuma kumwambo ya Yorodani.

Chapter 5

1Yesu pahhakamwene umate, akawokite na kuyenda kukitombe pakahikite atamite pahe, vanufuze vake wakahikite kwa nywene. 2Akagubutwile nama wake na kuvafundisha, akalongilili, " 3Mbaha vavvii masikine wa mwoyo mwan ufalme wa m,benguni wa vene. 4Mbaha vana huzuni, maana navafaririjiye.5Mbaha vana upole , maana navarisi mema. 6Mabha wavavile na nja;la na kiuy ya hake, maana hao navayukutaye. 7Mbaha vana rehema maana hao navapataye rehema. 8Mbaha vana mwaya wanyanye maana navamwonaa Chapanga.9Mbaha vapatanishe, maana hao nahavakemaa vana vaa Chapanga. 10Mbaha vala waviteswa kwaajili ya haki, maana ufalme wa kumbengu ni va wene.11M,baha mwenga ambao vando nahavaligha na kuvatesa, au kulongera kila aina ya umbepetane dhidi yinu kwa uwange kwaajili yaanga. 12Mufurahe na kuhongana, maana thawabu yinu ni ngolonga kunae kumbenguni. Kwa kuvyegha naha ena vando wavile wateswile manabii wavakaishite kabla yinu.13Mwenga nni mwinu wa dunia lakini ngita mwinyo uhawilui hasa yake nawesaye kutendeka mwinyo hariser kavbina? Kamwe iwesekane yee kuvyegha yamaha kwa kileve kenge chaha chela isipokuwa ni kutagha panja na kulevata na maghoro gha vando. 14Mwenga ni nuru ya ulimwengu. Musi vasengite kunane mwa kitombe wifichika yee.15Wala vando wipambakia yee taa na kuveka taa pahe ya kitandavala, bali mukinara, nayo yavaangasa voha wavanile nkate ya nyumba. 16Reka nuru yinu langase kurongosa mwa vando kwa namna ya ngiti kwamba yavalole matendo ghina mema na na kunstusa tate wino yaavile mbenguni.17Nkotoo kuwwasa hikiti kuharabana sheria wala manabii hikiti yee kuharabana lakini kutimisa. 18Kwa kweli nivarongera kwamba mpaka mbengo na dunia yoha yiwoke yodi yimonga wala nukuta imonga yab sheria navaivaha katika sheria hadi pale pano kila kileve chekepara kuvyegha kiyomwiki kutimiswa.19Hivyo yahayara yoyodenya amre ichokombe mojawapo ya amri yenjeno na kuvawola kuhenga naha navankema nkakombe katika ufalme wa mbinguni. 20Kwa maana nivalongelela haki yinu ikotoo kusidi haki ya waandishi na mafarisayo , kwa yohayera mwiyingila yee katika ufalme wa mbvenguni.21Nyohine yavakalongile panjova ngita ,"ukotpokukoma na yoylayaikoma avile katika hatare ya hukumu. 22Lakini nivalongolera yohayola yaichimwa nongo wake andavyaa katika hatare ya hukumu na yohayola yohanongolela nongo wake ngita wenga ni mundo wifaa yee!' naaviyaa katika hatatre ya baraza na ytohayola yaalongela," Wenga ndyongi na vyaa katika hatare ya mwoto wa kujehanamu.23Haya ngita wiwoha sadaka yako pamazabao na wikopmboka ngita nongo wako awile na uhalo ghoha zide yako, 24aileke sadaka kulongora ya mazabaho, kisha kamula ndela yako upatane hate na nongo wako, na kisha uwuya kuwoha sadaka yako.25Upatane namshitaki wako mangupa, uvile pamonga naye mundela pamwiyenda pamahakamane, andakanaaa mushitaki wako iwesa kukuleka mumawoku mwa hakimo, na hakimo akuleke mumawokop mwa askari na wenga navakutaghaye kuligereza. 26Muamini nivalongewla, kavina navakuyeekayee nila hela ulepite mbiya ya Musa ya mbiya yadaiwa.27Muyohine yavalongile ngita,' Ukotoo kuzini.' 28Lakini nivalongela yohayola yoyuntasama nala kwa kuntamane akwisite kuzini naye mumayone mwake.29Na ngita lino lyako lya kulia likusababisha kukuvala, litupule na kulitagha kutale na wenga, andaanaha ni mbaha kiungo kimonga katika mele wako kiharibike kuliko meliu ghoha kutagha kujahanamo. 30Na ngita liwoko lyako lya kuume andakusababisha kukovala undyumule kisha uutaghe kutale na wenga. Maana ni mbaha kiungo reimonga katika mele wako kiharibuike kuliiko mele ghoha kutagha kuujehanamu.31Valongile pia , yohayola yayomengamenga nala, na ampekee hati ya talaka.' 32Lakini Nenga nivalongela, yohayola yoyoneka nala wake, paivyaaa kwa sababu ya zinaa, intenda kuvyegha mzinze. Na yohayola yoontolela baada ya kunpikia talaka itenda uzinze.33Kavina, muyohine yavakalongile kwa vala wa njova mkotokulapira kwa uwange , bali mpeleke chemlapila kwa Bambo. 34Lakini nivalongel;ela mkotokulapila hata chamandina ama kwa mbingu, kw asababu ni enzi ya Chapanga; 35wala kwa dunia, maana ni mahale pa kuveka kite cha kuletela lwayo lwake, ama kwa Yerusalemu, maana ni musi wa mfalme nkolonga.36Wala ukotokulapila kwa munto wako maana wiwesa yee kutenda runyunyu lumonga kuvyee luhuhu au mipile. 37Bali mihalo yino ivyeghe,'Ena, ena, ndeka,ndeka kw akuwa ghahhazidi ena ghihuma kwa yola mwaovo.38Muyahine yavalongile ngita liho kwa liho na lino kwa lino.' 39Lakini nenganivalongela nkotokusindana na mundu mwovu, lakini mundo andakutovite litama lya kulia akuwerlekee na lenge kavena.40Na yohayola yoyokulasimisa kuyenda naye maili imonga , uyende nayo maili ivena. Kwa uohayola akuyopa umpikie , 41na ukotokunyoghopa yohayola yoyopara kukukopa. 42Kwa yohayola itamane kuyenda kuyenda na wenga pamahakana ana usuimwepuke yeyete anayehitaji kukopa.43Muhohini chahanongiliu,' Upala jirane yako, na uchimwi adua yako.' 44Lakini nivalongelela muvapale adui gino, muvaombee vavachimwa, 45Ili muvyeghe vana wa tate wino yaavile mbinguni kwa ngita mwihenga lyova lwaangasie vabaya na vamaa, na nivatonyera kw awaovu hura waovo na wamaha.46Ngita muvapatite viwapara mwenga ,, mwipata thawabu ghane? kwani watoza ushuru vitenda yee naha! 47Na ngota muvajambusa valongu winu tu mwipata nike zaidi ya vange? Je! vando va mataifa vitenda yee naha? 48Kwa naha yavapasa kuvyegha vakamilifu, ngfita Tate wino wa mbenguni avile mkamilifu.

Chapter 6

1Zingatia kutotenda matendo ya haki mbele ya vandu ili kujionyesha, vinginevyo hutapata dhawabu kuhuma kwa tati aliye kunani aliye kunani. 2Hivyo basi unapotoa usi[pige tarumbeta na kujisifu mwenyewe kama vanafiki wanavyofanya katika mitaa ili kwamba vandyu wawasifu. Kwe nawalongela, wamekwisha kupoikela thawabu yao.3Lakini wenga wivoha, mavoko ghako kushoto ukoto kumanya kinachofanya na mavoko wa kulia, 4ili kwamba zawadi yao itolewe kwa siri ndipo Tate yako aonaye sirini atakupatia thawabu yako.5Na unakuwa handa uyupa usiwe kma vanafiki, kwa kuwa wanapenda kusimama na kuyupa kwenye masinagogi nakona za mitaani, ili kwamba watu wawatazame. Kweli nawaambia wamekwishapokwea thwawabu yao. 6Lakini wewe, unapioomba, ingia chumbani . Funga mlango, na uombe kwa Bababa yako aliye sirini.Ndipo Baba yako aonaye sirini atakupatia thawabu yako. 7Na andawegha kuytupa usirudie rudie mihalo yasiyo na maana kaka mataifa yanavyofanya kw akuwa wanapofikiri kwamba watafanikiwa kwa sababu ya mihalo mengi watapala ngela.8Kwa hiyo usiwe kama wao kwa kuwa Tati yako anatambua mahitaji yako hata kabla ya kuyupa kwake. 9Hivyo basi kuyupi hivi Tate yake atambwele kunane ulitukuzew lihina lwako kwake. 10Ufalme wako uje mapenzi yako yafanyike hapa duniani kama huko kunani.11Utupatie leo mkate mkate wetu wa kila siku. 12Utuchamehe lideni zetu kama nasi tunavyowasamehe wadeni wetu. 13Na usitulete katika majaribu, lakini utuhepushe kuhuma kwa yula mwovu.14Ikiwa mtawasamehe vandu makosa yao. wala Tati yenuwa mbinguni haawasamehe makosa yenu. 15Lakini ikiwa hatuwasamehe makosa yao Tati kwako aliye kunane pia atwasamehe nanyi.16Zaidi ya yoha anapodinda kudinda asioneshe sura ya huzuni kama wanafiki unavyotenda kwa kuwa unakunja sura zao 17ili kwamba vandu wenga unapokuwa ukidinda paka mahuta kichwa chako na woshe mbwako. 18Hivyo haitakuonyesha mbele ya vandu kuwa akandite lakini itakuwa kwa Tatri yako aliye sirini . Na bab yako onaye sirini, atakupa thawabu yako.19Sijituzie hazina yako wa mwene hapo pa duniani ambapo nondo na kutu huhalibu apatapo mwezi huvunja na kuyiva. 20Baada yake jituze hazina yako mwamwene kunbane amabapo wala nondo wezui ahaweziu abomwile kuiba. 21Kwa kuwa hazina yako ilipo ndipo moyo ghako kuweza pia.22Liho ni taa ya mwili kwa hiyo iukiwa liho lwake ni zima mwili ghoha utajazwa na nuru. 23Lakini ikiwa liho ni livoho mwili wako ghoha utulile giza totoro . Kwa hiyo ikiwa nuru ambayo ghinkate giza hasa giza likulunga kiasi ghani! 24Hakuna hata umonga huwesa kuwatamita mbwana mavina. Kwa kuwa akamotalite umonga na kumpala yungine. Au la hivyo utajitoa umonga na kumuzalau mwengine huwezi kumtumikia Chapanga na mali.25Kwa hiyo nikulongela usiwe na mashaka yakomaisha yake utakula. 26Tazama ndege waliko angani hawapandi hawakusanyi na kutunza ghalani zaidi kuliko ghoha?27Na ni gfhani miongoni mwenu kujihangaisha umonga kwenye uhai wa maisha yake? 28Na kwa nini mna mulfwegha na wasiwe kutusumaazi fikiria kuhusu maua kwenye mashamba, jinsi kulwegha hayafuni hayawezi kuvujisha. 29Bado niwalongelela hata kulemani katika utukufu wake ghoha hakivi kama umanga wake ya haya.30Kwa kuwa Chapanga anayavalisha manyuhew mashamba ambayo ayadumu siku lichile limonga kesho na yanafumbwa katika moto je utukufu nike ninyi tutajwini nini indogo? 31Kwa hiyo msiwe na wasiwasi nakulongela . Je utawal;a ni i? Au j e utakujwa nini? Avii lalalaye nike ngu ghani?"32Kwa kuwa mataifa vipalagha membo haya na tete ghitu w aiyunani vimanyi kuwa mtahitaji hiyo. 33Lakini kwanza wafuate ufalme huke haki yakena higha ghogha yakakubiziwa liwiho. 34Kwa hiyo usione shaka kw awil;i ya lulavo iatashughulikia yenyewe kila siku itatosha kuwa na tatizo lake mwenyewe.

Chapter 7

1Ukotokuhukumu ana uhukumuwisayi. 2Kwa hukumu iwikumu wenga andahukumiye kw akipimo kiwipimema na wenga andawakupira kekeke.3Kwa nini wirora kipande cha libeki kikitama mulihu lya nnogo wako, lakini witambulaye kipande cha ligogo lilitama mulilu lyako? 4Unawezaje kulongwera kwa nnongo wako lendalaholi niukuwire kikiwili mulihu lyako wa kazi kipande cha ligogo kiwile nkati ya lihgui lyako? 5Mnafiki wenga, kwanza wuha ligogo liliwile mulihu lyako, na ndipo utakapowewzza kurora kwa maha na kuitoa kipande cha libeki kiwile mulihu lya nnongo wakjo.6UYkoto kuwapera magaru kilicho kitakatifu na usiwarushie nguruiwe lulu kuwongoro mwavi vinginevyo andavaharibihayi na kuwetwlaji kwa makongono na tena mda wa kuwayilayi wa mweni wa kukurarua vipande vipande.7Yupa nenga andaupatayi. Parahayi wenda andakupera . pinga hodi wenga andakundililayi. 8Kwa ywoha yala ywiiyupa hupokea. Na kwa ywoha yula ywiipara ipara. Na kwa mundu ambaye anayebisha hodi winnindulila. 9Au awiri mundu miongoni mwenu ambaye ikiwa mwana ambaye anyepiti kipande cha mkate atampa liganga? 10Au ikiwa atamwomba homba , na mweni atampa Nyoka?11Kwa hiyo ikiwa mwenga mlio waovu mmanyili kuwapera wahawiwu zawadi yamaha mlio waovu mmanyili kuwapera wanawinu zawadi yamaha, je ni kiasi gani zaidi tati ywawi kumbinguni andawapera irewi yamaha wara vivinnyupa nnyweni? 12Kwa hiyi, ikiwa kufanyiwa kirewe kyoha na wandu wangi, newapea itakupasa ha na wandu wangi, newapia itakupasa kuwanya hivyohivyo kwa kuwa hiyo ni shewria na manabii.13Nuyengirayi kwa kupetera geti jembamba kw akuwa geti mipana wa ndera ni poana inayoongoza kwenye uharibifu wa kuna wandu wamahere wivipetera ndera yeneye. 14Geti ni jembamba, geti ni ndera iirongo na katika uzima wa wachache wanaoweza kuiona.15Jihadharini na manabii wa uongo wawiyuya wakwaliti kukumba cha limbelele lakini kweli lakini mbweha wakali. 16Kwa matunda yao mtawatambua. Je wandu wiwesa kuvuna amatunda kwenye miba au mtini kwenye mbeyu ya mbaruzi? 17Kwa jinsi hiyo kilka libeki lyamaha matumda ghamaha lakini l;ibeki lihahakahu lipapa matunda mahakahu.18Libeki lyamaha kuswendeka kupapa matunda mahakakau, wala libeki lihakakau liwesandeka kupapa matunda ghamaha. 19Kila libeni lyangakupapa matunda ghamaha widumu ra kutagha pa mwoto. 20Hivyo basi utawatambua kutokana na matunda yao.21Si kila mundu aniambiaye nenga Bambu, Bambu andayingira katika ufalme wa mbingunui bali ni yule pekee atendaye mapenzi ya Tati wanfgu ywa awili kumbinguni. 22Vandui wamaheri andamwarenganyi lisiku lyeni,Bwanahatukutoa unabii kwa lihina lyake, Bwana hatukutoa mapepo kwa lihina lyake na kila lihina lyake tulifanya matendo ghamahere makuu?' 23Ndipo andawarongera wazi, makawamyiti ndeka ondokeni kwangfu ninyi mtendao maovu!'24Kwahgiyo kila mmoja asikiaye muharu yangfu na kutii anahwana na mundu mwenye hekima ywasangiti nyumba yake kunani kumwamba. 25Hura yatin yiti, urawa ukawinyiti na m[poghu unawingiri ukaipiga nyumba hiyo lakini haikuweza kuywegha pahi. Kwa kuwa ilikuwa imejengwa kunani ya mwamba.26Lakini kila mundu ywayohiwi uharu wangu na asilitii, atafananishwa na mundu m[pumbafu ywasengiti nyumba yake kunani pa ncheki. 27Hura ikawoziyiti urawa ukawuyiti , na mpogho ukawuyiti na kuipiga nyumba hiyo na yakagwiriri wa uharibifu wake ukakamilika."28Wahikita wakati ambao Yesu pakamwonili kwangera mihani eye, makutano walishangazwa na mafundisho ghake, 29Kwa kuwa alifundisha kama mundu yawina mamlaka na si kama waandishi wao.

Chapter 8

1Wakati Yesu pakahuruka pahi kuhuma kindu mla uma nkoronga ukamfatiti. 2Rora, mkoma akawoniti na kyusujudi kurongera yake, akarangizi, bambu anda uwirwe tayari wiiwesa kundenda nyenmgihi safi." 3Yesuanyositi liwoko lyake na kugusa, karongiri," Ni taari uvyeghe wamaha, hapohapo alitakaswa ukoma wake.4Yesu akamwongilili, " Rorayi kwamba kotokurengera mundu nywaha nyula, kamla ndera yaku na jionyeshe mwenyewe kwa kuhani na utoe zawadi ambapo M,usa akaragharakihi, kwa ajili ya ushuhuda kwa."5Wakati Yesu pakahikiti Kapernaumu, Jemedari akahikili kwa yaveni akankonyiti 6akarongezi," Bambu mtumishi wangu agharwiki ukaya amepooza na wina maumivu ya kutisha." 7Yesu akanongolili," Abdamuyayi na kumponya."8Jemedari akanyikwiti na kumwongeleza," Bambu nenga si wathamani na uwuyi na kutyingira nkati mudari yangu longera uhuru tu wa ntumisi wangu ataponywa. 9Kwa kuwa nenga pia ni mundu mina mamlaka na ninao ashari waliopahi ya nenga andangangiri kwa oyo nenda n anyonzi wuya na yweni iwuya kwa ntumishi wangu tenda naha na yweni andatenda naha." 10Wakati Yesu pakayuwi agha, akakangisi na kuwarongera wala wwakamfwatagha, kweli ninoongela sijapata kuona mundu mnwenye imani kama huyu katika Israeli.11Ninnongelera wamaheri andawayuyayi kuhuma kumashariki na kumagharibi andawatami katika pamonga na Ibrahimu, Isaka na Yakobo, katika ufalme wa mbinguni. 12Lakini wana wa ufalme watatupwa katika ruwindu lya panja ambapo andakuvya gha kireru wa kuhyagha minu." 13Yesu akamnongali Jemedali, Yenda kama ulivyokwisha amini, ilendeke hivyo kwako, Mtumishi aliponywa katika saa hiyo.14Wakati Yesu pakalihiti kwenye nyumba ya Petro, kamweni mama nkohanu wake Petro aghorwiki akawiri utamwa wa ugonjwa. 15Yesu ang'usiti lwoko lyake na homa yake innekiti kisha akayimwiki akatimbwili kumhudumia.16Na pakayahika kimihi, wandu wakawaleti Yesu wamaheri waliotawaliwa na pepo. Akawafukuza pepo wale na wale wawakawili watamwa akawaponya. 17Kwa jinsi jhii yalitimia yale yaliyo kisha kunenwa na Isaya nabii," Yeye mwenyewe akatoliti matamwa ghetu na aghaghiti maradhi ghetu."18Kisha Yesu pakaliwewni kusanyiko litindili alitoa maelekezo ya kuyara upande wongi wa bahari ya Galilaya. 19Kisha mwandishi awuyiti kwa yweni na kunnongela, Mwalimu ntakufuata popote piwipara kuyuwura. 20Yesu akamnongalili," Mambweha, wawina mawomba, na iyumi wa angani wavoina uhuhi, lakini mwana wa Adamu awina sehemu ya kughowa mutu wake."21Mwanafunzi yungi akamnongili , Bambunioruhusau kwanza nyale nakamziki Tati wangu." 22Lakini Yesu akanongili, " Nifuate, na uwaleke wafu wwazike wafu wayawi."23Yesu pakayingira muwatu, wanafunzi wake wakamfuata mtumbwini. 24Tazama ukainuka dhoruba kwa kunani ya bahari kiasi kwamba ulifunikwa na mawimbi lakini Yesu akawili akaghorwiki. 25Wanafunzi wakakwiyili kwa yweni na kunnyimwa wa karongiri, "Bambu utuokoe twenga twieleke, kuywegha!"26Yesu akawarongalile, "Kwa nini mwiyoghopa ninyi imani njokombi? ndipo akayimwiki na kuukeme mpughu na bahari. Kisha kukawa na utulivu mkuu, 27wagosi wakamwamini na mshangao makongori," Oyo mundu ni wa namna gani kwamba hta pepo wa bahari vanamtii yweni?"28Wakati Yesu alipokuwa iwoya upande mwingine wa nchi ya magadala. Wagosi wa vene waliotawaliwa na pepo wakakongini na nyweni walikuwa wakitokea, makabwini na walikiwa wakifanya vurugu sana kiasi kwamba hakuna msafiri angeweza kupala ndera yela. 29Tazama walipaza lihovi na korongera," Kiwi ni cha kutenda kwa wenga mwana wa Chapanga? Uwiyiti panu kututesa kulola ya wakati kuhika?"30Sasa kundi likaranga la maghozi lilikuwa lilichunga pakavile pataliye na pakavile, 31pepowaliewndelea kulalamika kwa Yesu ma kurongera"Ikiwa utatuamuru kutoka, tupeleke kwenye kundi la nguruwe." 32Yesu akawarongalile,"Nendeni!" Pepoi akawatokea na kwenda kwa nguruwe na Tanzania kunchi lote lihuruka kuhuka kindumba kuherera kubahali na lote uhafia mumasi.33Wagosi wawakachunga mgahorowi wakawakatiriti na walipoenda mjini wakaelezea kila kirewe gususani kilichotokea kw awagosi waliotawaliwa na mapepo. 34Tazama mji mzima ukaja kukutana na Yesu pawakamweni walimsihi aondoke kwenye wao.

Chapter 9

1Yesu akanyingela kwenye boti akanyombikena akahikite kwenye mumuji akawile anaishi. 2Kilola, wakampelekile mundu yapoize alazwile kwenye muligodoro. Akaiwene imani yao, Yesu akamwma3Tazama, baadhi ya walimu wa sheria wakagombini wene kwa wene"Huyu munduy ikufuru" 4Yesu akatambwile mialo yao na akalongile, kwa nike uwasanike mawazo kumoyo mumoyo wangu? 5Kiwile kirahisi kulongera, 'Dhambi nyako isamihiwe au kulongela,' Kunyima na kutunga?' 6Lakini mmanyae ya kwamba mwana wa muimanya na kusamehe dhambi..." yalongile hagha akanyimite na akawukite kunyenda kwake"7Eana yula mundu akanyamite na kuwuka kunyenda ukaya kwake. 8Wakokangine wakanyawene hayo, wakakangesena wamsifie Chapanga ambaye awapelile uwezo huo wandu. 9Na Yesu akawile akapitite kuwuka hapo, akamwene mundu ambaye akemile kwa lihuna la Mathayo, amaye akawile atamite sehemu ya watoza ushuru. Naye akamlongilile amkemite,"Ngowekele nenga.Nkanyimite na kumhowokela.10Na Yesu alipotama ili ale ghehu ghali mkate ya nyumba wakuwunyite wakatoliti hushuru wamahele na wandu makosa wakashiriki ughal;e pamonga na Yesu na wanafunzi wake. 11Ena mafarisayo paqwewehenayo akawalongile wanafunzi"Kwa nike mwalima nyino ile gha lie pamonga na kuwatosa ushuru na wandu waovu?"12Yesu akanyuine haga naye akalongile,"Wandu wakawile na afya nzuri wapalong'o ng'anga isipokuwa wala wanga wegha waghanjwa. 13Inawapasa muyende akajifunze maana yake ni pala rehema na si dhabihu kw akuwa mikiwikite si kwa wenye haki akilite lakini kwa nywene dhambi.14Ena wnaafunzi wa Yohana akawayite kwkae na akalongile kwanini twenga na mafarisayo tunadinda, lakini wanafunzi wako wakindeka?" 15Yesu akanongilile, Je wipeleka waaruthe wewetho kuwa na uzuni pindi nalome arusi piwegha pamona nao? Lkaini ni siku hiika ambapo nalome arusi andawatolaye kuhuma kweema ena papala kudinda.16Hawindeka mundu iwika kipindi cha ngowo nyono kwenye kongio yakkadeni kila kikipala kunywe paka kuhuma kwenye ngowo kunywepuka mkulunga andapitila.17Wawindekwa wandu wiwi nyima mvinyo myono kudumuka chombo mvinyo wa kadeni. Ikawile wakahengile ngozi ikawepuka mvinyo hawile ngozi itahalibika badala yake kuwika mvinyo nyono katika ngozi yono na ghona nayo salama.18Wakati Yesu akawike akawalongalile mihalo ye ulole afisa akayuwitw akayinime kolongolo yake. Naye akalongile kamwalew wango awile p[unde. Lakini uwutaye naiwika liwoko kye kunane yake nywene andatamaeka wina. 19Ena Yesu akayimite akakowokile na mwanafunzi nywake pia.20Tazama, nala ambaye akawile ipita mwahe kwa manjoa mahela miaka kumi na miwili akawiyite karibu na Yesu akkamwile sehemu ya pindola ngowo yake. 21Kwakuwa akillongela,"Endapo nkamula ngowo yake nenga andapataye kulama." 22Yesu akabindwekena akalolite naakanongilile"Kamwele, jipe moyo, imani yako ikutendite upene, na muda ghongone ghangene nala akapatite akapanie muda ghangone.23Na Yesu akahikite kwenye nyumba ya afisa, naye aliwaona wapiga tarumbeta na umati wa watu ulikuwa ukipiga kelele. 24Ywene akalongile,"kuhuma pana, kwa kuwa akamwele awindeka aghalwike lakini awahekalile nawakakebihi.25Na wala wandu wawakawiwiwte naye akangile kunyumba na kukamula lwoko na kwa mwale ayimwike. 26Na mihalo hizi wakalongite katika muji mzima.27Ena Yesu akawile akapeta kuhuma pale ng'ose wawina vi[ofu wakakowakile wakaendilii kumposa lilowe. Wakalongile bwala vipofu wakakawokile wkae ndilii tuyupa tuwalehemu wanawa Daudi." 28Pindi Yesu akawile akaikete kwenye kate wala vipofu wakahikite ikaya Yesu akanongilile amani kwamba niwesa akulenda?" Nao akanongile ndiyo kalome"29Ena Yesu akagusite mioyo yao akalongile na iwesekana hiyo kwinu kaka imani yenu ilivyo" 30Na mio ghao wakandindwile ena Yesu akanununike akawalongile na kulongela mlolokee wandu yoyula kutoka kumanaya kuhusu mhalo ghola." 31Lakini wandu wala wa wena wakayawile kutangasa milo yana ya mji.32Ena walawalome wawina wakawile wayawile zao ,,Tazama mundu mmonga bubu tamaghaluka pepo wa kanetite kwa Yesu. 33Na pepo wawawokite yola mundu bubu akaanzite kulongera umati wakangasena kulongera hii iwatendeka pwitukila katika Israeli. 34Lakini mafarisayo wakawilew wilongera kwawakulungawa pepo akawawingite mapepo."35Yesu akayawile kwenye miji yote jinaye akaendendilie kunongesha katika masinagogi, akilongela injili ya ufalme na kup[onya maganjwa ya kila aina na udhaifu waaina zote yoha. 36Wakati akalolite umati naye akamwene kaluma kwasababu wakaswa mbwike na kudumuka moyo wakuwilekana mbelele wahanga wachungaji.37Naye akanongilile wanafunzi wala nyamahela wakahangite mahengo ni wsakombe. 38Yola basi ubesi akalongilile kalome wa mavuno kwamvba atume ahenge mahengo katika mavuno yake."

Chapter 10

1Yesu akavakemite vanafunzi vake kumi vavina pamonga na kuvapera mamlaka kunani mwa pepo wachafu, kuvakalapira na kuvayengayenga na kuvapanya aina zote ya maradhi n aaina zote za utamwa.2Mahahina gha mitume kumi na vavina ni ghangano. La kwanza SAimeoni( ambaye pia vankema Petroi), na Andea kaka mundu, Yakobo mwana wa Zebedayo, na yohana kaka mundu: 3Philipo, na Bartelemayo, Thomaso, na Mathayo mtoza ushuru, Yakobo mwana wa Alfayo, na Tadeo, 4Simoni mkananayo, na Yuda Iskariote, amaye akankemite.5Ava kumi na vavvina Yesu akavatamite. Naye akavarongalili akalongilili," Nkotokuyenda sehemu kuvitama wamataifa wa nkoto kuyingila kwenye miji ya Wasamalia. 6Badala yake nyende kwa limbelele walihoverera wa nyumba ya Israeli. 7Na pavamwiyanula, hubirini na kurongera ufalme wa mbinguni umekaribia.'8Ponyeni watamwa tafueni wafu, takaseni wenye ukoma na mvengevenge pewpo . 9Mpokile yaye, muvohe yaye. Msichukue dhahabiu, alimasi au shaba mupochi yinu. 10Ukotokutora mkoba katika safari yinu, au ngovo ya akiba, hiratu au kiboko, kwa akuwa mfanyakazi ipara ughali wake.11Mki wowote au kijiji pampala kuyingira, mparahi ambaye anastahili na mtame para mpaka mpara kuvoka. 12Pampara kuyingira mnyumba mjambusaye, 13endapo nyumba inastahili, amani yinu ibaki pale lakini kwanyumba haistahili a,mani yinu ivoke pamonga nanyi.14Na kwa wale wasio wapokea ninyi au kuayahira miharu yinu, wakati pamvaka mnyumba au mji huo, jipanguse rutukunda lya nyoyo yinu mahali hapo. 15Kweli nivarongelela, andaiviaye ya kustahimili zaidi mji ya Sodoma na Gomora njiku ya hukumu kuliko mji huo.16Norokahaye nivatuma kama rimberere katikati aya mbwa mwitu, kwahiyo iweni na wedrevu handa riyoka na wapole kama njiwa. 17Muwe waaangalifu na vandu, watawapeleka kwenye mabaraza na watawapiga kwenye masinagogi. 18Na mtaletwa korongoro wa wakuu na wafalme kwaajili yangu kama ushuhuda kwao na kwa mataifa.19Pindi watakapowatuhumu, msiwe na wasiwasi jinsi gani na nini cha kuongea, kwa kuwa kitu cha kusema mtapewa wakatio huo. 20Kwa kuwa sio mwenga mtakaoongea, lakini Roho wa Tati winu atakaeongea kati mwinu.21Ndugu atamwinukia nnongo mundu kumkono, na tati kw amwana mundu. vana watainukla dhidi ya wazaziu, na kuwasababishia kifo. 22Nanyi mtachukiwa na kila mundu kw asababu ya jina langu. Lakini Yeyote atakayevumilia mpaka mwisho mtu huyo ataokolewa. 23Pindi watakapowatesa katika muji huu, muvitokilayi mji unaofuata, kwa kweliu nivatrongera hatakuwa mmekwenda kwenye miji yete ya Israeli kablwa ya mwana Wa Adamu hajarudi.24Mwanafunzi si mkuu kuyliko mwalimu wake, wala mtumwa aliye juu ya Bwana wake. 25Inatosha kwa mwanafunzi kwamba awe kama mwalimu wake, na mtumishi ka Bwana wake. Ikiwa wamemwita Bwana wa Nyumba Belzebuli, ni kwa kiasi gani zaidi watawakashifu wa nyumba yake!26Hivyo basi msiwahofu wao, kwa kuwa hakuna jambo halitafauliwa na hakuna lililofichika ambalo halijajulikana. 27Kile kinachowaambia gizani, mkisema nuruni, na mnachokisikia kwa ulaini masikioni mwenu, mkitangaze mkiwa juu ya nyumba.28Nkotokuvayoghipa wale ambao wanana mwili lakini hawana uwezo wa kukoma roho. Badala yake mwogopeni yule a,mabaye awezae kuangamiza mwili na roho kule kuzimu. 29Je kasuku wawili hawauzwi kwa senti ndogo? Hata ivyo hakuna anayeweza kuanguka chini bila Baba yenu kufahamu. 30Lakini hata idadi ya nywele zenu zimehesabiwa. 31Msiwe na hofu kwa kuwa mna thamani zaidi kuliko kasuku wengi.32Hivyo basi lkila mmoja atakayenikiri mbele za watu, namnni pia nitamkiri mbele ya tate yangu aliye mbinguni. 33Lakini yuene imbala kungana korongoro mwa vandu, na nenga andaninkanaye kurongono mwa Tati mundu aliye mbinguni.34Msifikiri kwamba nimekuja kuleta amani duniani. Suja kulaeta amani, lakini upanga. 35Kwa kuwa muyite kumimkka mundu avatame na Tati mundu, na bidii dhidi ya mayi mundu, na mkwe dhidi ya mama mkwe wake. 36Adui wa mutu wale wa nyumbani mwake.37Yeye amabaye anampenda baba na mama zaidi kuliko nenga huyu hanistalihi. 38Yeye ambaye hatabeba msalaba na kunifuata mimi hanistahili. 39Yeye atakayenifuata maisha atayapoteza. Lakini yeye atakayepoteza maisha kwa ajili yangu atayapata.41Yeye atakayewakaribisha amenikaribisha mimi, na yeye atakayenikaribisha mimi amemkaribisha yyeye aliyenituma mimi. 40Yeye atakayewakaribisha mwenyew haki kwa sababau ni nabii atapokea thawabuya nabii. Na yeye ataklayemkaribisha mwenye haki kwa sababu ni mtu wa hakiatapokea thawabu ya mtu wa haki.42Yeyote atakayempatia mmoja wa wadogo haewa, hata kikombe cha mase gha kunywegha mahahimu, kwa sababu yeye ni m,wanafunzi, kweli nivarongera, yeyte iwasendeka kukosa kwa ndera yoyoha thawabu yake."

Chapter 11

1Ikawile baada ya Yesu akayamwile akawalongilite wanafunzi wake kumi na wawili na wakawukite plae kunongelela nakuhubil;i katika miji yao, 2na yohana akawile muligereza payuine akawile kunane ya itendo ya Kristo antumite ujumbe kupitila wanafunzi wake, 3na wakakonyekile ," Wenga ni yola awuyite au awile yonge tunindilila kunolekea?"4Yesu akalongile nakulongile kwao myende akanongalileyo hana yake wilokea muna ya yaa. 5Wandu wahanga kulola wipala kulola viwete wiwiw lyanga wakoma wanatakaswa wandu wahanga kuyua wiyua kawina wandu wawawile wiem,buliwa kumpela uhalii na wandu waitaji awalongelela habari kwa maa. 6Na amebarikiwa yula asiyolola kamula akunane yangu.7Pindi wanduwala wakawukite, Yesu akaanzite kulongera umati panane ya Yohana ni mike nkayawile kulola katika jangwa tete kutingisa mna upepo\_ 8Lakini nike akayawile kunola-- mundu yawalite ngowo mololo? Hakika, wala wiwiwala ngowo mololo kutama katika zawa falme.9Lakini mukawukite kulola mike nabii? Ena wa kanongile na zaidi ya nabii. 10Oyo wakanyandikile,' Lolokea ntuma njumbe ywangu kumiho badae andaa aye lihinala kokulongola yako.11Nenga ninangolela ukwelui katika wawazaliwe nawada haki na walie kulunga kuliko Yohana mbatizaji lakini yawile chokombe katika ufalme wa mbinguni ni nkolonga kusindwa wangi. 12Toka manjowa ya mahele za Yohana ubatizaji mbaka huna mfalme wa kunane niwalikakal;a kutela kwa makakala.13Kwa wakawile manabii yasholia ikamokuwa wa kilengela kwa Yohana. 14Na kama mwiletayali kuyitikila hoyo ni hema yola awuyite. 15Na yawina na masikio yakuyoha na uyohaye.16Ningananisena nike kizazi heki ni mfano wawana wawikina maeneo ya kuysokoni wiwiwtama na kukemana 17na kulongera takawatawile zomari na wahikitendeka wakabembelikii na wakalitiaye.'18Kwa hakawuyite Yohana hakuyitechangalacha mkate au kunywesha mvinyo. Wakawile wilongera awinalo lipopo." 19Mwana wa Adamu ukuyiwite akalilena kunywi ghana wakalongile ulolekee ni mundu ilegha na kuywegha rafiki wawatoza ushuru na wenye dhambi lakini hekima ahabise kwa matendo ghake.''20Yesu akatu,bile kyukemela miji ambamo bahadhi ya matendo yake yahajabu yiyehengeka kwa sababu kwa kawile hawajatubu, 21Ole wako, Kolazini, Ole wako Berthaida! Kama miolo mkulunga ngaghahengeiko Tiro Na Sidoni ghala ngangahengike hapa wawa wile wanatubu kadani kw akuwala magunila kupaka maliu. 22Lakini kuwegha uvumilivu kwa Tiro na Sidoni linjo wahu kumu kuliko kwako.23Wenga, Kaperaumu uhambusa handa huyima mbaka kumbingu? Pana haanda wa ilua hadi pae kazima kama kwa Sodoma kuhenga mihalo mikulungu. Kama yatendite kila ngahawile hadi lelino. 24Bali nilongera kwa wenga anda iwato lahisi kwa paheyoso dani kuytima linjawab ya hukumu kuliko wenga.25Katika muda ghani Yesu akalongilke nkulumbulila wenga Tate wa kunane na nchi kwa nchi sababu akawahikite mialoiyi ywene hekima naufahamu kwa gubutala kw alilo wena elimu kama wana wasakombe. 26Tate kwa kuwa akapendisehelahetola mkumihu yake. 27Mhalo yoha akamwii kwa nenga kuyenda kwa Tate. Nahawindeka amumanyite mwana yanaga kuwegha Tate . Na nahawindeka kumanya Tate isipokuwa mwana. Yoyula ambae mwana hana hamu ya kumgubutulia.28Mwenye utwenga mwenga waha vichumbua na anaelemewa muhigo mkulungu nenga anda wapumulaye. 29Jitieni nira yangu na mjifunze kuhuma kwa newnga ni mnyenyekevu na mpole wa moyo na anda mpatite kupumulila nafsi hino. 30Kwa wile nila yangu ni laini na chiwaghioni yemeya yako.

Chapter 12

1Wakati huo Yesu akayawili siku aya sababto kupetera kumighanda. Wanafuzni wake wakawina njara wakatumbi kughanyenda mahojo na kughalyegha. 2Lakini Mafarisayo pawakawona agha, wakanogalile Yesu ," Rola wanafunzi wako videnya sheria vitenda siku yanga ruhusiwa siku ya sabato.3Lakini Yesu akawarongalili," Nchomiti jinsi Daudi aliyoyafanya pakavina njara, pamonga wa wandu wa kuvinao? 4Namna pakayingira nkati ya nyumba ya Sapanga na kulyegha ,ikate ya mwonyesho, ilikuwa sio halali kwake kuylyegha na vala akavinaghu, ila halali kw amakuhani?5Mwamera wichomili ndeka katika sheria, klwmaba si8ku ya sababto makuhani ndani ya hekalu, huinajisi sabato lakini wawinaye hatia? 6Lakini nirongera kwa mwenga kuwa yara winahota kuliko hekalu avipamba.7Andammanyiti hii maanisha nini, nataka rehema na sio dhabihu ngawahukumwi ndeka wanga na hatia, 8Kwa kuwa mwana wa Adamu ndiye Bambu wa sabato."9Kisha Yesu awokiti para ayawiri katika sinagogi lao. 10Rora pakavi na mundu ywapowizi liwoko. MMafarisayo wakamkonyiti Yesu," Je ni halali kuponta siku ya sabato?" ili kwamba waweze kuntakila kwa kwenda dhambi.11Yesu akawarongalili," Nani kati yenu ambaye ikiwa ana limberere yumonga na huya limberere igwe gha nkati mnwili wamba siku ya sababto andamkamuyeye w kummoha kwa likakala nkati muliroumba? 12Je, nikipi chenye thamani, zaidiu kwani si zaidi ya limbewrere kwa huyo ni halali kutenda mema siku ya sabato."13Kisha Yesu akanongolike yora mundu," Nyoosha liwoko lyako" Akanyoosha na ukapata afya kama ule mwingine. 14Lakini mafarisayo wapititi panja na wakapanga jinsi ya kumwangamiza wakayawilipanja kupanga kinyume chalke wakikuwa wakitafuta jinsi ya kunkoma.15Yesu pakamanyaele akawokiti wandu wamaheri wa kumfatiti na akawapanjiti woha. 16Akawaragharaghakini wakoto kumfanya afahamike kwa wengine, 17kwamba itimie ile kweli, iliyokuwa imesemwa na nabii Idaya, akarongiri,18Rola mtumishi wangu ywani unhawiliu mpendwa wangu katika yeye nafsi yangu umependezwa. Ndaweka Roho yangu kunani kwa yweni na andatangasai hukumu kiwa mataifa.19Hatahangaika wala kulia kw alikakala wala awaye yoyte kuyuha lilowe lyake mumitaa. 20Andadenya yee litete lya kowiki hata zima utambi wowore utoho moshi mpaka atakapo hukumu ikashinda. 21Na mataifa watakuwa na ujasiri katika lihina lyake.22Mundu fulani gwangarora na bubu, aliyewpagawa na pepo akiletwa kuurongoro kwa Yesu akamponya, pamoja wa matokeo ya kwamba mundu ywa ugongeri akarongiri na kurora. 23Makutani wote wakakangizi na kurongera," Yaweza mundu oyo kuwa mwana wa Daudi?"24Lakini pindi m,afarisayo pawakayulini muujiza agha wakarongiriri," Oyo mundu iwoha pepo kwa likakala lyake yweni isipokuwa kw alikakala ;a Belzebuli, mahota ya mapepo." 25Lakini Yesu akamanyizi fikra zaowa kuwarongwrera , kila ufalme umegawanyika ghweni tuharibika , wa kila musi au nyumba inayogawanyika yenyewe andaiyemandeka.26IkiwaShetani andamuho Shetani, basi anajipinga katika nafsi yake yweni. 27Ni namna gani ufalme wake andauyemayi? Nakama miwoha pepo kw alikakala lya Berzebuli wafuasi winu wiwosha kwa ndera ya ghani? kwaajili ya hili watakuwa mahakimu wenu.28Na kama niwoha pewpo kwa likakala lya Roho wa Sapanga, basi ufalme wa Sapanga uwuyiti kwinu. 29Na mundu atawezaje kuyingira nkati munyumba ya mkora likaka na kuyipha, sanga kumfunga mkaka likakala hoti? Ndipo piera kuyegha mali ghaki kuhuma mkati ya nyumba. 30Yeyote asiyekuwa pamonga na nenga awikinyume na nenga, waye asiyekusanya pamonga na nenga huyatawanya.31Kwa hiyo nirongera kwinu, kila dhambi wa kufuru wandu wtasamehewa, ila kumkufuru Roho Mtakatifu hawatasamehewa. 32Na yeuote ywirongera uharu kinyumi cjha mwana wa Adamu hilo atasamehewa. Lakini Yoyoya ywiyongera kinyumi cha Roho Mtakatifu, oyo hatasamehewa katika ulimwengu huu, na wala ule ujao.33Ama utende kwa libiki lyamaha wa tunda lyaki lyamaha au kuharibu libeki na tunda lyake kwa kuwa libeki litambuliuka kwa litunda lyake. 34Mwenga kizazi cha liyoka, mwenga niwaovu, mnawezaje kurongera mambo ghamaha? kwa kuwa kinywa humewma kuhum,a katika akiba ya yaliyomo moyoni. 35Mundu mwema katika akiba njema ya moyo wake ghihuma mema na mundu mwovu katika akiba ovu ya mwoyu wake hupiha kikiphiri kiovu.36Nannongolela kuwa katika siku aya hukumu wandu andawapiha hesabu ya kila nharu wanga na maana wawekarongiri. 37Kwa kuwa mihalu yaku utahesabiwa haki na kwa mihanu yaku anda wakuhukumulayi."38Kisha baadhi ya waandishi na mafarisayo wakamjibwiti Yesu wakarongeragha" Mwalimu, tukapara kurora ishara kuhuma kwa wenga." 39Lakini Yesu akajibwiti na kuwalongorera, kizazi kiovu na cha zunaa kiparaha ishara. Lakini iwindeka ishara itakayotolewa kwao isipokuwa ile ya Yona nabii. 40Kama vile nabii Yona alivyokuwa nkali mu rutumburwa homa nkurunga kwa m,anjiku matatu pamehi na uhiku, hivyo ndivyo mwana wa Adamu atakavyokuwa nkati mu mmoyo wa nchi manjiku matatu pamuhi na uhiku.41Wandu wa Ninawi andawayemayio kuurongolu ya hukumu pamonga na kizazi cha wandu awa na watakihukumu Kwa kuwa wakatubwiti kwa mahubiri ya Yona rola mundu fulani nkoronga kuliko Yona awili panu.42Malikia wa kusiuni andayimukayi kwenye hukumu pamonga na wandu wa kizazi kenu na kukihumu aliwuyiti kuhuma mwisho wa dunia kuwuya kuyuhanila hekima ya Selem,ani, na rola mundu fulani nkoronga kuloko Selemani awili panu.43Wakati mpughu uhakaku amtokapo mundu ipeta mahali panga na masi ugfuraha kupomolela laikini apawona ndeha. 44Kisha irongera nikereweka kwenye nyumba yangu ujahumiti pakakerewukaji aikongini yela nyumba iwatayari. 45Kisha hwenda na kuwaleta wengine roho wahakakahu saba walio wabaya zaidi kuliko yweni, wiwuya kutama woha para. Na mahari yake ya mwisho huwa mbaya kuyliko ya kwanza. Hivyo ndivyo itakavyokuwa na kizazi hiki kiovu.46Wakatui Yesu pakavya irongera wa uamti rola, maimundu na warongo wake wakayewiti panja wakapara kurongera na yweni. 47Mundu yumonga akanongoliuliu," Rola mai waku na warongo wako wayemiti panja vipara kurongera na wenga.48Lakini Yesu akajibwiti na kunongelela ywaka mnongilili, mai wangu ni nani, na wangowangu wa ghani? 49Naye akanyoshiti liwoko lyake kw awanafunzi na kurongera,"Rola awa ni mai wangu na warongo wangu! 50Kwa kuwa yhowa itende mapenzi ya Tati wangu ywaawiri kumbinguni, mundu ayo ndiye mmongo wangu na dada wangfu na mawangu."

Chapter 13

1Katika mahiku ghala Yesu akavokite pakaya kutama kando ya bahari. 2Umati kolonga vakakusanyike kwa kutindila, akashangile kate ya mbwetu na kutama kate walke meti woha wakachemite kado ya bahari.3Kisha Yesu akalongile mihalo kwa mifano, Akalongile," Ilole mpanzi akashavile kukwela. 4Akavile nyipanda baadhi ya mbeyu zikaponile kando ndsila na kichuni wakunyite kuhoyola. 5Mbeyi yenge zikaponite kunane ya mwamba , ambapo ipatite mendakale wa mahele ghafla zikahipwake kw asababu mandakele iveneyo na kina. 6Lakini lilanga lihahomwila kw asababu ikavinayo ndeka na mikewgha, na ikachomwite.7Mbeyu chenge zakaponete kati ya mebeke yenye miha ikandamile kunane ikaisonga. 8Mbeyu chrenge ziponitekwenye mandakale wamaha na kupapa mbeyu change, mala mia imonga zaidi chenge sitini na chenge themanini 9Avionanyo na makutu na kuchuwa.10Wanafunzi wavunyite walongelela Yesu," Kwa ninui ulongile nakulongwla kwa mifano?" 11Yesu akajibwite akaningolile," Mupewite upendeleo wa kufahamu siri za ufalme wa kumbengunmi bila kwao wipewite ndeka. 12Lakini yohayala yavinayo kwako nywene vinyochokea zaidi, na napelaye faida ngolunga ilasiye navinayo hati kela avina chingoloha.13Hivyo nilongela kwa mifano kwa sababu ingawa vilola, vihangalola kweli na ingawa vivichoha na wahanga chowa vala kufahamu. 14Unabii wa Isaya utimiye kwa ghole kulogho uchachaye makutu, lakini kwa namna yohayela ondaelewa ndeka wakati tuvilala viweza kulala lakini namna nzowa yela ili ahatakumeya.15Na mioyo ya wando hawa ivile vimbwindu ni kunupa kuhoa kuna vadidate mivu ili wakotokulola mivu yeo uu kuywula kwa mangu yao aukumoye mioyo vipo kependuka kavina naikawapisha.'16Bali mihu yamebarikiwa pakavila ilola mngutu kwa kuwa ya cha kwaha. 17Hakika akalongalile manabii wahele na vandu wavinayo haki vakavile nahamuyo kulola mihalo yela muhona na wuwesiteka kuyalola wakapalite uzwaha.18Sasa mzwihaye mfano wa mpanzi. 19Wakati yohayola azwahaya uholota ufalme na akanyite ndipo mwavi kuvuya kunyunga zwano beyi zwela akapandiwe kando ya ndela.20Zwena yapandite katika miamba izwa mlana mihalo na kupokewra magupa kwa furaha. 21Bado havoyodeka kando yake, ila hakuvumila kwa ndambo uvupi wakati matatizo na m,ateso ghihi pwitikila wakati matatizo na uhala kukovala ghafa.22Wapanditwe kati ya libeka mbiha oya ni zwala akazwahine uhalo llakini kuchecha ya ulimwengu kugoda tujikulisonga ghulu uhalo likoto kunyosha kupapa. 23Wapanditwe kwenye madakale yamaheha zwola zwona uhala kulimaya ozwo ni zola apapange matunda iendelee a kupapa imonga zaidi mala mia, yengi sitini yengi thelathini."24Yesu akawape mfano ghoge akilongela," Mfano akalogile ufalme wa kunane wanana mundu apandite mbeyu yamaha katika ngoda weke 25Lakini vando wakaghosite adui weke akuvunyite pia ap[andite ,maghogo katika kisha akachwavile zake. 26Baadaye ngano ikamelite na kuvuha mazao yeke ena maghogho yakaiputikile pia.27Na watumishi wa ghoda vakavuzwite vanogalite ghosi hapandite ndeka mbeyu ya maha katika ghoda wak? Ikabwole sasa lina maghogho? 28Akanongalile adui chengite hili watumishi wanongalile kwa hiyo upela kuyanda tukayange?"29Nywane ghonda akalangile naye wakati mnoyape maghoba mtangao, pamonga ngano. 30Muyaleke ghakale pamonga paka wakati wa mavuno kwanza mavuno endanogeleye kw akuvoha kwanza yangadi maghjoha kukongaihaga kushwosa moto lakini kuchola ngano katika ghala langu.'''31Kisha Yesu akawapatile mfano ghaga, akalongile," Ufalme wa kunane iwanana na m,beyu ya haradari ambayo mundu atalite na kuipamda katika ghonda wake. 32Mbeyu yu yela kwa hakika ni chombe kuloki mbeyu chwegi chwaha lakini imeapa kuwa gulanga kuliko mimea yoha ya kubustani ghonelibekew kishikwamba kichwani wa kunane hujakusaga viota katika matawi yake."33Akanongile mfano ghoge havina ufalme wa kunane ni kama chachu ya le ivi aetwililwa nala na kuhangalane kwa ipimo ihano kwa uhembe mpaka viumuhe.34Ghala ghoha Yesu akalongile kweye umati kwa mfano, na pamonga na pahanga mfano hakulongela kiyoteka kuevee. 35Eche ekevile naha kyela kikichwaka walongele kupindila kw anabii kiwesa kuchovokea pambo na akilengile nigubutula kinywa yangu katika mifamno adanolonseye mihalo yahagha ghavile wahihite memisingi ya ulimwengu.36Kisha Yesui akiwalekite makutano na kuyenda ukaya wanafunzi vala wachakile na kulonsila mtilongelele mfano maghoha ya ghonda." 37Yesu akajibwite na kulongila," Apandae mbeyu yamaha mwana wa Adamu. 38Gonda ni ulimwengu na mbeytu yamaha, vala ni kunawa mfalme maghoghjo ni vana ya yula mwoku adui chawapandite ni ibilisi. 39na mavuno na mwisho wa ulimwengu na wavunaji malaika.40Kama vile maghogho yanavyokuchwala na kuchosi moto, ena naha ipeta kunyesha mwisho wa kumwengu. 41Mwana wa Adamu itenda kutuma malaika ghake na kuchwola kuvuka katika ufalme mwoke mbao nyoha yaliyosababisha dhambi vala vihenga maasi. 42Kuwatagha hawa katika tanuru la moto ambako kunye na kulela na kuyegha minu. 43Ndipo vandu weni na haki watakapong'aa kamlilonga mfalme tale yao chwene vinayo makudu achwachwe.44Ufalme wa kunane ni kama hazina wahikite kughanda mundu akalolite kuhihe. Katika kuhelekela yake akachavile kutumbula vyote akivile nayo kuhemela ghanda. 45Ngabwina ufalme wa kunane ni kama mundu yandadite biashara ingavakala lulu chwone kandeni. 46Wakati akahuneile chwine kandeni akicho akauzite ita kulakileve akivanacho akahamile.47Ufalme wa kuanan kama nyavu avile kati ya bahari na kwemba kuchola kumbe kila kilevi. 48Wadwelile wavuvi wahutil;e ufukwe na kisha watimie pae wakacholitwe ilrevi vimakati vyom,bo, akaini vanandeka samani kati ghati kutale.49Ende vywe ye namna hii katika mwisho wa dunia malaika abda ghuveyeyue na kuwatewnga vandu waofu kuvoka miongoni wavina haki. 50Na kuwatagha kate yatanulu motop ambapo andaviye na maombolezo kunyasho minu.51Manyite mihalo nyoha? wanafunzi wajibwite," Ena." 52Kisha Yesu akanongalile," Kila mwandishi mambo avile mwana funzi wa ufalme awa nana nywena kaya avuha katika hazimayake ilevi inyono ya kale." 53Ikavile Yesu achwawilew mfano nyoha hiyo, akavokiti katika sehemu cheha.54Kisha Yesu akahikite pala pa mkoa weki na akawandisi vantu katika sinagogi matokeo ghaki ghakavile na kukangasi kwa mundoyu uharagho ni kugha mundu koyto papatite hekima chena miujiza enjwe? 55Mundu oyo siyo mwana wa selemala? Mariamu siyo mayawako? N anogo wake siyo Yakobo ,Yusuph, Simoni na Yuda? 56Na dada chwake tivinayo pano petu? Basi mundu oyo apatite kogha ghale ghoha?"57Akiwalogie lakini Yesu akawalongalile abii ikosindu8kana kunywesha na heshima yengakavyasha kwao na katika pae nywene. 58Na hakuwesite kuhenga miujiza ya m,ahele kw asababu hawangakuvisho imani shwane.

Chapter 14

1Kwa wakati ghoghone Herode akayoine mholoku nane na Yesu. 2Kawalongalile wandu wake yola ni yohana mbatizaji mfalme kutuma katika wafu. Kwa hiyo likakala hizii iwile kunani yake."3Kwa kuwile Herode akawile akamwile Yohana akadindite natataghaza gerezani kwa sababu Herodia nala wa Filipo kakamundu." 4Kwa kuwile Yohana akanongalite si halale kutola ywene kuwa kuwa mdra wake." 5Herode aulite lakini akawatilite wandu kwa sababu wa kamwene Yohana akawile nabii.6Lakini wakati yakuwonekana Herodia ngahikite binti wa Herodia akinite katika hyawandu na akapendese rodia. 7Katika akajibwite kili akilongile kwa kilapio kwamba ahanda pelae kiliwi chochola palipalaki yupa.8Baada ya kuwalongelela na maya wake akalongile umbele nenga pano katika kobe moto wa yohana mbatizaji." 9Mfalme akawile na masikitiko katika kuyupa ya binti lakini kw aajili ya kupuila kiliwi kw asababu wandu wa kawiliu chakulani pamonga na ywene aliamula kwamba impasitew watendaye.10Wakatumite Yohana wampeleke kuhu gerezani 11adumule mataghone na kikapelikereka nane yosianiana wapela binti na akipelike kw amoyo wake. 12Kisha wanafunzi ala wahikite kutoka ghomila na kluyiyilila baada lilawawile kunongelela Yesu.13Yola Yesu payaiize ghaigano, akukiwile kuwakomoha lipambanoakapatite kate ya mashuka akayawilima wakako wakile kwa mikongono kuhuma mjini. 14Kisha Yesu akawuyite kulongo mbelele yaoakalite umate mkulungwa akawakera huluymana kumpaye magonjwa yao.15Kimihi itoshile wanafunzi wakawuyite kwa nywene nukulongela yelani pala palikangwa na siku ka iweghe handahipita kulwala ngihakita nauilui wa endeyejini wakohemela ughale kwa ajili yao.16Lakini Yesu akawalongalile," Pwabinayo ndeka haja ya kuchyenda zao mwenga ughole" 17Wakawalongalile," Pano tupwinayo mikate uhano hombo vawena tu'''' 18Yesu akalongile ," Mupele nenga."19Kisha Yesu akaamuru umati kutama panye ya mayaye. Akatolite mkate uhano na homba vahna. Akatolite kunane mbinguni, kubaluiki na kumegha mikate akawapelile wanafunzi wakawapalile umati. 20Vakalile vohe kuchukuta kasha kuchulike vipande vote kughaliu kutwelela ikapu kumi na vavina. 21Vavalile walikadiwa kuwa vangosi efyu tano bila kuhesabia vadala vana.22Mara imonga waliwaamuru wnafunzi wanjwi nguile kate mashuwa. Wakate gha gune chwene akavalaghiti umati vaywende. 23Baada ya kuwalagha umati kuywenda akakwelite kunane kukitombo kuywopa siki sake. Wakati ikavile kimii avile kokone sikisaka. 24Lakini sasa mashuwikavile katika ya bahari kundedenga kwa sababau mawimbi kwamni mpogho ukavile wapisho.25Katika uhiku ya nchenche Yesu awaheghakilile , akityanga kunane ya mase. 26Wanafunzi wake akityanga kunane ya bahari, kuywoghopa kulongile," Ni mzuka," na paza sauti katika hali kuywoshopa. 27Yesu awalongilile male imonga akilongela," Tuwapele moyo ni nenga kichwa shapo."28Petro akanongile kwa kulonsila ngosi ni wenge ni amulu munyi kwa wenga ya kunenemase." 29Yesu akalongile," Uhwe." Hivyo Petro akavokito kate ya mshua na kutwenga kunane mumasi kunywenda kwa Yesu. 30Lakini Petro palolite mawimbi, kyuchwaghapo na kutumbule kundibala pahe akakemiti lilove nakulongela kalome ugomboe!"31Mangupa Yesu kanyosite liwoko lyake atolite Petro unangelela wenga mweye imekuchukope kwa nibni akavile na ughoghani?" 32Ndipo Yesu na Petro wakayansile katika mashua mpogho ukomomitew kulubila. 33Wanafunzi wa mashuani wakamwabudu Yesu na Kulongela," La kweli wenga ni mwana wa Chapanga."34Na walipokwisha kuyomboka, vavahikite katika nchi ya Genesareti. 35Vando katika mahala pala vakamumanyite Yesu vakatumite ujumbe ila mahala za upele kutole kila avile mtamwa. 36Vananonsalile kwamba viwesa kakamule pindo ya nguka na vanahele wakamwile vipona.

Chapter 15

1Pakabhile mafarisayo na bhandishi bhakahikila kwa Yesu kuhuma Yerusalemu na kulenga, 2"Kwa nike wanafunzi bhabhalalika mapokele gha bhazee? Kw akubhegha bhibhegha chakula." 3Yesu akajibwite na kuwalongela," Makangota\_\_ kwa nike milalika sheria ya Bambo kwaajili ya mapokeo ginu?4Kwa kubee Chapanga akalongile,' Mheshimu tate wako na manjihi wako na ghailenga uovu kwa tetewake na manjehe wake, chakaka andahwanjehe. 5Lakini makanghota milebhula, kila jwaihunbwela tate wake ma manjuhe wake kila msaada gwene ngapatite kuhuma kwa nenga henaa ni zawadi kuhuma kwa Chapanga,''' 6Mundu ojo abihendeka na ahaja yakuheshimu tate wake kartika namna injishee militengwile lineno la chapanga kwaajili ya mapokelo ghino.7Makangota makanafiki, ni vema kaka Isaya chabhabhile tabili panane njiino pakalengole, 8Bhando aba biheshimu nenga kw ayabhe, lakini myonjo jabhe ibhukitale na nenga, 9Bhabudu bure, kwa sababu bifundisha gagbhaile maagizo gha wanadamu."'10Paibhii akabhakemite kukongana na kubhalolela,"Njimunakanakia na umaanye\_\_ 11Hakuna kilebheechakijingila minono wa mundo na kunteende unajisi bali kela chakipakubeee mukimwa chieno chene chakinteenda mundo kubhee najisi."12Pene bhanafunzi bhakenkabhulile na kulongela na Yesu,"Je , mimanye mafarisayo pabhakalijioine lela lineno bhakakwazike?" 13Yesu akajibwite na kulongee,"Kila mmea gwaa Tate gwango wa kumbengo akapandilejshee chautupuliwayee. 14Mabaleke kanjika, bhene ni viongozi vipofu kwa mundo kipofu chaongoza kipofu nyakee bhote bhaheena chabhagwaa mulibhoomnba.15Petro akajibwite na kunhobalela Bhambo, tulebholee mfano ghonee kwito, 16Yesu akajibwete,"Namkongoota pia mabheeda ueliwejee? 17Makangota mibhobahee kuwa kila chakishenda muhihanoo kipeeteela mul;utumbo na kujishabhula mucholoo?18Lakiniu ilebe ghowa yaihuma munonio ihuma nkate ya mwoyoo ndo ilebee igha bhhelekela bhandoi unajisi. 19Lwa kubee katika mwonjoho gibhoka, mawazo mabaya, ukomaji uzinzi, uasherati, wizi, ushuhuda wa uhwange na maligho. 20Ghano ndo mambo gaganekee mundo unajisi lakini kulyee buila kukuwa mabhoko kuntenda njihi mundo kubhee najisi."21Pene Yesu akabhoiukite mahali pale na akjitengite kuelekea upande wa michee ya Tiro Na Sidoni. 22Tazama akahikitemwikeghe mkanani kuhuma upande gwono akabhwie sauti akalongii," Nihurumie, bambo, mwana wa Daudi; binti wango iteswa sana na mapepo." 23Lakini Yesu akajibwiteeshee lineno. Wanafunzi bhake bhakahikite kuninsihi, bilonge," mumloew akajihabule, maana atipigila kelele."24Yesu akajibwite na kulongee, bakatundunui tejee kwa bhando bhobhoa iusipokuwa kwa mambele gagahobhalile ghanyumba ya israeli." 25Lakini akahikite na kujihinama mbele njake, akilongela,"Bambo uzaidie." 26Akajibwite na kulongela,"Siyo vema kutoka chakula cha bhana na kuwatangila akagimbwa."27Akalongile,Nsio, Bambo, hata naee gibwa ichoko ilyegha chakula cha kigwile pa meza nigha bhambo gwabhe." 28Pene Yesu akajibwitena akalongii," Imani jino ni ngolonga na itendeka kwino kama chapaile na binti wake akabhile aponywite katika wakati ghwono.29Yesu akabokite mahali pala na kunjahabhula, karibu na bahari ya Galuilaya kisha akanjahabhwile kunani ya kilombe na kutama kweno. 30Likundi likolongwa likahikite kwake na kunneta viwete, vipofu, bubu, vilema na bhangine bhamahena.bakababine bagonjwa bhakaabhekitekatika magholeo gha Yesu na akabapanja. 31Bhene umati bhakashangie pakhabhwineine mabubu pahilongela, na vilema chabitendwa bhazima, viwete pahtyanga, na vipofu pabhilola bakansifwitwe Chapanga wa Israeli.32Bhambo akabakemite wanafunzi bake na kulongela," Nibhabhonile huruma umati, kwa sababu bhakabili na nenga kwa machoba matato bila kulyeegha kulibhe chochoakila milangandenga bhanjahabhule kwabhe bila kulyegha mwisho chandahinduke. 33Wanafunzi bhake bhakannobhaliule," Ni khoga tiwesa kupata mikate ya kutosha pano pauhito kuyukutisa umati kolonga ghone?" 34Yesu akabalongile,? Nkwetew mikate milenga?" bhakalongile,"Saba, na hombva njoko bhandina. 35Yesu akabhamulu umati utame pahe.36Akabhoite jhila mikate saba na homba, na baada tya kuashukuru, akaikemitwe na kubhapela wanafunzi bhakaipaile umati. 37Bhandu bhoka bhakalile na kilosheka na bhaka kusinye mabaki gha ipande hya chakula lyaya kuhigilike ipandeipande, ikatwelile itandabhala saba. 38Bhote bhabhakalile bhakanalome elfu nne bila bhakaikheghe na bhana. 39Kisha bhambo akavagite umati bhajhihabhule kwabhe na aakavyingile nkhate ya mashua na kujihabula sehemu ya magadani.

Chapter 16

1Mafarisayo na masadukayo vakamuyile Yesu vadangie ishara yihuma kunani. 2Lakini Yesu akavajibutwe na kuvalangalela kuwa ikiwa ni kimiho milongera kuwa hali ya hewa ni ya maha kw akuwa anga ni likole.3Na lukela milongela' Hali ya hewa leo yamaha ndeke kwa kuwa anda ni likele na wingu naghubike anga lyoha mumanyite kufasiri mwonekana waanga, lakini niwasandeka kufasiri isahara za nyakati. 4Kizazi kiovu cha uzinzi kipahala ishara lakini hakuna ishara yohayila kikipala kuupela yangaviegha ghala gha Yona. Kisha Yesu akavale kite na akayavyule.5Vanafunzi vakavuyite upande wa pili, lakini vakavile vakaviywite kutola mkate. 6Yesu akavalongile ," Jihadharini na iweni makini na chachu ya mafarisayo na masadukayo." 7Vanafunzi vakahojiini miongoni mwao na kulongola ni kwa sababau tukotile ndeka mkate." 8Yesu akamanyite ele na kulongela,"Enyi wene imani ndogo, kwa nike uhwasite na kulongehana miongoni mwinu na kulongela kuwa ni sababau ya utolite ndeka mikate?9He ni bado mimanya wala mikumbuyka yila mikate mitano na kw avandu elufu tano na vikapu ilenga yakusinye? 10Au mikate saba kwa vandu elfu nne na ikapu ilenga mitolite?11Ivivole kuwa hata mielewa ndeka yakuwa na kivile nilongela bdeka na mwenga juu ya mikate? mkituzae na muhadhalaye na chachu ya Mafarisayo na Masadukayo." 12Kisha wakamanyile kuwa vakavile vavalongelela ndeka juu ya kuihadhari na mafundisho ya Mafarisayo na Masadukayo.13Wakati Yesu pahikite kusehemu za Kaisari ya Filipi, akavakonyite vanafunzi vake akalongile vandu valongile kuwa wa mundu ghani?" 14Vakalongole," Vangi vilongole kuwa ni Yohana mbatizaji vangi ni Eliya; na vangi Yeremia, au mojawapo ya manabii. 15Akanongalila, mwenga milongela nenga ghani? 16Kwa akaijibu Simoni na Pwetro akalongile," Wenga ni Kristo mwana wa Chapanga yuavile ghuma"17Yesu akajibwite na kunongelela," Mbalikiwwe wenga na Simoni banyoma kwa kuwa kuwadamu na nyama ikafumuliwe ila Baba yangu yuavila kumbinguni. 18Nenga nikukonya wenga ni Petro, na Juu ya mwamba ogho na ujengaye kanisa langumiliyangu ya kuzimu nainjindwaye ndeka.19Andanikupeleye wenga ufungu za ufalme wa mbingu chakakela chiwafunga duniani kifungwa mbinguni, na chochote ukachafungua duniani kitakuwa kifungukiwa mbinguni." 20Kisha Yesu akavamlise vanafunzi vankotoka kunongelela mundu yuhayula kuwa yuene akiva ni Kristo.21Tanguwakati ngho Yesu akatumbwile kuvalongelela vanafunzi kw alasima ayende kuyerusalemu kuteswa kwa mihalo ya mahele katika mavoko ya wazee na wakuu wa makuhani na waandishi kuliwa na kufufuka siku ya tatu. 22Kisha Petro akamchumua Yesu pabeli nakukemea kwa kulongola," Jambo ele na livieghe kutale na wenga bwana eel likoto kupitila kwako. 23Lakini Yesu akageuka na kuvalongelela Petro," Kimalaye unyuma yangu shetani wenga ni kizuizi kwa nenga. Kwa maana wijali ndeka mihalo ya Chapanga, bali maharo ya vanadamu."24Kisha Yesu akavalongile vanafunzi vake,"Kama mtu yeyeto akitaka kunifata mimi ni lazima ajikane yeye m,wenyewe, auchukue msalaba wake, na anifuate. 25Kwaku ipala kughaokoa maisha ghake andaghaviyaye, na kwa yohayula yuhaveha maisha ghake kwa ajili yangu andaghaokoye. 26Je! Ni faida ghani yuipala kupata mundu akipata duniani yote lakini akahovile maisha ghake, Je mkitu gani chiwapala kuvua mundu katika kubadili sana na maoisha ghake?27Kwa kuwa mwana wa Adamu andavuyaye katika utukufu wa baba yake na malaika wake naye atamlipa kila mundu kulengana na matendo shake. 28Kweli ninongelela kuna baadhi yenu mwamanyite apa ambao nauonja yee maiti mpaka pinipala kumwana mwana wa Adamu pivuya katika ufalme wake.

Chapter 17

1Siku sita badaye Yesu akakwatolite pamonga nae Petro, na Yakobo, na Yohana nduguye, na valongo, vake na akawatolite mpaka kutumbili kunane. 2Wakapituhi mbele yuawe usu wake wakuhulile handa hava na ngo yake ikavanikize zenye kutulalaha nuru.3Tazama ullole pale wakapitili Musa na Eliya wakalonganae. 4Petro akajibu na kulongela Yesu,"Bwan ni vema kwetu sisi kuvyegha pamahali -pano ibada iyatu kimonga chako, na kimanga na kwaajili ya Eliya."5Wakati pivilongela nolokehge lihundi lihuhu likawaletie kihwile, na ulole, na ikapitili liulove kuhuma kwenye mahudi, akalongile vyoyo ni mwanangu mpalile ninapendezwa nuyiulaye." 6Vanafunzi pawapaywineagha, akagwuke mukikana na wakati yowipe. 7Kisha Yesu akawakawagusite na kulongela nyemi mkoto kutila." 8Nao wakanyike nyuso zao kunani lakini wakamwebendeka mundo isipokuwa Yesu pekee.9Wa wakavile wakahuluwike mulimani Yesu nikagfhalikie akalongile ukoto kuviha habari ya maoni ghano mpaka mwa na wake Adam atapofufuka kuhuma katika wafu." 10Vanafunzi wake wakanyite wakanongorile ni kwaniniu waandishi wakulongile kuwa Eliya handa vuyage kwanza?11Yesu akawajibwite na wakolongile wavunyite kwewli ataludisha mambo ghaha. 12Lakini niwalongela ninyi Eliya imekwisha kuvuya. Kuvuya lakini wankantumbe ndeka baada ghake wakamufanyia mambo watakayo wao. Hivyo ndivyo mwana u7kuvile na kifafa na kuteseka mwana wa Adamu atavyoteswa katika mavuko. 13Ndipo vanafunzi watambuliwe kuwa wakavile wakolongile habari za Yohana mbatizaji.14Wakuhite katika umati vandumundo umonga elimwendea akapagite magoti na mbele ghake na kuwalongela ." 15mwana uhulumie mwanawangu maana akakulite na kifaf akatesikite sana kwa kuvegha mara yamahelew akugwile motoni au kwenye mase. 16Nikamuletile kwa vanafunzi wako lakini wakawesitendeka kumponya.17Yesu akajibwite akalongile eyi kizazi kisichoamini na anikatamite pamonga nanyi mpaka li ni? nitavumiliana nanti hata lini? Mlete hapa kwangu." 18Yesu ankamile na pepo akavukite. Kijana aliponywa tangu saa ili.19Kisha vanafunzi vakamujibwitwe Yesu kwa siuri na nkakunya kwa nibi hatukuweza nkufuykuza?" 20Yesu akanongelele," Kwa sababu ya imanio ghinu sokombe kweli nivalongalela kuma akavile na imani hata sokombe kama punje ya mbegu ya haradali kwa sababu ya imani mukawesite kuwalongelela kitumbo kinu hama kuhuma hapa kunyega kila nao utahama na hamutakuwa na kilivi chochote cha kushindana kwenu. 21( Zingatia mihalo ya muchitali wa 21 lakini aina hii ya pepo haiwezekani kutoka, ila kwa kufunga n akuomba" hayaonekani katika nakala bora za kale).22Wakati wakiw abado Galilaya, Yesu akanongalile vanafunzi ghake mwana wa Adamu atatiwa mumawoku mwa vandu. 23Na wankomaye na linjiko ya fatu atafufuka vanafunzi walihuzunishwa.24Wakahite Kapernaumu vandu wakusanyio kodi na nusu shekeli?" 25Akalongile ndio lakini Petro na akayingile munkute ya nyumba Yesu akalongile na Petro kwanza na kulongera ubnafikiria nini Simoni? Wafalme wa dunia hupokea kodo au ishara kuhuma nini? Kwa vala wanawatawa kuhuma kwa vange?26Na wakati Pewtro akulongile," Kuhuma kwa vange" Yesu akanongolile hivyo watawaliwawameondolewa wakati walipaji. 27Lakini kuvunga tukuwafunya watoza ushuru wakatenda dhambi uyende baharini kuyagha ndoano, ba utekeyula samaki ajae kwanza. Baana yakuuufurngua mdomo wake utakuta mlesheke ngua mdomo wake utakuta mleshekeli umonga utole na umpele watoza ushuru.

Chapter 18

1Muda ghughanighugani wanafunzi wa Yesu na wakanongolile ni ghani ya vile mkulunga katika ufalme kunane?" 2Yesu akakemite mwana chakombe akavike katikati yao 3na kulongela," Kweli nawalongelela msipotubu na kwa kuma vana wasakombe miyejande ka kunyingila katika ufalme wa Chapanga.4Hivyo ghjoha ijishushaye kama mwana wasakombe mundo kama yula mkulunga katika ufalme wa kunani. 5Na yohalayya apokelaye mwana mchokombe kwa lihina lyangu ambokele nenga? 6Na yohayala ashabishaya imonga katika vasakumbe vala wananiamini kuasi andavyekwamaha kjwa mundu oyop liganga kuu la kuyagha wandandindete kutadale wake na kundibala kilindini mwa bahari.7Ole kwa dunia kwa sababu wakati kuyoma kwa ivile vbinandeka budi kwa nyakati iyo kuviya ole kweywena na mundu choola nyakati enya andavuyaye kwa ajili ya chwone! 8kama mkono wako au mguu wako ukukusababishia kukwazika, ukate na uutupe mbali na wewe. Ni vizuri zaidi kwako wewe kuingia kwenye uzima wa ukiwa bila mko o au kilema, kuliko kutupwa kwenye moto wa milele ukiwa na mikonop yote au miguu yote.9Kama jicho lako likikukwaza, uling'oe na ulitupe mbali na wewe. Ni vizuri zaidi kwako wewe uingie kwenye uzima na jicho moja, kuliko kutupwa kwenye motop wa milele ukiwa na macho yote.10Tazameni kwamba msije mkadharau mmoja wa wadogo hawa. Kwa maana nawaambieni kuwa mbinguni kuna malaika wao siku zote wakiutazama uso wa Baba yangu aliye mbinguni. ( 11Zingatia : Maneno yanayoonekana kama ya msitari wa 11," Kwa kuwa mwana wa Adamu alikuja kuokoa kile kuilichopotea"Hayakuonekana katika nakala bora za kale).12Mnafikiri nini? Ikiwa mundu ana kondoo mia moja, na mmoja wao akapotea, je hatawaacha tisini na tisa ya mlimani na kwenda kumtafuta mmoja aliyepotea? 13Na akiisha kumpata, kweli nawaaambieni, anamfurahia kuliko wale tisini na tisa wasiuopotea. 14Vivyo hivyo, siyo mapenzi ya Baba yenu wa mbinguni kuwa mmoja wa wadogo hawa aangamie.15Kama ndugu yako akikukosea , nenda, kamwonyeshe dosari iuliyopo kati yao na yeye akiwa pekee yake. Kama akikusikiliza, utakuwa umemrejesha ndugu yako. 16Lakini kama hatakusiliza, mchukue ndugu mmoja au wawili zaidsi pamoja nawe, kwa kuwa kwa vinywa vya mashahidiwawili au watatu kila neno linaweza kuthibitishwa.17Na kama akipuuza kuwasikiliza, liambie kanisa jambo, hilo kama akipuuza vilevile kuluisikiliza kanisa, basi na awe kama mtu wa mataifa na mtoza ushuru.18Kweli nawaambieni, chochote kile mtakachokifunga duniani na mbinguni kitafungwa, na chochote mtakachokifungua duniani na mbinguni kitafunguliwa. 19Tena nawaambieni kwamba kama watu wawili kati yenu wakikubaliana juu ya jambo lolote duniani waliombalo, hilo baba yangu wa mbinguni atalifanya. 20Kw akuwa wawili au watatu wakikusanyika pamoja lkwa jhina langu, mimi niko katikati yao.21Tena Pewtro akaja na kumwambia Yesu," Bwana ni mara ngapi ndugu yangu akinikosea nami nimsamehe? Hata m,ara saba?" 22Yesu akamwambia," Sikuambii mara saba , lakini hata sabini mara saba.23Kwa sababu ya ufalme wa kumbenguni ni sawa na mfalme fulani aliyetaka kusahihisha hesabu kutoka kwa watumwa wake. 24Alipoanza kusahihisha hesabu, mtumwa mmoja akaletwa kwake ambaye alikuwa anamdai talanta elfu kumi. 25Kwa kuwa hakuwa na njila ya kulipa, bwana wake aliagiza auzwe , mke wake pamoja na watoto wake na kila kitu alichokuwa nacho, n amalipo yafanyike.26Hivyo mtumwa alianguka, akapiga magoti mbele yake, akaisema,'Bwana, uwe na uvumilivu pamoja nami, na nitakulipa kila kitu.' 27Hivyo bwana wa yula mtumwa, kwa kuwa alisukumwa sana na huruma, alimwachilia na kumsamehe lideni ili28Lakini mtumwa yola akavukitw na kupata kupata umonga hati ya vatumwa vayake, akavili idai mia, akahutite akadodite kutandala, na kunongelela nilipe kiupele kila ninacho kudai.' 29Lakini yule mtumwa mwenzake akaponite na kuymsii sana, akalongilile, uwe na uvumilivu na mimi ntakulipa.'30Lakini mtumwa yula wa kwanza akakanite badala yake, akayavil;e kutagha, gerezani mpaka palapa kulipa kkiila kilahi. 31Na pavala mwene vatumwa vayake kila wapili, wakasikitishwa sana. Akavanyite na kuinongelela bwana wao kila kiliwi ckupitili.32Ndipo yule Bwana wa mtumwa yule akamkemite; na kumlongela, ewe mtumwa muovu, nilipokusamehe wenga deni langu vyaha kwa sababu aliunisihi sana. 33Je! hakutakiwa kuwa na huruma kama mtuma mnyako. kama nenga ninavyokuhulumia wenga.34Bwana wake akayomite na kumpela kwa vala watesaji mpaka atakapolipa kiasi kihoba akatolite anadaiwa. 35Hivyo ndivyo Tate wangu wa mbinguni kuwa kuipala kuwatendela kama kila umonga winu ghata handasamehe mlongo wake kufuma mwinu."

Chapter 19

1Likapitile wakati Yesu akayamwile mihalo hayo, kavukite Galilaya, na akayavuile mpakani mwa Yudea kulongola ya lukemba Yordani. 2Umati mkulunga ukamfatitew na akawaponyeshe huko.3Mafarisayo akavuyite wakanyighite akalongolile je Ni halali jwa mundu kuneka nlaa kwa sababau yeyote?" 4Yesu nikajibwite na kulongela," Hamkusoma kwamba yuene tukawaumbiti kulongola tukawa umbite ghose na nala?5Na tena akalongile , kwa sabau hiyo ghose akanekite tate ywehe na mama ywake na kokongana na nala ywakena vavina endatuviaye tuvavina monga?' 6Hivyo siyo vavina tena mmeli um onga basi kile kilichounganisha Chapanga mundu yula yula asikitenganishe."7Wakalongolile," Sasa kwa niki Musa alituamuru kuhuma hati ya Taraka na kuleka?" 8Akawalongolile," Kwa ugumu winu wa mioyo Musa akawaruhusu kuwaleka vadala vini lakini tangu kulongolo yakavitenda agha haikuwa hivyo. 9Nawalongela, kwamba yoha yula yupala kuneka nala wake 1 isipokuwa kwa kila sababu ya uzinzi akanlolile nala nyingi amezini numeiupala kuhokula nala mundu akanekia kuzini."10Wanafunzi wakamlongolile Yesau kwama ndivyo ilivyo ghose na nala na muhana mundu mala siyo vizuri kutolela." 11Lakini Yesu akawalongalile," Si kila mundu iwesa kupokela mafundisho haya mali ni kwa walie kupokela. 12Kwa vile wapo mtowashi wakavelike kuhuma mlutumbo wa mama zao na vile, kuna matowashi waafanya na vandu na kuna matowashi walijifanya matowashi kwaajili ya ufalme w akunane awzaye kupokea mafundisho haya mayo na awapokele."13Kisyha akawaletile baazi ya vana wasokombe ili awavikile mavoko kunane yao na kuyupa lakini wanafunzi wake kuwakalila. 14Bali Yesu wakalongile," Waruhusini vana vasokombe wala mkotokew kuwakanakia kuvuya kw anenga, kwa maan ufalme wa kunane ni wamundu kama wao. 15Nae akavikitwe mavuko yake kunane yao kisha akavukite pala.16Tazama mundu umonga akavuyite kwa Yesu na kulongela," Mwalimu kivi ghani chamaa kinachotwaliwa kuhenga ili mbate kuw ana uzima wa milele?" 17Yesu akawalongoliule," Kwa nini ungonyekea kilivi ghani chamaa? Kuna umonga tu aaliye wamboni lakini kama aliye mwema ukitaka kupita kulama shika sheria za Chapanga."18Yula mundu akankonyitie," Ni sheria zipi?YUesu akalongile," Usokoto kukoma , usizini, ukoto kunyiva usishuhudie uwangi, 19waheshimu Tate ywako na mama yuako na mpale na jirani yako kama nafsi yako."20Mundu yula akanongolile mambo yoha hayo nimeyatii bado nahitaji nini? 21"Yesu akanongolile," Kama handapalile kuwa mkamilifu ayende nauze ulivyo navyo na uwape umaskini na uvywaye na hazina mbinguni kisha umuyanye uvataye." 22Lakini kijana yula payahine ghala Yesu akawalongolile akavute kwa huzuni ,mkwa sababu akavile na amiliki mali ghamahele.23Yesu akanangolile mwanafunzi vake," Kweli ninongolela, ni vigumu kwa mundu tajiri kuyingila katika ufalme wa mbinguni. 24Tena ninongele ni rahisi kwangamiha kupita katika litundu la sindano kuliko mundu tajiri kuyingila katika ufalme wa Chapanga."25Wanafunzi pavayuhine agha wakangishi sana n a kulongela," Ni ghani yupala kuokoka?" 26Yesu akawalolokie na kulongela," Kwa wanadamu ili haliwezekani lakini Chapanga ghoha yiwezekana. 27Kisha Petro akajibwite na kunongelela," Nalokeaye nekite ghoha na kufata nenga nikiliwi ghani chilipala kupata?"28UYesu akawalongile," Kweli nihongolele, yune yipala kufata nenga katika wakati mwana wa Adamu andatamiye katika kiti cha enzi cha utukufu wake, mwenga piua namtamaye juu ya vitu kumi na ivina, kuwahukumu makabala kumi na mawili ya Israeli.29Kila umonga winu andalekage ayumba kaka, dada, baba, mama, vana, au na mighunda kwaajili lyako, endapokelege mala mia na kulisi uzima wa milele. 30Lakini wengi vavale wa lwanza na hnaha na valyange wa mwisho, na watakuwa wa kwanza.

Chapter 20

1Kwa maana ufalme wa mbunguni witiwana mmiliki wa nng'anda, ywiyimwiki rukera wa mapema ili kwaajiri watenda lihengo katika mng'onda wa mizabibi. 2Baada ya kuwa wakubaini na watenda lihengu dinari imonga kwa kutwa , akawatumiti kuyawura kung'onda waki wa mizabibu.3Akayawili kavele baada ya masaa matatu hivi na akawavyeni watendalihengu vangi vakayemili bila kazi katika eneo la soko. 4Akawarongalilui,'Mwenga pia mnyati kunng'onda wa mizabibu na kuygoha kihivi ha;ali ni mpwra hivyo wakayawilui kutenda lihengu.5Akayawili kavele baada ya masaa sita wa kuvele katika saa ya tisa na akatenditi helahela. 6Mara yengiu kavele mwana mnamo saa kumi wa kumonga akayawiliu na kuwakopngana vandu vangi wayemiti sanga kasi akawarongiliu kwa niki myemili pamba sangakasi yohayela kwa siku nzima? 7Wakammongaliliu kwa sababu avindeka mundu ywoha yora ywatuajiri. Akawarongalili,'Na mwenga pia u mnyari kunnonga mizabibu.'8Wakati wa kimihi pakawahikiti nkora mng'onda wa mizabibu akamnongaliuliu msimamiziwaki wakemwa wahenga kazi na uwalipe mishahara kwa kutumbwa wa mwisho hadi kwanza.' 9Pawakawuyili wara wawajiliwa saa kumi na imonga kila yumonga wavi akapokiri chiwazi. 10Pakawuyiti wahenga kazi wa kwanza wakafikiria kuwa onda wapokera zaidi. Lakini wakapokiliu pia kila mmoja imonga kila mundu.11Baada ya kupokera malalamiko ghavi wakamnalamili mmiliki wa maghonda. 12Wakarongiri,' Awwa wafanyakazi wa mwisu watumii saa limonga tu katika kuhenga kasi lakini utulingisi wa twenga twenga tugheghiti milighu kwa seku uzima na kurwala na joto.'13Lakini nkora ngunda akajibwiti na kurongera kwa yumonga wavi,'Somo ndenditindeka uharu ni maya. Je! tukakulini ndeka na nenga kwa dinari monga? 14Pokera kela kilivi halali yako na uyari kwaku ni furaha yangu kuwapera awa wafanyakazi uliowa ajili mwisu sawasawa na wenga.15Je si haki kwanenga kutenda kireve kinipara wa mali ghangu? Au lihu lyangu ni ovu kwa sababu nenga ni mwema? 16Hivyo wa kumwisu andavya wa kwanza na wa klwanza wa mwisho"17Yesu pakavili kwera kuyara Yerusalemu, akawatoliti wanafunzi waki kumi na wawili paupere, wamundeza akawarongalili, " 18Rora twilekea kuyerusalemu, na Mwana wa Adamu atatiwa katika mawoko gha wakuu wa makuhani na waandishi andawahukumula kuhwa 19na andawammoha kwa wandu wa mataifa ili kumdhihaki kumchapa na kumsulubisha lakini katika siku ya tatu andafufukayi."20Kisha mama wa Zebedayo akayuwiti kwa Yesu na wanawaki. Akapigiti maghuwa kuurongoro kwaki wa kunyopa kirewe kuhuma kwa yweni. 21Yesu akannongoriri,"Wipara niki?" Akanongoli Amuru kuwa hawa wananngu wawili watami yumonga liwoko lyaku lya kulela na yumonga liwoko lya kushoto katika ufalme wako."22Lakini Yesu akajibwili na kurongera," Umanyili na kurongera," UYmanyili ndeka kela kiwiyopa. Je! wiwesa kunywere kikombi ambacho winyerera wakannongolili twiwesa." 23Akawarongilili," Kikombe changu hakika nanyerayi lakini kutama liuwoko lyangu lya kulia na liwoko layangu la kushoto sijukumu lyangu kuwapera lakini ni kwa mara a,bao waandaliwi wa tazi ghwango. 24Wanafunzi wangui kunu pawakayohini hivyo wakahuzunishwa sana na wara warongo wavena.25Lakini Yesu akawakemiti neni na kuwarongera mwanjiri ya akuwa watawala wa mataifa huwaizisha, na wakuu waio hutekeleza mamlaka kunani. 26Lakini kutokuvyegha wana kwa mwene badala yake ywona ywipara kuvyegha miongoni mwenu lazima avyege mtumisi winu. 27Na ywipara kuvyega wa kwanbza miongoni mwinu lazzima avyeghe mtumisi winu. 28Kama vile mwana wa Adamu awuyiti ndeka kutunikiwa, bali kutumika na kuwoha uhai waki kuwa ukombozi kwa wamaheri."29Wakati pawahuma Yeriko, umati mkolongwa ukamfatiti. 30Na pawaka wawona wangarora vavele watamiti mupere ya barabara pawakayuhini kuwa Yesu pakampela wakamwoni lilove wa kurongera," Bambu mwana wa Daudi, Utuhurumie." 31Lakini Umati ukawakaripia wa kuwarongera nkotoki hata ivyo veni wakamwonili lilove na zaidi na kurongera ," Bambu, wama wa Daudi utuhurumie."3233Kisha Yesu akayeniili na akawakemili wa kuwakonya." Mpali niutende nini?" Wakannongoli," Bambu kwamba mihu ghitu yafumbuliwe." 34Basi Yesu pakavili na huruma, akaghagusili mihughavi mara eye wapokiri uwezo wa kurora wa wakamfatiti.

Chapter 21

1Yesu na wanafunzi wake wakaikute kuyele Yerusalemu na wakayawilke mpaka Bethifage katika niwa mizeituni, kisha Yesu hawakufuma wanafunzi vavina, 2akavalongalile," Muytavule katika kijiji kikafuata na imonga nankongane punda wa kamkongite pale, na ,wana punda pamonga nae, uvavopole na kuvaleta kw anenga. 3Akiwa mundu yuwoyula hakalongalile chowa kila kuusu viliche, anda mulongaye, Bwana awapala , na mundu yowa yule anda valongolelaye muu ya pamonga nao"4Jambo hili ukaumile ni lile likangalile kupitila kwa nabii lazima litimizwe akawalongalile, 5Uvalongalile binti sayuni ulolokee, mfalme ywako yivayo kwinu, mnyeyekevu na akavile akamkwelite punda na bwana punda humi, bwana punda mayunga.67Wanafunzi vakavakite na wakaengite kama Yesu kavalengelile jave. Akanetite punda na mwanapunda n akuvika nguwu yave zao kunane jave. 8Vamaele katika nkusanyikaye vakayanjile pandila na wengine wakadumbwio matawi kuuma kwa mikono na kuyanjaa pandila.9Umati walongile Yesu na valakamfatiti walipaza malave, wakilongile.Hosana kw amwana wa Daudi! Ni mabarikiwa ajaye kw ajina la Bwana. Hosana juu zaidi!" 10Yesu akayikite Yerusalemu ji mzima nkasikwite na nkalongile uyghani? 11Umati vakajibwite uyayu ni Yesu nabii, kama mnazaleti wa Galilaya."12Kisha Yesu akayingile katika hekalu la Chapanga. Akavinga vingete vao vakavile vachamile na vakauzite hekaluniu. piua akapindawirwe meza za uwabindulaye wambi ya na viti vya uuzaye njiva. 13Akavalongolile," Vakayandike, nyumba yangu anda ngemaye nyumba ya maomba, lakini twenga takengite pango la wanyanganyi. 14Kisha nololandeka vilema wamkamwyile hejkaluni naye akawaponyile.15Lakini wakati wakulungwa wa makuhani na waandishi walipoona maajabu aliyoyatenda, na waliposikia watoto wakipiga kelele hekaluni na kusema," Hosana kwa mwana wa Daudi ," Vakawakamwile na Hasira. 16Wakalongile," Yakwawile kila kuvilongela na panja ya wawandu? Yesu akalongile hena ncheliwe akasomite umita kwa nomona vana mwana kinge nya wangonyaa minasifa kamili?" 17Kisha Yesu akavalekite na kuyavula panja ya mji katika kuwolo kukongana.18Lukela akavile avuyite akavile na njala. 19Akalolite mtini makeleni ya barabara. Nkongo lakini akapatiti ndeka kiliwi kanuni kwake isipokuwa maambaakawalongolile," Kisiwe na kunvendeka kwa nenga daima tena." Na mala yiyi uunkongo ukayumite.20Wanafunzi wakalolite wakakanise na kalongile," yavavivale nkongo unyalite mara imonga?" 21Yesu akajiwite na akawalongolile," Kweli nawalongelela, kama mkavile na imani na mina ndeka na wasiwasi, andamwengandeka kila kileve itendite kwa vongoni nkongolu, l;akini anda valongolaye hata uvumilima, anda vatorya na vagatagaye na ntewnda kuye. 22Chohakera ikumpala kuyopa kwa sala, kungone mkiamini anda mpoketaye."23Yesu apahikite kueekalu wakuu w amakuhan i na wzee vandawaka mujire wakati pavile akifundisha na kokongekea," Ni kwa mamlaka gani witenda mialo hiyi na nighani yuapeli mamlaka aga?" 24Yesu akajibwite na kuwalongela," Nami nenga andani vakongeaye hiswali limonga. kama andanongole yale helahela andanongolelaye ni kwa mamlaka ya ghani natendaye mambo aga.25Ubatizo wa Yohana ukamiti kugha mbinguni alikuwa ghandu?" Wakaojine vene pakilongela ulitoka mbinguni, " Andanongalaye kwanini nkotwike kumwamini? 26Lakini andatulongile uumite kwa wanadamu, ndatuyogopaye makytano kwa sababu wa andamuonaye YTohana kama nabii." 27Kisha wakamjibwite Yesuna kulongela," Tumanyiti ndeka ndanangorera yepa," watanenga naningorera ndeka ni kw amamlaka ya ghani nifanya mamboagha.28Lakini nifikiriniki? Mindu yuana vana wawele akayaewire kw ammonga wakumongerera, mwanangu yende ukabenje maengo katika ngunda wa mizabibu 29leo mwa hakanyimwite wanalongera, nabyaulundeka lakini baadae akabadilui mawso ghake na kaka yawile. 30Na mundu yule akayawile kwa mwana wa vanu na kulongela kilivikila kila mwanangu akajibwite nakulongera andanyavulaye kwa bwana lakini yuwilendeka.31Akaviyoke ya vanavavina atendite yaviwapa ya Tate ywake? Vakalongile, mwanwangu." Yesu akawakavalongile kweli navalongela wakusine ushuru na vakaaba anda vaingilaye kwenye ufalme wa Chapanga kabla yenu kuyingila. 32Kwa maa Yohana akavuyite kwinu kwa ndela nyoonyofu lakini hamkumwamini ndeka, wakati wa kukusanya ushuru na makhaba vakamwamini, na mwenga mkaponite nililikatendeke, mukawesite ndeka kutubu bili baada mumwamini.33Nyonilaye mgano ghopnge. Kukavile na mundu yunaeneo likulunga balizi hakapandoite mizabibu, hakavikite uzio hakatendikie na chembe cha kukamulia divai, akajingite na mnara wa ulinzi, na akawakodiushie kwa vatunza zabibu kisha akayavile katrika nchi yenge. 34Wakati wa mavuno mizabibu piukalibii akawatumiti baazi ya watumishi kwa wakulima wa mizabibu kutola mizabibu yake.35Lakini wakulima wa mizabibu vakatolite watumishi vake vakantovite yumonga, vakomite yunge na vakantovite yumonga kwa maganga. 36Kwa mara yenge mmiliki wangunda akavatumite vatumishi vange vamaele zaidi ya vala ya kwanza, lakini wakulima wa mazabibu anko yavailekea . 37Baada ya hapo bwana yula akantumite kwao mwana wake, akalongile vaiheshimu mwana wangu.''38Lakini wakulima wa mizabibu pa mwene kijanagula, vakaloline uju mlisi muye, tunkome natumiliki ulisi. 39Hivyo vakantolite vakantayite opanha ya ngunga wake mizabibu na kunkoma.40Je mmiliki ngunga wa mizabibu piia la kuvuya, natendaniki wakulima mizabibu?" 41Vakanongalile," Andavaalbwaye ava vandu vahovu katindikila yau keli zaidi, na kisha andakodise ngunda kw akulima vangi wa mizabibu , vandoambao anda walipaye kwaajili wa mizabibu pighi pala kuyela."42Yesu avalongile," Nchomindeka katika maandiko liganga lawa ngite waashi lilile liganga la msingi enhele liumite kwabwa, na likangasite pamiu ghinu?'43Ivyo ninongela ufalme wa Chapanga muutwalighaye kuuma kw amwena kumpeha taifa livighali matunda ghake. 44Yoaghula yuipala gugwega kunani ga ligangali navanonya ndeka ipandeipande. Lakini kwa yoayuala lipa;la kungwila nalichagaye.''45Vakuu va makuhani na mafarisayo pawayoine mifano agha , vakalolite kumbe avalongelela vene. 46Lakini kila pavapalile kunyasa mavoko ghave juu yake, bvakayogwite makutano, kwa sababau vandu vakamwene vambukaje nabii.

Chapter 22

1Yesu wakalongile nao katika mifano, akilongile, 2"Ufalme wa Chapanga unafanan na mfalme ayalwaye sherehe ya harusi ya mwanawake. 3Akawatumite watumishi wake akawakalibishe wakavile wako yalipue kuvuya katika sherehe ya harusi lakiniu akavuyite ndeka.4Mfalme akawatumite tena watumishi vangine wakalongile," WEakalongile vohu chakuyelikwe, lolokieni, nkuyendile ughale fahali na ndama vangu wanono wakacxhitwitwe, na mambo ghoha tayali, nikukema katika sherehev ya harusi."5Lakini vandu ava akanikatia jkw azati mwaliko wake. Baadhi walalegishe katika mashamba yao na vengine vakavuyite katika sehemu za biashara. 6Vengile wakayuinike vatumishi wa ufalme na kuwazalalisha na kuwakoma. 7Lakini ufalme akatyamite akatumite besi lake,akatamite vala wauwa na ukuuteketeza muji kwa moto.8Kisha wakawalongilile watumishi wake, harusi ipo tayale, lakini walio alikuwa hakustahili. 9Kwa naa muyende kwenye makutano ndele kulane waalikeni vandu vamatiele kwaniu liwekazo wvauye kwenye sherehe ya harusi." 10Vatumishi wakuyili kundi ngulu nga na kuwakalibisha vanao wowote wakulene wema na wabiya hivyo ukombi wa harusi ulijaa veghene.11Lakini ufalme akuyingile kuwatazama vengine akamonite mundu umonga ambaye vazi la harusi! 12Mfalme akanyongite rafiki hapo akapataye kufika mukate bila vaazi la hizi la mundu yunu hunu akajibwitendeke.13Ndipo mfalme akawalongelela watumishio wake. Mfungeni mundu nyunu mavuko na maighulu mtumeni nje katika luvindo huko ambako kutakuwa nakulila kighagha menu. 14Kwa kuwa vandu wamahele kunkema lakini wateule wachache."15Ndipo mafarisayo wakayavile kup[inga jinsi kumukamata Yesu katika mihalo yule mwenyewe. 16Ndipo akuwatumite vanafunzi wao pamonga na maherode. Na walimwambia Yesu," Mwalimu, tunajua kuwa wewe ni mtu wa kweli, na kwamba unafundisha matakwa ya Mungu katika ukweli. Haujali maoni ya mundu mwingine na hauoneshi up[endeleo kwa wandu. 17Kwa hiyo tuwalongela wanafikiri nini? Je ni sahihi kisheria kulupa kodi kwa kaisari au hapana?"18Yesu alifahamu uovu wao akalongile kwa nike unanijaribu, enyi wanafiki? 19Nionesheni pesa itumikayo kulipila kodi." Ndipo wakamletile dinari.20Yesu akawakonyite," Sura na lihina hii ni vya ghani?" 21Wakamjibwite," Vya kaisari." Ndipo Yesu anamlongolile mpele Kaisari vipo vilivyo vywale na vya Chapanga mpeni Chapanga." 22Wakukuyuhine hivyo walishangaa. Kisha akawalekite na lkwenda zao.23Siko baadhi masasdukayo wakuvunyite kwa Yesu wale wakanongolile kuwa hakuna ufufuo wa wafu wakankonyite, 24walongolile," Mwalimu Musa kalongolile, ikiwa mundu amefariki bila kuyala mwana , mlongu wake na amrithi aya mwanamke na ampatie mwana kwa ajili ya mlongu wake25Walikuwako valongo saba wa kwanza walioa na kisha wakulwe bila kupapa vana akamwachia nnda nduguye. 26Kisha nongo wake wapili naye akafanya hivyo , vatatu hivyo hadi kw ayole vadala saba. 27Baada ga kufanya hivyo voa yule vadala naye akahule. 28Sasa katika ufufuo huyo vadala watakuwa vadala wa nani katika valongo hao saba. kwa sababu voha wakankomite."29Lakini Yesu akawajibwite na akawalongolela," Akakositi kwa sababu hamujui maandiko wala nguvu za Chapanga. 30Kwa kuwa katika ufufuo vandu hawaozi wala kuolewa. Baada yake vandu hava huwa kama malaika huko mbinguni.31Kwa kuwa katika ufufuo wa wafu, hamjawahi kusoma kile ambacho Chapanga alikisema kwenu akisema, 32Mimi ni Chapanga wa Ibrahimu, Chapanga wa Isaka, na Chapanga wa Yakobo? Chapanga si Chapanga wa wafu, bali ni Chapanga wa walio hai." 33Wakati kusanyiko waliposikia haya wakawangise mafundisho yake.34Lakini mafarisayo wakayuine kuwa Yesu kuwanyamazisha masadukayo, walikikusanya wao kwa wao wenyewe pamonga. 35Umonga wao, akiwa mwana sheria akanganyite swali kwa akangonyiti kw akunjaribu. 36"mwalimu, ni amri ipi iliyo kluu kuliko yoha katika sheria?"37Yesu akankonyite , lazima upende hgana wangu kama moyo wako vaha ukwaloho ghoha, na kwa malango ghako ghoha. 38Hii ndio amri iliyo kuu ya kwanza.39Na ya pili yaifanana na hiyo, ni lazima nipelele jirani yako kama kuhalala mlwene. 40Sheria yoha na manabii uu utegemee amri hizi ivina."41Na mafalisayo walipokuwavamila wakakusanyike pamonga, Yesu akuwakonyite swali. 42Wakulongile," Je! mwafikiri nini juu ya Kristo? yeye ni mwana wa nani?" Nao wakamjibu," Ni mwana wa Daudi.43Yesu akanikonite ni kwa namna ga Daudi katika Roho akankonyite Bambu, akulongile, 44'Bambu kanlongolile Bambu wangu," Ngana wangu kwa liwoko lyangu wa kuume hadi nkatendite maadui zako waviike pae iya mmakanga ghako.'''?"45Kama Daudi akamkemete Kristo"Bwana", jinsi ghani ngavile mwana mundu?" 46Ivile ndika kukonya uhalo tena kivile kivi kunkonya maswali zaidi tangu siku hiuzi na kuendelea.

Chapter 23

1Baadaye akarongile na umati gwa vandu na wanafunzi vake. Akarongi, 2"Vaandoise na mafarisayo vitamila kiti cha Musa. 3Kwa hiyo chohachila chivipala kuamuru kuhenga vahenga kungu mipeta kuchunguza. Lakini kutoka kuthiaga matendo ghave, kwa sababu vene vitaja mambo yangahenga.4Kweli, vene vitava mihigho yitopa ambaye ni migumo kuygeha na alafu vava[pakiha vando mwenevegha ghave. Lakini vene kwa vene vihekekelya yeka lukonje kighagha. 5Matendo ghave ghoha vihenga ili varorokehe na vanda kwa sababu wao vipanua masanduko ghave na kunjonjokeha ukurunga wa mapindo gha livanzi lave.6Vene vipendeleya kutama lieneo la kifahariu katika sherehe na katika hile lya heshima kati tha masinagogi, 7na kuwathambuswa kw aheshima lieneo la kusoko, na vakema ," Walimu" navando.8Lakiniu menga hampaswi kuwakema vatimo," Kwa kuwa kweli mwalimo yumonga, na mwenga mavoha ni lukoro. 9Katakukema mundo yoyohayola hapa duniani kw akuwa kweti Tate yumonga tu,naye yuko kunani. 10Henaha vakota kukema mavalino kwani hena kweli mwalimu wa wamonga tu yaani Kristo.11Ila thwavi nahopta nketi yino navya tumise ghwino. 12Yoyoha yuinuka navauhuruhaye na yoyoha yuipara kuhuruka navanyirunaye.13Hena olo gwino vaandise na mafarisayo wanafiki! Mwavafungila vando ufalme wa mbinguni na mwenga miwezaye kuuyingila na kutakwaruhusu viviuyingila kutenda naha. 14(Uzingatia: Chitale gwa 14 ghwivinikanaye katika nakala bora ya thnanie. Bahathe ya nakala iyonjokeha chitare ogho badara ya chitare ghwa 12 chitare gwa 14," oli gwinu vaandise na mafarisayo wanafiki"kwani hena mavamilite vajani"). 15Ole gwinu waandishi na mafarisayo na wafarisayo, vanafiki! nyomboke kwihe ya bahari na kuhika kunongo munbdu wa yumonga aamini mughifundisha, na piparakuvye anda mwenga mavene chamire.16Ole gwinu viongozi, vipofu, mwenga mirongera yoyoha ahumvuke kw ahekalu, siku. Henaha yuipala kwa dhahabu ya hekalu, afungwite na kilapu chake. 17Mwe maipofu, muvapeveke, choke ni kikurunga kuliko chengine, dhahabu au hekalu ambalo valivekite wakfu dhahabu kwa Cahpanga?18N ayoyoha yipapila kuwa dhahabu, si kitu, ila yuipila kw asadaka yivi kunane yake afungwite na kilapo chake. 19Mwenga mavandu vipofu, choki pena kinkoronga kuliko chenge, sadaka au madhabahu ambayo ghiveka wakfu yivipiha kwa Chapanga?20Kwani hena thwene yuipala kw amadhabahu ilapila kwa hena na kwa ileve hyote hihivile kunani yake. 21Hena yuilapila kwa hekalu, ilapila kwa lyene na kwa thwene yuitama kate yake. 22Hena twene yuilapila kwa mbingu, ilapila kwa kiti cha njumva cha Chapanga na kwa thwene yuitama kunane yake.23Ole gwinu, waandishi na mafarisayo wanafiki! kwa kuwa milepa zaka kwa bizali, mnaanaa na mchicha. Lakini mighaleka mambo mazito gha sheria haki, na imani lakini ghena ghipaswa kwa uaghahengite na si kughaleka ghange biula kughatekekeleza. 24Mwenga viongozi vipofu mwenga ambao michuja kokikoro kichokombe lakini mimila ngamia!25Ole gwinu vaandishe na mafarisayo, vanafiki! kwa kuwa misafisha nje vikombe nje ya sahani, lakini kate itweli dhuluma na kutokuwa na kiasi. 26Mwenga mafarisayo vipofu, safisheni hote kati ya kikombe na kati ya sahani, ili upande ghwa panja nao pia uvya safi.27Ole gwino waandishi na mafarisayo, wanafiki kwa hena mihwana na makabure ghavapakihe chokaa ambayo kwa panja ghivonaka ghamaha. Lakini kwa katie gwahweli ihupa lya lya wafu na kila kileve dhikivire kichafu. 28Hena ndo mwenga kwa panja mwivonekana mina haki kurongola ya vanda, lakini kw akate tweli unafiki na udhalimu.29Ole gwinu, waandishi na mafarisayo , vanafiki kwa kuwa mijenga makabuli gha manabii na kughapamba makaburi gha vanahaki. 30Mwenga mirongo kama katitama machiko gha tati gwito kativitheka kushiriki pamonga na kuthita ya manabii. 31Kwa hena mishuhudia mavene kwani mwenga hena mavana va venava vavakomitaye manabii.32Pia mwnga nikamilisha kutweleha sehemo thisisitahile dhambi ya Tati ghwino. 33Mwenga makamayoka vana va vipiribao kwa namna ghani nakwepa hukumu ya Jehanamu?34Kwa hiyo, nora, navatuma kwinu manabii, vando mvuna hekima na vaandise baadhi yave mavakomaye na kumsulubisha. Na baadhi yave mavachopa kati ya masinagogi ghino na kwavenga kuhuma musi ghumonga hadi ghunge. 35Matokeo ni kwamba kunani yake nai[ppitila damu yopte hya okola haki yavayitite pa duniani kutumbulika damu ya habili kopra hadi kwadamu ya Zakaria mwana wa Barakia, thwavakomitaye kati ya patakatifu namadhabahu. 36Kweli navarongela, mambo ghena ghoha navapata kizazi hiki.37Yerusalemu, Yerusalemu mwenga mwikova manabii na kwatava maganga vala ambaye vivatuma kwina mara ngapi navakusinye vana vako pamonga anda naa nkuku ivakusanya ifaranga yake baha ya mabawa ghake, lakini miyeketayake! 38Nora, nyumba yino ohoghile ikiva. 39Nenga ninongela kutumbului hena na kuyendelela naumonayeka hadi pimi palakorengela, Abarikiwe twene atwelele kwa lihina laBambu."'

Chapter 24

1Y6esu akavokite kuhekalu na kuyenda thake. Wanafunzi vake vyakanyavulire na kunangiha majengo gha hekalu. 2Lakini akavajibwite na kuvarongolela," Je magahvone ni teka mambo aga ghaha? Kweli nonongolera, liviye liganga lilipara kuhighara kunane ya lenge biala kubomolewa."3Na pakkatamite katika kitumba cha mzeituni, wanafunzi vake vakanyavulule kw afaragha na kuronga," Uturongolele mambo ghena naighapitila ndaliu kilevi ghani na kivya dalile ya kuhika wenga na mwishio gwa uluimwengu?" 4Yesu akajibwite na kuwarongolela," Miya imara kwani okotokuhika mundo kuwapotosha. 5Kwa kuwa vamahele navahika kwa lihina lyango. Navarongera nenga Kristo na vahovahorera muhere.6Na nyoha vita na taarifa ya vita. Noraye namuya kuvye na wasiwasi kw akuwa mambo ghena ghitakiwa ndekupitira lakini ule mwisho nauvya wamila. 7Kwa kuwa taifa naliyinukaye dhidi ya taifa lemnge na ufalme dhidi ya ufalme naivya njara na mitetemeko ardhi katika sehemu mbalimbali. 8Lakini mambo agha ghote ni mwanzo tu gwa uchungu wa kujifungua.9Ndipo navapihaye kw aajili ya mateso na kwakoma nava nchi mwenyenbda mataifa ghoha kwa sababu ya lihina lyake. 10Ndipo vahona navakalaye na kuchimwana vene kwa vene. 11Manabii kwange navapitiraye na kwa danganya vamahere.12Kwa sababu uroho naulongaye, upendo wa mahere naupora. 13Lakini yuipara kuvumil;iya upaka kumwisho naokolowe. 14Yewne injili ya mfalme naihubiriwa katika umwengo mzima ka ushuhuda ghwa mataifa ghoha ndipo ule mwisho nauhika.15Kwa hiyo pimipara kukona chuki ya uharibifu lavarongire nabii Danieli liyemite mahali patakatifu [yuisoma na yuimanya], 16ndipo vavavile kuyuda vatilila kwitimbe. 17Na yula liywazi kunane kulipaa la nyumab akoto kuhuruka paha kutora kileve chochoha kila kuhuma kate yake, 18na ywavi kung'onda akatokuhika kutola livazi lyake.19Lakini oli gwave lya vina mwana na ambaye vi katika manjiko ghena! 20Uwomba kwani kulira kwao kukata kuvyegha wakati malili, wala siku aya sabato. 21Kwa kuwa navya na dhike ngurunga ambayo yanawahiye kupitia tangu kuumbwa kwa ulimwengu hadi henaha, na wala naivayeka kavina. 22Kama masiku ghena ngavakota kupungu cha ngaviye thwa kuokolewa, lakini kwa sababu ya vateule, masiko gheno navafupiusha.23Kisha navya mundo yoyona navarongelela mnora Kristo avire pamba; au Kristo avilekotakuamine mihalo yene. 24Kwa kuwa Makristo gha ugwange na manabii gha uywange navahikaje na kuwika ishara ngulunga na maajabu kwa makusudila kupotosha , kama ingewezekana hata kwa wateule. 25Nolaye navatetiye kabla mambo ghona kupitira.26Kwa hiyo iukiwa nawarongorera,'Kristo avile kujangwa tu, mnola avi kati ya nyumba Msiamini mihalo yene. 27Kama vire radi inayomulika kuhuma kumashariki na kuangaza hadi magharibi ndipo mipala kuvyegha kuliko mwana wa Adamu. 28Popote pamile mzoga, huko ndiko tai vikusanyika.29Lakini mara baada dhiki kurunga masiku ghala naliyingila luvindo mwehe naupina yeko mwanga wake, nyota na gwaye kuhuma kunane na nguvu ya mbinguni zitatikisika.30Ndipo Ishara ya Mwana wa Adamu naivonekana kunane na makabila ghoha gha dunia naghaambereza navamona mwana wa Adamu ivuya katrika mawingo gha kunani kwa nguvu na utukufu mkuu. 31Navatuma malaika ghake kwa sauti ngurunga ya tarumbeta, vene navakusanyika paonga vateule vake kuhuma pande nne ya dunia kuhuma mwisho umonga mbingu hadi mwingine.32Jifunzeni somo kupitia mti mtini mara matawi puililipuka na kupita mahamba vimanya kwamba kilangase kihengeria. 33Hana pena, namaghavona mambo ghena ghoa naipasa kumanya kwamba aheghalire kalibona malango.34Kweli nonongela kizazi hihi hakipapita hadi mambo ghoha ghala ghapitire. 35Mbingu na nchi naipeta, lakini mharo yangu naipeta ngoghe.36Lakini kuhusu lisiku lera na henaha aviyemundu muimanya , hata malaika wa mbinguni , wala mwana ila Tate chikachake.37Kama naa chayakavire katika lisiko la Nuhu, ndo pipara kuvyegha kuhika kwa mwana wa Adamu. 38Kwa kuwa katika masiku ghena kabla ya ghalika vando vakavi vilyegha na kugwegha, vakatolile na kuolewa hadi siku lela ambayo Nuhu akayingile katika safina, 39na vakamanyitendeka kilevi chochote hadi gharika payakahite na kuwatala voha ndo pipala kuvijegha mwana wa Adamu.40Hena vando vavena navahika kungonda yumonga navatola na yumonga navaneka kunyumba. 41Vadara vavena navaya viyagha pamonga, na yumonga navatara na yumonga nahikaghe. 42Kwa hiyo miya mihop kwa sababu umanyindeka ni lisiku ghani ambaye nahika Bambo gwino.43Lakini mmanye kwamba, navaye Bambo gwino nyumba ya ghamagha ni mda ghani ambaye mwizi ihika, nga kerukihe na ngahwisiyeka nyumba yake kuvamila. 44Kwahiyo hena mipaswa kuvye tayari, kw akuwa Mwa wa Adamunahika katika saa yangamanyikana.45Hena ghani yavi mwaminifu, mtumwa thwene a malango, ambaye Bambo wake apeli madaraka kunani ya vvavile katika nyumba yake, ili avafae ughalo kwa wakati wamaha? 46Abarikiwe mtumishi hweno ambaye Bambo navakongana ihenga naha wakati pahika. 47Kwali navarongile kwamba Bambo navameka kunane ya kila kileve chivivire chake.48Hena kila mtumwa mwovu ironge kumwaya gwake Bambo wango amekawia.' 49Hena akatumbwire kuvatoka vatumisi vake na akrire na kurovera vileo, 50Bambu wa mtumwa wenginoyo nahika katika siku ambayo haitarajii na katika saa ambayo yangaimanya. 51Bambo wake namumula ipande ivena nakumeka katika nafasi imonga sawa na vanafiki. a,mbao nakuvya kilero na kuyagha mino.

Chapter 25

1Henaya ufalme wa mbinguni naukwananishwa na nyimwale kumi vavakatolite taa thave na kumvoka kuyenda kumpokela bambo harusi. 2Uhano kati yave vakavi vajinga na uhano vangine vakavi vaerewa. 3Nyina mwale vajinga pavatolite taa thave, vakatoliti yeka mahuta ghoghoha. 4Ila nyinamwale vaelewa vakatolite hyombo na hina mahuta pamonga na taa yhave.5Henaha wakati bambo harusi acheliwa kuhika koha ukavakamwi lughono na vakagholwike. 6Henaya wakati gwa pakilo ya manane kukavile ma makerere naraye bambo harusi pite panja mkapokele.'7Henaya vina vyanamwale vakathimike voha na kumulika taa hyave. 8Vala vajinga vakarongalilew veni vaelevu mtupele sehemuy ya mahuta ghina kwa sababu taa hilo ihimikew.' 9Henaya vara vakajibwite na kuwarongera; kjwani ghena ghatosha ndeka twenga na mwenga.badala yake nyende kwa vaviuza makahemelew kiyasi kwa ajili yino.'10Wakati vayavwile kweno kuhemela , bambo harusi na voha vakavile tayari vaka yavwinako ku sherehe ya harusi na ni yango vakafungite. 11Baadaye vara nyinamwale vange vakahikite na kulongera bambo, bambo mtudindulile. 12Hena akajibwite na kuronga,' Kweli ninongoreka nenga numanyitiye.' 13Kwa hena norokahaye, kw akuwa umanyiyeka lichiko au saa.14Kwani hena ni sawa na mundo yakapatite kusafiri kuyenda nchi yengine akavakemite vatumwa vake na kuvakabidhi utajiri gwake. 15Yumonga gwave vakapelite talanta tanoyono na thonge vakapalite ivena na yola yongine akampeli talanta yimonga. Kila yumonga akapokire kiasi kulengana na uwezo gwake, na yula mundo akasafire kuyenda yake. 16Mapema thwapokile talanta tano akayavwi kuvika kuzalisha talanta hengine tano.17Henahera awapokire talanta ivena, akazalishe hengine ivena. 18Lakini mtumwa thwapokile talanta imonga, akayamwile yake, akahembuite livomba pannema na kuhiha hera hya bambo gwake.19Hena badala aya muda mrefu, bambo gwa watuwa vatumula vena akakerehwike na kutendekeha mahesabu navo. 20Thwene mtumwa apokile talanta tano akahikite na talanta hengine tano, akarongi,' Bambo, upehile talanta tano. Norathe, petite faida ya talanta tano.' 21Bambo wake akanongalire,' Hongera, mtumwa mzuri na mwaminifu! ulile mwaminifu ghwa ilevi ichokombe nanipera madaraka kunani ya ilevi ya maheere nyingile katika furaha ya Bam,bo gwako.'22Mtumwa thwapokile talanta ivena akahikite naakarongile,'Bambo wakambeli talanta ivena noraye alite faida ya talanta 23ivena.Bambo gwake akanongorile' Hongewra, mtumwa mzuri na mwaminifu! Uvile mwaminifu kwa ileve ichokombe nanimpera madaraka kunani ya ilevi yamahewre. nyingile katika furaha ya bambo gwako.'24Baadae mtumwa thawapoke talanta imonga akahikite na kurongera ' Bambo manyitekwani wenga ni mundu wakale winulka mahali ambapo panga panda, na wibena mahali ambapo hukuhusia. 25Nenga nakadanginye, nakayamvile yango na kuhika talanta yino katika udongo noraye minayo penapao yela yiivile yino.'26Henaya bambo gwake akajibwite na kurongera wenga mtumwa mwovu namzembe , wakamanyite kwamba ninuka mahali ambapo pangapanda na kubena mahali ambapo sikusia. 27Kwa ni ipaswa kwapela hera hyango vando va benki, na wakati wa kukelevuka kwa nenga ngapokile yela thango pamonga na faida.28Kwa hena mumpoke yeni talanta na mupela thweni mtumwa thwaviu n atalanta kumi. 29Kila mundo thwavinacho navanjonjokeha zaidi hata kw akuzudishila sana lakini kwa yoyotha yula thwanga na kileve hata thwavinacho navapokaye. 30Mtaghila panja kuruvendo thweno mtumwa thwangafaa henaya nakuvyayee na kilero na kuywagha mino.'31Wakati mwana wa Adamu pipalakuhika katika utukufu wake, na malaika ghote pamonga nagho, henaha pipalakutama kunane ya kiti chake cha utukufu. 32Mataifa ghoha naghakusanyika kurongono yake hena navatenganisha vando kanda mchungaji avatenganisha kondoo na mbuzi. 33Navaveka kondoo livoo lyake lya kuume , ila mbuzi navaveka livoko la kushoto.34Kisha mfalme navarongalera vala vavavile livoko lyake la kulia muya mbarikiwa na Tati gwango, urithini ufalme wavakandie kwaajili yito tangu kuveka misingi ya ulimwengu. 35Kwa vile nakavile na njala na kumbela ugale; nakavile nag'ene na makangalibishe; 36Nakavile uchi nakawekite ngovo; nakavile na ng'ojwa na makanduzite nakavile kikifungo na kamuyile.'37Hena mvina haki vakajibwite na kunongorela,' Bambu ndani tokamwene ukavile na njala, na kunisa ? au na kiu hena tukupe mase? 38Hena ndaliu takamwene wakavile wang'ene na tuwakalibishe? Au ndali takamwene matako matopo takauwalise ngovo? 39Hena na ndaliu takamwena okavile ng'onjwa au katika kifungo na takakuhikile ? 40Na mfalme akavajibwite na kuvarongelera,' Kwelui navarongera chandajidite pena kila umonga ghwave wa nongo ghwave chokombe makandendi nenga.'41Hena akavarongalile vala vavvile mliroko lyake la kushoto mukaye kwanenga mukavite nnyende katika moto gwa milele ghwavandie kwa shetani na malaika ghake. 42Kwa sababu nakavile na njala lakini akambeliti yeka ughale, nakavile na kiu lakini akalubeltheka mase; 43Nakavike nag'ene lakini vakangalibisha yeka nakavi uchi lakini vakambiheka livazi nakavile nang'onjwa na pakanavile kikifungo nakunziteyeka.'44Ndipik vene pia navajibwa na kunongera,"Bambo ndaliu yakamwene naina njala au mina kiu, au umgeni, au ukiwa uchi ukiwa ugonjwa au ukiwa mfungwa na taka uhemiyeka? 45Harafu navajibwa na kulongela kweli nivarongorela chera ambacho changahenga kw ayumonga ghave vena vakachombe vandandiye nenga. 46Vena navayenda katika adhabu ya milele ila vina haki katika uzima wa milele."

Chapter 26

1Wakati Yesu pakayomoragha kurongera miharu aga yona ege, akawarongaliliwanafunzi wake, 2"Mmanyi baada ya manjiku mavina andaivyaghi sikukuu ya apaska , na mwana wa Adamu atatolewa ili asulubiwe."3Baadaye wanahota wa wazee wa wandu wakakongini pamonga katika makao ya kuhani mkuu, yawalengama Kayafa. 4Kwa pamonga wakapangiti njama ya kuwakamura Yesu kwa siri na kunkoma. 5Kwa kuwa akarongili nkotokutenda wakati wa sikukuu kusudii isje ikazuka ghasia miongoni mwa wandu."6Wakati Yesu pakavili Bethania katika nyumba ya Simoni mkoma, 7pakavili akinyosha pameza, mnara yumonaga akawuyiti kwa yweni akagheghiti ukebi na alabasta yakavili na mahuta yenye thamani ngurunga na akanjiri kunanio pa mutu wake. 8Lakini wanafunzi wake pawakawona uharu owo, wakanyamiti na kurongera ,"Nini sabau ya hasara hii? 9Haya yangeweza kuuzwa kwa kiasi koronga na kuwapera maskini.''10Lakini Yesu , akiwa pakamanyiti ele, akawarongilili kwa nini mwinchumbua mara oyo?Kwa kuwa utenditi kirephe cha maha kwa nenga. 11Masikini mminango manjiku ghoha, lakini andamyananenga ndeke daima.12Kwa sababu pakayakana mahuta agha kunani pa mmeri ugwangu akatenda nawa kwa ajili ya maziko ghangu. 13Kweli ninongelera pahapara injili hii itakapohubiriwa katika ulimwengu uzimz, kitendo alichofanya oyo mara, pia kitakuwa kiasemwa kwaajili ya kumkumbuka."14Ndipo imonga wa vale kumina wawili akaemitwe Yuda Iskariote, akayawili kwa wakanahota wa makuhani 15na kurongera,"Andampera wiki andansaliti?" wakampemiri vipande thelathini vya mbiya. 16Tangu muda huo akaparaha nafasi ya kumsaliti.17Hata siku ya kwanza ya mikate yawalekili cahchu wanafunzi wakanywawulu Yesu na kurongera," Po piwip[ara tukuandalie ulye ughali wa pasaka?" 18Akawalongolile,"Nuyari kumjini kwa mundy fulani mumnongolele mwalimu anongilili, muda wangu ukaribii. Ntatimiza pasaka pamonga na wanafunzi wangu katika nyumba yako.''''' 19Wanafunzi wakatendili anda Yesu pakaragharakalili, na wakaandaa ughali wa pasaka.20Pawahilka kimihi akatamili kulyegha ughali pamonga na wala wanafuzni kumi na mbili. 21Pakalya ughali akarongili,"Kweli nnongorela mmoja winu atanisaliti." 22Walihuzunika sana na kila yumonga akatumbwili kumkonya," Je, hakoika siyo nenga, Bambu?"23Akawajibwili," Yoro ambaye ywiswika liwojo lyake pamonga na nenga katika bakuri ndiye ywipara kunsaliti. 24Mwana wa Adamu andawokayi, kama iliyoandsikwa lakini ole wake mundu ambaye atamsaliti mwana wa Adamu! ingekuwa yamaha kwa mundu oyo kamngakoto kuwoneka." 25Yuda ambaye angemsaliti akasema," je! ni nenga rabi?" Yesu akamrongili," Urongili uharu ogho wenga wamweni."26Pakawawili viliyegha ugati Yesu alitwaa mkate akaubaliki na kunnegha, akawapwri wanafunzi wake akarongili," Ntoli nnyighi ogho ni mmeri wangu."27Akatwaa kikombe na kurumba, akawapewri na kurongera mawoha katika hiki. 28Kwa kuwa hii ni myalki ya agano langu ijikita kw aajili ya wamahari kwa msamaha wa dhambi. 29Lakini ninongorera ninywegha ndeka matunda ya mzabibu ogho hadi siku piunipara nyano pamonga na mwenga katika ufalme wa Tati wangu."30Pawakayomwili kuyemba uahmbuwawakokiti kuyenda kukitombi cha mizeituni. 31Kisha yesu akawarongalili,"Uhiku ghoni mwenga mwawoha naukorai kwasababu ya wenga, kwa kuwa imeandikwa nanitawanyi mchungaji wa mberere wa kundi watatawanyika. 32Lakini baada ya kufufuka kwa nenga , nanongelera kuyenda galilaya."33Lakini Petro akanongolili hata kama woha vikukana kwa sababu ya miharu iipara kukupata wenga nkukana ndeka." 34Yesu akamjibwiti," Kweli nikurongera, uhiku ghani kabla ya lijogoru kuhika andaunganayi mara tatu." 35Petro akamnongariri," Hata kama ingenipasa kuhwegha na wenga nkukana ndeka." Na wanafunzi wangiwoha wakarongilili hilahila.36Baadae Yesu akayawili nawu mahali pavikema Gerthemane na akawarongoleri wanafunzi waka," Ntami bahapa wakati piniyenda ako na kuyupa." 37Antoliti Petro na wana ivena wa Zebedayo na watumbwili kuliyoma wa kusononeka. 38Kisha akawarongolili," Roho yangu iwiwa na huzuni ngoronga sana hata kiasi cha kuhwegha, mhighali panu na nkerukihi pamonga na nenga."39Ayawili kuurongolu kidogo agwili makungana kuyupa akarongili," Tati wangu, anda iwesekana kikombi eke kiniepuke siwe kama pinipara nenga, bali kama piwipara wenga." 40Akawayawuli wnafunzi n awakoli waghrowiki rugonu, na akamnongoli Pwetro," Kwa niki hamkuweza kurerukiha wa nenga kwa saa moja? 41Nkerukihi na kuytuppa kusudi nkatokuyingira majaribuni. Roho iradhi lakini mmeri ni dhaifu."42Akaenda zake mara ya pili na kuyupa akarongilili "Tati kwa uharu ogho wesekana ndeka kuepukika na nila zima nyweghi kikombi ake mapenzi ghaku yatimizwe." 43Akirewili kawure na awakongini waghorwili rughono, kw amihu ghawi ghaka wilighitopa. 44Kisha awalekili awire ayawili zake. Yupi mara tatu arongeri mihanu yerayera.45Baadae Yesu akawayaghuli wanafunzi wake na kuwarongerera," Mwammera ughorwiki wa kupumulila? NNora saa ikaribii na mwana wa Adamu awasalitiwe mmawoku gha wina na dhambi. 46Nuyimuki, tuwuki, rewra yora ywinisaliti aheghalili."47Wakati pakavi amerairongela, Yuda yumonga wa wlae kumi na wawili ahukiti. Likunsdi likoronga iikakiki pamonga na yweni lipiti kwa kuu wa makuhani wa wagogoru wa wandu wa hayuwili na mapanga na induku. 48Tena mundu ywakusudii kumsaliti Yesu alikuwa awapeli ishara akarungili," Yle ywipara kumbusu ndiye yweni mumkamuri."49Mara hiyo akawuyiti Yesu na kurongera," Salamu mwalimu na akambusiti. 50Yesu akamnongalili," Nkosai, litenda lela ambalo likuletiti." Ndipo wakawiyiti na kuunyoosha mawoku Yesu na kumkamura.51Rora mundu yumonga ywakariri pamonga na Yesu, akanyoshiti liwoko lyake akahowiri upanga wake na akautoviti mtumishi wa kuhani mkuiuu na akumkumura lisikilo lyake. 52Ndipo Yesu akamongolili kerewuha upanga wako para pawakauwene kwa kuwowoha. wiwituma upanga waangamizwa kwa upanga. 53Mnadhani kuwa niwsandeka kumkema tati wangu naye akantumia majeshi zaidi ya kumi na mbili ua malaika? 54Lakini jinsi ghani maandiko yangeweza kutimizwa, hivyi ndivyo yapaswa kupitira?"55Wakati huo Yesu akarongilili umati ,"Je mmanyiri na mapanga na linduku kungamurangila mnyang'anyi? Kila siku wakatamiti hekaluni uifundisha mwakandakili ndeka! 56Lakini ghoa ghatendekiti ili maandiko ya manabii yatimie." Ndipoi wanafunzi wake wakanemiti na kutira.57Wala wawankamura Yesu wakamperiki kwa Kayafa kuhani mkuu mahali ambapo waandishi na wagogolu wakawivikusanyika pamonga. 58Lakini Petro akamfatiti kunyuma kw akutali kadi katika ukumbi wa kuhani mkuu. Akayingi nkati kutama pamonga na waronda aone kukipara kupitira.59Basi wakuu wa makuhani na baraza lote walikuwa viparaha ushahidi wa ukowohi dhidi ya Yesu kusudi wapate kunkoma. 60Ingawa wapatriri mashahidi wamaheri, lakini wapatiti ndeka sababu yahayera. Lakini baadaye mashahidi wawil;i wakapitiri kuurongorui 61na kurongera," Mundu akarongiri, niwesa kudenya hekalu la sapanga na kulisenya kawili kwa manjiku matatu."62Kuhani mkuiu akayemiti na kumkonya," Wawesandeka kujibu? Hawa wanakushuhudia nini dhidi yako?" 63Lakini Yesu akatamili nuu kuhani mkuu akanongalili," Kama Sapanga aishivyo, nikuamrisha uturongerere anda nenga ni Kristo, mwana wa Chapanga." 64Yesu akajibwiti," Wenga wa mwene urongili watu ogho. Lakini nikurongelela, kuhuma hinaha na kuyendelela andamuona mwana wa Adamuatamiti liwoko lya kulela nkora likakaza ihoya katika makundi gha mbinguni."65Ndipo kuhani mkuuu alirarua mavazi yake wa kurongera," Amekufuru" Je twahitaji ushahidi wa nike rola tayari nuyuhini akikufuru. 66Je! mwiwesa niki> Wakajibwiti na kurongela," Anastahili kuhwega."67Kisha wakaunyiri mata kumihu na kumtagha lingumi, wakamchapa makofi kwa mawoku, 68N akurongera tutabiri ni ghani akuchapili?"69Wakati oo Petro alikuwa atamiti panja ukumbi na ntumishi mdara alimwendea na kusema," Mwenga pia wakawiri pamonga na Yesu wa Galilaya." 70Lakini akanili kuurongolu ya woha akarongi manyiti ndeka kirewe kiwirongera."71Pakayawili panja ya lilangu mtumisahi ywongi mara akamweni na kuwarongewrera pakawili pamonga na Yesu wa Nazarethi." 72Akanili kawele kwa kurapila," Nenga nimanyiti ndeka mundu oyo."73Muda mufupi baaadaye wale waliokuwa waye3miti karibu wakanywawulilui na kurongela na Petro," kw ahakika wenga pia nii mmoja wao, kw akuwa hata lafudhi yako iwonekana." 74Ndipo atubwili kwaani na kurapira," Nenga ni mmanyiti ndeka mundu oyo n amara hiyo lijogoro liuweliti. 75Petro akakombwiki miharu yakamongalili Yesu," Kavla lijogoro anawika ndeka andangana mara tatu."

Chapter 27

1Muda wa lukela opauhikitaye vakurunga voha va makuhani na vazee va vandu vakalingama dhidi ya Yesu vapate kukoma. 2Vakafungite na kunongoha na kuhikisa kwa liwali Pilato.3Kisha wakati Yuda ambaye akavi isaliti akamwene kwamba Yesu Tayali vaukumiwe akajutie na kulele ipande thelathini ya hera kwa nahola wa makuhani na wazee, 4na akarongi ngile dhambi kwa kuisali dam isiyo na hatia." Lakini vakajibwite ituhusu nike twenga? Maghorolaye ghona mavene." 5Kisha akahusi paha hera ipande ya hera katika hekalu na kuvuka yake na kujingira thwen.6Nnahata wa ukuhani akatohile hela ipande ya hera na kuronge; Si halali kuiveka yene katika hazina kwa sababu ni gharama yb adamu." 7Vakajadiliane kwa pamonga na hera yakatumike kuhemerera ng'onda wa mfinyanzi la kuzika vaghene. 8Kwa sababu yene ng'onda weno chauvile vikema ng'onda na dam hadi leleno yeno.9Kisha ghora uharo lalakavire vorongera nabii Yeremia likatimie, kulonge walitwaa vipande Thelathini yahera gharama yavapangite na vando va Israeli kwa ajili yake, 10na vakatumiye kwa ng'onda wa mfinyazi, kama bambo chapakavile anongolile."11Hena Yesu akayemite kurongopra liwali na liwali akanyonite, Je mwenga ndo mfalme wa wayahudi?" Yesu akajibwite,"Wenga ulonga naha." 12Lakini wakati pakashitakiwa na akahotaa va makuhani na vazee akajibwite chochotikela. 13Kisha Pilato akanongaliu,Maghayohine mashitaka ghoha dhidi yino?" 14Lakini akajibwiti yeka hata uhalo wamonga hata liwali akajaite na mshangao.15Hanaha katika sikukuu yakavire desturi ya liwali kumfungura mfungwa yumonga thwahagulile na umate. 16Wakati neno vakavi nafungwa sugu lihina lake Baraba.17Hena wakati pa pavakusanyike pamonga Pi;lato akavakonyite hena ghani mi[para kufungura kwa ajili yinu Baraba au Yesu yuvikema Kristo?" 18Kwa sababu Vakamanyite kwamba tayari vakamwile kwa sababui ya kuchimwa. 19Wakati pakavire itama pakite chaka cha hukumu nara uharo na kuronge kutokana kuhenga uharo ghoghote kwa mundo thweno twanga na hatiya kwani vandesite sana hata katika ndoto kwa sababu yake."20Hena akanahota va makuhani na wazee vakashawire nakangone vanyupe Baraba na Yesui aweghe. 21Liwali akavakonyite hana ghani kati ya vavina mipara nenga nenekele mavene?" vakarongi Baraba." 22Pilato akavalongire nitende nike Yesu yuvikema Kristo voha vakajibwite usulubishe"23Thwene akarongi kwa nike ni likosa ghani atendite?" Lakini8 vakaziditie kuhumvuha lilove mpaka kunani sana,"Msulubishe." 24Hena wakati Pilato pakavweni iwezaye kuhenga lolote, lakini badala yake vurugu yakavi itumbowile, akatoliti mache akasambiti mavoko ghake mberi ya umati , na kuronga," Ne kweti hatia juu ya damu ya mundu ghweno yanga na hatia koropkea ghena mavene."25Vando vpoha vakarongi dam yake ivya kunani yito na vana vito." 26Kisha afungulile Baranaba kwave lakini akatovite mijeredi Yesu ma kukabidhi kwave kusulubiwa.27Kisha sikati va liwali vakatolite Yesu mpaka Praitoria na likundi likulunga la maaskari voha 28vakakusanyike.Vakauhite ngowo yake kuweka kanzu ya rangi ngere. 29Baadae valendie litaji la miva na kiveka kune ya muto gwake na vakemile livazi katika livoko lake la kiume. Vakapigite ligoti kurongolo have na kunkejeri vakarongile,"Salamu, mfalme wa Wayahudi?"30Na vakauhinjile mata, na walitwaa mahe na kutova kumuto. 31Wakati pavakavi vikefori vakauhike ile kangu na kuweka ngomvo hyake na kungoha kuyenda kusulubisha.32Pavakapitite panja vakamwene mundu kuhuma krene lihina lyake Simeoni ambaye vakanazimise kuyenda noko ili apate kughega msalama gwake. 33Pavakapitite mahali pavikema Goligotha, mana yake eneo la fuvu la kichwa." 34Vakampeliu siki yavahangaline na nyongo anyweghe lakini pakaonjite akashindwite kunwegha.35Wakati pavakavi visulubisa vakagavine mavazi ghake kwa kupiga kula. 36Na vakatamite na kunorekeha. 37Kunane ya mutu gwake vakavite mashitaka dhidi yake ghighisomeka oyo ni Yesu mfalme gwa Wayahudi.38Vanyanganyi vavina vakasulubiwe pamonga navo, yumonga upande wakulia gwake na yonge wa kushoto. 39Vala vavakavi vipota wamdhihaki, vakatikise mimuty hyave 40na avakarongi wengi wwkavile wipar kulihalibo hekalu na kulijenga katika machika matatu, mijiokoe mavene kama ni mwana ghwa Chapanga, uhuluke pahe pite pamsalabane!"41Katika hali ili ili vakulunga va makuhani vakavi vikashifa pamonga na vaandishi na vazee na kuronga, 42"Akaokwihe vayak, lakini iwezayeka kukiokowa thwene thwene ni mfalme wa Wayahudi na ahuluke pale kuhuma kumsalaba ndo pitipara kwa mine.43Akandamini Chapanga. Nekla Chapanga auokoe hena anda pahile kwa sababu akarongile. Nenga hena mwana wa Chapanga."' 44Na vala vanyang'aje vavakavire visulubiwa pamonga navo pia vakarongile miuhalo ya kumdhiaki.45Hena kufuma saa sita kukavire na luvindo katika nchi yoha hadi saa tisa. 46Paihikita saa tisa, Yesu akalelite kwa sauti ngulunga,"Eloi,Eloi,lama thabakithan?" Akamanise,"Chapanga,Chapanga ghwangoi kwa nike unekite?" 47Wakati ghwenegho bahadhi thave vavakavile vayemite penepa vakayohine, vakarongi, ikema Eliya."48Mara yumonga yake akatilite kutola sifongo na kutwereka kumwaje kichungo, akavekite kunani yankongo na kumpera apate kunywegha. 49Vene vavahighile vakarongi mnekew chikichake, neka tirole anda Eliya nahika kung'ombora." 50Kisha Yesu akalelile kavina kwa sauti ngulunga na akapahite moyo gwake.51Nora, pazia lya hekalu lakathwepwike sehemu ivena kuhumi kunane mpaka pahe na mema wa tetemike na miamba yakathwepwike vipande. Makaburi 52ghakafungwike na itumbe ya vatakatifu vamahele vamvakavile vagolwike lughona vakafufurike. 53Vakamvokite kuhuma kumkabure gha ufufo gwake valkayingile Muji mtakatifu, na vakamvonikie vamahere.54Hena yola akida na vala ambao vakavile vinokeha Yesu vakaumwene tetemeko na mambo ghaghakavili oyotho akiva mwana wa Chapanga." 55Vadara vahere vavakavile vifata Yesu kuhuma Galilaya ili kuhudumia vorakavi panipala vinorokeha kuhuma kwa kutale. 56Nkati thake vakavire Mariamu Magdalena, Mariamu mayughuke Yakobo na Joseph, na mama ghwa vana wa Zebedayo.57Paihikita jioni, akahikite mundoi tajiri kuhuma kuarimathaya, guvankemite Yusufu ,ambaye piya akavire mwanafunzi wa Yesu. 58Akanyavulire Pilato na kunyupa mimile ghwa Yesau ili Pilato akaraghalakihe apate kipata.59Yusufu akatolite mele akakongitre na nguwu ya sufi safi, 60na akalazite katika kabuli lyono lyake lilakavile akachongite pamwamba. Halafu avilingise liganga likkurunga lakandite nnyango gha likabure na akamvokite yake. 61Mariamu Magdalena na Mariamu thunge vakavire pala, vatamite yenda kulikaburi.62Lichiko lilifatiliye ambaye lakavile lichiko badala ya maandalize vakurugha makuhani na mafarisayo vakakusanyike pamonga kwa Pilato. 63Vakanongalile, Bambo likumbuka kuwa wakati thuwenayo mdanganyifu pakavi mzima. Akarenga,'Badala ya machiko matatu nakyokaye kavina. 64Kwahiyo alaghile kwmaba likabule kulendela salama mpaka masiku matatu. Marayenga wanafunzi vake viweza kuhika kunyava na kuronge kwa vandu afufwike kuhuma wafu na udanganyifu gwa mwisho na uvya mmaya kuliko ghola gwa kwanza."65Pilato alavalongalile, muvatole valinzi nyendema hengi hali ya usalam anda chimwenga." 66Alafu vakayavile na kuveka likabure livye salama liganga vakagongite mhuri na kuveka valinzi.

Chapter 28

1Baadae kimili siku ya sababto, lyova palya kavi likichwa kuelekea siku ya kwanza ya juma Mariamu Magdalena, na yura Mariamu yongi wa kawuyili kurora likaburi. 2Rora pkavi na tetemeko likoronga kwa sababu malaika wa Bambu akahurukwi wa kuliviringisha lela liganga kisha akalitamili.3Sura yaki yakavi anda umeme, na mavazi ghahi kavbi mahuhu anda theluji. 4Wara waronda wakatwelilui na hofu na kuwa kama wafu.5Yura malaika akawafafanunulia wale wadara akarongiri," Nkoto kutira kwa maana manyiti kuwa mwi furaha Yesu, Aliyesulubiwa. 6Avindeka panu, lakini afufwiliu anda pakaunongolili namyi nnole mahali ambapo Bambo aghorwiki. 7Nuyari mangupa mwarongeleri wanafunzi waki,' Afufwiki kuhuma kwa wafu, rola arongilili Galilaya. Oko ndiko anda mumonaji rora nenga nimon89Wara wadara wakawoniti para palikaburi mangupa wakari na hofu wa furaha ogoronga na wakawitwiki kuwarongera wanafunzi waki. Rora Yesu akakongini nau na kurongera," Wala wadara wakawuyiti na kukamura makongonu ghahina harafu wakmwabudu. 10Kisha Yesu akawarongalili," Nkoto kutira nuyari mwaka warongeri warongo wangu warongeri Galilaya. Oko andawonayi.11Wakjati warawadara pawakavili viyawera rera baadhi ya waronda wakayawiri kumjini na kuwarongelela wakanahota wa makuhani miharu lyoha hyayakapitiri. 12Nao makuhani pawakari vionganika wa waghoghoro wa kujadiri jambo hili pamonga nao wakapitiri kiasi kokoronga cha mapesa kwa wara Askari 13na kuwarongela,"Muwalongeleri wangi kuwa, wanafunzi wa Yesu wakawuyiti uhiku wakayiviti mmeri Yesu wakati twenga patakavi tugheriki.'14Anda taarifa eye andaimiliki liwali twenga andamshawisha na kuhomela mwenga mashakla ghoha." 15Kwa hiyo mara maashari wakatoliti hela mbiya wakuyenda anda pawa wakaelekezwi habari eye ikae nii sana kwa wayahudi wa imekuwa hivyo hadi lelenu.16Lakini mara mitume kumi naimonga wayawili Galilaya kwenye kela kitombi aliokuwa amewaelekeza. 17Nao paraka mweni wakamwabudu, lakini baadhi yao wakawina shaka.18Yesu akawuyiti kwa veni akawarongalili aurongolili," Mabtiti mamlaka ghoho duniani na mbinguni. 19Kwahiyo enendeni mkawafanye mataifa yote kuwa wanafunzi.Wabatizeni katika lihina la Tate, na Mwana na la Roho Mtakatifu.'20Muwafundishi kughatii mambo yote niliyowaamuru. Na rora nenga ni pamonga na mwenga daima hata mwisho wa dunia.

## Mark

Chapter 1

1Huu ni mwanzo wa injili ya yesu kristo mwana wa sapanga. 2Kama ilivyoandikwa na nabii Isaya rola nintuma kijumbe wangu kuurongero kwaku yamonga atakayefarisha ndera yake. 3Lilowe lyamundu ywikema nyikani ikamitisheni ndera ya bambu mungoshe ndera hyake.''4Yohana akawuyiti akibatiza nyikani na kuhubiri ubatisu nyikani na kuhubiri ubatisu wa toba kwa msamaha wa dhambi. 5Nnema woha wa Yudea na wandu woha wa Yerusalemu wakayawili kwa yweni wakabatisiwi na yweni murukemba Yordani viungama zambi hyavi. 6Yohana akahwaliti vazi la mangoma gha ngamia na nkanda wa kikumba mukiwumu chake akalya nzige na asali ya kumanyahi.7Akahubiri na kurongera awili yumonga iwivya badala yanenga ywana likakala zaidi kuliku nenga naminako ndeka hadhi hata ya kuyinama pahi na kuwopara woyi wa iratu hyike . 8Nenga nakawapatisi kwa masi lakini yweni andawalatisa mwenga kwa Roho ntakatifu.''9Yakapili katika masiku agha kwamba yesu akawiyiti kuhuma nazareti ya Galilaya na akabatizwi na Yohoni muru kemba rwa Yordani. 10Wakati Yesu pakayinwiki kuhuma mumasi akaiweni mbingu igawanyiki wazi na Roho ihuruka pahi kunani hambuka vyewa. 11Na lilowi lihuma kumbinguni '' wenga ni mwana wangu mpendwa .Nipandezwa sana na wenga.''12Kisha mara moja Roho akaramisi kuzara nyikani. 13Akawili nyikani masiku arobaini akaiyaribiwa na shetani . Akawili pamonga na wanyama wa mwituni na malaika wakimhudumia.14Hina baada ya Yohana kukamihiwa Yesu akawayiti Galilaya akatangaza injili ya sapanga . 15Akarongiri muda uhikiti wa ufalme wa sapanga ukaribii mtubu na kuamini katika injili.''16Naipeta kando ya bahari ya Galilaya akamwene Simoni na Andrea warongo wa simoni philagha nyavu hyawi katika bahari kwa kuwa wakavili wavuvi. 17Yesu akawarongalili mmuyi nvati andanimtenda wavuvi wa wandu. 18Na mara imonga wakailekite vyavu na wakamfuatiti .19Wakati Yesu pakatyangagha umbali kidogo akamweni Yakobo mwana wa Zebedayo na Yohana nnongo wake wakakavili kwenye mtumbwi wakatendekeha nyavu. 20Mara akawakemiti wakannekiti tati wavi Zabedayo nkati nawatumishi walikodiwa wakafuatiti.21Na pawakahikiti kaperwaumu siku ya sabato Yesu akayingiri kwenye singogi na kufundisa. 22Wakakangisi fundisho lyaki kwa vile alikuwa akawafundishagha anda mundu awina mamlaka na sio kama waandishi23Wakati huohuo na akavili na wandu katika sinangogi lyawi akavili na moyo mhakahu na alipiga mangutu . 24Akarongiri tuwina niki cha kutenda na ng'wenga; Yesu wa Nazareti ; uwayiti kutuangamiza; manyitiu ghani wewe ni ntakatifu pekee wa sapanga. 25Yesu akankarapili pepo na kurongera'' kotokagha na uwoke nkati yake. 26Na roho nchafu akangwihiti pahi na akawokiti kwa yweni wakati ilela kwa lilovi lyakunani.27Na wandu woha wakakangisi hivyo wikonyana kila yumonga ''Hii ni nini Fundisho lilyono lenye mamlaka' Hata huamuru pepo wahakau na wanamtii. 28Na habari kuhusu yweni mara imonga isambii kila mahali nkati ya mkoa gwoha wa Galilaya.29Na mara imonga baada ya kuhuma panja ya sinongogi wakiwa na Ykobo na na Yohana. 30Sasa nkohamu nnara wa Simoni akawili lghoroka ntamwa wa howa na mara imonga wannongalili Yesu habari yake. 31Hivyo akawanyiti akankamwili kwa liwoao na kunyinura kunani homa ikawokiti kwake na kutumbura kuwahudumia.32Kimihi eye wakati lyupha litipimi wakanneli kwa yweni woha wawakavili watamwa watiopagawa na pepo. 33Mji g'woha wakakusanyiki pamonga panja yangu. 34Aliwaponya wamaheri wakavili watamwa wa utamwa mbalimbali na kuwuha pepo wamahezi bali hakuruhusa pepo kurongera kwa sababu akawamanyiti.35Akayimwiki lukele na mapema wakati ilikuwa pamera ruwindo akawokiti na kuyara mahali pafaragha na kuyupa oko. 36Simoni na weha wakawinaghu pamong na yweni wakamparitii. 37Wakampatiti na wakannongolili kila yumonga ni akuparaha.''38Akawarongoriti ''Tiyari kumahali kongi panja pia ndiyo sababu muyiti pambanu.'' 39Akayawili Galilaya yoha akihubili katika masinagogi yao kukaripira pepo.40Mwenye ukoma yumonga akawoyiti kwa yweni alikuwa akimsihi akapigiti magoti akannongolili anda wipara wiwesa kundenda uvyesafi. 41Akisukumwa na huruma Yesu akanyoshiti liwoko lyake na kughusa akannongolili nipara uvyegha wamaha. 42Mara imonga marohi ghakawokiti na alinywa kuwa ywamala.43Yesu akamwonyiti sana na akannongalili ayali mara imonga. 44Akannongolili Hakikasha wirongendeka uharu kwa nywoha yula lakini yara ukakirangihi kwa kuhani na upihi dhabihu kwa ajili ya utakaso. ambayo Musa akaragharakihi kama ushuhuda kwao.''45Lakini akayawili na kutumbura kunnongolera kila yumonga na kueneza uharu zaidi hata yesu awesitindeka kawiri kuyingira kunyini kwa uhuru .Hivyo akatawiyiti kwa yweni kuhuma kila mahali.

Chapter 2

1Pakakerewiki kaperinaunu baada ya masikiu machache akayuhoniki kwamba akavili ukaya. 2Wandu wawaheri sana wakakusanyiki para na pakavi ndeka nafasi hata yeta ya para pa miangu na Yesu akarongiri uhari kwa yweni.3Kisha baadhi ya wandu wakaphuyili kwa yweni wakannetiti mundu ywa kapowizi wandu ncheche wakambabiti . 4Wakati pawakashindwili kunhegherera kwa sababu ya umati wa wandu wakakaphohiti unhaghaha kunani ya mahali para pakantili na pakavili wamekwisha kuhotera kitoboli wakahurwihi kindanda ambacho mundu ywa kapowizi akagharwiki.5Akihweni imani ya yesu akannongolili mundu ywa kapowizi ''mwanawangu zambi hyako zimesamehewa. 6Lakini baadhi ya waandishi wale walio kuwanwakatamiti para walijihoji mioyoni mwao. 7Anawezaje mundu oyo kurongera naha; Anakufuru ghani iwesa kusamehe sambi isipokuwa sapanga sikisaki?''8Mara yesu akamanyiti uroho yake kyawakawasa miongoni mwawi wene akawangolili ''kwa nini wiwasa naha mumwoyo winu. 9Lipi ni jepesi zaidi kurongera kwa mundu ywa powizi Dhambi hyako imesamehewa au kurongera yino tara kindanda na utyangi?'10Lakini ili wapate kumaya ya kuwa mwana wa Adamu ana mamlaka ya kusamehe dhambi katika dunia akannongolili yora ywapowizi. 11Nikurongelera wenga uyunuki utole nkeka ghwako na uyari ukaya kwaku. 12Akayemiti na mara imonga akatoliti nkeka waki na akayari panja ya nyumba kuurango na wakamperi sapanga utukufu na wakarongiri kamwe hatujawahi kurora uharu anda ogho."13Akayawili kawili kando ya zura na umati wa wandu wakawoyiti kwa yweni na akawafundisha . 14Pakawili ipita akamweni lawi mwana wa Alfayo atamiti kwenye sehemu ya kukusanyia kodi na akannongolili ,''Umvuate.'' akayemiti na kumfata .15Na wakati yesu alipokuwa akipala ughali katika nyumba ya lawi wakusanya kodi wamaheri na wandu wawawili na sambi wakawili vilyegha na yesu na wanafunzi waki kwa kuwa wakavili wamaheri na wakamfwatiti. 16Wakati waandishi ambao wakavili mafarisayo walipoona kwamba yesu alikuwa ilyegha na wandu wawwina sambi na wakusanya kodi wakamalongalili wanafunzi wake kwa nini uyegha na wakusanya kodi na wandu wawawili na sambi.17Wakati yesu pakayohuni naha akawarongolili wandu wawawi na afya pammeri viparandeka tabibu ni wandu watamwa siki sawi ndo vivipara muyitindeka kuwakema wandu wawawi nahaki lakini wandu wawawi na sambi.18Wanafunzi wa Yohana na Mafarisayo walikuwa wakifunga .Na baadhi ya wandu wakawuyiti kwa yweni na kunnongolera kwa nini wanafunzi wa yohani na wafarisayo kufunga lakini wanafunzi waho hawafungi;. 19Yesu akawarongalili '' Je wawahihiti kuharusi viwesa kufunga wakati bwana harusi akiwa amera avili pamonga na veni iwesandeka kufunga20Lakini masiku andaghawayayi wakati bwana haru si atapondolewa kwao na katika siku hizo wao watafunga. 21Awindeka mundu ywiunyosha kipande kihyono cha ngawukwenye vazi kuukuu vinginevyo kiraka katabanduka kuhuma katika ele kihyono kubanduka kuhuma katika kikuukuu na kutokuwepo mapasuko mbaya.22Avindeka mundu ywiuekela divai hyono katika viriba vikuukuu vinginevyo divai itavipaswa viriba na vyole viwili divai na viriba andaihowolelai Badala yake weka divai hyono katika viriba vihyono.''23Katika siku ya sabalo yesu akapetiti kwenye baadhi ya mghonda na wanafunzi wake wa katubwili kutora baadhi ya maho gha ngano. 24Na wafarisayo wakannongolili Pora kwa niki vitenda kirewe ambacho ni kinyumi cha sheria katika siku ya sabalo?''25Akawarongengolili Nchomiti ndeka kela chatenditi Daudi pakavili katika uhilaji na njara yweni pamonga na wandu wawakavili pamonga na yweni. 26Jinsi pakayawili katika nyumba ya sapanga wakati Abiathari pakavili kuhani mkuu na wakala mkate uliowekwa kuurongora ambao yakavili kilyegha isepokuwa makuhani na akawaperi hata daadhi ya wale wawa?''27Yesu akanongiri sabato yawakatenditi kwa ajili ya mwanadamu sio mwanadamu wa ajili sabato. 28Kwa hiyo mwana wa Adamu ni Bambu hata kwa sabato.''

Chapter 3

1Na kavola akiyingira nkati ya sinagogi na mara pakavina mundu mwenye liwoko uupewizi. 2Baadhi ya wandu wakavili vimfuatilila kwa ukaribu kurora kama atamponya siku ya sabato ili kwamba wantakili.3Yesu akamongolili mundu ywa awinayu liwoko lilipowizi ''Yinukayi na uyeme pakatikati pa umati ogha'' . 4Kisha akawarongolili wandu '' Je nihalali kutenda tendo '' jema siku ya sabato au kutenda yasiyo haki kuokoa maisha au kukoma ;'' lakini wahahighiri nuu.5Akawaronti kwa lilaka akahyomiti kwa sababu ya kunonopa kwa mioyo yavi na akanongolili yora mundu '' nyosa liwoko lyaku'' Akaunyositi na Yesu ananyiti lieoko lyake. 6Mafarisayo wayawili panja na mara wakafanya njama pamonga na maherode dhidi yake ili kunkoma.7Kisha Yesu pamonga na wanafunzi wake wakayawili kubahari na umati nkoronga wa wandu ukawa fatili wihumira Galilaya wa uyahudi. 8Na kuhuma Yerusalemu na kuhuma Idamuya na kuurongoro ya Yoradani na jirani ya Tiro na Sidoni umati nkoronga pawayohoniki kila kireve pawakavili vitenda wakawuya kwa yweni.9Na akawarongilili wanafunzi wake kuandaa hwafunchokombi kwa ajili yake kwa sababu ya umati ili kwamba wakamsonga. 10Kwa kuwa akawaponyisi wamahezi ili kila mundu ywakavili na mateso akavili na shauku ya kumfikilila ili amguse.11Pahapara roho wahakhu pawakanmonagha wakagwili pahi kuurongoro yake kulia na wakarongiri ''wenga ni mwana wa sapanga'' 12Akawa amwili kwa msisitizo wakotokufanya amanyi kani.13Akayawili kunani kukitombu na akawakemiti na wakayawili kwa yweni. 14Awahaghwili kunani wawili [akawakemili mitume] ili kwamba vavyegha pamonga na yweni na awese kuwatuma kuhubiri. 15Na kuwa na mamlaka ya kuwuha mapepo. 16Na akawahaghwli kunani wawili simoni ywakampwri lihina lya Petro,17Yakobo mwana wa Zebedayo na Yohana warongo wake Yakobo ywamperi lihina lya Bonagesi awa ni wana wa ngurumo. 18Na Andrea Filipo Bartholomayo, Mathayo, Tomaso,Yakobo, mwana wa Alfayo Thadayo , Simoni , Mkananayo, . 19Na Yuda Iskariote, ambaye atamsaliti.20Kisha akayawili ukaya na umati wa wandu wakawuyeti pamonga kavele hata wasiweze kulyegha hata mkate . 21Familia yake pawakayolini habari eye wakayawili kunkamura kwani wakarongili ''Amerukwa na akili' 22Waandishi wawakawunyiti kuhuma Yerusalemu wakarongili ''Amepagawa na Beelzebuli ''na kwa ntawala wa mapepo iwoha mapepo.''23Yesu akawakemili kwa yweni na kurongera nau kwa mifano ''jinsi gani Shetani iwesa kummoha Shetani. 24Kama ufalme andaugawayiki g'hweni ufalme ogho uwesa ndeka kunyema. 25Kama nyumba andaigawanyiki yeni nyumba eye lwesehana ndeha kuyema.26Kama Shetani iyinuka kinyumi chake yweni na kugawanyika iwesandeka kuyema na andavyayiahikiti paswisu wake . 27Lakini avindeka hala yumonga iwesa kuyingira nkati ya nyumba ya mundu ywavina likakala na kuyupha ireve lyake bila kumfunga mweye likakala kwanza na kisha kukusanya kilichomo nyumbani .28Kweli minnongolera sambi hyoha ya wana wawanduzita samehewa pamonga na kufuru ambazo wanatamka . 29Lakini Ywohayola ywipara kumkufuru Roho mtakatifu isamehewa ndeka kamwe bali ana hatia ya dhambi ya milele. 30Yesu akarongili ogho kwa sababu wakavili virongera ''Ana roho chafu.''31Kisha maimundu na warongo wake wakawunyiti na kunyema panja wakamtumili mundu kumkema. 32Na umati wa wandu wawakavili watamiti karibu na yweni wakannongolili '' Mai wako na warongo wako wavili panja na vikuparaha wenga.33Andawajibwiti '', Ni ghani maiwangu na warongo wangu. 34Akawarorakihi wawakatamiti wantundikihi na wakarongili '' Rora awa ni maiwanguna warongo wangu. 35Ywaho ywitenda mapenzi ya sapanga mundu oyo nnongo wangu na nhosa wangu na mai wangu.

Chapter 4

1Tena kawile akatumbwili kufundisa muupire mwa bahari Na umati nkoronga ukakusanyiki kurongolera akayingiri nkati ya mutu mubaharina kutama umati woha wakavili muuperi mwa bahari ufukweni. 2Na akawandisi miharu ya maheri kwa mfano na akarongiri kwa weni kwa mafundisho ghaki.3Nnyohaniri mpanzi akayawili kupanda . 4Pakavili ipanda baadhi mbeyu yakagwili pandera na iyuni yakawiyili kulyegha. 5Mbeyu hengi yakagwili pa mwamba ambako pakavili ndeka ns udongo wa maheri, mara zikanyanka kwa sababu wakavili ndeka na udongo ns msheri.6Lakini lyapha palyakapitiri yaka nyawiki na kwa sababu yakavili ndeka na mzizi yakayumiti. 7Mbeyu yingi yakagwili pakatikati ya mihamiha yakavili na ikazisonga na yakapapiti ndeka matunda yeyote.8Mbeyu hengi yakagwili pa udongo wamahe na ikapapiti matunda wakati ikura na kuongezeka hengi ipapa mara thelathini zaidi n hengi sitini na hengi mia. 9Na akarongiri yeyote ywana masikiru ya kuyuha na ayuhi!''10Yesu pakavili aikisaka wala wawakavili karibu na yweni na wala kunmi na wawili wakankonyiti kuhusu mifano. 11Akarongiri kwa veni '' kwenu mpatiti za ufalme wa sapanga . lakini kwa wanou panja kila kirewe ni mifano. 12Ili piwirora ndiyo virora lakini virora ndeka na kwa hiyo piwiyoha ndiyo viyuha lakini vielewa nteka amasivyo ngawahyokiti na sapanga ngawasamihi.13Na arongiri kwa veni ''Je mwielewa ndeka mfano ogho ; Mwiwesa kuelewa mifano hengi. 14Mpanzi akapanditi uharu. 15Baadhi ni wala wawakagwili muupere mwa ndera, mahari uharu pawakapandwili . Na pawaha yuwini mara Shetani akawuyiti na kutora uharu ambao ukapandwiti nkati mwavi.16Na baadhi ni wale wawapandwiti kunani kwa mwamba ambao piviyuhamika uharu kwa mangapo vipokera kwa furaha. 17Na wawinandeka mikegha yohayel nkati mwavi lakini huvumilia kwa muda mfupi Halafu tabu na masumbufu piriwaya kwa sababu ya uharu mara vikovara.18Na vangi vala wawapandwiti pamiha viyuha uharu. 19Lakini masambufu ya dunia udanganyifu wa mali na tamaa z mambo mengine huingia na kulisonga uhura na lishindwo kupapa matunda. 20Kisha kuna wale ambao wamepandwa kwenye udogo wamaha wiyuha uharu na kumpokera na vipapa matunda baadhi thelathini na baadhi sitini na baahhi mia moja.''21Yesu akawarongalili ''Je huwa wileta taa nkati munyumba na kuvrka pahi pakikapu ; wileta nkati na kuveka kunani pa kiango. 22Kwa kuwa hakuna kyokela kikiyoviti ambacho na changamanyikana na ivindeka siri ambaye haita wekwa wazi . 23Akiwapo mwenye masikio ya kuyoha na ayohi!''24Akawarongalli mye makini kwa kile kimiyoha kwa kuwa kipemo kimipema ndicho kimipa na kupemewaitaongezwa kwa mwenga. 25Kwa sababu yweni ywavinavho andapata zaidi na yora ywangakuvyenacho kuhuma kwake vita chukuliwa hata vile alivyo navyo.''26Na akarongiri ''Ufalme wa sapanga umefananishwa na mundu ywapanditi mbeyu katika udogo. 27Paghorwiki uhiku na kuyimuka kukela na mbeyu ihipawiki na kukora ingawa amanyitindeka iipitii . 28Dunia hutoa mbeyu yeni hoti kwanza mahamba halafu marava harafu mbeyu yiikomiri. 29Na wakati mbeyu piipara kuhora iyera mara hupereka mbopo kwa sababu mavuno yamewadia.''30Na akarongiri ''tufanishe ufalme wa sapanga na kireve ghani au tutumie mfano ghani kuwelezea. 31Ni kama mbeyu ya haradali ambapo ya kapandwiti ni njokombi sana kuliko mbeyu hyoha duniani. 32Hata wakati imepandwa imakuana kuwa ngoronga zaidi ya mimea hyoha ya pabustani na inafanya matawi makoronga hala iyuni wa kumbinguni huweza kufanya uhuli wavi kwenye uhwiri wavi .33Kwa mifano yamahere alifundisha na akarongiri uharu kwa veni kwa kadri walivyoweza kuelewa. Na akarongi nao yesanga mifano . 34Lakini wakati pakavi siki saki akawaelazea kila kireve wanafunzi wake.35Katika siku hiyo wakati wa kimihi pawakahikiti akarongi kwa veni'' Tiyali upende wa pili. 36Hivyo wakaulekiti umati wakantoliti Yesu wakati huo tayari akavinkati munywatu myatu hengi yakavili pamonga na yweni. 37Na mpughu nkali wa dhomba na mawimbi yalikuwa ghiyingira nkati muvywatu na tayali wakavili utwelili.38Lakini Yesu mwenyewe alikuwa kwenye shetri agha rwiki murukemba wannyimwihi wakarongeragha'' Mwalimu hayali twenga twihwegha;'' 39Na ayimwili akaukaripili mpigho na akairongoli bahari '' Iwe shwari amani mpogho ukakoma na ulikuwa na utulivu nkorongo.40Na akarongiri kwa veni''kwa nini mwiyoghopa? Je mminandeka imani kwa veni?'' 41Walijawona hofu ngoronga nkati yao na virongehana veni kwa veni ,''Oyo ni ghani avile , sababu hata mpogho na bahari vyamtii?''.

Chapter 5

1Akawuyiti mpaka kuupandi ghongi wabahari katika mkoa Gerasi 2Na ghafla wakati Yesu pakavili ipita panja ya watu mundu ywavina roho chafu akawuyiti kwa yweni kuhuma kamakaburi.3Mundu oyo akatamaa kumakaburi . Avindeka ywakawesa kunkamakiha zawadi Akavindeka hata kwa minyororo. 4Akarungwili nyakati yamahere kwa pingu naminyororo akadumiwili minyororo na pingu hyake wakadenyiti .akavindeka hata yumonga ywakavina likakala lya kumshinda.5Uhiku na pamuhi pakaviku kumakaburi na kundumba akaleliti na kukidumura yweni kwa maganga makali. 6Akamweni Yesu kwa kutali akawutikili kwe yweni na kugundama kuurongoro kuurangoro kwake.7Akaleliti kwa lilove likoronga ''wipara nikulendere niki Yesu mwana wa sapanga avikumani sana; 8Nikusihi kwa sapanga yweni ukotokundesa'' Kwa kuwa alikuwa akannongolili '' Mtoke mundu oyo wenga roho mchafu''9Yweni akankonyiti, ''Lihina lyako ghani?''Legion, ''kwa kuwa tuvitwamahere.'' 10Alimsihi na tena ukotokuwapeleka panja ya mkoa.1112Hina likundi likoronga la maghorovi lilikuwa likilishwa kunani pa kitumbi. Nao walimsihi wakorongiri ''Tutume kwa ligharovi kuyingira nkali mwavi. 13Hivyo wakawaruhwisi roho wachafu wakawawokili na kuyingira nkati mwa maghorovi nao wakawuliki pahi ya kilima mpaka kubahari na karibu maghorovi elfu mbili walizama mubahari.14Na wara wawakavili wawakalisa maghorovi wakawutwiki na kupiha taarifa ya kikipetiri katika mji na katika nchi . Ndipo wandu wamahwri wakowokiti kuyara kurora kikipitiri. 15Ndipo wakawonyiti kwa Yesu wakamweni mundu aliyepagawa na pepo aliyekuwa Jesh- atamili pahi na akiwa katika marangu ghaki timamu na wakoyoghwipi.16Wale wawakavili virora kikipitiri kwa mundu ywakavili ampagawa na pepo wakawarongolili kikipitiri kwa yweni napia kuhusu maghorovi. 17Nao wakatumbwili kumsihi awoke katika mkoa wavi.18Na pawakavili viyungire nkati muwatu mundu ywakavili apagiwi na mapepo alimsihi kwamba ayale pamonga na yweni. 19Lakini hakumruhusu , Lakini akannongolili ''Yara ukaya kwaku na kwa wandu waku na uwalongolele akutendili Bambu na rehema yakuperili'' 20Hivyo akayawili na akatumbwili kutangasa miharu mikoronga ambayo Yesu atenditi kwa yweni katika Dekapoli na kila yumonga alistaajabu.21Na wakati Yesu pakayomboka kavili upande wongi nkati muwatu umati nkorongo ukakusanyiki kumtindira pakavili kando ya bahari. 22Na yumonga wa kuongozi wa sinagogi ywivinkema Yaro ''Akawuyiti na pakamweni akagwili mumakongonu mwaki. 23Akamsahii zaidi na zaidi akarongili''Binti yangu nchokombi ikaribia kuhwegha.Nina kusihi uwuyi na uveke mavoko ghaku kunani kwa yweni ili kwamba aweze kupala afya na kuishi.'' 24Hivyo akayawili pamonga na yweni na umati nkoronga ukamfatiti nao walimzonga karibu vintindindikiha.25Akavili na nnara ambaye myahi yake yakavili ipiti kwa miaka kumi na miwili. 26Aliteseka vya kutosha pahi ya matabib wamaheri na alitumia kila kitu chakavinacho . Hata hivyo hakusaidika kwa kyoha kila lakini baada yake aka zaditi kuvyegha na hali mbaya. 27Akayohini habari kuhusu Yesu.Hivyo akawuyuyiti mati naye aliligusa vazi lake.28Kwa kuwa akarongiri'' kama andaghusiti mavazi yake tu andamya na nzima. 29Pakangusiti kutokwa myahii kulikoma na alijisikia katika mwili wake kwamba aliponywa kutoka kwenye mateso yake.30Na ghafla Yesu aligundua nkati mwa yweni kwamba likakala liwokiti . Na akapendwiki oko na oko katika umati wa wandu na kukonya Ni ghani ywakagusiti vazi langu; 31Wanafunzi wake wakannongalili ''Wirora umati ogho umekusonga ukutindikihi nawenga wirongera'Ni ghani aliyenigusa; 32Lakini Yese akaroriti oko na oko kurora ambaye aliyekuwa atenditi ela.33Nnara akamanyiti kikipitiri kwayweni, akayowiti na kulendema .Akawuyiti na ukweli woha. 34Akarongiri kwa yweni''Binti imani yako ikufanyiti uvyeghe mzima Enenda kwa amani na uponywe kuhuma kwenye utamwa waku.''35Pakavili irongera baadha ya wandu wakawunyiti kuhuma .Kwa nini wiendelea kunchumbua mwalimu?''36Lakini Yesu pakayohini ambacho kyawakarongiri akannongolili kiongozi wa Sinsgogi '' ukotokutira Amini tu'' 37Hakumruhusu ywohayora kurongohana nawenga isipokuwa Petro Yakobo na Yohana,warongo waki Yakobo . 38Wakawuyiti ukaya kwa kilongosi wa Sinagogi naye akaweni vurugu kwela kwa maheri na kuomboleza.39Pakayingira munyumba akawarongolili ''Kwa nini riyohini na kwa niki mwilera ; Mwana ahwindeka bali aghowiki'' 40Wakauhekiti ,Lakini yweni akapihiti woha panja akantoliti tati wamwana na mama na wala wawakavili pamonga.41Akatoliti liwoko lyamwana na akannongolili ''Talitha koum,'' ambaye ni kurongera ''Binti nchokombi nikurongerera yimka'' 42Ghafla mwana akayimwiki na kufyonga [ kwa kuwa alikuwa na Umri wa miaka kumi na miwili ] Na Ghafla walishikwa na mshangao nkoronga. 43Aliwaamuru kwa likakala kwamba hakuna yeyote anapaswa kumanya kuhusu ele Na akawrongalili wampere yora binti chakula.

Chapter 6

1Na akavakiti pano na kuzyenda kumjini kwao na wanafunzi vake 2wakangovakie.Sabato wakahikiti akaaziti kulongila katika sina gogi .vandu wamahele, wakayo hina kamkango saaka longile ipatikango mihalo eya?'' ''Ni hekima gani eye wpelile ihenganike miujiza eye kwa mavoko ?'' 3''Yake.Je oyo si zwola selemala wmana wa maliamu nago zwake kila yakobo yose yuku simani je valogo vake sivitama pambano pano pamonga nasi wahangine ndeka na Yesu.4Yesu akanongile nabii hako sandeka heshima ya hanga kungagha katika muji wmake na mionga ni wma walo walogo wake na akaya 5pake.Wawe silendeka kuhenga miujiza pano ila wakavikite mavoko wagonjwa wa sokope akawa 6ponyisi.Akawakangisi ena kwa sababu ya utakuamini kwao kisho akawa twingile vijiji vya jilani akilongela.7Akawa kemite vala wanafunzi ulano na vavina akaanziti kuwatuma vavina akawapelile mamlaka kunane ya pepo , 8wachafu.Na kuwaamulu wa kotevutola kiha kelapavizye vula aya ngakuvisha yato tuakatahitota makate wala mokabo watafadha kibindoni; 9Lakini wagwale ilatu na siyo kazu ivena .10Na akawalongalile nyumba nyohayala vivipala kuzwigila atame pano mpa 11Mtakapovoke.Na muji ghaha ghoha wanga kuwapokela wala kuwa zyohanilo vizyende kwao kupomunda iundukunda ya makongono yeno ivegha kushida kwao.''12Na wakazwavile wakilongela vandu watubu na kuleka zabi 13yao.Kawavinsite papo wamahele na wakapakite mahute wagojwa wakaponite.14Mfalm helode akazwihini ghono kuwa lihina la yesu akavile limanyikine sana baadhi wakalogile yoha mbatiziji oyokite na kwa sababu zwano kuilikalata ya miujizi ibenga kisa kuate yake 15.Baadha yao wakatingile ,''Huyu ni Eliya,''Bamela vaki walongile ,''Oyo nabii kama mmonga wa vale.''16Lakini helode aka zwohine ghono akilongela yahana angawile mutu 17ayokite.Maana helode chwine vaka zwikile yohana wakamle na wakanditite gelezani kwa sababu ya helodia (nale wakaka chake Filipo )kwa sababu chwane akavile amwene.18Kwa maana yohana akanongalile helodesi iraangupa kunole mala wa kaka chwake.'' 19Lakini helodia akatubakine kuchukia na akivile akipela kukoma lakini , 20hawesitendeka.Maana helode akanyoghipe Yohana akamayite kwamba ni yavinanayo, hiki mutu mtakatifu na ya nekite salamu. Na paendedelie kuyohani aliuzunika sana ,lakini akahekalile kuyohatite.21Ena ihikite wakati ghone ikivile ighalile siku ya kuvoneka Hewrode, akayandikile maafisa kwake kalamu namakamanda na viongozi wa Galilaya. 22Ena binti wa Herode akachingile na kukina kulogolo yake, akaheti Herode na vage wakatamite wa igahale cha Herode chakimie ena mfalme akanongalile binti nichopa hyoha kela kipala nenga nikupela."23Akanongalile na kulangala kyoha apalekuchwipo nikupela ena nusu ya ufalme wanenga." 24Akapilite pacha na akangyakie maiwake ni chopo nini? akalongile mutu cha Yohana mbatizaji." 25Na maloingo akachingile kw amafalme akadubule kulongera," Nipala umbele kale sahani mutu wa Yohana mbatizaji."26Mfalme akyomitisana lakini kwa sababu ya kiapo chake kwaajiuli meghani haweziti mahele wakawesitendeka kukanila uhala wake. 27Oyo mfalme akatumite akari ya walinzi wake kuwahalakia kuzwenda kupelekela mutu cha Yohana mlinzi akashwavile kukamula muytu akivile ukifungu. 28Akakipelike mtu gwaka kwenye sahani na kypela binti apelile machwake. 29Na wanafunzi wake wakachohine ghano, walikwenda kuchukua mwili wake wakaenda kuuzika kaburini.30Na mitume, wakusiyike mpamonga kulonga ya Yesu wakanongalile, ngoho wakayatenditi walifandishwe. 31Naye akanongalile,"Muvuye mavene mahali faragha na tupomelele kwa muda vetu wamahele wkavile vivuya nakuvaka haita wapandeka mafasi ya kanyesho. 32Wakapanda mashua wakachabwile mahali apa faragha peke yao.33Lakini akawawoene vihoka na vamahele akatibwile kwa pamonga wakatilie kw amaghola kuhuma mji yaha nao wakahikite kabla yao. 34Pawahite pwani, akabweni umati ngolonga na awahumia kwa sababu wakavale kama kondoo wahanga kuvagha na mchungaji. Na akaanza kuwalongelele mihelelo yamahele.35Muda akadeliye sana wanafuzi wakayavilile wakanongalile," Ponio ni mahali pa faragha na muda uwendelea. 36waange wachande miji ya jirani na vijiji ili wajihelele ughale."37Lakini akajibwite akaironga,"Muwepeleka mwenga ughale waknangalile tunawesa dinari mia mbili na kuwapela vale?" 38Akawalongalile," Mna mikate chake? Mchavule mkalalehe." Wpatite wakalongalile mikate uhano na homaba vavena."39akaamuru vandu wakati katika makundi kunane ya mayehe na vehe. 40Wakatanike katika makyundi makundi ya mamia kwa hamsini. 41Kisha akatolite mikati uhanop na homba vavina na kulala hunane akaibakikisha awapelile wanafunzi vavike kulogolala ya uamati. Na kisha akawite kuomba vavina kwa vindo voha.42Wakakalyeshiti voha wakachakwite. 43Wakakusinye vipande vya mikate yihighile vikatwa lile vikapo ivina ana pia vipande vihomba. 44Na vakavile wangosi, ulufuatana wakiyokuja mikuti.45Mara wakalangile wakwele kwenye mashaha wazwande sehemu zwenge chadi bethsaida, wakati thwene kulagha makutano. 46Wakavile wamekwisha kuhoka akayevile kunduma kuchomba. 47Pakavile kimihi na mashua ghoo wakati hongewre akavile katikati ya bahari chwena akavile peke yaka nchikavu.48Na akavbee wakitaabike kutopa makasia kw asababu pogha akawakanikie ikaheghale lukela chwalivile kutwingo kunane mesi aka[pelie kupeti. 49Lakini wakawavene kunane ya masi awakingila wasiwasi wakidhani mzimu hata wandakite mafungu. 50Kwa sababu wokamwene wakinayo na hofu. Mara akasema nao akawaambia," Muwe na ujasiri! ni momo! msiwe na hofu."51Akazwingile katikati ya mashua na pasha ikale kuzwoshele na wakakangise kabisa. 52Ena vahanga kuyesho wachwe wahine maana ya mikate. Maana akili zao zilikuwa na uelewa mdogo.53Nao wazwkite wahikite ya Genesareti mashua wakavekiti nanga. 54Wavokite pacha ya mashua mala wakamanyite. 55Wakatike kulongera katika mkoa wwa maha na wakatubwile kuwapelekea wagonjwa kwa machela kila wakazwohene ivayo.56Pohapala wazwingile vijiji au mjini au katika nchi wakahikite wagonjwa mahali pa soka na wakakanikihe akawalusute kukoma la pindo la vazi lake na ghoha wakakawile wakayishe.

Chapter 7

1Mafarisayo na baadhi ya waandishi ambao vakavile vahumite Yerusalemu vakakusanyike kundindila twene.2Hena vakavamvene baadhi ya wnaafunzi vake vakalile mkate kw amavoko ghake najisi, ambayo yangaghorora . 3( kwa mafarisayo na wayahudi ghote valiyoka mpaka vagharole vavoko ghave vizuri vikamulila uatamaduni gwa vazee .Wakati 4mafarisayo pivikeruka kuhuma mahali pa soko vilivyendeka mpaka vayoghite hote na ivile sheria thiengine ambazo wanafuata kabisa ikiwa pamonga na kugharola ikombe masufulia, vyombo vya shamba na hata hite hivitumiya wakati gwa chakula.)5Mafarisayo na waandishi vajankonyite Yesu," Kwa nike wanafunzi wako hawaishi kutokana na tamaduni gwa wazee, kwwani vilyegha mikate changanava mavoko?"7Henaha thwene akavarongaliule,"Isaya akatabile vizuri kuhusu mwengawanafiki, akayandike vandu vena viheshimu kwa midomo thave, lakini miyoyo yave ivi kutale na nenga. 6Na vintendea ibada yangamaana wakifundisha sheria ya vanadamu kw amapokezi ghave.'8Mlekite sheria ya Chapanga na kukamwila kwa wepesi utamaduni gwa wanadamu." 9Hena akarongilekwave kanite amri ya chapanga kw aurahisi ili kwmaba mtuze tamaduni zenu! 10Kwa kuwa Musa akarongi mheshimu tati gwino na maya gwino na thwene thilonge wabaya juu ya Tati gwake au maya gwake kwe na hwaye.'11Henaya mirongera kama mundo andarongi kwa tati wake au maha msaada ghote ambao kampokile kuhuma kwa nenga na hazina ya hekalu yene ni kironge kwamba ihumite kwa Chapanga') 12Hena ilusiweya kuhenga uharo ghoghote kwaajili ya Tate au mama gwake. 13Mihenga amri ya Chapanga kuvye yaye kwa kuleta tamaduni thave na mambo ghamahela ya jinsi yene yimihenga."14Akavakemite makutano kavina na kuvarolgolera ,"Myokanakiha nenga, mwenga mavoha na muelewaye. 15Kivi yegha chochoti kuhuma panja tha mundo ambacho kiweza kumchafua mundu kipiyingila kwa thwene, ila ni kile kikivuka mundo ndo kicha fuha. 16( Zingatia: msari huu," kama mundo yoyete ana masikio na asikie" haumo kwenye nakala za kale).17Yesu pavalekite makutano na kuyingila ukaya, wanafunzi vakankonyite kuhusu mfano gwenu. 18Yesu akarongi,"Na mwenga hilihi mamela mangaelewa namuoni kwamba chochoha kichanyingile mbdo kiwezaye kumchafua 19Kwa sababu kiwzaye kuyenda kumoyo gwake, lakini kithingila katika tumbo lake na hana kuipeta kiyrenda kuchoha kwavmaelezo ghona Yesu akavifanya vyote kuvya safi.20Akarongi,"Ila chela ambacho chikipata mundo ndo kichichafuha. 21Kwa kuwa kipita kati ya mundo panja ya moyo ghipita mawazo mavoha, zinaa, wizi, wauaji, 22uasherati, tamaa mbaya, uovu, udanganyifu, kujamiiana, wivu, kashfa, majivuno, ujinga, 23Maovu haya ghote ghihuma kate a;lafu ghena ghichafua mundo."24Akayemwiuka kuhuma pena na kuvuka kuyenda katika mkoa gwa Tiro na Sidoni. Akayingile kate na akapatitiye mundo yoyoha kumanya kama akavile ponopa, lakini yawezikini ndeka kuhiha. 25Henaha ghafla nala, ambaye mwanna gwake mdogo akavile na moyo mchafu, pakayuhine habari hyake, akahikite na kugwegha pamaghulu ghake. 26Nala thwenoi akavile Myunani, wa kabila Kifoeniki, akasihite thwene akamengite pepo kuhuma kwa Binti yake.27Yesu akanongite nala," Mavaleke vana valishe hate, kwa hena sio sawa kughegha mkate wa vana kwa huchila galo." 28Lakini nara akajibwite na kuronga," Hena Bambu, hata galo pahe ya meza ilyegha mabaki gha ughale wa vana."29Akanongalile kwani hena nongi naha mi uhuru kuyenda lishetani livokite binti yako." 30Nala akakelevwihe ukaya kwake na akangongine binti yake aghalwike pakipanda nalishetani lakavi livokite.31Yesu akapititi panja ya mkoa wa Tiro na kuipita Sidoni kuelekea bahari ya Galilaya mpaka kando ya Dikapolisi. 32Hena vakanalite mundo yakavi yangayaha na akavi thwangamanya kulongela naha, vakasiite Yesu akaveke mavoko kunane yake.33Akapihite panja ya kusanyiko kwa siri , na avakite ngonje yake kwenye masikio yake na baada ya kuhuna mata, akangusite ulimi wake. 34Akarolite kunane mbinguni, akahemite na kunongole ,"Efata," hiyi ni kuronga,"Funguka," 35Na muda ghoghoghola masikio ghafungwite na chakavi kuhivikila ulimi chakahalibike hena akawezite kurongera maha.36Hena akavaamrisha kunongole mundo yoyote lakini kadili chakavaamile ndso chakavile chavatangazile habari yene kwa mahele. Hakika vakatangazile na kuronga," 37Ahengite kila kileve maha. Hata avafanyite viziwi kuyuha na mambubu kuongea."

Chapter 8

1Na katika masiku ghena kukavile kavena na umati nkurunga na vakaviyaka na ughole. Yesu akavakemite wanafunzi vake akavarongolile, 2"Nihurumia umati gweno, vivayendelera kuvaye gha nenga kw amasiku matatu na viyegha ughale. 3Andanitawinye kuyenda ukaya viweza kuzimia pandila kwa njala. Na baadhi yave vahumite kutali sana. " 4Wanafunzi vake vakamjibwite"Natipata koghe mikate ya kutosha kuwsshibisha vando vanava katika lieneo lyene lavaliklekite?"5Akavakonite,"Mina ipande irenga ya mikate? vakarongi,"Saba." 6Akawamilishe umate utame pahe. Akatolite mikate saba akashukukwile Chapanga, na kumetula akavapatite wanafunzi wake vaiveke kurongolu yave vene vakavekite kurongoro ya umate.7Piya vakavile na homba kidogo vakachombe na baadaye kushukuru akavaamlishe wanafunzi vake vagawile naha hena. 8Vakalile vakatoshika. Hena vakukanyite ipande yaykahighile ikapo ikurunga saba. 9Vavakalibise vando elfu nne . na akavarekite vayende. 10Mara akayingile kwenye mashua na wanafunzi wake na vakayavwile katika ukanda gwa Dalmanuta.11Kisha mafarisayo vakapitite panja na kutambu kubishana nako. Vakapala avepere ishara kuhuma kumbinguni, kwa kunyigha. 12Akatafakari kwa kina moyoni mwake akarongi,"Kwa nike kizazi chene kiparaha ishara? Navarongolela mwenga kweli, iviye ishara iyipala kupitila kizazi cheneche." 13Halafu akavalekite ayingile kate ya mashua kavina akavokite kuyenda upande ghonge.14Wakati gweno wanafunzi vakaywevite kutola mikate. vakaviyena mikate zaidi ya kipande kimonga chachakavi kwenye mashua. 15Akavaonyite na kurongolela ,"Mya miho na mikiindaye dhidi ya chachu ya mafarisayo na chachu ya Herode.16Wanafunzi vakalongoliule vene kw avene" Ni kwa sababu iviye mikate." 17Yesu akalimanyite na kuronga,"Kwa nike mirongeana kuhusu kosa kuvyegha na mokate? Umanyite mamila? Mielewendeka? miyo yino ivile nyepesi?18Mina miho, miroyeka? Mina masikilo, miyohayeka? Mikumbuka? 19Panakagawanyise mikate uhano kw avando elfu tano, makatolite hikapo ilenga hihitwerile hipande hya mikate?" Vakajibwite ,"Kumi na mbili."20"Na nilipoigawanya mikate saba kwa vandu elfu nne, mlichukua vikapu vingapi?" 21Wakasema ,"Saba." Akawaambia,"Bado hamuelewi?"22Wakaja Berthisaida. Vandu hao walimleta kw aYesu mundo kipofu na wakamsihi Yesu amguse. 23Yesu akamshika mkono yule kipofu , na kumwongosa nje ya kijiji. Alipotema mate juu ya macho yaje mna kunyosha mikono yake ,malimuuliza," Unaona chochote?"24Akarolite kunane na kuronga," Rola vando voviokana anda mikongo ityanga." 25Alafu akanyoshite kavina mavoko ghake kunane ya mihoo ghake, mundo yula akadindwi miho ghake, akalolite avina, na akarolite kila kileve maha. 26Yesu akanekite ayende ukaya na akanongoli kuyingiye kumjine."27Yesu akavaukite na wanafunzi wake kuyenda kukijiji hya Kaisaria ya Filipi pavakavi mndila akavakonyoite anafunzi," Vandu vironge ne na ghani?" 28Vakajibwite nvakarongi,"Yohana mbatizaji. venge vironge Eliya, na vange yumonga wa manabii."29Akavakonyite,"Hena mwe mironge ne na gfhani?" Petro akanongali,"Wewe ni Kristo." 30Yesu akavaonyite kunongoleye mundo yoyihuyula kuhusu thwene.31Hena vakatuimbwi kuwafundisha kwa kuwa mwana gwa Adamu lazima nakwaye na baada ya masiku matatu atafufuka. 32Akarongi haya kwa uwazi baadae Petro akantolite papembeni hena akatumbwi kunakalila.33Hena Yesu akagewika na kuwarorokela wanafunzi wake na akamkemea Petyrina koronga," Peta kuhyeto thango shetani! hujali mambo gha Chapanga isipokuwa mambo gha vando." 34Kisha akaukemite umati gwa wanafunzi wake pamonga na kurongolera,"Hena avi na mundo ipala kuvyata, akane thwene, atore msalaba gwake na avfataye.35Kwa hena yoyote yuipala kughaokoa maisha ghake naghavveha na yoyote hwipala kuhoveha maisha ghake kwaajili thango na kwa ajili tha injili, naghaokoha. 36Nafaidika nike mundo, kupata ulimwengu ghwoha, na baadae kupata hasara ya maisha ghake? 37mundo iweza kupiha nike badala tha maisha ghake?38Yoyoha yhwimonela hone na miharo thango katika kizazi chene cha wazinzi na kizazi cha vinadhambi, mwana ghwa Adamu namonda hone pipara katika ufalme gwa Tate gwake pamonga na malaika Watakatifu.

Chapter 9

1Henaha akarongile kwa veene," Hakika nironge kwino baadhi thino kuna vbanda vavyamite pendoa navanjayeka mauti kabla ya kumvona ufalme wa Chapanga andauhikite kwa likakala." 2Hena baada ya masiku sita Yesu akavatolite Petro, Yakobo, Na Yohana pamonga nako kundunmbwa peke thave halafu akatumwile kubadilika mbele thave. 3Mavazi ghake ghakatumbwile kung'ala sana mahoho zaidi mahoho kuyliko mng'alishaje yoyohayula duniani.4Halafu Eliya pamonga Musa vakapitire kurongolu yave, na kavire virongera na Yesu. 5Petro akajibwite akanongalile Yesu," Mwalimu ni sawa twenga kuvyegha pambano na tujenge ibanda hitato, kimonga kwa ajili yako, kimonga kwaajili ya Musa na chengine kwa ajili ya Eliya." 6(Kwakuwa akamanyiteyaka nike chakorongera vakayogwipe san.)7Likunde lakapitile na kwagugubika alafu sauti yakapitite mawinguni yakarongi ,"Thweno ni mwana gwango mpendwa. Myahaye thwene." 8Ghafla pavakavire virola, vakamweniyeka yoyohayula pamonga na vene , ila Yesu tu.9Pavakavile vihuruka kuhuma kundumba, vaakalise kunongoleye mundo yoyoyula ghama ghamwene mpaka mwana gwa Adamu pipala kunyoka kukuma kw awafu. 10Alafu vatuzite mambo ghave vene henaha vakajadiline kwa veni ni nike maana ghake," Kufufuliwa kuhuma kwa wafu"11Vakakonyite Yesu kwa nike vaandishi vironge lazima Eliya amvuye hote?" 12Akavarongalire katika Eliya nahika hote kuokoa ileviyoha kwa nike iyandikwe mwana gwa Adamu lazima apate mateso ghamahale na vachumwe? 13Lakini nironge kwino Eliyya akatumbwi kuhika na vakatehi kama chavapatilaye mayandiko yasemavyo kuhusu yeye."14Nena pavakakelelwike kwa wanafunzi vakavu vwene likundi likurunga livazungwike na masadukayo vakavile vibishana nako. 15Hena mara pavakamwene, likudi lyoha lakangise na kuvutukila kunyambusa. 16Na kukonya wanafunzi wake," Mibishanila nako juu ya nike?"17Tumonga ghwave katika likundi akajibwite, mwalimu ninelite mwanagwango kwino avina moyo chafu ambae intebda akatoka kurongera, na isababisha kutetemeka nakungwiha pahe, 18na kupita pofu mnomo na kulalya mino na kukukama. Nakavyapite wanafunzi vina kumoha lipepo lakini vakashindwite. 19Akavajibwite kizazi changaamini, na ndama na mwenga kwa muda ghani? nandolana na mwenga hadi ndali? mnete mwenga."20Vakanetite mwana gwake moyo chafa pakamueni Yesu ghafla yakahikite katika kutetemeka. Chongoro akagwile pahe na kupiha pofu. 21Yesu akankonyite Tati wake," Avile katika hali yene kwa muda ghani tate akarongi tangu mvulana. 22Mara yenge igwegha katika moto au panose na kuyishakuangamiza anda mweza kutenda chochoha mitikumihe na utusaidiwe."23Yesu akanongoli anda mi tayari kileve kiweza kana kwa yoyoha aamininiye." 24Ghafla tati gwa mwana akalelite na korongo nane nga usaidie kutukuamini kwango." 25Wakati Yesu pakamve likundi livitukila kwave akanakalile moyo mchafu na kuronge wenga moyo bubu na kiziwi , nikuamuru mneke , kuyingile kutwi kavina."26Akalelite kwanguvo na kuhangaisha mwana na moya akapitite mwana akavonike anda hwile, arafu vange vakarongi ahwile," 27Lakini Yesu akatolite kwa mavoko ghake akanyinile, na mwana akathemite.28Wakati Yesu pahayinginkate, wanafunzi vake vakankonyite kisiri kwa nike tshindwite kummo?" 29Akavarongangali," Kwa maana yene ivokaye ila kwa maombi."30Vakavokiti pena kupetera Galilaya akapatiye mundo yoyoyula amanye pavavile, 31kwa kuwa akaviifundisha wanafunzi wake, akavarongali mwana gwa Adamu navahiki cha mmavoko gha vando. Alafu navakoma pipala kuvye ahwile baada ya masiku matatu nafufukaye kavina." 32Henaha vakaeliyeka maelezo ghana na vakayogwipe kunkonga.33Alafu vakahikite Kapernaumu wakti akavinkate ya nyumba avakonyite makavi mijadili nike mndelka"? 34Hena vakavile nuu, kwani vakavi vibisha mndsela kwani ghanu ajkavi nkurunga zaidi. 35Akatamite pahe akakemite kumi na vivena pamonga na akarongi navo." Anda yoyohayula ipala kuvye wa kwanza hena lazima kuvywe gwa mwisho na mtumishi wa wote."36Akantolite mwana chokombe akamemite katikati yave akatolite katika mavoko ghake akarongi, " 37Yoyoha hip[okela mwana kama thweno kwa lihina lyango piya ampokendeka nenga tu hena pia thwantumite."38Yohana akanongali mwalimu takamweni mundo ivuha lishetane kw alihina lyako hena takankanite kwa sababu itighatayeka." 39Lakini Yesu akarongi," Kotokakunila, kwa kuwa aviye thwipala kuhenga lihengo likurunga kwa lihina lyangu na alafu baadae alonge uharo baya lolote kunani yango.40Yoyohayula thwangavye na twenga avile upande gwino. 41Yoyohayula thwipala kupela kikombe cha mase gha gha kunywegha kwa sababu upona Kristo kweli ninongera navaveha thawabu hyake.42Yoyohayula twavakosegha veni vakachombe viviani nenga, ngaivire safi kwathwene kufungila liganga lya kughaghila pandandala na kutagha kubahare. 43Anda livoko lyako likosishe namule ni kweli kuingie katika uzima bila livoko kuliko kuyingila kwenye hukumu andami na mavoko ghote katika moto wangamika". 44( Zingatia: mistari yene," mahali ambapo funza hawafi na moto usozika.: haumo katika nakala za kale).45Anda lighulu lyako likosihe namulaye na safi kwino kuyingila uzima anda mi kilema kuliko kutagha hukumune na mmaghulu mavina. 46(Zingatia: Mstari huu," Mahali paliupo na matekenya hawafi na moto usioweza kuzimika "haumo kwenye nakala za kale).48Mahali paghave na matekenya ghangahwegha na moto 47wangahimika.Anda liho loni likosiwe tupulaye ni safi kwino kuyingira katika ufalme gwa Chapanga anda na liho lamonga kuliko kuvyegha na miho mavina kutagha uzima.49Kwa kuwa kila umonga nakolozwaye na moto. 50Mwinyoo ni wamaha anda mwinyi ihovitie ladha yake, naitendavile ivye na radha yake kavina miyo na miongoni mwino na mmaye na amni kwa kila yumonga."

Chapter 10

1Yesu akavokite lieneo na akayamwile katika mkoa wa Uyahudi na lieneo lya kurongoro ya mto Yordani na makutano ghakafatite kavina, akavafundise kavina, kama chakavile kwaida yake kufanya. 2Na mafarisayo vakahikite kunyiga na vakankonyite,"Ni halali ng'ose kulekana ma nala wake?" 3Yesu akajibwite,"Musa akaamulise nike?" 4Vakalongi,"Musa akaruhwise kuyandika cheti cha kulekana na alafu kumenga nala wake."5"Ni kwa sababu ya mioyo thino migumu ndo mana akavayandikile sheria yene; Yesu akavarongalile. 6"Lakini kuhuma mweza gwa uumbaji, Chapanga akaumbwite mnalume na nala.'7Kwa sababu yene mnalume naneka tati gwake na mama yake naungana na nala wake, 8na ava vavina va varya vavina yumonga kwa kuwa si vavina kavina, bali mili gwamonga. 9Kwa hiyo chaunganishe Chapanga mwanadamu katokukatenganishe."10pavahikite ya nyumba, wanafunzi vake vakankonyite kuhusu lyene. 11Akawarongolera,"Yoyote thaineka nala gwake na kutole nala yunge, ifanya uzinzi dhidi yake. 12Nala na thwene andanekite nalume na kutolana na nalume thonge ifanya uzinzi.13Vene vakanelite vana vake vakachovachoko ili avaguse, lakini wanafunzi vakalakalile. 14Lakini Yesu pakamanyite iyene akahanganiyeka kabisa akavarongalili, "Maruhusu vana vakachombe vavuthe kwa nenga, na kotakwakanakisha kwa sababu vavi kama vene ufalme wa Chapanga ni gwave.15Kweli navarongelera ,yeyote thwangapokela ufalme wa Chapanga kama mwana chokombe hakika iwezaye kuyingila katika ufalme wa Chapanga. 16Kisha akavatolite vana mavoko ghake akavabalike akavevekite mavoko ghake kunane thave.17Na pakatumbulile safari yake mundo yumonga akamtukile na akapigite magoti kurongolo yake na akankonyite ," Mwalimu mwema, ndendi mvole ili niweze kupata uzima wa milele?" 18N ayesu akarongi," Kwa nike mingema mwema? Aviye thwavi mwema ila Chapanga chiki chake. 19Mimanye amri: ' Usiue, usizini, usiibe, usishuhudie uwongo, usidanganye, mheshimu baba na mama yako'."20Mundu yula akarongi , Mwalimu ghena ghoha mimeyatii tangu nakavile kijana." 21Yesu akanoprokihe na kumpala,akanongali," Mipungukiwe na kilevi kimonga. Unapaswa kuuza hyote hyaminayo na mapela masikine, na namaya na hazina mbinguni halafu muye ufataye." 22Lakini akadumwile tamaa na kwa sababu ya maelezo ghena akavokile akavi yuna huzune, kwa kuwa akavile na mali ghamahele.23Yesu akarorite pande hyote na kwarongele," Ni jinsi ghani iivyo kwa tajiri kuyingila katika ufalme wa Chapanga! 24Wanafunzi vakakangise kwa maneno ghena gha lakini Yesu akavarongalire kavina, vana hena jinsi ghani yaivile vigumu kuyingila katika ufalme wa Chapanga! 25Ni rahisi kwa ngamia kupita kwenyae tundu la sindano kuliko mundu tajiri kuyingila katika ufalme wa Chapanga."26Walishangazwa sana na kurongehana. Hena ghani naokakaye" 27Yesu akavarorokihe na kuronga," Kwa binadamu iwzekanaye, lakini si kwa Chapanga kwa kuwa katika Chapanga ghale giwezekana." 28"Petro akatumbwile kurongela nako. Noraye tuilekite hyote na tufatite."29Yesu akarongi," Kweli ninongolela mwenga aviye thwailekite nyumba au kaka, au dad, au mama, au Tate au vana, au aredhi, kwaajili thabgo, na kwaajili ya injili, 30ambaye hatapokea mara mia zaidi ya henaha pamba niyuyane nyumba, kaka, dada, mama, wana, na ardhi, kwa mateso, na ulimwengu uja uzima na milele. 31Lakini vamahele vavvile na kwanza navavya wa mwisho na gwa mwiso navya wa kwanza."32Pakavi mndila kuyenda Yerusalemu, Yesu akavi akarongolile kurongolo have. Wanafunzi vakankangise nanvala vavakavile wanafunzi nyuma vakathogwipe. Halafu Yesu akavapitite pembeni kavina vene va kumi na vave na akatumwile kwalongole ambacho nakipitila naha karibuni: 33"Nalaye tuyenda mpaka Yerusalemu, na mwana gwa Adamu navahikisa kwa makuhani vakolunga vaandise navahukumula shweghe na navamoha kwa vando va mataifa. 34Navamtanila , navahunila mata, navantava hyato na kunkoma. Lakini baada ya siku tatu nafufukaye."35Yakobo na Yohana wana wa Zebedayo, vakahikite kwa thwemne na kuronga, mwalimu twimpala utuhenge chchela chatinyupa." 36Akavalongali,"Mipala tuhenge nike?" 37Vakarongi,"uturuhusu tutame na wenga katika utukufu wako, mmonga katika livoho lyaka la kuume na yunge livoko lyako la kushoto."38Lakini Yesu akajibwite mmanyithe chimiyopa miweza kikinywele kikombe ambacho chaninywela au kustahimili ubatizo ambao namobatiswaye?" 39Vakanongire,"Tuweza,"Yesu akarongoli, kikombe chinipala kunywela, nanyweala na ubatizo ambao kwave nabatizwe mtaushahimili. 40Lakini thwaipala kutama livoko lyango la kuume au livoko lyango la kushoto si nenga gwa kuvoha, lakini kw avala ambao kwave tayale vaandike."41Vara vanafunzi kumi pavakayahine ghenanakatumbwile kuvahyomela Yakobo na Yohana. 42Yesu akavakemite kwa ywene n akuronga,"Umanye vavdhani kama vatawala wa kando va mataifa vivatawala na va vando vave mashuhuliu vavlangiha mamlaka ghave."43Lakini ipaswa ndeka kuvye na kati yoino yeyote yuipala nahota kati yino lazima avatumikile, 44na yeyote atakaye kuw awa kwanza kati yino ni lazima avye mtumwa gw avoha. 45Kwa kuwa mwana gwa Adamu ahikiye kutumikila ila kutumika, na kughavoha maisha ghake kuvye fidia kwa vahere."46Wakamvuyite Yeriko pakavile ivuka Yeriko wanafunzi wake na likundi likurunga, mwana wa timayo Batimayo, kipofu mwombaji akatamite kando ya barabara. 47Pakayohikane ni Yesu Mnazarethi akatamwile kupiuga kelele na kuronga, Yesu mwana gwa Daudi, uhurumie!" 48Vamahere vakanakalile ywemi kipofu, vakanongali akotoke, lakini akalekite kwa sauti zaidi, mwana gwa Daudi uhurumie!"49Yesu akayemiti kwa mulisa vakema vakankemite yula kipofu vionge kuwa shujaa nyinuke Yesu ikema." 50Akalitaghite papembeni likoto lyake, akatilite zaidi na kuvuya kwa Yesu.51Yesu akajibwite na kuronga,Mipala nitendi nike ?"Yule ng'ose kipofu akajibwite," Mwalimu, nipala kurola." 52Yesu akanganile," Nyende. Imani thaka naiponya ppa pena miho ghake ghakalolite na akankovikile Yesu kubarabara.

Chapter 11

1Wakati gweno pavahikita Yerusalemu, pavakakalibia Berthifage na Bethania, katika kitombe cha mizeituni, Yesu akavatumite vavina kati aya wanafunzi wake na akavarongalire,"Nyende katika kijiji chikikalibingana na twenga. 2Mara pimoparakuyingira mweno namkojngana mwanapunda ambaye thwangakwela, mnindure na mnete kwa nenga. 3Na kama yoyohayula andavaronga,' ni nike mlitenda naha?' mipaswa koronga' Bambo iuhitaje na mara atamrudisha hapa'."4Vakayamvire na kunkongona mwanapunda vangungite panja ya nlango pa mtaa ghuvire wazi vene vakafungwile. 5Na baadhi ya vandu vakavire vayemita penapa na vakarongalire, mihenga nike, kunindula mwanapunda thweno?" 6Makarongile kama Yesu chavarongalire, na vando vakarekite vathende.7Wanafunzi vavina vakanedite mwanapunda kwa Yesu na vakatandike mavazi ghave kunane thawa ili Yesu awezi kukweli. 8Vando vamahere vakatandike mavazi ghave mndila, na vange vakatandike matawi ghava kudumwile kuhuma kumughunda. 9Vara vavakathwire kurongoro na vala vavankovokile vavaliopita kelele,"Hosana!Abalikiwe twithika kwa lihina la Bwana. 10Ubarikiwe ufalme wiwihika gwa Tate gwito Daudi! Hosana kwa thwavi kuna"11Ndipo Yesu akayingile Yerusalemu ana akayamule hekaluni na akarorite kial kileve. Henaya wakati wakavile uyumwile, akathavwi Bethania pamonga nako kumi na vavina. 12Lichiko yifatitaye, wakati pavakalevwikaye Berthania akavire na njara.13Akauvwene nkongo gwa mtini wakavire na mahamba kw akutale, akayavwile kurorokeha anda naweza kupata chchahachila kunane yake. Na wakati pakathavwire kwa gweno akapalitendeka chohachila isipokuwa mahamba, kwa kuwa wakaviye muda gwa makongo. 14Akaurongalire," Aviye yoyoha thiwipara kulyegha ;litunda kuhuma ku mwenga kavina na wanafunzi vakayohine.15Vakahikite Yerusalemu, thwene akayingile hekaluni kutumbula kwapiha panja vauzajena vahemalaje kante tha hekalu akaipendwihe meza lya vabandishaje na vahera na hite lya vara vavakavile viuzaliganga. 16Akanuhwisendeka yothayula kughegha chochohachela hekaluni kiviweza kuuza.17Akavafundishe na akarongi," Je vakayandiyeka, nyumba thango navakema nyumba ya sala kw amataifa ghote? Henaha milifanyite lipango vapokaje." 18Makuhane vakurunga na vaandishi vakayoine chacha kavile charongile, nacho vakamalihe ndela tha kukoma hata naha vakanyohwipe kwa sababu unmati ghwa wakashangizwe na mafundisho ghave. 19Na kila kimiha kihikita, vakavokite kumjine.20Pavalkavire vityangira lukera, vakaumwene mkongo gwa mtini uthamike mpaka mizizi thake. 21Petro akankombwikite na kuronga,"Rabi nora, nkongo ghumulatinityo uthomite."22Yesu akavajibwite myaye na imane katika Chapanga. 23Uaminiye navarongera kwamba kilo wikorongole kitumbe chene mukathe na makakifagha mavene kubahari na kama miyeka na mashaka moyoni mwake lakini iamine kwmaba charongile napitilaye herahera chapanga charakutenda.24Kwahina ninongela kila kive chimiyopa na kunkonya kwa ajili yake, kwamba pokile hyene naivye hino. 25Wakati paviyema na kuyopa vipaswa kusamehe xhoha chavinacho dhidi ya yoyahaywa, ili kwamba yatigwino thwavile mbinguni avasamehe piya mwenga makosa yenu. ( 26Zingatia : msatari gwe nogha,"Lakini andamisameye , hata tatie gwino thwavile kumbinguni nasamehe yeka dhambi yino na myandeka kwennye nakala za chuva).27Vakahikite Yerusalemu kevena na Yesu akavire ityanga hekaluni makuhani vakuninga vaandise na vazee vakahikite kw athwene. 28Vakanongali," Kwwa mamlaka ghani mihenga mambo ghena?" Na ni ghani thwakupehi madaraka kuhenga ghenagha?"29Yesu akavalongalili ,"Nanavakanyanye liswali lamonga. Umongalele nanenga nani nongaleraye kwa madaraka ghani ana henga ,mambo genaha. 30Je ubatizo Wa Yohana ukamwite mbiungunui au ukamutwe kwa bianadamu? Munyibwaye."31Vakajadiliane kati ayave na kusindana na kuronge, anda turongile kuhuma kumbinguni narorenga kwa nike basi akauanindeka?' 32Lakini hata tulongere , kuhuma kwa binadamu," vakavathwogwipew vando, kw akuwa voha vakaka mlile kwa ni Yohana akavile nabii. 33Halafu vakajibwite Yesu na kuronge tumanyetendeka harafu Yesu akavarongalire wala nenga naninonolondeka na kwa madaraka ghani ni henga mambo genagha.

Chapter 12

1Halafu Yesu akatumbwi kwakufundisha kwa mifano. Akarongi mundo akamhumuki kung'onda la mizabibu, akatindikile uzio , na akahembile livumba la kuzindika mvinyo. Akajengite mnara na alafu akapangise ng'unda ghula mizabibu kwa vakulima vamizabibu halafu akayavulile safari ya kuatali. 2Wakati pawahikite akatumite mtumise kw avakulima va mizabibu kupokela kuhuma kwave bahadhi ya matunda gha ng'unda mizabibu. 3Lakini vakankamwire, wakatovite, na vakamengite bila chochote.4Vakatumite kwave mtumise yunge, vakamjeruhi kumuto na kuntendela mambo gha aibo. 5Bado akatumite yungi, na thweno yumonga vakankomite. Vakatendile vangie vamahele mambo ghenagha, vakatova na vange kwa koma.6Akavileamila na mundo twamonga zaidi ghwa kumtuma, mwna mpendwa thwene akavighwa mwiso vakatumite kwave vakarongi," Nvaheshimwaye mwanawake." 7Lakini vapangaje vakarongihine vena kwa vena oyo ndo mrithi muye hebu na tukome na ulithe nauvya gwito."8Vakamvamile , vakankomite na kutagha panja ng'unda la mizabibu. 9Kwa hiyo, Je! Natenda nike nise gwa Ng'unda gwa mizabibu? nahika na kwaangamiza vakulima va mizabibu na nakabizaye ng'unda gwa mizabibu kwa venge.10Manapataye kusoma andiko lyenele?" Liganga ambalo vajezi vakanalite, livile liganga lya 11papembeni.Hili lilitoka kwa Bambu, nan nila ajabu pamiho gwito." 12Vakapalihe kunkamula Yesu vajayogwipe makutano. Kwani vakamanyite kuwa akavile anenipe.Mfano gweno dhidi yave hena vakanekite na kuyenda nave.13Harafu vakatumite baadhi ya mafarisayo na maherodua kwake ili kutegha kwa maneno . 14Pavakahikite vakanongalile," Mwalimu tumanye kwamba hujali maoni gha yeyote na milangihaye upendeleo kati ya vando.Mifundi sha mihalko ya Chapanga katika Ukweli. Je ni haki kulepa kode kwa Kaisari au la? Je! twaweza kulipa au la? 15Lakini Yesu akamanyite uanafiki gwave na kuwarongera," Kwa nike minyigha? Mbele dinari wezi kurorokeha."16Vakalelite imonga kwa Yesu, akavarongali Je! ni sura ya ghani na wandise ghaghavi pena gha ghani vakarongi," Ya Kaisari." 17Yesu akavarongali," Mpezi Kaisari ileve hya Kaisari na Chapanga ileve hya Chapanga." Vakamstaajabie.18Kisha masadukayo, vorongera uviye ufufuo akayavulire vakankonyite vakarongi, 19"Mwalimu Musa akatuyandikile kuwa, andavi nongo gwa mundo andahwile na kuneka nara unyuma yake, lakini alekindeka mwina, mundona ntara nara gwa nongo gwake, na kwipata vana kwaajili tha nongo gwake.'20Pakavile na varongo saba wa kwanza akahwite nara na alafu akahwile, akailekitiye vana. 21Halafu gwa pili akantolite na thwene akahwile akavaleketiye vana, na gwa tatu hali kadhalika. 22Na wa sabaakahwire bila kuleka vana mwisowake n anara piya akahwire. 23Wakati gwa ufufuo pivipalaakafufuka kavina ifeta navya nara gwa ghani? kwani vara vaongo vote saba vakavile vagosi vake."24Yesu akavalongali,je yene si sababu kuwa vauhiovihe, kwa sababu umanyige mayandiko wala nguvu tha chapanga?" 25Wakati gwa kuhyoka kuhuma kwa wafu navarayeka wala kuyingila katika ndowa , bali navavya kama malaika wa mbinguni.26Lakini kuhusu wafu ambao vivia hyoke cha tena makasomite kuhuma katika kitabu cha Musa, katika habari ya kichaka, jinsi Chapanga gwa Ibrahimu, na Chapanga gwa Isaka na Chapanga gwa Yakobo? 27Thwene si Chapanga gwa wafu, ial wa vaavvi hai ni dhahiri uhoprite."28Umonga tha waandishe akahikite na kuthokona kiha marongesi ghave akamwene kwamba Yesu ajajibwite vema akankonyite je! ni amri yoke ytivile ya maha zaidi katika hyote?" 29Yesu akajibwite yivire ya maha ni yene, nyohaye Israeli Bambu, Chapanga gwito Bambo ni yumonga. 30Lazima upare Bambu Chapanga gwako kwa moyo hyote, kwa roho ywako thote kw amalango ghako ghate na likakala lyako lyote.' 31Amri ya pile ni yene lazima upare jirani thako kama chimikipara mavene, iviyeka amri thenge kurunga zaidi ya yenethe."32Mwandise akarongi safi malimu! urongile kwele kwamba chapanga ni yumonga kwamba avireka thunge zaidi thake. 33Kupara thwene kwa moyo gwote kwa kumanya ghoha na kwa likakala lhaya na kumpara jirane kama mavere ni muhimo sana kuliko matoleo na dhabibu ya kuteketesa." 34Wakati Yesu pakarolite apihite lijibu la busara, akanongalire qwenga, uviye kutali ufalme wa Chapanga baada ya pena aviye yumonga aliyesubutu kunkonya Yesu maswali ghogote.35Na Yesu akajibwite wakati pakavi ifundisa katika hekalu akarongi je vaandise vilongokuwa Kristo ni mwana gwa Daudi. 36Daudi thwene katika roho takatifo, akarongi bambo arongi kwa bam,bo ghwango tama katika livoko la kigose, mbaka nafanya maadue vako vavya pake ya maghuru ghino.' 37Daudi thwene vikema Kristo Bambo je ni mwana gwa Daudi kw anamna ghani? na kusanyiko kuu lakanyohine kwa furaha.38Katika mafundisho yake akarongi,mujihadhari vavandise, vivitamani kufyanga na kazu ndanda maho na kuyambusa mumasoko 39na kutama muhite hya vahurunga katika masina ngozi na katika sikukuu kwa maeneo gha vakurunga. 40Pia vilyegha nyumba tha wajane na viombo naombe matandamao ili vando vavavone vena vando avapokela hukumu thivi ngurunga."41Halafu Yesu akatamite pahe na lisanduko la sadaka kati ya eneo la hekalu, akavire iroroteha hando vavirekavile virekera kera hyware katii ya lisanduku vando vamahere matajire vakareki kiasi kikurunga cha hera. 42Halafu nara mjane maskini akahikite na kurekera kipande ivena, thamani ya senti.43Harafu avakemite wnafunzi vake na kuwarongera aminanpnongere mara thweno mjane aleki kiasi kurunga gaidi voha ambaye vavvohite katika voha ambaye vavavohite katika sanduku la sadaka. 44Kwani voha vavuhite kutokana na wingi gwa napa ghave lakini nara mjane thweno kuhuma katika uamaskini gwake aleki hera hyote ambage yapasitwa kutumia kwa maisha ghake."

Chapter 13

1Yesu pakavile ityanga kuhu,mma hekaluni yumonga wa wanafunzi vakeakankonyite,"Mwalimu nola maganga ghalaghakusangasa na majengo!" 2Angaile, maghavona majengo agha makurunga livindeka hata liganga limonga lilipara kuhighala panani ya l;ingi ambalo naligwandeka pahe."3Thwene pakavile atamite panane ya kitumbi cha mizeituni kunyuma kwa hekalu, Petro Yakobo,Yohana na Andrea vakankonyite kw asiri, 4"Mtulongolele mambo ghena naghava ndale? Ni nike dalili ya mambo ghena kupitila?"5Yesu akatumbwi kwa kurongorela," Mmiye makini kwamba mundu yoyoha akatokuhoveha. 6Vanahele navahika kwa lihina lyango navarongela nenga ndo na navavakoveha vamahere.7Pamihala kuthoha vita na tetesi tha vita, kutokuyoghopa; mambo ghena vghaviye na mana kupitila lakini mwisho gwamila. 8Taifa naliyukaye kinyume na taifa lenge na ufalme navavyaye na matetemeko sehemu mbalimbali na njala. gheno hena mwanzo ghwa utungu.9Iweni miho. Navapelewka hadi kubaraza, na navatoeaye katika masinagogi navanyemeka kurongo ya vatawala na vafalme kwa ajili thango, anda ushuhuda kwake. 10Lakini injili lazima kwanza vahubiligwaye kwa mataifa ghoha.11Pavipala kuvakamba na kuwakabize, kutokuyoghopa kuhusu chela champala kurongera nkate taha muda gweno, navampera nike cha kurongela namna ya theka mwenga trhumipa kurongera ila moto takatifu. 12Nongogwi nantakila kukoma, tante na mwana gwake vana navayema kinyume na tante vave na kwasababisha kuhwegha. 13Navachimwa na kila mundo kwa sababu tha lihina lyango lakini thwaipala kuvumiliya mpaka kumwiso mundo thwene anaokokaye.14Pamipalakuvona chukizo lya uharibifu liyemile penipala pangatakiwa kuthema ( asomaye na kuelewa) hena vavavile nkate tha Yuda vavtukila kudumba, 15nathwene thwavile kubnane ya nyumba akatakuhuruka pahe tha nyumba, au kutara chachole chivilike panja, 16na thwakavile kung'onda akalakumvuka kutola livazi lake.17Lakini Ole ghwave madala vavavile na ndumbo na vivithongesa katika machiko ghena! 18Nyupa ukpotokuvyegha wakati gwa malile. 19Kwani napavyaghe na mateso makulunga, ambayo ghangawahi kupitila, tangu Chapanga pakavombile ulimwengu, mpaka hena, uviye, wlaa naupitilandeka kavina. 20Mpaka Bambo pavipala kungucha masiko, uvithe mele ghwigwipala kuokoka, lakini kw aajili ya vateule vipala kuchagula na mpungu cha namba ya siko.21Wakati gweno anda mundu yeyote navarongelela nara, Kristo avi pambano au nahapala! simamize. 22Kwani Vakristo va uhwange na manabii va uhwange navapitira na navapiha ishara na maajabu, ili kwmaba vavadanganye yamkini hata vateule. 23Iweni miho! tathale narongali ghena ghote kabla ya wakati.24Lakini baada ya mateso gha masiku ghena iyova navatilekela luvindo, mwehe naupikande ka mwanga gwake, 25Nyota naigwathe kuhuma kuangane, na likaka la litahavile kumbingyunu naitikisika . 26Henaha pivipala kumona mwana wa Adamu nahika kumahunde na likakala likurunga na utukufo. 27Halafu anatuma malaika ghake heana navakunya pamonga vateule vake kuhuma pande kuu nchenche tah dunia , kuhuma mwiso wadunia mpaka mwiso wa mbingu.28Kwa mtuini mjifunzaye, kw alitawi chiliweza kumvoha n akumveka haraka mahamba ghake halafu naumanyathe kwamba kilangase kivile karibu. 29Ndivyo chaivile chapalakuvona mambo ghena pighi pitila umanyage kwamba avile karibu na malango.30Kweli navalongolera , chene kizazi hiki nakipetayo kutale lkabla tha Bambo ghanagha ghangapitila. 31Mbingu na nchi naipeta lakini mihalo thanga naghapindeka. 32Lakini kuhusu lichiko lyene na saaa, aviye twimanya hata malaika wa mbenguni, wala mwana ila Tate.33Iweni miho, nola kwa sababu umanyitithe muda ghani naghapitilaye:( Uzingatie: chitari ghweno myathe vaangalifu , narokeha na nyapahe kwa sababu..." haumo kwenye nakala za 34kale)Ni anda mundo yuithenda safari akaiklekite nyumba thake na kumeka tamula gwake kuvyegha mtawala gwake kuvyegha mtawala ghwa nyumba, kila mmonga na lihengo lyake na kumwaru mlinze kutama miho.35Kwa hena iweni macho! Kwani aumanyite kandali bwana wa nyumba paikelevuka ukaya iwezekana pangi kimihe, kilo tha manane wakati ghwa pipala kumveka au palukela. Anda avukite ghafula, andalokiye ng'olwike. 36Andakuthite ghafula, andakolye ng'olwike. 37Chela chanangiu;layekwino nkurangole kw akila mundo : Keshani"!

Chapter 14

1Vakavire masiku mavina tu baada ya sikukuu yab pasaka na mikate yangarekela chachu. Makuhani vakuu na vaandiuse vakavire viparaa namna tha kukamula Yesu kwa hila na kukoma. 2Kwa kuwa vakarongi," Si wakati ghonga wa sikukuu, vando vakota kuhenga ghasia."3Wakati Yesu pakavire iyenda pameza nala Simoni mkoma, na pakavire iyenda pameza nal;a thwaponga akahikite kwa thwena akavire na chupa ya marashi nardo safi ghina gharama ngurunga sana akathwi chupa ya kumiminila kunane ya mulo gwake. 4Hena kukavile baadhi yave vavhyomite vakarongaline vene kwa vene vakarongi, hena nike sababu ya upotevu ghweno? 5Manukato ghena ngangawezite kuuzwa kwa zaidi dinari mia tatu, na ngavapekihe umaskine, vene vakanakalire.6Lakini Yesu akarongi," nneke sikisake, kwa nike mwisumbuha? ahengite uharo wa maho kwa nenga. 7Siku ghoha umasikine tuvinagho, na uhakati ghoghote pinitamani niweza kuhenga mazuri kwave lakini namyayeka na nenga wakti ghwoha. 8Ahengite chela chikiweza aupakihe meli gwango mahuta kwa anjili ya maziko. 9Kweli ninolongera kila mahali injili pihubiliwa katika ulimwengu ghwoha chela chalengite nala thweno navarongalaye kwa ukumbusho wake.10Kisha Yuda Iskariote, umonga gwa vene vala kumi na vavena , kayamrire kwa mkuu wa makuhani, ili kwamba aweze kukabidhi kwave. 11Wakati vakurunga vamakuhani pavakuyine naha vakahanganile na vakahahide kumpela hera. Akatumbwi kuparaha nafasi ya kukabidhi kwave.12Katika lichiko la kwanza la mkate wangarekela chachu wakati pavahikite mwanakondoo wa Pasaka?" 13Akavatumite wanafunzi vake vavena na kwaro ngarela nyendi kumjini, na mnarome ambaye agheghite kivegha nakangana na mwenga mfutaye. 14Nyumba yipara kuyingira mufataye ina mnongolela kora nyumba yene.' Mwalimu arongi," Kivi kogha chumba cha vaghene mahali panipela kulye pasaka na wanafunzi vango?"15Avarangila chumba cha panne kukurunga kina samani ambacho kivi tayari fanya maandalize kwa ajili yito pena." 16Wanafunzi vakamvikite vakayamvi kumjine, vakakongine kila kileve kama chavile chavalongile , na vakaandie mlo wa Pasaka.17Wakati pakayavile jioni, kavuthite na vala kumi na vavina. 18Hena pavavakavi viheghela meza na kulyegha, Yesu akarongi kweli noningere, yumonga kati yino ywalyegha pamonga na nenga atanisaliti." 19Voha vakasikitike, na yumonga baada ya yunge vakanongalile,"Hakika siyo nenga?"20Yesu akajibwite na kwarongole ," Ni yumonga wa kumi na vavena kati yino, mmonga ambaye henaha ichwika ndonge katika bakyuli pamonga nanenga. 21Kwa kuwa mwana wa Adamu nayenda anda maandalise chaghirongera kunane thake. Hena ole gwake mundo yula ambaye kupitira thwene mwana gwa Adamu nasalitiwa! ngaiva maha zaidi kwa thwene anda mundu yula thwangaveluka."22Hena pavakavi vilyegha Yesu akatolite mkate akabarike , na kumetura. Akapalite ironge, ntole gweno ndo meli gwango." 23Akatoliute kikombe, akashukwile na akape;lite, na vote vakanywelire. 24Akavarongolire," Yene ndo damu yango ya agano damu thithilike kwaajili ya wamahele. 25Kwele nonongela, ninywethe kavina katika lizao lyene la mzabibu mpaka lisiku lela liniparakunywegha ihyono katika ufalme wa Chapanga."26Pavakayomwi kuyemba uhambo, vakayamvi panja katika kitombe cha mizeituni. 27Yesu akavarongelela," Mwenga mavoha namijitenga kutare kwa sababu thango, kwa kuwa valiyandike, nanitora mchungaje wa konbdoo navatawanyika.'28Henaha baada ya kuhyoka kwangu, navarongoha kurongoro yino Galilaya." 29Petro akanongali," Hena anda voha navineka, nenga naninekayeka."30Yesu akanongalire kwe;e ninongorera, uhiko ghone kabla lijogoro kuvika mara mbile, naunga ungani nite mara tatu." 31Hena Petro akarongi, hena nilazimika kuhwegha pamonga namwe nanikonye voha vavapihire yeniyela.32Vakahikite katika lieneo livikema Gerthemane, hena Yesu akavarongeleli wanafunzi vake tama penapa wakati nasali." 33Akavatole Petro na yohana na Yakobo pamonga navo akatumbui kuhuzunika ka kukuchura sana. 34Avarongalire," Nafsi thango ivina huzuni sana hata kuwegha , kughene na nkeruhaye."35Yesu akayamwile korongolo kidogo akagwire pahe, kayupite kwamba saa yene inyepuke. 36Akarongi,Tate, Tate, mambo ghala kwino ghiwezikana, umohore kikombe chene lakine si kwa mapenzi yangu, bali kw amapenzi ghako."37Akakakelevwike na akavakolire vaghwolwike na akanongarile Petro," Simoni, je gholwike miwezaye kikuluha hata lisaa lamonga? 38Nkeluhaya alafu uomba kwani mwisho nanyingla katika majaribu hakika moyo i radhi lakini mili ni dhaifu." 39Akayamwile kavina na kuomba na katamile maneno ghagfhalaghala.40Akavuyite kavina avakalire vagholwike kwa mkuwa mihu ghave yakavi mazitona vakanyiti ya nike chakurongera. 41Akavuyite mara ya tatu na kuwarongerera," mwamila mighoroka kupumurila? itosha! lisaha lihikite nola mwana wa Adamu nasatiwa mmavoko gha vara dhambi. 42Nyimuke tuyende mnora yula yuisaliti avi karibo."43Mara tu pakavi irongela, Yuda imonga wa vala kumi na wawili, akahikite na likundi likurunga kuhuma kwa vakurunga kuhuma kwa vakurunga va makuhani vaandise na vazehe vakina mapanga na marungu. 44Wakati ghweno msaliti gwake akavire avapelite ishara, ironge thweno yunipara kumusu ndo mkamlaye na kump[eleka pahe ya ulinzi." 45Wakati Yuda pakahikite, moja kwa moja akayamvire kwa Yesu na kuronge," Mwalimu!" hena akambusite. 46Kisha vakamekite paha ya ulinze na kumkamla.47Henaha yumonga kati yave thakayemite karibu nako akahurumiwe upanga gwake akatovite tumise wa kuhani mkuu na kunumla lisikilo. 48Yesu akavarongalire muthike kwa kamu kwa upanga na kirungo anda namnyang'anye? 49Wakati kila siku nakavi na mwenga na nkafundisha hekaluni, makanganyimweka hena lyene militendite ili mandikwa ghatimile. 50Hata vara voha wavakavi na Yesu vakanekite na kutila.51Kijana yumonga akafatite thwakavi awalite shuka tu thwakavire akihyekite ntikindikila vavankamwile lakini 52akavapokonywite akailekite shuka panipa akavutwike matako matupu.53Wakanongwole Yesu kwa ,kuhani kurunag pena vakakusanyike pamonga navo makuhani vakurunga voha vazee na vaandise. 54Petro hena akafatite Yesu kwa kutale kuyenda ku ua gwa kuhani kuronga. Akatamite pamonga na valinzi , vavakire kalibo na moto vithota ili kupata joto.55Wakatio gweno makuhani vakuninga voha wa baraza loha vakavile viparaha ushahide dhidi ya Yesu ili vapate kukoma. Lakini Hawakupata. 56Kwa kuwa vandu vamahele vakaletite ushujaha gwa uhwange dhidi yake, hena hata ushahide ghwave uhwanindeka.57Baadhi vakayemite na kuleta ushahide gwa uhwange dhidi yake , vakarongi, 58"Takanyoine irongera,' naharinbiha hekalu lyene latendekihe na mavoko, na kati ya machiko matatu nanyenga lengine langatendekeha na mavoko.''' 59Hena hata ushahide gwave ukwanini ndeka.60Kuhani nkurunga akayemitekatikati yao na akankonyite Yesu, mvu kwetiye lijibu? vando vena vishuhudia nike dhidi thako?" 61Lakini akatamite nuu na akajibwiye chohachera mara kuhani nkurunga akakonyite kavena mvure mqwenga ma Kristo, mwana wa Mbarikiwa? 62Yesu arongile," Nenga hena, na mumona mwana gwa Adamu atamite livoko lya kulia wa nguvo navuya na mahunde gha mbingune."63Kuhgani nkurunga akathwapwire livazi lake na kuronge," Vure mamera mihitaji mashahidi? 64Nyohine kufuru uwamuzi gwino hena ghwoke na vote vahukumiwe anda yumonga yustahile k,uhwegha, 65Baadhi vakatumbwi kuhuna mata na kuhyeka kumiho na kutova na kunongore," Tabiri!" Maafisa vakatrolite na kutova.66Hena Petro pakavi amila avile pahe uaani tumise yumonga thwa vasikana va makuhani nkurunga akahikite kw athwene. 67Akamwene Petro pakavire ayemite iyota moto na akanorokihe kwakuheghelela. Alafu akarongi naghwenga wakavile na Mnazareti, Yesu." 68Lakini akakanite akarongi,"Kweli wa nielewe kuhusu chene chimirongera!" Kisha akavokite akayavwile panja kuwane. ( Zingatia; mstari huu," Na jogoo akawika" haumo kwenye nakala za kale).69Lakini tumise gwa kidara pena vakamwene hena akatumbwire kwarongolerera kavina vara ambaye vakavile vayemite ponopa, mundu thweno ni yumonga gwake!" 70Henaha akatamite kavina badae kidogo valavavakayemite penipala vakavire vinongalere Pewtro, kwele mwenga nda yumonga ghwave kw amaana wenga hili ni Mgalilaya."71Henaha akatumbwi kikuveka thwene pahe ya laana na kulapira," Numanyiteka mundu thwene." 72Halafu lijogoro lakavekite mara ya pili. Petro akankombwike miharo ambaye Yesu thakavile anongalire:" Kabla lijogoro kuvika mara mbile , naungana mara tatu hena akagwile pahe na kulila.

Chapter 15

1Luklela na mapema vakuu va makuhani vajakongine pamonga na vazee na vaandise na baraza zima la vazee. Kisha vakafungile Yesu vakampelike kw a[Pilato akangonite mwenga pena mamfalme gwa mayahude?" 2"Akajibwite wenga urongi naha." 3Vakuu va makuhani vakaeliza mashitaka ghamahele juu yake Yesu.4Pilato aakakonyite kavina mijibuyeka chochote? Mivo naye jinsi chavatakila kwa mambo gha mahele? 5Lakini Yesu akajibwitendeka Puilato, na hena yakashangize.6Kwa kawaida ukati gwa sikukuu vafungulile mfungwa yumonga thwavanyupite. 7Kukavile wahilifu gerezani kati tha vauwjae walioasi vivitumikiha makosa ghave akavile mundo yumonga yuvi kema Barnaba. 8Umati wawakavile kwa Pilato, na kunyopa atende kama chatendite kweni kunyuma.9Pilato akavajibwite na kuronga," Mipala mivafungulile mfalme gwa Mayahude?" 10Kwa kuwa akamanyi ni kwa sababu ya wivu vakuu va makuhani vakankamwile na kuneta kwathwene. 11Lakini vakuu vamakuhani vakachodihe umate kureta manguto kwa sauti kwamba vafunguliwe Baraba badala yake.12Pilato akjibwite na kuronga," Ntendi vore mfalmwe gwa wayahude? 13Vakapiga kelele kavina," Msulubishe!"14Pilato akarongi," Atehi uharo ghani mbaya hena vakazindite kupiga kelele zaidi nz zaidi,"Msulubishe." 15Pilato kapahi kwaridhisha umati, akafungulile Baraba akalovite Yesu mijeredi alafu vakapihite iliasulubiwe.16Askari vakanongwihe ha kate ya ghola ghuvile kali ya kambe) na vakakusanyike pamonga kikosi cha askare. 17Vakahwalise Yesu kazu yz rangi ya zambarau alafu vakasokwite litaji la miva kuhwek. 18Vakatumbwi kudhihaki, nakuronge," Salam Mfalme wa Wayahudi!"19Vakatovite kumuto na naha na kunila mata vapigite magoti kurongolo yake kwa kuheshimu. 20Hata vayomoke kudhihaki, vakahulite yeni ya rangi ya zambarau na kuhweka livazi lake, na wakamtoa panja kuyrenda kusulubisha. 21Vakamlazimisha mpite njila kusaidila thwa kavile ithingile kumjine kuhuma kung'onda. Vikema Simoni Mkerene( Baba yake Iskanda na Rufo); vakanazimishe kughegha msalaba gwa Yesu.22Askali vakamperike Yesu mahali vipakema Goligotha( maana yene ni sehemu ya lifuvu la muto). 23Vakampili mvinyo aliochanganywa na manemane, lakini akanywiye. 24Vakasulubisahe na vakagavine mavazi ghake vakaghapigikula kuamua kipande chipala kupata kila askari.25Ihikita saa tatu lukela wakasulubishe. 26Vakavekite kunane yake ubao gwavayandike shitaka," Mfalme gw amayahude." 27Wakasulubishe pamonga na majambazi wawili, imomga upande kulia na imonga ipande ya kushoto kwake. 28(Zingatia: Msatari huu," Na maandiko yakatimia yaliyonena" haumo katika nakala za kale).29Vene vakavi vipeta vakagfhita, vitikisa mimoto lyave vironge,"Aha" wenga wipala kudenya hekalu na kulijenga kw amasiku matatu, 30mikiokoe mavene hena uhuruke pahe kuhuma kusalaba!"31Kwa namna yeyela yela vakuu va makuhani vakatanile vakarongiline, pamonga na vaandise na kuronga," Akavaokwehe vange, lakini iwezaye na kujiokoa thwene. 32Kristo Mfalme wa Israeli, uhuluke pahe hena moke pamsalaba, ili tiweze kurala na kuamine.na vara vavasulubiwe pamonga navo pia vavatanilaye.33Payikite saa sita, luvindo lukahikite kunane ya nchi yoha hadi saa tisa. 34Wakati gwa saa tisa, Yesu akapigite kelele kw asaute ngurunga,"Eloi, Eloi, lama sabaktani?" ikiwa na maana Chapanga wang, Chapanga wangu, kjwanike unekite?" 35Bahadhe ya vena vayemite pavalkayohine vakarongoraye ikema Eliya."36Mundo thwamonga akavukwite, akatwelihe siki kakika sponje na kuveka kunane ya nkongo gwa nahe, akamperile ili anyweghe mundu thwamonga akarongi, nnende turole anda Eliya nahika kuhurukam pahe." 37Kisha Yesu akalerite kwa saute ngurunga na kuhwegha. 38Pazia la hekalu lakagawanyike kipande ivena kuhuma kunane mpaka pahe.39Ofisa yumonga yivaayemite lelekeha kwa Yesu pakamwene ahwile kwa jinsi yene akarongi," Kwene thweno mundo akvi mwana gwa Chapanga." 40Vakavile piua vadala vavakavile vorolokeha kw akutale. Miongoni mwao akavile Mariamu Magdalena, Mariam,u( mama yake Yakobo mdogo wa Yose)< na Salome. 41Wakati pakavile Galilaya vakafatite na kuntumikiha na vadala vange vamahere vakaambatine nako Yerusalemu.42Pakayikite jiono, na kw akuwa yakavilee siku ya maandalize siku ya kabla ya sabato, 43Yusufu wa Armathaya akavile penopa akavile ni mjumbe baraza yuviheshimu mundo yiytarajiwa ufalme wa Chapanga kwa ujasiri akayamwile kwa Piulato na kuyupa mile gwa Yesu. 44Pilato akashangazwe kwamba Yesu tayali ayomwike akakengemite thwne afisa akankonyite anda Yesu ahwile.45Pakapatite uhakika kwmaba ahwile akanuhwise Yusyfu kutola mili. 46Yusufu alikavile ahemile sanda. Akahuihe kuhuma kumsalaba akafungite kw asanda ma kumeka kate yalikabure arakahembite katika mwamba alafu akavilingisha liganga nyango ghala likabure. 47Mariamu Magdalena na Mariamu mama yake Yose vakamwene sehemu yavazikire Yesu.

Chapter 16

1Wakati sabato payakayomwike, Mariamu Magdalena na Mariamu mam yake Yakobo, na Salome, walinunua manukato mazuri, ili waweze kuja kuupata mahuta mele gwa Yesu kwaajili ya maziko. 2Palukela namapema lichikola kwanza la juma , wakayamvile kuli kabure wakati lyova lichomoza.3Vironge hena vene kwa vene, ghani nalivigisa liganga kwa ajili yitu ili tujingile mlikabure?" 4Wakati pavakarorite vakmawene mundo tayali aviligise liganga ambalo lakavile likulunga sana.5Vakajingile mulikaburi na vakamwene kijana ahwlaite lijoho atamite upande gwa kulia na vakashangizwe. 6Akavarongile kotokunyogopa mipahala Yesu, gwa Nazarethi thwasulubiwe afufwike aviye pena nora mahali pala pavavi vamekite. 7Nyendaye makavarongalela wanafunzi wake Petro na kuwa kuwa amewatangulia kuyenda Galilaya kweno namuona kama chanongalile.8Vakavokite na kutila kuhuma balikaburi. Vatetemike na vashangazwe vakarongire chochote kwa mundo yoyote sababu vakayogwipe sana.9(Zingatia: Nakala za kale hazina Marko 16:9-20) mapema katika siku ya kwanza ya juma, baada ya kufufuka akapitile kwanza Mariamu Magdalena, ambaye kuvuka kwake akamachite mapepo saba. 10Akavokite na kuwarongelela vara ambao vakavile pamonga navo wakati pavakavile vihunika ka kupiha mahole. 11Vakathamine kuwa ni mzima na avonikine nako, lakini vakauaminiyeka.12(Zingatia: Nakala za kale hazima Marko 16:9-20)baada ghena akapitile katika namna tofauti kwa vandu vange vavena, wakati pavavile vityanga kuhuma katika nchi. 13Vakayamwile na kuvarongelela wanafunzi vange vavkahighe lakini vakaamini ndeka.14(ZIngatia nakala ya zamani hazina Marko 16: 9-20) Yesu baadae akapitile kwa vara kumi na yumonga pavavakavi vayeghamakile katika meza. na akavalakalile kwa kutoamini kwave naugumu wa mioyo yao, kwa sababu hawakuwa amini vara vavkamwene baada kulyoka kwa wafu. 15Akavarongalile," nyavulaye kuduniane kwote na kuhubiri injili kwa kiumbe. 16Yeyote yuiamini kubatiswa naokolewa, na yula thwangaamini nahukumiwe.17(Zingatia: Nakala za kale hazina M arko 16: 9-20)Ishara yene iambatana voha viviamini kw alihina langa navavohathe pepe navarongelela kwa lugha lyono. 18Navakamla liyoka kwa mavoko ghave na hata vanyweghe kilevi chochoha cha kuhiha nacha zulwa yeka navaveka mavoko kwa wagonjwa navo navya vazima."19Baada ya Bambo kuronge navo vakatolite kunane kumbinguni na akatolite livoko lya kiume waChapanga. 20Wanafunzi vakavokite na ihubili kila mahali wakati Bambo akahengite kazi navo na kuthibitisha neno kwa miujiza na ishara yakafetine nayo.

## Luke

Chapter 1

1Wamaheri wamejitahidi kuvika katika mpangilio simulizi kuhusu masuala ambayo yametimizwa kati yeti, 2kama walivyotupatia twenga, ambayo tangu mwanzno ni mashahidi wa mihu wa watumishi wa ujumbe. 3Hivyo nenga pia, baada ya kuchunguza kwa uangalifu chanzo cha miharu ehe yoha tokea mwanzo mweni ni vema kwangu pia kukuyandikire katika ,mpangilia wake-mheshimiwa sana Theofilo. 4Ili kwmaba uweze kumanya ukweni wa miharu ulivofundishwa.5Katika siku za Herode, mafalme wa Yudea, pakavili na kuhani temu yawamkema Zekaria wa lukoro rwa Abiya nnara wake akawokiti kwa binti za Haruni na lihina lyake wakankemwa Elizabeti. 6Woha wakavili wenye haki kuurongoro kwa Sapanga wakafyongiti sanga lawama katika amri hyoha na maagizo ya Bambu. 7Lakini wakavindeka wa mwana kwa sababu Elizabeti akavitasa, na kwa wakati huu woha wavina wakavili waghoghoro sana.8HInaha ilitokea kwamba Zekaria avili katika uwepo wa Sapanga akiendelea nawajibu wa kuhani katika utaratibu wa zamu yake. 9Kulinganila na desturi ya kuhagura ni kuhani ghani atakayehudumu, alikuwa akahaghulini kwa kura kuyingira katika hekalu la Bambu wa hivyuo angefukiza kuhumba. 10Likundi lyowa la wandu lyakavi liyopa panja wakzi wa kufukizwa kwa luhumba.11Hunaha mahola gha bambu ghakampitiri na kuyema upande wa kuleta wa madhabahu ya kufukiza. 12Zakaria alitishika pakamweni, hofu yakau nyingi. 13Lakini mahoka akannongilili," Ukotokuyoghopa Zakaria kwa sababu maombi ghaku gha ytohawki. Nwara waku Elizabethi andakupapara mwana lihina lyaki andaunkema Yohana.14Ndauvya na furaha wa uchangamfu na wamaheri andawafurahia kwaneka kwaki. 15Kw akuwa andamkuu kuurongoru kw amihu gha bambu. Andanywendeka divai au kinywaji kikali na andavya amejazwa na Roho Mtakatifu tangu muntumbu mwa maimundu.16Na vandu wamaheri wa Israeli watageuzwa kwa nahota Sapanga wavi. 17Andayara kuurongolu kumihu kwa makota katika roho wa likakala lya Eliya. Awatenda waha ili kurejesha mioyo ya Tati kwa wana, ili kwamba wasiotii wataenenda katika hekima ya wenye naki. Andatenda naha kuvika tayari kw anahota wandu ambao wameandaliwa kwaajili yake."18Zekaria akanngolili mahoka,"Nitawezaje kumanya ele? Kwa sababu nenga na ngongoro na nnoara wangu miaka yaki ivili yamaheri sana." 19Malaika wakamjibu na kunnongolela,"Nenga Gabrieli, ambaye ni yema kuurongolu kwa Sapanga. Akandumiti kukurongelera, kukuletera habari hii njema. 20Na rora wirongera ndeka amavya muntu. anauwesa ndeka mpaka siku ile miharu eye piipara kupitira. Hii ni kwa sababu ulishindwa kuamini maneno yangu ambayo yatatimizwa kwa wakati mwafaka."21Hinaha wandu wakavili winenderera Zakaria wakungisi kwamba akavili itumia muda wa maheri hekaluni. 22Lakini pakapititi panja awesindeka kurongera nao. Wakatambua kwamba akavili apatiti maono pakavili hekaluni. Akaendelii kurangili ishara wa kulighara nu. 23Ikapitiri kwamba siku za huduma yake pakayo mwiki avawukili kuhimila uakaya kwaki.24Baada ya Zakaria kukimila ukaya kuhuma kwenye huduma yaki hekaluni, nnara wake akavi mjamzito naye awokitiye ukaya mwake kw amuda wa myehi uhano. Akarongiri, " 25Hili na lilo ambalo Bambu atenditi kwa nenga pakalirola kw aupendeleo ili kuiwoha honi yangu kuurongoru kwa wandu."26Hinaha katika mwehi wa sita wa ndumbu ya Elizabethi, Sapanga akannongolili malaika Gabrieliu kuyara kumusi wa Galilaya wivikema Nazarethi, 27kwa bikra ywakavili ameposwa wa mng'osi ambaye lihina lyake lyakavi Yusufu yweni akavili rukolo lya Daudi na lihina lya bikra lyavili Mariamu. 28Akawuyiti kwa yweni na akarongili," Salamu wenga uupokiri neema kuu! Bwana amependezwa naye." 29Lakini miharu ya maika ihangahini sana wa hakuelewa kwa nini malaika akarungiri salaam hii ya ajabu kwake.30Malaika akannongoli," Kotokutira Mariamu, maana upatili nehema kuhuma kwa Sapanga. 31Na rora randaugwegha nchumbu katika rutumburwa na upap mwana nawe andamkema lihina lyake Yesi' 32Anavyo mkuu na ataitwa mwana ywavili kunani sana. Bambu Sapanga andampera kiti cha enzi cha Daudi tati waki. 33Andatawala kunani ya rukolo nwa Yakobo milele na ufalme wake vivyendeka na mwisu.34Mariamu akanongolili malaika ele andalipitira kwa namuna ghani, maana sijawahi kughoroka na ghosi ywoha yora? 35Malaika akajibwiti na akannongoli,"Roho ntakatifu andakuwuyirayi kunani yako na likakala lya ywavili kunani sana andaiwuya kunani kwa wenga. kwa hiyo ntakatifu ywipara kuzaliwa andawankema mwana wa Sapanga.36Na rora, nnongo waku Elizabethi avina ndumbu ya mwana kwenye umri wake wa ughoghoro. Ogho ni mweni wa siota kwa yweni, ambaye akavili ti mkema mgumba. 37Maana livindeka lilisunduka kw aSapanga." 38Maria akarongiti," rora, nenga ni utumisi wa nnara wa bambu ireka myeghi hivyo kwa nenga sawasawa na ujumbe wako." Kisha malaika akannekiti.39Ndipo katika siku hizo Mariamu akawokiti wa kwa mangupa akayawili dhayawiri katika rehema wa vilinda kwenye mji katika nnema wa yuelewa. 40Akayawili ukaya kwa Zekaria na akannya mkwisi Elizabethi. 41Hinaha, payajkapiliu kwamba Elizabethi pakayohi ni salamu ya Mariamu, mwana munitumburwa ahombiti na Elizabethi akajazwa wa Roho mtakatifu.42Akapaza lilowi lyake na kurongera kwa lillowi likuu," Umebarikiwa wenga zaidi miongoni mwa wadara mwana ywavili murutumbu lyaku amebarikiwa. 43Na ivivoli kwanenga kwamba mama na bambu wangu ilipasa awuyi kwa nenga? 44Kwa kuwa rora pakayahoniki mumasikiru ghangu lilovi lyakusalimia kwaku, mwana murutumbu lyangu akahombiti kwa furaha. 45Na abarikiwi nnara yora ambaye ywakaamini ya kwmaba ungetokea ukaminifu wa miharu yoha yawamnongolili kuhuma kwa Bambu."46Mariamu akarongili, wafasi yangu hamsifu Bambu, 47na roho yangu ifurihi kwa Sapanga mwakazi wangu.48Kwa maana aroriti hali ya pahi ya mtumishi waki imara. Rola ytangu hinaha katika kizazi vyote andawengema mbarikiwa. 49Kwa mama yweni ywasiti atendili miharu mikorongo kwa nenga, na lihina lyake ni takatifu.50Rehema yake idumnu kuhuma kizazi hata kizazi kwa wala wiwinheshimu yweni. 51Arongili likakala kwa liwoko lyake amewatawanya wale ambao walijivuna kunani kwa mawazo ya mioyo yao.52Awahurwili pahi wanawa wafalme kuhma katika viti vyao vya enzi na kuwayi nura kunani walio wa hali ya pahi. 53Aliwachibisha wenye njkaa kwa vitu vizuri, bali matajiri awawengiti mavoko matopu.54Apiliti msaada kwa Israeli mtumishi wake, ilikumbuka kuwesha rehema. 55(Anda pakarongeragha kwa tati gwitu) kwa Abrahanu na uzao wake milele."56Mariamu akkatamiti na Elizabethi yapata muieli mitatu hivi ndipo akakeriwiki ikaya kwake. 57Hinaha wakati wakavili uhikiti kwa Elizabethi kupata mwana wake na akapatiti mwana ngosi. 58Jirani zake wa warongo wake wakayuhini jinsi Bambu alivyoiku rehema kwa yweni, na wakafurahi pamonga na mweni.59Sass ikapiti siku ya nane kwamba akayuyili mtumishi kumtahili mwana ingeapasa kuukema lihina lyake,"Zekaria."Kwa kuzingatia lihiwa lya tati mundu, 60Lakini mai mundu akajibu na kurongera,"Hapana ataitwa Yohana." 61Akamnongalili akavindena hata yumonga katika warongo wake anayeitwa kwa lihina ele."62Wakatendiri ishara tati mundu kuachiria yeye akapaliti lihina wankeni ghani. 63Tati mundu akapariti cha kuyandikira wa akayayandiki," Lihina lyake ni Yohana." Woha wakakangisi na ele.64Ghafla mnomo wake ushindwihi wa rulimu lyake ukawa huru. Akarongiri na kumsifu Chapanga. 65Hofu iwahikiri woha vivitama karibu na veni miharu aye ieni katika nnema woha wa vilima vya Yudea. 66N awoha wakyohini wakayatunza mioyoni mwao, wakiema,"Mwan oyo wa namna gani? kwa sababu liwoko lya Bambu livili pamonga wa yweni.67Tati gwake Zekaria alijazwa Roho utakatifu na akawaliti unabii akarongiri, 68"Asifiwe Bambu, Chapanga wa Israeli, kwa sababu amesaidia na alishughulikia wokovu kwa vandu vake.69Atuyinuli manyeru gha wokovu katika nyumba ya mtumishi wake Daudi, kuhuma miongoni mwa rukolo kwa ntumishi wake Daudi, 70Andapakongiri kw anywa cha manabii wake wawakavili katika nyakati za kale. 71Atatuoka kuhuma kwa adui zetu kuhuma mumawoko gha woha vivitudukia.72Andatenda naha kuosha rehema kwa tati witu na kukomboka agano lake takatifu, 73Marapu ghangiri kwa Abrahamu tati witu. 74Akarapi kuthibitisha kwa iwesekana kuutumikia yire ni bila hofu, baada ya kuokolewa kuhuma katika mawoko ya adui zetu. 75katika utakatifu na haki kuurongoru yake masiku ghitu ghoha.76Ndiyo, na wenga, vikuhema anakii na ywavili kunani sana, mkwa kuwa uwenenda kuurongolu kwa kumihu bambu ili kimwandalia ndera, kuwaandaria wandu kw ajili ya ujio wake, 77kuwafahamisha wandu waki kwamba andawaokolewa kwa ndela ya kusamehewa dhambi hyavi.78Ele andapitira kwa sababu ya huruma ya Sapanga witu sababu ambayo lyuva kuhurumia kunani litiwuyira, 79kuangaza kwao vivitawa muruvendo na katika uvuli wa mauti. Andatenda nana kughorongoha manungono ghitu kwenye ndera ya amani."80Hinaha, yula mwana andavyakuwa nkora likakara rohoni na akatamiti mumbugha mpaka siku ya kupitira kwake kwa Israeli.

Chapter 2

1Henaha katika machiku ghaha adabwitikilaje kwamba Kaisali Agusto ovohite ila ghakia kuyenda kwamba akandolite sensa ya vandu voha vintama duniani. 2Eye iakvile ni sensa ya kwanza ya aatindile wakati Kreniop akavile gavile gavana wa Siria. 3Gahla kila mmonga akazwobite mjini kwake kuandika sensa.4Naye Yusufu akavokiti pia katika muji wanazareti kagho Galilaya na akavokiti Yudea katika muji wa Berthelehemu umayakini katika muji wa Daudi. Kwa sababu akavonike katika ukoo ya Daudi. 5Akazwile kane kushenda pamonga na Mariamu, ambaye akivile ahoitena kavile akinalekea mwana.6Henaha akabwitikie kwamba wakovile kola wahali mwake wa kujifungua mwana akaheghalile. 7Akajifungua mwana ghose avonikine chwaka wa kwanza. Akahikite guwupamele kushango na malili mwana. Ena akamekite kwenye kipindi cha kulishia wanyama kwa sababu kivikenda nafasi nyumba za kagheni.8Katika eneo lela vakavile wachungaji wakemite kugonda vivilende makundi ya kondoo wa kuwika. 9Ghafra malaika wagose akabwitikile na utukufu w aghosi ukangaa kutilila na wakavile na hofu sana.10Ndipo malaika akalongirie," Kutokuchoghopa kusababu nivapelekana habari yamaha ambayo avuya furaha kuu kwa vandu voha. 11Leleno mwokozi avumike kwaajili yenui mujini mwa Daudi! zwano eno Kristo Bwana! 12Enye ena ishara ambayo atapataye mukongana mwana wakongite nguvo na aghalike kwenye bori la kulishia wanyama."13Ghafla akavile Jeshi kolongala kunane elikingwile na malaika ghala wakamsifu Chapanga wakalengile, 14"Utukufu kwa Chapanga yavile kunane ena, amani inyeghe Duniani kwa voha ambao ipendesa nao."15Ikavile kwamba malaika wakziwowike kuvoka kuzwenda kunane wachungaji wakalongahine vale kwa vila." Tundezwe henaha kule Berthelehemiu, na tukavene hiki kileka ambacho kubwitikile ambacho bwana anatulolela." 16Wakachwabwitika kola na wakakgongine Mariamu na Yusufu, na wakamwene mwana agholike kwenye holi la kulishia wanyema.17Na wakalolite hivi wakawalongihe vandu kila wakatolitte wawelongalie kumhusu mwana. 18Vogho wakazwine habari hii wakakngise na kile kilongile na wachongaji. 19Lakini Mariamu akazwile kufikiri kuhusu yoha yakazowiki kuzwahanila.akiyatunza kumoyo wake. 20Wachungaji wakelivike wakitukuza na kumsifu Chapanga kwa ajiuli ya kila kileve walichakukuzwawa na kuloka kama tu yavile imenenwa kwao.21Ikahikite machuka ya nane na ikavile ni wakati wa kunumula mwana wakakemite lihina Yesu lihina wapapelile na zwola malaika kabla mimba haijatungwa mulundumbo.22Zao zikamanyikana za utakaso kulingana na sheria ya Musa Yusufu na Mariamu akapelika hekaluni kula Yerusalemu kuveka kalongo za Bwana . 23Kama iliyoshiundekwe katika sheria ya Bwana," Kila ghose indidula lutumbi vikema wakomite wakfu wa Bwana. 24Wao helahela wakavunyite kuhuma kilingana na kevye kivilongela katika sheria ya bwana jozi ya njepa makinda vavina ya njepa."25Tazama, pakavile na mutu katika Yerusalemu ambaye lihina lyake likavile vikoma Simeoni. Mutu oyo akavile chwene haki na mcha Chapanga zwane akavile kulendila kwajili ya mfariji ya Israeli Roho mtakatifu akavile kunani chwike. 26Ikavile izwonike funuliwa zwone kupwtela Roohop Mtakatifu kwamba zwane yahangakuwegha kala ya kunola Kristo wa Bwana.27Siku imonga ikavile kate ya hekalu vimongoha na sheria. 28Ena Simeoni akapokile mavoko mwake na akasifie Chapanga nakulongela, " 29Henaha ruhusu mtumishi zwaka akashivile kwa amani bwana ulengana waho wake.30Kwa vile mihu ghangu yalegine wokovu chwake. 31ambao abwenikine kwa miho ya vatu voha. 32Zwene ni nuru kwaajili ya ufunuo kwa wamataifa na utukufu wa vatu Israeli."33Tate na mama wa mwan awakangangisi kwa mihalo ambalo wakalogite kunane kwa zwene. 34Ena Simeoni akawabariki na kulongela kwa Mariamu mam chwake," Uchuhanile kwa makini! mwana oyo anda lyeye sababu ya kuhopelela kaoka kwa vatu wa mahele. 35Pia ni upanga uhoma nafsi yako wawene ili kwamba mawanzo ya moyo ya wamahele yadhahikite."36Nabii wadala awakemite ana pia akavile helaluni chwane akavile binti wa Fan ueli kuhuma kabila ya Asheli akavile na miaka yamahere sana naye akalshite na ghasi chwake kw amiaka saba baada ya kutolana, 37na ena akavile mjane kwa miaka themanini na hano. Chwane akawahitendeka kuvoka hekaluni na akivile akizyenda kumwabudu Chapanga pamonga na kundinda na kunjwopa uwiko pamuhi. 38Na kwa wakati ghone.wakavonyite pala wakevile kutubule kuyopa chapanga akalogile kumhusu mwana kwa kila mutu ambaye akavile akilendela ukombozi wa Yerusalemu.39Wakazwolile kila kilevi walipokipala kuhenga kulingana na sheria ya bwana wakalivike Galilaya kumjini kwao nazareti. 40Mwanaakavile na akawa likakala akalwaghe katika hekima , na mihalo ya Chapanga ikavile kunane yake.41Vazazi wake kila mwaka wakazyenile Yerusalumu kwa ajili ya pasaka. 42Akahile naumli miaka kumi na mivina wakazwile tena wakati mwafaka kidestuli kwaajil;oi ya savasokovo. 43Baada ya kuhighala manjwiku ghoha sokosovo. Akatubwile kukelevoka ukaya lakya lakini mvulana Yesu akahighile kuyeto mle Yerusalemu na wazazi wake wakamyitende ele. 44Walidhani kwamba oyo kwenye kundi wakavile wakavokiti hivyo wakavokiti safari ya machiku ena wakatubwi kupelaha miongoni wa walongo na marafiki zao.45Wakashindwe kumpala wakeluwika Yerusalemu naakatubwile kupalahe humo. 46Kadukwire kwamba baada ya majiku hano wkapotite hekalunu akivile atemite katika ya walimu akiwazwa hanila na kuwagoyokela maswali. 47Voha wakanyahenele wakagisi na ufahamu wake na majibu yake.48Wakamwene wakakogisi noma zwake akanangalile mwanangu kwa vole utendite nike? Uzwohenile tate zwake na mega tuvile tukupalaha kwasiwsi golonga." 49Akawalongalile kwa vole mkavila mbelaha mmanji tendeka kwamba lazima nyegha kwenye nyumba ya ute chwangu? 50Lakini wakamnyetende nini alimaanisha kwa mihalo hayo.51Ena akashawile pamonga nao mpaka ukaya nazareti na kavile mtii kwao maiwa maiwaka alihifadha mambo ghaha moyoni mwake. 52Lakini Yesu akendelie kukola katika hekima na kimo nakazidi kupala na Chapanga na vandu.

Chapter 3

1Hena, katrika mwaka wa kumi na tanowa uatawala wa Kaisaria Tiberia, wakati Pontio Pilato akavile Gavana wa Uyahudi, Herode akaveli kolonga wa mkowa wa Iturea na Trakoniti, na Lisania akavile mkuu wa mkoa wa Abilene, 2na wakati wa ukuhani kolonga wa Anasi na Kayafa, uhalo na Chapanga lilimuyule Yohana mwana wa Zakaria, Jangwani.3Akavolikite katika mkoa ghoha katindite mto Yordani akilogela ubatizo wa toba kwa ajili ya msamaha wa dhambi4Kama kashandike katika kitabu cha mihalo ya Isaya nabii," Sauti ya mundu avile nyikani, itendekeha tayari ndela ya Bwana hutendekaha chwake yakiuvonekana.5Kila bonde andalidwalaye, kial kitombe vitasawazishwa ndela yapendite handayoshekayue na ndela zilizopalaza andalakaye. 6Vandu voha vitalona wokovu wa Chapanga."7Ena Yohana akanongalile mihalo mikolonga ya vandu wakamnyile anawapelaye kubatizwa chwene," ninyi uzao wa nyoka vine sumu nani akawalogile kutuila ghadhabu anavoye?8Mupape matunda ghindieshindana na toba nakotekuza kulongela kate mwenu tuvinayo Ibarahimu ambaye vana hata kuygha ni Tatte chwutukwa sababu mnongalile ya kwmaba , Chapanga iweza kunyinula Ibrahimu vana hata kutama na vina ena.9Tayali shoka walivekite kwenye mkegha wa mabeke ena kila mabeke wahangakupapa mtunda mema, handumile na kutagha kumoto.10Kisha vandu katika makutanoakangoyakie wa kulogeti ena watupala tutembe vole?" 11Akajibwite na kuwologolela,"Kama mundu ana kanzu ivena vapala avohe kanzu monga kwa chuge ambaye havinaa ndeka na ambaye anakughale andende naha naha."12Kisha baadhi ya vatoza Ushuru wakavunyite pia kubatizwa na wakawalogegelela ," Mwalimu tupala kehenga nike? 13Wakawalongalile," Mkotokuchola hela zaidi kuliko mnachokipata kuchola."14Baadhi ya maashari pia wakagonganyikie wakalogile na ndwanganye? tueda kuhenga nike?" Akawalongile,"Mkotokutola mbeya kw amundu yohashola likakala, na nkotokulaumu mundu chohachola kwa uhakata lidhikeni na mishahara yenu."15Hena, kwa kavile vodui wakavile na shauku ya kuendelea Kristo ipala kuvoya. Kila mmonga akivile iwesa kumoyo wake kuhusu Yohana kama chwane Kristo. 16Yohana akajibwite kwa kuvalogelela voha," Nenga navabatisa na wenga kwa mase, lakini kuna mmonga avyege ambaye aviyo likakala kuliko nenga na sistahili hata kundindula mughoye za ilatu vyake. Atawabatiza kwa Roho Mtakatifu na kwa moto.17Pepeto lyake livile mmawoko mwake ili kusaficha kw amaha uwanda chwake wakupepetea ngano na kuchola chwake lakini.atayateketeza makapi kwa moto ambao huwsindeka kuhimiha.18Kwa maonyo yamahele hele pia alihubili habari kwa maha kwa vadu. 19Yohana akalipile pia herode kolongwa wa mkoa kwa kumuoa Herodia, nala wa nongo wake na kwa maovu ghake ambayo Herode akavile akahengite. 20Lakini baadaye Herode akahegite uovu vigi mbaya sana akafugwite Yohana gerezani.21Kisha likadwikite kwamba wakati vandu voha wakavile wakibatizwa na Yohana chwene Yesu alibatiswa na Yohana chwene Yesu alibatizwa pia wakati wakavile akichopa kunane zikangubutuka. 22Roho mtakatifu akahowile kunane chwake kwa mfungwa kiwiliwili kama kinjwini wakati ghoghona hogone lilovi akavayete kuhuma kunai akalogile. Mwenga ni mwanawangu mpendwa nipendezwa sana na kwenga."23Hena, Yesu zwene akaanzite kulongela akavile na umri upatao miaka thelathini akavile mwana kama wakanda kunolela) wa Yusufu mwana wa Eli, 24mwana wa Mathati, mwana wa Lawi, mwana wa Melki, mwana wa Yana, mwana wa Yusufu,25mwna wa Matathia, mwana wa aAmosi, mwana wa Nahumu, mwana wa Esli, mwana wa Nagai, 26mwana wa Maati, mwana wa Mathatia, mwana wa Semeini, mwana wa Yusufu, mwana wa Yuda,27mwana wa Yoanani, mwana wa Resa, mwana wa Zerubabeli, mwana wa Shealtieli, mwana wa neri, 28mwana wa Melki, mwana wa Adi, mwana wa Kosamu, mwana wa Elmadamu, mwana wa Eri, 29mwana wa Yoshua, mwana wa eliezeri, mwana wa Yorimu, mwana wa Matathi, mwana wa Lawi,30Mwana wa Simeoni, mwna wa Yuda, mwana Yusufu, mwana wa Yonamu, mwana wa Eliyakimu, 31mwana wa Melea, mwana wa mena, mwana wa Matatha, mwana wa Nathani, mwana wa Daudi, 32Mwana wa Yese, mwana wa Obedi, mwana wa Boazi, mwana wa Salmoni, mwana wa Nashoni,33mwana wa Abinadabu, mwana wa Aramu, mwana wa Hesroni, mwana wa Peresi, mwana wa Yuda, 34mwana wa Yokobo, mwana wa Isaka, mwana wa Ibrahimu, mwana wa Tera, mwana wa Nahori, 35mwana wa Seruig, mwana wa Ragau, mwana wa Pelegi, mwana wa Eberi, mwana wa Sala,36mwana wa Kenani, mwana wa Arfaksadi, mwana wa Shemu, mwana wa Nuhu, mwan wa Lameki, 37mwana wa Methusela, mwana wa Henoko, mwana wa Yaredi, mwana Mahalalei, mwana wa Kenani, 38mwana wa Enoshi, mwana Sethi, mwana wa Adamu, mwana wa Chapanga.

Chapter 4

1Kisha, Yesu andavyaye anda walile Roho Mtakatifu akalekeluwike kuhuma lukemba Joradani na wakanongwihe na lola jangwani. 2Kwa macheku arobaini na kone wakatenda kujaribu na ibilisi. Wakati ghone halindeka chohakyela na mwisho wa wakati ghone njaa.3Ibilisi akanongalile," Kama mwenga ni mwana wa Chapanga limli liganga ele kuwa mkati." 4Yesu akajibwite"Washandeka mundu hatari shinde ka kwa mkate pekee."5Kisha ibilisi akanongwahe kwenye cha kitombe na akanangihe falme nyoha za dunia kwa muda mfupi. 6Ibilisi akanongalile,"Nikupela mamlaka yakutawala falme enye nyoha pamonga na faharizake. Hwesa kuhenga hivyo kwa sababu vyoha wakabidhi nyoha kwa mnenga kitendakutewa na niwesa kupela nyoha nipala kupela. 7Lawahiyo kamaa andaaminaye na kuniabudu ileve eye nyoha andeivaye yeko."8Lakini Yesu akajibwite na kunongalela,"Ishandikwa lazima unongelele gosi Chapanga chwoko na lazima andetumikiaye chwine peke chwake."9Baadaye ibilisi akangwahe Yesu hadi Yerusalemu na kumeka sehemu ya kunane kabisa ya jengio la hekalu na kunongelela kama mwaka ni mwana wa Chapanga, ungwaghe pahe kuhuma pano. 10Kwa sababu ishandikwa," uwalaghahika malaika zake wakutunze na kukulinda, 11na andakushinulaye mikononi mwao ili kwamba usiumize miguu juu ya jiwe."12Yesu akajibwite akanongalile," imenenwa ukatekunyigha Bambu Chapanga wako." 13Ibilisi pashomwile kunyigha Yesu akashanwile zake na kuneka hadi wakati ghongi.14Kisha Yesu akkeluwike Galilaya kwa likakala za Roho na habari kumhusu chwone zikaenie na kusambaa katika mikoa jirani yote. 15akafundishe katika masinagogi yao na kila mmonga akafisite.16Machiku imonga akachawile nazareti miji ambao wakanalite na kukola. Kama ikavile desturi yake aanjikile kwenye sinagogi machiku ya sabato na akachemite kusoma machandiko. 17Wakawihe gombo la nabii Isaya hivyo akandikitele gombo na akapalaha sehemu akazwendeka,18"Roho ya Bwana yuu kunane yangu kw asababu akangemite mahute kuhubili habari njema kwa maskini ahwite kulongera uhuru kwa wafungwa, na wakatendite wahanga kulola viwea ndeka kukongana kavana kavawoka huru wale vihibikia, 19kutangasa mwaka ambao mbabo andalangiha mwema weki."20Kisha akalitakite gombo, akanueli kitongosi sinagogi, akatamite pahe mihu vonda voha wawavili katika sinagogi wakanolite zwana. 21Akatumbwile kulongera akalongire leleno andiko ele litimizwi mumasikilu ghenu." 22Kila monga pala akashindii kela chakilongela Yesu, wamahelela miongoni mwao wakakangisi mihalo ya hekima yakavile ghimbwite mnomo gwaka wakavile valongela uyo ni kijana tiu wa Yusufu , siyo hivyo?"23Yesu akawalongolile,"Hakika andanongeya madhali eye kwa nenga," Tabibu jiponye wamwane ni vyogho kitizwohine. Chochote tulichokisikia ukifanya Kapernaumu, kifanye hapa pia kijijini kwako." 24Pia alisema,"Hakika nawalongile ninyi havandeka nabii venyitikela katika nchi yeke."25Lakini nonongolela ninyi kweli kwamba kukavila na wajane wamahe israeli katika kipindi cha Eliya, wakati mbingu wakagubwita kusiwe na hula lwa miaka cheche na nusu, wakavile na njaa ngulonga katika nchi yoha. 26Lakini Eliya watumtendeka kwa choha kimonga lakini kwa mjane mmonga tu akatamite sarepta karibu na muji wa sidoni. 27Pia, wakvile na wakoma wanahela Israeli katika xcha El;isha nabii, lakini hata mmonga mwavi wakaponyeshi hata ghoha wao alliyewaponywa isipokuwa Naamani mundu wa Siria.28Vandu voha kate ya sinagogi wakatwelile na ghadhabu wakachohna agha ghoha. 29Wakazwemite na kumkanga nje ya muji na kunongoha mpaka kwenye ukingo wa kitombe wa muji wao wakasengite kunane zwako ili viviwasa kutagha pahe. 30Lakini akipetite sehemu katikati yao na kawile zake.31Kisaha akahulwika Kapernaumu, katika muji wa Galilaya. Sabato imonga ahavile akavile kuwafundisha vandu kati ya sinagogi. 32Wakangisena mfundisha zake kwa sababu akafundisha kwa mamlaka.33Ena machiku enye kate ya sinagogi akavile na mundu akavile na roho ya pewpo uhakakahu na akalelite kw alilove ya kinane, 34"Tuvinayo nike na wenga Yesu wa Nazaleti ? Uvunyiti hututuangamiza? nimanyite mwenga ni nani! wenga ni matakatifu wa Chapanga!"35Yesu akalipite pepo akilongera," Ukotoke nuu na uvoke mundu oyo!" Pepo uyo akandakile mundu oyo pahe katikati yao, akavukite zwola mundu bila ya kumsababishia maumivu ghaha ghala. 36Vandu voha wakakangisi na waendelie kulongera uhalo ele kila mmonga na wazake. Wakalongile ni mihalo ya aina ghani eye?" anawamulu roho wahakau kwa mamlaka na likakala ana vivoka." 37Ena habari kunane ya Yesu zikaenihe kila pohapala maeneo yawatindile mkoa osho.38Kisha Yesu akavokite katika muji ogha na akazingile katika nyumba ya Simoni henaha manyiwake zwake na Simoni akavile itenda kuvina homa kali. na wakamsihite kwa niamba zake. 39Ena, Yesu akaheghalile akanengalipile zala homa na akawalekite. Ghafra akashemitwe na akatubwile wakatumikie.40Lilanag likavile lipatipike. Vadu wakapelile Yesu kila mmonga akavile ghonjwa wa maradhi ya aina kutalekuta akavehike mavoko ghake ,kiunane ya kila mgonjwa na akaponyeshe voha. 41Mapepo pia yakavokite wamahele wao wakaleli kwa lilove na kulongila," wenga ni mwana wa ChapangaYesu akawakemile mapepo na okalusite ndeka walongela kwa sababu wakamanyiti kwamba chwane akavile ni Kristo.42Wakati kukasile wakazwavile eneo lahangakuvegha vatu. Kukongana wakavile vipalaha wakavunyete katika eneo akavile . Walijaribu kukanikia akatokuzwenda kutale na vene. 43Lakini akawalongalile," Lazima pia unendelee babaliu yamaha za ufalme wa Chapanga katika muji zwengi yamahela kw aeye ena sababu wakndumite pano." 44Kisha akaendelea kuongela kati ya Sinagogi katika uyahudi ghoha.

Chapter 5

1Basi ikabwitikile wakati vandu wakakusanyike na kumtindila Yesu na kuyohanda uhalo la Chapanga ambapo vakvile anjemite kutale ya lihive Genesareti. 2Akalolite mashua ivena wavekite nanga pembeni mwa lihiva akavile wavokite wakavile vigholola nyuvu zao. 3Yesu akashingite katika monga chwava ya zile wakavile ya Simoni na kunyopa apeleke mase kutahe chakope na nchi kuyumo Kisha akaleme na kulongela kuhum,a kwenye mashua.4Kulongela akanoongile Simoni," Upelekanye mashua chwako paka kwenye kilindi cha mase kuhuruka nyavu zako ili kuvua homba." 5Simon akalongile na kulongela ghose tuhengite mahengo umwiku ghoha. Takawilindeka kyohakela lakini kwa uahalo wako. Ni hula nyavu. 6Wakahengite hivyo wakakusanye kiasi kikolonga cha homba na nyavu azao zikaanzite kudumuka. 7Hivyo wakaashiria washikilia wao kwenye nyengeli wawuye kuwatangalila wakawa yile wakatwilie mashua yoa Kisha kiasi kwamba zikatwembile kudibula.8Lakini Simoni Petro akatolite hivyo akagwile mayogwa pa Yesu akalongile uwuke kwa nenga kwa sababu nenga ni mwenye zambi ng'ose." 9Kwa sababu akakingise na wandu wakawile pamonga naye kauviwa hoomba wakawile wakahengite. 10Hele wawakusanye Yakobo na Yohana waanwa Zebedayo ambao wakawile washulika wasimani na Yesu akahangilile Simoni usiyowope" kwa sababu kutumbala nenaha na kuyendelea atavua wandu." 11Walipokwisha kumpelekela mashua zao pahe kovu, akale kilekiva kilevi nakuwakowa kelenywene.12Ikapwitike kwambaakawile katika muji monga wapa mundo akavile ukoma akawile kune wakati akamwene Yesu akagwile akayamini pahe uso ywene pambaka pae na kunyupa akilongela ngwose akawile ipala wazazi kunitakasa." 13Kisha Yesu akagwuliule uwokolakena kukamula akilangila," Mpala takatisa" na saa yela yela ukoma akanekile.14" Akanangalikie asiwalongalile asaiwalongelele mundu yoha yule, lakini akawalongalile uyende zako, na akawonikie kw amakoha ni na muwe sadaka utakaso wako, enena na kila muza awaamwile kwa ushuhuda ywene."15Lakini habari kamuhusaywene zakaeneii kutale zaidi na umati mkulunga wa wandu ukawuyite pamonga luyumula kukalangile kuponywa magonjwa yao. 16Lakini mara kwa mara akijitenise faraghani na kunyupa.17Ikapwitikile injili limonga kati yatunzaji kuikavile ikawalongera naokavile Mafarisayo na walimu wa sheria watamite pano ambao wakayuwite ihumila vijiji vyamahele tofauti na katika mkoa galilaya ra Yudea, na pia kuhuma katika muji wa Yerusalemu likakaya ngose likawile pamonga naye.18Wandu kadhaa wakayuwite wapapile kwenye mkeka mundu yapoise na wakalipie ndila yakuningira mkate ili kugola kungolya Yesu. 19Wapate ndeka ndilakuyingila iamkate kwa sababu ya umati ivya kweli ikunana yapaasa la nyumba nakuhuluya yala mundi pahe kupitila kwenye viyonjo . kunane mpae katika yanda kolongolo kaea ya Yesu Yesu.20Akiloloke aimani yao Yesu wakalongile rafiki," Rafiki; dhambi zako umesamehewa." 21Waandishi na Mafarisayo wakaanzite kuhoji hilo wakolongile ayoni ghani ilongera mhologha? ni ghani iwesakusamehe dhambi ila chapanga peke yose?"22Lakini Yesu akamanyite nininiwaktolite wakiholela akaujibwite nakuwalongelela, kwanike mkoke hanaha mmoyowino? 23Nike rahisi kurongera dhambi zaka zimesamehewa akulongela kuyimu utyange?' 24Lakini mmanye kwamba waadamu awinayo mamlaka dunia niyakusamehe dhambi na kwamba wenga uyumwike mpaswa wako nauyende nyumba kwako."'25Wakati oghoghua ikatyimwike kulingana na kotolikile mpogwake aliokwa akagholilkie kisha akokolikiweike ukaya kwako aakimtukuza Chapanga. 26Kila monga wakakongise n awaka mtukuza Chapanga wakluinawe na hofu wakillongera tulolite mihalo yasiyo kawaida lilino."27Baada ya mamboi ghano kuhumila Yesu ka wa kike kanena kundo na mto zaushulu wa kemitwe Lawi akatumike mahali laku yolokati, kanongalile,' nkowokele." 28Ivi Lawi akayemite akayamite nakukawekela , vakalekite kila kilewe kuyetu.29Kisha Lawi akayawile yaku ake kalamu ngolonga kwa ajilili yab Yesu wakawile watotha ushuru wa mati kela na wandu wamahele pamonga na zambi. 30Lakini mafalisayo na waandishi wao wakavile wawalongelewa wanafunzi wakilongela kwa," Nike mlegha nakunywagha moto zauushwe lupangonga na wandu wa mchele pamonga na zambi? 31Yesu akawajibwite wandu wakawene jkatika afya njema wa wipale ndeka tabibu ni walatu wa winaena witamu witamu mhitaji pamonga. 32Aniwindeka kuwakemaa wanduweye chaki wipala kutubu, bali kuwake wenye dhambi wipala kutubu."33Akawangolile wanafunzi wayohana mala wamahele kudinda na kungwe gha." 34Yesu wakanongalile," Iwezekana mundu yoha akawatendite aliwahuzulia harusi bwana harusi kudinda wakatitingose harusi bado ambikita pamaonga nao." 35Lakini manjiku wakati ng'ose haluse atakapoande lewa kwao ndipo kahikasi manji kwa fhana wadinda."36Kisha Yesu akilongile pia kwao kw amfano awindeka wiliywe pula kipande cha njowo kuhanikile kwenye jipya kutumia kulekebisha ngowo kadene , kamaukinga hivyo utawa ywenda ngowa yona, na kipande cha ngowo kuhuma vyaziji pya kuhanga kufaa kutumikana ngowoya vazi ya kadeni.37Pia wemdeka mundu ambaye kuwika divai yona viliba vikuu kwa mama akiengaivyo divai ingewaywepuka kila kilewe na divai ingie yikite nave libanga eghandibha. 38Lakini Divai lazima lazima wawikenye viliba vipya. 39Awindeka mundu baadaye kuywae ha divai ya kaderi wipala yono, kwa sababu heshima ya; kadenini ni yamaha."

Chapter 6

1Hinaha ikapitili sababto kwamba Yesu avaipeta katikati ya ng'onda wa nafaka na wanafunzi waki wakavili vinuka manojo wakaya suguasugua kati ya mawoko ghavi wakalyagha. Lakini baadhi ya mafarisayo wakarongiriri," 2Kwa nike mwitrenda kireve ambacho si halali kisheria kutenda siku ya sabato''?3Yesu akawajibwite akarongiri," Hamkuwahi kusoma kile Daudi alifanya pakavili na njara, yweni na wagosi wawakavi pamonga na yweni? 4Akayawili munyumba ya Sapanga na akatoliti mikate mitakatifu na kulyegha baadhi, kuwona baadhi kwa wandu akawi nao nao wakalili. 5Kisha akavarongaliuli," Mwana wa Adamu ni Bambu wa sabato."6Yakapitili katika sabato yengi kwamba akayawili ukati ya sinagogi na kuwafundisha wandu oko. Pakavi m,undu ambaye liwoko lyaki lya kulela lyakavili lipowizi. 7Waaandishi na mafarisayo wakavili kwa makini kurora kw amakini kana hangemponya mundu siku ya sabato, ili waweze kupata sababu ya kumtakila kutenda kosa. 8Lakini avamanyiti nilki wakavili viwasira wa akarongiri kwa mundu ywakavili apowili liwoko,"Yimka yena apa katikati ya kila yumonga." Hivyo oyo mundu akanyanywili na kuyenda para.9Yesu akarongiri kwa weni," Nakonya mwenga , ni halali siku ya saabato kutenda mema au kutenda madhara, kuokoa maisha au kuyaharibu?" kisha akawaroliti woha na kunnongelela yora mundu, " 10Nyosha liwoko lyaku." Akatendili waha na liwoko lyake liponiti. 11Lakini walajawa na hasira, wakaongeleshana veni kwa veni kuhusu nike wanapaswa wafanye kwa Yesu.12Ikapitiri siku hizo kwamba akayawili kundumba huyupa. Akaendili uhiku mzima kunyupa Sapanga. 13Payavya lukera, akawakemili wanafunzi wake kwa yweni na akawahagwili kumi na wawili kati yao ambao pia wawakema ,"Mitume."14Mahina gha wala mitume ghahavi Simoni( ambaye pia akamkema Petro) na andrea nnongo waki, Yakobo, Yohana, Fil;ipo, Bartolomayo 15Mathayo, Tomaso na Yakobo mwana wa Alfaya, Simoni, ambaye aliitwa Zelote. 16Yuda mwana wa Yakobo na Yuda Iskariote, ambaye akavi msaliti.17Kisha Yesu akaheriri pamonga na veni kundumba na kuyema mahali pa tambarari. idadi ngoronga ya wanafunzi waki wakavi koko, pamonga idadi ngoronga ya wangu kuhuma uyahudi a Yewrusalemu, wa kubuma pwani ya Tiro na Sidoni. 18Wakawonyiti kunyahira na kuponya matamwa ghavi wantu wawakari visumbuliuwa mpughu uhakalu waliponywa pia. 19Kila yumonga kwenye hilo kusanyino akayighiti kungusa kwa sababu likakala lya uponyaji lyakavi ipitira nkati yake na akawaponyiti woha.20Kisha akawaroriti wanafunzi wake na kurongera,"Mbarikiwa mwenga mvili masikini, kwamaana ufalme wa Sapanga ni wenu. 21Mbarikiwi mwenga mvi na njara hinaha kwa maana mtashibishwa. Mbarikiwa mwenga muma vihina ha kwa maana mwiheka.22Mbarikiwi mwenga ambao wandu piwipara kuwachukia na kuwatenga wa kuwashutumu mwenga kwamba ni waovu, kwaajili ya mwana wa adamu. 23Furahini katika siku hiyo na kuhombahomba kwa furaha, kwa sababu hakika andamyayi na thawabu ngoronga kumbinguni, kwa maana batati ghwawi akawatendili helahela manabii.24Lakini oli winu mvi matajiri! kwa maana mmekwisha pata faraja yinu. 25Oliwinu munyokwiti hinaha! kw amaana andammnona njara baadaye. oli winu mumiheka hinana! kw amaana mtaomboleza na kulela baadae.26Oli winu pinipara kuasifia na vandu woha! kwa maaana tati zao wakawatendili manabii wa ukowoli helahela.27Lakini nirongewra kw amwenga muminyohamira muwafaraji adui zenu wa kutenda mema kwa vivi uchukia. 28Wabariki wara vivi walaani mwenga na waombeeni wale wanaowaonea.29Kwakwe yweni ywikuwa litama limonga mpenduhili na la pili osha mundu andaku[pokitio joho lyaku ikotokanikia. 30Mpera kila yukoyopa . Anda mundu andakupokiti kweve ambacho ni mali watakuyupa akurudisili.31Anda wipara wandu wantendera mwenga wa mwenga mwawalenderi herahera. 32Anda muwapari wandu vivimpara mwenga tu, muwatendere mwenga hera ni thawabu ghani kwa mwenga? Kwa maana wawavina sauki viwa[para wara wawapaati. 33Anda mwatenditi ghamaha wara vivintendera mwenga ghamaha, hiyo ni thawabu ghani kwini? Kwa maana hata wenye samaki vitenda herahera. 34Anda mwikopesa, irewwe kwa wandu ambao mwitegenmea andawannusira, hiyo ni thawabu ghani kwinu? hata wawa wina sambi huwakopesha wawavina sambi, wa hutegemea kupokera kiasi kekeke kavere.35Lakini muwapari adui zenu na muwatendeli ghamaha na muwatendee ghamaha mwakopesheni na msihofu kuhusu kurudishiwa, thawabu hinu amdaivya ngoronga. Andamuya wana wa ywavi kunani, kwa sababu yweni ni mwema kwa wandu wangashukrani na waovu. 36Myana huruma, anda tati winu pavina huruma.37Nkoto kuhu,umu mwenga mwihukumiwa ndeka nkoto kulaani mwenga mwilaamwa ndeka. Muwasamehe nangi mwenga mwisamehewa.38Mwapera rangi mwenga anda vamparayi kiasi cha ukarimu kuyavandilili kurokaroka na kuyikita andakiyikita munayughwa ghinu . kwa saababu ya kipimo kuyohakela kimituma kupemera, kipimo kekeke andakitumika kumpera mwenga."39Lisha ahawarongilili mfano pia,"Je mundu ywavi ngoywili uweso kunooongola mundu yongi ngoywili? Anda akatendiuli naka basi woha ngwatumbukiri muliwomba. Je ngawatumbukeri ndeka? 40Mwanafunzi ivyendeka ngoronga kuliko mwalimu waki lakini kila mundu andafundishwi kw aukamilifu anda vya mwalimu waki.41Ni kwa niki basi wirora kibanzi kikivi nkati ya lihu la umonga waku, wa boriti lilivi nkati ya lihu lyaku wilirora ndeka? 42Wiwesa woli kunnongwerera nnongo waku, mmongo wangu ni yopa nikiwohe kibanzi kikivi nkati ya luihu lyako nenga wirorandeka boroti chilivi mulihu lyako wa mweni? mnafiki wenga ! kwanza woha boriti mu lihu lyako wa mweni ndipo andauwona yamaha kibanzi mulihu lya nnongo waku.43Kwa sababu livi ndeka libeki lyamaha lipopa matunda mabaya,wala livindeka libena uabaya lipapa matunda ghamaha. 44Kwa sababu kila libehi limanyika kwa matunda ghaki kwasababu wantu vimukayendeka tini kuhuma mumiha wala vinukandeka zabibu kuhum,a mumichongoma.45Mundu mwema katika hazina njema ya moyo waki huitoa ghaghavi mema, na mundoyu mwovu katika hazina mbovu ya moyo hutoa yaliyo maovu. Kwa sababu kinywa kyaki kirongera ghara yamjazayo moyo waki.46Kwa niki mwikema , Bambu, Bambu', na bado tendandeka ghiniyongera? 47Kila mundu ywiwuya kw anenga na niharu yangu wa kughalendera kasi niunanamgilia jinsi alivyo. 48Ihwanana na mundu ywisenga nyumba yaki, ambaye ihemba pani sana kusenga msingi wa nyumba kunani mwamba Imara. Mafuriko pighiwuya, maporomoko gha masi ghaitoviti nyumba, lakini wesiti ndeka kuitikisa. Kwa sababu yakavi wakasengiti yamaha.49Lakini ywoha yora ywiyoha uharu wangu na ikana kulitii mfano waki ni mundu asengiti nyumba kunani pa nne ma pamsingi lukemba ulipoishukia kwa likakala nyumba yera yakapatiti maangamizi makoronga.

Chapter 7

1Baada ya Yesu kuyomora kila kileve kyakarongera kwa wandu wawakanyohaniragha, akayingiri Kaperanaumu.2Mtuimwa fulani wa akida, ywakavili na thamani sana kw ayweni, akavi mtamwa sana na akavi karibu na kuhwegha. 3Lakini akayohini kuhusu Yesu yora akida akamtumiti kirongosi wa kiyahudi , kunyopa awuyi kunwokoa mtumwa waki ili akotokuhwegha. 4Pakahika karibu na Yesu wakamsihiti kw abidii na kurongela anastahili kwamba unapaswa kufanya hivi kwaajili yake, 5kwa sababu alipaliti taifa litu, na ndiye ywakasengiti sinagogi kwa ajili yetu."6Yesu aendili na lyanja pamonga na veni lakini kabla anayendaye kutali na nyumba, afisa yumonga akawatumiti marafiki wake kurongera na yweni,"Bambu usijichoshe, mwenyewe kwa sababu nenga sistahili wenga kuyingira kwenye dari yangu. 7Kwa sababu hii nakolindeka hata nenga na mwene kkuwa ninafaa kuwuiya kwa wenga, lakini longera uhuru tu wa utumisi wangu andaponayi. 8Kwa nenga pia namundu niliyewekwa kwenye mamlaka na nina askari pahi ya nenga, nkorongera kwa oyo,"Yara" na huenda na kwa yongi,"Wuya" naye huja na kwa ntumizi wangu,'Tenda eke! na yweni itenda."9Yesu pakayohini agaha akakangisi na kuwapendukira makutano wwakavi vimfuata na kurongera," Niwarongerela, hata katika Israeli, sijawahi kurora mundu mweni imani kuu anda oyo. 10Kisha wara wawatumwili wakakerewiki ukaya wakunkolera ntumishi akiwa mzima.11Tena baada ya haya ikapitiri kuwa Yesu akavili nsafari kuyenda kumjini kuvikema naini. wanafunzi wake wakayawili pamonga na yweni warongahini na umati wa wandu. 12Pakahikiti karibu na lango la jiji rora, mundu ywa ahwiri akavimpapiti, na ni mwana wa pekee kwa mai wake. Ywakavi mjane, na umati wa wawakilishi kuhuma kwenye jiji wakavi pamonga na yweni. 13Pakamweni, Bambu akanheghalili kwa huruma ngoronga sana kunani na ananongolili,"Kutokulela". 14Kisha akaheghilili akaligusiti jeneza ambalo wakagheghi mmeri, na wara wawakagheghiti wakayemiti wakarongili," Nchongoro nirongera yimka." 15Mfu akayinwiki na kutama pahi wa kutumbura kurongera. Kisha Yesu akankabidhi mai wake.16Kisha hofu yakawatwalili woha wakaendilii kumtukuza Sapanga wakarongili nabii mkuu ameinuliwa miongoni mwetu wa sapanga awarokiti wandu waki." 17Hizi habari njema za Yesu zikaenea Yudea yoha na kwa mikoa yoha ya jirani.18Wanafunzi wa Yohana wakamnongolili mihalu ele yoha. 19Ndipo Yohana akawakemiti wawili wa wanafunzi waki na kuwatuma kwa Bambu kurongera wenga ndiye yora ajaye au kuna mundu yongi tunnorarele? 20Pwakahika karibu na Yesu awa wakarongiri," Yohana mbatizaji autumiti kwa wenga kurongera,' mwenga ni yora ywiiwuya au avimundu yongi tumrolele?"21Kwa wakati ogho akawaponyiti wamaheri kuhuma katika matamwa na mateso, kuhuma kwa roho wachafu, na kw awandu wenye upofu akawaperi kurora. 22Yesu akajibu na kurongwra kwavi. Baasa ya kuwa nnyawili kuuhumiti mtamjulisha Yohana kimikiweni na kukiyoha wenye upofu wapokili kurora na kiwete andatyangayi wenye marohi wawatakasika, wangayoha andawayohayi, wafu wata fufuliwa na kuwa hai tena, masikini wanaambiwa habari njema. 23Na mundu ambaye hataacha kuniamini nenga kwa sababu ya matendo yangu amebarikiwa."24Baada ya wara wawakatumwiti wa Yohana kukerewuka kwa wahuniti Yesu akatumbwili kurongera kw amakutano kunani kwa Yohana," Makayawi panja kurora niki nahi ukavi unatikiswa wa mpogho? 25Lakini mwakayawi panja , mundu ywahwaliti yamaha? Rora wandu wera wiwihwara mavazi ya Kifalme na kuishi maisha starehe wawili kwenye nafasi ya wafalme. 26Lakini mwiyara panja kurora niki, nabii? Ndiyo nirongera kwa mwenga na zaidi sana kuliko nabii.27Oyo ndiye andikiwi," Rora nintuma kijumbe wangu kuurongolu pa mihu ywiandaa ndera kwaajili yangu, 28nirongera kwa mwenga kati ya wara wawawoniki namna, avindeka mkuu kama Yohana, lakini asiye muhimu sana ywipara karama na Sapanga mahali pa vyweni andavya nahota kuliko Yohana."29Na wandu woha pawakayohini agha pamonga na watoza ushurui wakatangasi kuwa Sapanga ni mwenye haki. Walikuwepo kati yao wara wawakabatizwi kwa ubatizo wa Yohana. 30Lakini mafarisayo wataamu wa sheria ya kuyahudi amba hawakubatizwa na yweni wakakaniti hekima za sapanga kwaajili yao wenyewe.31Tena niwesa kulinganisha na niki wandu wa kiza eke wawulili hasa? 32Vihwanwa wa wana vivikuwa kueneo la soko vivitama na kukemana mmonga baada ya yungi vorongeraye tupulizi filimbi kwaajili yenu, na nkimiti ndeka tumeomboleza nneliti ndeka.'33Yohana mbatizaji akawuyiti alindeka mkate wala anywindeka divai mkarongiri avina pepo. 34Mwana wa mundu avuyiti alili na kunywagha na mkarongingili,"Rola ni malafi, rafiki wa mtoza ushuru na mwenye dhambi! 35Lakini hekima imetambulika kwa ina haki kw awana haki woha."36Yumonga wa Mafarisayo akanyapili Yesu ayawuli kulyegha pamonga na yweni. Baada ya Yesu kuyingira munyumba ya wafarisayo, akayeghemuki pameza ili alyeghe. 37Rora akavi mara yumonga katika jiji hilo ywakavi na dhambi. Akagundua kuwa akavi atamiti kwa farisayo akaletitichupa ya manukato. 38akayemiti kunyuma yake karibu na makongono ghaki ipeta kulela. Tena akatumbwili kulowanisha makongona ghaki kw amaholi, na kuifuta kwa nywele za kichwa za mutu wake. Akayabusu makongono ghani na kupaka makongono.39Na yora farisayo ywakavi amemwalika Yesu akaweni naha, akawasiti yweni akarongiri," Anda oyo mundu ugavye nabii, ngamanyiti oyo ni ghani ni aina ghani ya nnara ywingusa, yakuwa ni mwenye sambi. 40Yesu akajibwiti na kunongerera,"Simoni nina kirewe cha kukurongwlela. Akarongiri,"Ronga tu mwalimu!"41Yesu akarongiri," Wakavili wadaiwa kwa mkopeshaji yumonga yumonga akavili idaiwa dinari matano na wapili alidaiwa dinari hamsini. 42Na pawakawindeka hera ya kumlipa akawasamehe woha. Hinaha ni ghani andampara zaidi? 43Simoni akamjibu na kurongera,"Nkumbuka aliyesamehewa zaidi." Yesu akamnongolili uhukumuli kwa usahihi."44Yesu akampendukiri nnara na kurongera kwa Simoni, wuuwona oyo nnara nginyiri mu nyum,ba yako. Umperi ndeka masi kwaajili ya makongono ghangu. Lakini oypo kwa mawoli ghaki atepatiri makongono ghangu na kuifuta ka mayunju ghaki. 45Hukunibusu lakini yweni tangu pakakakuyingira omu atekiti ndeka kunibusu makongono ghangu.46Upakiki ndeka makongoru ghangu kwa mahuta , lakini upakiki makongono ghangu kwa manukato. 47Kwa uharu ogho nikurongelera kwamba akavi na sambi na amesamehewa zaidi na pia akapatiti zaidi hakini ywasamehine kidogo hupenda kidogo tu."48Baadae akamonongoli nnara ," Sambi hyako isamehehiwi" 49Wara wakatamili pameza pamonga na yweni wakatumbwili kurongehana veni kwaveni,"O yo ni ghani mpaka isamehe sambi?" 50Na Yesu akanongoleli nnara," Imani yaku ikuokwi yara na amani.

Chapter 8

1Ilitokea muda mfupi baadae kwamba Yesu akamtumbwili kusafiri katika miji na jiji mbalimbali akihubiri na kutangasa habari njena ya ufalme wa Sapanga na wale kumi na wawili wakayawili pamonga na yweni, 2vilevile wadara fulani wawakavili nameponywa kuhuma kwa roho wahakahu na watamwa mbalimbali kwa roho wahakahu na vatamwa mbalimbali. Wakavili Mariamu wakankemwa Magdalena ambaye alukiwa ametolewa pepo saba. 3Yoana mke wa kuza na meneja wa Herode, Susana na wadara wangi wamaheri, waliotoa mali kwaajili yao mwenyewe.4Nabaada ya umati wa wandu kukusanyika pamponga wakiwemo wa wandu wawakamuyiti kw ayweni kuhuma miji mbalimbali wakarongera nau kwa kuitumia mifano. 5"Mpandaji akayawili kupanda mbeyu pakavili ipanda baadhi yambeyu eye yakagwili muupere nndera zikakanyagwe pahi pa makongono na lyuwi na lingali walili. 6Mbeyu hengi yakagwili kunani kuuchongo wa miamba na pakakameragha na kwa miche ziliponza kwa sababu hakukuwa na unyevunyevu.7Mbeyu hengi yakagweri kumabeki ya miha , wayo eye mabeni ya miha ikaliti pamonga wa hela mbeyu zikasongwa. 8Lakini mbeyu Hengi ikagweli muudongo ufaa wa ikapapiti mazao mara mia zaidi,"Baada ya Yesu kurongera minaru eye, alipaza sauti," Ywoha ywavina mali kiro ya kuyohaniora ayahi."9Tena wanafunzi wake wakamkonyiti maana ya mfano agho, 10Yesu akavarongalili," Mpatiti upendeleo wa kumanya siri ya ufalme wa Sapanga, lakini wandu wangi watafundishwa tu kwa mifano, ili kwamba anda wa rolite wakoto kurora anda wayahini wakotokuelewa.'11Na hii ndiyo maana ya mfano huu. Mbeyu ni neno la Sapanga. 12Mbeyu ele yaykagwili kandokando ya ndera ndiyo wala wandu viviyoha uharu, wa baadae mwovu shetani kuhichukua mbali kuhuma kumwoyu ili kwamba wakotokuamini na kuokolewa. 13Kisha na hela yayakagwili kwenye mwamba ni wandu wara wiwiyoha uwaru wa kuupokea kwa furaha lakini wawinandeka m,ikegha yakayahera, niwaamini kwa muda mfupi , na wakati wa majaribu vigwegha.14Na mbeyu hera yayakagwiri pa miha ni wandu viviyo uharu piviendelea kukora husongwa wa huduma ya uatajiri na ubora wa maisha haya na hawazai matunda. 15Lakini hela mbeyu yayakagwiri muudongo wamaha niwara wandu, ambao ni wanyenyekevu wa mioyo mizuri, baada ya kuyoha uharu huchikilia na likawa salama na kuuzao matunda ya uvumilivu.16Sasa, hakuna hata yumonga ywiwasha taa na kuhweka kw abakuli au kuvika pahi ya kindanda. Baada ya kuvika kukimara cha taa ili kwamba kila yomonga ywingira apate kuiona. 17Kwa kuwa hakuna kikipara kuyowa ambacho kimanyikana ndeka, au kyohakera kikivi sirini ambacho kumanyikana ndeka kikiwa kwenye mwanga. 18Kwa hiyo kuwa makini unapokuwa viyahira, kwa sababu aliyenacho, kwake ataeongozeka zaidi lakini asiye nacho hata kile kidogo chakavinacho kuhachukuliwa."19Baadaye maimundu Yesu na warongo wake wakawuyiti kw ayweni wakaghelili ndeka kw asababu ya umati wa vandu. 20Na wakatarifiwe ,"Maiwaka nawarongo wako wawi para panja vipara kukurora wenga. 21Lakini Yesu akajibwiti," Maiwangu na warongo wangu ni wale waliolisikia neno la Mungu na kulitii."22Yakapitiri usiku limonga lisiku lela Yesu wa wanfunzi mnae wakkweriti muhwatu na akawarongiriri ," Na tunyomboki kwihi ya pili ya ziwa wakaandili mashua yawi. 23Lakini pawakatumbiwi kuwika Yesu akaghorwiki rughovu, na dhoruba kali yenye mpoghu namashua yao ikatumbwi kutwelelela masi na wakavili kwenye katika likoronga sana.24Baadae wanafunzi wake wawawuyiti kwa yweni na kumnyila wakarongili,"Bambu nahota Bambu nahoata tu karibu kulwegha !akayimwiki na kuukalipira mpogho na mawingu gha mesi itulii na kukavili na utulivu. 25Kavere akavarongalili,"Imani yuinu ivikogha wakayogwipi, wakakangisi, wakarongiri kila yumonga na myaki,"Oyo ghani kiasi kwamba ameamuru hata mpogho wa masi humtii?"26Pawakalihiti kumusi wa gerasini muvi upande wa kunyuma ya Galilaya. 27Yesu pakahurukagha wa kulewetera mnema mundu tena kukuhuma kunjini, akakongini nayu na oyomundu akawina likakala lya ruwendo. Kw amuda ntendamahu .28Pakamwona Yesu akaleliti kwa ilowe, wa akagwili pahi kukurongera yake kw alilowe likoronga akakongori, ndetiti niki kwa wenga Yesu mwana wa Sapanga ywa vikumani" 29Yesu akaamuru roho chafu imtoke mundu yora kw akuwa mara nyingi amepagawa hata kama akavili afungwili , minyororo na kubanwa na kuwekwa paha ya ulinzi, kadenyiti vifungo na kuendeshwa na mapepo mpaka jangwani.30Yesu akamkonyiti,"Lihina lyaku ghani?" akajibwite akarongiri,"Legioni" Kwa maana mapepo ghamaheri ghayingiri kwa wenga. 31Wakaendelea kumsihi usituamuru tuyende kuliwomba.32Kundi la maghorovi lilikuwa likichunga kunani pa kilima, wakamsihi awaruhusu wakayingira kw ahao maghorovi. na akawaruhusu kufanya hivyo. 33Kwa hiyo wale mapepo wakamtoka mundu yule na kuyingira kwa ghala na lile kundi likakimbia kwenye mwinuko wa mlima mpaka ziwani na wakazama humo.34Wale wandu wawawili vivhunga ghala maghorovi kimweni kikipitiri , wawatwiki na wpaihiti taraifa para pamjini na panja katika miji iwatindikihi. 35Wandu pawakayohini agha wakayawili kurora kikipitiri, na wawuyiti kw aYesu na wamweni mundu ambaye mapepo yalikuwa ghampitiri, alikuwa ahwaliti safi na avina marangu timamu, atamiti mnuna ghoro gha Yesu, ba wakatiriti.36Ndipo yumonga ywavi ywakamwoni kikipiti akatumbwili kuwasimlia wengine jinsi oyo mundu aliyekuwa anaongozwa na mapepo alivyoponywa. 37Wandu woha wa mikoa wa wagerasi na maeneo yaliyozunguka wakayopili Yesu awoki kwa veni kwa sababu walikuwa na hofu kuu na akayingiri muwa tu ili arudi.38Mundu yora aliyelokwa na mpugho alimsihi Yesu kuyara wa yweni, lakini akamnongilili ayali na kurongerera. 39"Rudi kunyumba yako na usaku ghala ghoha ambayo Sapanga ghakutendilioyo mundu awoke akitangaza pote katika mji woha ghara ghoha ambayo Yesu akagahatenditi kwa ajili yake.40Na Yesu akarewiki, makutano wakamkaribisha kwa sababu woha wakavili vinnendera. 41Rora akawuyiti mundu Yumonga vinhema Yairo ni mmonga kati ya virongosi katika sinagigi. Yairo akagwelili mumakongono mwa Yesu na kunsihi ayali ukaya kwaki, 42kwa sababu akavina mwana mnara yumonga tu, mwenye umri wa miaka kumi na miwili na akavili katika hali ya kuywegha. Pakavili iyenda , makutano wakisongamana dhidi yaki.4344Nnara ywakapita myahi kwa miaka kumi na miwili akavili para akatumii hera hyoha kwa waghanga, lakini avindeka ywamponyisi hala yumonga, akawuyitio kunyuma ya Yesu na kungusa pindo la vazi lake, na ghafla kuhuma damu kukakoma.45Yesu akarongiri,"Ghani angusiti? Pawakakaniti woha, Petro akarongili Bambu nahota , umati wa wandu vikusumuma na vikusonga." 46Lakini Yesu akarongi,"Mundu yumonga akangositi maana akamanyiti likakala lihumiti kwa wenga."47Nnara pakaweni ya kuwa iwesandeka kuhia chatendili, akatumbwili, kutendema , akagwi pahi kuurongolu kwa Yesu akatangasi kuurongolu kwa wandu woha sababu zilizofanya angusi kwa vile alivyopewa ghafla. 48Kisha akarongiwi yweni," Binti, imani yako kutendili uvyeghe namzima. Enenda kwa Amani."49Pakaviiendelea kurongera mundu yumonga akawuyiti kuhuma kunyumba ya kiringosi wa Sinagogi akarongiri," Binti yako ayamwiki ukoto kunchumbua mwalimu." 50Lakini Yesu pakayohini naha, kajibwiti," Koto kutira Amini tu ataokolewa."51Kisha pakayingira kwenye eye nyumba , hakuruhusu mundu ywahahola kuyingira pamonga nayweni ipipokuwa Petro , Yohana na Yakobo, tati mundu binti ,,namai mundu. 52Hinaha wandu woha wakavi wakaomboleza.Lakini akarongiri," Nkoto kutowa mangutu," Ahwindeka aghorwiki tu." 53Lakini wakamhekiri kwa dharau wakamanyiti ahwili.54Lakini yweni akamkamwili binti liwoko, akakemiti kwa lilowe akarongiri,"Mwana yinuka." 55Roho yake ikakerewiki, na iyinwiki wakati ghoghoho . Akamrisha kwamba wampere kirewe fulani alyeghe. 56Wazazi wake wakakisi, lakini aliwaamuru wakoto kunnongelela mundu kyakavi kipitili.

Chapter 9

1Akawakemite vale kumi na vavena pamonga, akawapelile uwezo na mamlaka kiunane ya mapepo ghoha na kuponya wagonjwa. 2Akawatumite washende kuillongalile ufalme wa Chapanga na kuponesi maghonjwa.3Akanongolile,"Mkotokutola choha kyue;la kwaajili ya safari yenu wala kihoho , wala mkoba wala mkate, wala pesa wala mkotekutola kanzu mbili. 4Nyumba yohayela muhipala kushikila mtame omo mpaka mupala kutoka mahali panu.5Na kw avala wahangakupokela, mupalakuvoka muji ogho mikugande lutukunda katika mkoko na yenu lkwa ushuhuda kunane yao." 6Wakavokite na kushenda kupetela vijijini, wakilongela habari yamaha na kuponya vandu kila mahali.7Ena Herode itawla, akashohina ghoha yakavila yakapetile akatesike sana kwa sababu likamani yekine na baadhi kwamba Yohana Mbatizaji ayokite kuhuma wafu, 8na baadhi kwamba Elia avonikie upwotikila, na kwa vansi kwamba mmonga wa manabii wa kandeni ayokite katika wafu kavena. 9Herode alongile nkachichite Yohana lakini uyo ghana nina shoha uhala wake na Herode akapalihe ndela ya kunala Yesu.10Wakati wakakeluwike vala wawatumite wakawalongalile kila kileke walichokihenga akatolite panonga baye akashavile siki sake katika muji vivkema Berthsaida. 11Lakini makutano wakachohine kuhusu ele wakakavekile akawakabisi nalkulongela nayo kuhusu ufalme wa Chapanga na akapoonyela pawala wawapatile uponyaji.12Manjiku ikatubwike kutama, na vala uhano navavina wakashavile kwa chwane kulongila watawanye makutano kwmaba washende katika vijiji vya karibu na kumujini vipalaha kupomolea na ughale , kwa sababu tuvile eneo la nyikani." 13Lakini akanongalile," Ena muwapele kileve cha kunye gha," Wakalongile tuvinayondeka ya vipande uhano vya mikati mahamba vavena kanyeghe katusha vile na kuhemela ugahle kwaajilio ya kusanyiko la vandu." 14Wakavile na wagose vivipate elfu kuhano pala akanongalile wanafunzu vake ," muwatamike pahe makundi tya viatu vivipata hamsini kw akila kundi.15Kwa hiyo kahengite naha na vandu wakatamahe pahe. 16Akatolite mikate uhano na homba vavena akalola kihe kunane, akabalike kuvimegha katika vipande, akanongalile wanafunzi vako ili waviveke kulongolu mkutano. 17Vopha wakalile nakuzwukuta, na vipande ughale vihighile na kutwellela vikapu kumi na vivena.18Nayo ikavile kwamba ikavile akizwopa peke chake wanafunzi vake wakavile pamonga ena na akawakonyikie akalongile," Vandu kulongila ena ni ghani?" 19Wakajibwite, wakalongile,"Yohana mbatizaji l;akini pwanjihulongela Eliya, na vangi hulongela mmonga wa manabii nyakati za kandeni ninyokite kavine."20Akanongalile,"Lakini mwenga walongila nenga ni gahni?" Akajibwite Petro alkalongile Kristo kuhuma kwa Chapanga." 21Lakini kuwalongesha Yesu wakawalongalile utakuwa kulongela zwoha kunane uya ele, 22Akalongile kwamba mwana wa Adamu lazima kutese kwa mihalo yamahele na kukanila na waghogholo na makuhani wakalonga kivishandekana na andauweghe na majiku ya tatu uyoka.23Akanongalile voha," Kama mundu yohayola nyipela kugovekea, lazima ikana nywena atole msalaba weke kila manjiku na ugovekele. 24Yohayola ajalibuye akaokweya maisha zeka andalyeto volaye lakini ywene andahovayeye maisha ghake kwa faida ya nenga, anakwehe. 25Je kitamfaidia nini mwanadamu kama adapatite ulimwengu voha lakini akahovie ua akapatite hasara ya nafsi ghake?26Yohayula nyipala inolokana honi nenga na mihalo ya nenga kw anywene mwana wa Adamu andamonelaye honi ipala kunye gha katika utukufu wake na utukufu wa Tati na malaika watakatifu. 27Lkainui niwal;ongelela ukweli kuna baadhi nyinu vivizwena panu andanjandeka umauti m[paka walole ufalme wa Chapanga."28Ikatumbukie yapata manjwiku uhano baada ya Yesu kulongela mahalo ghanu kwamba akawatolite pamonga nae Petro, Yohana na Yakobo , wakwelite ukitombe kuzwopa. 29N aakavile katika kuzyopa, kuvonekana ana mihu mwake akabadilika, na mavazi ghake yakavile mahuhu na ya kung'aa.30Na ulole, wakavile wagose vavena wakilongela naye! wakavile Musa na Eliya, 31wakavonikie katika utukufu wakalongile kuhusu kuvoka kwake uhalo ambalo akaheghalie akatimise Yerusalemu.32Ena Petro na vala wavile pamonga zwena wakavile katika luhone mzito, lakini pavamweke wawena utukufu mwake na gosi vavena wakavile wazwemiti pamonga nae. 33Ikapwitikile kwamba, wakavite wkaivoka kwa Yesu, Petro akanongalile," Bwan ni wamaha kwa twenga kutama pano na itupasa kutendeha makazi ya vandu uhailo kutendekana imonga kwaajili yako imonga kwaajili ya Musa, na imonga kwa ajili ya Eliya." wakamanyite wakatolite wakilongela.34Akavile akilongela hayo, likahikite lihundi na likawa ngubite, na wakazwonike wakamwene wamezungungwa na wametindila na luvendo. 35Ilove akapitile mahundi ikalongile,"Oyo ni mwanangu mteule unyohile zwene." 36Lilove likakakotwika, Yesiu akavile sikaseka watamweti nu, na katika manjwiku haga wakanongalile ndeka yohayola miongo mwa yakamwene.37Manjwiku ikakavakie, baada ya kuhuma kihag, ngusanyiko kolonga lavindu wakilongi naye. 38Ulole gosi kuhuma kwenye kusanyoiko likaa nzite kw alilove, akalongile," Mwalimu nkuyopa unolekeha mwanangu kwa vile ni mwanangu wa pekee. 39Ulole roho uhakaha ukamle na mara hupiga mangutu, pia hunongelela wewike na kupita liholuhulu kinywani vayo huvoka kwa shida yakasababisha maumivu makali. 40Wakalingalie wnafunzi wake kukea ivoke., lakini wakawesi ndeka."41Yesu akajibwite akalongile,"Enyi kizazi cha hanga kuhamini, nakilichopotoka mpaka lini ntakua na mwenga na kutolana na mwenga mepele mwanao panu." 42Kijana akavile avoya rohop cha ingwagha pahe na kuyachoha kw afujo. Lakini Yesu akakalipila ila roho. Hahkakakaho ikaponyeshi mvulana na akabisi kwa tati wake.43Voha wakakangisi na golonga wa Chapanga. Lakini wakavile wakikangasi kwa mihalo ghoha aliyo wahengite, akalongile kwa wanafunzi kwake, 44"Mihalo nyinyivuka mwenga kwa kuwavile mwana wa Adamu andawapiya mumavoko mwa wanadamu." 45Lakini wakaeliwindeka maana ya mahala ghuna, na wakahikite kumihu pao, ili kotokuvuya wakamanyela wakachowipe kukonya kuhusu uhalo ogho.46Kisha mihalo akatubwini akanyokite miongoni mwao ikunane ya ghani kaveghe kolonga. 47Lkaini Yesu akamanyete wakatolite wakatenda kuhoji wa kumoyo mwao, wakatolite mwana chombe na kumeka upande mwake, 48na akalongila," Kama mundu yohayola yipala kupokela mwana chokombe kama ayo kwa lihina lyangu, apokela ya nenga pia na yohayola andapokile pia yatumite, kwa kavile yahavile chokombe ekati mwenga voha ena avele kolonga"49Yohana akajibwite,"Bwana, tukamawanite mundu akamengite poigho na tukaanikie, kwa sanbabu haambateni na twenga." 50Lakini Yesu akamwambia," Msimuzuie, kwa kuwa asiye kinyume ni wa kwenu"51Ikapwitikile kwamba kulola machiku ikavile zikalibie siku yake na kushenda kunane kwa uamamara akashawile kumiho kwake Yerusalemu. 52Akatumite ujajumbe kulogholo chake wakashawile kushingila katika kijiji cha wasamalia ili wawandaliye mahali. 53Lakini vandu kone wapokiendeka kwa sababu akavile akashawile kumihu chwake Yerusalemu.54Wanafunzi chwako Yakobo na Yohana wakavile akalolite ele wakalilite,"Bwana iwipala tuamuru moto uhuluke pahe kuhuma kunane uwapembele kehe?" 55Lakini akapetukia akakalapia. 56Kisha wakashawile kijiji kenge.57Wakavile wakichwawila katika ndela yao mundu imonga akanongalile," Nikukovokela pohapala kukushenda." 58Yesu akanomngalile," Mbweha wamavokambo kichuki na kunane wavi nayo viota. Lakini mwana wa Adamu havinandeka pakugholoka mutu wake."59Ena akamongalile mundu changa," ugovekele." Lakini chwane akalongile," Bwan niruhusu kwanza nyende nikamzika tati wangu," 60Lkaini chwane akanopngalilew," Wwaleka wafu wao lakini wenga uchavuile ukolongele ufalme wa kunane lila mahali."61Pia mundu shonga akalongile," Nikukovakela Bwana, lakini niruhusu kwanzna nivalegha kuwanzi vavile katika nyumba changu." 62Lakini Yesu akanongalile havindeka mundu avekayo livoko mwake kulema na kulolokeha nyuma atakayefaa kwa ufalme wa Chapanga."

Chapter 10

1Baada ya mihala eye Bambu akahawile sabini vangi, na wakawatumite vavena walogelela katika kila mji na eneo wawatelajie kuyenda. 2Akawalongolela,"Mavuno ni yamahela, lakini vivehenga mahengo wasokombe ena basi muvyope bwana wa mavuno , ili ena utumaye upesi viviuhenga mahengo katika mavuno shake.3Enendeni katika miji, mlolekehe, wawatumiteka ma lipelele katikati ya galu mwitu. 4Mkotokuyegha mfuko wa peya, wala kaba ya vivisafiri, wla ailatu, wala mkotekusalimia mtu yohayola kundela.5Katika nyumba yohayela vivipala kushikila kwanza uzweme ,"Amani ivegha katika nyumba eye.' 6Kama mundu wa amani avile pala na amni yatwengayo ihighala kunane shake , lakini kama ena ondake vokaye kwa mwenga. 7Muhighale katika pakaya eye mulye na mnywegha vivipele kuvoha. Kwa na ana ihenga mahengo nnastahili mshahara wake ukotokuhoma pakaya pano kunyenda zinge.8Miji gjhoha mushingile na wakawapokile mulyegha nyoha kikipala kuveka kulongolo yenu, 9na mponyesiya wagonjwa wa kile omo. mulongele kwao, ufalme wa chapanga uvowite karibu yenu'10lakini katika muji ghaghada vivipalakuziustahimilivu zaidi ngira na wakatekuwapokela, mzende pacha katika ndela na mlongela. 11Hata lutukunda katika miji wenu likakawile makakano ghitu kupumunda zidi ya twenga ? lakini namumenye eel, ufalme Chapanga uhegalile.' 12Anawalongalela kwamba ziku za hukumu andainyaye ni usathimilivu zaidi ya sodoma kuliko muji ogho.13Ole kwako Korazini, Ole Kwako Bethsaida! kama liheko likolonga wakahengiti kati yaka wakapala kuhega Toro na Sidoni, vipala kutubu kadeni sana, watamiti kovo za gunia na livu. 14Lakini andalyeghe usitahimilivu kandeni machiko ya hukumu kwa Tiro na Sidoni zaidi mwanga. 15Wenga Kaperanaumu, uahbusi wakuzinula machiiga? neo, vikuluha pahi mpaka kizimu16Nyipala kuwayonila mwenga anyohanile nenga na nyohayola nyipala nyikana ingana nenga nyohanyola nyinyigana nenga nyipala yatumite"17Vela sabini wakakevika kw afuraha, wakalongile,"Bwana hata mapepo wanatutii lihina lyeke." 18Yesu akanongalile," Nikamwene shetani akigweta kuhuma kunane kama Radi. 19Ulole niwepile mamlaka ya kulepitela lichoke na nge, na likakakala nyoha za adui, hapana chahanyela kwa ndela bnyohayela kivipala kudhulika. 20Hata ena mkototakuhela tu katika ele kwmaba roho zinawatii, l;akini muhekelele zaidi kwamba mahina ghinu washandikwa kunane."21Katika muda ghohaghola akahekalila sana katika Roho Mtakatifu, na Kusema," Ninakusifu wenga tate, Bawana wa kunane na dunia, kwa sababu uhikite mihalo ghanu kuhuma kwa vene haki naa na malango na kugubutula kwa vanga kuvelangela kama vena, wasokombe ena bale kwa kwakavile lihalile katika kimihu pa wenga."22"kila kilevi awapelile kw anenga na bate chwangiha avindeka nyunyumaya mwana, ni ghani ila tate na huvindeka nyinyimaha ytate ni ghani, lila mwana naye yohanyola ambaye mwana hupala kungubula kwechwane."23Akawapendukila wanafunzi akalongilefaraghani,"Wabarikiwa viveyavona ghanu ambayo mwenga muyavona. 24Nawalongelela mwenga kwa,ba manabii wamahele na wafalme wakapala kulola mihalo mughalola na wanendeka, na kuchwala kuchwaha na manayowake,meta na wakachonindeka."25Ulole, mwalimu fulani wa sheria ua kiyahudi akashemite na kunyigha, akilongela," mwalimu, nihenge nike niurithi uzima wa milele?" 26Yesu akanongalile,"Wazandikwa nike katika sheria? Usoma vole?" 27Akajibwite akalongile,"Andampalahe Bwana Chapanga chwake kw amoyo wkae voha, kwa roho yake nyoha, kw alikakala ghaka shokam, na kwa malanga shaka shola na jirani chwake kama nafsi yake vhwane." 28Yesu akalongile," Akajibwite kwa usahihi utende ehe na ulaishi."29Lakini mwalimu, akavala kujihesabia haki vena, akanongalile Yesu," Na jioni yangu ni ghani?" 30Yesu akajibwite akalongire,"Mundu fulani akavile kuhelela kuhoma Yerusalemu kwenda Yeriko. Akangwale kati ya wanyang'anyi, walimnyanya mali yeke, nakutoveka na kuneka karibu akivele nusu mfu.31Kwa bahati kuhani fulani akavile ihuluka katika ndela enye pavile akawene akapetite upande ghake. 32Ena ena mlawi pia, akahikite pale na kunola akapetite upande ghonge.33Lakini msamaria mmonga akavile akapetite ndela pala akavile mundu ayo akawena. Wachokwime kwa huruma. 34Alimkaribia na kukonga ilonda nyake akiyenga mhuta na divai kunane ya mnyama wake na kupelaka katika pakaya ya vengiu na kuhudumiha. 35Machiku ikavekile akatolite dinari ivena, akapelkie mmiliki wa pakaya ya wamahela nakunongelela muhudumie na chohachela cha ziada kuhipala kutumia, nikupela panikelukoka.'36Ni yola kati ya vala vihano, iwasila akavila ni jarani kwake chwane akangwalile kati ya wangyangg'anyi?" 37Mwalimu akaongile,"Ni nyola wakanangihe huruma kw achwene" Yesu akanongelela,"Ashende na huhengalela hela"38Hebaha wakavile vichavula, wakashekile katika kijiji fulani, na nala mmonga lihina lyake Martha akakabisi pakaya pake. 39Akavile na dada nyanyakema Mariamu. Akatamite kunane pa Bwana na kunyohanila uhalo mwake.40Lakini martha alijipa shughuli nyingi za kuandaa mlo. Alikwenda kwa Yesu na kusema,"Bwana, haujali kwamba dada yangu ameniacha nihudumu peke yangu? Hivyo basi mwambie anisaidie." 41Lakini Bwana akajibwite na kunongelela,"Martha, Martha, unasumbuka juu ya mambo mengi, 42lakini ni kitu kimoja tu cha muhimu Mariamu ahamwile kikavile chamaha, ambacho handakivo kandeka kuhuma kwa nywane."

Chapter 11

1Kukavukite wakati Yesu akavile akayupite mahali fulani umonga vanafunzi vake akanongalile," Bwana tufundishaye twenga kuyupa kama Yohana aliyo kufunsha wanafunzi vake.'2Yesu akawalongalile, msalipo mlongelaye feti lihina lyako litukuzawe ufalme ghake avunge.3Utupe mkate wako wa kila linjiko. 4Utusamehe likosa lwake kama nasi tuwasamehe vaha watukosile usituongoze katika majaribu."56Yesu akanongalile," Ni gani kwenu akavile ambaye akayavulile linkonko kunongolela rafiki niyasime mika mitatu. Kwa sababu rafiki yangu akavunyilile sasa hivi kumuma kusafari na mi sina chakuyandalia.' 7Na yula akavilile nkate akajibwite ukato kundambulisha , ningo vadindite, na haina lyawako, pamonga mtikwesha kughololia kindanda niwesendeka kuyimuka na kukupela nkate. 8Navalongolile, kuwa iyumokayi kupatila mkate kima rafiki ghake kwa sabu kuyendelela kuhongalela kulidanda niwesandeka kuyinuka na kupeta mkate.9Niwalongolela japokuwa ayumwile na kupena mikate kama rafiki ghake kwa sababu ya kuyendelela kughongela bila haibu atanyimwike na kupela vipande vingi vya mikate na mahitaji yako. 10Kkwa kiila kila amyupa ayupayo andapokile, an kila mundu kupalaha andapitite na kila mundu atovaye hodi miango atadindaliwe ghake.11Ni Tati yula miongoni mwenu mwanawake akayupite samaki kupela yoku baada ghake? 12au akuyupite yar akapelile ge baada ghake? 13Kwa vila kavina ukuva nyinu kulola waovi minyite nukupela vana ghinu tate ghito wa mbinguni kwamba kunapeleye roho mtakatifu vala wayupiyo?"14Baadae Yesu akuvile nkukemea pepo na mundu mwenye pepo alavile bubu ikavile pepo ilopo mtiko mundu yula akawesite kulongi;e umati wakastaajabu sana. 15Lakini vandu vengine wakalongile yule anaonda mpepo kwa Belzebuli mkuu wa mapepo.16Yungi walimjaribu na kupala uonyeshe ishara kuhuma mbinguni. 17Lakini Yesu aliyetambua mawazo ghao nkunkolela lila ufalme utakaga wanyila nkavile kiwa na nyumba ili gawanyika ikaghile.18Kama shetani ikavile imegawanyika ufalme ghake nayimandeka? kwa sababu walongile kuvia mapepo kwa Belzebuli 19kama nenga akuvua wakvuhite mapepo kwa ndila yangu? kwa sababu ghila wao atawahukumu ninyi. 20Lakini kama kuvua mapepo kwa kidole Chapanga basi ufalme wa Chapanga umewajia.21Mundu mwenye likakala aliyena sicha kulinda nyumba ghake vitu ghake katamite salama. 22Lakini wakivamiwa na mundu muene likakala zaidi yola mundu yuge likakala akiyangine lichitia ghake na kutola mali ghake ghogha. 23Yuene asiye nami yako kinyume nani, na yuene wasikuwanya pamonga nami uatapanya.24Pepo uchafu amtokapo mundo, kuyenda na kupelaha mahali, pasipo n amse ili ulapulile atakuvuva egha akahosite kulongwa kukilivuka ulipohuma. 25Ekikivukwe na kunkuta na kumkuta nyumba kumpwile na ndemite maa. 26Hivi wenga na kupalaha mapepo saba walio waovu kuliko buene wamwene na kughaleta wavuyekutama mahalipila na ali yeli ye munduyule uwi mbaya kuliko ilivyo kua mala ya imonga."27Ikuhumite kwamba pukavile wakilongela mihaloo ghala nala fulani alipasa sauti ghake zaidi ya wona kwenye mkutano wa vandu na kuulongela imebarikiwa lutumbo lililokupapa na mavele iliyoyonga" 28Lakini yuene akilola imebadikiwa vala wasiko mihalo ya chapangana kulitunza.29Wakati umati wa vandu wakukusanyike kuongezeka Yesu akatupwile kulungolu kizazi nile ni lizazi cha uovu kupaliha ishara watakuvipewa zaidi ya lila ishara ya Yona. 30Maana kama Yona alivyokuwa ishara kwa vandu va ninawi, ndivyo na ,mwan wa Adamu atakavyokuwa ishara kwa kizazi hiki.31Malkia wa kusiniatasimama siku ya hukumu na vandu w akizazi na kuwahukumu wao, kwani yeye alitoka katika mwisho wa nchi ili aje asikilize hekima za Solomoni , na hapa yuko aliye mkuu kuliko Solomoni.32Vandu va ninawi wakayimite katika kizazi kino linkuko muhimu watakihu kumu. Kwani wao walitubu kw amahubiri yoyono na tazama puna avile akuvile mkulunga kuliko Yona.33Hakunamundu yuhayula awasaye mwanga taa na kuvika sehemu ya pahe ghake luvindu yanovane kine au pue ya kikapu 34Liho lwako ni taa vavina liho lwake likavile zuri basi vavina wako vaha akavile kwenye mwanga lakini liho lwakio. Kwa nyila musihajali mwanga ukavile ukate ghinu usiitwe. 35Naha basi, kama rijili wake 36huko kwenye muka na hakuna sehemu ulio dumwike kilo,basi ivili ghako ial vile sawa na taa kuyeka na kuvuha mwenga kwenu."37Akayamavili kulongela,falisayo akalalalikie akalaleghe ughele ulaya kwake , na Yesu ekayingile munkete na kuvegha pamona kuvegha na pamonga nao. 38Na mafarisayo wakalongije kwa jinsi ambavu hulusambite kwambza kabla y aughale wa kimihe.39Lakini Bwan akalongile na ninyi mafarisayo mghalula nkete ya vikombe na bakuli lakini nkete yini tamaa na ugovu. 40Ninyi vandu msio na ufahamu, je yuene aumbite nkete chaumbeteka na nkate pia? 41wapeleya maskini yalio nkete namabo ghoha yakavile yamaha.42Lakini ole winu mafarisayo, kwani umuvuha zaka ya munana na chicha na kila uanane ye likola ya bustani. Lakini nekute mambo ya haki, na apalile Cahapanga ni muhimu zaidi kuhenga yalio ya haki na kupala Chapanga bila kuleka yalio haki na kupala Chapanga, bila kuleka kuhenga na ghana ghangi pia.43Ole winu mafarisayo, kwa kuvegha kuatama katika viti vya mbile masinagogi na kujambusa salamu za heshima sokoni. 44Ole winu kwani mufanana na mahubiri alama ambayo vandu kutwenga kununwi ghake pasipokumanya."45Mwalimu umonga wa Sheria za kiyahudi akjikuite na kunongalia mwalimu, anachokilengela kihunzi pia twenga." 46Yesu akalongile," Ole ghunu valimu wa sheria kwani mupela vandu muhigho mkulunga kwa kuwesindeka kughega walakini ninyi hamugusi muhigho ghuno hata kwa umonga vya lukonge vyenu.47Ole winu, kwa sababu mujengite na kuvika kumbukumbu kwenye makaburi na manabii ambavyo ankomite mababu ghinu. 48Hivyo ndiyo waashuhudia nkunkubaliana na mahengo walizokifanya mabeba ghino sababu hakika wankomite manabii ambao mujengite kumbuka katika makaburi ghave.49Kwa sababu ghino, hekima ya Chapanga akalongile nitewatumia manabii na mitume nao wakantesite na kuwakoma baasdhi ghao. 50Kizazi kino kitawajibikwa kwa muhe ya nabii waliyo wakoma tangu kutumbula dunia, 51kuhuma miahe ya Abeli hadi damu ya Zakaria, aliyewakoma katikati ya azabau na patakatifu ndo, navalongolele ninyi kizazi kino kitachajibiwa.52Ole winu walimu wa sheria ya Kiyahudi, kwa sababu muntoilite ufunguo za ufahamu, ni mwenga muyingila, na vala wapalite kuyile kukanikia."53Baada kuvuka pala waandishi wafarisayo na mafarisayo akampingite na kubisha naa nao kuani ya mambo yamahele. 54Wakijaribu kusana kwa mihalo ghake.

Chapter 12

1Kwa wakati huni maelfu yamahele ya vandu wakusanyike pamonga kiasi cha kutumbula kukanyagana kutumbuyla kulongela na vanafunzi wake kwanza," Jihadharini na chachu ya mafarisayo ambayo ni wanafiki."2Na hivindeka na siri wakahikite ambayo haitafunuliwa, wala jambo lililofichwa ambalo kumanyikana. 3Na lolote katika luvindu, litasikiwa katika mwanga. Naye yote kulongela kwenye sikio nkate ya nyumba vinu vya ngate vilivyokudinda yatangiswe kunani ya paa la nyumba.4Niwalongelela rafiki yangu, mkotoghopa vala wangomai mili na kisha hawana kilivi kingi cha kuenga, 5Lakini ntawaonya mtakae kumyogopa. Mwogopeni yula ambaye baada ya kuvegha akakomite, ana mamlak ya kutagha Jehanamu ndiyo liongo yela ambaye baada ya kuwa akomite. Ana mamulaka ya kutagha jehanamu ndio nivalongolela mwenga kuwayoghopa yuni.6Je shomoro watano hwisandelka kwa sarafu ivina? Hata naa hakuna umonga wao akuchalika mbele za Chapanga. 7Lakini mumeghe kuwa nyweza muntovi ushinu visebiwe ukote kuyoghopa ninyi wa zamani kulunga kuliko shomoro wengi.8Niwalongelela," yuyuchayola atakunkili nenga mbele za vandu nongo we adamu atamukili mnbele za malaika wa Chapanga. 9Lakini yuyahuyula atamkaa mbe;le za vandu. 10Yuhayula atakulongela muhalo baya kunani ya mwanawake wa Adamu atasamehewa lakini yoyote atakufuru Roho Mtakatifu, hatasamehe.11Kwwa tapo kuvapeleka mbele za wakuu wa masinagogi watawala mbele za wakuu wa masinagogi watawala na vala malaika mkoto kuyaghopa kunani na namna ya kulenga katika kuntetelela au mwenga mtakapokulongela. 12Kwa kuwa Roho Mtakatifu avafufishe maana atakapolongela kwa wakati ghaho."13Mundu umonga katika nkusanyiko akanongellee mwalimu nongelel nongo wangu anigaiwe. Sehemu ya rafudhi gwangu." 14Yesu akajibite ni ghani aliye akavikite kuwa mwamuzi na patanisi kati yino? 15Ndipo akanongalile jihadhari na kala namna tamaa kwa sabu uzima wa mundu hauko katika wingi wa ilivi alivyo navyo."16Yesu akanongalile mfano, akalongile shamba la mundu umonga tajiri likapapile sana, 17na akankonyikie nkate ghake akalongile ntendavu kwani sina mahali pa kuhifadhi mazao ghao na ilivi vingini? 18Akalongile ni henga naa ntafanya ghala zenu chokombe naa ghao na ilivi vingini. 19Niulongolela nafsi ghangu nafsi kajivikile ukaba ya ilivi vingi kwa miaka nyingi ku[umulila ule unywa na kuchalea."20Lakini Chapanga akanongolile avile mpumbavo linjiku wa lilino wanahitaji riho kuhuma kwako na ilivi yohu alivyoandaa vitakuwavyo nike? 21Ndivyo itakuvyegha kuukila mundu eyavikile mli nasi kuntajishia kwa ajili ya ghose.22Yesu akawalongela wanafunzi ghake , kwayila niwalongelel msihofu kunani ya maisha nyitu -yakwa nawalwegha nike au kunani -ya mili ghina yakuvegha nafwalaye nike 23Kwa kuwa maisha nizaidi ya ughale na miili zaidi ya mavazi.24Mlolokiaye kuyuni angani vilimandeka wabenandaka hawa chumba wala ghala ya kufanzia lakini tati lyetu nkoneshi ninyi sio bora zaidi kuliko kiyani! N 25yupi kati yinu ambaye usumbuke hiwesa ndeka kulongesa vilaha umonga katika maisha ghake? 26Ikiva basi khuwendeka kutenda kilivi kosokombe kilicho rahisi kwa nike basi kwasumbukila ghana ghange?27Lolakiaye mauwa yanazo mea hutendeka lihengo wala hayasukoti lakini navalongela hale, Sulemani katika utukufu ghake ghoha hakuivikwa kama umonga ghava ya ghano, 28kama Chapanga kuyavika manyache maha ya kondeni, ambayo lilihu ghavile, na kutagha kwenye moto je sizaidi atawaveka nnyi enyi imani haba!29Mkoto kusumbuka kanuni ya kuvegha nalwaye nike au nalwage nike wala msio na hofu. 30Kwakavegha mataifa ghoha ya duniha kusumbukiwa mambao ghao. na tati ghunu amanyite yakuvegha kuwa mnachi gheno.31Lakini mpalahe mufalme ghako kwanza na ghala va ghangi mutazidishiwa, 32mkuto kuyoghopa, nenyi kundi isakombe, kwa sababu tati yuinu hifulahi kuwapela kuwa uafalme.33Usahe mali ghinu muwapele umaskini undeye mfuko fisio ishiwa hazina ya mbinguni isio kuma, lisehemu ambapo hiwesandeka hawata kulibia wala nondo hiwesendeka kuharibu. 34Kwakuvegha palipo na azina ghako, ndipo na roho ghako itakukuvaka tu.35Nguvu yinu ntandamao ziwe idindite kwa mkanda, natazaaenu uhakikishe kuwa kunyendelela kuyaka, 36na muwe kama vandu wanao tazzamio bwana wao kuhuma kwenye sherehe ya harusi ili kwamba akavanyute nakuva hadi, wataweze kudindila nilwango kwa heleka.37Wabarikiwe vale vatumishi ambao bwana akawakolile mihu hakika kudinda nguvu yake tandamao kwa mkanda, kisha atawekisha pahi kwa lwegha ughele , kunakishe kuwahudumia. 38Kama bwana andaviyaye kwenzetu ye ivana ya ulinzi kuvankongela wakiva tayari, navae itakuwa ne heli kwa chwao watumishi.39Zaidi ya hayo, mumanye ghano, kam Bwana kwa mweni nyumba akamang'ite, asingekuluhusu nyumba yake iachwe. 40Iweni tayari pia kukini mumanyendeka ni waiti ghani mwana wa Adamu anda vunyenye.41Petro akalongile, bwana tuvulongele twenga vene hii mfano, au anongile kihemu ndu.? 42Bwana akawahongole, ni ghani mtumwa mwaminifu tu mwenye hekima ambao ghose ghake namwelekaye kunani ya mtumishi vangi, ili vagawe ughele kinu kwani wakati wa mwafaka? 43Abarikiwa mtumishi yula, ambaye ghose lweke akakavunyeta kunkulete akihenga ghale agizwa. 44Hakika niwalongolela ninyi pakuivegha navikaye kunani ya mali yaho.45Lakini mtumishi yula ukalongil;e moyoni shake, ighose wangu huchalewe kukili vuka ivo atambuli kuwatova vala watumishi ghose na nala, kasha akatumbule kulweghe kulweghe kulewa, 46bwana ghake yule mtrumwa andevuyeye katika lianjiko asategemehe na saa isibo kumanyikana, naye andamwele kipende kipende na kuviika katika sehemnu pomonge wasio kuwa mwaminifu.47Mtumishi annayemenye mapenzi ya Bwana ghake, nae hakujihendea walehaku we sawasawa na mapenzi ghake, natuveye hihoto. 48Lakini mtumishi asio manya mapenzi ye ghosi wake , lakini akhengite unastahili azabu, natuvaye yueni aliyee pewa ya mchele hudaiwa kuhuma kwake na yuene elivuminiwa kwa yamchele, kwake itadaiwa ya mchele zaidi.49Nikavuyite kuwasha moto duniani, nannatamani iwe umewisha wako, 50lakini nina ubatizo ambao nitabatizwa, na nina huzuni mapana ikamukwe!51Je unafikiri kuvesha muyite kuleta amani dunia? hepene, nivakongele badala ghake nifatite mgawako. 52Tangu sasa kuyendelela neivye he vandu vatano katika nyumba imonga wamegawa kwa, na watatu unawalyeweye na vavina, na wawili nawivieye ne kiyume ne vatatu. 53Watawanyika, tati handeviye kuyuma mwananga, na mwanao andaviye kayune natatiye, mama andakulaye ne binti ghake, na binti andakuleha kiyumbe menu mama ghake, mama mukwe andakulahi kiyume na mukwe wake naye mkewe andakulehe na mamukwe ghake.54Yesu akavile nawalongolele makutano pia, mala mumonapo mawingu yalahumite magharibi, monongere pavavilene joto kali na nyakali ya hula zimehadia na ndivyo ikulite. 55Na upepo kusini ikuvuma, munongele pakavile joto kali, ne ndivyo itakiwa kuvegha. 56Enyi wanafiki, muwasendeke kufatili mulokeye wenchi na anga, lakiini ivile huwssendeke kutafsiri wakati uliopo?57Ni kwa nike kilaumonga winu hesipambe nue lililo salillo kwake kulifunga wakati kuhenga wakati apohapa wahenga wakati kuhenga wakati upambapu na nafasi yakuhenga ncha. 58Maana ukuyawele namushitaki ghako mbele ghako yakahikimu, jitahidi kupenda na mushukiwa mungali bado muvile mundile asoje kukupeleka kwa hakimu na hakimu ukakapeleke kwa ofisa, na ofisa ankataghite gerezani. 59Navalongereka humutendeka kunihadi kulipa mpaka senti ya mwisho.

Chapter 13

1Kwa wakati huo kwavile baadhi vandu wa kanongalilii kunane ya wagalilaya ambao palato akawaka mite na kuhangala nyale na sadaka zao. 2Yesu akajibwite nakunongalela," Je mwadhani kw awagalilaya hao wakavile na dha,bi kuliko waligalila galilaya voha ena mana wapatitwa haakaako hoghano? 3Nahandeka, nawalongelele lakini muhanga kutubui nanyi andamuangamiye vaja kesho.4Au vala vadu kumi na uheno katika Siloamu ambaa mnola akagwale na kuwakoma kuwasila wao wakavile vene dhambi zidi kuliko vadu vengi katika Yerusalemu? 5Saa nenga nilonsela lakini kama mahangatubu mwenga mavopia andamuanga mlaya.6Yesu akawalongalile mfano ogha mundu mmonga akavile na limbe wependike katika ghanda lyeke na akashwile kupalaha matunda kunane shake lakini hapetite ndeka. 7Akawalongalile mtunza bustani tani kw amiaka hano munyite na wakanyighite kupalaha matunda kwenye mambeke kunane lakini nkapatitendeka vukate kwani upele uharibifu wa ardhi?8Mtunza bustani akajibwite na kulongela, kuleka mwaka shone ili kukululial na kuveka mbolea kunene kwake. 9Kama itubula matunda mwaka uvuya, ni vema lakini kama huapapandeka undumule.!"10Ena Yesu akavile akatenda kufundisha katika imonga awapa ya masinagogi wakati wa sabato. 11Ulole akavele mama mmonga ambaye kwa miaka hanoma minane alikuwa na roha hakaka huwa udhaifu an chwene akavile akapalite havina ndeka uwezo kabisa wa kushema.12Yesu akamwene, akakemite akanongalile," Mama wakuvikite huru kahuma kwenye udhaifu wako." 13Akavekite mavoko chwake kunane chwake na mafa mele kwake upopite na akatukwisi Chapanga. 14Lakini kolonga wa sinagogi akayomite kwa sababu Yesu akavile aponyisi machiku ya sabato. Eno nyita wala akajibwite akanongalile." Nkuvoha ivile machaku sita ambazo ni lazima kuhenga lihenga muvuya kuwaponyasha ena, si katika machiku ya sabato.'15Bwana akajibwite na akalongile," Wanafiki vevindeka kila moonga chwinu kudiatila pinda chwako wa ng'ombe kuhuma zizinina kuwalongoha kupeleka kwenye machiku ya sabato? 16Hivyo pia binti wa Abrahamu ambaye shetani amengingete kwa miaka kumi na minane, je haikupasite tendeka kumdinda cha kotekudindula machiku ya sabato?"17Akavile akilongela mihalo agha wakatoviti wakavane one, bali wakakusanyeke voha wa vangi wakatenda kuchangia kwaajili ya mihalo ya uahakokooakayensite.18Yesu akalongile ,"Ufalme wa chapanga uhana naghani naniwesa uhanana na ghani? 19Ni kama mbeyu haradari nyikema mudu mmonza na kunyelela kughonda mwa, na inonopa limbeke kolonga na kichini wa kuanne wakaengite vituduvyo katika matawi ghake.20Ena akalongile," Niuhananisha na ghani, ufalme wa Chapanga? 21Ni kama chachu ambayo nale akatolite na kuhangalana ipomo uhano vya uhembe ukatupite."22Yesu akawatwangale kila muji na kijiji mundela akatendakuyenda Yerusalemu na kuwalongela. 23Mundu mmonga akawakonyakihe,"Bwana ni vatu vasakombe tu wakaokoliwa? ena awalangalile, 24"Ukasane kuyingila kw akupetila nyango chakombe. Kwa sababu wamahele andawashigha ya na handawesandeka akushingila.25Mra baada ya mmiliki wa pakaya kushema kundinda nyangu, basi andamunye maya panjwa kupiga hodi panyansu na kulongela. Bwana, bwana utundulile chwane akajbwite na kunongel;ela niwamanyitendeka mwanga wala kumuhuwa.' 26Ena damulongelaye, tukalila na kunywawagha kilongolo shake na mwenga indenda kufundisha katika taha mwitu." 27Lakini chwena akawalangalile nawalongalela na manyitendika kumuhuma mvoke kwa nenga mwanga vivihanga maovu!'28Kukavile na kulela na kunyagha minu wakati mpalaku vona Abrahamu, Isaka, Yakobo na manabii voha katika ufalme wa Chapanga, lakiniu mwanga zwene vavatuta ghata panjwa. 29Vihika kuhuma mashariki magharibi, kaskazini na kusini na kupemelela katika meza ya ughale cha kimihi ufalme wa Chapanga. N 30anumanya ele wa mwisho ni wa kwanza na wa kwanza andanyanya wa kumwisho."31Muda mfupui baadae baadhi ya mafarisayo wakvunyite na kunongolela," Unyemba na ukoke panu kwa Herodse ipla kukukoma." 32Yesu akalongile," Muzwende nakako kelele yola mulole, ninawavenga na kuhenga uponyaji leleria na kila vo, na maziko ya uhano andandeku timiza kuhalo mwangu. 33Katika hali yohayela, ni muhimu kwaajili yanenga kushenda lelno na kilavo na maziku yayakovakile kwa vile ikayondeka kukoma nabii kuatali na Yerusalemu.34Yerusalemu, Yerusalemu ghani avakoma manabii nakuwato ba manganga vala wakwatumikie kw amwenga mara ilenga niapla kuwalongelela vana vinu kama kokayiyi chwola yona yake pahe ya mbawa nyake lakini mkapalilendeka ele. 35Ulole, pakaya pake itelikuzwe ghani awalongilela muwesendeka kunola hata unyepala kulongera ,' Amebarikiwa oyi ivoya kwa ndela ya Bwana."

Chapter 14

1Ikapitile mashiku ya sabato ivyavola kwa mmanga viongozi wa Mafarisayo kila mkate, nao wakavile viningulila kwa kuhelela. 2Ulola palakulongolo zwake akavile mundu ambaye akatendekusumbuwa na uvimbe. 3Yesu akanyote wataalam katika sheria ya wayahudi na mafarisayo," Je, ni halali kuponyesha manjwi kuya sabato au ndeka?"4Lakini vena akavile mkimya, kaena Yesu akanyohine akaponyise na kumruhusu azwende zeke. 5Ena akanongalile,"Ni ghani kati yola ambeye avinayo mwana au ng'ombe induymbokila mukilivemanjwa ku ya sabato hata kuhutecha panja mara imonga?" 6Voha vakinoyo na uweza wa kuvoha uhalo hayo.7Wakati Yesu pamanyite jinsi vale wahalikwe kwamba vahagwale ilevi vya heshima akanongalile mfano akiwalongalal, 8"Wakati pamhalikwa na mundu kuharusi, ukotokutama katika nafasi za heshima akanongalile mfano sababu imanyikana wakemite mundu ambaye ni viviheshemu zaidi kuliko mwenga. 9Wakati mundu wakawakemite mwake vivena muhika ntendakulongela mwenga kunyapoke munduoyo nafasi shake." na kisha kw ahoni wanzi kutola nafasi ya kumwisho.10Lakini mweka pia alakungalela munyende akatami mahali pa mwisho ili wakati nyula yaliyokulongelela woya iwsandeka kukulongela mwenga rafiki uzwende kulongera zaidi nadaveye vitenda kuheshimukulengala yavadu wakatamite pamonga na zwone pamonga. 11Kwa maana kila ajikwezaye andahulukaya na chwane akihulukile atakwezwa.'12UYesu pia aknongalile n amundu yonongalile uhovelela utole panahi au cha kimihi. Utakula nselala rafiki zako na nongo wako au jamaa wako au majirani wako ili kwamba vane wakadakuvoya wakalonsaile mwansu apatete malipo.13Badala zwake , pahenga sherehe, uvalongelele maskini, vilema, viwete na vahangakulola 14na wenga andabakiwaye, kwa sababu vawesandeka kukulepa kwa maana andawakupalaye katika ufufuo na vanayo haki."15Wakatio mmonga wa vola wakatimite mezani pamonga Yesu akazwihine ghanu na chwane akanongalile," Mbalikiwe nyula nyapala kunyegha mkate ufalme wa Chapanga!" 16Lakini Yesu akanongile," Mundu yumonga akaandie sherehe ngulunga, kaghaghakie vandu wamatele. 17Wakati sherehe iakvile tayari akatumite mtumishi wake kuwalongelela vala wakalaghakihe, muvanye kwa sababu ileve nyoha ichowika kuveku tayari.'18Voha wakaanza kuchopa radhi wa kwanga akanongalile mtuishi hemile chonda, ni lazima nyende kulola tafadhari unisamehe' 19N azwangi akalongile," Hemila jozi unano za ng'ombe, na nenga zwavola kuvezwi ghala fadhili uniwie radhi.' 20Na mundu zwonge akalongile nalite nala kw ahiyo niwesindeka kuvoya.'21Mtumishi akakkeluwike na kunongelela bwna chwike maholo ghoha zwalo zwana kalakapaya akanyomite akanongalile mtumishi zwake,' Uxwavule mansupa mitaani na katika vichochoro vya muji akawapeliki panu maskini, vilema, vipofu na valemavu." 22Mtumishi akalongile, Bwana ghanu akalaghike vavayowile kuhenga na hata henaha ghamila ivindeka na walemavu.'23Bwana akanongalile mtumishi, uzwende katika ndela gulunga na vichochoro na uwashuritishe vadu washingile ili pakaya pangu itwelile. 24Maanyenge nawalongelela katika vala vahalikwe kwanza nahandeka wipala kughavona sherehe ya nenga.'25Hineha umati ngolonga vakavile vizwekula pamonga na zwene akapenduka na kunongolela, 26'Kama mundu ivoya kw anenga na zwena anyomele tate chwake mama chwake nala kwake vana kweke valonga vake vangofi na vadala ena papanu maisha ghake pia ghiwesa kuvegha wanafunzi wa nenga. 27Mundu yahangakutola msalaba kwake na kuvoya kunyeto kw anenga huwesandeka kunyesha wanafunzi wa nenga.28Maana ni ghani kati ya wenga ambaye nyipala kasenga mnara hataketi kwanzi akadirie ghalama akiwa mahesabu kama avinacho kela kikipala ili kutendakaha ele? 29Nzawangi baada ya kuveka lukemba na kulepela kuchamola voha wakaonie vitubula kumdhihaki, 30wakilongela namundu oyo akatubwile kusenga akavile avinayondeka likakala za kinyomola.'31Au mfalme ghani nyipala kuchavula kutokana na mfalme nzwonsi katika kila vita mbaya iatamandeka pahela kwanza kutola ushauri kuhusu kama uwesa pamonga vadu elfu kumi kutokana nanmfalme ghange uvayakunane kwa chwena vadu elfu Ishirini? 32Na kama nahandeka, wakati jeshi la vangi vamela ivile kutale. Vituma balozi kupala mashariti ya amani. 33Kwa hiyo yohayola basi ya mwenga ambaye andaikandeka yoha, iwesandeka kukyegha mwanafunzi wa nenga.34Mwinyo ni chamaha lakini ikaivyegha mwinyo ihoakolile ladha chake jinsi ghona iwesakuvyegha mwinyo kavena? 35Hivi ndeka matumizi kwa madakale ena hata kw ambolea kutagha kutale chwena akile na machikine ya kuchoha na uchochanile."

Chapter 15

1Basi watoza ushuru voha na vange vavvina dhambi vakavuyite kwa Yesu na kuhamila. 2Mafarisayo na vayandishi vakanung'unike na kulongera," Mundu oyo avakalibisa vana dhambi na hata kuzyegha pamonga nave."3Yesu akalongile mfano kwave akilongela, 4"Ghani kwinu kama ana kondoa mia moja na andahavite yumonga wave, andaleka ndeka vala tisini na tisa kumanyai na ayende akapalahe yola yumonga yuahovite hadi amwone? 5Na akisha mpata kumika kumavegha ghake na kupulai.6Andahikite kunyumba kuvikema marafiki vake na majirani vale nakuvalongera ufurahiya pamonga na nonge kw akuwa ni mwene kondoo wangu yuakiholovelela.' 7ninongelela hela nakuvyaye na furaha kumbinguni kwa ajili yu ana dhambi yumonga yuipala kutubu zaidi ya vavavina haki tisini na tisa ambao vavinaka ndeka haja ya kutubu8Au avile nala ghani salafu kumi za mapesa, andayihovite salafu yimonga nawosa ndeke taa na kupyangila na nyumba na kupalaha kwa bidii pipala kuivona? 9Na akisha kuivona avakema marafiki vake na majirani vake nakuvalongela ufulahiaye pamonga na nenge kw akuwa mbatite kavehi salafu yangu yiyihavile. 10Hata naha ninongolela ivilo furaha mbele ya malaika wa Chapanga kwaajili vana dhambi yuvipala kutubu."11Na yesu akalongele," Mundu yumonga na vana vavina 12yula nung'ona akanonilile tati mundu tate umbele sehemu ya mali ghinistahili kurithi hivyo vakagavine mali yao kati yave.13Siku si yamahehe yula munguna akakusine vyoa yimiliki aka ywavile kutale na okoko akatapinye hela hiyene vyoha, kwa kuhemela ileve vyamanganyikana, na kuhupa mapesa wake kwa anasa. 14Nae payomwile mapesa ghake na njaka ikayingile kunchi ile naye akatamwile uhitaji.15Akayavyule na kuajiri yuene kwa mmonga wa raia wanchi ile.naye akatumwule kuvyegha akapelika kung'onda wake kulisha magholove. 16Na akavile akitamani kuishibisha kwa mangava vaghalekite maghohave kw asababu avile ndeke mundu yuipala kileve chohachela apate kulyegha.17Ila yula mwana mng'ona akazingatie kumoyo wake, akalongile ni vatumishi valinga wa Ttai wangu vanaughale wamahele na nenga mile apa nihwegha na njala! 18Hamokaye na kuyenda kwa tati wangu ngosite juu ya mbingu na mbele ya miho ghake. 19Nistahili ndeke kavina kungema mwana wako kavina, na andeye kavina mmongo wa vatumishi vake."20Ndipo akavukite akaywile kwa Ttai wake akamvene akamwonile huruma akayavwile mbelo na kumkumbatila na kumbusu. 21Yula mwna akanongilile,' Tati ngosite juu ya mbingu na mhalo ya miho ghako nistahili kavena ndeka kuungema mwana wako.'22Yula tati akanongilile vatumishi vake, mnetale upesi ngovo ivile bora mkahwelek mneta na mhwike na pete mkukonje na ilatu mumagholo. 23Kisha mneta ndama yula yuanonite mkachinje tulyeghe na kufurahi. 24Kwa kuwa mwanawangu akive uhwile hanaa omela ghome. Akiva ahovile hinaa avonithine akatambwile kushangarila.25Basi yula mwana mundu nkolonga akiva kumponda pavile ivuya na kuheghelela panyumba akayuhine lilove la mihambo na miseso. 26Akankemite mtumishi yumonga akankonyite miharo eye maana yake niki? 27Mtumishi akanongilile mung'unu mundu avuyite na Ttai mundu achinjile ndama yuanonite kwa sababu avuyite salama.'28Mwana mundu nkolo ngakayamagha ngakanagha kuyingira unyumba na tati mundu ngakapita pacho kuechihi. 29Ngakanyibwagha tati mundu ngakalongalagha," Nala mwenga nitumikie mika yamahere, wala ninakaidi yere amri yako, 30lakini mnambele yii mbuhu, ial weza kuchelekea na marafiki vangu. Lakini apa kuhikata mwanawako yuayitimi mapesa ghoha pamonga na makahaba umehingile mbubi manomiti.31Tati mundu akanongilie, mwana wangu wenge uvele na nenge masiku ghoho na hiyosha yamininako ni hiyako. 32Ila ngaiveeghe vyema kwitu kutenda sherehe na kufurahi oyo nongo waka akavile gwike ahwile na hinaha amila ghume akiva ahovite hinaha avonikime."

Chapter 16

1Yesu akavalongalile kavina wnaafunzi vake pakavile na mundu yumonga tajiri akavile na meneja na vakanongirile ya kwamba meneja oyo iatapanga mali ghake. 2Hivyo tajiri akankemite akanongalile ni eke kiyoha juu yako? Uvake hesabu ya umeneja wako, kwa kuwa wiwesa kavindeka kuviegha meneja kaviha.'3Yula meneja akalongile kumoya wake, ndendevole, maana bwana wangu inohela mahengo ghangu gha umeneja? Minakondeka likakala la kutima na unytupa nivona agha. 4Manyite nilipala kutenda ili pivipala kumoha katika mahengo ghangu gha uwakini vandu vangu bise munyumba yave.5Hivyo wakili akavekemite wa deni wa bwana wake kila yumonga akanongalile wa kwanza vakudai kiasi gahni na bwana wangu?' 6Akalongile ipimo mia moja vya hiya mahuta akanongalile ntora hati yino keti upasi myandikekaye hamsini.' 7Kisha vakanongalile yunge na wenga nidaiwa kiasi ghani na bwana wangu? akalongili ipimo mia moja hivyo uhembe wa ngano akavalongalile utole hati yako uyandikile themanini.8Yula bwana akasi8ifitwe meneja dhalimu kw amaana patendite kwa werevu kwakuviyegha vana wa ulimwengu ogho ni welefu wamahele na kushirika kwa ujanja na vandu va upande wave kuliko pavavile vana va nuru. 9Nenga hinongela muifanya marafiki kwa mali ya udhalimu ili piipala kukosikana mvakali bisoyo katika makao gha milele.10Yuavile mwaminifu katika lela lisokombe sana kuviegah mwaminifu katika lilivile likuhumu pia yuavile mdhalimu katika lela, lisokombe huwa dhalimu katika ele likolonga pia. 11Hambuka mwenga mkavile vaaminifu katika mali ya udhalimu ni ghani yuipala kumwamini katika mali ya kweli? 12na 8 hombuka mkavile ndeka waaminifu katika kutumia mali ya mundu yunge ni ghani yuipala kumpela mali ghina mene?13Avilendeka utumishi iwesagha kutumikiha vagose na vena kw amaana andachukiyaye yumonga na kumpala yunge ama andashika manaye na yunge oyo na kuzalau yungeyola miwesa ndeka kutumikia Chapanga na mali."14Basi mafarisayo vavakile vipala mapesa vakayohine agha ghoha na vakomzikiakite. 15Na akavalongilile mwenga ndiyo humidai haki mbele ya vanadamu ava kuvachukiza mbale ya Chapang.16Sheria na manabii ya kiavile mpaka Yohana pavuyite tangu wkati ogho habari njema ya ufalme wa Chapanga vantangaze kila mundu kuyigha kuyingira kwa likakala. 17Lakini ni rahisi kw ambingu na dunia vivoko kuliko hata heklufio yimonga ya sheria ikosekana.18Kila yuipala kuneka uahnamundu kuntolela nala yungi wiziwi, maywipala kuntolela nala ywalekini na ngana mundu nayu ene izini.19Pakvile na mundu yumonga tajiri akahwalite ngovo hya rangi ya Zambarau na kitani safi na akavile akifulahiya kila siku uatajiri wake nkolonga. 20Na maskini yumonga lihina lyako Lazaro vakanikite getini pake, na akavina na ilonda. 21Naye akavile itamani kuyukuta kw amakombo ghaghagwile katika mesa ya yula tajili hata ngano vavuyite kunamba ilonda vyake.22Ikiwa yola maskini akahwile na vakantolite na malaki mpaka kifuani kw aIbrahimu n ayula tajiri nayeakahwile vakazikite. 23Na kule kuzimu pavile katika mateso ghake akamwene Ibrahimu kw akutali na Lazaro pakifua pake.24Akalehile akalongile tate Ibrahimu uhurumie utume Lazaro ayingihe lukonje lwake mwasi abuhudise ulimi wangu; kwa sababu nandesekaye katika moto ogho.25Lakini Ibrahimu akalongile mwana wangu ukomboke ya kwamba katika maisha ghako ukapokile miharo yako yamaha na lazaro hivyo kapatite mabaya ila hinaya avele pambano ifalijiwa na wenga yuatesegha. 26Na zaidi ya agha vivikile livomba lokolanga na hitandamaha kati yitu ili vala vivipala kuvuka oko kuyenda kwinu vakotokea wala vandu wa kuhuma kwinu vakoka kuhomba kuvuya kwa twenga.'27Yula tajiri akalongire, nikuyopa tate ibarahimu kwamba utume ukaya kw atate wangu 28kwa kuwa minagho valongo vango uhano ili avaonye, kwa hofu kwamba vene pia andavuyaye mahala apa pa mateso'29Lakini Ibrahimu akalongire,' Vivinavo Musa na manabii. vavaleke vavayuhanile vene. 30Yola tajiri akalongire, " Ndeka tatew Ibrahimu, lakiini hambuka anda vavulile mundu ihuma kw awafu wavatubwaye tu.' 31Lakini Ibrahimu akavalongilile changava yohanila Musa na manabii navashawishika hata mundu ufufuka katika wafu.

Chapter 17

1Yesu akawalongalile vanafunzi vake," Mamboi yitisabisha vandu kutenda dhambi ghavinabu ndeka kuipitila , 2lakini ole wamko mundu yipala ngaivele heli kama mundu oyo ngavamfungili liganga lizito la kuyapila patandala na kutagha kibari kuliko kufanya yumonga wava vaso kyambe kutenda dhambi.3Mkilendaye hambila nongo wako andakosite umwonyaye naye andatubwite uchamaye. 4Andakukonsile mara saba kwa siku moja andavuyite andalongile nipala kutubu uchamehe!"5,Mitume vake vakanongilile Bwana, utuyonjokelehe imani yitu." 6Bwana akalongile hambuka ngonile na imani kama punje uya haradari ngawesite kunongela nkongo ogho wa nkoyo uvoke na ukamele kubari na hwene ngautiite.7Lakini ghani miongoni mwinu ambaye avina utumishi ywilema ng'unda au ywii changa kondoo, andavalolelaye pipala kkuvuya kung'onda viiya haraka na utame ulyeghe ughale? 8Je na nongelele ndeka uandalile ughalo nieghe na kuifunga ukanda nantumikile mpaka piwipala kuyomela kulyegha na kunywegha?9Hata chukulyaye utumishi oyo kw asababu atimize ghala ghaamriwe? 10Vivyo hivyo mwenha andandete yavada gha kihe nongalaye twenga tu vatumishi twangastahili tutende ghala ghaghatupaswile kutenda.'11Yakapitile kwamba akavile ityanga kuyenda kuyerusalemu akapitite mpaka wa Samaria na Galilaya. 12Pakavile iyingila kamuji umonga oko akakongine na vandu kume vavavina ukoma vakayemite kutali 13vakapaisi lilove vakalongile,"Yesu Bwana utuhumiye."14Pavawene akavalongilile nyende mkalangihe kwa makuhano" Na walipokuwa wakienda wakatakasika. 15Yumonga gwave palolite kwamba aponite akakelevwike kw alilove likolonga akichifu Chapanga. 16Akpigite magoti pamagholo gha Yesu akachukwile yueni akavile chamalia.17Yesu akajibwite akalongire Je ntakasike mavoa kame? vaviko gha vangi vala tisa? 18Avile ndeke hata yumonga yuavonikine kukinila ili atukuze Chapanga isipokuwa oyo ngene?" 19Akanongilile," Yinuka uyende imani yako ikuponyishe."20Pavankonyite mafarisayo uafalme wa Chapanga wivu ya ndale, Yesu akajibwite akalongire," Ufalme wa chapanga sio kileve ambacho kiwesa kuvonekana. 21Wala vandu navalongelayee moleke apa au moleke kula kwa maana ufalme wa Chapanga uvile nkati yina."22Yesu akavalongalile vanafunzi vake,"Uvile wakati na uhikaye ambapo vantamanaye kulolanga ya linjova ya mwana wa Adamu, lakini nanolandeke. 23Navalongelelayi nolokehe kola nolakehe naapa lakini nkotoka kuyenda kunlolekeha wala kufuata 24uhambuka umeme wa radi wiwimulika katika anga kuhumila upande umonga hadi ghonge hivyo hala mwana wa Adamu viye naha katika masiku ghake.25Lakini kwanza naipasaye kuteseka katika mihalo ya mahelo na kukanila na kizazi eke. 26Kama ilivyokuwa ya Nuhu. Ndivyo [pipala kuvyegha katika manjova gha mwana wa Adamu. 27Vakalile, vanyiwihe, vakatolile vakaoliwe mpaka linjova lela ambayo Nuhu akayingile katika safina na Gharika ikaja na kuwaangamiza wote.28Ndivyo ilivyokuwa katika siku ya Lutu, walikula, kunywa, wakinunua na kuuza, kulima na walijenga. 29Lakini siku ile ya Lutu alipoondoka Sodoma, ikanyesha mvua ya moto na kiberiti kutoka mbinguni ikawaangamiza wote.30Hivyo ndivyo pipala kuvyegha linjova la mwana wa Adamu apa ndiyo pipala kufumuliwa. 31Siku Eye ukotakata kumuhusu yuavile kudali ya nyumba ahuruke kutola bidhaa hiyake ndani ya nyumba, na ukotoka kumruhusu yuavi le kungonda kukinila ukaya.32Mukomboke nara wa Lutu. 33Yuayola yuipala kuyigha kughaokoa maisha ghake anda ghahave haya laiki yuayuala yuipala kuhovea maisha ghake andaghaokoaye.34Nakwambia, usiku huo kutakuwa na watu wawili katika kitanda kimoja. Mmoja atachukuliwa, na mwingine ataachwa. 35Kutakuwa na wanawake wawili wanasaga nafaka pamoja, mmoja atachukuliwa na mwingine ataachwa."37Wakamwuliza,"Wapi Chapanga?" Akawaambia,"Pale ulipo mzoga, ndipo tai hukusanyika kwa pamoja."

Chapter 18

1Kisha akanongalile mfano wa namna pavipala kutenda kuyopa daima na vakotikeyekuta tamaa. 2akalongile, kukavile na hakimu katika muji fulani, ambaye pakavile ndeke yunyoghopa Chapanga na akaheshimu ndeka vandu.3Pakavile na mundu yuahwelile katika musi ogho, akanyavulile mara ya mahere akalongire, mundangatile kupata haki vyangu kwa mpinzani wangu.' 4Kwa muda wa mahele akavile tayri kutangatila, lakini baada ya akalongile moyo wangu, ingawaje nenga ninyoghopanda Chapanga au kuheshimu mundu, 5lakini kwa vile oyuyu mjane injumbua nanichahidia kupata haki yake ili akavuya kundotoha kwa kuyunila mara kwa mara."6Kisha Bwana akalongile mnyohanilaye chanongile oyoyo hakimu dhalamu. 7Je Chapanga pia andaleye haki kwa vateule vaka ambao venelela uhiku na pamuhi? Je yuene andaiveghaye ndeka mvumilivu kwave?' 8Ninongele kwamba andaleta haki kwa upesi. Lakini wakati mwana wa Adamu pipala kuvuya, andaikolela ya amani pa duniani?'9Ndipo akavalongirire mfano ogha kwa baadhi ya vandu ava vikivona vene vanahaki na kuwazarau ghayave vange, 10'Vandu vavina vakahuwikwe kuyenda kuhekalu kusali pamonga na mafarisayo yunge mtoza ushuru.11Falisayo akasimama na kuyupa mahalo eye kuomba ya yuene, Chapanga nakushukuru kwa vile nenga si kama vandu vange ambayo ni vanyang'anyi vandu vadilifu vazizi au hambukagha oyo mtoza ushuru. 12Nifunga mara mbili kila siku nipiha zaka mapato ghangu ghoha ghinipara.'13Lakini yula mtoza ushuru kayimite kutali,akawesite ndeka hata kuyinula miho ghake kumbinguni, akagongite kifua chake nakulongela, Chapanga uwaheni nenga nkolo dhambi.' 14Ninongelela, mundoyu akimile ukaya akiwa ahesabile haki kuliko yula yungi kwa sababu kila yuipala kuhuka andakulaye lakini yukinyenyekeha anda nyimulaye.'15Vandu vakanetile vana vave vachanga ili wawesa kuvagusa, lakini vanafunzi vake ppavaliolite agha vakakanikihe. 16Lakini Yesu akavakemite kwa yuene akalongile," Muvaleke vana wasokombe wavuye kwa nenga wala ukotokukakanikia maana ufalme wa Chapanga ni gwave handa venava. 17Amini, ninongelala, mundu yuhayula yuangapokela ufalme wa Chapanga hambuka vana ni zaidi nanyingilayee.'18Mtawala yumonga akankonyite akalongile mwalimu mwema ndende vole ili nisi uzima wa milele?' 19Yesu akamwambia," kwa nike ungema mwema, avuindeka mundu yuavile mwema ila Chapanga peke yake. 20Umanyite amri- usizini, usiue, usiibe, usishuhudiue uongo, waheshimu baba yako na mama yako. 21Yula mtawala akasema,'mambo haya yote nimeyashika tangu nilipokuwa kijana.'22Yesu paghahuhine agha akanongalile,"Upungukiwe uhalo mmonga.Lazima uuzae uyoha yaminako na muvagavilaye masikini, na wenga nauvyaye na baraka kumbinguni kisha muyaye muwataye.' 23Lakini tajiri payuhini agha akahuzwinika sana, kwa sababu akiva tahiri.24Kisha Yesu akamwene pahuzwinike sana akalongite jinsi ghane pipala kuvyegha magumu kwa matajiri kuyingila katika ufalme wa Chapanga! 25Maana ni rahisi sana kwa ngamia kupita katika tundu lasindano kuliko kwa tajiri kuyingila katika ufalme wa Chapanga.'26Vala vavyuhine agha vakalongile, ghani basi yiwesa kuokolewa?' 27Yesu akajibwite mambo yangawesekana kwamwanadamu kwa Chapanga iwesekana."28Petro akalongile naam twenga tukilekite kila kileve tufatite yune.' 29Kisha Yesu akavalongilile, Amini ninongelela avile ndeka mundu yualekite nyumba, au inala au valongo au wazazi au vana kwaajili ya ufalme wa Chapanga, 30ambaye andapokelaye ghamahele zaidi katika ulimwengu ghughula kuvuya na uzima wa milele.'31Baada ya kuvakusanya vala kumi nambili vakavalongilile tuhuvuka tuyenda kuyerusalemu, na mambo ghoha ambayo gha yandikwe manabii kuhusu mwana wa Adamu naghakamilikaye. 32Kwa maana navakamlaye na kuvyegha mumawoku gha vandu va mataifa mna utandaji dhihaka na ujeuri na kuhunyila mata. 33Baada ya kumchapa viboko vatumwa na siku ya tatu atafufuka.'34Vakamanyitwe ndeka mambo agha na mihalo eye likavile vakalihite kwave, na vakamanyite ndeka mihalo yavalongire.35Ikava Yesu pakalibie kuyekuka, mundu mmonga kipofu akavile atamite kando ya barabara akayupa msaada, 36Payuhini umati wa vandu wipita akavakonyite kileve ghana kipitile. 37vakanongalile kwamba Yesu wa Nazareti ipita.38Hivyo yula kipofu akalekite kwa sauti akalongile,'Yesu mwana wa daudu, unirehemu.' 39Vala vakiba vityanga uyu kipofu vakanongalile akotoke lakini yuene akazidi kulia kwa sauti mwana wa Daudi unehemu.40Yesu akayimite akamwile mundu yuneta lkwa yuene kisha yula kipofu pankalibie, yesu akankonyite 41'Wipala nikutendele nike?' akalongile,'Bwana, nipala kulola.'42Yesu akanongile,"Imani yako ikoponyite.' 43Mara yeyeye apatite kulola akavafatite Yesu akitukuza Chapanga. Pavalolite agha vandu vakaichifwite Chapanga.

Chapter 19

1Yesu akayingili na kupita katikati ya Yeriko. 2Na ponopa akavili mundu mmonga lihina lyake Zakayo. Ambaye akavili mkullungwa na kuvatosa ushuru kangi akavili mundu tajiri.3Akavili iyighanikila kumwona Yesu ni mundu wa namna ghani nambu akawesite ndeka kumlola kwa sababu ya vandu vakavili vamahehe kwa kuva akavili mhupi. 4Hinu, akalongilili luvivu kuulongolu va vandu, akakweliti kunani mu libiti iliawese kumlola, kwa sababu Yesu akavili karibu kupita ndila yenihi.5Wakati Yesu akalihiti mahali pale, akalolokela kunani akamlangalili Zakayo, uhuruki, haraka maana lilino lazima nishinde ukaya kwako.' 6Akahengite haraka, akahulwiki na kumkaribisha uwafuraha. 7Vandu voha vakaloliti yenaha, wakalalamiva, wakalongili, ayuawili kumtyangili mundu avili na dhambi.'8Zakayo aytimiti akamlongalili Bambu, ulolayi Bambu nusu ya mali yangu nivapele masikini, na ikiva nimpokiti mundu yoyoka kilivi, handa nimrudishie mara nchenche.' 9Yesu akamlongalili,'Leleno wokovu uhikiti katika nyumba yinjinu, kwa sababu hwenuyu ni mwana wa Ibrahimu. 10kwa maana mwana wa mundu ahikiti kupalaha na kulokola vandu vavahovili.'11Pavayuhanila yenaya, akayendilili kulongela akatoa mfano, kwa sababu akariri katibu na Yerusalemu , na venava vakazeniya kuwa mfalme wa Chapanga ukavili karibu kuvonekanamara imonga. 12Hinu akavaliongalili,'Ofisa mmonga akayawili nchi ya kutali ili apokele ufalme na kisha arudi.13Akavakemiti vatuisi vake kumi, akavapelili mafungu kumi, akavalongalili,' Mtende biasahara mpaka handa nikilighuka.' 14Namba vananchi vake vakamhuvila na hina vakatumiti vajumbe vayaghula kumkovekela na kulongela,@ Twipala ndeka mundu yunjuni ataitawale.' 15Ikawa pa avuyiti pa nyumba yaali baada ya kuhengewa ufalme , akaamuhu vala vatumisi akavili kurelekela mbiyavakemetwe henaya kwaki ili kupale kumanya faida ghani vaipatiti kwa kuhenga biashara.16Wa kwanza avuyiti akalongili,'Bambu, fungu lyako lihengite mafungu kumi zaidi.' 17Huyo Ofisa akamlongalili vemma mtumisi mwema kwa sababu ukavili mwaminifu katika jambo nsokombi, uatakuwa na madaraka kunani musi kumi.'18Wa pili avuyiti, aklongili,Bambu fungu lyako litendikihi mafungu mahano.' 19Huyu Ofissa akamlongalili,' utole mamlaka kunani pa misi mihano.'20Na nyingi ahikiti , akalongili Bambu hii hapa mbiya yanu, ambayo nikahifadhiti pamaha katika kitambaa, 21kwa maana nikayowipi kw asababu wenga ni mundu mkali wima kila kiwiviliti ndeka na kubena kiwipamliti ndeka.'22Huyo Ofisa akamlongalili,'Kwa mihalo yako wamwene nitakuhulkumu, ewe mtumisi mbaya. Ukamanyite kwmaba nenga ni mundu mkali nitola kilivi nikivikiti ndeka na kubena kilivi nipanditi ndeka. 23Basi mbona ivikiti mbiya katika benki, ili pa nivuyta bitole pamonga na faida?24Ofisa avalongalili vandu vakavili vayimiti pale 25,'Mnyang'anyeni hilo fungu na kumpela yula avili na mafungu kumi.'26Nivalongelela,' Kila mundu ambaye avineko ipate zaidi, nambu ambaye hena, hata kila avinaka handavatoleyi. 27Nambu vambanu maadui zangu, ambao vipala eka nive mfalme wao, muvatete pambanu kura koma mbeli yangu."28Baada ya kulongera hayo, akayawili kuulongolu akipanda kuyawula Yerusalemu.29Akavili kukaribia Berthfage na Bethania, karibu na nnina wa mizeituni, akavatrumiti wanafunzi vake vavina, 30ilongela,'Muyendi katika kiniji cha jirani pamuyingila handa mumulola mwanapunda hajapandw abado, mumudindulile namulete kwangu. 31Handa mundu ivakonya ,mbona mumudindula mlongeri ," Bambu impala."32Vala vavatumwiti vayawili kumlola mwanapunda kama Yesu akavili kuvalongelela. 33Pavakaviuli kumdindulila mwanapunda vamiliki vakavalongerera,'Kwa nike mumdindulila mwana punda ayu? 34Vakalongili,'Bambu impala.' 35Basi vakampeliki kw aYesu, vakatandiki nghughu hyawo kunani ya mwana punda na vamkweli si Yesu kunani yaki. 36Pa akavili iyenda vandu vakatandisi mavasi lyao mundila.37Pa akvili ihuka pa nima wa mizeituni jumuiya yoha ya wanfunzi viyanza kushangilia na kumsadika Chapanga kwa sauti ya mihalu mikulunga yavavoniti. 38Valongiri,'Ndiye mbarikiwa mfalme ajaye kw alihina la Bambu! Amani kunani, utukufu kunani!'39Baadhi ya mafarisayo katika mkutano vakamlongalili mwalimu, wanyamazishe wanafunzi wako.' 40Yesu akavayangula ,Akalongili nivalongelewla, kama haha wakinyamaza, maganga yatapaza sauti.'4142Yesu alipoukaribia muji akavembiti, akalongilili, laiti ungamanya hata wenga katika siku hii ya mhalu ambayo ikuletela amani mambu hinaha uyagubutwili pamihu pako.43Kwa kuwa siku zivuya ambapoadui zako vijisenga boma karibu nawenga, kukutindula na kukukandamisa kuhuma kila upande. 44Handavakugwili pahi wenga na vana vako vikulakakea ndeka hata liganga limonga kunani pa lingi, kw asababu wimanya ndeka vakati achapanga akavili ighigha kuuokoa.'45Yesu iyingila kuhekalu, iyauza kuvavinga vala vakavili viuza, avalongalili," 46Iyandikwi, nyumba yangu ivili nyumbaya sala; nambu mwenga muitendikihi kuva pango la wanyang'anyi."47Hinu, Yesu akavili ifundisha kila siku hekaluni makuhani vakulunga na valimu va sheria na filongosi va vandu vipala kumkoma, 48lakini viwesandeka kupata ndila ya kuhenga naha kw asababu vandu voha vakavili vimuyuhanila kwa makini.

Chapter 20

1Ikavili linjika limonga, Yesu akavili kuvafundisha navdu muhakaluwina kukihubili injili makuhani vaku henga na valimu va sheria vakamuyendili pamonga na vasee. 2Vakalongili, vakamkkoselo lilovi, Tulongelele ni wa mamlaka ghani wihenga mihalu yinjinu? nIghani lwenu ambaye akupeliti mamlaka yenegha?"3Yuwene akavajovela ,'Nenga pia nivakonyekaha swali, mnilongeleli 4ubatizo wa Yohana. Je, uhumiti kunani ama kwa vandu?'5Nambu wnajadilina vene kwa vene, vuilongela handa tulongili, lihuma kunani handatujonyahi, himu, mbona hamkumwamini?' 6Na handatulongeleli, likahumiti kwa vandu; vandu voha penepa handa tuvolai maganga: maana voha visadika kwamba Yohani akavili nabii.'7Basi, vakamjibu ya kwmaba vimanya ndeka pa ilumiti. 8Yesu akavalongelela,"Wale nenga sivalongeleli mwenga ni kwa mandeka gani nihenga mihalu iji."9Akavalongilili vandu mfano huu, mundu mmonga akapanditi ng'unda la mizabibu, akalikodisha kwa vakulima wa mizabibu, akalikodisha kura vakulima wa mizabibu, na akayenditi mulima kutali kwa mda mrefu. 10Akavalobgilili Kwa muda uliopangwa, akamtumiti mtuimisi kw avakul;ima zabibu, vampele sehemu ya matunda ya mughunda la mizabibu nambu vakulima va mizabibu vakamtiriti, vamkili ghukwi mavoko mtupu.11Kisha akamtumiti kavina mtumisi yungi na nao vakamtoliti, kumtendea vibaya, na vakamkilighuha mavoko mtupu. 12Akamtumiti kearina wa tatu na nao vakamjeruhi na kumtagha panja.13Hivyo Bambu wa mughunda akalongili,'Handa ndende ghuli? Hamba nitumayi mwana wangu nimpaliti. Labda vamheshimu.' 14Lakini vakulima va mizabibu vakamloliti, vakajadiliana vene kwa vene vakilongela, yunjuni ni mlisi. tumkome , ulisi vake uvi witu.'15Vakamhukiti panja pa mughunda la mizabibu na kumkoma. Je Bambu mughunda handa tenda niki? 16Andahika kuwaangamiza vakulima wa mizabibu, na handa wapelefi mughunda vangi." Nao pawayuhanikila yenaya , vakalongili,"Chapanga akaniti'17Nambu Yesu avakalokeha, alongiri," Je andiko hili livi maana ghani ? Liganga la wakamiti vajenzi, livili liganga la 18muupili'?Kila miundu igwegha panani pa liganga hemili, atavunjaka vipandevipande. Nambu yula ambaye limugwila litamponda.'19Hinu vaandisai na vakulunga va makuhani vipala ha ndila ya kumkamula vakati ghungeni, vanama nyiti kwamba aneakenili akilongela mfano huu dhidi yavo nambu vakayowipi vandu. 20Vakamolikihi kwa makini, vatumiti vapepelezi wa liojifanya kuwa vandu va haki ili kapate kosa kwa hotuba yaki, ili kumpeleka kw awatawala na vene mamlaka.21Nao vakamkonya, kakalongili,"Mwalimu, twimanya kwamba wilongela na kufundisha na kurongela na kufundisha mihalu ya chanaka na si kwa kushawishiwa na mundu yoyoha, nambu wenga hufundisha uchekaka kuhusu ndila ya Chapanga. 22Je ni halali yitu kulipisa kodi kwa aKaisari au la?"23Lakini yesu akamanyite mtegho wavi, akavalongilili, 24"Muneneri dinari, sura na chapa ya ghani na ivi kunani yaki? Vakalongilili," Ya kaisali."25Ywene akavalongili, basi mumpele kaisari yavii yaki kaisali , na chapanga yavii yaki Chapanga.' 26Vaandishi na vakulunga va makuhani vanavi ndeka na uweso wa kukosola kile akalongili mbele ya vandu vakastaajabu majibu yaki na kutokulongela kilivi.27Baadhi ya masadukayo nvakayewnditri, vala ambao vilongela kwamba uvindeka ufufuo, 28vakamtoliti, vilongela," Mwalimu, Musa akatuyandikila kwamba mundu akifiwa na nongo avi na mudala ambaye akweti ndeka mwana basi ipaswa kumtola mdala nongo wake na kupapa kwa ajili ya kaka yake.29Kuvanii na valongo saba, wa kwanza akatolili, ahweghiti cha nga kul;eka mwana, 30na wa pili pia. 31Wa tatu akamtoliti hilahila, vivyohivyo wa saba akakiti ndeka vana ahwili. 32Baadayi yula mdala pia ahwili. 33Katika ufufuo handa veyi mdala wa ghani maana voha saba vakavili vimtolela.'34Yesu akavalongalili,"Vana va lusega nje ghughuni vitolela na kunolewa. 35Nambu vale vistahili kupokela wa wafu na kuyingila uzima wa milele vitolela ndeka wala kutolela. 36Wala viwesa ndeka kuhwegha karina, kwa sababu huva sawasawa na malaika na ni vana va Chapanga, wana va ufufuo.37Nambu yenehi wafu wafufuliwa, hata Musa mkamoniti mahala katika habari za kucheka , pala ana mkemiti bambu kama Chapanga wa Ibrahimu na Chapanga wa Isaka na Chapanga wa Yakobo. 38Sasa yuwena si chapanga wa wafu, bali wavili na uhai, kwa sababu viha hutama kwaki."39Baadhi ya walimu wa sheria vakamujibu,'Mwalimui njibiti maha.' 40Visubutu ndeka kumkonya maswali yamahere.41Yesu akavalongalile," Ni vipi vandu vilongela kwam,ba Kristu ni mwana wa kuveleka wa Daudi? 42Maana Daudi mwene ilongela katika zababri: Bambu akamlongalili bambu wangu utame livoko la kulia, 43mapaka nivavike adui lyako pahi p maghulu ghano.' 44Daudi imkema Kristo ,Bambu handa vyeghuli mwana wa Daudi?"45Vando voha vanavili lumuyiyunihanila anavalongili wanafunzi vaki. 46'Jihatharini na vaandisi , viipala kutyanga vahwaliti mavazi matanda mahi na vipala salamu maalumu kusokana hiti vya heshima katika masinagogi na maeneo ya heshima kalamuni. 47Vene pia hulyega ya vagane , na vihenga kumsalika sala ndefu venava handa vavavekelaji hukumu ngulunga zaidi.'

Chapter 21

1Yesu akavalolite akavywenevaka nahi,e majitari vakalile vakaikisha zaidi zao kwa hazina. 2Akamwene nnyane yumonga masikini akavika senti vyake ivina. 3Hivyo akalongile," Kweli nonongelela , oyo nyane masikini avikite yamahele kuliko vangi voha. 4Ava voha vavuhikite ehe za wadi kuhuma yamahela yavavinayo lakinioyo nyane katika yumaskini wake avahokite mapesa ghoha ghakavinako kwaajili kutamanako."5Vakati vangi vakavile vilongela kuhusu hekalo na muna paghavile vapambite na maganga ghamaha na matoleo, akalongite, 6"Kwa habari ya miharo eye mvinoma, siku naivulaye ambazo livindeka liganga limonga ambalo navalilekaye kunani la liganga longe ambalo navalibo mwile."7Hivyo vakankonyite vakalongile,"Mwalimu, miharo eyee naipitala ndeka? na nike naivyuye ishara kwamba eye miharo yako karibu andaipitilaye?" 8Yesu akajibwite miaye navaangalifu nauhakatolaka kudanganyika kw asababu vangi vavavunaye kwa lihina lyangu navalingelaye nenge ndiye na muda andawahika nkotoloka kuvafuata. 9Andanyohini vita n avurugu yamahele nkatake kunyopa kwa sababu eyee mihalo lazima ipitile kwanza lakini mwisho ake naupitalaye upesi."10Kisha akavilongilile," Taifa nalivokaye kutokanna taifa lenge na ufahamu ghonge. 11Nakavikaye na matetemeko makolanga na njala na tauni katika maeneo ghino mbalimbali nakuvyaye na matukio ya kutisa kuhuma kumbinguni.12Lakini kabla ya miharo eyee yoha navavikaye mavoko ghave kunane yaani kuvatesa kuwapeleka kumasinagogi na magereza kuvaleta mbela ya ufalme na vene vakolo madaraka kwa sababu ya lihina lyangu. 13Eye naifungulilaye farasa kwa ushuhuda wino.14Kwahiyo amone mumoyo wino kutoveka utetezi wino mapema, 15Kwa sababu babipikakiaye miharo ya hekima ambao maadui vino voha navawesa yee kupenga au kukana.16Lakini navakanilaye pia na vakatati vina valongo vina jamaa vino na mataifa vino na navankomaye baadhi yinu. 17Navachukiwa kila yumonga kwa sababu ya lihina lyangu. 18Lakini nauvwayeyii hata unyweli mawongu mutu wino wiwpala kuhova. 19Katrika kuvumiliya naponyaye nafusi yino.20Pinipalakuivona Yerusalemu izungwike na majeshi, baasi umanyage kwamba uharibifu wake andawahika. 21Apa vavavile kuyudea vakatilile kuitombe, na vala vavile katikati ya musi vakavokite, na nkota kavakuleka vavavile kumusi kuyingira. 22Maana cheheni ni manjova gha kisasi ili kwamba mihalo yagha yandikwe ghapate kutimilika.23Ole kwa wale vavavile wa ndumba na vala vivingeha katika siku hizo kwa maana nakuvyegha na adha ngolonga juu ya uchi na ghazabu kwa vandu ava. 24Na vagwaye kwa ncha ya upanga na navavatoraye mateka kw amataifa ghoha na Yerusalemu navalevetelaya na vandu wa maiafa mpaka wakati vanduva mataifa piwipala kutimilika.25Naiwaye katika hyugha mwehe na nyota na katika nchi nakuviaje na dhiki ya mataifa katika kukata tamaa na kuvukana n amelogha gha Bahari na mawimbi. 26Naivyaye na vando navazimiaye kutona na hofu na katika miharo ghighi pala kupitila jinu ya dunia kwa maana nguvu za mbingu naitikisaye.27Kisha navamwonaye mwana wa Adamu akivuya kuhuma kumawinguni katika likakala na utukufu ukolonga. 28Lakini miharo eye pipala kutumbula naipitilaye nyemaya, nyinulayi mito yino kw asababu ukombozi wivu uheghilile karibu."29Yesu akavalongalila kw amfano matokehaye ngongo osho na mikongo yoha. 30Pipiha machipukizi mivona mavene na kumanya kwamba jkilanga si tayari. 31Vivyo pinipala kuivona mihala eye yipitala mwenga umanyaye ya kwamba ufalme wa Chapanga ukalibie.32Kweli ninongelela kizazi eche`nachipitaye laiki miharo yangu naipita ndeka. 33Mbingu na dunia mapitaye lakini miharo yangu jnaipita ndeka.34Lakini mkilolokeaye haye mavene ili kwmaba mioyo yinu isaijaikaemewa nga ufisadi ,ulefi, na mahangaiko ya maisha agha kwa sababu ile Siku itawajia ghafra. 35kama ntegho kwa sababu itakuwa juu ya kila yumonga aishie katika uso wa dunia nzima.36Lakini mieghe tayari wakati ghoha mnyupa kwamba miaye imara ya kutosha kuyepusha agha shosha ghighipala kutila na kuyima mbele ya mwana wa Adamu."37Hivyo wakati wa mchana akavile akifundisha kuhekalu nanna na uhiku ekavukite pacha, na kuyavula kukehuka katika itambi vikema wa mizeituni. 38Vandu voha vakanunyile lukela na kabisa kunyohanila nkati ya hekalu.

Chapter 22

1Basi sikukuu ya mkati isiyotiwa chachu ikavili karibu,ambayo ikemelwa pasaka. 2Makuhani vakulunga na vaandishi vakejadiliana na mna ya kumkoma Yesu, kwa sababu vakavayo wipi vandu.3Shetani akayingili mugati mwa YTUda Iskariote mmonga wa vala wanafunzi kumi na varina. 4Yuda anayenditi kujadiliana na vakulunga va makuhani na vakulunga namna ambayo atamkabizi Yesu kwavi.5Vaveri na heleku, na kuvakubaliana kumpela mbiya. 6Ywene akalisini, na kupalaha fulsa ya kumkabizi Yesu kwavi kutali na kundi la vandu.7Linjiku la mikati yangavujika chachu ikahiniki ambako limbelala wa Pasaka lasima ahumiswi. 8Yesu akavatumiti Petro na Yohana akalongili," Muyendi m,ukatuyandalile ughali wa pasaka ili tuveye kulyega." 9Vakankonyiti," Kugha wipale tuhenga maandalizi?"10Akavajokela," Muya nili kuyingila mu muji , mwana mgosi ambaye aghehiti kuvigha cha masi ivonana na mwenga ,mufuati kwenye nyumba iyingila. 11Kisha mumulongelele bambu wa nyu,mba , mwalimu ikulongelela,"Kivi kugha chumba cha vageni mahala ambapo ninlyegha pasaka na wanafunzi vangu?"12Honela vavonesai chumba cha magholofani ambacho kivi tayari. mtende maandalizi mumbuni. 13Hinu vakayenditi na kuvona kila kilivi kama akavalongalili. Kisha vakaandalitui ughali wa Pasaka.14Muda ukahikiti atamiti na vala mitumi. 15Kisah akavalongalili," Nivi la shauku likoronga kulyegha sikukuu yinjinu ya pasaka na mwenga kabula ya kung'aiswa mwangu. 16Kwa m,aana niwalongela, nilyendeka mpaka itakapotimiswa katika ufalme wa Chapanga."17Kisha Yesu akatoliti kikombe na paavili tayari kushukuru,akalongili,"Mtole kinginu, na magavene mwenga kwa mwenga. 18Kwa maana nivalongelela , " Ninywendeka kavina uveleno wa mzabibu, mpaka ufalme wa Chapanga henda uhikayi."19Kisha akatoriti mkate, na pavili kushukuru, audumwili, na kuvapela alongili," Wenu ku mmili vangu ambo utoliwi kwa ajili yinu, mtende naha kwa kunikumbuka nenga" 20Akatoliti kikombe hilahila baada ya ughali wa uhiku akalongiti,"Kikombbi kinginu ni agano hiyono katika miayi yangu, ambayo imwagiki kwa ajili yinu.21Nambu mlolaghi.yUla anisalitiye avi pamonga na nenga pa mesa. 22Kwa maana mwana wa Adamu cha keke iyenda zaki kama akavili kuamuliwa. Nambu ole kwa mundu yule ambaye kupitila ywene mwana wa Adamu amusaliti!" 23Vatumbili kukonyana vene kwa vene miongoni mwinu ambaye nga ahengiti jambo lemili.24Kisha yahumiti mabisano mugati yawi kwamba ni ghani aizaniwazeye kuva mkulungwa kuliko voha. 25Akavalongalili,"Wafalme wa vandu vya mul;ima vavina ubwana panane paho, na vala vene mamlaka kunani yawo vikemelwa waheshimiwa watawala.26Nambu iatakiwa ndeka kuwa yenihi kwinu. Badala yaki, uleke yenihi kwinu badala yaki, uleke yule amabaye ni mahota kati yinu avikana msokombi Na yula a,bayi ni va muhimu sana ani kama atumisikayi. 27Kwa sababu yuni mkulunga, yula itama pa mesa yula itumika ? Je si yula atamiti pa mesani? Na nenga bado kati aya yinu kana atumikaye.28Nambu mwenga ndo a,mbnao muyendilili kuwa nami katika majaribu yangu. 29Nivapele mwenga ufalume, kama vile Tati akanepili nenga ufalme , 30kwamba mpati kulyegha na junyegha mezani kwangu pavili ufalme wangu. Na handa mtamayi igoda vya kadeni mkizihukumu kabila kumi na ivina za Israeli.31Simoni,Simoni, uwelewa kwamba shetani ayupiti avapele ili avapepeti kama ngano. 32Nambu nikuombili kwamba imani yaku ikotokusindwa. Baada ya kuva kukihughuluka kavina,mwa imalisi valongo vinu."33Petro akamlongelela," Bambu nivi tayari kuyavula na wenga gelesani na hata katika mauti." 34Yesu akajibu ,"Nikulongela ,Petro lijogolu kikoto kukiwa lilinu, kabula ukotokunikana ,ara tatu kwamba winimanya."35Kisha Yesu akavalongelela," Nivapeleki mwenga bila mfuko , kikapu cha ughali va ilatu , Je mukapungukiwa na kilivi ghani? vanajova"Hakuna." 36Kisha avalongelela," Nambu hinu, kila avi na nyumbuko na autole pamonga na kikapu cha ughali yula ambaye avinandeka upanga impasa ausi joho lyaki ahemele mmonga.37Kwa sababu nivalongelela, yoha ambayo yayandikikili kwaajili yangu lasima yatimiliki na atolitiwi kama mundu a,mbaye adumwili torati kwa sababu kila kijitabiliwa kwajili ya nenga kitimisiwi." 38KIsha vakalongili,"Bambu ulole! hizi hapa panga ivina." na avalongelela,"Itosa."39Baada ya ugali wa uhuki , Yesu akavukiti, kama ambayo akavili ihenga mara kwa mara, akayawili munima wa mizeituni, na wanafunzi wamfatiti. 40Vanahikiti akavalongalili,"Myupi mukoto kuyingira majaribuni."41Akayawili kutali na vene kama mluiso wa liganga akapigiti magoto akayupiti, 42Akalongili,"Tati , handa wipala , univuhiti kikombi kinginu. Namba si kama nipala nenga nambu mapenzi ghako yatendeke."43Kisha mtume wa kunani akamtoliti,ampeliti likakala. 44Akiva katika kulwale, akayupiti kwa thakaka, na lihuki lyaki likavili kama matone makulungagha miayi yipona pahi.45Vakati pa iyimuka kuhuma katika maombi yani akalihiti kwa wanafunzi , na akakutiti vagholwiliki kwa sababu ya huzuni yawi, 46na avakonya kwanike muvigholoka? muyimwiki na muyupi, kwa mkoto kuyingila majaribuni."47Paevi amila akilongera , ulolokehe kundi ngulunga la vandu lilumiti, na Yuda mmonga wa mitumi kumi na vavili akivalongosa. 48Akahikiti karibu na Yesu ili ambusu, Nam,bu Yesu akamlongalili,"Yuda, Je winisati mwana wa Adamu kwa Busu?"49Peavi vala vavita karibu na Yesu pavakaloliti hayo yayahumiti vanalongiri,"Bambu, je tuvatoke kwa upanga?" 50Nchi mmonga vari akamtoriti mtumisi wa kuhani mkulunga, andamwili likutu la kulia. 51Yesu akallongili,"Hii itosa. Na akagusa likutu yaki ,akamponyiti.52Yesu akalongili kwa kuhani mkulunga, na kwa vakulu va hekalu, na kwa vasee vanahikiti kinyumi chaki,"HJe mwivuya kana kwamba mwivuya kupambena na mpokayi ilivina mambonga mtongga mbonga na mapanga? 53Nikavili pamonga na mwenga manjiku voha kwenye hekalu muvikiti nddeka mavoko yinu panani pangu Nambu yinjinu ni saa yako , na mamlaka ya luvindu."54vakamkamwili, na wamuongoswi vamletilimunyumba mwa kuhani mkulunga. Nambu Petro akamkovekela kwa kutali. 55Baada ya kuva vawasiti motu katika ula uwande wa mugati na valipowisa kutama pahi pamonga, Petro atamiti pagati pao.56Mhengaji mmonga mdela amloliti Petro akavili atamiti katika mwanga uhuma ku moto, akamloliti akamlongili, yunju mundu pia akavii pamonga nayu.2 57Nambu Petro anamiti, akalongili,"Mdala , nenga nimamnya ndeka." 58Baada ya muda kidogo mundu yungi amloliti akalongili pia immonga vari." Nambu petili akajova, mgosi nenga ndeka."59Baada ya kama lisaa limonga linu, mgosi mmonga akasisitiza akalongili," Yina yunjuyu mundu akavili pamonga nayi, maana ni Maglilaya." 60Lakini Petro akalongiri," Mgosi nimanya ndeka chawilongela." na mara peari akijova lijogoro liwikiti.61Akang'amuka , Bambu akamlolakihi Petro, na Petro akakumbwiki cha ajovili lilovu la Bambu, pala pa akamlongalili," Kabula ya lijogoo kuvika li ninu, handa unikayi mara tatu. 62Payenditi panja, petili avembiti kwa uChungu.63Kisha vara vagosi vanavili vakimlinda Yesu, vana mzihaki na kumtora. 64Baada ya kumgubika mihu, vakamkonyite avakilongela," Tabiri ni ghani akutoviti?" 65Vakalongili mihalu yamahele kinyumi cha Yesu na kumkufuru ywene.66Mara pakaihikiti lukela, vasee va vandu vakakakusanyiki pamonga, vakulunga va makuhani na vaandisi. Vampeliki mubalasa, 67vakalongili,"Handa wenga ni Kristo, tuongelele." Namba ywene akavalongilili,"Handa nivalongiluili, hamutasadikia, 68na kama nivakonyokele mwiwesa ndeka kujibu."69Nam,bu watumbuka na hinu na kuyendelea, mwana wa Adamu avili atamiti mumavoku gha mugosi wa makakala gha Chapanga." 70Voha vakalongilili," Ndi wenga ni mwana wa Chapanga? Na Yesu akavalongalili," Mwaveni mwilongela kuva ndi nene." 71Valongili," Hinu mwanila mwipala kavian ushahidi kwa sababu twenga twavene tuyuhanili kuhuma munono wako wenga."

Chapter 23

1Mkutano voha akanyimite wakamupeleka Yesu mbele ya Pilato. 2Wakatumbule kumushutumu wakalongile ulimkata mundu yula akipotosha taifa litu kuukukana tusitoe kodi kw akulisali na akilongela kwamba yuene Kristo, Mfalme."3Pilato akankonyite alongile je wenga ni mfalme wa Wayahudi?" Na Yesu akajibwite akalongile wenga walongela naa." 4Pilato akalongile kuhani mkuu na mkutano, nivonatendeka likosa mundu nyula." 5Lakini wenga wakasisitiza wakalongile, wakavile vachole vandu avafundishe katika uyahudi vaha, kumbula na nchi avile pano.6Pilato akayuhine ghano akankonyite kama mundu yuni niwagahi laya? 7Akatumbule kama akavile pahi yautawala waheleli, akampelike Yesu kwa Herode ambaye nae akavile Yerusalemu kwa masiko hizo.8Herode akamonite Yesu akafurahi sana kwa sababu akapalile kimvana masinjiko yamahe. Wakayuwine anda gena ulitamani kuvona mungaya nuiigiza alifanyo na yuene. 9Herode alimuhoji Yesu kw amihalo mengi lakini Yesu akamujibwite yoyayula. 10Makuhani mkuu pamonga na waandishi wakanyimite kw aukali wakamustaki.11Herode pamonga na maashari ghake wakunganite, kuvila maazi yamaha kisha akmludisha Yesu kwa Pilato. 12Herode na Pilato wakawa marafiki kuanzia linjiko linu, kabl;ea wakavile maadui).13Pilato akawakemite pamonga na makuhani wakuu nawatawala na umati wa vandu, 14wakalongolile munetile mundu yunyu kama mundu anaavalongosa vandu watendekee mabaya natazama baada yakulwegha nimemuhoji mbeye ghinu.15Hapana, wala Herode, kwa maana amemrudisha kwetu, na tazama hakuna chochote alichokifanya kinachistahili adhabu ya kifo. 16Kwa hiyo basi nitamuadhibu na kumuachilia. 17(Sasa, Pilato anawajibika kumuachilia nfungwa mmoja kw awayahudi wakati wa sikukuu).18Lkaini wote wakapiga kelele pamoja wakisema," Mwondoe huyo na tufungulie Baraba!" 19Baraba alikuwa ni mundu ambaye amewekwa gerezani kwa sababu ya uasi fulani katika jiji na kwa kuua.20Pilato akawaambia tena, akitamani kumwachilia Yesu. 21Lakini vene wakatovite, manguto wakinlongela," Musulubishe, musulubishe." 22Akawakonyikihe kwa mara ya tatu kunikeyunu mundu chengite nike? Nihengite ndeka likosa linalostahili zabu ya kugwaye kweni kwa linop nitwa yomola kumwazibu ninekekea."23Lakini wakasisitiza kwa sauti ya kunani walitaka asulubiwe na auti gao zakamshawishi Pilato. 24Hivi akamwihe kuwapatia kupala vaho. 25Akamuachilia yula wakampaile ambayo wafungwite kwakusababisha gansi nankukoma lakini akavikite Yesu kwa matakwa yao.26Walipokuwa wakumpeleka mundu umonga ankamaye Simoni wa Ukerene, akitokea katika nchi wakamika muchalaba akakovokile Yesu.27Umati mlulungu wa vandu nawadala ambao uliuzika na kuombeleza kwaajili ghao wakuvile wakinko. 28Lakini akiwageujele, Yesu akawalongolile mabinti wa Yerusalemu onokotokolila ninyi mwanamwane kwaajili ya vana vinu.29Tazama linchiko zivaya ambavyo wakilongelela wamebalikiwa wali ya tasa namatumbio yakupatite ndeka mavele amabyo hayayo kuyongesa. 30Ndipo watupokutumbula kuwalongelela milima kughegha na vilima kugubukili maana kama waki. 31Maana wahenga mambo ghano ikiwa mkongo mubichi itavile mkavu?"32Vagosi vange, wahalifu vavina walipelekwa pamonga naye ili wankome.33Wakavunyite mahali wakema moyo funzo na muto ndipo yakamshulubisha pamonga na vala wahalifu umonga upande wa kulila naghongi upande wa kushoto. 34Yesu akalongile,"Tati uchomole ku kuviegha watendali nao wakotovite kula kugawa mavazi ghake.35Vandu wakavile wakunyite wakanolokea kunu watawala kuzihaki, wakilongela waliwaokoa vangu hinaha sasa ajiokoe wamwene kumayuene Kristo wa Chapanga, mteule."36Askari pia walimuzalau, walimkaribisha yuene na wakupaka siki, 37wakalongela kama wenga la mfalme wa wayahudi jiokoe wamwene" 38Kukavile alama kinani ghake iliyoandikwa yenu NDI MFALME WA WAYAHUDI."39Umonga wa waalifu iliyosulubisha wakanighita akilongela wenga sistotojioko wa mwene na twenga." 40Lakini yula yongi akajibwite ankoke mele na ukilongelela je wenga? 41Twenga tuvile pano kwahaki kwamana twenga tupokela kila tunapostahili kwa matendotendeku ilikivi kibaya.''42Na aliongeza," Yesu ungumbukaye litakapoyingila katika ufalme ghako." 43Yesu akanongalile," Amini nongangolela leo nyinu navaye pamonga na nenga paradiso."44Pano ilavile karibu saa tisa livindu tuvunyite kunane ya nchi yoha sabatisa, 45mwanga wa jua wahimite rusha pazia la hekalu likagawanyike katika tumbula kunani.46Akilia kwa sauti kolongwa , Yesu alallongile tati umavoko ghako nighuvikate loha ghango baada ya lulungela ghanu akahule. 47Wakati akida akavone yakatendike akatukuzwe chapanga akalongilile hakika mundu yunu ekavile yuene haki."48Wakati umati wa vandu wavavinyite pamonga kushuhudia wakalolite wakivuke pamambo alihengite alakiluke kutova vifua zao. 49LaKini marafiki zake na vadala wakukovile kuhuma galilaya wa kunyimite kuukutali wakilolokea mambo ghono.50Tazama pakavile na mundu aitwaye Yusufu, ambayeni umonga wa baraza mundu wamcha na mene haki. 51(Akavile hajakubaliana na waunzi au matendo ghoo kuhuma Arthamaya muji wa kiyahudi ambayo akivile ukisubilia wa Chapanga.52Mundu yunu elimukurabia Pilato akayupite mwele wa Yesu. 53Alishusha na akazungukia sanda akavite katika likaburi ilikohuwu limechongwa katika liganga, ambalo hakana aliyowahi kuzikwa.54Ikavile linjiko ba maandalizi na sabato inakalibia. 55Wanawake, waliokuja nao kutoka Galilaya, walimfuata, na wakaona kaburi na jinsi mwili wake ulivyolazwa. 56Warirudi na kuanza kuandaa manukato na marashi. Kisha siku ya sabato walipumzika kwa mujibu wa Sheria.

Chapter 24

1Mapema sana linjiku la kwanza la juma, vakalikiti mulikaburi, vakalekiti manukato ambayo yakavili vaandalizi. 2Vakalolili liganga libilingiswai kutali na likaburi. 3Vayingili mkati, nambu vakakongili ndeka mmili wa bandu Yesu.4Ikatokili kwamba, vakati vachanga nyikiwi kuhusu linjini, ghafula vandu vavina vakayamiti pagati yawo vahwiliti mavazi gha kughanyima. 5Vadala vakiva vatwilili na hofu na kuyina misa nyusu yao pahi, vakalongelengelela vadala kwa miki mumpalala mundu avi hai miongoni mwa wawaliwili?6Avi ndewka pambanu, ila aywiki mukumbuni akalongalili mwenga akavili amila kugalilaya, 7akalongili kwa mda mwana wa Adamu lasima avuke kwenye mavoko gha vandu vavili nadhambi na asulubishwe, na linjiku la tatu, afufuke kavina."8Vala vadala vanakumbwiki malovi yaki, 9na vakashughuka kuhuma kulikaburi na kuralongerera mihalo yemihi yoha vala kumi na mmonga na vangi voha. 10Basi Maria Magdalena, Joana, Maria maghi va Yakobo, na vadala vangi pamonga nawa vuvuhita taarifa yenihi kwa mitume.11Nambu ujumbe ghughuni ukavonikini kama msamaha kwa mitumi, na vakaamini ndena vale vadala. 12Handa naha petili akayimwiki, na kukimbila kuelekea kaburini, na akahungulili na kulolokea mugati, akaloliti sanda peki yakiPetro ilisha akavukite akayawili kukaya kwaki, akastaajabu niki ambacho kiitokili.13Na ulolokehe, vavina miongoni mwinu vakavili viyenda linjiku ilalia katika kijiji kimonga kivekema Emmau, ambacho kikavili maili sitini kunuma Yerusalemu. 14Vakajadiliana vene kwa vene kuhusu mihalu yoha yaghahumiti.15Ikatokili kwamba, vakati vakavili vijadiliana na kulonyekana maswali,, Yesu akaheghilili karibu akaambatana nao. 16Lakini mihu yao yakazuiliwa katika kumanya lwene.17Yesu akavalongilili," Kilivi ghani mwenga vavina mulongela vaketi mwityanga? Vakayemiti pala vivonekana na uzuni. 18Mmonga vao, lihina lyaki Kleopa, akamyangula," Je wenga ni mundu pakee pambanu Yerusalemu ambaye imanya ndeka mihalu pa ihumili manjika ghanu?"19Yesu akavalongalili,"Mambo gani?" Vakamyangula mihalu kuhusu Yesu Mnazareti, ambaye akavili nabii, muwesa katika matendo na malovi mbeli za Chapanga na vandu voha. 20Na kwa jinsi ambayo vakulunga va makuhani na vachilongosi vitu vakamumisa kuhukumiwa kifo na kumsulubisha.21nambu tukutumaini kwmaba lwene ndiyi atakayevarika uhuru Israeli. Ena, kutali na ghanganu ghohe, hinaha linjiku la Tatu tangu mihalu yeni yalumi.22Nmabu tukutumaini kwmaba hwene ndiyi atakayevarika uhuru Israeli, Ena, kutali na ghanganu ghoha, hinaha linjiku la tatu tangu muhalu yenihi yalumi. 23Pavaukositi mmili waki, vakahikiti, vakilongera kwamba vakoniti pia maonu ya malaika vakalongiri kwamba yu hai. 24Baadhi ya vagosi ambao vakavili pamonga nasi vakayawili vakaburini, na kukongana ni kama vile vidala vakalongili. Namba vakamkomiti ndeka lwene."25Yesu akavalongalili," Mwenga vandu vajinga na mmina miyo mizitu ya kusadiku yoha ambayo manabii valongilili! 26Je hakuwa lazima Yesu kung'ahika kwa mihalu yiyinu, nakuyingila katika utukufu waki?" 27Kisha kutumbula kuhuma kwa M usa na manabii voha, Yesu anavataifisha mihalu imhusu yuvene katika mayamliku Yoha.28Vakakalibihi kila kijiji, huko vakavili kunyenda, Yesu akahengite kana kwamba iyendelela kuulongolu. 29Lakini vakamlasimisi, vakilongera," Tamaa nawu, maana inaelekea jioni na siku ni kama imeisha ." Hivyo Yesu akaingia kwenda kukaa nao.30Ikahumiti kwamba, vakati atamiti nawu kulyegha akatoliti mkati, akaubariki na kuundumule , anavapelili. 31Kisha mihu yawu vajeyadindwili, vakamamnya,mna kutoweka ghafula kulongola pa mihu yawu. 32Vanalongelana vene kwa vene," Hinu mioyo yitu ikoto kuvaka mkati yitu, vakati pa ilongela nasi mundila vakati pa itudindulila maandiku?"33Vakayamiti saa yinu na kukilighuka Yerusalemu. Vakarokangini vala kumi na mmonga vakakusanyiki pamonga, na vara vakavili pamonga nau, 34Vakilongera," Bambu afufwiki chakakaa, na amtokili Simoni." 35Hinu vakavalongilili mihalu ihumili pandila, na namuna Yesu apadhihilishwi kwavi katika kuumega mkati.36Vakati pavilongela mihalo yenili, Yesu mwene akayimiti pagati yawu, na akavalongelela amani iwe kwenu." 37Lakini vakayowipi na kutwilila na hofu, na vakafikilili kwamba vakaviniti roho.38Yesu akavalongalili , kwa nini mufazaika? kwani maswali yiyimuka mu mtima mwinu? 39Mlolokehe mavoko gahangu, kwamba ni nenga na mwene. Niguseni na mlole kwa maana mtima winako ndeka nyama na mihupa, kama munlololekeha nenga kura navyo." 40Pa angalongilili naha, akavavonesa mavoko ghavi na maghulu ghaki.41Vakamili bado na luheko ichanganyikiwa na kutoamini na kustaajabu, Yesu akavalongalili,"Je muvina kilivi choha cha kulyegha?" 42Vakampeli kipamli cha homba cha kuyosa. 43Yesu akatoliti, na kulyeghe mbeli yavu.44Akavalongilili," Nianvili mwenga, nikavalongelili kwamba yoha yayndikwa kwenye sheria ya Musa namanabii wa zaburi lazima yatimilike."45Kisha akadindwili malangu ghavu, kwamba viwesa kuyumanya mayandiku. 46Akavangelele," Kwamba iyandikwi, Kristo lazima ang'ahike, na kuywika kavina kuhumakatika manjiku njiku la tatu. 47Na toba na msamaha wa dhambi lasima ihibiliwe kw alihina lyaki kw amulima ghoha , kutumbula kuhuma Yerusalemu.48Mwenga ni mashahidi wa mihalu yingiru. 49Mlole, nivapelekeha ahadi ya Tati wangu panani pinu. Nambu mulindiri pohapa na muji, mpaka mtakapovishwa ngufu kuhuma kunani.50Kisha Yesu akavalongilili panja mpanja avanavaliki Bethania. Akaiamua maroko ghaki kunani, na anebaliki. 51Ikatumiti kwamba vakati anavili kuvabariki, akavelekiti na kugegwa panani kuyenda mbinguni.52Basi vakamusadika, na kulilighuka Yerusalemu na kile ku kikilenga. 53Vakayendilili mutama hekaluni, vakimbariki Chapanga.

## John

Chapter 1

1Mwanzo pakavile wa uharu, na uharu wakavipamonga wa Sapanga, uharu wakari Sapanga. 2Ogho uharu mwanzo wakari pamonga wa sapanga. 3Irewe hyoha yakanyiki kupetera yweni na sanga yweni kivindeka watu kireve kunionga kyakavi ndeka kikitendeka.4Nkati wakavili uzima wa ogho uzima wakati nuru ya wanadamu woha. 5Nuru yang'aa parurendo wala ruvendo ruhi niki ndeka.6Pakavi na mundu aliyetuma kuhuma kwa sapanga, ambaye kilima lyaki akavili Yohana. 7Akawoniti anda shahidi kushuhudia kushuhudia kushuhudia kuhusu yera huru, ili kwamba woha wawese kwamini kupetera yweni. 8Yohana akavindeka yakavi nuru ya kweli ambayo yakavi ashuhudie kuhusu ile nuru.9Hivyo yakavi nuru ya kweli ambayo yakavi iwuya katika dunia nayo humtia nuru kila yumonga.10Akavi katika dunia na dunia ili wambwa kupetera yweni na dunia yakammanyiti ndeka. 11Akawuyiti kwa irene hyaki, na wandu waki wakampoki ndeka.12Bali kwwa vara wamaheri wawakamponiri ambao waliamini lihina lyaki, kwa hao akawaperi haki ya kuwa wana wa Sapanga, 13ambao wakawoniki, sio kwa myahi wala kwa mapenzi ya mundu bali kwa Sapanga yweni.14Naye uharu akafanyiki mwili wa akaishi miongoni mwetu tuuweni utukufu waki, utukufu kama mundu pekee wa kipee ywaka wayiti kuhuma kwa Tati atweti neema na kweli. 15Yohana alishuhudia kuhusu yweni na akapaza lilovi akarongiri habari hyaki nikisema ,"Yula ajaye baada yangu ni wahota kuliko nenga kwa sababu amekuwako kabla yangu."16Kwa kuhuma katika utimilifu waki twenga twawona tumpokiri yayi kipawe baada ya kipawa. 17Kwa kuwa sheria iletwa kupetera Musa, neema wa kweli vakawuyiti kupetera Yesu Kristo. 18Hakuwa mwanadamu ywamweni sapanga wakati wowore mundu wa -pekee ambaye ni Sapanga, aliye katika kifuko cha Baba, amemfanya yaveveni ajulikane.19Na huu ndio ushuhuda wa Yohani wakati makuhani wa walawi waliotumwa kwake wa wayahudi kunkonya wawaghani?" 20Bila kusitasita na akanitendeka bali akajibwili nenga sio Kristo." 21Hivo wakankonyiti ,"Kwa hiyo wenga ni ghani?" Wenga ni Eliya? akarongalili,"Nenga siye." Wakaronga, wenga ni nabii? Akajibwite," Ndeka."22Kisha akanongalili," wenga wa ghaniili kwamba tuwape njike walotutma wajishuhudieaje wenga wamweni?" 23Akarongalili, nenga lilove lyake ywa avi nyikani inyosheni ndera ya Bwana hambuka nabii Isaya pakarongili."24Basi wakavina na vandu watumwiti para kuhuma kwa mafarisayo wakankonyiti na kurongera, 25"Kwa niki wababatisa kama wewe sio Kristo wala Eliya wala nabii?"26Yohana akawajibwite akarongiri,"Ninabatiza kwa masi.Hata hivyo miongoni mwetu iyema mundu ywanga kuutambura. 27Oyo ndiye ywiya baad aya nenga, "Nenga sistahili kulegeza ruwoyi rwa iratu hyaki." 28Mihalu eye yatendeki oko Bethania, ng'ambo ya Yordani, mahali ambapo Yohana alikuwa akibatiza.29Siku yafatitu Yohana akamweni Yesu andawuyiti kwa mweni akarongiri,"Rora mwanakondoo wa Chapanga atole zambi ya ulimwengu! 30Nenga ndiye wakarongiri miharu yaki wakarongiri,"Ywaha yipara kuwuya kunyuma yangu ni mkuu kuliko nenga , kw akuwa akavi kabla ya nenga.' 31Nakamanyiti ndeka yweni lakini ilifanyika hivyo ili kwamba afunuliwe katika Israeli, nakuwuyiti kubatisa kwa masi."32Yohana akashuhudia,"Nakamweni Roho ihuruka kuhuma kumbinguni mfano wa hua, na yakaghahiri kunanio yake. 33Nenga nakamnyilindeka lakini yweni ywandandumitiili nibatize kwa masi akamwongalili yera ambaye anda urora Roho piihuruka na kutama kunani kwaki oyo ndiye ywibatisa kwa Roho matakatifu.' 34Noliti na nimeshuhudia kwmaba oyo ni mwana wa Sapanga."35Kavele siku iifatiti Yohana akavili ayemiti pamonga na wanafunzi waki wawili. 36Akamweni Yesu ityango na Yohana wakarongiri rora mwana la limerere wa sapanga!"37Wanafunzi wawili wakayohini Yohani wakarongili agha wakamfatiti Yesu. 38Kavele Yesu akapendiki wa kuwaona wanafunzi wake vifuata na kavarongalili,"Mwipara niki? wakankonyiti,"Rabbi( maana yake mwalimu,' witama kogha?" 39Akawarongalili,"Mwinyi n annole." Kisha wakayawili na kurora mahali pakatamanya, wakatamili pamonga na yweni siku hiyo kwa kwa yakavili yapata kama saa kumi naha.40Mmoja wa wala wavele wawakanyohini Yohana irongera na halafu kumfata Yesu akavi ni Andrea, nnongo wake Simoni Petro. 41Akamweni mmongo wake Simoni wa akanongali,"Tumpatiti masihi( ambayo inatafsiriwa Kristo). 42Akanetili kwa Yesu Yesu akannoliti wa akarongiri wenga ni Simoni mwana wa Yohana wiwukema Kefa," Maana yake Petro)43Siku yayakafatitu wakati Yesu pakaparakuwoka kuyara galilaya akampetiti filipo na akammongaliti uvuwati nenga." 44Filipo akavi ni mwenyeji wa Berthsaida musi wa Andrea na Petro. 45Filipo akampatiti nathanaeli na kunongelela tumpatiti yora ambaye Musa akayandiki habari yake katika sheria na manabii Yesu mwana wa Yusufu kuhuma Nazarethi.46Nathanaeli akanongalili,"Je kirevi chema kiwesa kupitira Nazareti? Filipo akanongalili wuya na uroli." 47Yesu akamweni Nathanaeli iwuya kwa yweni na akarongili ,"Rora, mwisraeli kwelikweli asiye na ufdanganyifu nkati mwaki!" 48Nathanaeli akanonongalili,"Umanyiti wuli nenga? Yesu akajibwili na akamnongalili, kabla Filipo anakukemaye pakavya pahi ya libeki nikakuvyeni."49Nathanaeli akajibwite,"Rabi wenga u wana wa Sapanga wenga ni mfalme wa Israeli" 50Yesu akajibwite akamnongalili kw asababu nikongoli nikuwene pahi ya libeki Je wiamini? andaurola matendo makoronga kuliko agha." 51Yesu akarongili,"Amini, Amini ninongelera andaa mwiwona mbingu itindira na kuwaona malaika vikwera wa kuhuruka kunani ya mwana wa Adamu."

Chapter 2

1Baada ya masiku matatu, yakavili wa harusi oko kana ya Galilaya na maimundu Yesu akavi koko. 2Yesu na wanfunzi wake walikuwa wakaalikwi katika harusi.3Wakati pavaishiwi na divai maimundu Yesu akanongoli wawindeka divai." 4Yesu akajibwiti,"Nnara ayo ihusuniki nenga? Muda wangu nenga wamera kutimia." 5Maimundu akawarongali watumishi,"Kyohakela wipara kumongerera utendaji ."6Basi yakavi na ivegha sita ya maganga para yawavikiti kwaajili ya kusamba katika sikuu ya wayahudi kila kimonga kikavi na uzazo wa uzio mbili tatu. 7Yesu akawarongali,"Ntwerehe masi ivegha ya maganga wakatwerihi hadi kunani. 8Kisha akawarongoli mara watumishi,"Ntoli kiasi hinaha na mpeleke kwa muhudumu mkuu wa meza wakatenditi kama walivyoagizwa.9Mhudumu mkuu akaonjiti ghara masi ghaghavi ghabadiliki na kuvyegha divai, ila akamanyili ndeka kwaghamiti(Lakini watumishi wawalekiti masi wakamanyiti kwaghahumiti).Kisha wakankemiti bambu wa harusi na 10kunnongelela,"Kila yumonga itumbura kuwahudumia wandu divai yamaha ndeka lakini wenga uitunziti divai yamaha hadi hinaha"11Muujiza ogho wa kana ya Galilaya, wakavi ndio mwanzo wa ishara za muujiza yakatenditi Yesu akadindwili utukufu wake, hivyo wanafunzi wake wakmwamini.12Baada ya ele Yesu, maimundu, warongo waki na wanafunzi waki wakayawili katika mji wa Kapernaumu na walamiti oko kwa manjiku gha mandina.13Basi pasaka ya wayhudi yakavi iheghalili hivyo Yesu akayawili Yerusalemu. 14Akawakoli wauzaji wang'ombe, kondoo na njiwa nkati ya hekalu pia na wabadilisha fedha wakaviwata hiti nkati ya hekalu.15Yesu akatendakili nyeledi kuvina ilundu, akawawohiti woha wawakavu katika hekalu, ikijuisha ungombe na kondoo. Akayititi fedha za wabadili fedha na kupendaha meza hyavi. 16Kwa wauzaji wa njiwa akawarongalili,"Mmoli ireve kutali na mahali apa neke kutenda nyumba ya Tati wangu kwa mahali pa soko."17Wanafunzi waku wakakombwihi kuwa ilikuwa imeandikwa,"Wivu wa nyumba yako utanila." 18Wakuu wa kiyahudi wakajibwiti wakannongalili Ni ishara ipi wipara kuurangiha kwa sababu witenda miharu eye?" 19Yesu akawajibwiti, mibomoli hekalu ela nenga na ujengi baada ya masiku matatu."20Kisha wakuu wa wayahudi wakarongili,"Ili gharimu miaka arobaini nasita kusenga hekalu ele wenga worongera andausaenga kw amasiku matatu?" 21Ingawa yuene akarongi hekalu akimaanisha mweri ghwaki. 22Hivyo baadaye baada ya kufufuka kuhuma kw awafu, wanafunzi wake wakambwiki kuwa akarongiri hinaha, wakaamini maandiko wa kauli eye ambayo Yesu akavi amekwisha kurongera.23Basi pakavi Yerusalemu wakati wapasaka, wkati wa sikukuu vandu wamaheri waliamini lihinalyaki, pawakawona miujiza yakatenditi. 24Lakini Yesu akivamana ndeka na imani na veni kw asbaabu akamanyili wanadamu woha. 25Akapalindeka mundu yhowa yora kuunongerera kuhusu wanadamu kw asababu akamanyiti kiki vinkati mwavii.

Chapter 3

1Basi pakavile na farisayo ambayo lihina lyake Nokodemo monga wa mjumbe wa baraza la wayahudi. 2Mundoyo akanyavulile kwamba Yesu uhikoghola na kunongelela,"Rabi, tumanyite ya kuwa u mwalimu kuhuma kwa Chapanga, kwa maana avimbeka mundu kulangiha ishara ehe vyoha yachanga isipokuwa pamonga na yuene."3Yesu akajibwite,"Amini,amini mundu iwesa ndeke kuyingila katika ufalme wa Chapanga changazaliwa mara ya pili." 4Nikodemu akalongire,"Mundu iwesa vole kuzaliwa yuavile mzee? iwea vole kuyingira mulutumbo lwa mayimundu mara ya pili la kuzaliwa je iwesa?"5Yesu akajibwite ,"Mwimaye mwaminaye mundu yuangazaliwa kwa mase kwa rogho iwesa ndeke kuyingira katika ufalme wa Chapanga. 6Kikizaliwe kwa mili ni mili na kikizaliwe kwa Roho ni Roho.7Ukotoo kukangasa kwa sababu nkakulongilite ni lazima kuzaliwa mara ya pili.' 8Mpogho kuvuma pohapola piwipala na lilove lake mwiyohanila lakini mimanya ndeke kunghula wala kunywegha ndivyo ilivyo hali ya kila yuavonike na roho.9Nikodemu akajibwite kwa hulongela mihalo eye iwesekana vole?" 10Yesu akanyibwite,"Wenga u mwalimu Israeli hata wimanya bdeke maholo eye? 11Amini, amini nonongela kila kimimanya mkishuhudia kwa kila chamukimwene lakini mwipokela ndeka ushuhuda witu.12Kama ninongilile miholo pa pambano pa duniani na miamini ndeke na mwmesa vole kaamini kama ninongelele miharo ya kumbinguni? 13Maana avindeka yuahuwive kunane kuhuma kumbinguni isipokuwa yuene ywamkwe mwana wa Adamu.14Uhambuka mUsa paniyule livoko kujangwani vivyohivyo mwana wa Adamu lazima vanyunule, 15Ili kwmaba wote vivipala kumwamini avapala uzima wa milele.16Kwa maana jinsi hii Chapanga akaupalile ulimwengu, kwmaba akamuhikite mwan wa pekee ili kwamba mundu yuhayula amwaminiye kuangamia baliaviye na uzima wa milele. 17Kwa sababu ya Chapanga atumindeka mwanae duniani ili ahukumiwe ulimwenguni bali kwmaba ulimwengu vauwokole katika yuene. 18Yuipala kumwamini nahukumiwa ndeke yula ywikana kumwani tayari ahukumiyi kwa sababu aliamini ndeka lihina la mwana wa pekee wa Chapanga.19Eye ndiyo sababu ya muru kwamba nuru ivuyite kuulimwengu lakini vandu vakapalile luvendu zaidi nuru wala haji nuruni ili matendo yake matendo yao yalikuwa yao ghakavile maovu. 20Kila mundu ywitenda mabaya kuichukia ili matendo ghake ya sita kumweka wazi. 21Lakikini yueni ili yueni yutenda kweli hujakwenye nuru ili matendo yake ghighone kana kwamba ghatendeki kwa utiifu wa Chapanga.22Baada ya agha , Yesu pamonga na wanfunzi vajayawile katika musiwa yudea okoko akatumia muda pamonga nao na akivile ibatiza. 23Sasa Yohana pia akavile ibatiza huko Ainea karibuni na Salim maana kulikuw ama mase ghamahele pala vandu vakavile viyenda kwa yuene kubatiza. 24Kwa kuwa Yohana hakutupwa gerezani.25Kisha pakapitile mabishano kati ya wanafunzi wa Yohana na myahudi kuhusu kikovukovu cha utakaso. 26Vakaywile kwa Yohana vakanongalie,"Rabi yula yuakakweyo kwihi ya lukemnba Yiordani yuene ywashuhudie habari yake, tazama ibatiza voha viyenda na kumfata."27Yohana mundu iwesa ndeke kupoketa kitu chochote isipokuwa kuwa apatite kuhuma mbinguni. 28Mavene mwenga mwashuhudie kuwa akalongile kw anee Sii Kristo badala Yake akalongile andumite mbele yinu.'29Yuene na bibi harusi ni bwana harusi. Sasa rafiki wa Bwana arusi yiiyima kuhanila kuhelelela sana kw asababu ya bwan harusi hii sasa ni furaha yangu yiyikamilike. 30Apaswa kuzidi nami napaswa kupungua.31Yuene ywihuma kunane ya yoha yuene aliye wa ulimwengu ihuma ulimwengu na kulongera mambo gha kiimwengu na kuongera mambo ya kuulimwengu yuene kuhuma kumbinguni avile kunane ya ghoa. 32Yuene kushudia ghala ghagha ghavweni na kuyohanila lakini hakuna ywipokela ushuhuda wako. 33Yiuene aliyepokea ushuhuda wake ahakikishe kuwa Chapanga ni kweli.34Kwa sbabau yuene akatumwite na Chapanga kulongela miharo ya Chapanga kw akuwa nipela Roho kwa kipimo. 35Tati kupala mwna na ampele ileve hiyo ha mumavoko ghake. 36Yuene yuamwamini mwana vinao uzima wa milele lakini yueni asiye mtii mwana hatauona uzima, bali ghazabu ya Chapanga hushikamana juu yake.

Chapter 4

1Basi Yesu pamanyite kuwa mafarisayo vayohini kuwa Yesu alikuwa anafaa sana kuwabatiza zaidi ya Yohana, ( 2ingawa Yesu yueni akavile ibatiza ndeke ila wanafunzi vako), 3akavukite Yudea na akaywavila kugalilaya.4Hivyo ikavile Yudea na akayenda kusammalia. 5Na akahikite kumuse wa Samalia vuvukema SAikali, karibu nalieneo ambalo Yakobo akapetite mwamundu Yusufu.6Na kilive cha Yakobo kikavile apa Yesu akive atokile kwajili ya safari na atamite karibu na kiliva ikavile muda wa pamuhi. 7Nara mchamalia akavuyite kuteka mase na Yesu akanongolile,"Upikie masi unyweshe." 8Kwa sababu vanafunzi vake vakiva vayahwile kunyini kuhemela poso.9Yula nara akanongolila,"Ivivole wenge Myahudi, unyope nenge nala wa Kisamaria, kitu cha kunya?" 10Yesu akajibwite hambuka wimanya kalama ya Chapanga , na yula yukulongelela, ni ghani upikee masi, ngauyupa na yuene ngakupelile masi gha uzima."11Nara yula akajibwite Bwana uvinako ndeke ndoo ya kuteke;la masi na kiliva ni kitundamaha naupata kugha masi gha uzima? 12Je wenge nkulanga kuliko Tati wito Yakobo, ambaye ywatupalile kiliva eke, na yueni mwenyewe na vana vake pamonga na mifugo yake vakangwile masi gha kiliva hiki?"13Yesu akajibwite yupala kunywegha masi agha andapataye kavee kiu , 14lakini yuene ywipala kunywe sha masa aga ghinipala kumpala napala kavii yii kiu badala yake masi ghinimpala kupela na ghaviaye chemichemi yiyibubujika hata milele."15Yula nala akanongolile,"Bwana niyuopa masi agha ili mabata kupata kavina kiu, ngotakakuvuya kavina kuhangaika kuvuya kivina kuteka masi." 16Yesu akanongolile uyenda ukankoma nganawaka kisha uvuye."17Nara akanongalile minako ndeka ghose Yesu akanyibwite, ulongile ya mbone uvinako ndeka ghose.' 18kwa maana uvinagosi uhano na uyuywa uvinayo hinaha ngana wako ndeke katika ele ulongile kweli!"19Nara yula akanongolile bwan ni nghani wene ni nabii. 20Vakatati vitu vakaabudiaye nema ogho.Lakini mwenga nilongela ya kuwa Yerusalemu ndio sehemu ambayo vanda nipaswa kuabudu."21Yesu akanyibwite nara yula , niamini wakati unakuja ambapo hatakumwabudu tati katika nema ogho au Yerusalemu. 22Mwenga vandu niabudu changamanya, lakini twenga tuabudu kila kiliamani, kwa sababu uwokovu wihuma kwa wayahudi."23Hata hivyo wakati ghivuyo na himaha uvile apa, wako waabudu kweli watamwabudu tati katika roho na kweli kwa Tati avapalaha vandu vanama eye kuwa vandu vake vivimwabudu. 24Chapanga ni Roho na vala vivi mwabudu vipaswa kumuabudu kwa roho na kweli."25Nara aka akanongalile, manyite kuwa masihi ivuya( Yuvikana Kristo). Oyo pipala kuvuya andatulongelelelaye ghoho." 26Yesu akanongalile nenge yuwilongela naye ndina mwane."27Wakati ghoghogho wanafunzi vake vakavuyite na vene vakakangise kwa nike akavile ilongela na vanala, lakini avile ndeke yuasubwile ndeke yuasubwite kukonyekeha," wipala nike? Au kwa nini wilongela naye?"28Hivyo nala yola akalekite uhulu vyake na akayuywile uhuru vyake na akayavywile kunjini na kuvalongolela vandu, 29"Muye munole mundu ywanongilile mihalo yangu yoho yandandite, iwekana iwesa kuviegha ndio Kristo?" 30Vavukite kujini vayavwile kwa ywene.31Wakati wa pamuhi vanafunzi vake vakachihiti vakalongile,"Rabi ulyeghe ughale." 32Lakini yuene akavalongolile nenga minako ughale wangamanya mwenga." 33Wanafunzi vakajadiliana avindeka yuanetile kileva choa chela je vakalekite?"34Yesu akavalongile,"Ughalu wangu ni kughafa ya mapenzi ghangu yuene mwandumite na kutimiza mahengo ghake. 35Je nilongela ndeke amila niche uhano na mavuko naghaviye tayari nonongelela nolaya mighonda yiyivile tayari kwa mavuno! 36Yuene yuibena ipokala misho la kukusanya watunda kw aajili ya uzima wa milele, ili kwamba yuene apandaye naye avunaye wafulaji pamoja.37Kwa kuwa nchemo ogho ni wa kweli yumonga ambanda na yunge avuna.' 38Nikavumite kumbena ambacho hamkuhikia vange uhengite mahebgo ni mwenye nyingile katika furaha ya mahengo ghave."39Vasamalia vamahele katika musi ghola valimwengu kwa sababu ya taarifa ya yula nara ywakovile akishuhudia ghanongile mihalo yoha ghanudendite. 40Hivyo wasamalia pawayuyite vakachihite atama pamonga nao na kalamite kwave kw asiku ivena.41Na vamahela zaidi wakamwamini kw asababu ya uhalo wake. 42Vakanongile yula nara,"Tuamini sio tu kwa mihalo yako, kwa sababu sisi wenyewe tuyohine na hinaha tumanyite kuwa hakika yuene ni mwokozi wa ulimwengu."43Baada ya manjoka agha mavena, akavukite nakuyenda kugalilaya. 44Kwa sababu yuene mwenyewe akavile atendikihe kuvyegha nabii avinako ndeke heshima katika nchi yake yuene. 45Payuvile kuhuma kugalilaya wagalilaya vajkankalibise vakavile vakalolite mihalo yoha yatendite kuyaresulemu kusikuu, kwa sababu vene pia vakavile vakahudhurie kusikukuu.46Akavuyite kavina kana ya Galilaya Lewenoko kwa badilisi masi kuvyegha divai. Pavavile afisa ambayo mwana wake akile ntamwa oko kafara na umu. 47Akayohikite kuwa Yesu ahumile Judea na kuyenda Galilaya, akayuvile kwa Yesu nakuchihi ahelele apanye mwanamundu akavile karibu kuhwegha.48Ndipo Yesu akanongalile ,"Mwenga changalal ishara na maajabu miwesa yii kuamini. 49Kiongosi akalongile,"Bwana uhuhikaye kabla mwana wangu anavywegha ndeka." 50Yesu akanongalile,"Yendaye mwana wako ni mzima."Yola mundu akaamini uharo walongile Yesu akaenda zake.51Akavile pihelela, watumisi vake vakampokile na kunongela mwana wake akiva mzima. 52Hivyo akankonyikie ni muda ghani akapatite nafuu vakanyibwite luso munda wa saa saba homa yikanekite."53Ndipo baba yake akamanyite kuwa ni muda ghaghola Yesu akalongile,"Mwan wako ni mzima hivyo yuene na familia yako vakaamini. 54Eye ikiva ishara ya pili yatembile Yesu pavukite Yudea kuyenda Galilaya.

Chapter 5

1Baada ya hapo yakavi na sikukuu ya Wayahudi na Yesu anakweti kuyara Yerusalemu. 2Na kora Yerusalemu yakavi na birika pa nyangu lemberere lakavi vikema kw alugha ya kiebrania Berthaza, nalo lina matao uhano. 3Idadi ngoronga ya watamwa yakavili, wangarora , viweteo au wawapowizi wakaviwaroriwhi katika matao hayo(Zingatia: miharu ya uchitari wa 3 gwiwonekana ndeka katika nakala yamaha ya kale). Walindera masi kutibuliwe kwa hakika wakati fulani malaika akahuwiki ukati kwa Bambu na kuyalikuwa masi 4Kwa hiyo yora ambaye akavi wa kwanza kuyingira nakati ya baada ya masikutibuliwe alifanywa mzima kutokana na kyohakila kikinkamwili kwa wakati ogho.5Na mundu yumonga ywakavi arwaliti kw amuda wa miaka thelathini na minane akavi nkati ya matao. 6Yesu pakamweni aghorwiki nkati ya matao na baada ya kutambaa kuwa agholwiki para kwa muda mrefu Yesu akannongili,"Je wipara uvye na mzima?"7Yora ntamwa akajibwiti,"Bambu nimandeka mundu na kuniweka katika birika wakati masi pingitibuliwa. Wakati pinipaya kuyingira mundu yongi iringera." 8Yesu akannongaili,"Yinuka na ulole ligodoro lyaku na uyari."9Mara yula mundu alaponywa, akatoliti kindanda chakina akayawili na siku hiyo yakavi siku ya sabato.10Hivyo wayahudi wakamnongalili yora mundu aliyoponywa,"Lelenu ni siku ya sabato na wiruhusiwe ndeka kughegha ligodoro lyako. 11Akajibwiti, yweni ywambonyisi ndiye ywanongolili,"Tora ligodoro lyaku na uyari."12Wakakonyiti ni ghani yakulongoli,'Tora ligodoro lyaku na uyari?" 13Ingawa yora alipora akamanyanyili ndeka, kwa sababu Yesu awokiti kwa siri kwa kuwa wakavi wa wandu wamaheri katika sehemu hiyo.14Baada ya hapo Yesu akankoli yora mundu hekaluni na akanongalili,"Rora, uponiti!" ukotokutenda dhambi kavele usije ukapatwe na jambo baya zaidi." 15Yula mundu akayawili na kuwataarifu wayahudi kuwa Yesu ndiye aliyemponya.16Hivyo, kwa sababu ya miharu eye Wayahudi wakantositi Yesu, kwa sababu akatendiri miharu eye siku ya sabato. 17Yesu akawarongaa,"Tati wangu ihenga kasi hata hinaha nenga nihenga kasi." 18Kwa saababu eye wayahudi wakazidi kumparaha ili wamkomi sio tu kw asababu ya kuivunja sabato tati gwaki, alijifanya ya kuwa sawa na Sapanga.19Yesu akajibwiti,"Amini, amini, mwana iweanddeka kutenda kireve kyohakile isipokuwa kela ambacho amweni Tati wake ikitenda kw akuwa oyo hakila tati kiitenda ndicho na mwana kiipara kutenda. 20Kwa kuwa Tati impara mwana, na innangiha kila kireve kiitenda na andannangila miharu mikoronga kuliko agha ili mzidi kukangasa."21Kwa kuwa kanvile ambayo Tati awafufuavyo na kuwapera uzima, hali kadhalika mwana pia impera ywoha ywa mpaliti. 22Kwa kuwa Tati imuhukumu ndeka ywoha yora, bali amperi mwana hukumu yoha 23Ili kwamba woha wamuheshimu mwana kana vile mwana piiheshimu Tati yweni ywanga mheshimu mwana imheshimu Tati ywa ntumiti.24Amini, amini yweni yoha uharu wangu na kumwani yweni ywandumiti avina uzima wa milele wa andahukumiwa moteka. Badala yake apetili kuhuma mautini na kuyingira uzimani,25Amini, amini nonongera, wakati niwuyiti wa hinaha uvi ambao wafu awawayohayi lilovi lyya mwana wa Sapanga na woha vivipara kuyoha andawatamayi.26Kwa kuwa anda Tati pavina nkali yaki mweni, 27Kadharika amperi mwan avyena uzima nkati yake na tai amperi mwana mamlaka ili kwamba ahukumu kwa kuwa ni mwana wa Adamu.28Msishangazwe na hili kw akuwa waka wiwiya ambao wafu woha makaburini andawayoha lilovi lyaki 29nao andawapitila panja kw awatendili mema kw aufufuo wa uzima na wawatenditi mabaya kwa ufufuo wa hukumu.30Niwesa ndekakutenda kirevi khokila kuhuma kwa nenga na mweni anda miyoha, ndiyo pini hukumu nahukumu yangu kw akuwa niparahandeka mapenzi, bali mapenzi ghaki ywandumiti. 31Kama nikijichuhudia namweni, ushuhda wangu usingelikuwa wa kweli. 32Avi yongi ywishuhudia kuhusu nenga namanyati kw ahakika ushuhuada ywi shuhudia na wa kweli.33Ntumiti kwa Yohana wayeni ashuhufdii kweli. 34Hata ivyo, ushuhuda wivipokera wihuma ndeka kw amwanadamu. Norongera agha ili kwamba uwese kuokolewa. 35Yohana akkavinin taa yakavili iyaka na kung'ara na mwakavui tayari kuifurahia kwa muela kitambo nuru yaki.36Ushuhuda waninaghu ni mkuu kuliko ghola wa Yohana, kwa lihengo ambalo Ttai amberiri kuzikamilisha ehe kasi inifanya nishuhudia kwa Tati andumili. 37Tati ywandumiti yweni mweni ameshuhudia kuhusu nenga. Hamjawahi kuyoha lilovi wala kulola umbo lake wakati woha. 38Uvindeka uharu gwaki utamiti nkati kwinu kw akuwa mwamini ndeka yweni ywandumiti.39Mughachunguza maandiko mwahambuka nkati mwinu uhuziriwa wa milele na agha maandiko yanashuhudia habari zangu na 40mwikana kuwiya kwa nenga ili mpate uzima wa milele.41Nipokera ndeka sifa kuhuma kwa wandu, 42lakini manyiti kuwa uvindeka upendo wa sapanga nkati ya mwinu mwenga maveni.43Muyiti kw alihina lya Tati wangu muwesi ndeka kumbokera anda yongi iwuya kwa lihina lyake ngampokiri. 44Je mwiwesa kuamini mwenga ambao mwipokera sifa kuhuma kw akila yumonga winu lakini mwiparaha sifa iihuma kwa sapanga na pekee?45Mwahambuka nenga nintakila kuurongoro kwa Tati ywintakila mwenga ni Musa, ambaye mwenga mmekiti matumaini ghinu kwa yweni. 46Mwahambuka nenga mwimwamini Musa , ngamwamini nenga kwa sababu akayaudiki kuhusu habari ya nenga. 47Andamuamini ndeka maandiko ghaki, mwiwesa walikuamini miharu ya nenga?

Chapter 6

1Baada ya miharu aga, Yesu akayawili pande za bahari ya galilaya, pia huitwa bahari ya Tiberia. Nkutano 2nkoronga wakavi umfata kwa sababu wakweni ishara hyakatenditi kwa wakavi watamwa. 3Yesu akakweriti kunani hadi upande wa kunani wa kitombi wa akatamiti oko na wnafunzi waki.4(Na pasaka, sikukuu ya wayahudi yakaviikaribii). 5Yesu pakayinura mihu ghaki kunani na kurora umati nkoronga wiwuya kw ayweni akanongoli Filipo,"Andatuyara kogha kuhemela mikati ili hawa wawesi kulyegha?" 6(Lakini Yesu akagharongi ogha kwa Filipo kwa kuniyigha kw akuwa yweni akamanyiti kiipara kutenda).7Filipo akajibwiti,"Hata mikate ya thamani ya dinari miambili ingatositi noleka hata kila yumonga kupata kipande cha mandina" 8Andea, yumonga wa wanfunzi wake nnongo waki Simoni Petro akannongoli, 9Yesu,"Avi nchongoro apa avi na mikate rihano wa hombi wavele, lakini eye ifaa niki vandu?"10Yesu akawarongalili,"Muwatamiti vandu pahi(Pakavi namanyahi ghamaheri mahali para) hivyo rangosi yapata elfu tano wakatamiti pani. 11Kisha Yesu akatoliti yera mikati uhano akashakuru akawagawia wara wawakakavili walamiti vivyo hivyo akawagawia homba kwa kadri ya vile wanvyohitaji. 12Vandu wakusuyi na kutwereha ikapu kumi na ivena, vipande vya mikate mitano shayiri- vipande hya wa ilejiti wara wawakasili."13Basi wakakusanyi na kutwerehe ikapu kumi na viwili, vipande vya mikate mitano shayiri- vipande hya wa ilekiti mara wakawsili. 14Kisha wandu pawakaweni ishara eye yakatenditi akarongiri,"Kweli oyo ndiye yora nabii ywiwiya ulimwenguni." 15Yesu apakatumbwili kwa pawakavi vipara kumkamura ili wantende kuwa mfalme wavi, au ajitenga, tena na akayawili kundumba yweni sikisaki.16Payavikimihi, wnafunzi wake wakahurwiki kura kuziwani. 17Wakakweriti na wakavili viyombeka kuelekea Kapernaumu( Ruvindo lyakokamajiri na Yesu akaviamanyandeka kwa veni.) 18Wakati huo mpughu nkali wakavi uvuma wa bahari iendelea kuchafuka.19Tena wanafunzi wake pawakavi wamepiga makasia kama ishirini na matano au thelathini wakamweni Yesu ityanga kunani ya bahari kuuheghelela hwatu, na wakatiriti. 20Lakini akanongolili,"Nenga nkotokutira." 21Kavina nakatayari kumpapa muwatu na mara utumbwi uhahikili kwenye nchi mahali pawaviili pivipara.22Siku yayakafatitui nkutano ukayemili upande wa bahari wakweni kuwa hakuna utumbwi ghonhi isipokuwa ghora ambao Yesu na wanafunzi waki wakavili waukweti ndeka lakini wanfunzi wake wayawili veni. ( 23Ingawa yakavi baadhi ya miatu ihumiti Tiberia karibu na mahali pakalyaha mikale ba ada ya Bambu kupiha Shukrani)24Wakati makutano walipotambua kuwa sio Yesu wala wanafunzi wake walikuwa kile, waowenyewe wakakweti nkati ya myalu wakayawiri Kapernaumu vimparaha Yesu. 25Baada ya kumpala upande ghongi wa ziwa wakonkonyiti,"Reki wakuyuwiti ndali koni?"26Yesu akawajibwiti akawarongali,Amini, amini mwimbaraka nenga. Sio kwa sababu mwakaiweni ishara, bali kwa sababu mwakali mikate wa kuyukuta. 27Acheni kukifanyia kazi chakula chenye kuharikibika bali mkfanyie kazi chakula kidumucho hata milele kileambacho mwana wa Adamu atawapa, kwa kuwa Mungu baba ameweka muhuri juu yake."28Kisha akanongoli ni niki twipasa kutenda ili kutende kasi ya Chapanga?" 29Yesu akajibwiti," Hii ndiyi kazi ya Chapanga. Kwamba mumwamini yweni ywatumwiti."30Basi wakannongali,"Ni ishara zipi wipara kutenda kwamba wiwesa kuiwona na kuamini? Witenda niki? 31Tati witu wakali manuna jangwani, kama ilivyo andikera," Akawaperi mikale kuhuma kuhuma kumbinguni uiloi waleghe."32Kisha Yesu akajibwiti Amini, Amini Sio Musa ywawaperi mkate kuhuma kumbinguni, bali tatio ghwango ndiye awapaye nkate wa kweli kuhuma kumbinguni. 33Kwa kuwa mkate wa Sapanga ni ghora wihuruka kuhuma kumbinguni na kuupatia uzima wa ulimwengu. 34Basi akawarongali,"Bambu utupere ogho ukati wakti woha."35Yesu akawarongali,"Nenga ndiye nkati wa uzima yweni yiwiya kwa nenga yiwuya kw anenga andapala ndeka njara na yweni ywiniamini hatahisi kiu kwmawe." 36Ingawa wakarongali kwamba na mweni wa mwamera mwininindeka. 37Woha ambao Ttai imbera andawawuya kwa nenga, na ywoha kwa nenga ntaghandeka panja kabisa.38Kwa kuwa hurwiki kuhuma kumbinguni sio kwaajili ya kutenda mapenzi hghangu, bali mapenzi ghaki ywandumiti. 39Na agha ndiyo mapenzi ghaki yoraandumiti kwamba nkotokunhoweha hata yumonga wa wala alionipa bali andana wafufua siku ya mwisu. 40Kw akuwa hagha ndiyo mapenzi ya Tati ghwangu kwa ywahapala ywinnora mwana na kumuamini apate uzima wa milele andanimfufyua siku ya mwisho.41Kisha Wayahudi wakankokolikili kumuhusu yweni kwa sababu akarongili,"Nenga ni mkate uuhurwiki kuhuma kumbinguni." 42Wakarongili Oyo Sio Yesu mwan wa Yusufu ambaye Tati mundu na maimundu andatummanyayi? ivivoli hinaha irongera hurwiki kuhuma kumbinguni?"43Yesu akawajibwiti akawarongoli,"Nkoto kunung'unikia miongoni mwenu mavene. 44Avindeka mundu ywivuya kw anenga asipovutwa na Tati wangu ywandumiti nenga andanimfufua siku ya mwisho. 45Kwa kuwa iyandikwi katika manabii andawafundishwa na Sapanga kila ywayohinili na ajifungili kuhuma kwa Tati, ivuya kwa nenga.46Sio kwamba avimundu ywa yweni tati isipokuwa yweni atokaye kwa Sapanga ummona Tati. 47Amini, amini yweni ywiamini avi na uzima wa milele.48Nenga ni mkate wa uzima. 49Watati gwinu wkaali mana jangwani na wakahwili.50Ogho ndio nkati wahuruka kuhuma kumbinguni ili kwamba mundu alyenge sehemu yake akotokuhwegha. 51Nenga ni nkati uishio ambao uhurwiki kuhuma kumbinguni.Anda mundu ywoha yola andalili sehemu ya nkati ogho, andarama milelee. Nkati winipara kupiha ni mwili wangu kwaajili ya uzima wa ulimwemgu."52Wayahudi wakayohini veni kwa veni na wakatukini kubishana wakarongera. Mundu oyo iwea wole kutupera mweri waki twyeghe?" 53Kisha Yesu akawarongali,"Amini, amini, msipokuwa mwili wa Adamu na kuinywa damu yake hamta kuwa na uzima ndani yenu.54Ywaha ywilyegha mmeri wangu na kunywegha damu yangu avina uzima wa milele. Nenga nimfufua siku ya mwisho. 55Kwa kuwa mmeri wangu ni ughali hyangu ni kinywaji cha kweli. 56Yweni ywilyegha mmeri wanyu na kuunywegha myahi yangu ilama nkati kwa nenga na nenga nkati kwa yweni.57Anda Tati avina uzima pakandumiti na kama nilivyo kwa sababu ya fali na ywenipea ataishi kw asababu yangu. 58Ogho ndio mkati wiwihuruka kuhuma mbinguni sio kama vile watati pawakali wakahyiri yweni ywilyegha mkate ogho andarama milele. 59Yesu akarongili miharu eye nkati ya Sinagogi pakavyaifundisha oko Kapernaumu.60Ndipo wamheri wa Wanafunzi waki pawakayoini agha, wkarongiri,"Ele ni fundisho luwono ni ghani iwesa kulipokera?" 61Yesu kwa sababu akamanyiti yakuwa wanafunzi waki wakaviri vinung'unika uharu ogho wakawarongoli je jambo hili liwwa kwanza?62Basi andaivyavoli pinipara kummona mwana Adamu akihuruka kuhuma kwakavi kabla? 63Ni roho ndiye ywiwoha uzima mmeri haufaidi kireve kupokera. Miharu ya rongili kwa mwenga ni roho na uzima.64Bado kuna wandu kati yenu wasioamini kw asababu Yesu akamanyiti tangu mwazno yora ambaye asiyeweza kuamini wa yweni ambaye angausaliti. 65Akanongali ni kwa sababu nkannongali kwmaba avindeka mundu ywiwesa kuwuya kwa nenga isipokuwa amepewa na Tati."66Baada ya haya wanafunzi wake wamaheri wakakimi kunyuma wa hawakuambatana naye tena. 67Yesu akawarongalili wara kumi na wawili,"Je wa mwenga mwipara kuwoka?" 68Simoni Petro akanyimbwiti,"Bambu tayari kwa ghani kwani wenga uvina miharu ya uzima wa milele, na tumeamini 69na kumanya kuwa nenga ni ntakatifu wa Sapanga."70Yesu akawarongali," Je nenga nihangahwili mwenga, na yumonga winu ni Ibilisi? 71Hinaha akaviirongera kuhusu Yuda , mwana wa Simoni Ishkariote kwa kuwa akavi ni yweni akavi yumongo wa wave kumi na wawili ambaye ndiye angesaliti Yesu.

Chapter 7

1Na baada ya mambo agha Yesu alisafiuri katika Galilaya kw asababu kunyenda uyahudi kwa sababu wayahudi ukavile wakihenga mipingo nhuma. 2Sasa siku ya wayahudi ili kwamba sikukuu ya vibada, akwevile karibu.3Ndipo nongo zake waponongolela,"Uvie mahali nchuli mahali hapo ayende uyahudi ili kwamba mwanfunzi waki vile vile aghivuene matendo ufanyayo. 4Hakuna afanyanye lolote kwa siri iwapo yuene ukupile kumanyikana wazi iwapo uhuhenga mabo agha jioneshe wamwene kwa ulimwengu."5Hata nongu zzake pia hawakumuamini. 6Ndipo Yesu akawarongalile,"Wakati ghoni haiki fika bado, lakini wakati ghoni kila mara uko tayari. 7Ulimwengu huwesandeka kuyuhoma ninyi nenga kwa sababu ninashuhudia kuwa matendo ghake ni ghaghamaa.8Endeni kwenga sikuuu nenga kwasabau muda wangu hasakamilike bado." 9Baada ya kulongela mambo haya kwao alibaki Galilaya.10Hata ivyo nongo wake walipokuwa wakayavile katika sikukuu ndipo naye akayevuile sio kw akuzikubali kwa siri. 11Wayahudi wakaviile wakimpalaha katika sikuu na kulongela na kusema,"Yuko wapi?"12Kulikuwa namajadiliano mengi mwamakutano kunane ghake. Vengine waktungile ,"Ni mundu mwema." Nongine wakalongire hapana hupotoshi makutano." 13Hata hivyo hakuna wakullongire wazi hunane yake kwa kuwayoghopa mayahudi.14Wakati sikukuu ilipofika Yesu dipapindi kubenda hekaluni ni kuyumbula kufundisha. 15Wayahudi wavile wakikangasa na kulongela,"Kwa jinsi gani mundu yula amenyite mambo mengi hajasomwa kamwe." 16Yesu akawajibwite na kuwalongelela mafundisho yangu sio ghangu bali ghake yuene akahumite.17Iwapo yeyote akapendite kufanya mapenzi yake yuene akamanyite kuhusu mafundisho agha kama yeyghahumite kwa Chapanga na nama ninayolongela kuhuma kwangu wamwene. 18Kila ilongela yatakayo kwenye hapa liha ya mwene hutafuta utukufu wake bali kila kipalaha utukufu wake yuene akantumite mundu huyo ni wakikutotenda haki.19Musa awapelile ndeka mwenga shelia lakini hakuna hata umonga kati yenu atendaye sheria kwa nini mupula nkukoma? 20Makutano wakajibwite una pepo ghani ipala kunkoma?"21Yesu akajibite na aklongalile,"Ndenditi mchengo imonga mwenga ghogha amekangasha kwa sababu ghake. 22Musa akampelile tohara siyo kwamba akahumite musa bali ngihino kuhuma kwa matate na katika sababto mnamtahili mundu.23Iwapo mundu aipokile katika linkuku. 24Msihukumu kulindana na mwonekano bali hukumuni kwa haki.25Baadhi ghao kuhuma Yerusalemu waklongile siye yula wawampalaha kumwona? 26N akulolokea ilongela wziwzi vilongela ndeka chochote kunani yake. Haiwezi ikiwa kwamba viongozi wavamanyite kweli kuvyegha kuwa yula wavamanyite kweli kuvyegha kuwa yula vilongela ni Kristo hiwezenitendeka? 27Tumanyite yula mundu akahumite wapui Kristo akavunyite hata hivyo hakuna akumayite wapi akahumite."28Ye akavile akipaza sauti yake hekaluni akifundisha na kulongela nanyi nyote ukamanyite kuhuma nkuvubgite kw anafsi yangu bali yuene akamtumite ni wa kweli na akamanyite yuene. 29Nkamanyite yuene kwa sababu nikahumite kwake akantumite."30Wakavile wakajaribu kumukamula lakini hakuna hata umonga ukuyuunile mavoko yake kunai yake kwa sababu saa yake akavile badoi ikufikite ndeka. 31Hata hivyo wengi katika makutano walimwamini wakalongile Kristo akavunyite atafanya isahara nyingi kuliko katika mkutano mundu yula?" 32Mafarisayo wakayohine makutano wanagonisie mambo agha kuhusu Yesu na wakuu wa makuhani makuhani na wakutuma maafisa ili nkukomola.33Mindipo Yesu akalongile,"Bado kuna muda kitambo niko pamonga nanyi baadae ngangavuile kwake yuene akantumite. 34Akapahile wala nkamwene ndekukule niyavula kunane."35Kwa naa Wayahudi wakilongolini vene kwa vene mundu huyu akayavuile wapi kwaba tukuweae zitendeka nkumwana? akayavuile kwa wakatawanyike kati wayananne kuwafundisha wayaneni? 36Ni mhalo ghani ghoni wakalongile wakampailihe wala akmwen ndekwa kule niyavilapo hamtaweza kuvuya'?"37Sasa katika siku ya mwisho lijoko nkulunga ya sikukuu Yesu akayimite akapaza sauti akulongile ikiwa yayoha yula ana kiu na aje kwangu kunywegha. 38Ywene nimwamine nenga kuna maandiko kuhusu Roho ambaye vene wamwaminio wankapokele Roho ambaye itatiririka mito ya uzima ya uzima."39Lakini akulongile hayu Roho wwakumupokile alikuwa kwa sabau Yesu akuyavule hatatukuzwa bado.40Baadhi ya makutano wakayuhine mihalo ghala wakalongile kweli yuni nabii." 41Vingine wakalongire yuni nmi Kristo aweza kutoka Galilaya? 42Maandiko yakalongile kwa Kristo kuyende katika ukoo wa Daudi na kuhuma Baleemu kujiji ambacho Daudi ekavile?44Ghinu pano akayonikwe mgawanyiko katika makutano kwaajili yake. 43Vengine kati yao nguwakamwle lakini hakuna alimuosha movoko ghake kunani ghake.45Ndipo vala maofisa wakajibwite hakuna mundu makuhani namafarisayo nao wakawalongalile kwa nenga hamjaleta?" 46Maofisa wakjibwite hakuna mundu aliyewahi kama huyo kumla."47Ndipo Mafarisayo wakajibwite," Nanyi pia mmepotoshwa? 48kuna yuyuhuyula kati ya watawala anayemwamini au yoyote na mafarisayo? 49Bali hawa makutano wakamanyite sheria sheria -wamelainiwa."50Nikodemu akawalongalile yuene akayavulile Yesu zamani ekiwa monga wa mafarisayo), 51"Je sheria yetu inamuhukumu mundu kavile amesikilizwa kwanza na kumanya anakihenga?" 52Wakajibwite na kumlongelela? na wenga pia ukemiter Galilaya? kupalaha na kulolokea kwamba hakuna nabii kakachimite Galilaya."53(Zingatia: Bazi ya maneno ya Yohana 7:53-8:11 hayamo katika nakala bora z akale). Kisha kila mundu akayavule ukaya kwake.

Chapter 8

1(Zingatia: Angalia ufafanuzi wa Yohana 7:53-8:11 hapo kunane) Yesu akayabwele kukitumbi wa mizeituni. 2Mapema lukela akavanyite kavina hekaluni vandu voha wakayavulile akatamite na akawafundishe. 3Waandishi mafarisayo wakamulekite mbau akakamwile katika uzinzi katika kutennda kabisa.4(Zingatia : Angalia ufafanuzi wa Yohana 7:53-8:11 hapo juu). Ndipo wakanongalile Yesu valimu yula aakumwihe katika uzinzi katika kutenda kabisa. 5Sasa katika sheria Musa ametamuru kuwaponda maganga ghoha kama hawa akalongongile kunane nanke? 6Akawalongolile ghala ili kumtega ili kwmaba wapelaye jambo la kumshitaki lakini Yesu akughile pahe na kuyuka katika ardhi kwa ngonji ghake.7(Zingatia: Angalia ufafanuzi wa Yohana 7:53-8:11 hapo juu). Wakayendelile kunkonya akanyimite na kuwalongolela nyuene akavile na dhambi na miongoni ghave avile kwanza kumuponda maganga." 8akanyumite akavcina pahe akayandike katikati adhi kwa livoko lwake.9( Zingatia: rora ufafanuzi wa Yohana 7:53-8:11 pano kunae). Wakupelile wankuyuine ghano wakuvukite pamonga na baada ya yungi kutumbula ngahazole ndiye vaghaghalo mshono Yesu akanneke sikisake pamonga na nala lwake akavile pamonga nao. 10Yesu akayimite kuhongolela? nnalo walio kushitaka wavile kiu ? hakuna pamonga aliyohukumu?" 11Akalongile," Hata naha umonga hyane humu ayende kundila yakakutumbula hinaha na kuyendelela usitende zambi kavina."12Kavina Yesu akulongalile navandu akalongele,"Nenga ni nuru Chapanga? Yuene akovokile akatwangite luvindu bali andavyweghe na nuru ya uzima. 13Mafarisayo wakahongelel,"Undishuhua wamwene, ushuhuda wako sio wa kweli."14Yesu akajibwite akuyongelela hata kama nitawashuhudia ukamwene ushuhuda wangu ni wa kweli nimanyite mahali nikuhumite na kule nikayayavula mahali ninapotumu au kula ninapoyavula. 15Mwenga munahukumu umwili nenga niwesha ndeka kuhukumu yeyote. 16Nenga hata nikihukumu, hukumu ghangu hukumu yangu ni kweli kwa sababu siko sikisangu bali nike pamonga na tati aliyenituma.17Ndiyo , na katika sheria ghinu yandikwe kwamba ushuhda wawatu vavina ni kweli. 18Nenga ndiyo ninayejishuhudia ,"Nenga manyite ndeka wala Tate lwengu mmanyite ndeka, mngekuwa."19Wahongalile Tati wake avile kuuyasu akajibwite nenga mmanyite ndeka wala Ttai yahu mmenyite ndeka ngayweghe mmanyite nenga mmanyite ndeka Tati yangu pia." 20Akanongalile mihalo nyinu ngavile halibu na uzina akavile akafundishe hekaluni, na hakuna hata umonga akankamwili kwa lisababu Lisaa lyake ikavile yamilo ikutite ndeka.21Basi akalongolile kavina nikavuile ukunipalite na kuhwagha katika zambi zenu kula niyendako, muweaa ndeka kuvunya." 22Wayahudi wakalongile," adankoma mwene, yuene ambaye akulongile kila niyendapo muwesa ndeka kuvuya?"23Yesu akanongalile,"Ni huma pai, nenga nihuma kunani ninyi ni wa walimwengu huu, nenga sio wa ulimwengu ghoni. 24Kwa hiyo, akawalongolela kuwa mutakuwa katika dhambi lwenu vinginevyo muamini nenga ndio mtamwagha katika zambi zenu."25Kwa nan wakalongoliule," Wenga na ghani Yesu akawalongolela yale ni kuwa longolele,yale nikulongelel tanga kindaye. 26Ninayo mambo yamahele ya kolongo lela na kumuhumu kunani yenu hata naa yvene akatimite ni wa kweli, na mambo nikuyuhine kuhuma kweyene ghala niyolongela ulimwengu." 27Wamanyite ndeka kwa aukavile kilongosi nao kuhusu Tati.28esu akalongile," Mutakaponyinula kunani mwana namundu ndipo umutaka kumanya kuwa NENGA NDIYE,na kwmaba sifanyi lolote kw anafsi yangu. Kwa nafsi yangu kama Tati alivyo kunifundisha , kulongela mambo ghuno. 29Yuene akanduti pamonga na nami na yuene akanekiti ndeka siku sangu kwani kila kilima kihenga yambendise." 30Wakati Yesu akulongile mihalo nyile wamahele wakamwamini.31Yesu akulongilele kwa maghadi waliyomwamini. Ikiwa akamite muhalo wangu nipo mtakuwa vanafunzi vangu kweli, 32nanyi nkuamnyite na kweli akwavikite huru. 33Wakamjibwite ,"Twenga ni zao wa Ibrahimu na hamwe hatujabuchi kwa pwi ya utumwa yoyote ata andanongalange tutaweka uhuru?"34Yesu akawajibwite,"Amini,amini na walongolela kila ahengite dhambi ni mtumwa wa dhambi. 35Mtumwa itama ndeka ukaya wakati voha vana huruma siku zote. 36Kw ahivyo ikavile mwana wawekeku huru kweli kabisa."37Nimanya kwamba mwenga ni uzao wa Ibrahimu; nipalie kuniloma kwa sababu muhalo wangu halina nafasi nkate ghinu. 38Nikalongile mambo ambayo nikalolite pamonga tati wangu ni nyinyi helahila mukatendite mihalo ambayo mukayune kuhuma kwa tati yuinu."39Wakajibwite nakulongelela, Ttai yuinu Abrahamu Yesu akunongalile, kama mngelikuwa vana wa Ibrahimu mungefanya mahengo ya Ibrahimu. 40Hata naha muhipalala nkulaoma mundu akawalongile ukweli kwamba nkuyuine kuhuma kwa Chapanga. Abrahamu kakutenda naa. 41Mutenda mahenga tati ghinu wakunongolile hatukuzaliwa katika uzizi tuwsa tati umonga Chapanga."42Yesu akalongalile ikiwa Chapanga ni Tati wenu, mngapendite nenga kw amana nikahumakuhuma kwa Chapanga, wala nimanya kuhumma kwa nafsi yangu, bali ywene akandumite. 43Kwa nini nighamanyite mahala ghangu? kwa sababu uwesa tendeka kivumilia kuyeyuine mihalo ghangu. 44Mwenga ni tati winu shetani na mumpala kweli kwa sababu kweli limo ndani ghako anapalongosa mbele ghinu utyangi asili yake kwa sababu ni muhenga tati wa uhongo.45hata naha, kwa sababu nikulongile iliyo kweli emuamini. 46Ni nani kati yenu anayonishuhudia kuwa hina zambi ikiwa nikulongelela iliyo ya kweli kwa nini amuamini? 47Yeye alio chapanga nikuyoine mihaloya Chapanga ninyi mughayuine teka kwa sababu nyinyi si wa Chapanga."48Wayahudi wakamjibuti na kunongelela nikisamehe kweli kuwa wenga ni msamalia na una pepo?" 49Yesu akajibwite sins pepo lakini namuheshimu Tati yangi, nanyi hamniheshimu.50Nipalaha utukufu ghangu, kuna umonga atafutaye na hukumu. 51Amini, amini nikulongolela, iwapo yoyote andayingise mihalo ghangu ayivonite mauti kwmawe."52Wayahudi wakalongalile sasa tumanyite kama una pepo. Abrahamu na nabii wakumwile akini ukalongile ikiwa mundu atalishika mihalo langu hataonga mauti'. 53Wenga sio nkulunga kuliko tati wetu abrahanu akumwile, sivyo? manabii paa wakamwile wenga walijifanya kuwa nayi?"54Yesu akajibwite,"Ikiwa nitajitukuza na mwene, utukufu wangu mbule ni Ttati wangu enayonitukuza yule mukamolongelele kuwa ni Chapanga winu. 55Nyinyi mukamanyite ndeka lakini nenga nimanyite ndeka kiwa nikulongile nimumanyite ndeka nalwaya kama mwenga. Ulwange kuumwegha handa naha nimanyite mihalo ghake niyoyuhine. 56Tati gwinu Abrahamu alishangilia utakiona masiko ghangu ikovonitena hufurahi."57Wayahudi wakumlongolile utukitendeka umri mika hamsini bado, nao monite tenka Ibrahimu?" 58Yesu wakamlongalile amini amini nawalongelela, kamla Abrahamu kuzaliwa nenga mile. 59Ndipo wakotowete maganga wapate kutova, lakini Yesu alijiticha na kuhuma nkate ya ekalu.

Chapter 9

1Wakatoi kama Yesu pakavili paipita akamwene mundu angaroka tangu kuvyereka kwake. 2Wanafunzi bhake wakakonyiti,"Rabi ghani ywatenditi dhambi, mundu huyu au watati mundu hata abheriki angarora?"3Yesu akajibwiti,"Huyu ndeka wala Tati wake wabhatenditi dhambi, bali mahengo ya Chapanga zipate kudindiriwa kupitia kw aywene. 4Ibidi atendi lihengo lyake ywene ywakandundumiti pamila pamuhi. Lihindu wakabhuyiti wakati ambapo ikabhindeka yiwesa kutenda lihengo. 5Paiviri vyakaviri ulimwenguni, nenga ni nuru ya ulimwenguni."6Baaada ya Yesu kurongera miharo hiyi, akhunyiuti pahi, akatenditi mandika kw amate, na akantiri yura mundu kumihu na ghara mandiko. 7Akanongalkire, uyende kayoghe kukiriba cha Siloam( Inayotafsiriwa kama ywakandumiti),"Kwa hiyo huyu mundu akayavywile, akasambe na kukiriwuka, irora.8Majirani w ayula mundu nabhara wabhamwene kandahi anda iyupa wakanongiriri, Je huyu sio yura mundu ywakabhiri itama na kuyupa?" Yungi akanongiri ni ywene." 9Na bhangi wakaniti bali hywanana na ywene lakini akavywiri ilongera,"Ni nenga."10Wakanongiri,"Hinaha mihu ghako wakadindwiri bhuri?" 11Akajibwiti mundu yubgimkema Yesu ywakatenditi mandika na kukirima mihu ghangu na kunongerera, huyende kusiloamu ukasambe kwahiyo mkayavili na kusamba, na ukapititi kurora kavina." 12Wakanongangariri,"Abhire kugha?" Akajibwiti," Kwari."13Wakamperiki yura mundu ywabhiri njubha ywangarora kw amafarisayo. 14Nayo ikabhiri linjiku ya sabato paikabhiri Yesu pakatekili mandakari na kuyadindura mihu ghake. 15Ndipo tena mafarisayo wakamkonyiti hupatiti bhuri kurora akawarongiriri,"Akamiri mandakari kumihi ghangu kukasambiti na hinaha niwesa kurora."16Baadhi ya mafarisayo wakarongire,"Mundu huyu akahumiki ndeka kwa Chapanga kwa sababu hikamura ndeka sababto."Wangi wakarongire iwesikana mundu ywena dhambi kutenda ilibhi anda hiyi?" Gita huyu wakabili wakagawanyiki kati yao. 17Ndipo wakankonyite yura kabhina,"Ulongera bhuri kunani yake sababu akayadindwiri mihu ghake? Ywangarora akarongiri,"Ni nabii." 18Hata wakati huu hawakumwamini ndeka ywene ywangarora naye akapiti kurora mpaka akawakemiti watati bhake ywne akapatiti kurora.19Akawakonyite watati, Je, huyo ni mwana winu wirongela abheriki wangarora? awesikine bhuri kurora?" 20Gira watati bhake wakajibwiti tumanyiti kwa huyu mwana witu na kwamba akabheriki angarora. 21Muharu ghani hinaha hatu bhona, tumanyiti ndeka, naywene akadindiwe mihu ghake , tumanyire ndeka. Mumkonye ywene ni mundu mkurunga hiwera kurongera ywene."22Wazazi bhake wakaringiri miharo hiyi kwa sababu wakawayoghwpi wayahudi paibhiri naha wayahudi wakabhiri wakayatikirini tayari paibhiri. Giba ywene andayotikiraye kuvyegha Yesu ni Kristo, andawekanaye Sinagogi. 23Kwa sababu hiyi, watati wakarongiri,"Ni mundu mkurunga, mumkonye ywene."24Kwa hiyo mara hiviri wakamkemiti yura mundu akyiti kuvyeha angarora na kuwarongera,"Mpasi Chapanga Utukufu tumanya ywene mundu huyu ana dhambi." 25Gita yura mundu kajibwiti,"Avyeghe ywana dhambi, nenga nimanyite kirivi kimonga kinikimanya nagarora na hinaha nirora."26Ndipo wanongalili,"Akutendire niki? Akandindwiri bhuri mihu ghake." 27Akarongiri ,"Ena nwanongarire tayari, na wenga akayohinipi ndeka kwa niki mipara kuyunira kavina? mwenga mipara ndeka kuvyegha vyanafunzi bhake pamonga na ywene? 28Wakarighiti na kunongera,wenga ni mwana bhake lakini twenga ni wanafunzi wa Musa. 29Tumanya paiviri Chapanga akarongiri na Musa, lakini huyu mundu, tummanyite ndeka kwa humiti."30Yura mundu akanoongira na kuwarongera kw anike ughu muharo wakukangasa kwamba tumanyiti ndeka kwa humiti na amira aghadindwiri mihu ghangu. 31Tumanya kuvyegha Chapanga awayubhanira ndeka wanadhambi, lakini mundu yweene wimanya Chapanga na Kutenda mapenzi ghako, Chapanga wiyuhunira.32Tangu kutumbuka kwa ulimwengu huu tunabhona ndeka kuyuha kwamba yura ywadindwiri mihu ghake mundu ywabheriki angarora. 33Paiviri mundu huyu avukite kwa Chapanga, ngatenditi ndeka chochoha. 34Wakamjibwiti na wakankorongera," ukaveriki pamonga na dhambi kabisa, na wenga utufundisa twenga?" Ena pavavingivingi katika sinagoogi.35Yesu akanongire kwambwamahiti kwenye sinagogi akampatiti na kunongera mimwamini mwana wa mundu?" 36Akajbwiti na kurongera,"Ni ghani, bwana, ili nenga mpate kumwamini?" 37Yesu akanongire,"Umoniti ywene irongera naye era." 38Yura mundu akanongiri,"Bwana niamini ena nimsujudira.39Yesu akanongiri, kw ahukumu akavuyiti katika lima ughu ili vara wangarora wapate kurora wavyege wangarora." 40Baadhi ya mafarisayo wakaviri pamonga na ywene wakayohine miharo hiyo ya kunkonya, na twenga pamonga turora ndeka?" 41Yesu akarongiri, kama ngamvyeghe ngarora ndeka, ngamindeka na dhambi ata huyu hinaha morongera, turora dhambi yinu yitama."

Chapter 10

1Amini, amini, nawarongorera yura ywangira kupitira mlyangu wa zizi la mambelele, gita ipanda kwa ndira yingi, mundu huyu ni mwihi na kupoka. 2Ywene ywingira mumryangu ni isunga wa mamberere.3Ywene hiyimirira mlyango iducherira, mamberere wakiyuha lilovi ryake na kuwakema mamberer ghake kwa mahina ghavi nakavua panja. 4Kuwapia panja hava wavasi vake awanongerera, na mamberere vimfata, kwa sababu vimmanya rilovi ryake.5Vimkovekera ndeka mgheni gita panyuma yake andawarekayi, kwa sababu wamanyite ndeka rilovi rwegheni." 6Yesu akanongilili mharo kwa vene, ghita wakamanyita ndeka miharo iyi akaviri irongera kwa vene.7Yesu akanongiri mharo kavina,"Amini,amini niwanongerera, nenga ni ryango wa mamberere. 8Voha wawanongariri ni wawihi na wivipoka, gita maberere wakawayohini ndera.9Nenga ni ryango yoyoha wiyingira kupitira kwa nenga andawaokaaye na kuyingira nkati na kupita, ywene andakupiraye marisho. 10Mwihi hivuyandeka paiviri kuyiva, kukoma na kwangamiza muyiti ili gita wapati kurama na wavyeghe na vene topu.11Nenga ni mchungaji wamaha msungaji wa maha hivua kurama kwake kwa ajiri ya mamberere. 12Mchungaji ywavanriki na ndeka mchungaji, ywene mamberere si yaywene ghaki, awavonamagaru mwitu wakavuyiti na kuwareka na kuwatira maberere. 13Magaru mwitu wawakamuru na kuwapesengana kutira kwa sababu ni ntumisi wa kumrarika na awamanyiti ndeka mamberere.14Nenga ni mchungaji wa maha, na avamanya wavivuiri vangu na vaviri vangu vimanya nenga. 15Tati amanyili, nannenga nimanyiti Tati nnanenga nivuha kurama kwango kwandira ya mamberere. 16Minayo mamberere ghangi vene si wazizi rira ava pamonga ni para kuvareta, vene vinyiha rirovi ryangu ili gira pavyeghe na nchambi rumonga na mchungaji mmonga.17Iyi ena sababu tati imbara; niuvahi kurama kwangu alafu nivuhi kavina. 18Avihi ndeka yuitora kuhuma kwa nenga gita nenga niuvuha na mwene minayo hukumu ya kuuka , na minayo mamlaka ya kutwaaa pamonga nipokiri maraghiru, hagha kuhuma kwa Tati."19Kupengana kavina ukapitiri katio ya wayahudi kwa sababu ya miharo highi. 20Wamahere nao wakarongiri,"Avinaro Pepo na nikichirika kwaniki wiyuhanira?" 21Vangi wakarongiri,"Hagha ghene mharu muharu ya mundu yahavangine na mapepo.Pero hiwesa kudindura mihu yangarora?"22Ndipo ikavyuti kisikukuu ya kuvika wakfu Yerusalemu. 23Ukavili muda wa mariri, na Yesu akaviri ityanga hekaluni katika ukumbi wa Se;emeni. 24Ndipo Wayahudi wakantindiri na kurongera mbaka ndari utuvika katika kuhorera?andawenga ni Kristo, uturongerere wawihi.25Yesu akawarongilili,"Mbona niwarongiriri gita miamini ndeka lihengo linitendea kwa ndira ya Tati vangu, iyi imanyikana kunani kwangu. 26Gita hiyi niamini kwa sababu mwenga sio mamberere vangu.27Mamberere ghangu vivuya rolovi lyangu; mwamanyiti, nao wavatii nenga. 28Niwaperiri kurama kw amirere; wihangamira ndeka, na avindeka hata mimonga yieinyinura kuvuka mulivoko langu.29Tati wangui, akomberiri ava ni mkurunga kuliko vangi voha, na avikindeka hata mmonga ywahaviri nauweso wa kuwayinura kuvika mmavoko ya Tati. 30Nenga ni Tati mmonga." 31Vakagheghiti maganga ili wamtovi kavina.32Yesu akarongiri ,"Niwarongihi lihengo la mahere ramaha kuhuma kwa Ttati . kwa lihengo ghani agha nipara kumonda maganga?" 33Wayahudu wakamjibu," Hatukubondi ndeka maganga kaw alihengo lyolyoha riliviri kwa ramaha, paiviri kwa kukufuru, kwa sababu wenga paiviri mundu, ikivona wenga Chapanga."34Yesu akanongiri,"Akayandikiwi ndeka katika sheria yinu, nikarongiri,"Mwenga ni miungu"'?" 35Ikavili awakemiti miungu, kwa vara vene rirovi ra Chapanga riwaahikiti( Na mayandiko iwesekana ndeka kudenywa), 36Horongera kunani ya yura ywene Tati akamuvuiti na kumtuma katika mlima ,"Unakufuru', kwa sababu ukanongiri nenga,"Ni mwana wa Chapanga'?37"Iviri itenda lihengo la tati wangu, mikoto kumwamini. 38Hata naha, paivi nitenda, hatakama niamini, muihamini lihengo iyi ili kwmaba wawese kumanya na kufahamu kwambaTati yura ywene ywangu na nenga mili munyumba mwa Tati." 39Pakayiyiti kavina kumkamura Yesu, lakini akavaiti kiti kavuka kumavoko ghao.40Yesu akaywili kwake kavina kumwambo ya Yordani sehemu yene Yohana akiviri hibatisa kavina, na akatamiti uku. 41Vandu wamahere wakayawiri kw aYesu.Akayahubiri kurongera,"Yohana kweli atenditi ishara yoyoha, paiviri miharo yoha ya anongiri Yohana kunani uyu mundu ni ya Kweli." 42Vandu wmahere wkanongiri Yesu hafu.

Chapter 11

1Basi mundu mmonga lihina lyake Lazaro akavili mtumwa akahumiti Berthania muji wa Mariamu na dadmundu Martha. 2Akaviri Mariamu yulayula akampakiti Bwana marhamu na kumghurura maghura ghaki mayunju ghake ywene nongo wake Lazaro akaviri mtamwa.3Ndipo dada hawa wakatumiti salamu Yesu irongera,"Bwana inalokeha yula iwara mtumwa." 4Yesu pakayuhini akalongoli," Utamwa hui si wakugwegha lakini panyuma yake mili sababu ya utukufu wa Chapanga. Iwomikani anda mwana wa Chapanga ampele kutukuzwa kumanyikana kwa hauo utamwa."5Yesu akampalili Martha na dada yake na Lazaro. 6Pakayuine lazaro mtamwa. Yesu akatamiti manjuva mavi na akayonjokea ghamahere mahali pakavili. 7Ndipo panyuma ya hili akanongolii mwanafunzi wake," Inyavuli ayahulini kavina."8Wanafunzi akarongiriri,"Rabi , Wayahudi wakaviri vijigha kumtova maganga, na wenga wipala kukikiliwuka kavina?" 9Yesu akarongari saa ya pamuhi si kumi na mbili? mundu pahityanga pamuhi uhiwesa ndeka kukuala sababu ilola pamuhi kw anuru ya pamuhi.10hata naha, akaviri ityanga na luhindu andakwalahi kwa sababu nuru ivihindeka." 11Yesu akarongilili mihalo eye,na badala ya miharo iyi akamrongiriri,@Rafiki yiku Lazro afholwiki lakini ni yenda ili kwamba mbati kumuyuinula kuhuma muruhono."12Ena vanafunzi wakarongiriri,"Bwana andaghowiki anda yimkaye. 13Wakato owo Yesu akavili ilingera mihalo ya kuhughwegha kwa Lazaro, lakinui wene akamanyiti kurirongera nani ya kughoroka rughono. 14Paivili Yesu akarongiri nawa paya paya." Lazaro ahiviri.15Nina furaha kwaajili yinu, paivili nikavihindeka kila ili kw amapate kumanya tuyende kw ayuene." 16Basi Tomaaso wakemiti Pacha kawarongalili vanafunzi wenzake," na twenga tuyavuri pamonga na Yesu."17Wakati Yesu pakayuviti, wkakongani kwamba Lazaro akaviri kulikaburi manjuva nchenche. 18Nao Berthania akaviri karibu na Yerusalemu paiviri kutandamala wake makumi nchenche magonjo uhano ihi. 19Wamahere kati ya mayahudi wakavuhiti kwa Martha na mAriamu wakawavarumbiti kwaajiri ya nongo 20wavi.Ena Martha payohine kuwa Yesu hivuya, akayavuri kusongana nayu, lakini Mariamu adienderea kukaa nyumbani.21Ena Martha anongariri Yesu,"Bwana, kama ngivili pambanu, kaka yangu ngawili ndeka. 22Hata hinaha nilimanya lyoyolya niliyupa kuhuma kwa Chapanga, andakupelaye." 23Yesu akanongariri,kaka yako andakuhyukayi pavina."24Martha akanongalili, nimanya paiviri andahyupayi katika ufufuo rinjuva ra mwiso." 25Yesu akamnongalele," Nenga niyugha na kuramila; ywene ywiamini, uvyweghe, hata naha ivyweghe itama; 26na ywene itama na kuamini nenga highendeka huamini ili?"27Akarongariri,"Ena, Bwana niamini kwamba wenga ni Kristo, mwana wa Chpanga, ywene hivuya katika lima." 28Payomisii kurongera ili, akviri na kumkema bada yake Mariamu faraghani Akarongiri mwalimu aviri panu na akukema." 29Mariamu payohini honi, hayini pamangupa nakayavura kwa Yesu.30Naye Yesu akavuyiti ndeka munyumba mwa musi akaviri mamila mahali pakayongine na Martha. 31Ndipo Wayahudi wakvile na mariamu katika nyumba ya wakvili wakimfariji, pawakmawene pahima mangupa nao kupita paja , wamfatiti, wakaambukagha hiyavura livumba ywene akalili uku. 32Ena, Marimu, pahikiti pala Yesu paviri akamwene na akaponite pahi pamaghuru ghaki na kunonngerera,"Bwana anda ivweghe panu, noongo wangu ngawiki ndeka."33Yesu pamwene ilila, na wayahudi wakavuyiti pamonga na ywene pakavili ilila na vene, akayopiti katiak moyo na kuangaika; 34akanongoli,"Mmasiti kughaa? Wakarongariri, Bwana, uvuye ulole." 35Yesu akaliliti.36Ena vayahudi karongiri," ulorokehe pampiriri Lazaro!" 37Lakini vangi kati yavi wakarongiri," Huyu ndeka, mundu ywandindwili muhu ya yura ywaviri angarora, hataeshi yi kutenda huyu mundu akoto kughwegha?"38Ena Yesu Ywene iyupa mumoyo mwake kavina, akayavuri kurivumba hinaha likavili anda nindi, na riganga wakawekiti kunani yake. 39Yesu akarongiri,"Mwimuhi liganga." Martha , dda mundu na lazaro, ywene ywavili, karongilili Yesu," Bwana, kwa saa yinu mili andavyweghe uvoriti, kwa sababu uviri maiti kwa njiku nchenche." 40Yesu akanongoriri," Nenga nikurongalili ndeka ya kwamba anda ywiamini, uvona utukufu wa Chapanga?"41Kwa naha wavokiti liganga, Yesu akayinwili mihu ghake kunani na kurongela," Tati , nikusukuru kwa kuwa winyuhanira. 42Nikamnyiti kwamba hinyuanira mara yoha, lakini ni kwa sababu ya kusanyiko ambalo liyimiti kudindira yene nongiri hagha, ili vene wapte kumanya uvweghe wenga undumiti."43Bada ya kurongera hagha, akaliliti kwa lirovi rikulunga," Lazaro, pita paja!" 44Mfu akapititi panja wakamkungiti mavoko na maghuru sanda ya kusikira, na kivungi choke wakamkungiti na kitambaa." Yesu akavarongiriri," Mmopole mreke ayende."45Ndipo mayahudi wa mahere wavuyiti kwa MAriamu na kunora Yesu kyatenditi, vakamwamini; 46Lakini vangi yao wakavili kw amafarisayo na kuwarongorera moharo yatenditi Yesu.47Ndi wakurunga wa makuhani na mafarisayo wakakusanyika pamonga pabaraza na kurongera, anda tutenda vuri? mundu huyu itenda ishara ya mahere. 48Ikiwa anda tulekaye hirahira peke yaki, voha anda wamwaminahe; warumi wamuya na kutora vyoha mahali pinu na taifa linu."49Hata naha, mundu mmonga kati ya hava, kayata ywakavili kuhani nkurunga mwaka ghuni, akawarongaliuli mwimanya iji vhochoha kabisa. 50Mufikiria ijii anda kifaa kwaajili yinu kumbe mundu mmonga hitakiwa kugwegha kwaajili ya vandu katika taifa yoha kudidimira."51Hagha akarongii yii kwaajili yake ywene, baada yake kwaajili akavili kuhani mkurunga mwaka ghura, akatabiri kwamba Yesu andaghwegha kwaajili ya taifa; 52na si kwa taifa peke yake , ial Yesu apate hira hira kuvakusanya vana va Chapanga ambapo wagawanyiti sehemu mahere. 53Kwa hiyo tangu siku hira na kuendelea wakapangiti jinsi ya kumkoma Yesu.54Yesu akatyangii yii kavina kukirangiha hovyo hovyo kati ya Wayahudi, ili akavukiti hapo na kuyenda nchi iliyo karibu na jangwa katika muji wakakemagha Efraimu hapa akatamiti na vanafunzi. 55Basi pasaka ya Wayahudi ikavili karibu, na wamaheru wakkweri kuyenda Yerusalemu. Panja ya muji kablaya pasaka ili wapate kukighurura wene.56Wakavili himparaha Yesu, na kurongera kila mmonga pawakavilii vayimiti hekaluni."Mvifiri niki? kwanada vuya ndeka kusikukuu?" 57Wakati ghuni wakurunga w amakuhani namafarisayo wakkaviri wapihiti kwamba gita mmonga andamanyiti Yesu paviri, anapaswa atoe taarifa ili kwamba wapati kumkamura.

Chapter 12

1Manjuva sita kabla ya pasaka Yesu akayauli Brthania pakaviri Lazaro, ywene ambayue alifufua kuhuma kwa katila waviri. 2Basi akamtengiri ughari wa kimuhi huka na Martha akamtumikiri, wakati Lazaro akaviri mmonga wapo wa vara wakamiti paughali pamonga na Yesu. 3Kisha Mariamu akatoriti ratli ya inungurila ghaghatengenesiwi kwa nardo yama yavihi na utopeho mkurunga, akampakiri Yesu mumaghuru, na kumghurura mmaghuru ghake; nyumba yoha ikatwiriri kunungarira.4Yuda Iskariote umonga wa vara wanafunzi vake, ywene ndiyo andankaye Yesu, akanongiri, 5"Kwa niki yiyinungarira hagha warekiti kuyahemeresha kwa dinari mia tatu na kuwapegha wa ngaha weso?" 6Ywen akarongiri hagha, sis kwa kuvavonera huruma wanganaweso, bali kwa sababu akaviri mwihi ywene ena akakwiri hukako kwa mapesa akaviri humu kwa ajili yake ywene.7Yesu akanongiri,"Nleeke kyavihi nacho kwaajili ya njiku ya maziku ghangu. 8Angawso andavianavo njiku yoha; lakini andavyagha ndeisa na nenga manjiha yoha."9Basi vandu vamahele wa mayahudi wavapatitu kumanya yakuwa Yesu aviri huku, nao wakuvyiti si kwaajili ya Yesu tu, ila wavene na Lazaro ambaye Yesu akayuhiti kuhuma kwa wavaviri. 10Na o vakurunga wa makuhani wakatenditi ili wamkomiti Lazaro; 11Mana kwaajili yake wamahere katika mayahudi yavii kwave na wakammanyiti Yesu.12na righina rapili yake vandu vamahere vakanyiti kwenye kikukuu pawaka yuhene Yesu akavuyite Yerusalemu, 13wakatoriti mapukutu ya mikongo ya mitende ma pita panja na kugende kumkamura na wakayoini mangutu,"Hosana! Amebarikiwa ywenen ywavyiti kwa lihina la Bwana, Mfalme wa Israeli."14Yesu akampatiti mwana waripunda akamkweliti;anda naha pawayandiki, 15"WAngantira, binti sayuni; urore mkurunga wako hivuya, akweriti mwana waripunda."16Wanafunzi waki wakamanyiti ndeka miharo hiyihapa wandayi; lakini Yesu pavatukwize, ndipo pawakumbwikwi paiviri muharo hiyi ayandikiwi ywene na paviri watenditi miharo hiyi kwa ywene.17Basi nchambi wa vandu wakaviri pamonga na Yesu wakati pakamkemiti Lazaro kuhuma mulikaburi, wakaroriti kwa vangi. 18Na ikaviri kwasabu hiyi pamonga na nchambi wa vandu wakayaviri kumkamura kwa sababu wakayohini ywene akatinditi ishara hiyi. 19Mafarisayo wakarongihini vene kwa vene,"Urore hinaha hewesa ndeka kutenda lyolyoha; urori , nlima uyaviri kwa ywene."20Hinaha baadhi ya wayahudi wakaviri pamonga na vara wakaviri viyenda kuabudu kwenye kikihukumu. 21Hawa wakayavuriri Filipo, ywene akavukiti Berthaida ya Galilaya, wakayupiti na kunongera,"Bwana twenga tupara kuvona Yesu." 22Filipo akabwiri akarongariri Andrea na Filipo wakavwiri na kunongerera Yesu.23Yesu akawajibwite akanongiri,"Inaha ilikiti kwaajiri ya mwana wa Adamu kutukusa. 24Amini amini nawarongerera, chembe ya ngano yangafona katika nlima ikawegha, hutama hali yiyirayira yiika yake; bali anda iviri, andaipaipai matunda ghamahere.25Ywene ywipara kurama kwake andahoverayee, vali ywene hayomiti kurama kwake katika nlima hugha andaukawaye pamonga kurama kwa milele. 26Mundu yoyoha indumikiha nenga,amvati nenga pamili ndipo na utumisi wangu paivywegha avuili mundu yoyola ywindumikihi, Tati atamuheshimu.27Hinaha moyo wangu uhariri: nenga nongere vuri? Tati ahwokoe katika saa yinu? lakini kwa kusudi iyi ihikiri saa iyi. 28Tati, ulitukusi lihina lyake,"Panyuma lirovi likavuyiti kupika kunani na kunnongera,"Nilitukwisi nenga nilutukusu nenga nilitusu kaviana." 29Basi mkutano ukayamiti karibu na ywene wakayuhini, wakarongewra ya kwmaba kuvuri na kurindima vengi wakarongiri,"Malaika arongiri nayo."30Yesu akajibwiti na kurongera,"Lilovi hili livuyiti si kwa ajili ya nenga bali kwaajili yinu. 31Hinaha hukumu ya nlima ghuri iviri hinaha mkurunga wa nlima ughu vitagha panja.32Nenga mighegha kwwani mwa nlimaghuri iviri, nivahuta voha kwa nenga." 33Ywaneniti hagha karamiti mi maiti ghani ywipara kughegha.34Mkutano ukamjibwi ,"Twenga tuyuhine katika sheria ya kwmaba Kristo andaramae hata milele. Niwalongera vuri mwana wa Adamu lazima wayinuri kunani? huyu mwana wa mundu ni ghani?" 35Basi Yesu akawarongariri,"Nara wiri pamonga na musenga panyuma kidogo mwayiviri maadamu minayo nuru, ili kwamba rivinda kukotoviuya liwewesiti ywene wiyavura kurivinda amanyiti ndeka kuiyenda. 36Mgali mwamira minayo nuru muiamini nuru iyi mpate kuvyegha wana wa nuru."Yesu akayarongiri hagha na kurongoro akayaviri ywene akayuviti vakose yumona.37Paiviri Yesu akatenditi ishara ya mahere namuna hiyi kurongoro kwavi, vamira wakamwamini ndeka 38ili imanyikani mharu wa nabii Isaya, lakarongiri,"Bwana ni ghani ywa yitikiri miharo yitu? Na navoko la Bwana agubukwini ghani?"39Ena sababu vene waangamini, maana Isaya akanongiri pivima, 40"Autokomiti mihu, na aitendiki maghuru mioyo yavii, wakota kwara kwa mihu ghao na wakamanyiti kwa mioyo yavi, na wakaongoka nenga niwarumii."41Isaya akarongariri miharo hiyi pahiviri amwene utukufu wa Yesu na akarongiri miharo ghake. 42Walakini hata wakurungi wamahere wakayahamini Yesu, lakini kwa sababu ya mafarisayo wakatubwili ndeka ili wakoto kuwareka na sinagogi. 43Wakapariri kunimbulira kwa vandu kuliko kunumbira kuhuma kwa Chapanga.44Yesu akarimili na kurongera,"Ywene ywiamini nenga,ahamini nenga tu bali na ywene ywandumiti nenga, 45ywene ywinanekeka nenga ywimona ywene ywantumiti.46Nenga muyiti andanuru pamlima ili kila mundu yaviamini nenga akote kutama kumwindu. 47Paiviri mundu yoyoha yihiyuhanira miharo yangu lakini akoto kuayakamura. nenga nihukumu; maana nikuyuviti ndeka kuhuka mu mlima, bali niokoi nlima.48Ywene angane nenga na ywangayifikira miharu yangu, anaye amhukumuye mharu huu niriniti iyene lilipara kumhukumu rinjiva ra mwisu. 49Maana nenga nikarongiri ndeka kw amoyo wangu tu bali ni tati ywangeriti, ywene mwene anaghariki na nigharongera. 50Nenga man yiti paiviri maragharakiu ghake ni kurama kwa milele; basi agah norongera nenga- anda tatipanongariri, ena panirongera vene."

Chapter 13

1Sasa kabla ya sikukuu ya pasaka Yesu alifahamu kuwa saa ghake imefika ambayo kuhuma katika dunia ghinu kuyenda kwa Tati kiwa akawapendite vandu vake ambao wakavile duniani wakipendite upeo. 2Na ibilisi akavile akavikite tayari katika moyo wa Yuda Iskariote mwana wa Simoni, kumsaliti Yesu.3Yesu akamanyite kuwa Tati akavikitevitu mavoko ghake na kwa,ba avohite kwa chapanga na akavile akayendike kavina kwa Chapanga. Akinyiyunuke 4chakulani na akatendike pahi vazi ghake la nje kisha akatolite mwene. 5Kisha katika Mose hatika bakuli na akatumbule kughulula maghule vanafunzi vake mwene.6Wavunyite kwa Simoni Petro, na Petro akanongalile bwana akupilite kuniosha maghulu ghangu?" 7Yesu akajibwite ku ongelela nifanyayo nimanyite saa lakini utaelewe baadae." 8Petro akanongalile kughulula maghulu ghangu kamwe Yesu akamjibwite ikiwa hatakuwa sehemu umonga na nyinyi." 9Simoni Petro akanongolile bwana kughulula maghulu ghangu tuu bali pia na mavoko mutu na maghulu."10Yesu akanongalile yuyuyala ambaye amekwisha kuyogha haitaji kuyagha isipokuwa maghulu ghake na amekuwa suti mwili gwake voha nyinyi umekuwa wamaha lakini si ghagha." 11Kwa kuwa Yesu akamanyite yula atakaye msaliti yino ndiyo sababu akalongile si ghoha umekuwa wamaha safi."12Wakati Yesu akamanyite yula atakuye msaliti yino ndiyo sababu akalongile si ghoha umekuwa wamaha safi? 13Nnakkemehe nenga mwalimu na Bwana hii akalongile kweli maana ndio nilivyo. 14Ikiwa Bwana na mwalimu ni,meaosha maghulu ghinu ninyi pia imewpasa kuwosha mwenzangu maghulu. 15Kwa kuwa nipelile mfano ili kwmaba pia mfanye kama nenga ndivyo fanya kwenu.16Amini, amini, nawalongolela mtumwa si mkuu kuliko yula aliyemtuma. 17Ikiwa inaufahamu mumbo ghalla imebeli kiwa akiyetenda. 18Nlongera ndeka kuhusu kutimizwa kwa kwamanga vala ambao niwachaghike bali kulongela agha ili kwmaba maaandiko yawasite ndeka mkate ghangu amuhelile kisigino ghano.'19Ninongile hii sasa kabla lihumite ndeka ili kwamba likuhumila kuamini nintuma nenga ndiye. 20"Amini, amini, nawalongolela napokileye nenga hupokei ambaye nina nitumite na yula."21Wakati Yesu akulongile ghala alisumbuja rohoni alishudia na nalongela,"Amini, amini nawalongelela napokiye nenga ambayo nina mtumite ina yula. 22Vanafunzi vake waklolikine wakaungise ni kwaajili ya ghani nkolongine.23Kukavila katika meza umonga wa vanafunzi wakati ayenemene kifulani mw ayula ambaye Yesu akalapile. 24Simoni Petro unkonyete vanafunzi yula na kulongera,"Tulongele ni yupi ambaye kwake anazungumza." 25Vanafunzi tyula aliyeagama kifuani mwa Yesu na akamwambia," Bwana ni nani?26Kisha YHesu akjibwite chovyo nipande cha mwan Simoni Iskariote. 27Na baada ya mkate shetani akayingile kisha Yesu akalongile.''Kile ambacho unataka kukifanya ukifanye haraka."28Sasa hakuna mundukatika meza ambacho sababu Yesu kulongela jambo tila kwake. 29Baadhi ya ghanu walidhikwamba yupu akankimwele mfuko wa fedha Yesu akanongalile nihemele vindu klwa samaki 30Baada ya Yuda kupokela mkate mkate, alitoka nje haraka na ilikuwa usiku.31Wakati yula akavile akavikite Yesu akalongile,"Sasa mwana wa Adamu ametukuzwa hakika. 32Chapanga atamtukuza katika yeye mwenyewe, na atamtukuza haraka. 33Vana wasokombe niko pamonga kitambo kama nikowalongalile.34Niwapele amri mpya kwamba mpalahe yiyi kwa yiyi. 35Kwa ajili ya lila watatyambua kwawa ni vanafunzi vangu kuwa upendo kwa umonga."36Simoni Petro akanongalile Bwana akayaviel wapi? Yesu ikiwa una upendo umonga." 37Petro akanongalile Bwan kwa mwenga ukato kunkovokela hata sasa nenga." 38Yesu akajibwite je,"Kuvoha maisha ghako kwaajili ghangu? Amini nikulongelela jogoo hatawikala unkanite mara tatu."

Chapter 14

1"Usiruhusu moyo wako katika mahangaiko uaminaye Chapanga uaminaye pia nanenga. 2Katika nyumbayo Tate wango kuna mahengo gha kutama , kama ngaikotakuvye naha, ngamitayali kukurongelera, kwa vile niyenda kukuandalia mahali kwa ajili yako. 3Anda nyamvwile na kwaandalia mahali, namuyaye kavina kwakalibisha kwangu, ili mahali pamile piya na mwenga myathe.4Mumanye ndila mahali kuniyenda. 5Tomaso akanongoli Yesu, bambo tumanyiyeka mahali kuwiyenda je natuwezaye kuimanya ndela? 6Yesu akanongalire, nenga ndo ndera, kweli na uzima avithe yuiweza kuvuya kwa Tate isipokuwa kupitila nenga. 7Kama mngeli nijua mimi, ngaivyaye mumanye na Tate ghwango pia; kuazia henaha na kuendelea mumanyi na mumwene thwene."8Philipo akanongali Yesu, Bambo, utulangihe Tate, na hivyo naivya imetosha." 9Yesu akanongali miye pamonga na mwenga kwa muda mrefu, na mamila umanyitiye nenga, Philipo? yeyote thwamwene nenga amwene tate; jinsi ghani mironge, mitilange Tate'?10Miaminiyake kuwa nenga ni nkate ya Tate an Tate avi nkate thango? Maneno ghinirongela kwino nirongeye kula makusudi lyango na mwene; badala yake ni Tate thwaitama nkate thango thwaihenga lihengo lyake. 11Niamini mimi kwamba mile nkate tha tate avile nkate thango kadharika uamine nenga kwa sababu ya linongo lyango hasa.12Amini, amini, ninongolera, thwene aaminile, nenga henga ghena ghinighahenga, nahengiye mahengo ghena pia na nahenga hata lihengo likurunga kwa sababu niyenda kwa Tate. 13Chochote chimiyupa katika lihina lyangu, nitafanya ili kwamba Tate aweze kutukuzwa katika mwana. 14Anda nyupite kileve chochote katika lihina lyango, hilo ntafanya.15Anda mpalite nakamlaye amri yangu. 16Na ntamwomba baba, na thwene navapela usaidi yunge ili kwamba aweze kuvyegha pamonga na iuwenga milele, 17Roho wa kweliulimwengu muwezaye kumpokela mwene kwa sababu mimonaye,au kummanya thwene hata naha mumanye thwene kwani itama pamonga nako navya nkate yino.18Navalekaye chikachino namuyaye kwino. 19kwa muda kitambo ulimwengu naumonaye kavina.Lakini mwenga mimona. Kwa sababu ni tama na mwenga nauishaye pia. 20Katika siku yene naumanya kwamba nenga mile nkati ya Tate, na wamba mwenga mile nkati yango na kwamba nenga mile nkati yino.21Yeyote thwikala amri hyango na kuzitenda ndiyo mmonga ambaye thwipala nenga, na ambaye yuimpala nenga atapendwa na Tae wango, nanimpala nakilinganiha nenga na mwene kwake." 22Yuda( Siyo Iskariote) akanongoli Yesu,"Bambo, Je hena nike kipitira kwamba namikilangiha mavene kwito na siya kw aulimwengu?23Yesu akajibwite akanongali,"Anda yeyote yuipala nakamla lineno lyango. Tate ghwango atampenda na ntahukka kwake na takafanye makao yetu pamonga nako. 24Yeyote ambaye ambahiye nenga ikamulaye manene ghango neno ambalo limiyuha siyo langu bali la Tate ambaye alinituma.25Nagharongile mambo ghena kwino, wakti namila niishi miongo mwine. 26Hata naha mfariji, Roho mtakatifu, ambaye Ttae nantuma kwa lihina lyango atawafundisha mambo ghaha na atawafanya mkumbuke yote ambayo yanongile kwino. 27Amani nimpela thango mwenga aipeye yene kama ulimwengu ufaavyo msiifanye mioyo yino kwa mahangaiko, na uwoga.28Makayohine naka chanavarongalire, niyenda zzngo na nikulevuka kwino kama ngaumbala nenga ngamile na furaha kwa sababu niyenda kwa Tate kwa sababu Tate ni ngurunga kuliko nenga. 29Sasa tayari navarongalire kabla yanapatilaye ili kwmaba, wakati andaupiti mweze kuamini. 30Nangolaye na mwenga maneno mengi, kwa kuwa wa dunia hii nahika thwene hana nguvu juu yangu, 31lakini yene kwamba ulimwengu upate kumanya kwmaba nimpala Ttae, nafanya ambacho Tate chainaghila nenga, kama vile cha mpelite nyinuke, tuvoke mahali pena.

Chapter 15

1Nenga ni mzabibu wa ukweli, na tati gwango ni mkulima wa mzabibu. 2Kila tawi ndani yangu ambalo halizai matunda na lisafisha kila litawi ambalo lizaa litunda vilivuha ili kwamba liweze kuzaa zaidi.3Mwenga tayali mmile safi kwa sababu ya ujumbe ambao nakavarongalire. 4Tamaye nkati thango, na nenga nkati thino kama kitawi ingaweza kupapa peke yake lisipo katika mzabibu, kadharika mwe msipokaa ndani ya nenga.5Nenga ni mzabibu, mwenga ni makatawi thwaidumu nkati thangu nnanenga nkati thake, mundo thweno ipapa matunda ghamahela, kwa kuwa changa nenga miwezaye kufanya jambo lolote. 6Andaivi mundu yoyote isalilaye nkati thangu navatagha kama litawi na kuthama; vando vikusanya matawi na kughatagha katika motona kuteketea. 7Anda ividumu nkati thango na kama maneno ghango ghadumwite nkati thino, womba lolote limipala na mwenga navafanyilayilaye.8Katika iyene tati ghwango vatukuzwe kwamba mimpapa matunda ghamahele na kwama wanafunzi vango. 9Kama tati ghwango chimpala nenga, nenga pia navapahile mwenga, mdumu katika pendo langu.10Ikiwa nakamula amri yangu, utadumu katika pendo langukama cha ngamwile amri ya tati ghwango na kudumu katika pendo lake. 11Nongile mambo agha kwino ili kwamba furaha yangu ivya nkati yino ifanyika kuvye timilifu.12Hii ndo amri yango kwmaba mpendane movene kwa movene kama nilivyowapenda ninyi. 13Aviye mundo thwavinaupendo ngulunga kuliko ghweno. kwamba aghavohe maisha ghake kwa ajili ya rafiki thake.14Mwenga ni rafiki yango ikiwa nafanya ghala ghaninaghalakihe. 15Navakemaye vatumwa, kwa kuwa mtumwa amanyiye kila chaihenga bambo ghwake navakemite mwenga marafiki, kwa sababu navajulishe mambo ghote ambayo naghayohine kuhuma kwa Tate.16Makahaghwindeka nenga, ila nenga nakavahagahwile mwenga na kwavika nyende makazao matunda , na tunda hilo lipate kutama. Yene ivinaha ili kwamba chochote chimiyupa kwa tate lino lipate kutama. Yene ivinaha ili kwamba chochote chamuyupa kwa tate kwa lihina lako atawapeni. 17Mambo ghena ghininaghila, kwamba pananaye kila mundo nanyeke.18Kama ulimwengu utawachukia, umanya kwamba uchimwite nenga kabla wanachimwaye mwenga. 19Kama kauvya wa ulimwengu, ulimwengu ngauva palite kama wa mgwake lakini kwa sababu mwenga sio wa ulimwengu na kwa sababu nakavahugahwile kuhuma katika ulimwengu huwachukiza.20Kumbukaye lineno ambalo nakonongalilre, mtumwa si mkuu kuliko bambu ghwake ikiwa vakatesekite nenga novatesaye mwenga pia kama vakakamwi lineno lyango, kavalikamulile la kwenu pia. 21Watendeeni mambo agha ghote kwaajili ya jina langu kwa sababu vaumanyi thweni thwandumite. 22Kama kantalokuhika kwarongera kurongera wasingelikuwa vafanyite trhanmbe; lakini hena hawana udhuru kwa dhambi yave.23Thwaichimwa nenga ichukila tate pia. 24Ikiwa sijafanya kazi miongo mwake ambayo hapana yumonga thwafanyite, ngavale hawana vavwene na vachimwite nenga na tati ghwango. 25Hili lipitira ili kwamba neno litimiye ambalo valiyandike katika sheria thave, vavichukia nenga bila sababu.'26Wakati mfariji ahikite,ambaye nantuma kwino kuhuma ka tate, oyo ndiye, roha wa kweli ambaye ihumila kwa yate, nashuhudila. 27Mwenga pia nishuhudila kwa sababu mmile nanenga tangu mwanzo.

Chapter 16

1Navarongile mambo ghene ili yasiweze kuwasumbua. 2Navapiha panja masinagogi hakika saa ihika ambayo kila ywipala kwakoma atafikiri kuwa ahengite lihengo lamaha kwaajili ya Chapanga.3Navatendela mambo ghena kwa sababu vamanyi ndeka baba wala wamanyindeka nenga. 4Navarongile mambo ghena ili kwamba wakati ufikite wa ghena kuhumila miweza kughakumbuka na jinsi chanavarongalire muweze mavene navarongaliye kuhusu mambo ghena tangu mwanzo kwa sababu nakavile pamonga na mulenga.5Japokuwa, henaha niyenda kwa yola thwatumite lakini aviye kati yino thwaingonga miyenga nkoghe. 6Kwa sababu nongile ghena kwino kuzuni itwelire mmoyo yino. 7Hata naha, ninongolera ukweli ni vema kwino andamokite kwa maana andamokiteye, mafariji nahikaye kwino; lakini andanyavwile nani ntuma kwino.8Andavyuyite thweno mfariji atauthibisha ulimwengu kuhusiana na dshambi, kuhusiana na haki na kuhusiana na hukumu. 9Kuhusiana na dhambi, kwa sbaabu vakaaminiye nenga; 10kuhusiana na haki kwa sababu niyenda katate naumona yeka kavina; 11na kuhusiana na hukumu kwa sababu mkuu wa ulimwe huu ahukumiwi.12Minagho ghamahele gha kwarongalera, likini nawele wayeka hena. 13Lakini thwene, Roho wa kweli, andavuyite navaongoza katika ukweli ghote; kwa kuwa nayothoke heyeka kwa ajili yake thwene; lakini yoyote thwaipala kuthoha, narongeraye mambo ghena; nadhihilisha kwino mambo ghaghipalakuhika. 14Thwene nantukuza nenga kwa sababu atayachukua mambo yangu na natangaza kwinu.15Ihevi hyote hyavinahyo tate ni hyango;kwa hiyo, nongire kwammba roho natola mamo ghango na naghadhihilisha kwino. 16Bado muda mfupi nammonaye kavina, na baada yamuda mfupi mfupi kavina nammona."17Baadhi ya wanafunzi vake vakaambizine, inena nike chaturongolera, mda mfupi, nammoneye kavina na kisha mda mfupi namona; kwa sababu niyenda kwa Tate?" 18Kwa hiyo vakarongi,"Hena kilevi ghani chairongela bado mfupitumanyinyeka chaironge."19Yesu akarorite kuwa vakatamaine kukonya na twene akavalongalire mikikonya mavene kuhusu iyende chanakalongile,' Bado mda mfupi namna yeka kavina na baada ya muda mfupi naumona'? 20Amini, amini, ninongerarela mtalia na kuombeleza," Lakini ulimwengu naushangilia , namyeye na huzuni lakini huzuni yino naigeuka kuvye furaha. 21Nara ivyegha huzuni wakati anapokuwa uchungu kwa sababu wakati wa kupapa uhikite? Lakini paipala mwanaikumbuka theka kavina maumivu kwa sababu ya furaha yake kwamba mwana averikwe paduniani.22Mwenga pia manahuzuni sana, lakini nanimonaye kavina, na miotho yino nafuhihaye na avithe thwa palakuweza kumvuha furaha yino. 23Siku lyene namungonyandeka maswali, Amini,amini nonongelera andanyopite chochote kwa Tate, na mpalaye kwa lihina lyango. 24Mpaka henehe manyupandeka chochote kw alihina lyango nyupaye, na mwenga ili kwmaba furaha yino ikamilike.25Nangilaye na mwenga kwa luha yangaeleweka, lakini badala yaki nanarongolera waziazi kuhusu Tate.26Siku iyene na nyupa kwa lihina lyanga, na navarongolendeka nanyupapaye kwa Tate kwaajili yinu; 27Kwa kuwa tate na nikite ulimwenguni kavina nivoko ulimwenguni na niyenda kwa Tate. 28Nakahumite kwa Tate na nikite ulimwenguni kavina nivoko ulimwenguni na ninyenda kwa Tate."29Vanafunzi vake vakanongali mikivue henaha mirongellla waziwazi na hutumi mafumbo, 30Henaha, tumanye kwamba umanye mambo ghote na muhitajiye mundfo yeyote angonye maswali. Kw asababu yene tunaamini kuwa unatoka kwa Chapanga. 31Yesu akavajibwite," Hena uamine?"32Nora, saa ivuya, ndiyo hakika ihikite, ambapo natawanyika kila mmonga na kwa kwao namneka na mwene lakini siko peke yangu kwa Tate avila nenga. 33Ninongela mambo ghena ili kwmaba ndani yangu muvyaye na amni duniani mna matatizo, lakini mijipela moyo nimeushionda ulimwengu.

Chapter 17

1Yesu akamlongalile mambo ghala kisha akayuinuele miho ghake.Chapanga na akalongile,"Tati saa imewadia mtukuze mwana naye akutukuze wenga- 2Kama vile alivyompatie mamalaka kunani yoha mwene mwili ili awape nzima wa milele voha ankapatile.3Ghunu ndio uzima wa milele kwamba wakumanyite wenga Chapanga wa kweli na wa pekee ywene akutamite Yesu Kristo. 4nilitukuzwa hapa pa duniani na kiaminilisha mahengo akupepelile mhenge. 5Sasa tati antukuze nenga pamonga na wenga kwa utukufu ghule nile nao pamonga na wenga kabla ya ulimwengu kukunga.6Nikuyinule lihina lako kwa vandu alionipa duniani wakavile vandu lakini ulinikabizi nenga nao wakakamweli mihalo ghako. 7Sasa wamanyite kwawa kila mundu akanpelile nenga kikuhumite kwako, 8kwa mihalo ghala aliyonipatia nenga numisha wapatoa vene mihalo ghala wapokile na kweli wakamanyite ya kuwa kuhuma kwako na wakaamini kuwa wenga ndiye ankuntumite.9Ninkuwapite ghalo siuomnbei Chapanga bali vale wakupalile kwa kuwa vala ni wao. 10Vitu vywegha ambavyo ni vyangu na vile ulivyo nao wenga ni vyaaangu wenga ninatukuzwa katika hivyo. 11Nenga si o tena ulimwenguni bali wao wamo walimwenguni bali wao wamo walimwenguni nami liso kwako Tati mtakatifu watozwe kwa lihina lwako lile isipokuwa unakapaile sisui wao nao wenga na pamonga kam vele na wenga tulivyo na pamonga.12Nilipokuwa nao niliwalinda lihina nilwalinda hakuna ata umonga wao wahovite esipokuwa wana upotevu ili kwamba maandiko yatimie. 13Sasa nkuvunyite kwako lakini nkuvunyite kwako alkini nkuvunyite akulongalile ghano ulimwengu ni kwmaba furaha gangu akamilishe nkonte ghao na mwene. 14Ninakupele mihalo ghako umewachukia wao si ulimwengu kama vile nenga nisipokuwa ulimwengu.15Siowaombei kwmaba uwavae ulimwengu bali na vala uwalinde na yule ya mvoho. 16Vuo si wa dunia kama naa nenga mwene wa ulimwengu. 17Uwavike wakfu kwako wamwene katika kweli mihilo ghako nilio kweli.18Ukamutumite ulimwenguni nami niwatumite ulimwenguni. 19Si hawa tu kawayupila mwamwene mnkate.20Si hawa tu tuwaombile bali navare watakawa kupitia mihalo ghao 21ili kwmaba vala nao wavile na umonga kama ni vile wenga tati ilivyo munkate yangu ili wawese kuamini wenga ankutumite.22Utukufu ghulu unkapelile nenga ninkape lile wao ili kwamba waweze kuwa na umonga kama vile sisi tulivyo umonga- 23Nenga inkute ghao mwenga gangu ili waweze kuwakamilisha katika umonga ili ulimwengu amanye kuwa uahkika wamwene nkate ankantumite ne kuwapela nenga.24Tati kilivi unkapelite nenga natamani kwamba wao pia waweze kuwa pamonga nami mahali nikumanyite.25Baba mwenye haki, ulimwengu hakumanyite ndeka wenga lakini nenga avunyite wenga na wakamanyite kwamba ankantumite. 26Nilifanya lihina lyangu limanyikane kwa kwao natalifanya nimnayikane kwamba pepo ambalo kwalo unkapilite nenga liweze kuwa nkate yao wenga niwesa kuwa ndani yao."

Chapter 18

1Baada ya Yesu kulongera miharo eye, akavokite na vanafunzi vake kuyavila kulibonde la Kidroni ambako kukuvile na Bustani ambako yuene na vanafunzi vake vakayingile kati yake. 2Sasa yula Yuda, yuapalile kuchaliti yuene akamanyite eneo le neli kwani Yesu akavile iyenda eneo leline mara kwa mara ivyaa na vanafunzi vake. 3Naye Yuda, baada ya apatite kandila maasi kavi na mahafisa kuhuma kw avakuu va makuhani vakayuvite vakavile na taa, kurunzi na silaha.4Naye Yesu amanyite kila kileve kikivile kikitendeka dhidi yako kapitile kuulongolo na kuvakonya ni ghani yumipalaha?" 5Naye vene vakajibwite,"Yesu Mnazarethi, Yesu akavalongile,"Nenge ena yuene Yuda ywachaliti, akiveayemiti pamongo na vala maasikali.6Kwa hiyo panongilile,"Nenga ndiye" basi vakakimula unyuma vakagwile pahe. 7Halafu akavakonyikie kavina," Ni gahni yumipalaha? wavene vakajibwite kavina Yesu Mnazarethi."8Yesu akajibwite,"Ninongilile kuwa ni nenga ndiye; kwa hiyo kama mimba zaha nenga mvaleke ava vange vayende." 9Agha ghakavile hivyoi ili lile neno litimilike, pale palongile. Katika vala vaumbelila ni hovie yee hata mmonga."10Ndipo Simoni Petro akavile na upanga akahukite mhara na kummula lisikilo la kulela ntumishi wa kuhani nkolonga na lihina lyake mtumishi yula likavile Marko. 11Yesu akanongilile Petro," kimihaye upanga wako mihalaha yako kwa nike ngota kukunywegha kikombe kila chimbikite Tati?"1213Basi lela kundi la maasikali na jemedari, na watumishi wa wayahudi, vakamkamulawile Yesu na kunkonya. Nao vakanongwihe hute mpaka kwa Anasi kwani yuene akavile kuhani mkuu kwa mwaka wenogha. 14Sasa Kayafa ndiye yuavile avapelile ushauri vayahudi ya klwamba ipasite mundu yumonga ahweghe kwaajili ya vandu.15Simoni Petro akamfatite Yesu na Vivyo hivyo mwanfunzi yunge na yula mwanafunzi akavile imanyikana kwa kuhani mkuu na yuene akayingile pamonga na Yesu katika Behewa ya kuhani mkuu; 16Lakini Petro akavile ayimite pacha pa miangiro basi yula mwnafunzi yakavile amanyikana kwa kuhani mkuu akapitite pacha akayavile kulongela yula nala ntumishi yavile alenda miangiro na kunyingiha Petro nkate.17Basi yula kijakazi yuakalinda niangilo akanongalile Petro Je wenga sio mmonga wa wafuasi wa oyo mundu?" Na yuene akalongile neendeka." 18Na vala vatumishi vakuu vakavile viyema mahala pal vakakohite moto wa kwa maana kukavile na marile na hivyo vakavile niyata moto ili vapate joto. Naye Petro vakavile voha viyota moto akavile kayimila.19Kuhani mkuu akahojite Yesu juu ya wanfunzi wake na mafundi ghake. 20Yesu akanjibwite,"Ninongilile waziazi ulimwengu nenga nakavafundishe mara kwa mara kwenye masinagogi na maheka;uni mahali ambapo wayahudi pamakusanyiko namuvi nongile ndeka uhalo katika siri. 21Kwanike mkongonyagha? Muvakonge vaka myomite juu ya kila chanongite ava vandu vamanyite mihalo yanongi.22Yesu palongite tu agaha mmonga wa wakuu yuwayimite akatovite Yesu kwwa livoka lake na kisha akalongile Je naha ndo piitakiwa kunjifu kuhani ukuu?" 23Naye Yesu akamjibwite," andanongile uhalo hwoha ghola mbaya basi, nvweghe shahidi kwaajili ya uovu wangu nakam anteninyimbwite maha kwa nike kundova? 24Ndipo Anasi papelike Yesu kwa Kayafakuhani mkuu akavile afungwite.25Sasa Simoni Petro akayimite akayota moto yueni halafu vala vandu vakanongalile Je wenge si mmonga wa vanafunzi vake?" akakanite akalongile yee." 26Yumonga ywa vatusi wwa kuhani mkuu ambaye akavile nongo wa yula mnalume ambaye Petro akamukwile lisikilo, akalongile sio wenge kakumweneye kula kubustanini?" 27Petro akakanite kavina na mara lijogoru likavikite.28Kisha vakantorite Yesu kuhuma kwa Kayafa mpaka Pritoria yakavile lukela namapema vene vakayingile ndeka mola mpritoria ili vanganajisika na kulyegha pasaka. 29Kwa hiyo Pilato akavayavulile akalongile,"Nishitaka ghani lilihusu mmotu oyo?" 30Vakanjibwite nakulongela kama oyo mundu nga uyeghe namakosa ndeke ngatunatite ndeka kwa wenga."31Akavalongile ," Mtole mavene mkanihukumu kulingana na sheria yinu." nao wayahudi vakanongalile,"Sheria twenga ituhusu ndeke kukoma mundu yohayula." 32Vakalongile agha ili uhoro wa Yesu litimilikje uhalo ambaye avile alongile juu ya lilwa chake kikipala kumpata.33Basi Pilato akayingilwe kavina Praitoria akankemite Yesu akanongarie.Je ni wenga mfalme wa Wayahudi?" 34Yesu akamjibwite Je wenga wingonyakeha maswali agha kwa sababu wopala kumanya au kwa sababu vange vakutumite ili ungonyekehe nenga?" 35Naye Pilato akanyibwite ,"Nenga sii Myahudi au ndeke? Taifa lyako na kuhani nkuu ndio vavokuletite kwa nenga utendite nike?36Yesu akajibwite," Ufalme wangu sii wa hapa ulimwengu ogho kama wangu ngauvyeghe na sehemu katika ulimwenguogho, kama na kwa sababu eyee nenga muyite kulimwengu ili mieghe shahidi wa yila kweli yuayola yavile wa eyee kweli kuyuhanila lilove lyangu. 37Pilato akanonga,"Je wenga basi u mfalume? Yesu akanyibwite," wenga ndio wiwilongole lkuwa nenga ni mfalme kwa sabau nenga ni nikaziwe.38Pilato akanongilile kweli ni mikite naye palongile agha akaywile kwa mayahudi na kuvalongelela mivo nandaa katika lyohelela kw amundu ogo. 39Mwenga nina utamaduni wiwimbala nfungulie mfungwa yomonga wakati wa pasaka je mipala nifungule mfalme wa Wayahudi." 40Kisha wakatovite makelele vilongela sio vyo. Tuffungulie Baraba akavile mnyang'anyi.

Chapter 19

1Basi Pilato akantolite Yesu na kuntuva. 2Wale maaskari wakasokwite ndela na kutengeneza taji wakavikite kunani ya muto na Yesu na kugwalisha vazi la rangi ya zambalau. 3Wakavuyile na kulongela,"Nenga mfalme wamayahudi na lasha kuntola kwa mavoko.4Kisha pilato akahumite nkate na kuwalongolela vandu." kulola nwaletela yula kwanu ili mmanye kwamba nenga nikulendeka hatia yuyayula nkate ghole." 5Kwa hiyo Yesu akayavike nkate akayavile akahwalite taji ya miiba na vazi la zambarau ndipo Pilato akawalongole tanzamini mundu yula pano!" 6Kw ayela wakati kuhani mkulunga wa waku akamonite Yesu wakatovite mangutu wakelongela msulubishe msulubishe Pilato akawalongalile mfurahi nyinyi mwamavaeni mkawasulubishe kw akulyunga figa nenga nilolondeka atue nkite yake."7Wayahudi wakamjibwite pilato" Twenga tunaye sheliya na kw asheria nyinu inampasa kulwegha kwa sababu yuene kuluka kulwegha Bwana wa Chapanga." 8Pilato akayuine mihalo ghanu akazidite ulwangi, 9wakayingire praitolia kavina na kunongelela Yesu wenga uhuma kuu hata naa Yesu akamujite.10Kisha Pilato akamnongolela,"Je wenga kulongela nanenga? Je wnga umanyi ndekha kulwegfha nenga nina malaka ya kukufungua na malaka ya kukusulubisha?" 11Yesu akamujibwite mendoshe isingekuwa na nguvu dhidi ghangu usingopewa kuhuma kunani kwa mundu."12Kuhumana na nkujibu lila pilato akapitile kuneka uhulu lakini wayahudi wakupigite mangota wakulongile,"Kama ankunente basi webga si rafiki kila ujifanyaye kuwa ufalme hunena kumyume kaisali." 13Pilato ukayuhine mihalo ghano unkumetite yesu nkite kisha akutumite kwenye kiti cha hukumu mahali pala panapumanyikana kama sakafu , lakini kwa Kiebrania, Gabatha.14Linjiku la mayandalizi ya pasaka wahumite panapo muda wa saa tisa pilato akawalongolile vayahudi tanzameni mfalme gwinghu huyu puna!" 15Wakatoviti manguto mwandeseke msulubishe pilato akanongalile je ndipo nimsulubisha mfalme ghunu? lwunu kuhani mkuu akajibwite twenga hakuna mfalme isipokuwa Kaisari." 16Ndipo Pilato akantumite Yesu kwao ili asulubiwe.17Nao wakamchukua Yesu nae akahukite hali antabite msalaba gwake wamwene mpaka kwenye eneo liitwaye fuvu lamuto, kwa Kiebrania kukema Gorgotha. 18Ndipo walipomsulubisha Yesu pamonga naye vagoge vavina umonga upendo gunu na Yesu parayandikwe Yesu katikati yao.19Kisha Pilato akayandikile alama na kuivika kunani ya msalaba hapa pakuyandikwe YESU MNAZARETHI MFALME WA WAYAHUDI. 20Wengi wa mayahudui wakosite alama ghinu kwani mahali pala aliposulubiwa Yesu pakavile karibu na muji alama ghinu akayandikwe kwa Kiebrania, kwa kirumi na Kiyunani.21Kisha mkuu wa makuhani wa wayahudi wakawalongile Pilato asiyandike mfalme wa Wayahudi bali yuene akalongile nenga ni mfalme wa mayahudi." 22naye Pilato akawajibwite kuyandikwa kuyandikwa."23Baada ya askari kumsubili Yesu akantolite Yesu kuyaghava katika mafunko manne askari fungu umonga kuhuma kunani. 24Askari wakhengite andika haikuwa waipigite manguto kula.25Askari akahenda mambo ghala maana lweke Yesu dadawekulipigile. 26Yesu akanlongolilemama ghake pamonga na yula mama yula mwanafunzi aliyempenda wakisimama karibu, akamwambia mama yake, "Mwanamke, tazama, ona mwanao huyu hapa!" 27Kisha ankanangolile yula vanafunzi kumalizika maandiko akalongiule,"Tokea saa hiyo yule mwanafunzi akamchukua kwenda nyumbani kwake.28Baada ya ghano hali Yesu akankulite kuwa ghoha kutimisa maandiko akulongile nivona tu. 29Chombo kivaile kipapite siku kikavile wavikite pala kwa hiyo wakavikite pala kwahiyo wakavikite sifongo ikatwilile linjiku kunane. 30Nae Yesu akavonjite yula angile amesha kasha akayinemsha.31Kwa vile akavile wa kutiwa maandiko ekavile kwa sababu miiti haikutakiwa kubila kunani ya msa;aba wakati wa sabato. 32Ndipo Askari waknvunjite kuvunja hivyo maghulo ya mundu wa kwanza na wa pili akavile amesulubiwa pamonga na Yesu. 33Wakamfikile Yesu wakanlolite tayari amekuwa wakisha kuhwegha kwa ghavo.34Wakahikile hata naa umonga askari akihomite Yesu akavile. 35Wakahikite hata naa umonga askari ukunongilie izuhuma muamini.36,abo haya Yusufu ili lila mihalo linenetwa ipula kulumia wakanolikie 37Tena andiko lingi kulongera kunolokea yuene wakahomite"38Baada ya mambo ghala Yusufu waalimadhaya amaketi kwa Pilato kwamba auchukue mwili wa Yesu. Naye Pilato akampa ruhusa. Kwa hiyo Yusufu akaja kuuondoa mwili wa Yesu. 39Yuene Nokodemu ambaye pano akanghakile Yesu kimihe naje huvye yeene akaletite mhangaiko ya manemane na ulapitile uzito wa mia monga.40Kwa hiyo wakauchukuamwili wa Yesu wakaufunga kwenye sanda ya kitani na pamonga na yakle manukato kama ilivyo desturi ya wayahudi wakati wa kuzika. 41Mahali ambapo Yesu alisulubiwa kulikuwa na busatani kulikuwa na kaburi jipya ambalo hakuna mutu alikuwa amawahi kuzikwa humo. 42Basi kwa kuwa ilikuwa siku ya maandalio ya wayahudi na kwa vile lile kaburi lilikuwa karibu , basi wakamlaza Yesu ndani yake.

Chapter 20

1Mapema linjiko ya Juma kungaliamla kihe Mariamu Magdalena akavile kulikaburi akalivene lila liganga limeondolewa kulikaburi. 2Kwa lila akavutukwe luvilo kuyenda kwa Simoni Petro na kwa yula mnwanfunzi yungi ambaye Yesu akamupali Bwana kulikaburi nasi amanyite ndeka kule wakamlaza."3Kisha Petro na yula vanafunzi yungi vavukete wayvule kunmakaburi. 4Voha wakankotovite luvilo kw apamonga." yula mwanafunzi mwingine kuvutuka kwa kasi zaidi ya Petro kuhika kulikaburi wa kwanza. 5Akanyimite na kisha kulolokea kulikaburi akalivuene lila sanad ya kiatani nyigholwike pala.6papili sika sake.Kisha Simoni Petro nae akahikite akayingile nkate ya kulukaburi akalivuene ile sanda ya kitani ngighililike pila. 7na lila leso kavile kumuto pala haikuwa igholuke pamonga na zile sanda za kitani bali ikavile igholuike.8Ndipo Yula vanafunzi mwingine yungi akayingile nkate ya kulikaburi alivepo na kumyamini. 9Kwa kuwa tudi wakati ghula wavakwawamila wakumanyite ndeha mabadiliko kwmaba ikamlazimishe Yesu afufyke kufika lifu. 10Kisha wanafunzi wakayavule kavina.11Hata hivyo Mariamu wakavile akuvileta kulikaburi alango alivyokuwa akiyende lile kulila ekeyimite kisaha atatazama kulikaburi. 12Akalolite malaika vavina yuene sura huho watamite pamonga pamuto na yungine kamaghulo mahali ambapo Yesu akavile aghovile agholike. 13Nao wakunonongolile vadala kw anike akalite yuene akanongalile ni kw asababu vanchukile Bwan Chapanga yangu nami nimanya tindeka amavinite."14Alipokuwa kulongela ghano akageuhela kiavi hakutambua kama yula akavile Yesu. 15Ywene Yesu akanongalile mama kwa nyavene kulila? apulile ghani huku akidhani kumwa ni mtunza bustani akanongalile,"Mariamu ni yune akunjukile ankuhongolile akuvikite nanyi alywonite ."16Yesu akanongolile Mariamu naye akageuka mwene na kunongelela kwa Mariamu,"Raboni," Yaani hii ni kiulongera,"Mwalimu." 17Yesu akunongolile," Akumwoile kwani amile sijapaa kuyenda kwa Tati lwangu ambaye pia ni Tati lwayangu Chapanga na Chapanga yino." 18Mariamu Magdalena akuvunyite akanongolile vanafunzi nikamwene Bwana kamba akanongalile mambo ghala.19Na akuvile kimihe nsiko lino linjoko la imonga ya juma na mko ikiwa ndindite mahali vanafunzi walipokuwapo kwa hofu ya vayahuidi Yesu akavungite kunyima katika yao kunongelela amani livieghe kwenu." 20Alipokwisha kulongela ghala akawalongile mavoko ghala na abudi ghake nao vanafunzi akankamite Bwana wakufulihe.21Kisha Yesu akanongolile kuvina amani ilweghe na mwenga kama vile tati ankomite nenga hivyo hivyo nanyi wankamite mwenga." 22Yesu alipokwesha kulongela ghano akuvuvia akawalongelela akapolite pokeeni Roho Mtakatifu. 23Yohayola mucham,ehe wamesamehe wa dhambi vala matakuyafungiwa."24Thomaso umonga w avala kumi na wavinme ankemite hakuna vanafunzi wenzake Yesu akavungite. 25Vala vanafunzi wengine weku wanongongolile,"Tumemwona Bwana." Naye akawambia, "Kama sitaona alama za misumari katika mikono yake, na kuweka vidole vyangu kwenye hizo alama, na pia kuweka mkono wangu kwenye ubavu wake sitaamini."27Baada ya linchiko nane vanafunzi wakvilechumbani tena naye thomasi akavile pamonga nao wakati yao akalongile ammani na iwe ghani." 26Kisha akanongolile Thomasi leta vivoko ulole mavoko ghangu ulete hapa.28Naye Thomasi akajibwite na akalongolile bwana ghosi wangu na Chapanga." 29Yesu akanongolile kw akuwa nizwene wamebalikiwa wao wanaoamini wasipokuwa."30Kisah Yesu alifanya ishara nyingi vanafunzi ambazo hazijawahi kuandikwa katika kitabu hiki; 31Bali hizi zimeandikwa ili kwamba Yesu ndige Kristo mwana wa Chapanga na kwmaba ndiye Kristo, mwana Chapanga na kwamba muaminipo uzima katika lihina lweke.

Chapter 21

1Baada ya mabo agaha alijidhihirisha tena tena kwa vanafunzi katika bahari ndivyo alivojidhihirisha mwamwene: 2Simoni Petro alikuw apamonga ankemaye Didimasi , Nthanaeli wa kana Galilaya wana vanafunzi vengine va Yesu. 3Simoni Petro akanongalile nenga niyavile kuvua samaki sisi chochote.4Na lukela akapoluhe Yesu akanyimite ufukweni nao vanafunzi. 5Kisha Yesu akalongile vijana mna chochote kulwegha nao wakajibwite hapa." 6Akawalongalile kuhulua ngavu upande wa ghose wa mashua na mwenga matapita kiasi kihivyo wakuhuluhe.7Basi yula vanafunzi Yesu akapalite akanongalile Petro ni ghose ukayine kuveghe nbwan akajifunza kuhuda kulike mapla hakuna mahakisha kabwele ankumite baharini. 8Vala vanafunzi wengine wakukanyite kukenge mashua kuni hawakuwa kuatali na pwani yapata mita mia imonga kuhuma nao wakavile , kuvua zite nyavu zilizokuwa. 9Awahikite ufukweni akuvene moto wa mkuu pala na kunani ghaki.10Basi Simoni Petro unkapulile na kulokota ghola ulavile." 11Yesu akankongalile leteni baadhi samaki mlivovua.12Yesu akanongalile mvuye mpite kifukua kichwa hakuna tatu umonga wa wanafunzi aliyethubutu nkukonya mwege ni gahni walijua kuwa alijua Bwana. 13Yesu akavungite akatolite ghola mkate nisha ankemite akafanya akahengite hila hila na nwa vana samani. 14Hii akavile maluya tatu izwa Yesu kujilidhibutu kwa vanafunzi baada kufufuka kuhuma wafu.15Baada ya kuwa wakadiliwe kinywa Yesu akanongalile Simoni Petro Bwana Simoni ghala? Petro akanongolile,"Simoni wenga bwana Yohana Je Petro akajibwite Nipo Bwana wenga kumanya kuwa nenga nipendite." Yesu akunongolile lisha kondoo wangu." 16Akanongalile mara ya ivina Simoni Bwana wa Yona je wapendite ?" Petro akunongaliler nipo Bwana wenga akanongalile chunga? kondoo wangu."17Akanongolile tena mara ya tatu Simoni Bwana wa Yohana. Je wapendite? Naye Petro akanughunike kw aghala akuning'onike mara ya tatu. 18Amini, amini wenga wapalite nanyi akanongolile Bwana. Akamanyite kokote nguu wambu akupalite jeo atuyala ngavo vakupeleka Petro angemtokuzwa Chapanga.19Yesu akalongi ghala ili kuvonesha ni aina ghani ya kifo ambacho akantumike Chapanga. Baada kuwa akavalongile agha akanongolile Petro ankovokele."20Petro akiugewike na kunolokea yula vanafunzi ambaye Yesu akupendite akankovokile yula ndiye amajigenge meza kwenye kimihe kuunkonya Bwana ni ghani atakayekusaliti?" 21Petro akanolite na kisha akankonyite Yesu Bwana yula mundu atafanya nike?"22Yesu akamjibwite kama mipoala abaki mpaka nitakavyo kuvunga hilo linakuhusu ni nini? " Nkovevekela." 23Kwa yula habari ghila iyenile miongoni mwa vala nongo kwamba vanafunzi yuni ilwegha ndenda kama iputa lakini Yesu akanongalile Petro jkuwa vanafunzi yula kama ilapa yuene abaki mpaka nitakapo kwenya yakuhusu nike?"24Yula ndiye vanafunziavahohaye ushuhuda wa mambo ghala nandiye aliye kuyandika mambo aga na tumanyite ya ushuhuda ghake ni kweli. 25Kuna mambo mengine yamahele ambayo Yesu aliyafanya kama kila umonga lin geandikwa nadhani kwmaba ulimwengu mwene usingetosha kuviweka vitabu ambavyo vingeandikwa.

## Acts

Chapter 1

1Katibu cha njowa nakayandike,Theofilo,nakalongile ghoha yesu akatumbwile kuhenga na kumula, 2mpaka linjiko ambayo nywene akampokile kunane.Eye yakamvile baada ya kumvoha amri kupetila Roho mtakatifu kwa mitume ywakamvite akawaile. 3Baada lungane lwake,nyene akawonikini kwave akiwi ghome pia na isibitisho yamahele vakashuhidie.Kwa manjiko arobaini akajizihishe kwanve,na akarongile kuhosa ufulume wa Chapanga.4Pahakavile pikongana pamonga na vene,akawalongile kuwoka yee Yerusalemu,lakini walendele kwa ajili ya ahadi ya tate,ambayo,akalongile,''Mkayohine kuhuma kwa nenga 5Kwa Yohana akabatize kabisa kwa mase lakini navabatizwaye kwa Roha mtakatifu katika manjiku ghangano machokombe.''6Na pavakavile pavakongine pamonga vakankinyite,''Bambo,Ogho huu ene muda upala kuvakelevukia Israeli ufarume?'' 7Nywene akawalongalile,Ihaliyee mwee kumanya wakate au majira ambayo tate akusudile kwa mamlaka ghaka nywene.'' 8Lakini natupokelaye likakala,wakati Roho mtakatifu pipahala kuwuya kunane kwino,na mwenga na muviha mashehidi wango koha katika Yelusalemu na uyahudi ghoha na Samaria mpaka mwiso wa nnema.''9Bambo Yesu pahakavile yalongile agha,pawakavile vilola kunane,Ngwene vakanyinwile kunane,na lihundi lakangubike wakotokumona kwa mihu ghave. 10Wakati vilola kumbinguni kwa makumi piyenda,ghafla,vando vyavina vakayemite pakatikati yave vakakyalite mavazi mahuho. 11Vakalongile,''Mwe mavando wa Gelilaya,kwa kwanike mwayema pambano mwilola kunane?Oyo Yesu ngwahahowike kunane kumbinguni na awuyahe kwa namna yeyelayela kama takamwene piyenda kumbengu.12Ndipo vakakelewike kuyerusalemu kuhuma pakitombe cha mizeituni ambao uwile karibu na kuyerusalemu,mwendo wa tunjiko ya Sabato. 13Pavakahikite vakayawile kughorofani pavakavile pavitama.Vene ni Petro,Yohana,Yakobo,Andrea,Filipo,Thomaso,

Batholomayo,Mathayo,Yakobo,Mwana wa Alfayo,Simoni Zelote na Yuda Mwana wa Yakobo. 14Woha vakaungine ngita mundu yumonga,kwa juhudi vakavile viendelea katika maombi pamonga na vene vakavile vadada,Mariamu maimunda Yesu,na vakaka vake.15Katika manjiko ghala Petro akayemite pakati ya valongo,ngati vando120,akalongile, 16Nongo,yakavile lasima kwamba mayandiko ghatimiswe ambapo panjova Roho mtakatifu akalongile kwa nomo wake Daudi kumanyana na Yuda,ambaye akavalongolila vala vavankamwile Yesu.17Kwa kuwa nywene akavile mmonga witu na akapokile lifungo lyake lya faida eye huduma.'' 18(Henaha mundo oyo akahemile liheneo kwa kela chakapokile kwa uvoho wake na hapo akagwile akalongwihe mutu,mele ukanyweepwike na matambo ghake ghoha yakavile panja yakayitike. 19Voha vahakatamiti Yerusalemu vakayohini kuhusu ele,hivyo lienee lyene vakalikemite kwa lugha yave''Akeldama''ghonoo ni ng'onda wa miyanni.'')20''Kwenye mukitabu cha Zaburi vayandike,'Nendelaya lieneo lyake tiviaye lihame na iluhusiwe yee hata yumonga kutama pala,'na,'unohoso mundo yonge atole nafasi yake ya uongozi.'21Hiyo ni lasima,kwa hiyo,mmonga wa vagose ambao vavaambatine twee wakati Bamboo Yesu pahakahumite na kuyingila ngati yitu, 22Kutumula kuhuma kuhubatizo wa Yohana mbaka linjiku lela pahatwaliwe kunane,Lazima avyeghe shahidi wa ufufuo pamonga na twenga. 23''Vakavekiti kulongolo vagose vavena,Yusufu yuvinkemo Barnaba,ambayue pia vinkema Yusta na Mathia.24Vene vakayopite vakalongile,''Wenga,bambo,umanyile mioyo ya vando voha,hivyo uvike waze ghani kati ya vavena va ambaye uhawile 25Kutalo nafase katika huduma na utume,ambapo Yuda akatendite uvoho na kuyenda mahala pake.'' 26Wakapigite kura kwa ajiri,na kura yakangwelile Mathia ambaye akahesabiwe pamonga na vala mitume kumi na mmonga.

Chapter 2

1Payakahikite linjova ya pendekosti vando voha vakavile pamonga sehemu imonga. 2Ghafla ikavu kulunduma kuhuma kumbinguni kahakaye upepo ukulunga.Ikatwelile nyumba yoha mwavavile mvatamite. 3Pano ukahumile upepo.Kama ndimi za upepo za mwote ikavaghanike.Ikavile kunane yave kila yimonga wave. 4Veni voha wakawatwihe Roho mtakatifu na wakalongihe kilamundo na lugha yake.kama moyo kawatwelekihe kulongole.5Hinaha wakavile mayaudi wakavile vivitama kuyeselem.Waneke Chapanga.Kuhuma kila taifa pahi yambingu. 6Kulunduma uko kukayonike.Kundivando likavunyite pamonga na wakavile na wasiwasi kwasababu kilayumonga akawayunile velongela kwa kila yumonga akalangelegha yake kwa lugha yakenywene. 7Waliduwaa vakakangise.vene wakalongile?kweli sio voha vivilongela wagalilaya?8Kwaniki twenga tuwayuhani kila yimonga ,katika lugha tuzaliwe nako? 9Waparthia na wamedi na waelam na ava vivitama mesopotamia.Uyahudi na kapadokia na katika pondo na Asia, 10katika filigia,Pamfilia katika misli na sehemu ya libya hata kilene,na Vaghene kuhuma Rumi, 11Vayaudi na waongofu wakrite na wahalabu tuyukiana vilongela katika lugha yitu kuhusu kazi za uwezo wa Chapanga.''12Voha wakavile vidua na kukwangasika.Kulongelahana vene kwa vene hii yeye na ghani?'' 13Lakini vange wakamtenda kuziaki wajalongile,''Avava wavatulikie ughimbi uvywano.''14Lakini Petro akayimite pamonga na vala kumina monga.Akalongile kwa lilovi likolonga akavalongilile?Vandu kuyudea na vua vivitama hapa kuyasalemu.Hii limanyikani kwa twenga muyukahaye mihalo yango. 15Na kunane nabadisaye kuvyegha luvindo na mwehe nakuvegha miya hae kabla anavughandeka ngilunga na ya ajabu ya bwana.16Lakini kili likavile tukalongite kupila kwa nabii yoheli: 17Andaivaye katika manjova andaivae katika.Manjova yamwisho.Chapanga alongile andayitaye Roho yangu kwa vando voha.Vana vino na binti ghino andavohaye unabii vakagombo vino handawalo laye maono,na waghagholo vino navavonaye maghamgha.18Helahila juu ya vatumisi vangu na watumisi vangu vakaikighi katika manjova ghangano.Loho na andavazitaye Roho vangu,na vene navatabiyave. 19Nangiahayo maajabu kunane kumbinguni na ishala chipaduni.myehe,moto,na lihuka lyohe mafusho.20Na kunane nabalisaye kuvyegha luvindo na mwehe nakuvegha miyaghe .Kabla anavuyandeka ngilunga na ya ajabu ya bwana. 21na ivaivae ya na ikwamba kila imonga ambaye kulivika lihina na bwana andaokokaye.'22Vando wa Israeli myunile mihalo yaha:Yesu Nazareti.Wanadamu aliyezibitisha na Chapanga kwa mwenga uweza na majabu na ishala Chapanga kupitila nyune katikati nyini mhambukaye mavene mimanya- 23Kwasababu ya mpango kusudiwa tangu njova maalifa ya Chapanga wakamubuhite mavene kwa mavoko ghavando vahalifu wakachulubishe nakukusoma, 24ambaye Chapanga akanyinwile akavuhite uchungu wa mauti ya yuene.kwasababu ikashindikiene vywene kutawala na huo.25Hivyo Daudi akalongile kuhusu vywene nikamwene bwana daima mbele ya uso wangu vywene avile mulivoko lyake wakulila hivyo basi sitasugeza. 26Kwahiyo moyo wangu ukavile na fulaha na ulimi wangu ukafulahishwa sana.Pia mumele wangu andatamae katika ujasili.27Naulekaye nafsi yangu yavule kuzimu wala nasusaye ndeka mtakatifu wangu kuivona uwozo. 28Wenga akuzihilishe kwangu ndilaza uzima;Kumanya nijae fulaha mbele ya usuwako.'29Nongo,manyite kulongele kwinu kuhusu tati vywatwi Daudi vywene akahwile na kuzikwa na kabuli lyake livile na twenga mpaka lilino. 30Hivyo akavile nabiina akamangite kuwa Chapanga akalapite kwakilapo chake andawavikaye pamonga katika uzawo wake kwenye kiti cha enzi.

31Akulivuene ile mapema na akalongile kuhusu ufufuo wa kristo,'Wala akailekiti kuziu wala mmeli wake ukavuliti ndeka.'32Uyu Yesu.Chapanga akamfufue ambaye twavoha nimusahidi. 33Akive wavywavywele katika livoko la kulela Chapanga ,na akibva apokile ahadi ya loho mtakatifu kuhuma kwa baba,vywune akabiimihe iye ahadi ambaye mwenga mwilola na kuguha.34Kwani Daudi ahuvuke ndeka kumbinguni.Lakini akalongile ,'Bwana akalongile Bwana , 35''Mtamae livoko lyangu kulila.mpaka pinipala kutenda adui zako kigoda kwa ajili ya magholo yako. 36Kwahiyo nyumbu israheli na imanye kwa hakika kwamba Chapanga atendite yuele kuwa Bwana na Kristo huyu yese ambaye mchulubise.''37Hinaha vakayuhini naho,vakavakomiti moyo yao vaka mlongalili petili na mitume vyangi,'Valongo tutende vuli?'' 38Na Petro akavakangalili,Tubuni na mbatizwe kila mmonga winu,katika lilia la Yesu kilisitu kwa ajili ya msamaha wa zambi yinu,na handa mpo kilayi zawadi ya roho mtyakatifu. 39Kwani kwa mwenga uri akadi na kwa vana vinu na kwa voha vavi kutali,vandu wamehele kwa kadili bambo Chapanga witu akavakema.''40Kwa mihalu ya akashuhidii na kuwasili,''akalingili,mukayi katika kizazi iki kiovu.'' 41Ndipo wakapokile mihalo yake na wakabatizwa hapo wakazuchukie katika lichuva ili kama nafsi elufu tatu. 42Wakayambulihe katika mafundisho ya mitume na ushilikiano,katika kumegha mkate na katika maombi.43Hofu ikuvuyiti kunane yu kila mundio na maajabu ghamahele na ishala ikatendite kupila kwa mitume. 44Voha wavaamini kwakavile pamonga na kuvywegha pamonga na ilivi hgave kwapamonga. 45na akauzite ilivi na milki hyave na kugavana kwa vogha kulengana hitaji la kila yumonga.46Hivyo siku baada ya siku vakayayulihe vukiva na akive na lilengo limonga katika hekalu na wakameghite mikate kwenye,na wakashiliki ughale kwa fulaha na kunyenyekeha kwa moyo; 47wakachifyite Chapanga na vavikwa na vavoha .Bwana akuwayochiye lisiku kwa lisiku ambayo wakavile vilakolewa.

Chapter 3

1Hinaha peter na Yohana wakayawili kukanisa wakati wa kuyupa,saaa tisa. 2Mundu fulani kuwele tangu kuwoneka wakang'hegha kila siku na akalazwapa nyangu wa kanisa winikera wamaha ili wakapera kuyupa sadaka kuhuma kwa wandu wakayawuka kukanisa. 3Paka wowana Petro na Yohana wakakari hii kuyingira mukanisa kuyupa sadaka.4Petro ankasili mihu,pamonga na Yohana akarongali uturole twenga.'' 5Kiwete akawaroragha akatuwulila kupokera kireu tenu kuhuma kwawi. 6Lakini Petro arongili,'' mbiya na dhahabu nenga bye,lakini kile,chaminaho andambisha kwa wenga.Katika lihima lya Kristo wa Nazareti, kutyanga.''7Petro antoliti kwa liwoko lyake lya kulela na akanyinwili kuhani.Mra inonga makongano ghake na ikundu Hyaje na ihupa lyake ikapatite likakala. 8Kisha Petro akiwa atwifikiri Roho tutakatifu ako warongorini mwe mwanahota wa wandu wa madoda Chapanga.9Andatwenga siku ya lilinu twihojiwa kuhusu tendo la maa lyawatenditi kwa mundu oyo atamwa-kwa namna gani mundu oyo alifanywa uzima. 10Hebu limanyikani hilo kwa mwenga na kwa wandu woha katika Israeli,kwamba kwa lihima la Yesu Kristo wa Nazareti ambaye mliomsulibisho ambaye Chapanga akamfufue kuhuma kwa wafu ni kwa udera yake kwamba mundu oyo iyena panu mbele yinu awile na afya.11Yesu Kristo ni liganga ambalo mwenga wajenzi mlilidharau,lakini ambalo limefanywa kuwa liganga likurunga kwa Upiri. 12Hakuna wokovu katika mundu yongi aweye yote.Kwa maana livindeka lilina langi pahi ya Mbingu waliopewa wandu,ambalo kwa hilo tunaweza kuokolewa.13Chapanga wa Ibrahimu,na wa Isaka,na Yakobo,Chapanga wa kagundua,kwamba wakawilini wandu wa lkawaida wanga na Marangu,wakangisi,wamanyili kwa Petro na Yohana wawili pamonga na Yesu. 14Ankamiti mtakatifu na mwenye haki,na badala yake muuaji akaachwa huru.15Mwenga mwakankomiti mfalme wa uzima ambaye Chapanga akamfufwie kuhuma kwa wafu-Twenga ni mashahidi kwa hili. 16Hinaha,kwa imani katika lihima lyake.Mundu aoyo ambaye nywimmona na kumanya alifanywa kuwa na Chapanga imani ambayo inapili kwa Yesu imperiti yweni imani kamilifu mbele yenu ninyi nyote.17Hinaha,Ndugu,manyitimkwamba mwakatyenda kwa ujinga,ndivyo pia walivyo walivyofanya wanahota winu. 18Lakini mihanu ambayo.Chapangaakawarungariri mapema kwa nno wa manabii wote huyu kristo atateseka hinaha ameyatimiza.19Ntubu wa mpinduke,ili kwamba zambi hinu iweza kuondolewa kabisa,kusudi zye nyakati za kuburudika kutokana wa uwepo wa bwana; 20na kwamba uweze kumtume kristo ambaye ameshateuliwa kwa ajili yenu, Yesu.21Yeye ndiye ambaye lazima mbingu zimpokee mpaka wakati wa kurejeshwa kwa vitu ambavyo Chapanga alizungumzia zamani za kale kwa nnomo wa Manabii watakatifu. 22Hakiki Musa akarongire,Bwana Chapanga atainua nabii kama mimi kutoka katika ndugu zenu mtamsikiliza kila ambacho andawarongerera mwenga. 23Itatokea kwamba kila mundu ambaye lyehandeka kwa nabii oyo ataangamizwa kabisa atoke kasi ya wandu.'24Ndiyo,manabii wote tokea Samweli na wake waliofuata baada yake walizungunza na wautangaza siku hizi. 25Mwenga ni wana manabii na wa Agano ambalo Chapanga alilifanya pamoja wa Hukuru,kama alivyosema Abrahamu,katika mbegu yake familia zote za amima zaitabarikiwa. 26Baada ya Chapanga kunyinura mtumishi wake alimtuma kwenu kwanza ki awabariki mwenga kwa kugeuka kutoka katika kovu wenu.''

Chapter 4

1Wakati Petro na Yohana pakarongeraha na wandu,makuhani na mronda wa hekalu na masadukayo wakawaendea. 2Wakahyonili sana kwa sababu Petro na Yohana walikuwa wana wafundisha wandu kuhusu.Yesu na kutangasa juu ya kufufuka kwake kuhuma kwa wafu. 3Akawakamwili na kuwaweka gerezani hadi lukela iliyofuata kwani tayari yakawili kimili. 4Lakini wandu wa mahere wakayuhini ujumbe wakaamini walikadiliwa kuwa elfutano.5Hata payakahika lukela siku iliyofuata kwamba wanahota wao,wazee na waandishi,kwa pamoja wakakusanyiki Yerusalemu. 6Anasi kuhani mkuu alikuwepo na kayafa na Yohana na Iskanda na wofe waliokuwa ni ndugu wa kuhani mkuu. 7Alipokuwa wamewaweka Petro na Yohani katikati yao waliwauliza,kwa uwezo gani au,'' kwa lihina ghani nte waha?''8Kisha, Petro, akiwa amejaa Roho Mtakatifu, akawaambia, "Ninyi wakuu wa watu, na wazee, 9kama sisi siku ya leo tunahojiwa kuhusu tendo jema lililofanywa kwa mtu huyu mgonjwa - kwa namna gani mtu huyu alifanywa mzima? 10Hebu lijulikane hilo kwenu na kwa watu wote katika Israel, kwamba kwa jina la Yesu Kristo wa Nazareti, ambaye mlimsulibisha, ambaye Chapanga alimfufua kutoka kwa wafu, ni kwa njia yake kwamba muntu huyu anasimama hapa mbele yenu akiwa mwenye afya.11Yesu Kristo namna ilivyokuwa ,wandu woka kwa pamonga wakawutikile kuu ukuumbi wiwikema pembeni. 12Hakuna wokovu katika mtu mwingine awaye yote. Kwa maana hakuna jina jingine chini ya mbingu walilopewa watu, ambalo kwa hilo tunaweza kuokolewa."13Sasa walipoona ujasiri wa Petro na Yohana, na wakagundua kwamba walikuwa ni watu wakawaida wasio na elimu, walishangaa, wakafahamu kwamba Petro na Yohana wamekuwa pamoja na Yesu. 14Kwa sababu waka yora mundu aliyeponywa ayemiti pamonga wao hawa kuwa na kitu cha kurongera dhidi ya hili.15Lakini walipokuwa wamekwisha kuwaamuru mitume waondoke mbele ya mkutano wa baraza,wakarongiri wene kwa wene. 16Wakarongiri twawatenda wuli wandu awa?Ni kweli kwamba muujiza wa ajabu umefanyika kupitia wao umanykani na kila mmoja anayeshi Yerusalemu,twiwesandeka kukana hilo. 17Lakini ili kwamba jambo hili lisienee miongoni mwa wandu.Hebu tuwaonye walinene tena ku mundu Yeyete kwa lilina hili. 18Waka wakemiti Petro na Yohana nkati na kuwa amuru kamwe wakoto kurongera wala kufundisha kwa lihina la Yesu.19Lakini Petro na Yohana walijibu na kuwarongolera kama ni sahihi machoni pa Sapanga kunkena mwenga kuliko Sapanga,hukumkui maweni. 20Maana sisi hatuwezi kuacha kuyanena mambo ambayo twaghaweni na kughayoha.''21Baada ya kuwaonya sana Petro na Yohana,wakawalekiti wayawuli,hawakuweza kupasababu yeyote ya kuwaadhibu kwa sababu wandu woha walikuwa wakinisibu Sapanga kwa kile kilicho kuwa kinatendeka. 22Mundu aliyekuwa amepokea muujiza wa uponyaji alipata alipata kuwa na umri zaidi ya miaka arobaini.23Baada ya kuwaacha huru,Petro na Yohana wa kawuyiti kwa wandu wao na kuwa taarifa yote kwa makuhani wakuu na wazee walikuwa wawongofiri. 24Pawakayohini walipaza lilowi lyawi kwa pamonga kwa Sapanga na kurongera,Nahota wenga uliyemba mbingu na dunia na Bahari na kila kirewe nkati yake, 25Wenga ambaye kwa Roho mtakatifu kwa nnomucha tati yitu Daudi,mtumishi wako akarongiri,''kwa nini phandu wa mataifa wamefanya ghasia,na wametafakari miharu yangafaa?26Wafalme wa nnema wamejipanga pamonga,na wanahota phakusanyiki kwa pamonga dhidi ya Bambu na dhidi ya masihi wake.''27Ni hakika wote Hezode na Pontio pilato pamonga na wandu wa mataifa na wandu wa Israel wakusaugiki kwa pamonga katika mji wone dhidi ya Mtumishi wako ntakatifu Yesu ambaye umpakini mahuta. 28Wakakusanyiki kwa pamonga kutenda ghoka ambayo liwiko lyako na mapenzi ghako yahamuru tangu awali kabla ghanapitira indeka.29Hinaha mahota ugharole matisho ghawi na ukawajalie watumishi wako kurongera uhazuwako kwa ujasiri woha.Ili. 30Kwa piwinyosha liwoko lyako kuponya,Ishara na maajabu viweze kutokea kupetera na maajabu viweze kutokea kupetera Lihina la mtumishi wako ntakatifu Yesu.'' 31Pawakayomwili kuyupa eneo ambalo waka kusanyiki kwa pamonga likatikiswa,na wote wakajazwa na roho mtakatifu,na wakorongiri uhazu wa sapanga kwa ujasiri.32Idadi ngoronza ya wale waliovamini walikuwa na Moyo mmoja na roho moja na hakuma hata mmoja wao ywakarongini kwamba kyoha kila alichomiliki kilikuwa cha kwake mwenyewe,baada yake walikuwa na vitu vyote shirika. 33Kwa nguvu ngoronga mitume walikuwa wakiutangaza ushuhuda wao kuhusu ufufuo wa Nahota Yesu,Na kwa neema ilikuwa juu yao wote.34Pakawindeka na mundu ywahayara miongoni mwa aliyepungukiwa na mahitaji kwa sababu wandu weha wakiwili na hati za kiwaya au nyumba,wa liviuza na kuleta mbiya ya irewe hyawakauzagha 35na kuviweka pahi pa makongano ya mitume.Na mgawano ulifanywa kwa kila muumini,Kulingana na kila mmoja alivyokuwa na hitaji.36Yusufu,mlawi,mtu kutoka kipro,alipewa lili na Barnaba na Mitume(hiyo mitafasiriwa ni mwanafaraja). 37Akawina nng'onda auziti na aletiti mbiya,awkiti pahi pa makongonu ya mitume.

Chapter 5

1Hivyo mmonga wakaukema Anania na Safira nwara mundu wakauziti sehemu ya mali, 2na akahihiti sehemu mbiya ya wakauziti(naara wake akalimanyiti lenele),na akaletiti sehemu iliyo bakia mumakongono ya mitume.3Lakini Petro akarongiri,Anania kwa nini shetani autwarihi moyo wako kurongera ukughikwa Roho mtakatifu na kuhiha sehemu ya mali ya Ng'handa? 4Wakati palyakawiri sanga uza lyakawiri ni malighako?Na baada ya kuuzwa,havikuwa chini ya uamuzi wako?ilikuwaje uwaze jambo hili moyoni mwako?Uwakorwihiye wandu.Unkorwihi Sapanga.'' 5Katika kuyuha miharu haya Anania agwipahi na akaroho.Na hofu ngoronga uwawuyi woha wawakayuhini ele. 6Wakangombo wavuyiti kuurongoro na kummeka musanda,na kumpeleka panja na kuuzika.7Baada ya masaa matatu hivi Nnara mundu ayingiri nkati,asijue ni nini kyakawire kikipitiri. 8Petro annongolili,''Unongolele,andamuuziti ng'onda kwa thamani hiyo arongiri ena kwatha kwa thamani hiyo.''9Kisha Petro akannogalili,inakuwaje kwamba mpatini kwa pamonga kunyigha Roho wa Bambu?Rora makongo gha wara wanamzikili ng'hasi wako ghavipamyangu,na anda wakugheghayi na kukureka paya.'' 10Ghafla agwi makongono mwa Petro akakata roho,wa wale wakoangoombo wawiyiti nkati wankoli ahwiri.Wang'eghiti kumpiha panja na kumzika karibu na nghosi wake. 11Hofu ngoronga iwiyiti kunani mwa kanisa uzima na kunani kwa woha kupetera wawakayuli ni miharu eye.12Ishara akawiye mundu yongi tofauti akawi na iyari wa kuambalana nao,hata hivyo walipwewa heshima ya kunani na wandu. 13Na pia waamini wamaheri walikuwa wakiongezeka kwa Bambu,Idadi ngoronga ya wagosi wa wadara.14Napia waamini wamaheri walikuwa wakiongeka kwa bambu,idadi ngoronga ya wagosi na wadara, 15Kiasi kwamba hata wawagheghili watamwa mitaani na kuwalaza vitandani na kwenye makochi,ili kwamba petro akiwa anapita,kihwiri chaki kiweze kuhuruka kunani anapita,kihwiri chaki kiweze kuhuruka kunani kwawi. 16Hapo pia idadi ngaronga ya wandu wakawiziyiti kuhuma miji iitindira Yerusalemu,wakiwaleta watamwa na woha waliopagawa na roho wachafu wa woha walipangwa.17Lakini kuhani mkuu aliinuka,na woha wawaka wili pamonga naye (lambao ni wa dhahebu la masadukayo)na walijawa na wivu); 18wakanyositi mawoko ghawi kuwa kamura mitume na kuwaweka mkati ya gereza la pamonga.19Na wakati na Usiku malaika wa Bambu akaifurungu milango ya gereza na kuwaongoza panja na kurongera, 20''Nuyari mwakayimi Hekalu wa kuwarongorera wandu miharu yoha ya uzima huu.'' 21Pawayuhi ele wakayungi Hekahuni wakati wa Kusjegha na kufundisha,lakini kuhani mkuu akawuyiti na woha waliokuwa naye,na kulikema barza lyoha kwa pamonga,na wazee woha wa wandu wa Israel,na kuwatuma gerezani ili kuwa leta mitume.22Lakini watumishi wawakayawili hawakuwa kutarezani,wakakerewiki na kuloa taarifa, 23''Tulikoli gereza ifungwiti vizuri salanga,na waronda wayemiti pa niangu,lakini patachidugha tumwe ni ndeka mundu nkati.''24Sasa wakati jemedari wa Hekalu na makuhani wakuu pawakayuha miharu eye,waliungiwa na shaka ngoronga kwa ajili yao wakahora andaivyavoli miharu eye. 25Kisha mmoja akaja na kuwarongerela,wandu muwawekiti gerezani wayemiti hekaluni na kuwafurahisha wandu.''26Hivyo jemedari ayawuli pamonga na watumishi na akawaleta,lakini bila ya kufanya vurugu,kwa sababu wakawatira wandu wangaweza kuwatawa maganga. 27Walipokwisha kuwakela,wakawawekiti kurongoro kwa barasa.kuhani mkuu akawahojiti. 28Akarongiri,tuliwaamuru msifandishe kwa bihina ele na bado ntwerihi Yerusalemu kwa fundisho linu,wa kutamani kuleta myahiya mundu ayo kunani kwinu.''29Lakini Petro na mitume wakajibu,lazima tumtii Sapanga kuliko wandu. 30Sapanga wa tati witu alimfufua Yesu ywamwaka nkomiti kunani kulibaki. 31Sapanga alimtukuza liwoko lyake lya kulela,na kumfanya kuwa mkuu na mwokozi,kuwoha toba kwa Israeli wa mchamaha wa Zambi. 32Sisi ni mashahidi wa miharu eye,wa Roho mtakatifu,ambaye Sapanga amemtoa kwa walewanaomtii.''33Wajumbe wa baraza pawakayahini naha walishikwa na hasira wakapara kuwakoma mitume. 34Lakini pharisayo aliyeitwa Gamalieli,mwalimu wa sheria aliyeheshimiwa na wandu woha,akayemiti na kuwaamuru mituma wachukuliwe pauja kwa Muda mfupi.35Kisha akawarongorihi,''Wagosi wa Israeli,iweni makini ni sana na kile mnacho pendekeza kuwafanyia wandu awa. 36Kwa sababu zamani zilizopita.Theuda akayinwiki na kujidai kuwa mundu mkuu,na idadi ya wandu. 37Baada ya mundu oyo Yuda mgalilaya,alinuka siku zile za kuandikwa sensa,akawahutite wandu wanaheri kunyuma yake,Naye pia akahowalili na woha waliokuwa wakimtii walitawanyika.38Hinaha ninnongolela jiepusheni na wandu awa na mwaleke pheni,kwa sababu,kawa mpango huu au kazi hii ni ya wandu itatupwa. 39Lakini kama ni Sapanga mwiwesa ndeka kuwakana kiha annaweza mkajikuta hata mnashindana wa Sapanga;Hivyo walishaushika na miharu yake.40Kisha wakawakemiti mitume nkati na kuwachapa na kuwaamuru wakoto kurongera kwa lihina lya Yesu na wawalekiti wayawili. 41Wakawokiti mbele ya barasa wakifurahia kwa sababu wamehesabiwa kuwa wamestahili kuteseka na kuloheshimiwa kwa ajili ya lihina ele. 42Kwa hiyo,kila siku,ndani ya hekalu aa kutoka nyumba hadi nyumba waliendelea kufundisha na kuhubiri Yesu ni masihi.

Chapter 6

1Sasa katika siku hizi,Wakati idadi ya wanafunzi ilipojuwa inaongezeka,lalamiko la Wayahudi wa kiyunani lilianza dhidi ya waebrania,kwa sabatu wajane wao walikuwa wanasahaulika katika mguo wa kila siku wa chakula.2Sio sahihi kwetu kuuleka ,''Uharu wa Chapanga na kuhudumia meza. 3Kwahiyo ndugu mhaghuli wagati saba,kuhuma miongoni mwinu wandu wema wawatwariri Roho na hekima ambao tunaweza kukabidhi huduma hii. 4Na twanga twiendelea daima katika kuyupa na katika huduma ya uharu.''5Hotuba yao ikapendeza mkutano wote,Hivyo,wakanhawini Stefano mundu ywa atweri ,Imani na Roho ntakatifu na Filipo,Prokoro,Nikanori,Timoni Pamea wa nikolao,mwongofu kuhuma Dntiokia. 6Waumini nharu wa Chapanga ukaenii wa Idadi ya wanafunzi ilizidi kuongezeka huko Yerusalem na idadi ngoronga ya makuhani wakaitii Imani.7Hivyo nharu wa Chapanga ukaenii na Idadi ya wanafunzi ilizidi kuongezeka huko Yerusalem;na idadi ngoronga ya makuhani wakaitii Imani.8Na Stefano ywatwerire wema likakala alikuwa akifanya maajabu wa Ishara ugoronga miongoni mwa wandu. 9Lakini hapo wakainuka baadhi ya wandu wafuasi wa sinagogi liitwalo sinagogi la mahuru nala wakirene nala waeskandezia,na baadhi kutoka kilikia na Asia.Wandu awa wakawi wikongana na Stefano.10Lakini lawakuweza kushindana na hekima na Roho ambayo stefano alikuwa akitumia katika kurongera. 11Kisha waliwashawishi baadhi ya wandu kwa siri kurongera,Tuyuwini Tefano akarongera muharu ya kufuru dhidi ya Musa na dhidi ya Chapanga.''12Waliwashurutisha wandu,waghoghoro,na watumishi na kunyaulila Stefano,wakaakamili,na kumneta ya kumrongoro kwa baraza. 13wakawaletiti mashahidi wa uhwangi,wakarongiri mundu ayo haachi kunena miharu mibaya dhidi ya cuco takatifu na sheria. 14Kwani tunyunzini akarangera kwamba ayo Yesu wa Nazareti andapaharabihayi maana hapa na kubadilisa desturi tulizokabidhiwa na Musa.'' 15Kila yumonga ywakawile katika baraza akaelekeza mihu ghaki kunorokecha Stefano,wao waka uwene uso wake ukavile uso wa malaika.

Chapter 7

1Kuhani nkulonga,akalongile,''Mihalo ya sakaka? 2Stephano akalongile,nongo na vatate vamgu,mnyohonile nenga:Chapanga wa utukufu akampile tati witu Abrahamu wakati pahakavile Mesapotamia,Kabla anatama yee Harani; 3akanongalile;uvoke katika nema wako na vahele vako navyavule katika nema ghohoni kulangii.'4Kisha akavokiti katika nnema wa ukaldayo akatamiti Harani,kuvoka pano,baada ya tate mundu kuwyegha Chapanga akanetite kwenye nnema ugho,yevitama henaa. 5Akampekii yee chohachela ngita urithi wake,pahakavile ndeka na mahara pa hata kuveka maghoro.Lakini ahrahamu akahaidiwa hata kabla apatite yee mwana kuwa andahaidiwi hata kabla apatite yee mwana kuwa andamapasaye nnema ngiti miliki yake na uzao wake.6Chapanga akalongile nayo naha,ya kwambu vana vake ngavatamiti katika nnema wa ughene,na kwamba vakoro nyumba huko avatendaye kuwa watamwa wavi na kwahatende vibaya kwa muda wa miaka kume na ncheche. 7Na Chapanga akalongile,andailihukumu taifa ambalo nalitendaye mateko,na baada ya pana pavohuma na kuniabudo katika sehemu eyee.' 8Na akomapetiti Abrahamu agano la tohala,hivyo Abrahamu akavile tate wa Isaka akomatahili linjiku la nane,Isaka akavile tate wa Yakobo,na Yakobo akavile tate wa vahukulo wito kumi na wavena.9Vahokolo witu wakawanile wihu Yusufu vakahemilisi katika nnema wa Misri,na Chapanga akavile pamonga naye, 10na akankombwile katika lungale lwake,na akampekii Fadhiri na hesima kulongolo ya Farao mfalume wa Msiri.Farao akantendite aveghe ntawala kunane ya misri na kunane ya nyumba yake yoha.11Basi kukavile na njala ngoronga na lungahi lwamahela katika nnema wa Misri na kanari,na vatate witu vakapatite ndeka ughale. 12Lakini Yakobo pahakayahini kuvile nafaka Misri,akavatumiti vatati vitu kwa mara ya yumonga. 13Katika lyanja lya pili Yusufu akakilangii kwa walongo vake,familia ya Yusufu ikamanyikini kwa Farao.14Yusufu akavatumiti valango vake kuyenda kunongolela Yakobo tati wavi ahiki kumisri,pamonga na jamaa vake,jumla ya vando voha ni Sabiri na uhanu. 15Ghivyo Yakobo akahulwiki kumisri;kisha akanwile ngwene pamonga na vatati vitu. 16Wakatoliwe hata shekemu wakawaziti katika likabule ambalo Abrahamu akahemile kwa ipandi iyaa mapesa kuhuma kwa vanu wa Hamori huko shekemu.17Wkati wa yela ahade ngita Chapanga amwahide Abrahamu pahakaliye,Vando vakivi vajhayonjikii uko kumisri, 18Wakati ghanoo akayinwike mfalme yonge kunane ya Misri,Mfalme yangakumanya kuhusu Yusufu. 19Oyo mfalme yonge akavakongite vando witu na kavahenga mabaya tate witu,na kuvatagha vananave wasokombe ili vakotoo kulama.20Katika kipinde kila Musa akaveliki,akavile wamaha kulongolo kwa Chapanga vakannelite mwehi mitate katika myumba ya tate wake. 21Wakati pahantayite,binti wa Farao akantolite akannelite ngiti mwana wake.22Musa wakamvotite mafundisho ghoha ya kimisri,akavile na tikakala katika mihalo na matendo. 23Lakini baada ya kutimisa miaka arobaini,ikamuyile katika mwoyo wake kuvatyangila valongo vake,vana va Israeli. 24Pahakamwene Mwisraeli pahakantendili mabaya,Musa akantetii na kulepa kisase yakavile akamonili kwa kumtova mmisri: 25akahuyasite ngiti nongo vake navafahamu ngite Chapanga akava okwi kwa mavoko ghave,Lakini vakamanyite yee.26Linjova lelefatite akayawile kwa baadhi waisraeli vakavile vavekomana;akayighiti kuvapatanisa akalongile;Mahwana,Mwenga ni valongo;Mbona mwimanyana ndeka mwenga kwa mwenga,? 27Lakini yakankosiri jirani yake akankangili kutali,na kulongela,''Ghani akutenditi ntawala kuvahukumu vandu? 28Wenga wipala kungomo,ngita pahukomiti mmisirii lisu?''29Musa akavutwike baada ya kuyoha naha;akavilinng'eni katika nnema wa Midiani,ambapo akivi tate wa vana vavena. 30Baada ya miaka arobaini kupeta,malaika akampetiti katika jangwa la kitumbe sinai,katika mwale wa mwoto nkati ya manyahe.31Wakati Musa pahaka mwene moto,akakangisi na kuwasa kile chahakiwene,na pahakayighiti kukiheghelela ili kukilingulila,lilovela la bwana ikahikite ikalongile, 32'Nenga ni Chapanga wa tate vako,cha wa Abrahamu,na wa Isaka,na wa Yakobo:Musa akalendime na akasubutu yee kulola.33Nighawene mateso ya vando vango vahavile Misri,nyohine kulwala kwave,nenga hulwike ili kuvakombola henaa uvuye,nikutuma wenga Misri. 34Bambo akanongalile,uhule ilato iyako,mahale pahuyemite ni mahali patakatifu.'35Oyo musa ambaye wakankanite,wakati pavakalongile,ghani akutendite kuwa ntawala na mwamuse witu?-akavile ena ambaye chapanga antumiti alye ntawala na nkombose .Chapanga akantumiti kwa livoko lya malaika ambaye akampetile musa pakitutu. 36Musa akavalongwii kuvaka Misri panyuma kuhenga miujiza na ishala katika Misri na katika bahari ya shamu na katika jangwa kipinde cha miaka arobaini. 37Ni musa yonoyo ena yavakulongolile vando va Isiraheli kuwa,''Chapanga anda vayinulile nabii kuhuma miongoni mwa valongo vako,nabii ngita nenga.'38Oyo ni mundo ambaye akavile katika nkutano jangwani na malaika ambaye akalongii nayo katika kitombe sinai.Oyo ni mundo ena ambaye akavile na tate vake,oyo ni mundo ambaye akapokii uhalo uwii hae na kutupekea twenga. 39Oyo ni mundo ambaye tate vake vakanite kunyetekela;vakankangite kutate,na katika mioyo yave vakakelewiki Misri. 40Katika kipinde choha vakanongali Haruni.ututendekee miungo eyepala kutulongoha.Oyo musa,yahakavile akitulongoha kuhuma katika nnema wa Misri,tumangite yee chekimatite.'41Hivyo vakatendikii ndama kwa manjova ghano na kuvavoha sadaka ndee sananmu na vakahekelile kwa sababu ya lihengo lya mavoko ghave. 42Lakini Chapanga akavahuyoite na kuvapela waabudu ndondo va kunan,ngite pavalembite mukitabu cha manabii,Bho mumihili nenga sadaka vanyama mukavachinjite pajangwane kwa wakate wa miaka arobaini munyumba ya Israeli?43Myetikile hema ya kukongana ya moleki na ndondo ya Chapanga refani,na picha mukaitendakii na kuvaabudo vene:na andana vapeliki kutale zaidi ya Babeli.'44Tate vito wakavile na hemo ya kukongana ya asuhuda pajangwane,ngiti Chapanga ahamula pahakalongile na musa,kwamba ngaatendekji kwa mfano wa ghola akauwene. 45Ele ni lihena ambale vatate vitu kwa wakate wino vakavaletite katika nneema na joshua.Eye yakapitile wakati pavakayingili kumilike litaifa ambalo chapanga akavavengite kabula ya kuvegha wa tate vitu eye yakavite naha hade linjiku lya Daudi. 46ambaye akapatile kuhusu pamihu pa Chapanga na akayopite kupala ha makao kwa Chapanga wa Yakobo.47Lakini Selemani akanchengile nyumba ya Chapanga. 48Hata naha yahavile kunane ishiyee muu nyamba vakajengite kwa mawoko,eye ni ngita nabii pahakalongile, 49Mbingu ni kite kyaango cha njova,na mbenga ni mahala pa kuveka magholo ghango.Nyumba ya aina ghane andamnjengelane?akalongile bambo:au kao sehemu yaango ya kupomulela?' 50Siyo liwoko lyango linakotendite eye ileve inyoha?'51Mwee vando va ntandala inonwipi mavakatalajii yee mioyo na makutu,kila mala mwinpenga Roho mtakatifu muhenga ngita vakatate vitu pavakahengite. 52Ni nabii ghane katika manabii ngiti tate vito vahantesite?Vakavakomiti manabii vaha vavakapitili kabla ya kuhika wa umonga mwene Hake,'na heneha mwakavile mwavasalite na vavikoma vake ena, 53Mwee vando mwavakapokili shelia yela yavakaisi na malaika lakini mwiinkamwile yee.''54Kisha vajumbe va baraza pavakayohine mihalo eye,wavimiti mooyo yave,wakanyaghile mino Stefano. 55Lakinio nywene,akiri atweli Roho mtakatifu,akalolite kumbengune kwa kaine na akauwene utukufo wa Chapanga,na kumwona Yesu ayemite liwoko lya kuume wa Chapanga. 56Stefano akalongile,''Ulole niiwene mbenga yiidindwike,na mwana wa adamo ayemiti liwoko lya kuume mwa Chapanga.''57Lakini vajumbe vabaraza wakatovite mangulu kwa lilove lya kunane,wakahite makutu ghave,vakammukite kwa pamonga, 58Wakantayite panja pa musi na wakantovite maganga,na mashehide vakahulite ngowo lyave lya panja na kuvika pahe kalibu na magholo gha kangombo vahankemite Sauli.59Pavakavile vintova maganga Stefano,akayendelii kunkema bambo na kulongela,''Bambo Yesu,Utole mwoyo waango,.'' 60Akatovite magote na kukema kwa lilove likolonga,''Bambo,ukoto kuvahesabila thambe eye.''Pahakalangile agha,akadumwile Roho.

Chapter 8

1Sauli akari muma kubaliano ya kihwa chaki.Siku eye ndipo akatumbwili kuwatesa kinyuni cha kanisa lyalyakavili Yerusalemu na viviamini woha wawakatawanyiki katika majimbo ya Yudea na Samaria,isipokuwa mitume. 2Vandu wacha mungu wakamzikiti Stefano na kutenda maomboleza makoronga kunani yaki. 3Lakini Sauli alilidhuru sana kanisa.Akayawili nyumba hadi nyumba na kuwahutalia panja wadara na wagosi,na kuwataghira kugereza.4Viviami ambao wakavili watawanjiki ndeka wakahubiri uharo. 5Filipo akahurwiki katika mji wa Samaria na akantangisi Kristo oko.6Baada ya makutano kuyoha na kurora ishara yakatenditi Filipo;wakavekiti umakini kunani ya kela kyakarongili. 7Kuhuma apa wandu wanaheri wawakayohini,Pepo wahakaru wawakawa wokili wandu oko vilela kwa lilove likoronga na wangi wawakopowizi na viwete wakaponywili. 8Na yakavi na furaha ngoronga katika mji.9Lakini Pakavi na mundu yumonga katika musi ghora lilina lyake Simoni,ambaye akavile akatenda uhavi,ambao aliutumia kuwshangaza waundu wa taifa samaria ,wakati akarongera kuwa yweni ni mundu wa Muhimu. 10Wasamaria woha tangu nchokombi hata nkurunga wakannyuhamira wakarongire;Mundu oyo ni ile uwakala lya Sapanga ambayo ni kuu.'' 11Wakanyuhawire kwa maana anewashangaza muda mrefu kwa uhawi wake.12Lakini wakati walipoamini kuwa Filipo alihubiri kunani Ufalme wa Sapanga na kunani kwa lihina la Yesu Kristo walibatizwa wagosi kwa wadara. 13Na Simoni yweni akamini baada ya kubatizwa akaendelii kuwa wa Filipo;alipona ishara na miujiza iliyokuwa ikitendeka,akakangisi.14Wakati mitume wa Yerusalemu pawakayuhii kuwa samaria imepokea uharu wa Sapanga.Wawatumiti Petro na Yohana. 15Wakati walipokuwa vihuruka wawayupiti kwamba wampokere Roho mtakatifu. 16Mpaka muda ogho,Roho mtakatifu alikuwa awahuruhi ndeka hata yumonga wao alikuwa tu wamebatizwa kwa lihima la Bwana Yesu. 17Ndipo Petro na Yohana wakawawekea mawoko,wampokiri Roho mtakatifu.18Wakati Simoni aipoowa kwamba Roho mtakatifu ametolewa kupitia kuwekewa mawoko na mitume;akapara kuwapera mmbiya, 19Akarongaragha mbeghe ele likakala,ili kila nitakaye mwereke mawoko apokere Roho mtakatifu.''20Lakini Petro akawarongolili mmbiye yako pamonga na wenga ipotele mbali,kwa sababu umedhani kuwa karama ya Sapanga inapalikana kwa mmbiya. 21Hauna sehemu katika uharu ogho,kwa sababu moyo wako si mnyoofu kurongoro kwa Sapanga. 22Hivyo basi tubu maovu yako na kunyopo Sapanga labda utasamehewa fikra za moyo wako. 23Kwa maana niwona uko katika sumu ya uchungu wa kifungo cha zambi.''24Simoni akajibu na kurongera,mwombeni Bwana kwa ajili yangu,kwa kuwa miharu yoha ya mwaka rangiri yaweza kumbitira.25Wkati Petro na Yohana walipakuwa wameshuhudia na kuhubiri uharu wa Bambu.Wakakerawiki Yerusalemu kwa nolera eye.Walihubiri injili katika vijiji vya wasamaria.26Basi malaika wa Bambu akarongiri na Filipo na kurongera.Angaza na Uende kusini katika ndera undayo pahi ya Terusalemu kuelekea Gaza.''(Njia hii iko katika jangwa). 27Akaangaza na kuyawula.Rohayi akawili na mundu wa Ethiopia,towashi mwenye mamlaka kuu chini ya kandase;Malkia wa Ethiopia.Aliyewekwa kunani ya hazina yake yote;naye alikuwa amekwenda Yerusalemu kuabudu. 28Alikuwa akirejea atamiti ganini mwake akisoma chuo cha nabii Isaya.29Roho akarongili na Filipo,''Hegherera karibu na mutuka hili ukayime na phene. 30Hivyo Filipo akayawili mberu,akanyohini isoma katika chuo cha nabii isaya;akarongiri,je umanyiti kiwisoma. 31''Muethiopia akarongiri mtawezaje mundu sangakungoha?Akamsihi Filipo akweli mumutuka na kutama pamonga na ywani?''32Hinaha fungu la maandiko lyakawili akasoma Muethiopia ni hili;Aliongozwa kama kondoo kuyawola machinjioni kuchinjwa;na kama kondoo alinyamaza kimya adindiwilindeka nnomo wake: 33Kwa kuhuzunishwa kwake hukumu yake iliondolewa;Nani ataeleza kizazi chake?Maisha yake yameondolewa katika nchi.''34Hivyo towashi akankonyiti Filipo,na kurongera,Nikuyupa,ni nabii ywa ambaye anaongelewa habari zake ni kuhusu yireni au za mundu yungi''?. 35Filipo akatumbwa kurongera,akatumbwili kira andiko la Isaya kumhubiria habari za Yesu.36Pawakawili pendera wakahikiti pamasi,towashi aka roungiri,Rora gawili masi pamba kireghani kikana kiha kubatiswa?, 37Miharu eye,Hivyo muethiopia akajibu nami kwamba Yesu Kristo ni mwana wa Sapanga,ghawindeka mumaandiko ya kale).Ndipo Muethiopia akaamuru mutuka iyeme. 38Wakayawili nkati mumasi pamonga Filipo na towashi Filipo akambatisi.39wakati pawakawoka mumari Roho wa nanota ikampeleka Filipo kutali,towashi amweni ndeka,akaenda nolera yake akishangilia. 40Lakini Philipo akatokea Azoto.katika mkoa ule na kuhubiri injili katika miji yote mpaka alipofika kaisari.

Chapter 9

1Ila Sauli akaendali kulengela ilisho ya kuwegha kwa bhanafunzi wa bhambo,aka yhabhwile kwa kuhani mkuu 2na kunyhupa barua kwa ajili ya masinagodi kwono Dameski ili kwamba andapatite mundo yhwakabhile katika ndila nyhila,abhe munalomo au mwikeghe,abhafunge na kubha leta Yerusalemu.3Hata pakabhile isafiri,yakapili kwamba pakabhandakile yakapili kwamba pakabhandakile Dameski ghafla ika mulikile kotekote nulu kuhuma kumbinguni; 4nayhene akaghwile pae na akayhuhena sauti ilengela,''Sauli,mbona mindesa nenga?''5Sauli akajibu,we nani we bhambo/Bhambo akalengile,''Ne nob yhene bhambo yhwamiuzi, 6Ila nyimuke nyingile kumjini,nawenga chabha nnobhalela gaghihusu kuhenga. 7Bhala bhando bhabhakasafiri pamonga na auli bhakatulie kimya,khene bhiyua sauli bhakota kumona mundo.8Sauli akanyihimwike katika nchi na kuhikula mihoghake,akabhweineyhi kilebhe,bhaka nkhamuile lubhoko bhaka ndetite mpaka Dameski. 9Kwa siku machubha matato mubhona milele nyhi,wala inywenyhi.10Basi pakabhile mwanafunzi Dameski lihina lake Anania,Bhambo akalebhinila na nyhwene katika maono,''Anania''.Na akalebhwile,''Nnolekea,Nipamba,Bhambo. 11Bhambo akannobhalie,''Jinuka njhabhule katika muche ghwa bhikema nyofu,na katika nyumba ya yunda na makakonye mundo kubhuka Tarso jwabhinkema Sauli maana amlihela iomba; 12na akamhwehile katika maono mundo lihina laka Anania akayhingile na kubhekhela mabhoko panane yake ili kwamba apate kulele.13Ila Anania akajibwite,''Bhambo,nyohinile habari ya mundo nyhano kwa bhando bhamahena kwa kiasi gani chabhatendile bhabaya bhatakatifu bha kwono ku Yuresalemu; 14Pamba ana malaka kubhuke kwa kuhani mkuu kunkamula kila mmonga yhalkemela lihina lako. 15Lakini Bhambo akannobhali,'Njhabhule kwa maana nyhwene ni kifaa teule kwanenga,alitele lihina lango mbele ya mataifa na wafalme na bhana bha Israeli. 16Maana chaninangia chaghabhile ghamahena ghagha paikuntesa kwa ajili ya lhina lango.''17Anania akayabhwi mula munyumba,akabhiki mabhoko na kumubhalela,ndugu Sauli Bhambo Yesu yhwakapitile kumbele yhinu katika ndela pamakibha mihika,andumite upate kabhena kulela na bhajaze Roho mtakatifu. 18Ghafla ikaghwile ilehe pamiho ghake ilebhe kama magamba,akapata kulola akayemite,abatizwa,akalichakula nakupata makakala. 19Akatemite pamonga na bhanafunzi kwenda Dameski kwa machubha ghamahena.20Wakati ghughughwano akatangize bhambo katika masinagogi,pakalebhwile kwamba yhene ni mwana wa Chapanga. 21Na bhote bhabhayuine bhakashangaa na kulongela,''Sio mundo yono akabhahali bi bhote bhabhakakemite lihina nthinde kwono ku Yerusalemu?Na hapa akahikite kwa kusudi ya kwafunga na kuphapeleka kwa makuhani.'' 22Ila Sauli bhakawezishe kuhubili naa kubhafanya bhayahudi babhakatamite Dameski bhachanganyikiwe na kuthibitisha ya kwamba oyho ndobhambo Kristo.23Baada machubha ghamahele,bhayaudi bhakateile mashauli pamonga ili bhanhome. 24Ila mipango ghwabhe ukamanyikine na Sauli.bhakanyhobhile panhyango pamwe na kilo bhapate kunkhoma. 25Ila bhanafunzi bhake bhakantoile kile bhakanheliye kupetela mulumata,bhainjha kuhelea pae mukitandabhala.26Na sauli pakahikite Yerusalemu,akanjhighite kujiunga na bhanafunzi ila bhakabhile bhijhoghopa,bhakota kusadiki kwaba jhwene ni mwanafuzni. 27Ila Barnaba akanteile na kumpheleka kwa mtume,na akabhalebhalile jinsi sauli paka mhwehine bhambo pandhela na bhambo akalenginajho ,na jinsi Sauli akahubili kwa ujasiri kwa lihina la bhambo okho kuDameski.28Akakongine nabho pabhakanjhingile na kuhuma Yerusalemu.Akalengi kwa ujasili kwa lihina la bhambo Yesu, 29akakonyine na bhayaudi bhakiyunani ila bhakanjhighite kunkhoma mara kwa mara. 30Wakati bhkalengo pabhakamanyite lijambo thene,bhakantoile mbaka kaisaria,na bhampeleke anjhende Tarso.31Basi kanisa lete katika uyaudi,Galilaya na Samaria,lakabhile na amani,na likajengwa na kutyanga katika hufu ya bhambo na faraja ya mwoyhwo mtakatifu,kanisa lakakholite kwa kunjhonjekeka kwa idadi. 32Badala njhake akapitila Petro,pakabhile paitindila tindila pandeyoha ya mkoa,akahelikie bhaumini bhabhiishi katika mji wa Lida.33Kwono akamweine mundo mmonga lihinalake Ainea,mundo njhonoyo akabhii pakinda myaka minane;maana akabhii atekupooza. 34Petro akanhobhalii,Ainea,bhambo akupeuzima ;nyimuke na mujitandikite kitanda chino,''Mara anjha kunjhimuka. 35Na bhando bhoha babhakatamite Lida na shetani pabhakamweine mundo njhono,bhaka nghalambwikile bhambo.36Pakabhile na mwanafunzi ifaa kunkhema Tabitha,Maana bhakilitafsili kama''Dorcas''unjho mivikheghe jwakabhi na kazi njema na matendo ghamaha ghakatile kwa masikini. 37Ikapitile machubha ghakunyuma akabhimite na kuwegha,pabha kisafirisha,bhaka nkhwelakie chumba cha kunane na kughoneka..38Kwa kuwa Lida akabhiina yafa,na bhanafunzi bhaka njhoine kwamba petro akabhikwono bhaka ntumile bhando bhabhena kwake,khone bhithii ihike kwito bila kuchelewa.'' 39Petro akanjhimwike na kubhoka pamonga nabho.Pakahikite,bhakannetite bhaka njhimite kalibu na kune bhithila,bhakinangia likote na ngubhu ambazo Dorcas akabhashonile wakaki pakibha nabho pamonga.40Petro abhabhuite bhoa panja ya chumba akapigite magoti kuomba,kisha akaughalambo ukila mbele,akalongi,''Tabitha,jinuka.''Akaaindwile mihoghake na pakamweline Petro akatamite pahe. 41Badae Petro akampehi lubhoko lwake akanyhinnwele,na pakakemite bhaumini na bhajane,akabhakabizi kwabhena pakabhihai. 42Lijambo theno likamanyikine yafaaghoa,na bhando bhamahena bhakamwamini Bhambo. 43Ikapiti Petro akatamite machubha ghamahena yafaa pamonga na mundo njhwabhinkema Simoni,jwailengeneza limbendela.

Chapter 10

1Pakavire namundo furani katika muji kaisaria,lilina lya vyakakema Kornelio akavile nata wa kikosi cha kitalii. 2Akavire mchumungu akamwabine Chapanga na nyumba lyake yote;akapitire mapesa ghamahere kwa mayahudi na akayopite kwa Chapanga machiku ghaka.3Mda wa tisa ya pamule akaghavwene mano malaika gha Chapanga kiyenda kwa nywene.Malaika akanongarile 4''Kornelio! Kornelio akanorokie malaika na akavile na hofu ngurunga sana akavongire eche nike nahota.Maika ghanongolire.Maombi ghako na zawadi yino kwa masikini ihovwike kunane na kumbukumbu ya uwepo wa Chapanga.'' 5Hena ntuma vyando kuyenda muchi ghwa yofa kuneta mundo ywa monga yuvikema simoni ambaye vinkema Petro. 6Itama na ywitegheha ngozi vinkema Simoni ambaye nyumba yake ivile mpile ya bahali.''7Baada ya malaika ghaghakavile ghilonge lanako kumvuka,Kornelio akavakemite vyatumishi vya pakaya pake vyavena,na askari nywakavile nywimwabidi Chapanga kati ya maaskali vyava kavire vitumikila. 8Kornelio akavalongeli ghoha ghaghapitire na akavyatumite yofa.9Lichiku lilikafatite uda wa saasita vyakavi mndira na vyakakaribii kumjini,Petro akahomwike kunane kudare kuyupa, 10Napia akavire na njara na akayupite kilivi cha kulyegha lakini wakati vyanda vitereka ughare vyakanangihe maono, 11Akaivwene anga ifungwike na kileve kihuruka na kileve furani anda ngumvu kurunga ihuruka pake pa nnema katika kona thyoke yoha chehe. 12Kati yake kwakavile na aina hyote yainyawa vana maghuru ncheche na vivikwava kunane yapannema,na iyune lya kuangani.13Kavina sauti yakarongire kwa nywene''Nyimuke,Petro chinja na kulyegha.'' 14Lakini Petro akarongi si naha bambo kwa sababu nanawahi ndeka kulyegha kileve choha chila najisi na kichafu. 15Lakini sauti yakavuyile kwa nywene kwa mara ya pili,yakatasike Chapanga katakukema najisi walakichafu.'' 16Yene ipitile mara tatu na chela chombo chakakire myakatorite kavina kunane.17Na wakati Petro avile katika hali ya kuchanga nyikiwa kwajili ya maono ghimanisha niki,Nora vyando vyamvavi,vyakatumite na Kornelio vyakayemite kurongoro ya nyango.Vyakakonyite .Ndera ya kuyenda ku nyumba. 18Na vyakakemita na kukonya pena Simoni na hyene vyankamita Petro anda akavire itama para.19Wakati ghweno Petro akavihwacha juu ya agha maono.Mwoyo wakalongi nako nara vyando vyatatu viparaha. 20Nyimuke na uhuruke pahe na nyendi navyo kotakuyoghopa kuyendananyo.kwa sababu navyatumite.'' 21Petro akashuka chini kwao na kusema "Mimi ni yule mnayemtafuta. Kwa nini mmekuja?"22Wakasema, "Akida mmoja jina lake Kornelio, mtu wa haki na hupenda kumwabudu Mungu, na watu humsema vyema katika taifa lote la kiyahudi, ameambiwa na malaika wa Mungu kukutuma ili kwenda kwenye nyumba yake, ili asikie ujumbe kutoka kwako." 23Petro akawakaribisha kuingia ndani na kukaa pamoja naye. Asubuhi iliyofuata akaamka akaenda pamoja naye, na ndugu wachache kutoka Yafa wakaambatana naye.24Siku iliyofuata walikuja Kaisaria. Na Kornelio alikuwa akiwasubiri; na alikuwa amewaita pamoja ndugu zake na marafiki zake wa karibu.25Wakati Petro akiingia ndani, Kornelio akamlaki na kuinama hadi chini kwenye miguu yake kwa kumheshimu. 26Lakini Petro akamwinua na kusema "Simama; mimi mwenyewe pia ni mwanadamu."27Wakati Petro akiwa anaongea naye, alienda ndani akakuta watu wamekusanyika pamoja. 28Akawaambia, "Ninyi wenyewe mnajua kuwa siyo sheria ya kiyahudi kushirikiana au kutembelewa na mtu ambaye si wa taifa hili. Lakini Mungu amenionesha mimi kuwa sipaswi kumwita mtu yeyote ni najisi au mchafu. 29Na ndiyo maana nimekuja bila kubisha, nilipotumwa kwa ajili ya hiyo. Kwa hiyo niwaulize kwa nini mlitumwa kwa ajili yangu."30Kornelio akasema, "Siku nne zilizopita, wakati kama huu nilikuwa naomba muda wa saa tisa mchana ndani ya nyumba yangu; Nikaona mbele yangu mtu amesimama akiwa na mavazi meupe, 31Akaniambia "Kornelio maombi yako yamesikiwa na Mungu, na zawadi zako kwa masikini zimekuwa ukumbusho mbele za Mungu. 32Kwa hiyo tuma mtu Yafa na akamwite mtu mmoja anayeitwa Simoni aje kwako, ambaye pia huitwa Petro. ambaye anaishi kwa mtengenezaji wa Ngozi mmoja aitwaye Simoni ambaye nyumba yake iko pembeni mwa bahari. 33Zingatia: Msatri huu, "Naya atakapokuja atasema nanyi," haumo kwenye maandiko ya kale.34Ndipo Petro akafungua mdomo wake na kusema "Kweli, nimeamini kuwa Mungu hawezi kuwa na upendeleo. 35Badala yake, kila taifa mtu yeyote anayemwabudu na kufanya matendo ya haki anakubalika kwake.3636Unajua ujumbe alioutoa kwa watu wa Israel, alipokuwa akitangaza habari njema ya amani kupitia Yesu Kristo ambaye ni Bwana wa wote- 37ninyi wenyewe mnajua tukio lililotokea, ambalo limetokea Yudea yote na lilianzia Galilaya, baada ya ubatizo ambao Yohana alitangaza. 38tukio lililokuwa linamhusu Yesu Kristo jinsi Mungu alivyomtia mafuta kwa Roho Mtakatifu na kwa nguvu. Alienda akifanya mema na kuponya wote walioteswa na ibilsi, kwa kuwa Mungu alikuwa pamoja naye.39Sisi ni mashahidi wa mambo yote aliyoyafanya katika nchi za Uyahudi na katika Yerusalemu- huyu ni Yesu waliyemuua na kumtundika mtini. 40Huyu mtu Mungu alimfufua siku ya tatu na kumpa kujulikana, 41si kwa watu wote, lakini kwa mashahidi waliochaguliwa kabla na Mungu. - sisi wenyewe, tulio kula naye na kunywa naye baada ya kufufuka kutoka kwa wafu.42Atiragharakihe kuhubiri kwa vyando na kushuhudia kwa oyo ndiye njwene Chapanga.Akamhaghwire avye uwamuzi wa vavari vyazima na vavyawire. 43Katika nnywene nabihi voha vyashuhudiye ili kwamba yuiamini kati ya hywene akapoki msamaha wa thambi kupetera lihina lyake.44Wakati Petro piienderea kurongera kurongera agha.Moyo mtakatifu akavajazite voha vavyakavie viyokanakiha ujumbe wake. 45Vando vara vivihusika na kikundi cha wa amini vavyatairiwe vara vohavavyahikite na Petro-Arishangazwa,kwa sababu ya karama ya moyo mtakatifu aliyemwangwa pia kwa Mataifa.46Kwakuwa vyakayohine amva vyamataifa virongera kwa lugha yinge na kuwabudu Chapanga Petro akajibwite, 47''Kuna mundo yeyoha iweza kuhirira hache ili vyando vakatakubatizwa.Vyando vena vyapokire moyo mtakatifu Anda twenga?'' 48Ndipo akavyamurishe kubatizwa kwa lihina la Yesu Kristo.Baadaye vyakanyopite atamanavo kwa machiko kadha.

Chapter 11

1Mitume na Nongo vyakavile kwenu Yudea vyakayohine kuwa wamataifa vyapokile uharo vya Chapanga. 2Petro pahikitaye kwenuYerusalemu,likundi la vyandu vyavyatakuuwe vyakatumbure kukosaa pavyalongilaye, 3''Alakemine na vyandu vyakataliwa na kulyenavyo!''4Lakini Petro akatumnuke kurongera uharo kwa kina pirongera, 5''Nakavile niyupa katika muche wa yafa na nakagha vyene maono kilivi kihuruka pahe Anda ngugu kurunga kuhuma kunane katika mapembe ghake ghoka chenje chakahurwike kwa nenga. 6Na karorite na kuwachila kunane kwake nakaywene vyanyama vyavina maghuru chenje vivyitama panena na vyanyama vya kumanyahe inyama hihikwavyana iyune ya kuname.7Kisha nakayuhine lirovye ilongela nanenga ,''Anhimuke,Petro,chinje na kulyegha!'' 8Nakarongire si naha bambo mnomo ghulango chanayikila ndeka kilevye choka chikivile kitakatifu au kivoha'' 9Lakini lirovye lakajibwite kavina kuhuma kunane chera Chapanga chatangize chilani chamaha nkotakukema najisi, 10Iki chakapitire mantatu,na kila kirevye na vyatora kunane kavina.11Nora mela ghone vyando vyatatu uyakavile vyayemite kurongoro ya nyumba hyila yatakavire,vyakatumite kuhuma kaisaria kulika kwanenga. 12Moyo wanangorile kuyenda navo,na katakuleka navyo ava vagose sita vyakayarwile pamonga na Nenga takayavwire kunyumba ya mwidu hyura monga. 13Akavyarongarile naha pakamwena maika Ayemite kate ya nyumba yake.Pakarongeraya,Tuma yafa akanete Simoni ambaye lihina lyake lenge ni Petro. 14Akarongire lineno lyake katika hyene utaokoka wenga na nyumba yino yoha.''15Panakatumbwi kurongorenavyo moyo mtakatifu akahikite kunane kama pakahikitaya kwito zamani. 16Nikomboka miharo ya bambo,pakarongire,Yohana akabatizwe kwa mase,lakini na vyabatizwaye katika moyo mtakatifu.''17Pia anda Chapanga apihite Zawadi anda yatipera Twenga yutiamini katika bambo Yesu Kristo Nenga na ghana eti niweza kupenga Chapanga? 18Pavyakayohine miharo iyi vyakakemviheteleka ila yakasifihe Chapanga na kurongera,Chapanga apihite toba kwa ajiri ya wamataifa pia''19Ila waamini ambao wa mateso yakatumbure ku kifo cha Stephano vyakatawanyike kuhuma Yerusalemu.waamini avya vyakayamvire kutole hadi mpaka poinike,kipo na Antiokia vyakarongire ujumbe kuhusu Yesu kanjika chake kwa Mayahudi na si kwa yungene avyaye yoha. 20Laki baadhi yave ni vyando kuhuma Kipro na Krene,vyakahikite Antiokia na kurongera na wayunani na kumgubiri na bambo Yesu. 21Na livyoka la bambo lakavi nave.na vyando vyamahele vyakaamini kupinduka Bambu.22Habari dhake yakahikila masikiru ghave mkanisa Yerusalemu na vyakatumite Barnaba Agenda mpaka Antiokia. 23Pakahikile na kuivona karama ya Chapanga akahangine,na akavaperi mioyo utoghoha ulighara na bambo katika muliyo yake. 24Kwa sababu akavile mundo ywa maha na vyakajazite na mwoyo mtakatifu na imani ya vando vya mahere vyakayonkokihe katika Bambo.25Baangaye Barnaba akayavile Tarso kumana Sauli. 26Pakapoitite akanetite Antiokia yakavile kwa mwaka mzima vyakakusanyike pamonga na kanisa na kwaafundisha vyandu vya mahare na wanafunzi vya kemite Antiokia.27Na katika yera manabii vyakalulwike kuhuma Yerusalemu mpaka Antiokia. 28Umonga gihwave ni Agabo ndiyo lihina lyake,akayemite kwashiriwa na mwioyo kuvala njala ngurunga napitilaye paduniyani yoha eye yakapitire wakati wa Lichinko la kilaudio.29Kwahiyo vyanafunzi kila umonga ehavice ehafanikiwe,uvyaamwie kupereka msada kwa vyarongo vyavyavire kuyahudi. 30Vyakatehire na vyakatumite hera kwa livyoko lya Barnaba na Sauli.

Chapter 12

1Wakati ghweno mfalme Herode akanyeshite livoka lyake kwa bahadhi ya vera vavahumite ku mkusanyiko ilia kwatesa. 2Vyakamite Yakobo nongowake Yohana na upanga.3Badara ya kumvona yapendize mayahude,vyakamwile na Petro kavina.Yene yakavire wakati mikate yangachanjwa. 4Pavakaugamwire vya kamekite mhigereza na akavehite ikose nehache ya asikale ili kunenda,akiri ipara kupereka kwa vando baada ya Pasaka.5Petro vyakalite mligereza lakini maombi ghakahengile kwa tidiye na kukusanyika kwa thyake kwa Chapanga. 6Lichiko kabra Herode amira kupima,Kiro yeye Petro akavire agholwike pakatikati.Maasikale vyavina,wakati vyafungite minyo roro mivena na vyarizi kurongoro ya niyango vyakari vilenda ligereza.7Tazama malaika gha bambo ghafura ghakapitire na nuru ikang'aa kati.Akatomvite Petro Mruvaho na kunyimuha akarongile,''Nyimka haraka.''pena minyororo yavakongite yakamvopulike kuhuma mmavoko ghake. 8Malaika ghanongalile,''wola ngomvo yako wala iratu yako.''Petro akatehi naha,Malaika ghakanongolire wala,''livazi lyako na ungovokela.''9Hena Petro akangovakile malaika na akapitite panja hakuamini chachakatendite na malaika kama ni cha kweli Alizani anaona maono. 10Baada ya kupita linalo kwaza na la pili.Vakahikite pa geti la choma la kuyingilila kuyenda kunjini,lakafungwike lyene kwa ajili yave.vakapitite panja.Vakahulwike kwenye mtaa,mara Malaika ghake nekite.11Petro pakajitambwire,akarongile,Henaha nime amini kuwa bambo akatumite malaika ghake ili kumaha katika mavoko gha Herode,na kwa matarajio gha vando roha wa uyahudi.'' 12Baada kumanya agha akavunyite ku nyumba ya Mariamu mama wake Yohana ambaye ni Marko;wakristo vamahere vakakusanyike kuomba.13Pakabishite pa niyango kiziwizi,tumise yumonga chikana yuvikema Roda akavuyite kudindura. 14Pakatambwie kama sauti ya Petro,kwa furaha akashindwite kudindura niyango;baadala yake akatirile kati ya chumba;na kwajulisha kuwa Petro ayemite kurongoro ya niyango. 15Hivyo vakarongile kwa thwene,wenga hona yuna ghuruka.Lakini vakakazie kuwa ni kweli thwene vakarongi''Oyo nelo maraika ghwake.''16Lakini Petro akaendelie kukana,na pavakafungwire ninango vyakamwene na vyakangise sana.Petro akavanyamazishe kwa livoko kimya kimya na akavurongalire jisi bambo chakapihite kuhuma kuligereza akarongire, 17''Mavajurishe ghenimambo Yakobo na varongo vake.''Baa akavokite akayavwire sehem yonge.18Pakapavire pamuhe kutama na huzune ngurunga kata ya sikare,kuhuyana na ghaghapitire kwa Petro. 19Badaa ya Herode kuparaha na kunkosa akavakonyite varigi na akaamwile vahwaghe .Akayawire kuhuma kuyahudi mpaka kaisaria na kutama kokarakara.20Herode akavire na liraka jili ya vando va Tiro na Sidoni.Vakayamvulile kwa pamonga kwake.Vakavile na urafike na Blasto saidize ghwa mfalme,ili avasaidie alafu vakayopite amani,kwa sababu nema ghwave yakapokire hyakula kuhuma katika nema ghwa mfalme. 21Siku yavakapangile Herode akahwalite livazi la kifalme na kutama pakiti chake cha kifalme,na akavahutubire.22Vando vakapigite kelele yeneye,'' Saute ya Chapanga wala si sauti ya binadamu!'' 23Mara ghafla malaika akatovite kwa sababu akavire anyimite Chapanga utukufu;akaliwite na chango na akahwire24Lakini uharo wa Chapanga lakakolite na kusambaa. 25Badara ya Barnaba na sauli kukamirisha huduma yave vakavokite pena vakayawire kuyesalem,vakagheghite na Yohana ambaye lihinala kuveruka ni Marko.

Chapter 13

1Sasa katika kanisa la Antiokia, palikuwa na baadhi ya manabii na walimu. Walikua Barnaba, Simeoni (aliyeitwa Nigeri). Lukio wa Kirene, Manaeni( ndugu asiye wa damu wa Herode kiongozi wa mkoa), na Sauli. 2Walipokuwa wakimwabudu Bwana na kufunga, Roho Mtakatifu alisema, "Niteengeeni pembeni Barnaba na Sauli, waifanye kazi niliyo waitia." 3Baada ya Kanisa kufunga, kuomba, na kuweka mikono yao juu ya watu hawa, wakawaacha waende.4Kwa hiyo Barnabas na Sauli walimtii Roho Mtakatifu na walitelemka kuelekea Seleukia; Kutoka huko walisafiri baharini kuelekea kisiwa cha Kipro. 5Walipokuwa katika mji wa Salami, walilitangaza neno la Mungu katika Masinagogi ya Wayahudi. Pia walikuwa pamoja na Yohana Marko kama msaidizi wao.6Walipokwenda katika kisiwa chote mpaka Pafo, walikuta mtu fulani mchawi, Myahudi nabii wa uongo, ambaye jina lake lilikuwa Bar Yesu. 7Mchawi huyu alishirikiana na Liwali Sergio Paulus, aliyekuwa mtu mwenye akili. Mtu huyu aliwaalika Barnaba na Sauli, kwa sababu alihitaji kusikia neno la Mungu. 8Lakini Elima "yule mchawi" (hivyo ndivyo jina lake lilivyo tafsiriwa) aliwapinga; alijaribu kumgeuza yule liwali atoke kwenye imani.9Lakini Sauli aliyeitwa Paulo, alikuwa amejazwa na Roho Mtakatikfu, akamkazia macho 10na akasema "Ewe mwana wa Ibilisi, umejazwa na aina zote za udanganyifu na udhaifu. Wewe ni adui wa kila aina ya haki. Hautakoma kuzigeuza njia za Bwana, zilizonyooka, je utaweza?11Sasa tazama, mkono wa Bwana upo juu yako, na utakuwa kipofu. Hautaliona Jua kwa muda" mara moja ukungu na giza vilianguka juu ya Elimas; alianza kuzunguka pale akiomba watu wamwongoze kwa kumshika mkono. 12Baada ya liwali kuona kilichotokea, aliamini, kwa sababu alishangazwa kwa mafundisho kuhusu Bwana.13Sasa Paulo na rafiki zake walisafiri majini kutoka Pafo na wakafika Perge katika Pamfilia. Lakini Yohana aliwaacha na kurudi Yerusalemu. 14Paulo na rafiki yake walisafiri kutoka Perge na wakafika Antiokia ya Pisidia. Huko walikwenda katika sinagogi siku ya Sabato na kukaa chini. 15Baada ya kusoma sheria na manabii, viongozi wa sinagogi aliwatumia ujumbe wakisema, "Ndugu, kama mnao ujumbe wa kutia moyo watu hapa, semeni"16Kwa hiyo Paulo alisimama na kuwapungia mkono; alisema, "Wanaume wa Israeli na enyi mnao mtii Mungu, sikilizeni. 17Mungu wa hawa watu wa Israeli aliwachagua baba zetu na kuwafanya watu wengi walipokaa katika nchi Misri, na kwa mkono wake kuinuliwa aliwaongoza nje yake. 18Kwa miaka arobaini aliwavumilia katika jangwa.19Baada ya kuyaharibu mataifa saba katika nchi ya Kaanani, aliwapa watu wetu nchi yao kwa urithi. 20Matukio haya yote yalitokea zaidi ya miaka mia nne na hamsini. Baada ya vitu hivi vyote, Mungu aliwapa waamuzi mpaka Samweli Nabii.21Baada ya haya, watu waliomba mfalme, hivyo Mungu aliwapa Sauli mwana wa Kishi, mtu wa kabila la Benjamini, kuwa mfalme kwa miaka arobaini. 22Kisha baada ya Mungu kumuondoa katika ufalme, alimwinua Daudi kuwa mfalme wao. Ilikuwa ni kuhusu Daudi kwamba Mungu alisema, 'Nimempata Daudi mwana wa Yese kuwa mtu apendezwaye na moyo wangu; ambaye atafanya kila kitu nipendacho.'23Kutoka kwenye ukoo wa mtu huyu Mungu ameiletea Israeli mkombozi, Yesu, kama alivyoahidi kufanya. 24Hili lilianza kutokea, kabla ya Yesu kuja, Yohana kwanza alitangaza ubatizo wa toba kwa watu wote wa Israeli. 25Naye Yohana alipokuwa akimalizia kazi yake, alisema, 'Mwanifikiri mimi ni nani? mimi si yule. Lakini sikilizeni, ajaye nyuma yangu, sisitahili kulegeza viatu vya miguu yake.'26Nnongo,bhanabha lukolo lwa Ablahamu,na bhala ambao katiinjhino mwabudu Chapanga,nikwajilinjhito kwamba ujumbe ghune wa ukombozi bhautumite. 27Kwa bhalabhabhishi Yerusalemu,na bhatawala wabhe,bhakammanyite njhii kwa uhalisia,na wala bhakaumanyitenjlie ujumbe wa manabii ghwausomwa kilasabato,kwahiyo bhakakamilishe ujumbe wamanabii kwa kumuhukumu kuwegha Bhambo.28Japakuwa bhakapatitenjhe sababu nzuri kwa kunkhoma ndani yake,bhakamwombite pilate ankhome. 29Pabhakanjhomwile mamboghoa,ghabhakanjhandike kuhusu sujwene,bhakauhelie kuhuma nuikhongona kughoneka mulikabuli.30Ila Chapanga akafufwie kuhuma wafu. 31Akabhonikine kwamachubha ghamahena kwabhala bhabhanjha mbhwile pamonga najho kuhuma Galilaya kuelekea Yerusalemu.bhando abhaliaa nimashahidi bhabhandu.32Hinu tubhaletela habalinjema kuhusu ahadi yaphakapeile akahokobhito. 33Chapanga akabhekite ahadi yhenukwite,bhana bhabhe,katika lyene akamfufwie bhambo na kumunjhicha kabhena katika uhai.Lenupia bhakanjhandee katika Zaburi ya pili.wenga nimwanawango,leleminatetewako' 34Pia kuhusu ukweli ni kwamba akafufwie kuhuma wafu ili kwamba mbhelewake usihalibike,alonginae chanimbhekhehe utakatifu na balaka halisi za Daudi'35Njhinji ndosababu akalengi pia katika zaburi njhengine,'Chankhanakia nd-hakatifu wako kuubhona uozo.' 36Kwakuwa baada ya Daudi kutimika mapenzi ya Chapanga katika kizazi chake,akagholwikembhakaghonike,pamonga na akatate bhake,na makambhweine uhalibifu, 37Ila njhwabhakafufwie na Chapanga akaumbhweinenhi uharibifu.38Hivyo ifahamike kwino,akalengo,kup-hetela mundo njhone,msamaha wa dhambi utangize. 39Kwanjhwene kilanjhwamini ihesabila haki na mambo ghwa ghashelia ya musa ngaimbhatinjhe haki.40Hivyo basimmbhe maangalifu kwa kil-hebhe cha bhalengile manabii kikota kuhuni kwino: 41'Nolakea,makanghuta mamizalau,na makashangae na mikaanganie;kwasababu nihenga mahengo katika,machubha ghino,mahengo ghamichindwa kuamini,hata kana mundo chanongalela.''42Wakati Paulo na Barnaba pabhakabhukite,bhandobhakanhupite bhalengele malonjeagha machubha gha sabato ijayo. 43Wakati mkutano wa Sinagogi pabhaka njhomokile,wayaudi bhamahena na bhawange thabiti bhakafatile Paulo na Barnaba,bhakibha bhakalonginabho na bhakahimize bhaendelee katika neema ya Chapanga.44Sabato njhapambele,katibu muchewoa ukakusanyike kunjhwa neno la Chapanga. 45Wayahudi pabhakilela makonganiko,bhakabhina wivu,na kulengela maronje gha kuphenga ilebhe yailengalike na Paulo nabhakannighite.46Ila Paulo na Barnaba bhakalengile kwaujasili na kulongee,''Yakabhiimuhimu kwa uhwalo wa Chapanga ulengeleke kwazakwino.Kwa sababu milikanga kutale kuhuma kwino nakujibhona kuwa mitakwiwanjhe kubhena ghume wa milele,mikilelakea chatinghalambukila Mataifa. 47Kama chaibhi bhambo Chatiamuru,pailengele,Nimbhekite manghula kana nuru kwa bhando bha mataifa,kwamba makate mabhanga kwa pande hyowa yadunia.''48Mataifa paghakanjhuline l-hend-he bhakahangine na kusi uhale wa Bhambo.mahena bhabhikahaghuliwe kwa ghume ghwa milele bhakaamini. 49Uhalo wa Bhambo wakatangachike nchimyoa.50Ila wayahudi waliwasii bahhakibhuite na bhakaikheghe muhimu,pia na akaiongozi bhanyi.Agha ghichochea mateso dhidi ya Paulo na Barnaba na bhakataghite panja njhamipaka ya mji. 51Ila Paulo na Barnaba bhakakughwinde lutukunda lwa maghole ghabhe alafu bhakanhambwii kumjii wa Ikonia. 52Na bhanafunzi bhakatwelie na fulaa pamonga na Roho mtakatifu.

Chapter 14

1Yakapitile Nngate ya Ikonio kwamba pautalo na Barnaba Bhaka yhingile pamonga nnghate ya sinagogi la wayahudi na kulengela nmna ambayo likundi lyowa la bhando wayaudi na wayanami waliamini. 2Ila wayaudi bhangaheshima bhakachochie malango wamataifa na Kwatenda kuwa bhabaya dhidi ya akalongo.3Kwa hiyo bhakalamite kwono bhakatamite kwa muda wamahele,bhakilengela kwa ujasili kwa makakala,ghanhambo,kune akapihile uthibitisho kuhusu ujumbe wa neema njhake.Akateile naa kwakulumia ishala na maajabu bhatendekee kwa mabhoko gha Paulo na Barnaba. 4Ila sehemu kubwa ya muche likabhaghanike:bahadhi ya bhando bhakabhi pamonga na mayauhudi,na bahadhi pamonga na mitume.5Wkati mataifa na mayahudi pabhakanjhighite kubha shawishi viongozi bhabhe kubhate ndeubaya na kubhaponda maghanga Paulo na Barnaba, 6Bhakalimanyite lyenye na kubhutukila katika muche wa likaomia,Lista na berbe,na mahala paghindila pala, 7na kwono bhakatacha injili.8Nakune listra pakabhile namundo anawanjihe kutwanga,hakuwa na nguvu miguuni mwake, kilema kutoka tumboni mwa mama yake, 9hajawahi kutembea. Mundo jhwono akanjhoine paulo kwailengela Paulo akannghaziimio na akagundwie kwamba akabhii naimani yakuponywa. 10Hivyo akalongi Sauti yakunane,''Jhemanjhe kwa maghole ghino.''Nanjhola mundo akahombite kunane na kutumbuu kutwanga.11Umati ukamweine chakateile paulo,bhaka tondabhie sauti ya bhe,kunebhilengela katika lahaja ya kilikaonio,''Myungu ilihelakie kwanamna ya binadamu.'' 12Bhakankhemite Barnaba''Zeu,''napaule''Herme kwa sababu akabhii msemaji mkuu. 13Kuhani wa Zeu,jwahekalu lake lapanja ya muche,akaletite fahali la ngombe na lut-hogho lwa maua mbaka pannyango wa muche,njhwene na umati phakapii kublua Sadaka.14Ila panja yaumati,pabhilela,Barnaba na Paulo, walipolisikia hili, walirarua mavazi yao na kwa haraka walikwenda nje kwenye umati, wakilia 15na kulengee,''Makanghota mabhando,uhwalo wanii mitenda mambo ghanga?Na twenga pianibinadamu twinahisia kama inamanguta tinnetela bahali njema kwamba nghaeuke kuhuma kuilebhe yangafaa na kuelekea kwachapanga jwabhii hai,jwaumbite mbingu dunia na bahari na kila kilebhe chakibhii nnghate njhake. 16Katika nyakati yaipetite,akabhaluusu malaika kutwaa katika nahela yabhene.17Ila yambhila akabhukite pangashida,katika lyene akaleile yombone na akabhapekie hula kuhuma kumbinguni na muda wa,mazao,akabhatwelikie myojho njhino kwa yakulyegha na furaha'' 18Hata kwamaneno ghano,paulo na Barnaba kwashida bhakahibhile umati kwabhohela sadaka.19Ila baazi ya bhayaudi kuhuma Antiokia na Ikonio bhakahikite kuushawishi umati bhakambulite maghanga paulo na kumbhuluza hadi panja ya muche,bhafikilia chabhe awile. 20Hatanaela bhanafunzi bhakabhii bhanjhemite kalibu najwene,akajinuwike bhakanjihigile pamulie.Linjiko la pili,akanjhabwi Derbe na Barnaba .21Baada ya kufundisha injili katika muche ghula na kwatenda bhanafunzi bhamahele,bhakabhunjhite Listra,hadi ikoniamu,na hadi Antiokia, 22Bhakaendatie kuimalisha nafsi yabhonafunzi na kwalekela mwoywo kuendelea katika imani,akalongela,''Lazima tunjhingile katika ufalme wa Chapanga kwakupetela mateso ghamahena.''23Pabhakahaghwile kwa ajili njhabhe bhazee bhakila bhabhakongine bhabhiamini ,na pabhi bhee bhafungite na kuomba,bhakakabizi kwa bhambo,jwakibha bhene biamini. 24Kisha bhakapelite katika pisidia ,bhakahikite pamfilia. 25Pabhikalongela maneno katika perga,bhakahurwike kuelekea Atali. 26Kuhumwa kweno bhakakwelite meli hadi Antiokia kweno bhakabile bhajibhoite kwa neema ya Chapanga kwa ajili ya mahengo ghene henaa bhakanhii bhakamilishe.27Pabhakahikite kwono Antiokia,na kukusanya kusanyiko la pamonga,bhakabhoite taarifa ya mambo ghaghakibhe Chapanga ateikwabhe,na jinsi chakadindwilile nyhango wa imani kwa bhando bha Mataifa. 28Bhakatamite kwa muda wamahena na bhanafunzi.

Chapter 15

1Vandu fulani wakahuluke kuhuma uyahudi na kuwavula valongo wakalongila.Usipotailiwa kama destuli ya Musa.Hamuwezi kuokolewe.'' 2Wakati Paulo na Barnaba walipokuwa na malumbano na mujadala pamonga nao,walongo vakaamule kwama Paulo,Barnaba na wengine kadhaa wanyavule yelasalem kwa mitume na waghoghola kwa ajili ya swali hili.3Kwahiyo,kwakutumwa kwao na kanisa,wakapitile foinike na samalia wakatangise kugeuzwa nia kwa wamataifa wakaletite fulaha kuu kwa valongo voha, 4Wakavunyite yesalemu wakawakalibisha na kanisa na mutume na wazee na wakalishi lalifa mambo ghogha ambao Chapanga aghatendite pamonga na vene5Lakini vandu fulani wakawaimini,wakavile katika likumbu la mafarisayo,wakayimitena kulongela,''ninimuhimu kuwataili na kuwaamulu wakumuli shelia Musa.'' 6Hivyo mtume na wazee wakanyimite pamonga kulikilia hili swala.7Baada ya kujadiliana makulungu, Petro akayimite na kulongela kwa vene.Valongo vamanye kwamba kutambo kizuli chikapitite Chapanga akatendite chaguo kati yenu,kwa nomo wangu mataifa wayukunikie mihulo ya injili,na kuamini Chapanga yuumana maniyo ishilidia kwale awapela loho mtakatifu. 8Chapanga,uhakumbuka patendite kwatwenga Roho mtakatifu,kama alivyofanya kwetu; 9na atendikie ndeka utafauti kati yweha ukahengite mioyo yao yamaa kwa safi kwa imani.10Kwahiyo,Kwanini mnyigha Chapanga kwamba muvike nila kunane ya mtandala wa wanafunzi tati vitu wala twenga tuwesiti ndeka kustamili? 11Lakini tuamihi kwamba wanakombolaye kwanema ya mwana Yesu.Kama kambukaye pavavile.''12Kusanyiko ghoha likatumite nuu pavavile vikiyuhanila Barnaba na Paulo wakavile vivaha talifa ya ishala na maajabu ambayo Chapanga akatenditi pamonga nao Mataifa.13Pavalekite kulongela Yakobo alijibu akalongili.''Valongo vangu muyunile. 14Simoni alongile jinsi kwanza Chapanga kwa neema akawatangatile Mataifa ilikuwa mba.Wapele kuhuma kwa vene vandu kwajili ya lihina lyake.15Mihalo ya mwanabii vimanyana nahili kama pavayandike. 16Panyuma pamihalo iyi andakimilaye na kulisenga kavina hema ya daudi.Iligule pue.Liyemihaye na kuhuisha uhalibifu wake, 17Ili kwamba vandu vavahighile vapala hi bwana.Pamonga na vandu wamataifa wawakemite kwalihina lihina lyangu.' 18Hivyo ndivyo Bambu akatendite mihala iye iyimanikana tangu enzi za njova.19Hivi usgauli wangu ni kwamba mkoto kuwapela lughahi vando wa mataifa mgekia Chapanga. 20Lakini tuyandike kwavene kwamba mujihepushaye kutale na uhalibifu wa sanam mkatoka kuvika tamaa za ushalati na vilivyo nyonga,na myah. 21Kuhuma vizazi vya wazee vavile vandu katika kila musi wahubili na kushoma musa katika masinagogi kila sabatu.''22Kwahiyo ikavonikine kunyegha ipendise mitume na wazee pamonga nalikanisa lyoha kuhaghola yuda yuvinkema Barnaba sila,wakavile viongozi wa kansa nakuma antokio pamonga na Paulo na Barnaba. 23Wakayandike naa,''Mitume na Valongo kwa Walongo wa mataifa vavavile antokio,sham na kiliniki,salam.24Tukayuhine kwamba vandu fulani ambayo tukawapikie ndeka amuli iye,wakavukite kwa twenga na akawapikie lughahi kwa mafundisho waletayo vivileta tabu nasino mwinu. 25Agha ghavonike vyema kwetu sote kuhaghula vandu na kuwatumwa kwamwenenga kwamwenga pamonga na vapenda vitu Barnaba na Paulo, 26Vandu vavavile hatali maisha ghave kwasili la lihina na bwana Yesu Kristo.27Kwahiyo tumutumite Yuda na Sila wakawa longolile mambo hayo hayo. 28Kwa kuwa ikavonike vywema lohomtakatifu na kwetu kuvoka kunani nyinu na mihighu mkulunga kuliko mihalo iyi yaluyo lazima: 29Kwamba kupindukaye kuhuma kwenye ilivi ihima kwa sanam,elamu ilivi lya kunyongwa,na uwastiati.Kama andatamae kutale nchivi,nalyahe vema kwenu kwahelini.''30Hivyo basi,wekasambalatike wakahuluke antiokia;Baada ya kukusanya kusanyiko pamonga wakawasilishe balua. 31Pavakavile visoma wakatuluhi kwasababu ya kuwapela moyo. 32Yuda na sila,namanabii,wakawapelile moyo valongo veve kwa mihelo yamahele na kuwapeha likakala.33Baada ya kutama muda fulani ako,wavatawanishe kwa amani kuhuma kwa valongo vave vavatumiti. 34[Lakini ikavonikine sila kuhighala oko] 35Lakini Paulo na vayake wakatamite atuoka pamonga na vayake,vamahele ambapo wakafundishi na kuhubili mihalo ya Bambu.36Baada ya manjova nkaza Paulo akalongele lifu kwa Barnaba,''na tukimile tunaa na kuwa twangila valongo katika kila musi patuhiobili neno kbwana,na kuwavona pavavile. 37Barnaba akapalile nkutola pamonga na Yohana yaakakemagha Marko. 38Lakini Paulo akafikila si kwambani nkutola Marko,vavanekite uko kumfilia na wakayavywale ndeka na katika mahego.39Kisha hapo ghakatuhumile mabishano makulanga kwa hiya vakatengihe,na Barnaba akantolite Marko na kusafilisha kwameli,mpaka Kipro, 40Lakini Paulo akahaghile sila na kuvukanako,Baada ya kumukubizi valago katika neema ya Bambu. 41Na akavayavuile kupitila sham na kilikia,akilimisha makanisa.

Chapter 16

1Paulo pia pakawinyiti Derbe wa Lystra:na rora para pakavili wa mwanafunzi ywivuukema Timotheo ni kijana ywawoniki na maimundu wa kiyahudi ambaye ni muumini na tati ghwake ni Mgiriki. 2Wandu wa Listra wa Ikonia wahishudia vizuri. 3Paulo akampali vayendi na yweni,hivyo akanitoli na kumtahili kwa sababu ya wayahudi wawaka vili oho kwani woha wakammanyiti kuwa tati waki ni mgiriki.4Pawakavili viyawuli wakapetiri kwenye miji wa kupiha maagizo kwa makanisa ili kuyatii maagizo hayo yawakayandiki na mitume na wazee oho Yerusalemu. 5Hivyo makanisa yakaimarisha katika imani na wawakavili viamini wakayogiziki kwa idadi kila siku.6Paulo wa wayaki wakayawili Frigia na Galatia,kwani Roho wa Sapanga wakawakanikihi kuhubiri uharu oko kwenye jimbo la Asia. 7Pawaka karibii misia walijaribu kuyara Bithinia,lakini Roho wa Yesu akawakanakihi. 8Kwahiyo akapetiti misia wakawuyiti mpaka mjiwa Troa.9Maono yalimtokea Paulo usiku, kulikuwa na mtu wa Makedonia amesimama, akimwita na kusema "Njoni mtusaidie huku Makedonia". 10Paulo alipoona maono, mara tukajiandaa kwenda Makedonia, akijua kwamba Mungu alituita kwenda kuwahubiria injili.11Hivyo tukaondoka kutoka Troa, tukaenda moja kwa moja Samothrake, na siku iliyofuata tukafika mji wa Neapoli. 12Kutoka hapo tukaenda Filipi ambao ni moja ya mji wa Makedonia, mji muhimu katika wilaya na utawala wa Kirumi na tukakaa siku kadhaa. 13Siku ya Sabato, tulikwenda nje ya lango kwa njia ya mto, sehemu ambayo tulidhania kutakuwa na mahali pa kufanyia maombi. Tulikaa chini na kuongea na akinamama waliokuja pamoja.14Mwanamke mmoja aitwaye Lidia, muuzaji wa zambarau, kutoka katika mji wa Tiatira, mwenye kumwabudu Mungu, alitusikiliza. Bwana alimfungua moyo wake na kuweka maanani maneno yaliyosemwa na Paulo. 15Baada ya kubatizwa, yeye na nyumba yake yote, alitusihi akisema " kama mmeniona kuwa mimi ni mwaminifu katika Bwana, basi nawasihi muingie na kukaa kwangu". Akatusihi sana.16Ikawa kwamba patakavili tuyenala mahali pa kuyopa nchikama yumonga ywahavi na pepo la utamkuzi aka kongini na twenga.Akannetili Bambu waki faida ya maheri kwa kubashiri. 17Nuara oyo akamfatiti Paulo pamonga na twenga akapiga mungutu wa kurongera ''Awagosi ni watumishi wa Sapanga ywavi,Nahota,viwatangasira mwenga habari yakovu.'' 18Akatendili waha kwa masiku ghamaheri lakini Paulo akiwa amekasirishwa na tendo hilo,akapendwiki kuunyuma na kuunoagolera pepo.''Niwamuru kwa lihupe lya Yesu ummoke aka timwake.''Naye akawotiki na kunena mara imonga.19Mabambu wake pawakaveni ya kuwa tumaini lafaida yao hnewaondolewa wakawakamwilli Paulo na Sila na kuwaburuza sokoni kuurongoro ya wawina Mamlaka. 20Pawakawahikisi kwa mahakimu wakarongiri,''Hawa wagosi ni wayahudi na wanasababisha ghasia ngoronga katika musi wetu.'' 21Vifundisha miharu ambayo sio sheria twenga kughapokera wala kughafuata anda warumi.''22Umati ukayimwi kinyume Paulo na Sila,Mahakimu wakararua ngowu hyari na kuwahura na kuamuru wachapwe viboko. 23Baada ya kuwachapa viboko vya Mahezi wakawala ghiti mugerezani na kuamuru askari wa gereza kuwa linda vyema. 24Baaada ya kupokera amri hiyo askari wa gereza akawaghiti katika chumba cha nkati ya gereza na kuwakonga makongonu ghari kwenye sehemu alipowahifadhi.25Wakati wa uhiku wa manane Paulo wa Sila wakawa wakioyopa na kuyemba kihamba ya kumsifu Sapanga,oko wafungwa wangi vivayohonila, 26Ghafla likapitiri lelemeko kuu na misingi ya gereza ikatikishwa,Milyangu ya idindwiki,na minyororo ya wafungwa wowa ikalegezwa.27Mronda wa gereza akayimwiki kuhuma murughonu na akauwenimiyangu yoha ya gereza idindaki hivyo atolite Upanga wake maana akapara kukikoma kwa sababu akafikiria wafungwa woha wakaforwiki. 28Lakini,Paulo akatoviti mangungu kwa hilove likoronga akarongiri ''Usijidhuru kwa sababu wole tuvimaha.''29Mronda wa gereza akayopiti taa waleti wa akayingiri akati ya gereza kwa haraka,akalende magha na kuyoghopa,akawaghweli Paulo na Sila, 30na kuwapiha panja ya gereza na kurongera,''Waheshimiwa ndendivo ili mpati kuokoka?'' 31Na wakamongalili,''Mwamini Bambu Yesu name utaokoka pamonga na nyumba yako.''32Walinena uharu wa Bambu pamonga na vandu woha wa ukaya kwakwe, 33Mronda wa gereza akawatoliti uhiku wora na kuwaosha sehemu yawakalemiri yweni pamonga na vandu wa ukaya kwaki wakabatizwa mara. 34Awaletiti Paulo na Sila ukaya kwaki na kuwatengea ughali.Naye akavinafuraha kuu Pamonga na wandu wa ukaya kwaki kwa Sababu akamwamini Sapanga.35Pakavipamuhi,Mahakimu wakatumiti ujumbi kwa yora mronda wagereza wakarongiri,''Muwaruhusu wara wandu wayende,'' 36Mronda wa gereza akamjulisha Paulo kunani wa Mihanye yakuwa,''Mahakimu wakatumiti ujumbe wiruhusu wiruhusu mmoki,mpiti panya na unyati kwa amani.''37Lakini Paulo akawanengalili,''Wakatutaviti hadharani wandu ambao ni warumi sanga,kutuhukumu na wakamwili kutagha gerezani,halafu hinaha vipara kutuwoha kwa siri?Hapana,iwesekana ndeka weni wawuyi kutuwoha mahali panu.'' 38Waronda wawajulishi Mahakimu kunani ya Mihalu eye,Mahakimu wakoyoghwipi sana para pawakama nyiti kuwa Paulo na Sila ni warumi. 39Mahakimu wakaawuyiti na kuwasihi wawoki,na pawakawawohili panya ya gereza,wakawayopiti na Sila wawoke panya ya Musi wavi.40Kwa hiyo Paulo na Sila wakapititi paya ya Gereza wakawuyiti ukaya kwa lidia.Paulo na Sila pawa kawawene warengo waliwalia moyo na kisha kuwuka wawene werengo waliwalia Moyo na kisha kuwuka katika Mji huo.

Chapter 17

1Na pawakapititi katika musi wa Amfipoli na Apolonia,vakakuyiti mpa musi wa Thesalonike ambao pakavili na sinagogi la Vayahudi. 2Payakavili kawaida ya Paulo,akayawili kwani,na muda wa manjuva matatu gha sabato vake jadilini nao juu ya Maandiko.3Akavili akowa dindulili mayandiko na kuvalongelela kuwa,Yikumgana Kristo ang'ahiki na kisha kuyuka kavina kuvuka kwa wa Kisha kuyuka kavina kuvuka kwa wahwili.Akavalongalili,''Uyu Yesu nivalongelela mihalu yake hwene Kristo'' 4Vangi pagati yavi vakasadika na kuvegha pamonga na Paulo na Sila,Pamonga na wagiliki wa Chapanga,vana mama vamahele veva kumsadika Chapanga na nchambi kurunga va vandu.5Nambu vayahudi vakavya na wihu,vakavinao na wihu,vakayawili kusoko kuwatola baadhi ya vandu vabaya,vakavayoliti vandu woha pamonga na kuhenga chitutu muji woha,vakaizangila nyumba ya Yasoni,Vapakala kumukamula Paulo na Sila ili Vavalete pavandu. 6Ndava vavapatiti lepi,vakamukamwili yasoni na baadhi ya valongo vangi na kuwapeleka kulo ngolo pa va kulu va musi,vakatoriti mangutu,''Ava vagosi vava pindivili nima vahikiti mpaka kwitu pia, 7'Vagosi ava vavakaribishwiwi na yasoni avagongo lilisheria ya kaisari,vilongela avili nkosi yungi liina laki Yesu''8Vandu vamahele na vachilongosi wa musi pavaka yuhini mihalu iyi,vakapatiwi na ughoghohi. 9Baada ya kumlipisa mbiya ya thamani kuhuma kwa Yasoni na vayaki vakavalekikihi vayawali.10Uliku wula mavalongo vakantumiti Paulo na Sila Beroya.Na pavakalikiti kula vaka ya wili katika sinagogi la vayahudi. 11Vandu vala vakavili welevu nkurunga kuliko vandu vala va Thesalonike,kwa sababu vakanili tayari kupokela muhalu kwa malanga ghavi,na kulolokeha mayandiko kila linjuva ili kuloloveha kama mihalu yivili basi yiyiyi. 12Vandu va mahele pagati yavi vasadiki,vakarili vadala vana mawaso v a kutusauli kurunga wa kigiliki na vagosi vamahele.13Nambu vayahudi va kutesolonike pawakagundevili kwamba Paulo ilongela mihalu ya Chapanga huko Beroya,vakayawili kwenuko na kutumbula chitutu na kuvakokeha vandu vamahele. 14Mangupa valongo vakampeliki Paulo ahamba kwa ndila ya kumbwani,Nambu sila na Timotheo vakahighili bahala pala. 15Vala valongo vawampeliki Paulo vakayawili nayo hadi atene,pawakannekiti Paulo huko,vakapokili malaghakihu kuhuma kwa yuwene,Sila na Timotheo vavuyi haraka iwezekanavyo.16Na pavalindilila kula Athene,moyo wake wakau yo milu munyumba yake pa kuovo na musi utwilili ving'amo ng'amo ya mahele. 17Naha vakapatiniki katika sinagogi na vayahudi vale vakumsadiki Chapanga na vala voha vakongi ni kila linjuva sokoni.18Nambu baadhi ya wanafalsafa wa Epikulo na staiki vakantindihili.Na vangi vakalongili,''Ni ki kiilongela uyu nongilai mwana?Vangi vakalongili,''Ivonekane ilongela mihalu ya Chapanga gheni,'' kwa sababu ilongela mihalu ya Yesu na kuyuka.19Waka ntiliti Paulo na kunneta Areopago,Vakalongili,''Twiwesa kumanya mafundisho maywono ghitalongela? 20Kwasababu wileta mihalu miyono katika maasi kilu ghitu kwa hiyo twipala kumanya mihalu na maana yoki?'' 21(Na vandu voha va Athene pamonga na vagheni kwa vavili kwavi,vitumila muda wavi aidha katika kulengela na kuyuha nila mihalu miyono.)22Kwahiyo Paulo akayimiti pagati pa vandu va Areopago na kulongela,''E mwenga vandu va Athene,nivona mwenga vandu va Chapanga kwa kila muhalu, 23Kwani katika kutyanga na kulola ilivi hinu yi miami mwenga,mghene mihalu yava yandiki kwenye Mazabahu yinu,ikalongili''CHAPANGA YANGAMANYIKANA.''Hinaa basi uyo yimwi mwami ni changamanya,ena ninavamanyiha mwenga.24Chapanga akavumbiti nnina na kila kilivi kikavili nkati,kwa kuwa ni Bambu wa kunani na patuiwesa ndeka kutama pa mabome gha tenginisi uwa mavoko. 25Na itumila ndeka na mavoko gha vandu kana kwamba ipala kilivi kiravi yuwene ivapela vandu kulama na mpughu na ilivi hingi lyoha.26Kupitia mundu mnaonga,akatenditi mulima woha va vandu vivitama kamihu va vnima na akavavikili nyakati na mipaka katika nnima vivitama. 27Kwahiyo ivonekana kampalahe Chapanga na ya mkini vamhikili na kumkongana,na kwa uhakika avindeka kutali na kile umonga witu.28Kwa ywene tutama twityangana kulama kwitu handa nahe mtunzi witu umonga wa shairi akalongili tuvyeghe vavelekagi waki.' 29Pa ivili twenga vave ukaji wa Chapanga,Iwesekana ndeka kuhololela mwene kuvya zahabu,au shaba au maganga,ing'anying'anyi ya vahongwili kwa kuhalela na mawaso gha vandu.30Kwahiyo Chapanga akotwiki kwa wakati wula wa umbeveve,lakini hinahaiamulisa vandu voha kila ntambo wapate kumuwuyila mwene. 31Iyi kwa sababu avikiti linjiku ghipala kuhuma mnima kwa mundu hwahaghili.Chapanga akapiliti uhakika wa mundu uyu kwa kila mundupala pa mulyuha katoka kwevafwili.''32Na vandu va atene vakayulini mileli ya kuva yuha kwa vafwili,vangi vakamtanili Paulo,vangi vakalongili,Tukuyuhunila kavina kwa mihalu ya mhalu ughu'' 33Baada ya hapo,Paulo akavalekiti. 34Nambu baadhi vangu vangi vakawungana nayuwamsadika,akavili Dionisio mwaleopago,na Nnale lihima loyake Damani na vangi pamonga na vandu.

Chapter 18

1Pamaliki ago,Paulo akawukiti atene kuhamba korintho. 2Huko kula amkolili myahudi mmonga kkina lyake akwila,Mundu wa kabila la ponto,hwene na mnalamundu hiinma lake Plisika vakavuyiti kuhuma ku Italia,kwa sababu Klaudia ahamwili va yawudi voha vawuke ku loma.Paulo akavuyiti; 3Paulo atamiti na kuhenga lihengo pamonga kwani ihenga lihengo lyanana na vene.Vene vakavili vitendekeha mandanda.4Paulo akakotimi na vene ku sinagogi kila kinjua la kupumulila.Kuva kulukisa vaya wudi pamonga na Vagiliki. 5Lakini sila na Timoteo pavahikili kuhuma makedonia,Paulo akapatiti lukumbi lwaki kuwakoko sela vayawudi kuvya chakaka Yesu ndi kilistu. 6Nambu vayawudi pavampingayi na kutumbula,mwene Paulo akakunguda lububu munyula zake,na akavalongilili,Miayi yinu na ive kunani mwa mutu vinu mavene;Nenga nihokiti ndeke.Kuhuma linalo na kuyendelela,Niyenda pa nniamama linola na kuyendelela,Niyenda pa nnima.''7Hinu avukiti kuhuma pala ayenditi kutama pa nyumba ya Tito Yusto,Mundu amsadika Chapanga.Nyumba Yaki ivili mulupili mwa Sinagogi. 8Krispo,kilongosi wa nyumba ya kukongakila vayawudi pamonga na vandu va pakaya pake vamsadika Bambu.Vandu vamahele wa Kolinto vakamuyu hanili pauli akilongela vasandika na kubatiziwa.9Bambu akanongilili Paulo uhiku wa mumaono,''Ukoto kuyowopa,hinu ulongele ukoto kupumulila. 10Nenga nivi pamonga na wenga,avi ndeka mundu wa kukudhulu wenga,maana ni vi na vandu vamahele upande vangu.'' 11Paulo atamiti kwenuko mulukumbi lwa mwaka umonga na upinga ifundisha lilovi la Chapanga.12Nambu Galio peavili chilongosi wa Akaya,vayawuli va yimiti pamonga kinyume na Paulo na vakampeliki kulibanji la mihalu, 13Vakalongili,''Mundu uyu avalongelela vandu wamwabudu Chapanga kinyume cha sheria.''14Wkati Paulo akona kuyangula,Galio akavalongili vayawudi,''Mwenga vayawudi pa iveya wakosili au vahalibii,pa ivi sawa saira nivaya wanili. 15Nambu ngati kukota,yanayohusu mikalu na mahi na mhilu winu,muhumulisi mwenga mavene Nenga nipala ndeke kuva jumbe kwa malori yenu.''16Galio akavavinga kuhuma ku mu kibanji la mihalu, 17Hinu vakamkamula Sosthene,kilongosi va nyumba ya kukonganekela vakamtoriki palepale palongolo ya libangu la mihalu.nambu Galio ayuhi ni ndeka vha vatenditi.18Paulo,akayendelela kutama pale kwa maita moyu akavalekiti valongo vake na kuyenda kwa meli siri pamonga na plisila na Akwila.Amila anavuka ndeka kulibanda,akaketiti mayunju ghake ndara amali kutimilisa kilapu. 19Pavaka hikiti Efeso,Paulo akamlekiti pilisika na Akwili bahepa,akahamba munyumba pa kukonga nekela na vayawudi na kukotana wayahudi.20Pavaka mlongalili Paulo atame nao kwa miaka ya mahele lwene akakaniti. 21Nambu akalogana nawu,akavalongelela ,''Nivuya ya kuvina,pa ipala Chapanga.'' Panyuma ya panu aka vukiti muwato kuhuma Efeso.22Paulo pa ametimi kaisari,akahughuki kuyenda kujambusha musambi la Yelusalemu,pa nyuma akahulwiki pahi kuliboma la Antioki. 23Baada pa akatamiti magono gadebe,Paulo akavukiti kupitila ndila ya kugalatia na Fligia na kurapela vamsadika koha.24Myahudi mmonga uhina Apolo,akavelini ku Alezandlia,akahikiti Efeso.akavili wamaha kwa kulongela na mayandiko. 25Apolo akavili akamnongalili mihalu ya Bambu,kwa jinsi alivyokuwa na bidii kuni mtima,akalongili na kuvafundisha mihalu gha Yesu namba akamanyiti ubatizo va Yohana. 26Apolo atumbwili kulongela kwa ukekesi munyumba ya kukonganela mihalu.Nambu plisika na Akwila rakamiyuhanikili,vakatenditi urafiki na ywene na vaka mnongalili juu ya ndila ya Chapanga kwa Usahili.27Pa akapalaha kuvuka kuyenda Akaya,valongo vaka mpelihi moyo kwa yandikila vamsadika vavavili Akaya ili vavonekane vampokele.Pa akahikiti,kwa kuhalala akavatangiti sana ubwane wa Bambu. 28Kwa makakala yake na kuyovelela kwake,Apolo kuvashinda vayawudi pa vandu ijora hotoholo mu mayandiku kuvya Yesu ndi kilistu.

Chapter 19

1Ikabhi nae Apole pakabhi koritho,Paulo akapetile kunyanda ya kunane na kuhika katikanmuche wa Efeso,na akakakolile bhanafunzi kadhaa kwono. 2Paulo akabhalhobhalile,''Bho,makapokile Roho mtakatifu pamakaamini?''Bhakanno bhalile,''Hapana,tukashindwite hata kunjhwa kuhusu Roho mtakatifu.''3Paul akalengee,''Hina makanghota bhakabatizebhule,''Bhakalonge,''katika ubatizo wa Yohana. 4Basi Paulo akajibwite,'Yohana akabatwizwe kwa ubatizo wa toba.Akalihobhali bhala bhando kwamba bhipawa kumwamini njhula,,njhuwa ikika baada njhake,yaani,Yesu.''5Bhando pabhakanjhoi habari njheno,Bhakabatizwe kwa lihina la Bhambo. 6Na yakabhi Paulo pakabhekite mabhoko ghake kunane njghabhe,Roho mtakatifu akabikite kunane panane njhabhe na bhakatumbwii kulengee kwa lugha na kutabita. 7Jumla njhabhe bhakabhile bhakanalome kama kuminambii.8Paulo akanjhabwi katika sinagogi akanite kwa uajsiri kwa muda wa myee mitato.Abhile iongoza majadiliano na kwahuta bhando kuhusu mambo ghaghihusu ufalme wa Chapanga. 9Lakini wayahudi bhengine bjakabhile bha kaidi na bhabhakanite,bhakatubwite kulongee mabaya kuhusu nndela njha Krosto mbele ya umati.Basi Paulo akalekinenabho na akabhatengite bhabhiamini mbalinabho.Nywene katuumburi kulongee kila lichubha katika ukumbi wa Tirano. 10Njhenu ikaendalie kwa myaka mibhena kwa hiyo bhote bhatabhakabhile bhiishi katika Asia bhakanjhuine nen11Chapanga akabhii itenda matendo makuu kwa mabhoko gha Paulo, 12Kwamba hata bhaghonjwa bhakaponywite na roho chafu leso nanghobho yakabhoki pamhele ghwa Paulo.13Lakini pakabhile wayaudi wapunga pepo bhisafiri kupetela lieneo lyene,bhakalumie lihina la Bhambo kwa ajili ya malumizi ghabhe bhene.Kune bhalobhalela bhala bhakabhile na pepo bhachafu;bhakalongee,''Nibhaamuru m-bhuke kwa lihina la Bhambo njhwene Paulo jwaihubiti.'' 14Bhabhakaleila ghanga bhakabhile bhana saba wa kuhani mkuu wa kiyaudi,skewa.15Roho wachafu bhakajibwite,''Bhambo niumanyite,na Paulo ni umanyite,lakini makangota machighani?'' 16Njhola roho mchafu nnkhale ya mundo akahombile bhapunga pepo na akabhashindite makakala na kubhatyala.Ndo bhakatilite kuhuma mhola munyumba wakati baadhi matakomatopo na kubhajeruhi. 17Jambo lende likamanyikine kwabhote,wayahudi na wayunani,bhene bhakaishite kwono ku Efeso.Bhakabhii na hofu sana,na lihina labhambo lakazidi kuheshimiwa.18Pia,bhaumini bhamahena bhakalikite na bhakuungama na bhikidhikilisha matendo mabaya ghabhakateile. 19Bhamahena bhakabhile bhihenga uganga bhakakusinye itabu hyabhe,bhakanjhochite mbele ya kila mundo wakati bene pabhikahesabu thamani ya ilebhe iyhene,ikabhile ipande hamsini elfu iyhahela. 20Hena lineno la Bhambo likaemie kwa upana sana katika makakala.21gha Paulo kukamilisha huduma njhake pala pa Efeso,Roho akamwongize kunjhenda Yerusalemu kupetela makedonia na Akaya,Akalongii,''Baada ya kubhee kwono,yanipasa kuibhona Rumi Pia.'' 22Paul akabhatuma makedonia wanafunzi bhake bhabhina,Timotheo na Erasto,ambao bhakabhile bhakasaidile .Lakini jhwene mwene akahighile Asia kwa muda.23Wakati wono kukapitii ghasia ngolenga kwano ku Efeso kuhusu ndelanjhila. 24Sonara mmonga lilina lake Demetrio,ambaye jwakatengenize visanamu vya hela ihya Chapanga Diana,akaletite biashara ngolenga kwa mafundi. 25Hivyo akabhasinye mafundi bhakazi jhene nakulengee,''M,akaheshimuniwa,mmanyite katika biashara yamhino twenga liyingia hela yamahena.26Mibhona nakujhuhonila kwamba twetu pamba pa Efeso,bali karibia Asia yote ujho paulo amewashawishi na kubhauza bhando bhamahena.Ailongela kwamba hakuna miungu ambayo yabhilendakii kwa mabhoko. 27Natwe tu ibhi hatari kwamba biashara yito chaigha haihitajiki kabhena lakini pia na hekalu la Chapanga mwikheghe jwaibhile mkuu Biana weza kuchukuliwa kuwa hana maana.Tena ngawezite hata kuhobhea ukuu wake,jwene ambaye Asia na dunia humwabudu.''28Pabhakajhuine agha,wakatweliwe na hasira na hakapigite kelele,bhakakilongee,''Diana wa waefeso ni mkuu.'' 29Mji ghwava ukatweliwe ghasia,na bhando bhakatitile pamonga khate ya ukumbi wa michezo.Bhakamwile bhasafiri bhanjhake na paulo,Gayo na Aristariko,bhabhakabhukite makedonia.30Paulo apaile kinjhingila kalika umati wa bhando,lakini bhanafunzi bakankhanakie. 31Pia,baadhi ya maaafisa bhamkoa wa Asia bhene bhakabhile marafiki bhake bhakampelekie ujumbe kwa makakala kunyupa akota kuyhingile katika ukumbi wa michezo. 32Baadhi ya bhando bhakabhile bhilongela kilebhi chinji nabhangine lijambolela,kwasababu umati wa bhando ukabhii uchanganyakiwe.Bhanahena bhene bhaka chindwite hata kumanya kwanike bha kahikite pamonga.33Wayahudi bhakandetite iskanda panja ya umati waghando na kubheka panane mbele ya bhando.Iskanda akabhoite ishara kwa lubhoko lwake kubhoa maelezo kwa bhando. 34Lakini pabhakamanyite kuwa jwene ni myaudi,bhote bhakapigite kwelikweli kwa sauti monga kwa muda wa saa mbili,''Diana ni mkuu wa wafeso.''35Baada ya karani wa mji kuunyamazisha umati,akalongii,Enyi makanalome bhapa Efeso,ni ghani jwangamanya kwamba mucheghime gwa Efeso nimtuzaji wa hekalu ghune gwa Efeso nimtuzaji wa hekalu la Biana mkuu ni jhilapicha kuhuma kumbinguni? 36Kubhona basi kwamba mambo ghano chaghawezekana njhee,tipaswa kubhee na utulivu nankhotakutenda chochoa kwa halaka. 37Kwa maana nkhemite bhando bhano pano mahakani wala sibhina kumukufuru Chapanga wito mwikheghe.38Kwahiyo,kama Demetrio na mafundi babhabhipamonga najwene bhana mashtaka dhidi ya mundo jwojwoa,mahakama ibhii wazi na maliwali babhi.Na baletiwe mbele ya shauri. 39Lakini kama wenga Champalie chochoa kuhusu mambo ghengine,Chaghashughuli kiwanjhe katika kikao halali. 40Kwa kweli tubhi katika hatari ya kutuhumiwa kuhusu ghasia lisiku leno.Hakuna sababu ya machafuko ghano,na Chatibhanjhena uwezo wa kughaeleza. 41Baada ya kulongela ghano,akabhatawinye mkutano.

Chapter 20

1Baada ya ghasia kuyomoka,Paulo akawakemite bhanafunzi na kuwapela moyo.Hela hela kuwalagha na kuyabhula kuyenda ku Makedonia. 2Naye apetite mikoa hiyo na akawapela ha moyo bhaumini ,akayingile uyunani. 3Baada ya yuene kuvyegha pala kwa muda wa mihe mitatu,mihalo mibaya ikatendike dhidi yake na bhayahudi alipokuwa ikalibila kuyabhua kwa ndila ya Bahari kuelekea shamu,Hivyo aliazimu kukelebhuka kupetela ku makedonia.4Walioandamana naye hadi Asia wakavile Sopatro,Mwana wa pirho kuhuma Berea;Aristariko na Sekundo,woha kuhuma waaamini vya Wathesalonike,Gayowa Derbe;Timotheo;Tikiko na Trofimo kuhuma Asia. 5Lakini wandu awa tayari walongolite na wakavile watulindilila kula ku Troa 6Kwa ndila ya Bahari kuhuma Filipi badala ya manjiku ya mikate isiyotiwa chachu,na katika masiku muhano tukahikite oko tro.Tukatamite oko kwa masiku saba.7Hata linjuwa la kwanza juma,tulipokuwa tukusanyike pamonga ili kuudumula mkate;Paulo akalongile na waumini akavile ipangamkuwoka kilawo yake hivyo akaendelile kulongela mpaka uhiku wa manane. 8Kukavile na taa ya mahele katika chumba cha kunane ambapo tukavile tukusanyike pamonga.9Katika ndirisha akavile atamite kijana mmonga lihima lake ytiko:ambaye akavile na lugono nkolonga.Hata Paulo akiwa akiyigha kwa muda mrefu,kijana huyu,akavile amelala,akaponite pahe kuhuma ghorofa ya tatu na waka mlokwite akiwa awile. 10Lakini Paulo akahulwike pahe,akajilangi he ywene kunane kwake,akamkumbatile.Kisha akalongile,''Ukoto kudumuka moyo,kwa kuwa amela wome.''11Kisha akapandite kavina kughorota na kudumula mkate,na kulyegha.Baada ya kulongela nawo kwa mudu mrefu hadi alfajiri,na kuwoka. 12Wakanetite kijana Yola ame wome wakahangine sana.13Twavene tukalongolile kulongolo ya Paulo kwa meli na tukaelekea Aso,ambapo tukapangile kumtola paulo kola.Eke ndicho ywene mwene akapalite kuhenga,kwa sababu akapangite kupeta nchi nyomu. 14Alipotuhikila oku Aso,tukangegite mumeli kuyala ku mitilene.15Kisha andatuyawute kuhuma oko na rinjo wa la pili tukahikite upande wa pili wa kisiwa cha kio.Rinjova lenge tukahikite kisiwa cha samo na kilawo yake tukahikite mji wa mileto. 16Kwa sababu Paulo alikuwa aamwile kusafiri kupetela Efeso,ili kwamba akoto kutumila munda wowote katika Asia;Kwa maana wakavile na haraka ya kufika Yerusalemu kwa ajili ya sikukuu ya pentekoste,kama ngaiwe sekanike yuwene kutenda naha.17Kuhuma ku miteto akatumite wandu hadi Efeso na akawakemite wandu wakolonga va kanisa. 18Wakahikite kwa ywene,akawalongolite,mawene mumanya tangu lisiku la kwanza panilewata apa Asia,jinsi mite kwinu muda woha. 19Ntumikite Bwana kwa unyenyejevu woha na kura maholi,na mateso vyuampatite nenga kwa hila za Wayahudi. 20Mumanya jinsi ambayo sikujizuia kutangaza kwinu kitu chochote ambacho kilikuwa muhimu na jinsi mimi nilivyowafundisha waziwazi na pia kuyala ukaya kwa ukaya. 21Mumanya jinsi nenga ndendite bidii ya kuwaonya evayahudi na wayunani kunani ya toba kwa Chapanga na imani kwa Bwana witu Yesu.22Na henaha,mulole,nenga nikiva namtii Roho ntakatifu kuyetekela Yerusalemu,Nikooto kunyamanya mambo ambayo yanesa kumpitila nenga oko, 23ila kwa kuwa Roho mtakatifu indangatila nenga katika kila mji na ilongela kwamba minyororo na mateso ndivyo ndo nilendelela. 24Lakini nenga si kufikiria kwamba maisha yangu ni kura njia yo yela ya thamani kwangu,ili niweze kuyomola mwendo wangu na huduma mbokile kuhuma kwa Bwana Yesu kuiwona injili ya neema ya Chapanga.25Na henaha,lolah,nimanya kwamba woha kati ya wala ni kaya bhulanao kutangaza ufalme,andamumonaye kumiho. 26Kwahiyo nawashuhudia teleno yeno kwamba minaye hatia kwa damu ya mundu Yohayo. 27Kwa maana sikujizuia kuntangasila mapenzi woha ya Chapanga.28Kwahiyo iweni wangalifu juu yemuninyi wenyewe,na juu ya kundi lolote ambalo Roho mtakatifu avikine mwenga kwiyega wakulolokeha.Iweni waangalifu kulichunga kusanyiko la la bwana ambalo ahemile kwa damu yake mwene. 29Manyite kwamba baada ya nenga kuvuka kwangu,galo mwitu vakali Navayingilaye kwa mwenga,na navahurumiaye kundi. 30Manyite hata miongoni mwinu vene baadhi ya vandu havavuyaye na kulongela mihoro ni potovu,ili kuvahutila vanafunzi vavafuata vane.31Kwa hiyo niaye miho nkombokaye kwamba kwa miaka mitatu nikalekitendeka kufundisha kila yumonga wino kwa mahore uhuko na pamuhi. 32Nahinaha nenga nivakabizi kwa Chapanga na kwa uhoro wa neema yake ambalo liwesa kujenga na kupela ulithi pamonga na voha vavavikite wakfu kwa Chapanga33Nikatamini ndeke mapesa,dhahabu au ngovo ya kuhwala. 34Mmanyita mwenga vene kwamba mumavoko agha ghambatile mahitaji ghangu namwene na mahitaji gha vala vavavile pamonga na nenga. 35Katika miharo yoha nikapelile mfano wa jinsi einipala kuvasaidia vanyonge kwa kuhenga mahengo,na jinsi pimitakiwa kukomboka miharo ya bwana Yesu,miharo ambayo yeye mwenyewe akalongile:''Ni heri kuvoha kuliko kupokela.''36Baada ya kulongela namna eye akapigite magoti kuyopa pamongona vene. 37Voha valelete sana na kungwilila paulo pasingu na kubusu. 38Vakahuzunike zaidi ya ghosha kwa sababu kela ambacho akavile alongile kwamba kamwe navaugho nayee sura yangu mika kavina .Kisha vakachindikise mmelikeburi.

Chapter 21

1Wakati patakabhile tulekine nabho,na tisafiri mubahari,tukahikite moja kwa moja mumuche wa kosi,na kilabho njhake tukahikite muche wa Rodo,na kuhuma kwono tikahikite muche wa patara. 2Patikapatite meli jainjhomboka kunjhenda Foinike,tukakwelite likasafiri.3Patakahikite pambele ya kisiwa cha kipro,tukailekite upande wa kushoto,tikasafiri hadi silia,tikabhekite nanga katika muche wa Tito,kwa sababu kwono ndio meli ikabhile ipakuliwe shehena njhake. 4Baada ya kwabhona bhanafunzi,tukatamite kwono machubha saba.Bhanafunzi bhano bhakanhubhali Paulo kupetela kwa Roho kwamba jwene akota kulebhatela Yerusalemu.5Hata patikatimize machubha ghala,twenga tukabhokite tukanjhabhwile tabhete.Tabhote pamonga ,na akahanabhabhe na bhana bhabhe,bhakatusindikize katika ndila yite hadi patikabhokite panja ya mji.Kisha takapigite magoti pambule,tukaagine kila mmonga. 6Tikakwelite meli,khome nabhene bhaka bhunjhite ukanjha kwabhe kabhe na.7Hata palakanjhomwi safari njhite kuhuma Tiro,tikahikite Tolemai.Pala tika salimie akalengo,na tukatamitenabho kwa lisiku limonga. 8Kilabhonjhake tukabhokite likanjhabhwile kaisaria,twenga tukanjhingile munyumba njha Filipo,mhubiri wa injili,jwakabhii mmonga wa bhala saba,natwe tukatamite pamonga najhwene. 9Mundo ojho akabhii na mabinti bhane mabikita ambabho bhakatabiri.10Baada ya kutama kwene kwasiku kadha,akaheli kuhuma kuuyaudi nabii umonga jwabhakhema Agabo. 11Jwene akahikite kwite na akapiite mkanda wa paulo.Kwa gwono akajikhongite magholo na mabhoko ghake jwene na kulonge,''Roho mtakatifu akalongi nahe,''Wayaudi wa Yerusalemu chabha nkhonge mundo.''12Palakayhuine mambo ghena,twenga na bhando bhabhakabhite bhishi mahali pala,tikasiite Paulo nkhotaukwela kunjhabhu Yerusalemu. 13Ndipo Paulo akajibuite,''Mihenga nike milhela na mingatisha mwoyo gwango? kwa maana mhitayari sio tu kufungwa,Lakini pia kuwhele kwomo kuyelesalemu kwa ajili ya lihina la Bhambo.'' 14Kwa sababu Paulo akapainjhi kushawishiwa,tukalekite na kulongee,'' Basi mapenzi gha bhambo ghatendeke.''15Baada ya machubha ghano,tukatoile mifuko njhito na kuhubhuka Yerusalemu. 16Baadhi ya bhanafunzi kuhuma kaisari pia bhakakhengamine natwee. Bhakannhetite mundo umonga jwa bhinkhema mnasomi,mundo wa Kipro mwanafunzi wa makacho,ambanjha tukatamitenanjho.17Patakahikite Yerusalemu,akalengo bhakatukalibishe kwa fulaha. 18Kilabho njhake Paulo akanjhabhwi pamongatwe kwa Yakobo,na bhazee bhote bhakabhile. 19Baada ya kubhasalimia,akabhapeli taarifa imonga baada yanjhe ya mambo ambayo Chapanga ghakateile miongoni mwa mataifa kwa kuphetela huduma njhake.20Wakati pabhakanjhoine ghano,bhakasifwite Chapanga,na bhaka nnhobhalile,''mibhona,makalongo,kuna maelfu bhahenga bhabhiamini miongoni mwa wayaudi bhene bhote bhanania ya kukamula sheria. 21Bathobhalile kuhusu mwenga kwamba mifundisha wayahudi babhiishi kati ya mataifa kulekana na musa,na kwamba mibha hobhalhela bhakota kubhataili bhana bhabhe,na bhakola kukhengama desturi ya zamani.22Tipaswa tihenge mke?Bila shaka chabhanjhoana kwamba mwenga uhikite. 23Hivyo ntenda khela twenga chatinhongalela hinaa:tikwate bhando bhanne ambao bhabhikite nadhiri. 24Bhatole bhando abha na mijitakase mabhene pamonganabho,namabhalepele ghalama yabhe,ilibaweze kukhengula mimutonjhabhe.Hivyo kila umonga apate kumanya kwamba mambo ghabhal hobhalile kuhusu mwenga nigha uhmwange,chabhajifunza kwamba mwenga pia mifuata sheria.25Lakini kwa habari zamataifa ghene ghakabhile bhaumini,tikanjhandike na kubhua maagizo kwamba bhipaswa kujiepusha nailhebhe yabhakai bhuile dhabihu kwa sanamu,na damu,kutookana na khila chabhanyongite,na bhajiepushe na uasherati.'' 26Ndipo,Paulo aliwatwaa akana home,na lichubha la pili,akajitakasa jwene pamonga nabho,akanjhingila Hekaluni kulangaza kipindi cha lisiku la kujitakasa,hadi sadaka itatolewa kwaajili ya kila umongaghwabhe.27Machubha ghena saba pakabhandakile kunjhomokela,bhaadhi ya wayaudi kuhuma ASia bhakamweine Paulo Hekaluni,na makongano bhakakasilike,na bhakavyoshie mabhoko. 28Bakibhe bhipiga kelel,''Bhando bha Israeli,mitisaidie.Unho ninjhola mundo jwabhafundisha bhando kilamahali mambo ghakinyume na bhando,sheria,namahali pamba.Pia abhaletile wayunani katika Hekalu na kupanajisi mahali hapa patakatifu.'' 29Kwakuwa pamwazo bhakabhile bhamhehine,Trofimo muefeso akabhipamo nganabho kubomane,bhene bhakahwachite kwamba Paulo akannetite hekaluni.30Mucheghote ukabhinataaruki,nabhando bhakatilite pamonga na kunkhamula Paulo.Bhakampihite panja ya hekalu,na milango mara bhakadindite. 31Pabhakabhile bhinjhigha kunkhoma habari yakahikile mkuu wa jeshi lamlinzi kuwa Yerusalemu yote ikabhile ithweli ghasia.32Mara hiyo akabhatoile askari najemedari akabhutukiumati.Wakati bhando pabhakamweine mkuu wajeshi na askari,bhakalekile kummenya Paulo. 33Kisha mkuu wa jeshi akankhalibishe na akankhamui Paulo,na akaamuru afungwe minyororo mibhena.Akankhonyite jwene ni ghani na ateileanike.34Baadhi ya bhando muumali bhakabhi bipayuka kilhebhechinje na bhangine chengine.Kwakuwa jemedali akawezitenjhe kwa hobhathela chochoa kwa sababu ya yhila kelele,akaamuru Paulo bannhete nnghate ya ngome. 35Basi pakahikite pa ngazi,akantoile askari kwasababu ya ghasia ya umati. 36Maana umati wabhando ukakhengime nabhakaendilie kupiga kelele,''Mumliohenjhwono!''37Paulo pakabhi bhinnheta nnkhate ya ngome,akanhubhali mkuu wajeshi,'' Naweza kunhubhalela kil-hebhe?''Njhula mkuu wajeshi akalengi,''Bhu milengee kiyunani? 38Bho,mwenga sinjhula mmisiti jwaawali jwakiongoza uasi najwakatoile magaidi elfu nne nyikani?''39Paulo akalongi,''Nenga ni muyaudi,kuhuma muche wa Tayso ya kilikia.Nenga ni raia wa muche maalufu.Nibhaomba,mumbeluhusa nnongela na bhando.'' 40Wakati jemedari pakampehi luhusa paulo akanjhemile pangazi na akabhuite ishala kwa bhando kwa lubhoko lwake.Wakati pakabhile na ukimya sana,akalongilenabho kwa kihebrania .Akaalongi,

Chapter 22

1''Valonga na tate wanga,nyohonelaye utetezi wango ghoonee upala kuuhenga kwio henaha.'' 2Makutano pavakayohine Paulo pahalongile navo kwa kiebrania,wakotamite jii Akalongile,3''Nenga ni myohundi,melike musi wa Tarsa lieneo lya kilikia,ila nakapatite elim katika musi ghone,mumagholo pa Gamalieli,vakamolite kulingana na ndela sahihe ya shelia za tate wango,Nenga miinabidii ya Chapanga,ngita mwenga mavoha pamuvili teleno. 4Nakavatesite kwa ndela eye hadi kuhwegha nakavakongite vagose na vadala na kuvatagha kuligelesa. 5Hata kuhani nkulonga na vaghoghola vana wiwesa kuvoha ushehide kwamba nakokii barua kuhuma kwave kwa ajile ya valongo vavile Dameski,kwango nenga kusafile kuyenda kunoko.Ikavile navalete vando Yerusalemu wa ndela yela ili wafungwe na kukungundwa.6Yakapetili kwamba pala panakavile panisafile panakahili Dameski,majira ya Pamuhi ghafla nuru ngolonga yakapetili mbinguni yatumbwile kuniangasia. 7Nakagwile pahi na kuyoha lilove lakana ngalili,'Sauli,Sauli kwa nike wimusi?' 8Nakajibwite,wenga ghane,Bambo?Akanongalili,'Nanga ni Yesu mnazaleti ambaye wenga wimusi.'9Vala vawakavile na nenga vakaivonite nuru,ila vakayohine lilove lya yola yaakalongile na nenga. 10Nakalongili,'Ndende niki,Bambo?'Bambo akanongalili,uyeme na uyingile Dameski;uko navakulongoleye kila kileve chavekupala kuhenga.' 11Nakawesile yee kulola kwa sababu ya mwangasa wa nuru yela,ndipo nakayawile Dameski kwa kulongolwa na mawoko gha vala vavakavile na nenga.12Kanoka nakakongine na mundo viikema anania,akavile mundo yaaka kawile sheria na mwenye kuhesimika kulongolo ya wayahudi waha vaha katamiti konoko. 13Akahikite kwa nenga,akayemite kulongolo kwango,na kulongela,'Nongo wango Sauli,upate kulola,kwa muda ghogholaghola nakalolite.14Akalongili Chapanga wa tate vitu akahawile wenga upate kumanya mapenzi ghake kunolayolo yayavile na hake,na kuyoha lilove lelihuma munono wake. 15Kwasababu naubayaa sahide kwake kwa vando voha kunane mwa ghaukawenite na kuyoha. 16Basi henaha kwa nike wilenakelela?uyimuke,vakubatise,ukagholore zambe sakopaulikema lihina lyake.'17Baada ya kuhika Yerusalemu,na panakavile nisale nkati ya hekalu,ikapetete ya kwamba vakambeekii maono. 18Nakamwene chahanongalili,Hima na uvoke Yerusalemu mangupa,kwa sababu navayeteke kelaye yee matangaso ghako kuhusu nenga.'19Nakalongile,'Bambo,vene vimanya navakongiti kuligelesa na kuvatova vala vavakaamine katika kita sinagogi. 20Na myahe ya Stefano shahide yake payakayitike,Nenga ena nakavile nakayemite karibu na kuyatekela na nakavile nilenda ngovo ya vala vakankomite.' 21Lakini anongalile,'Uyavule,kwa sababu nenga andanikumite uyale kutale kwa vando va mataifa.''22Vando vakanuhusu alongele kunane ya uhalo ogho.Lakini panyuma wakapahise lilove na kulongela,''Umohe mundo oyo katika nema kwa sababu sio maha atame.'' 23Pavakavile wakiposa lilove,na kutagha ngovu ngave na kutagha lutukunda kunane. 24Jemedali nkolonga aamulo paulo vanete pangome.Akaamulo vankonye ako vinkung'anda iyato,ili nywene amanye kwa nike pavavile viintovela manguto namna yela.25Hata pavakavile vaankongite lughoye.Paulo akanongalile yola akida yavile ayemite karibu naye,''Je ni nake kwino kuntava mundo yaavile mrumi na amela yangahukumiwa?'' 26Yola akida pahakayohine mihalo eye,akayawile kwa jemedali nkolonga na kunongalela,chalongile,wipala kuhenga nike?kwa maana mundo ayo ni mrumi.''27Jemedali nkolonga ahikite na kunongolela,''ulongele,je wenga ni mundo wa Rumi?''Paulo akalongili,''Ena.'' 28Jemedali akanjibwite,Ni kupetela kiase kikolonga cha mbiya penaa na patite pakutama.''Lakini Paulo akanongalili,''Nenga ni mrumi wa kaveleka.'' 29Base vala vavakavile tayale kuyavula kunkanya wakavokite na kunela wakati ghogholaghola.Na jemedali nywene akayowipe,pahakamangite kuwa Paulo ni mrumi,na kwa sababu ankongite.30Linjiko lelefatite,jemedali nkolonga akapalite kumanya ukwele kuhuso masitaka ya wayahude dhidi ya Paulo.Hivyo akamopwile ifungo iyake aamulo nkalonga wa makuhane na baraza lyoka vakonganike.Akanetite paulo pahe,na kumeka katikati yave.

Chapter 23

1Paulo akabhaelakie moja kwa moja bhando bhabalaza na kulongela,''Makale ngobhango,ishile mbele ya Chapanga kwa dhamita yambone hadihivi theleno.'' 2Kuhani mkuu Anania akabhaamuru bhala bhabhanjhenite karibunabho bhambule nnomo ghwake. 3Ndipo Paulo akannhobhalii,''Chapanga chantyala mwenga,ukuta wabhapakie chokaa.Undamite miukumi kwa sheria,namwe miamuru ba ndyale ki nyume cha sheria?''4Bhala bha bhakabhile bhanjhemite karibunabho bhakalonge,''Hivi ndocha minhigha kuhani mkuu wa Chapanga?'' 5Paulo akalengi,''Makalengo bhango,nnga na kamanyitenjheka kwamba nhune kama nikuhani mkuu.Kwakuwa injhandikwe,channhongela,vibaya kunane yanitawala wa bhando bhino.''6Paulo pakabhwaine ya kwamba upande umonga wa baraza ni masadukayo na wengine mafarisayo,akahobhwie sauti nakulonge,''Makalongobhango,nenga ni mfalisayo,mwana wa mfarisayo.Ni kwa sababu njhinu nitegemea kwa ujasili ufufuo wa wafu ngwele bhinihukumiwanabho.'' 7Paghakalengile ghano,malumbano makubwa ghkapitile baina ya mafarisayo na masadukayo,na nkhutano ukablia ghanike. 8Kwani masadukayo bhilongela hakuna ufufuo,malaika wala hakuna roho ila mafarisayo bhilonge aghaghoa ghabhile.9Ghasia kubwa ikapitile na baadhi ya maandishi bhabhakabhile upande wa mafarisayo bhakanjemite na kujadili,pabhilongela,''Tibhweinenjhi chochoa kibaya dhidi ya mundo ojho.Bho kama roho au malaika alongina njhwenonjho?'' 10Wakati kukapitile hoja kubwa,mkuuwa majeshi akanjho ghwipe kwamba Paulo ngatatuliwe ipande na bhene,hivyo akaamuru wanajeshi bhahuluke pahe na kuthola kwanguvu kuhuma kwa bhajumbe bha baraza na kunnheta katika ngome.11Uhiko wawakakhengime Bhambo akanjhe mile karibuna njhwene na kulonge,''Nkota kunjhoghopa kwakuwa makashudia Yerusalemu hivyo chammhujha ushaidi pia katika Roma.''12Baada ya kuchengha,baazi ya wayaudi bhakatei agano nakukema laana pana nenjhabhe bhene:Bhakalongii ya kwamba chabhalyanjhe wala kunywee chochowa mpaka pabhi mpakunkhoma Paulo. 13Pakabhile na bhando zaidi ya arobaini bhene bhakatei njamainjhe.14Bhakanhabhwi kwabhakuu wa makuhani na bhaghogholo na kulengela,''Tikibhekite tabhete mulaana kuu,tukota kulye chochotechile hadi patipakhunkhoma Paulo. 15Hivyo hina,baraza linhubha jemedari mkuu anhete kwino,kanakwamba miamua kesi njhake kwa usahihi.Kwito twenga tibhi tayali kukhoma kabla anahikanjhi pamba.''16Lakini mwana wa dadanjhake na Paulo akanjhoine kwamba kukabhina njama,akanjhabhwi akanjhinginkhate ya ngome nakunhubhahela Paulo. 17Paulo akankhemite akida mmonga akalongi,''Munt-hole kangombo unjhu kwa jemedari;maana ana lineno la kunhubhathela.''18Basi akida kanthohile njhula kangombio akampe helike kwa jemedari mkuu akanhubhali,''Paulo njhula mfungwa akanghemite apai ninnhetele kangombo unjho kwino.Ana lineno lakunnhubhalela.'' 19Njhula jemedari mkuu akankamia kwa lubhoko akajitengane kando,naakankhonyite,ni kitbebhaghani Chaumpai kumo bhathela?''20Kangambo njhola akalengi,''Wayaudi bha patine ku omba munhele Paulo kilabho kubaraza kana kwamba bhipala kupala habari njhake kwa usaili zaidi. 21Basi wenga nkhota kunjhelekhela kwa maana bhando zaidi ya alobaini bhinyhubela bhajikhongite wala kunywe gha hata pabhi pabhipakjoma.Hata hinaha babhiyatari,bhithendela kibali kuhuma kwino.''22Basi jula jemedali mkuu akannekite kangombo anjhabhule,baada ya kunaghalakia,unkota kunhubhalela mundo ywoywoa ya kwamba unhobhalighanga.'' 23Akakemite maakida bhabhena akalongii bhatayalishe askali miambili kuyabhu kaisalia na askari bhakukwela farasi sabini,na bhinanukuki miambili cham bhuka zamu ya tatu yapakilo. 24Akabhalobhalile kubhika bhanyama tayali ambaye Paulo jwaipa kuntumia na kuntela sala kwa Feliki Gavana25Akajandike barua kwa namna jenu, 26Klaudio lisia kwa liwali mtukufu Feliki,salamu. 27Mundo onjho bhakankamwile,na wayaudi bhakabhi kalibu kunkhoma,ndipo nikayabhwile pamonganabho na kikosi cha askari nikantangite,panikapatite habati ya kwamba jwene ni raia wa Kirumi.28Nikapai kumanya kwanike bhantakalile,hivyo nikampelike kubaraza. 29Nikabhweine kwamba akabhile bhantakalile kwa ajili ya maswali ya sheria yabhe,wala hakushitakiwa lineno lolowa la kustahili kukhoma wala kufungwa. 30Kisha ikamanyikine kwangu kwamba kuna njama dhidi yake,hivyo kwa haraka nikantumite kwino,na kubhaagiza babhimshitaki pia balete mashitaki dhidi yake mbelejino bhaka agana.''31Bhasi bhala askari bhakayeketii amri bhakantoile,Paulo bhakampelike hata Antipatizi kile. 32Lisiku lyalikakhengine,maaskari bhamaena bhakalekile bhala bhabhilikwela farasi bhayabhile pamonga jwene bhene bhakabhunhite mungameyabhe. 33Na bhabhikwela farasi pabhakahikite kaisari,na kumpela liwali jila barua,bhakambhekite Paulo mbele yake.34Jwene liwali pakasomite barua,akankonyite Paulo akabhakite jimbo ghani;Pakamanyite ya kwamba mimundo wa kilikia, 35akalongi,''chamnjhuwanhje mwenga pa bhipa kuhika bhala babhi nshitaki ,''akaamilu bhamhike katika ikulu ya Herode.

Chapter 24

1Baada ya siku tano,Anania kuhani.Mkulunga,baadhi ya waghogholo kulongela ywamonga aitwaye Tertulo.Wakayavywule pale.Vandu hawa wakaletile mashitaka dhidi ya Paulo kwa gavana. 2Paulo pakavile akayimite mbele ya .Tertulo akatumbule kumshitaki na kulongela kwa gavana''Kwa sababu yako tena amani ngulunga kwa maoni yako pavaletile mageuzi yamaha katika taifa letu; 3basi kwastukulani yoha tupukela kila kilivi chiwitenda wasalama muhushimiwa Feliki.4Lakini mkotoka kukutotoa zaidi nikisii uyohanile mihalo michoche kwafazidi hyake. 5Kwamana tupatite mundu huyo mkolofi na isababisha wayahudi hywoha kuhasi kudunia.Teni kulongosi wa mazehebu wanazolao.(Mzikatilaye:Sehemu ya mihalu chitali oghu. 24:6 6Na tena akaghighite kuleta hekalu uonagisi hivyo tukamukamwile haumo kwenye nakala bola ya kale mzingatiaye mchitalu ugho).(Mzikatilaye:Sehemu ya mihalu7Lisias,afisa,akavywunyite na kumtola kwanguvu ya mavoko vyitu.,avili bdeka kwenye nakala bola gha mayandiko yachova). 8Andangonyite Paulo kuhusu mambo agha.Hata uweza kukituza ni kilivi ghani tutakile.'' 9Wayahudi nayo wakatakile Paulo.Wakalangile agha mambo yakavile kwele.10Liwali papungile livuko ili paulo alongele.Paulo akajibwindite.''Manyite kwamiaka yamahele wakiva mwamuzi taifa ile na ninufulaha nganongile namwene kwawenga. 11Waweza kukikisha kuwa ipitite ndeka siku zaidi ya kumi na mbili tangu panyakupanda kuyenda kuabudu kuyesalemu. 12Na pawangolile katika hekalo.Sikubisha na na mundu yaha yula,na ndendititendeka fujo masimagobi wa ndani ya musi; 13nawala iwezahdeka kuhakikisha kwa wenga mashitaka ghivitakila zidi yangu.14Ila nikili kwanenga ya kwamba kwa ndila yila vikema zihebu,kwa ndila nyeyeyi nitumikila Chapanga babu yunu.Nenga ni mwaminifu kwayoha ghaghavile kwenye shelia na mayandiko yamabii. 15Ninaujasili ghoghola kwa Chapanga ambao hata vene eva vinendela.Ukufuu wafu kwawote wawavilei na wangahaki pia; 16na kwaile,nihenga mahengo ilinieghe na zamila kotoka kuvywegha na hatia mbela Chapanga na mbele ya vandu kupitila mambo ghoha.17Hinaha baada ya miaka ya mahele munyite kuleta mchada kwa taifa nywango na zawadi ya mapesa. 18Nikatendite na wayaudi Fulani wa kuasi wakungolile mkate vya shelehe ya utakaso nani ya hekalo bila kundi ya vandu vala ghansi. 19Vandu ava ambao ivapatisi kuvywegha mbele yako sasa hivi hinaha na valongole kile vavina kunani gangu kunamuhalo waghoha ghula.20Au vandu ava vene na valongele ni likosa ghani vavyewene kwa wenga punyimite mbeli ya balaza ya kiyaudi; 21isipokuwa kujili kilivi kimonga chanongile kwasauti nikanyimite kimonga chanongile kwa sauti nikanyimite katika yave kwasababu wafufuo wa wafu mwenga muhikumu.''22Feliki akavile watakatifu vizuli kuhusu ndila na akawailisha muntano akalongile lusua jemedari pipala kuvunye chini kuhuma kuyasalemu,andamohaye maamuzi zidi ya mashitaka ghino.'' 23Ndipo akamwamulu,akida anendele paulo ila awe na nafasi hata akotoku viegha mundu wakumukanikia malafiki ghake vakotokagha wala kutwengila.24Baada siku nkanza,Feliki akavunyite na Drusila muhanamundu yavile muyahudi.Akantumite kunkeme Paulo na akanyile kuhuma kwanywene zahabali ndani ya Kriasto Yesu. 25Paulo pavile akajadiliana nae kusu haki kuvywegha na haki na hukumu vupula kuvunga.Feliki akapatitile hofo akajibwete,''niyenda kutate tunaa ila andambatite muda kavina.''26Muda ghoghogho akaitemile andapikie mapesa kwahiyo akangemite bala mahele alongele nako. 27Ila miaka miwili aikapitite pankio Festo a kavile liwale baada ya liwale.Feliki ila Feliki akapalie kukipendekeza kwa yahudi hivyo akanekite paulo nkini ya wangalizi.

Chapter 25

1Ndipo Festo payingile katika jimbo ile nabada gasikutatu akayavule kutuma kaisalia hadi kuyasalemu. 2Kuhani mkulunga na wayahudi na shuguli wakaletite.Na wakalongite likakala kwa Festo. 3na wakunyupite Festo fazili kunani ya habali Paulo kunkema kuyeselem ili wawese kunkoma mundila.4Lakini Festo akajimwite kwamba Paulo akavile mfungwa katika Kaisaria na kwamba ywuene mwenyewe andavu yaye uko halaka. 5Akalongile''Kwa hiyo kwahiyo wale ambayo viwesa,viwesa kuyula uko natwenga anda kivile kilivi kibuya kwa mundu uyu mnapaswa kumtakila.''6Baaada ya kutama siku masiku nicheche au kumi zaidi akakimile Kaisaria au kumi zaidi.Akakimile Kaisaria na siku iliyofata akatamite kutika kiti chachukumu na akamwule Paulo valete kwayune. 7Pakahizikite kuyahudi kuhuma kuyela salem vakayimite kalibu akavubgite ghamaheli mazito ambayo wakawe site ndeka kushibitisha. 8Paulo akaitetile na kulongela,si zidi ya lihina ya vayahudi si juu ya hekalu na juu ya Kaisari,ndendite mabaya.'9Lakini Festo akapalile kupendekeza kwa wayahudi nahivyo akajimbute Paulo kulongela,'Bho,upalile kunyenda kuyasalemu na kuhukumiwa na nenga kuhusu mambo hayo?' 10Paulo akalongile,niyuma mbele ya kiti cha hukumu cha chasali ambapo napasha kuhukumiwa na wakosie ndeka vayahudi kama wenga umenganyite sawasawa.11Ikiwa ngosite nakama ndendite kinacho istahili kufa nikama ndeka kuywugha.Lakini kama shutuma zao sikilevi avilendeka mundu iweza kungabizi kwave.Nyupa kuwesa kunywupa kusali.' 12Baada ya Festo kulongela na balasa akujimbwite.''Akanywupite kaisali andayalayi Kaisari.''13Baada ya siku kanza,mfalme Agripa na Bernike wakahikiti kasali kutenda ziala lasmi kwa Festo. 14Baada ya kutama hapo kwa siku nyingi Festo akuwakilishi kesi yapaulo kwa wafalme akalongile.Mundu yumonga aliachwa hapo Feliki kama mfungwa. 15Pahakavile kuyasalem nakuhani wakuuna wazee wayahudi vakaletite mastutaka juu ya mundu kwangu nao wakakonyite juu ya hukumu zidi yake. 16Kwa ilele nenga nikawajibwite kwa si desto ya waloma kumuha mundu kwa pendoleo baada yake.Mundo ntumiwa ipasha kvuegha nafasi ya kuwabili vastaki vake na kujitetea zidi ya tuhuma vyake.17Kwahiyo pavavinyite pamonga apa,wenzite ndeka kumulindila.Lakini lingova lifatite nikutamite katika kitu cha hukumu na kwamulu mundogo munete nkate. 18Wakati washitaki wakanyimite na kumshitaki nikahambu kugha kwamba ghavindeka mashitaka makulunga yavaletete zidi yake. 19Baada ,wakavile na mabino fulani pamonga na nywuehe kuhusu dini yave na kuhusu Yesu ambaye akavile aniywule lakini Paulo anadai kuwa yuhai. 20Nikavile nikavumbute jinsi ya kuchunguza suala hili na nikangongite kama nanyavulae kuyelaselemu kuhukumiwa kuhusu mambo agha.21Lakini Paulo pavakemite vameki pae ya ulinzi kwajili ya uhamu wa ufalme.Vakaamu vamike hatapivipala kumpeleka kwa Kaisari.' 22Agripa akalongile na Festo,''nikapalike pia kunyuhunila mundo oyo Festo,'' akalongile kilavo nanyutanilaye.''23Hivyo kilavo yuile,Agripa na Bernike vakahikite na shelehe yamahele vakahikite katika ukumbu na maafisa wa jeshi na navandu mashughuli wa muji .Na Festo pavuvute amuli,Paulo wakanetite kwave. 24Festo akalongile,''Mfalme Agripa,na vandu vuha ambao vavuile apa panga na twenga nimwona mundu oyo jumuhiha yoha yafulayahudi uko kuyasalem na napapando pia vatilile nkuchauli na vene wakatovite kelele kwa nenga kwamba akonto kulana.25Nikavyene kwa ntindise ndeka kilive lilitendeka kihwa;lakini kwasababu ankemite mfalme,nikamwile kumupeka kwanyweehe. 26Lakini ninako ndeka kileve zahili cha kuyandika kwa mfalme.Kwasababu enye ninetite kwino.Hasa kwino wenga mfalme Agripa ili mbate kunywegha na kilivi cha kuyandika kuhusu kesi. 27Kwakuwa nilola aina maana kupeleka mfungwa na bila kulangia mashitaka ghighikabili.

Chapter 26

1Hinu Agripa akamjovela pauli,wiwesa kujikengelekea ndi Paulo akakwemba kwoko lyake na akalongili naha. 2''Nivona ninaluheku,nahota aglipa,kutenda mihalu yangu palongolo pa vayahudi. 3Ena,kuwa sababu wenga wimanya bwina mivelu ya vayawudi na kukota.Hinaha miyupa uniyuhanili maha.4Ena,vayahudi voha vimanya tangu manjina wipala nitawamiti na usongolo wangu tangu naimawoha kula Yerusalemu. 5Vinimanya tangu kadini na vihotisla kutumbula kadeni navili mmonga pagati nikatamiti kama mfalisayo,Dhehebu lenye njila ya kumuyupa Chapangayitu.6Hinaha ni yimiti pambanu ni hukumiwi kwasababu nenga nilolekea mihalu ya Chapanga atenditi na vafati vitu. 7Yenhi ni ahadi gha manabila ghitu kumi na ivina ghitumaini kupokela kama vamsadika Chapanga uhiku na pamuli.Ni kwa ajili ya tumaini liniki,nkosi agha vayawudi vakunitakila. 8Kwa nini yoha yula yenu ijinilila ni ajabu kwamba Chapanga akuwa yuha wawafwili?9Vakali mmonga nakahohalilii kuvenyewe kwambu nikahengiti mihalu ya mahele dhidi ya lihinala Yesu va kunazaleti. 10Nikafanyiti ghenagha ku Yelusalemu;Nikavajungiti vasadika vamalule kugheleza,na nikavili na mamlaka kuhuma kwa vakulu va vakuhani kuhenga naha;na wakati vikomiwi,nikapogiti kula dhidi yao. 11Mara yingi nivalipisi katika masinagogi yoha na nikaghighiti kuhenga kukana imani yao.Nikavili na hasira sana kunani na nivavuhiti hata mumuji ya ughenini.12Vakati nikavili nilanga mahengu ghenagho,niko yaghuli Damesiki,nikavili na mamlaka na malagizu kuhuma kwa vakulunga; 13nikavili pandila vakati va pamuli,nkosi,nikavomiti lukumbi kuhuma mbinguni ukavili mkali hambauaa lyiwa ling'ala kututindila nanga na vandu vakavili kumsafala pamonga nani. 14Twenga twavoha tukagwili oahi,nikayuwini sauti ikizungumza na nenga ikalongili katika lugha ya kiberemia:Sauli!ndava kyani ukuni ng'ala?Ni ugumu kwako kuutwanga lighulu mchokoo.15Ndamu nikalongili,wenga ghani,Bambu?Bambu akajibuliti,Nenga ni Yesu ambaye mkuving'aha. 16Hinaha ughimuke na kuyima kwa mighulu yako;Sababu kwa kusudi hili nenga nivonikini kwako,nikuteulili kuwa mtangatili wangu na shahidi kunane ya mihalu wimanya kuhusu nenga hinaha na mambo nitakayo kulangila pambele; 17yaninnitakuokoa kuhuma kwa vandu na vandu va mataifa ambako ni kakutumiti, 18Kughubutula mihu yao na kuwatoa huvindu kuenda kwenye lumuli na kuhuma kwa makakala gha shetani vamgeukia Chapanga;ili wapate kupokela kuhuma kwa Chapanga msamaha wa dhambi na urithi ambao nivapelili vale ni na natengeti kwa imani iliyo kwangu.19Hivyo nkosi Agilipa,niwesile ndeva kuasi mainogha kumbinguni, 20Hinu,kwa vala vakavili ku Damesiki kangi,na kisha Yelusalemu na nchi yoha ya kuyudea,na pia kwa vandu va mataifa ghangi,nilihubili kwamba vatabu na kumgeukia Chapanga,vatende matendu yayo mistahili toba. 21Kwa sababu hiyo vayawudi vakanikamwili kuhekalu,vakaghighenili kunikoma.22Chapanga akanitangatili mpaka linaha,hivyo ni ghina na kushuhudia kwa vandu va kawaida na kuwa vale va kulunga kunani ya yale ambayo manabii na musa vakalongili handagha humaya na si vingine; 23Kwamba Kristo lazima angaike na andavigha wa kwanza kuyuka kuhuma kwa wafu na kutangaza lumuli kwa vayawudi na vandu wa mataifa.24Paulo pa ayonuwili kujikengelekee,Festo akalongili kwa Sauti ngulunga,Paulo,wenga ni mwenda wazimu:Masomo ghako ghakutendilikihi uwe mwenda wazimu. 25Nambu Paulo akalongili,kuwa nkosi imenyanenga si mwenda wazimu,mheshimiwa Festo;nambu kwa ujasili nilongela mihalu ya chakaka. 26Kwa kuwa nksosi imanya kuhusu mambo agha na hivyo,nilongela kwa uhuru kwake,kwa maana nina hakika kwamba ivilindeka lilovi lililohwa kwake;kwa kuwa hili litendiki pa upili.27Je wimanya manabii,nkosi Agripa?Nimanya kwamba wiamini.' 28Agripa akamlongalili Paulo,kwa muda mulupi wiwesa unishaushi nenga na kunifanya mkilisto? 29Paulo akalongili,''Ni muyupa Chapanga kwamba,uwa muda mhupi au mrefu,si wenga bali pia voha vini yughanila lihinu,wawe kama nenga lakini bila hili minyororo ya mugereza.''30Kangi nkosi akaghimiti,na liwali,na Beliniki pia na wala vakavili vatamiti pamonga. 31Vakavukiti pa ukumiti,vakalongalili wao kwa wao na kulongela mundu yunjuni hastaili kuhwegha wala kumfunga.' 32Agripa akanongalili Festo,''Mundu yunjani iwesa kuvika uhuru kama asingekata lufani kwa kaisari.''

Chapter 27

1Pabhakaamulu kwamba titakiwa kusafiri kwa mache kuyenda Italia,nkabize Paulo na bhafungwa bhengine kwa Afisa mmonga wa jeshi la kiloma jwabhinkema Julio,wa kikosi cha Agustani. 2Tikapatite meli kuhuma Adramitamu,yene yakavile isafili kandokando ya pwani ya Asia.Hivyo tukanjhingile mubahali.Alistaka kuhuma thesolanike ya Makedonia aka njhabhwile pamonga na twenda.3Lisiku lyapambele tikalekile nanga katika muche wa sidoni,pene julio akatendile Paulo kwa ukalimu na akamluhusu kuyenda kwa rafiki zake kupokela ukalimu ghwahe. 4Kuhuma pena tukayawile kubahali tikasafili kutindila kisiwa cha kiplo chene chakavile kikhengite upepo,kwasababu upepo ukabhile utukabili. 5Baaada ya kubha tialitisafili katika mache ghakabhile kalibu na kilikia na pamfilia,tukahikite mira,muche wa lisia. 6Pala yula Afisa wa jeshi lakiloma,Akaikolilemeli kuhuma Alexandilia yenu yakabhile isafili kuelekea italia akatukwele kie nkhate yake.7Baada kubhee tisafiri polepole kwa machbobhwa ghamahena na atimaye tikabhitihikite kwa taabu kalibu kinidas,upepo ukanite kabhi kuelekea ndila jene hivyo tiikasafiri kandokando ya kiyhike vha krete khone tibhi upepo,mkabiala na salimone. 8Tikasafili kandokando ya pwani kwa ugumu,mbaka rikahikite mahali pabhikema fari kaveni ambayo ibhile kalibu na muche wa Lasi.9Tukabhile titumie muda wa mahena sana,namuda wa mfungo wa kiyahudi ukabhi upelaliche pia nahinaa ikabhii ni hatali kuendelea kusafiri.Hivyo paulo akationyite, 10nakulongela,''Bakanalome,niunasafali ambayo tupaikutola chaiva na mazala na halala ya mahena,sio tu ya mihigho na meli,lakini pia ya maisha ghito.'' 11Lakini Afisa wajeshi lakilima akagho hinile zaidi bhambo wake na mmiliki wa meli kuliko mambo ghalo ambayo gha bha kalungile na Paulo.12Kwasababu bandali ikabhi sehemu rahisi kutama wakati wa malili,mabahalia bha mahena wakishauli Tusafili kuhuma pala,ili kwa namna yoyote anda tiwezite kuhikila muche wa foinike,titame pala wakati wa malili foinike ni bandali hoko krete,na ilolokea kaskazini mashariki na kusini mashariki. 13Upepo wa kusini paukatubwile kuvuma polepole,mabaharia wakafikili bhapatite khila ambacho bhakavile bhakihitaji.Bhakatupwi nanga na kusafili kandokando ya Krete karibu na pwani.14Lakini baada ya muda uhupo upepo mkali,wabha kakemite wa kaskazini mashaliki ukatumbwile kutupigha kuhuma kumbwambo ya kisiwa. 15Wakati meli payakadomiwe na kashindwa kukabili upepo,Tukakubaliine naleali yihino,tikasafiliswa na wo. 16Tukatilite kupetela ghola upande gwaukabhile gwakhilinga upepo wa kisiwa cha vikema kauda,na kwa taabu sana tikafanikiwa kuokoa mtumbwi.17Baada ya kubhe bhaihutie,bhakatumia lugwonjhe kuikhongameli.Kwakajigwi pe kwamba ngatuwezite kujenda palieneo la mihyanga ya mahena la syiti,hivyo bhakahelie nanga na bhakazendichwe kandokando. 18Bhakatutyalite kwa nguvu sana zoluba,hivyo lichubha lya kakhengime malaika wakatubwile kutupa mihigho kuhuma mumeli.19Liviku la tatu,mabahalia bhakatubwi kukaghabhaha mache kwama bhoko ghabe bhene. 20Wakati panjhakibhe lyobha na ndondo yakatumulike njhe kwachhobha ghamahene,ya mhela zoluba ngolunga ikatyalite,na matumaini kwamba ngabha tuokwie ghkabhokite.21Baada ya kubhee bhayawile muda mlefu bila posho,pena paulo aka yhemite katikati yamabahalia akalonge,''bhakana lhome,mulibidi munyoka na kie,na ngatitubwighe nanga kuhuma krete,ili kupata ghanga na madhara na hasara. 22Nahinaa niwafaligi mkileke moyo,kwa sababu cha ubhanjae upotevu maisha kati yino,isipokuwa hasara ya meli tu.23Kwa sababu uhiko waupetite malaika wa Chapanga,jwakibhe jwono Chapanga nenga ni wake,na jwakibha mumuabudu pia- malaika wake akayhemite paupele yango Chapanga 24na kulongee,''Kunjhoghopanjhee paulo.Lazima nnyhime mbele ya kaisari,na nolokee,Chapanga katika wema wake ampei abhaabhote ambao bisafiri pamonga nabho. 25Hivyo,akanalome,mikipemoyo,kwa sababu imwamini Chapanga,kwamba chaibhaye kama chabhakanhobhalile. 26Lakini lazima tiumie kwa kupungwa katika baadhi ya visiwa.''27Pamakahikita kila ya kumi na nne,patakabhile batiyendesha kwono na kwono mubahari ya adzatiki;Kama pakile ya manane hivi,mabaharia bakahwachite kwamba babhandikile kwa nchemba. 28Bhaka lumie milio kuphewa kina cha mache na bhakapatite mita thelathini na sita,baada ya muda uhupe bhakaphemite kabhena bhakapata mita ishirini na saba. 29Bakayoghwipe kwanza liweza kugonga miamba,hivyo bhakaheli nanga nne kuhuma katika sehemu yakubhikhela nanga na bhakaomba kwamba lukela ngahikite mapema.30Bhala mabaharia bhakabhile bhipala namna ya kuitelekeza jila mehi na bhaka ziheliye mumache boti ichokoichoko hya kuokolea maisha,na bhakajifanya kwamba bitagha nenga kuhuma sehemu ya pambele ya boti. 31Lakini Paulo akanhobhalile njhula askari wa jeshi la kitema na bhala askari,miwezajee kuokoa isipojuwa abhabhando bihighala mumeli.'' 32Kisha bhala askari bhakadumwi lughonjhwa thila liboti na bakailekite telatu mache.33Wakati mwanga wa lukela paukabhile upilila,Paulo akabhasii bhote angalau bhalye kidogo.Akalongii,''Leno ni lisiku la kumi na nne mithendela bila kulye,nninjhe kilebhe. 34Hivyo nibhasii ntole chakula kidogo,kwa lukela lone nikwa ajili ya kuishi kwino,na hakuna hata linjhunjo limo la minuto jino lalipa kuhobhalela. 35Pakapai kulongeghena,akatoi mkate akanshukuru Chapanga mbele ya miho gha kila mundo.Kisha akaumetwile mkate akatumbwile kulyegha.36Kisha bhote bhakalekimwonjhwo na bhene bhakati chakula. 37Tikabhile bhando 276 nkhate njha meli. 38Pabhakayomwi kulyegha ya kutosha,bhakaitei meli inhunjhuo kwa kutagha ngano nkhate ya bahari.39Paikabhile pamue,bhakaimanyite njhee kwandumba,lakini bhakaibhweine sehemu ya pandumba jaikajingile mumache jaika bile na miyhanga jamahele.Bhakajadiliana kama bhiweza kuijendesha meli kuelekea pena. 40Hivyo bhakaleghalie nanga bhazilekite mubahari katika muda ghughaghwono bhakaleghalie mighonjhe ya langa na bhaka itutumwie sehemu ya kumbele kuelekea kwa ubhi upepo,hivyo bhakaelekie pasehemu ja miyhanga yamahena. 41Lakini bhakahikite mahali ambapo mikondo mibhena yamache paikongana,na meli ikaelikie pamighanga.Na jela sehemu ya pambele ya meli ika kwamite pala naikachindwitwe kughuka,lakini sehemu ya pambele ya meli ika tumbwi kung'onyoka kwa sababu ya ukali wa mawimbi.42Mpango wabhala askari ukabhi ni kubhakoma bhafungwa ili kwamba hakuna jwaipakuhughalela na kutoroka. 43Lakin jula askari wa jeshi lakitama akapai kunuwokoa Paulo,hivyo akaujemitke mpango ghwabhe,na akabhaamuru bhala ambao babhiweza kuhughalela,balumbe kuhuma mumeli kwanza na bhanjhabhule kwandumbo. 44Kisha akanalome bhangine chabhakhenga manjhe,bhangine kunane ya ipande ya mbao na bhangine kunane mjha ilebhe yengine kuhuma mumeli.Kwandila njhino ikapetile kwamba bhote chatuhika salama kwandumba.

Chapter 28

1Tukahikiti pa salama,kwatambwili kwamba kisima kiikemuswa Malta. 2Vansu venyeji wa pale si tu kwamla vakatupelili ukalimu wa lawaida,bali waka wasili moto na kutukalisi sa twavoha,kwa sababu ya hula na malili yakayendilili.3Lakini Paulo akavili kukusanya mhigho na hanju na kuuviko pamoto,liyoka nchokombi avina sumu akahumiti kwenye zile hanju kwa sababu ya lyoto,na akajizungusha pa livoko lyake. 4Vanduvakolonjinjo vakaloliti mnyama ininginila kuhuma pa livoko lyake,akalongalili vene kwa vene,''Mundu yunjuni chakake ni mwariji ambaye atousiki pa mubahari,Lakini haki impala ndeka kuishi.''5Nambu hwene akamtaghiti huyo mnyama utu moto na hapatiti ndeke madhara yoyote. 6Vene vakamlindalili atupi kwa homa au agwilighafla na ku lwegha.Lakini baada ya kumlilo kaa kwa muda wa mahele na kumlolokea kwamba kivili ndeka mhalu si wakawaida kwake,vakabadilisi mawaso gharo na kulongela akaili Chapanga.7Basi mahela pala karibu pakarili na ardhi anitayo ikavili mali ya kilongosi wa kisiwa,mundu lihina lyake pabilio.Akafukaribisha na utukalimu kwasiku idatu. 8Ikahumiti kwamba ttu wa pabilio akaka mwilili na homa na ughonjwa wa kuhenisa.Na Pautalo akamwendili,akayupiti,akavikiti mavoko kunani yake,na kumlemisa. 9Baada ya lenili kutokea,vandu vangi pa kisiwa wa kavili vivina pia vakayenditi na kulamiswa. 10Vandu vakatuhesimu kwa heshima ya mahele tukavili kujiandaa kusafili,Vakatupelili vilivi vya kutusaidila.11Baada ya mieyi midatu,tukosafili ndani ya mukatu mwa Isikanda ambayo ikavili na malili penapale pa kisiwa,ambayo nkosi vake vakavili valongo vavina mapacha. 12Baada ya kuwa tuhizeti pa musi wa silakusa tukatamiti pale siku idatu.13Kuhuma pal tukasafili tukahikiti katika musiwa leio.Baada ya linjiku limonga mpughu wa kusi ukavughiti ghafla,na baada ya linjika la mavina tuka hikiti katika musi wa putoli. 14Kwenuko tokavaroniti baadhi ya valongo na vatukaribisi kutama pamonga kwa manjiku sababu kwa ndila tukahikiti Rumi. 15Kuhum huko vala valongo.Baada ya kuwa yuhanila mihalu yitu,vakahikiti kutopokela kwa nuko soko la Apias na Hoteli idatu Paulo akavavoniti valongo vake wakamsadika chapanga na akavinako ujasili.16Tukayingili kuroma,Paulo akaluhusina kutama siki saka pamonga na vale maaskali akarili kumlinda. 17Basi ikavili baada ya masiku madatu Paulo avakemiti pamonga na vala wanume vakavili viongozi kati ya vayaweli.Vake hikiti pamonga,akalongalili kwao,''Valongo,pamonga na kwamba ndenditi lepi mekosa kwa vambanu au kutenda kinyweme na talatibu za vatati vitu vavalongwilili,nikatohiri kama mchifungu kuhuma Yelusalemu hadi kumavoko gha walumi. 18Baada ya kunikotaka,vakatamani kunilekekea huru,kwa sababu kukavili hakuna sababu kwa nenga kustahili adhabu ya kuhwegha.19Nambu vale vayawudi vakalongalili kinyume cha shauku yao,vaka ni lasimisi kukera rufaa kura kaisali,japokuwa haikuwa kana kwamba nileka kuwatakia kunani mu taifa langu. 20Kwa sababu ya kukata rufaa,nine nikayupiti kuvalole na kulongela naghu:Ni kwa sababu ya kile ambacho Israeli ana ujasili nacho,vakanidinditi na chifungo kweniki.21Kisha vanogalili,hatujawahi kupokela barua kuhuma ku Yudea kuhusu wenga,wala avindeka mlongo akaninghiti na kutoa taalifa au kulongela neno lolote baya kuhusu wenga. 22Nambu twipala kuyuhanile kuhuma kwako unafikili nini kuchusu hili kundi ka vandu ava.Kwa sababu inajulikana kwetu kwamba ilongela kinyume kila mahali.''23Pavavili vatengiti linjiku kura ajili yake,vandu va mahele zaidi vakamlikili mahala alipo kuwa itama.Akalongalili muhalufulani kuhusu Yesu,kwa namna yoha ivina kuhuma utu sheria za musa na kuhuma kura manabii,kutumbuka na lukela hadi kimihi. 24Baadhi yawo vakashawishiki kuhusu mihalu yila yavaka longili,vakati vangi vakasadika ndeka.25Vanashinditi kukubaliana vene kwa vene,vakavuliti baada ya Paulo kulongela mihalu iyi imonga,''Mpungu msopi akalongili cha kaka kupitila isaya nabii kwa Tati winu. 26Akalongili,uyende kwa vandu ara ukalongele''Kwa makutu yinu mtasikia,lakini mueliwanendeka;Na kwa mihu yinu handa mlola lakini mutambula ndeka.27Ndara mitima ya vandu vambanu ivi udhaifu,makutu ghinu ghiyuhanila kwa taabu,Vafu mbiti mihu yaho;ili kwamba vakofo kumanya kwa mihu yavu;na kuyuhanika kwa makutu yavo,na kumanya kwa mtima yagho,na kuhwaka kavina,na nikabvaponiti.''28Kangi,mnapaswa kumanya kwamba ghungu ni wokovu wa Chapanga uye nditi kwa vandu va mataifa,na viyu hanila''(Mzingatiti mustahili ghunguni 29''Wakati akavili akalongili mihalu iyi,vayawudi vakavukiti,vakaiva na masindano makulunga kati yao.''Haumo kwenye nakala inaha ya manjura).30Paulo atemiti pa nyumba yake ya kupanga kwa miyako ivina,na akavakaribisi roha na vavu yiti kwake. 31Akavili akihubili nkosi va Chapanga na akavili avafundisa mihalu juu ya Bambu Yesu Kristo kwa ukekesi voha.Arindeka va kunkinga.

## Romans

Chapter 1

1Paulo mtumishi wa yesu kristo wakamkemili kunyeha mtume wa kutengwa kwa ajili yalujili ya sapanga. 2Eye ndio lijili yaka haidi zamani kupetera manabii waki katika maandiko matakatifu. . 3Ni kuhuma mwana waki ywawowiki kuhuma rukoro rwa Daudi kwa jinsi ya mmeri4Yweni alitangazwa kwa mwana wa chapanga kwa likakala lya Roho ya utakatifu kwa ufufuo wa wafu yesu kristo Banbu witu. 5Kupetera yweni tupoki neema na utume kwa utii wa imani kati ya mataifa ghoha, kwaajili ya lihina lyaki. 6Kati ya mataifa agha mwengapia mmedwa kuwa wa yesu kristo .7Barua eye ni kwa woha wawavihi Rumi wapendwao na chapanga wawakemiti kuwa wandu watakatifu. Neema na iwe kwinu na amani kuhuma kwa chapanga yati winu Bambu yesu kristo.8Kwanza ni ushukuru chapanga wangu katika yesu kristo kwa ajili yinu mawoha kwa sababu kwa sababu imani yinu ihubiriwa katika dunia uzima. 9Kwa maana chapanga ni shahidi wangu ambaye wintu mwikia kwa roho yangu katika injili ya mwana waki jinsi pinirama katika kuwataja. 10Daima niyupa katika sala zangu kwamba kwa ndera yoyote mbati mwishowe kuwa na matanikio hinaha kwa mapenzi ya chapanga katika kuwa ya kwinu.11Maana nipara kuvarora ili mbati kuwapera mwenga baadhi ya karama za roho ni mbali kuwaimarisha. 12Yaani niroralela kuliwa moyo pamonga na mwenga kwa ndera ya imani ya kila yumonga w witu ghinu na ghangu .13Hinaha nnongu , mbali ndeka mkosi kumanya kwamba mara yamaheri nimekusudia kuwuya kwinu , lakini wanganakihi mpaka limaha. Nakaoaliti naha ili gha vyeghe matunda kwinu kama ilivyopia miongani mwa wandu wa mataifa. 14Ni daiwa na wayunani na waghenipia werevu na wajinga. 15Kwa hiyo kwa upande wangu wenga mitayeri kutangasi injili kwinupia mwenga mvioko Roma.16Kwa maana siionei heni injili kwa kuwa ni uweza wa chapanga wiwileta wokovu kwa kila aaminiye kwa myehudi kwanza na kwa myunani pia. 17Kwa maana haki ya chapanga imedhihimshwa kuhuma Imani hata imani kama ilivyo andikwa '' Ywavi haki andatama kwa Imani.18Maana ghadhabu ya chapanga imedhihirishwa kuhuma kumbinguni dhidi ya uasi na uovu woha wawandu anbao kwa ndera ya udhalimu huifadia kweli. 19Hii kwa sababu ghoha ghiwesekana kuhunyi kama kumani kwa chapanga ni wazi kwa veni maana chapanga awafahamishi .20Maana mambo yaki yasionekana vizuri ghavi wazi tangu kuumbwa kwa ulimwengu ghieleweka kupetera ireve iiumbwiti miharu eye ni uwezo waki wa milele n aseli ya uunga .matokeo yaki wandu awa wavinandeka udhuru. 21Hii ni kwa sababu ungawa wakamanyite kuhuma chapanga hawakumtukuza yweni anda chapanga wala wamperi udeka shukrani. Badala yaki wamekuwa wapumbavu katika mawazo yao na mioyo yao yenye ujinga ilitiwa ruvendo22Wakakikemili kuwa ni werevu, lakini wakavi wajinga. 23Waliubadili utukufu wa chapanga ywanga uharibifu kwa mfano wa sura ya binadamu ywavina uhalibifu nayakiyuni, na wanyama wenye makongonu ncheche na yaviumbe vitambaavyo.24Kwa hiyo chapanga akawa lekiti wafuate tamaa za mioyo yao kwa uchafu kwa miili yao kufedheheshwa baina yao. 25Niveni wawakabadili kweli ya chapanga kuvyegha kuwa uwango na ambao waliabudu na kutumikia viumbe badala ya muumbaji ambaye amasifiwa milele Amina.26Kwa sababu hii chapanga akawalekiti wafuate tamaa hyawi hya imani kwa kuwa wadara navi wakabadilishi matumizi ghavi ya asili kwa kale kikivi kinyume cha asili. 27Hali kadhahika vagosi pia waghalekite matumizi yao ya asili kwa wadara na kuwa kwa na tamaa dhidi yao wenyewe . Hawa wakavi wagosi ambao wa katendite na wagosi wayavi yasiyo wapesa na ambai wakapakiri adhabu iliyostahili upotovu wao28Kwa sababu wakakawiti kuwa na chapanga katika fahamu zao akawalekite wafuate maranga ghavi ghangakufaa wafanye mambo yale yasiyofaa29Wamejawa na udhahimu wote uovu tamaa na ubaya wanyawe na wivu uuaji ugomvi udanganyifu na mia mbaya . 30Wenipia ni wahehaji wiwiwakopokeha na vivinchukia chapanga wawinavurugu kikuri na kuroka veni vitunga mabaya na wangakutii wazazi wavi. 31Veni wawinandeka ufahamu wangu kuaminika wangu mapenzi ya asili na wanga huruma.32Wielewa kanunu za chapanga ya kwamba wandu vitenda miharu ya jinsi hiyo wanastahili kuhwegha lakini situ vitenda miharu eye veni pia wakubalini na wara vivitenda miharu ehe.

Chapter 2

1Kwa hiyo uvamandeka udhuru wenga uhukuye kwa maana ktika yule uhukumweyo wangi wajitia hatiawi veni kwa maana wenga uhukumuye witenda miharu yelayela. 2Lakini tumanyiti kwamba hukumu ya chapanga ni yakweli kunani yao vivitenda miharu anda eye.3Lakini wenga tafakari ele wenga ambaye wihukumu wala vivitenda miharu eye ingawa wawe witenda miharu yelayela. je wiepuka hukumu ya chapanga. 4Au wifukira kidogo sana kunani ya mahere wa wema waku kuchelewa kwa adhabu yaki na uvumilivu waki; Je umanyitindeka kwamba wema wako wipaswa kukuelekeza katika toba;5Bali kwa kadili ya kunonapa kwaki na kwa moyo waki wanganatoba wajiwekea vena akiba ya ghadhabu yaani siku ileya ufumuo wa hukumu ya haki ya chapanga. 6Yweni andannepa kila muundu kipimo sawa na matendo ghaki. 7Kwa war ambao kwa uthabiti wa miharu yamaha waparihi sifa heshima na kutokuharibika andawapera uzima wa milele.8Lakini kwa wara ambao ni wabinafsi wangakutii kweli bali hutii dhuluma ghadhatu na hasira kali andaiwuyayi. 9Chapanga andaletayi dhiki na shida kunani kwa kila wafsi yakinadamu ywatenditi uovu kwa myahudi kwanza na kwamyumani pia.10Lakini sifa heshima na amani andaiwuya kwa mundu ywitenda mema kwa myahudi kwanza na kwa myumanipia. 11Kwa maana uvindeka upendeleo kwa chapanga . 12Kwa maana anda wamaheri wawakosili panga sheria andawahowalela panga sheria na kama wamaheri anda wakosea kulingana kuhingama na sheria andawahukumiwa kwa sheria.13Maana si wasikiaji wa sheria walio wenye haki kuu rengoro kwa chapanga bali ni wara waitendao sheria watakao hesabiwa haki. 14Kwa maana wandu wa mataifa ambao wavinandeka sheria vitenda kwa asili miharu ya sheria veni wavi sheria kwa wafsi yao ingawa veni wavi nandeka sheria .15Kwa ele vivonekana kwamba miharu iihitajika kwa mujibu wa sheria yameandikwa nkati ya mioyo hyavi .Dhamira zao pia ziwashuhudii veni na mawasu ghavi veni amahuwashitaki au huwalinda wao wanyewe. 16Napia kwa chapanga .Hayo anmaghapitira katika siku ambaye chapanga andaihukumila siri za wandu woha sawasawa na injili yangu kwa ndera ya yesu kristo17Turengere kwamba wikikema wamweni myahudi ywatamiti katika sheria shangilia kwa kujisifu katka chapanga. 18Ghamanya mapenzi ghaki na kupema miharu ambayo itofautiana nayo baada ya kuagizwa na sheria. 19Na turengere kwamba uvina ujasili kwamba wenga wamwene ni kilongosi wa kipofu mwangawa wara wawavimuruvendo. 20Msalihishaji wa wajinga mwalimu wawana na kwamba uhayo katika sheria jinsi ya elimu na kweli21Wenga basi uhubiriye yangi . je huyifandishi wamweni ; wanga uhubiriye kukolokuyiva , je wenga wiyiva ndeka; 22.Wenga wirongera usizimi je wizinindeka; wenga wichukia samani je wiyiva hekaluni;23Wenga ukisifu katika sheria , je haumfedheheshi chapanga katika kudenya sheria; . 24Kwa maana lihina lya chapanga linafedheheshwa katika ya wandu na mataifa kwa sababu yinu '' kama ilivyoandikwa.25Kwa maana kutahiriwa kweli kwifaa anda utiiti sheria lakini anda wenga ni mkuekaji wa sheria kutakiriwa kwako kunakuwa kutokutahiriwa. 26Basi ikiwa mundu ywatahiriwi iyendelea kukamura matakwa ya sheria je kutokutahiriwa kwakihakuta kuliwa kana kwamba ametahiriwa. 27Na yweni ywatahiriwa kwa asili andahukumiwa ndeka andatimiza sheria; Hiini kwa sababu una maandiko yaliyoandikwa na tahara pia lakini yamera umkinkaji wa sheria.28Kwa maana yweni si myahudi ywavikwa hali ya panja wara kutahiriwa si kara ambako ni kwa panjatu katika mwili. 29Lakini yweni ni myahudi ywaavi kwa nkati na tohara ni ya moyo katika roho si katika andiko sifa ya mundu wa namna hiyo hatokani na wandu bali ghihuma kwa chapanga.

Chapter 3

1Kisha ni faida ghani ya tinayu myahudi; Na faida ya touara ni nini. 2Ni vyema sana kwa kila ndera ya yote wayahudi wakakabidhiri ufunuo kuhuma kwa chapanga.3Lakini itakuwaje iwapo baadhiya wayahudi hawakuwa na imani ; je kutokuamini kwao kutafanya uaminifu wa chapanga kuwa batili; 4La hasha , badala yake acha chapanga aonekane kuwa kweli hata kama kilamundu ni mwengo kama ilivyo kuwa imeandikwa '' Yakwamba uwesi kuwonika kushinda piwiyungira katka hukumu.5Lakini ikiwa uovu witu unaouesha haki ya chapanga turange niki; chapanga si dhalimu atoapo gha dhabu yaki yupo hivyo ; Nirengera kuhuma na mantiki ya kibinadamu. 6La hasha ; Ni jinsi ghani basi chapanga andauhumula ulimwengu;7Lakini ikiwa kweli ya chapanga kupetera ukowohi wa wenga sifa yele kwa ajili yake kwa nin ningali bado nihukumiwa anda wawawina dhambi. 8Kwa niki turongere anda wakatukopokihi andanaha. wangi vivithibitisha kwamba turongira'' Tutende Uovu ili mema ghavuyi'' Hukumu kunani yavi ni ya haki9Ni nini basi Twijiletea taveni; Hapana kabisa kwa kuwa twenga tayari tumewatuhumu wayahudi na wayuhudi wote pamonga ya kuwa wapo pahi ya dhambi. 10Hii ni kama ilivyoandikwa. Avindeka nkora haki hata yumonga.11Avindeka mundu ambaye aeliwe. Avindeka mundu ambaye imparaha chapanga. 12Woha wahyokiti veni kwa pamonga wavi wanga na maana . Avindeka ywitenda mema la hata yumonga .13Makao yao ni kaburi lilivi wazi Ndimi zaozi medanganya sumu ya luyoka ivi pahi pa miramo hyavi. 14Vinywa vyao vitwehili laana na uchungu.15Makongena ghavi ghavimberu kuyita myahi. 16Uhalibifu na mateso yapo katika ndera hyavi. 17Wandu awa waimanyite ndeka ndera ya Amani . 18Ivindeka hofu ya chapanga kurongera pa mihu ghavi19Hinaha tumanyite kwamba kyohakila sheria urongera irongera na wara wawawili pahi ya sheria . Hii ni ilikwamba kila kinywe kifungwe na hivyo kwamba ulimwengu woha uweze kuwajibika kwa chapanga . 20Hii ni kwa sababu uvindeka mmeri uuhesabiwa haki kwa matendo ya sheria kuurongoro pa mihu ghaki kwa kuwa kupetera sheria wiwuya ufahamu wa dhambi21Lakini hinaha panga sheria haki ya chapanga imanyi kini kishuhundiwa kwa sheria na manabii. 22Hivyo ni haki ya chapanga kupetera Imani katka Yesu kristo kwa wale woha viviamini . maana ivindeka tofauti.23Kwa kuwa woha watenditi dhambi na kupangukiwa na utukufu wa chapanga . 24Wasabiwi haki yayi kwa neema yaki kwa ndera ya ukombozi uavi katika kristo yesu.25Kwa maana chapanga akampihiti kristo yesu avyeghe upatanisho kwa ndera ya imani katika myahi hyaki Akampihiti kristo anda ushahidi wa haki yake kwa sababu ya kuilekekeha dhambi iipetiti . 26Katika uvumilivu wake. Agha ghoha yakapitiri ili kurangiha haki yake wakati huu wa hinaha . Hii yakavili ili aweze kujithibitisha yweni kuwa haki na kuonesha kwamba kumsabira haki mundu ywoha yala kwa sababu ya imani katika yesu.27Kuwape basi kujisifu; kumetengwa kwa misingi ipi ; Misingi ya miharu ndeka lakini kwa misingi ya imani. 28Hivyo tunahitimisha kwamba munda isabiwa haki kwa imani pamonga miharu ya sheria.29Au chapanga ni chapanga wa wayahudi tu ; je yweni si chapanga wa wandu wa mataifa pia. 30Ikiwa kwa kweli sapanga ni yumonga andawasabira haki wawavi natohara kwa imani na wasio tahiriwa kwa ndera ya Imani.31Je twenga twiibadilisa sheria kwa Imani ; wahasha kinyumi cha agha twenga twibadilisa sheria.

Chapter 4

1Andafurigeraili kavere kwamba Abrahamu tati witu kwa jinsi ya mmeri apatikini; . 2Kwa maana ikiwa Abrahamu akasabiwi haki kwa matendo ngavi na sababu ya kujisifu lakini si kurongoto kwa chapanga . 3Kwani maandiko ghirongera ;'' Abrahamu aka mwamini chapanga wa ikahesabiwa kwake kuwa haki.4Hinaha kwa mundu ywifanya kasi malipo ghaki ghihesabiwa ndeka kuwa ni neema bali kuwa deni. 5Lakini kwa mundu ywifanyandeka kasi bali anamwa mimi yweni ambaye amhesabia haki asiyekuwa mtaua imani yake mundu oyo ihesabiwi kuwa haki6Daudi pia irongera baraka kunani ya mundu ya ambaye sapanga ihesabiwe kuwa haki panga matendo. 7Akarongiri wabarikiwi wara ambao maovu ghavi ghasamihiwi na ambao dhambi zao wagubakiri . 8Abarikiwi mundu yura ambaye bambu amhesabili dhambi.9Basi je baraka hizi ni kwa wale walitahiriwe tu au pia kwa wale wasiotahiriwe; kwa maana twirengera '' A brahamu imani yake ilihesabiwe kuwa ni haki. 10Hivyo ilihewabiwa aje basi ; wakati Abrahamu akavi katika tohara au kabla hajatariwa; Yakavindeka katika kutahiriwa bali katika kutotahiriwa.11Abrahamu akopokiri alama ya kutahiriwa ogho ukavi muhuri wa yera haki ya imani yakavinayu tayari kabla hajatahiriwa .Matokeo ya ishara hii ni kwamba alifanyika kuwa tati wa woha waaminio hala kama wapo katika kukolahiriwa . Hii ina maana kwamba haki itahesabiwa kwa veni. 12Hii pia ilimaanisha kuwa Abrahamu alifanyika tati watohara sifu kwa wara wanao tokana na tohara bali pia wara wanaozifuata nyayo za tati witu Abrahamu. Na eye ndiyo imani ya vinayu kwa wasiotahiriwa.13Kwa maana yakavindeka kwa sheria kwamba ahadi ilitolewa kwa Abrahamu na uzao waki ahadi hii ya kwamba andawavyayi warithi wa dunia isipokuwa ilikuwa kupitia haki ya imani. 14Kwa maana kama walewa sheria ndio warithi imani imekuwa yayi na ahadi imebatilika. 15Kwa sababu sheria huleta ghadhabu , lakini para ambapo ivindeka sheria pia pavindeka utohi16Kwa sababu hii hili lipitira kwa imani ili iwe kwa neema . Matokeo yaki ahadi ni dhahiri kwa uzao woha Na wazawahawa situfu wara waimanyiti sheria bali pia wara ambao niwa imani ya Abrahamu . kwa maana yweni ni tati ghwitu twawoha twenga. 17Kama ilivyoandikwa ''Nikutenditi wenga kuwa tati wa mataifa ghamahei '' Abrahamu akavi katika uwepo wa yora ywakamwamini Yaani sapanga ambaye awapera wafu uzima na kughakema miharu ambaye ghavindeka ili ghawese kuvyegha.18Licha yahali zote za panja ' Abrahamu kwa ujasili alimuamini sapanga kwa siku zijazo . Hivyo akavi tati wa mataifa ghamaheri kulingana na kela kyawa karongili'' Ndivyo utakavyokuwa uzao wako. '' 19Yweni akavindeka dhaifu katika imani Abrahamu alikiri kwamba mmeri waki mweni wakahwili- akavi na umri wa karibu miaka mia moja pia akakubili ini na hali ya kuhwegha mu rutumbu rwa sara20Lakini kwa sababu ya ahadi ya sapanga, Abrahamu akasititi ndeka katika kutokuamini. Bli alitiwa lika kala katika imani na alimsifu sapanga. 21Akawili amanyiti haki ya kuwa kera ambacho sapanga ahaidi aka vipia na uwezo wa kukikamilisha. 22Kwa hiyo hii pia yakasabiwi kwa yweni kuwa ni haki23Hinahe hakuandikwa tu kwafaida yaki kwamba ilihesabiwa kwake. 24Yakayandikwi kwa ajili ya twenga pia kwa walio wekewa kuhesabiwa twenga ambao twaamini katiks yweni ywaka mfafwi Bambou witu Yesu kuhuma wafu . 25Oyo ni yora ambaye alitolewa kwa ajili ya makosa yetu na kufufuliwa ilitupate kuhesabiwa haki

Chapter 5

1Kwa kuwa watusabwili haki kwa ndera ya imani tunaamani na sapanga kwandera ya Bambu witu yesu kristo. 2Kupelera yweni twengapia tuvina fursa kwandera ya imani katika neema hii ambayo nkati yaki twiyema twifurahi katika ujasili witupera sapanga kwa ajili ya baada ujasili ambao twishiriki katika utukufu wa sapanga.3Sio ele tu lakini pia twifurahi katika mateso ghau hu Tumanyiti kwamba mateso ghipapa uvumilivu. 4Ummilivu wipapa kubalika na kukubalika wapapa ujasili kwa ajili ya baadaye. 5Ujasili ogho wikatishandeka tamaa kwa sababu upendo wa sapanga uyitiki katikamioyo kupetera Roho mtakatifu ambaye alitolewa kwitu.6Kwa patakavi twamera tudhaifu kwa wakati muafaka kristo akahwili kwa ajili ya waovu. 7Kwa kuwa andaivya kumonopa yumonga kuhwegha kwa ajili mundu ywaavina haki .Hii ni kwamba pengini mundu angethubutu kuhwegha kwa ajili ya mundu mwema.8Lakini sapanga ahakikisi upendo waki yweni kwa twenga kwa sababu wakati pavakavili twamera wenye dhambi kristo akahwiri kwa ajili ya twenga. 9Kisha zaidi ya yote hinaha kwakuwa tumehesabiwa haki kwa myahihyaki andatuokoleweyi kwa hiyo kuhuma katika ghadhabu ya sapanga.10Kwa kuwa ikiwa wakati patakavili maadui wakalupatashi na sapanga kwa ndera ya kifo cha mwanae zaidi sana baada ya kuwatumekwisha palanishwa andatuokolewa kwa maisha yake. 11Si naha tu bali pia andatufurahia katika sapanga kupetera Bambu Yesu kristo kupetera yweni ambaye hinaha tupokiri upalawisho ogha.12Kwa hiyo basi andakupetera mundu yumong dhambi yakayingiri padumiani kwandera eye kifo kyakayingiri kwa ndera ya dhambi . Na kihwa kikasambii kwa vandu woha kwa sababu woha wakatenditi dhambi. 13Kwa kuwa hadi sheria dhambi yakavi kuduniani , lakini dhambi ihesabika ndeka wakati unandeka sheria14Hata waha kihwa kikatawili kuhuma Adamu hadi Musa hata kunani ya wara ambao watenditindeka dhambi kama kutotii kwa Adamu ambaye ni mfano wa yweni ambaye ngawanyiti. 15Lakini hata hivyo zawadi ya yayi si kama kosa kwa kuwa ikiwa kwa kosa la yumonga wamaheri ngawahwiri zaidi sana neema ya sapanga na zawadi kwa neema kwa mundu yumonga yesu kristo iziditi kuongozeka kwa wamaheri16Kwa kuwa zawadi si kama matokeo ya yule ambaye alifanya dhambi kwa kuwa kwa upande ghangi hukumu ya adhabu ikawunyiti kwa sababu ya kosa la mundu yumonga lakini kwa upande ghongi kipawa cha yayi kikihuma katika kusabiwa haki kikawayiti baada ya makosa. ghamaheri. 17Kwa maana ikiwa kwa kosa la yumonga kihwa katika wili kupetera yumonga zaidi sana wara ambao anda wapokera neema yamaheri pamonga na kipawa cha haki andawatawala kupelera maisha ya yumonga yesu kristo.18Hivyo basi anda kupetera likosa limonga vandu woha wakanyiti kwenye hukumu ingawa kupetera tendo limonga lyahaki kukawunyiti kusabiwa haki ya maisha kwa wandu woha . 19Kwa kuwa kama kupetera kutokutii kwa mundu yumonga wamaheri walifanywa wenye dhamb hivyo kupetera utii wa yumonga wamaheri watafanywe renye haki20Lakini sheria yakayingi pamonga ilikwamba kosa liwese kuenea , lakini mahali ambapo dhambi yakazidili kunyegha yamaheri neema yakayonjakihi hati zaidi . 21Eye yakapitiri ilikwamba kama ilivyatawala katika kifo ndivyo hata neema iwesa kutawala kupetera haki kwa ajili ya maisha ya

Chapter 6

1Turonge niki basi ; Tuendelea katika dhambi ili neema iongezeke; 2. Ha hasha . Twenga tutuhwiri katika dhambi twiwesa kavele kitama katika ele. 3Je mwanyitindeka ya kuwa vale wawaka batijiwi katika kristo wakabatiziwi katika mauti ghak;4Twakavili tuzikwili pamonga nayweni kupetera ubatizo katika kifo Hii ikafanyiki ili kwamba kama vile kristo alivyomuhiwa kuhuma mauti kupelara utukufu wa tati ilikwamba nasi tuweze kutyanga katika uhyono wa maisha. 5Maana ikiwa tumeunganishwa pamonga nayweni katika mfano wa kihwa chake pia tutaunganisha .6Twenga tumanyitu naha uhuwitu wa kadeni ulisubiriwa pamonga nayweni ili kwamba mmeri dhambi uharibiwe Hii yakapitiri ili kwamba tukotokuendelea kuvyegha watumwa wa dhambi. 7Yweni ywaahwili amefanywa mwenye haki kulingana na dhambi.8Lakini andatuhwili pamonga na kristo twiamini kwamba twitama pamonga na ywenipia. 9Tumanyiti kwamba kristo afufuhwi kuhuma katika wafu na kwamba si mfu kavele kihwa kintawala ndeka kavele.10Maana kwa habari ya kihwa kyahwili kwa dhambi akahwili mara imonga kwa ajili ya woha Hata hivyo maisha ghitama itama kwa ajili ya sapanga. 11Kwa ndera eye wanyipia mwipaswa kujisabia kuwa wafu katika dhambi bali hai kwa sapanga katika kristo yesu.12Kwa sababu eye ukoto kuruhusu itawale mmeri wako ili kusudi uwese kujitii tama zake. 13Ukotokupiha sehemu za mmeri wako katika dhambi anda vyombo vyanganahaki bali mmoki maveni kwa sapanga anda wawavihai kuhuma mauti . Na mmohi sehemu za mmeri winu anda vyombo vya haki kwa sapanga. 14Nkoto kuiruhusu dhambi iwatawale kwa kuwa mmindeka pahi ya sheria bali pahi ya neema.15Niki basi ; Tutenda dhambi kwa kuwa tuvindeka pahi ya sheria bali pahi ya neema ; la hasha. 16Mmanyitindeka ya kuwa kwa yweni ambaye mnajitoa maweni kama watumishi ndiye ambaye mwenga mwivyegha mwawatumishi kwa yweni yweni mnayepaswa kumtii; Hii ni kweli hata kama mwenga ni watunwa katika dhambi ambayo inapelekea mauti au watumwa wa utii unaopelekea haki17Lakini ashukunwe sapanga kwa kuwa mwakavi wa tumwa wa dhambi lakini mwetii moyoni ile na mmayafundisho mlipewa. 18Mmefanya huru kuhuma kwenye dhambi na mmefanywa watumwa wa haki.19Ni rongera anda mundu kwa sababu ya madhaifu ya miiliyenu kwa maana kavile mlivyetoa viungo vya mmeli ghinu kuwa watumwa wa haki wa utakaso 20.Kwa kuwa pamakavili watumwa wa dhambi mwakavi huru kutali na haki. 21Kwa wakati huo mwakavina tundalipi kura miharu ambayo kwa hinaha mwiwona honi kwenu; kwa kuwa matokeo ya miharu eye ni kuhwegha.22Lakini kwa kuwa hinaha mmefanywa huru mbali na dhambi na mmefanyika watumwa kwa sapanga munatunda kwa ajili ya utakasp mmoki ni wazima wa milele.. 23kwa kuwa mshahara wa dhambi ni mauti bali za wadi ya bure ya sapanga ni uzima wa milele katika kristo yesu Bambu witu

Chapter 7

1Au mnanyitindeka (kwa kuwa nirongera na wandu imtawala sheria ), mund piivyegha hai?2Kwa maana unara yweohiwi afungwili na sheria kwa yora nghosi pivyegha hai lakini ikiwa nghosi waki andahwai alakuwa amewekwa huru kuhuma sheria ya ndoa. 3Hivyo basi wakati ngihosi wake amera akishi na ikiwa itama na nh'osi yongi andawa nkema mzinzi lakini ikiwa ngo'si waki angahwili avihuru dhidi ya sheria hivyo andavyendeka mzinzi ikiwa itama na ng'osi yong.4Kwa hiyo mwawarongo wangu mwenga pia mlifanywa wafu kwa sheria kwa ndera ya mmeri wa kristo ivinaha ili mpati kuunganishwa na yongi , kwayweni ambaye akafufuliwi kuhuma wafu ili tuwese kumpapia sapanga matunda. 5Kwa maana patakavili katika hali ya mmeri, tamaa ya dhambi ya kayimwili katika viungo vyetu kwa ndera ya sheria na kuipatira mauti matunda.6Lakini hinaha tufunguliwi kuhuma katika sheria ya kadeni ya andiko.7Turongevoli basi ; sheria dhambi; lahashs , Hata hivyo ngangoto kumanya dhambi ngaivundeka kwa ndera ya sheria kwa kuwa ngamanyilindeka kupara andasheria ngairongindeka. kupara'' . 8Lakini dhambi yakapatiti nafasi kwa yera amri na ikaletiti nkati yangu kila aaina ya kutamani kwa maana dhambi pangavyegha sheria ihwiri9Nami nakavi hai hapo kwanza bila sheria payakawunyiti yera amri dhambi yakapatiti uhai nami nakahwili. 10Yare amuri na ambayo ngaletiti uzima yaka pendwiuli yakavimauti kwa wena.11Kwa maana dhambi yakapatiti nafasi kwa ile amri na ikangorwihi kupelera yera amri ya kangomiti. 12Hivyo sheria ni takatifu na yera amri ntakatifu ya haki na njema13Hivyo basi yera yakavi njema yakavi mauti kwa nenga ; ikotokuvyegha kanwe lakini dhambi ili iwonakani kuwa ni dhambi hasa kupetera yera njema yakaletiti mauti nkati kwangu . Hii yakaviili kwamba kupetera yera amri dhambi izidi kuwa mbaya mno. 14Kwa maana atumanyiti kuwa sheria asili yake ni yarohoni lakini wenga ni mundu wa pammeli uzwiti pahi ya utamwa wa dhambi.15Maana linitendo nnilimanyilindeka dhahiri kwa kuwa lela wilipara kutenda nilitenda ndeka nalela nililidukia ndilo linitenda. 16Lakini kama nikilitenda lela lyangakulipara nikubaliana na sheris ya kuwa sheri ni njema17Lakini hinana si nenga nafsi yangu nitenda ele bali ni yela dhambi iitama nkati yangu. 18Kwa maana manyiti ya kuwa nkati yangu yaani nkati yangu litama ndeka uharu wamaha kwa kuwa tamaa ya lilivi lyamaha livinkati yangu lakini nitendandeka.19Kwa maana lela lyamaha linilipara nitendandeka bali lela ovu lyangakulipara ndilo linitenda. 20Hinaha andanitenda lela lyangakulipara si nenga binafsi nitenda bali ni yera dhambi iitama nkati yananga. 21Nimefahama imo kanuni nkati ya kupara kutenda lilivilyamaha lakini uovu uvinkati yangu.22Kwa maana nifurahia sheria ya sapanga kwa uhu wa nkati. 23Lakini niwona kununi yiyivi tofauli katika viungo vya mmeri wangu itova vile dhidi ya kununi nhuyono katika mara nji ghango inanifanya nenga mateka kwa kanuni ya dhambi ilivi katika viungo vya mmeri wangu.24Nenga ni mundu wa huzuni.; Ni ghani ywipara kwakoa na mmeri ogho wa mauti. 25Lakini shukrani kwa sapanga kwa yesu kristo Bambu witu ; Hivyo basi nenga ba mweni kwa marangu ghangu nitunikia sheria ya sapanga , bali kwa mmeri niitumikia kanuni ya dhambi

Chapter 8

1Kwa hiyo basi ibhijhe hukumu ya adhabu panane yhabhe babhabhii katika kristo Bhambo. 2Kwa kuwa kununi ya mwoyho wa uzima ghola gwabhii katika kristo Bhambo indeile nenga kubhee huru mbali na kanuni ya dhambi ba mauti3Kwa maana kheela ambacho sheria ikachinditwe kuhenga kwa sababu ikabhile dhaifu katika mmheele chapanga akatalee Akantemita mwana wake wa pekee kwa mfano wa mmheele wa dhambi abhee sadaka ya dhambi na akaihukumu dhambi katika mmheele. 4Akateile naee ili maagizo ya sheria gha timwizwe nkhate jhito twenga tangayhenda kwa kufuata mambo ya mmhele bali kwa kufaata mambo gha mwoyho . 5Bhala bhabhiukhengama mmhele gabhiwachila mambo gha mmheele lakini bhala bhabhifuata mwoyh bighafikiri mambo gha mwoyho.6Kwa kuwa nia ya mmheele ni mauti bali nia ya mwoyho ni uzima na amani. 7Jeno ni kwa sababu yhela nia ya mmheke ni uadui kunane ya chapanga kwa maana itiijhee sheria ya chapanga wala iwezayhew kuitii. 8Bhala babhiufuata mmheele bhiwezayhee kumpendeza chapanga.9Hata hyeene mmhiyhee katika mmheele bal katika mwoyho kama ni kweli kwamba mwoyho wa chapanga iishi nkhate yhino lakini kama mundo akweteyhee mwoyho wa kristo jwene si wake. 10Kama kristo abhi nkhate jhino mmheele ukwile kwa mambo gha dhambi bali mwoyho ni hai kwa mambo gha haki11Paikhibha mwoyho wa jula jwakaufufua Bhambo kuhuma wafahuishi nkhate yhino jwene jola jwakamfufua kristo kuhuma katika wafu chaipelayhee pia myeele yino ya mauti uhai kwa ndila ya mwoyho wake jwaitama nkhate yino12Hyene basi akalongobhango twenga bhadeni lakini sikwa m-bheele tuishi kwa jinsi ya m- bheele. 13Maana chaibhayhee miishi kwa jinsi ya m- bheele mmhile katibu kuhwegha lakini chaibhii kwa mwoyho mighahwalika matendo gha bheele namaka ngota chaishii14Maana kama chaibhi bhamahena bhiongo zwa na moyho wa chapanga huwa ni bhana bha chapanga. 15Kwa kuwa makapokije mwoyho wa utumwa kabheena hata n- jhoghope Baadala yake mukapokile mwoyho wa kutendwa kubhe bhana chaibhee kwabhe tileela'' Abba, Baba''16Mwoyho jwene ishaudia pamonga na mwoyho jilo ya kubhetu bhana bha chapanga. 17Chaibheetu bhana basi tu bhalishi pia bharithi bha chapanga Na twenga ni bharithi pamonga na kristo chaibhe kwa kweli titeseka, na jwene ili tipate kutukuzwa pamonga najwene.18Kwa kuwa naghahesabu mateso ya wakati ghone kuwa si kilebhee nakal-henganisha na utukufu waupaku hyekuliwa kwito. 19Kwa maana iumbe hyowa pia ilolokea kwa shauku yamahena kuhyekuliwa kwa bhana bha chapanga.20Kwa maana uumbaji pia ukaheshimikwepaee ya ubatili si kwa hairi jhake ila kwa sababu jhake jwene jwakaiheshimishe Ni katika tumaini . 21Kwamba uumbaji wene gwene chaubhekwa yhee huru na kubhu hukheela katika utumwa wa uharibifu na kuingizwa katika uhuru wa utukufu wa bhana bha chapanga . 22Kwa maana timanya ya kuwa uumbaji naghwene pia ubhina na kuteseka kwa uchungu pamonga hata heenaa.23Si neheetu ila natwenga tabhete chalubhile na malimbuko gha mwoyho- twenga pia tibhina katika nafsi hyito patil- heendela kutenda bhana yani ukombozi wamimhele hyito. 24Kwa maana ni kwa tegemeo leeno tikaokoliwe. Lakini kileebhe tikategemie chakibhonikine hakuna litalajio kabheena kwa maana ni ghani jwakitalajia khula chakibhona; . 25Bali chatikitalajia kileebhe changanakukibhona tikileendela kwa saburi.26Kwa jinsi jhezhee jene mwohyo wene utusaindila katika udhaifu witu kwa maana timanyajee kuomba jisi chatibidi lakini mwoyho ghwene hutuombela kwa kumina kwangaweza kutamkwa. 27Na jwene jwaichunguza mwoyho aimanye malango gha mwoyho kwa sababu iyhupa kwa niaba hyabhe babhiamini leengana na mapenzi gha chapanga.28Natwee timanya ya kuwa kwa bhote babhimpala chapanga jwene hutenda mambo ghote pamonga kwa wema kwa bhala bhote babhakemwitwe kwa kusudi lake. 29Kwa sababu bhala bhote babhikaamanyete tangu asili pia akabhahaghula tangu asili bhalandanishwe na mfano wa mwana wake ili jwene abhee mzaliwa wa kwanza miongoni mwa akalongo bhamahena. 30Na bhala bhabhikaahaghwile langu asli bhena akabhakhemite pia . Na bhala bhabhikaakemite bhena akabhahesabia haki, bhena pia akabhatukuza.31Tilongele nike basi panane gha mambo agha; chapanga paibhegha upende wito ni ghani jwaibhii kunane jhitu;. 32Jwene jwanganekekea mwana wake jwene bali akamhahite kwa ajili jhito twenga tabhoa chakosabhole kutukilimisha na mambo ghote pamonga najwene;.33Ni ghani jwaipakubhashitaki bhateule bha chapanga ; chapanga ndo jwina kuhesabia haki. 34Ni ghani jwapakuhukumia adhabu ;kristo bhambo ndo jwakahwile kwa ajili yito na zawadi ya ghena jwene pia akafufuliwe jwene itawala pamonga na chapanga mahali pa heshima na kabhee ndo jwatio mbea twenga.35Ni ghani jwapakututenga na upendo wa kristo Bhiki au shida au mateso au njala au utepo auhatali au upanga; 36Kama chaijhandikwe ,'' kwa faida jino bhatikoma pamuhee yoha. Tikahesabiwe kama mambelele gha kuchinjwa.37Katika mambo agha ghote twenga tu zaidi ya bhashindi katika jwene jwakatupaile. 38Kwa kushamishika kwamba wala mauti , wala uzima wal malaika, wala mamlaka, wala ileebhe yaibhile wala ileebhe yaihika,, wala makakala . 39Wala gaghabhile kunane wala gaghabhii pahe, wala kiumbe chengine chote chakiwesajee krisro Bhambo bhambo wito

Chapter 9

1Nilongela ukweli katika kristo vilongelaye uwange nadhamila yango ushuhudia pamonga na nengo katika roho mtakatifu. 2Kama urihuzuni nkolonga na haamuvu yasi kama ndani ya moyo luango.3Kwamba ngandamine nenga na mwene kulahani wa na kuntenga mbali na kristo kwa ajili iyana ya utukufu wa maagano na katika mbele . 4Veni ni wasraeli wao na hali ya kuhengeka iyana yautukufu wa maaganona zawatiya sheria kumwabudu chapanga na ahadi. 5Veni ni watangulizi ambako kristo.ahikite kwa heshima kuwala mbele nghungo ambaye nywene ni chapanga wa yoha nayuene asifiwe milele Amina.6Lakini si kwamba ahadi za chapanga ishindibwe kutimia maana si kila mundo arire israeli ni mwiisraeli halisi. 7Siyo hata kwa uzao wa abrahamu kuwa ni iyanaghi yake halisi lakini ni kupetera isaka uzao wako navakemaye.8Hii ni kwamba iyana ya mbele si iyana wa chapanga lakini iyana ya ahadi vitenda kuvatazama kuwa kama uzao . 9Maana lene linena la ahadi katika majila haya nahi kaye na sara naighwampera iyana.10Si lene tu lakini baada ya rebeka kupata ndumbo kwa muda nywamonga isaka baada yetu . 11Kwamba iyana ikakive ya mbelaivelike nyeena akakive aka liengitenyee uhalolo wa wote zuri au baya ili kwamba kusudi la chapanga kulingana uchaguzi lisimame walasi kwa matendo lakini ni kwa sababu ya yule nywavinkema. 12Ili newa kwake ngolonga akamtumikiya nchombe.Kama ilivyo kwisha andika yakobo na kampaile lakini esau nakanchukile. 13Kama ilvyokwisha andika yakobo nakampaile lakini Esau Nakanechukile14Basi tena naturongela nike je kuna udhamu kwa chapanga lahasha. 15Kwa hikuwa ilongera kwa musa na miyaye na rehema kwa yuula nita kuyomlehemu na miyaye na huruma kwa yule hiirtakaye mhuruma. 16Kwa hiyo basi si k;wa sababu ya nywene nywei para ukua si kwa sababu ya nywene ambaye huvutuka lakini kwa sababu ya chapanga ambaye huraghia rehema.17Kwa kuwa na andiko hulongela kwa furao kwa kusudi hii maalumu naka kunjinule ili kwamba lihina lango litanguzwe katika nchi nyito . 18Hina habusi chapanga huwa na rehema kwa yoyote ampendaye nakwa ampalaye hutenda kuwa mkankale.19Kisha naulongelaye kwango'' kwanike mamila ilolalikosa; Niywake akayomwike kusitahimili mataka ghake. 20Kinyume chake mwanadamu , nywene ni ghane ajibwaye na chapanga kunanyako vona wa kilichofinyangwa kulongela kwa mfinyazi'' kwa nike ukavanyite naha nenga. 21Jemfingazi huwa hana haki kunane ya udongo kutendekea chombo kwa matumizi maalumu kuhuma na bonge lile lile na chombo kingine kwa matumiziya kila linchiku.22Vole kama chapanga ambaye anautayariwa kulangia gha dhabu ghake kuhenga likakala ghake kujulikana ali alistahilimili kwa uvumilivu wa kutosha iyombo ya ghadhabu yainshandike kwa kuangamiza. 23Vipi kama ahengite hivi ili kwamba alangie liwingu la utukufu ghwake kunane nyombo vya rehema ambavyo alikwisha kuviandaa kwa ajili ya utukufu. 24Vipi kama akahengite naha pia kweno ambaye pia alitumia si tu kuhuma ya wahudi lakini pia kuhuma kwa ghando vaa mataifa.25Kama akalongile pia katika Hosea'' Nawayaye ghawando vango ambao vakakiveeyee vanda wa chapanga na mpendwa wake ambaye hakupendwa. 26Nai viyaye kwamba pala papairongire kwave mwenga simavando vango parapa navangemaye iyanaya chapanga nywavi hai.27Isaya itenda kulera kusiana na Israeli'' kama hesabu ya wana wa Israeli ikakive kama ncheke wa bahari ikakiveni masalia ambao walaokolewa . 28Kwa kuviyegha ngose nalalitolaye lineno lake kunane yanchi mapema na kwa mtimilifu.. 29Na kama jinsi Isaya chalongelaye awali, '' kama ngose wa majeshi akatulekiteye kunyuma yauzao kwa ajiri yeno, ngatuvire kama sodoma na ngatuhe ngite kama Gomora.30Naturongeraye nike twenga; kwa vando wa mataifa ambao vakakive viparahayee haki vakapatite haki haki kwa imani. 31Lakini Israeli ambaye akaparie sheria ya haki akaihikiyee.32Nahandeka sinaha; kwa sababu akahengitendeka kwa amani bari kwa matendo wakakovile kunane ya liganga la kukaghala. 33Ngata chavayandike'' Tanzania ngolakiseligangala kukovala katika sayuri namwamba wakukosa nywene ambaye huamini katika hili hataaibika.

Chapter 10

123Basi ni bngela je chapanga aka vakanite hata kidogo kwa minmi pia ni muu israeli waukoo lua Abrahamu lau kabila la benyamini.Chapanga aka wakanite yee vondo ghake ulio wa jua tangu je uma nyeyee andiko lilongela nike kuhusu eliya jinsi alivyomsihi chapanga juu ya israeli.Ugana ghamwine manabii wako nao ghabomwile madhababu zako nenga akanjika chanko yangu ni mesalia nao gv paloa uha luango.4Kwa kuwa kristo ndeye utimilifu wafheria kwa ajiliyahaki ya kila mundu ywiiamini. 5Kwa kuwa Musa iyandika kuhusu haki ambayo huja kutokana na sheria '' mundu ambaye itenda haki ya sheria andarama kwa haki eye.6Lakini haki ambayo inatokana na imani irongera naha ukotokurongera mumwoyo waku ghani andapata kuyara kumbinguni ;[ Eye ni kumeta kristo pahi] . 7Na ukotokurongera .Ghani andahuruka kuliwomba ''[ Eye ni kumeta kristo kumani kuhuma kwa wafu.8Lakini irongera niki ; '' uharu avikaribu na wenga katika kinywa chako na katika moyo wako ogho ni uharu wa imani ambao twitangasa. 9Kwa kuwa kama kwa kinywe chako unamkiri Yesu ya kuwa Bambu na kuamini mumwoyo wake kwamba sapanga akamfafwihi kuhuma kwa wafu andauwo kokeyi. 10Kwa kuwa kwa andiko lilongera kila ywimwamini anda aibike ndeka''11Kwa kuwa andiko lilongera ''kila ywimwamini na anda aibike ndeka'' 12Kwa kuwa ivendeka tofauti kati ya myahudi na myunani kwa kuwa Bambu yorayora ni Bambu na woha nanitajiri kwa woha vivinkema. 13Kwa kuwa kila mundu ambaye ilikema lihina lya Bambu kwiihuma.14Kwa jinsi ghani uwesa kuukewa yweni ambaye ywanga kumwamini ; Na jinsi ghani iwesa kuani ni katika yweni ambaye angakuwayoha na andawayoha woli sanga mhubiri. 15Na jinsi ghani andawesa kuhubiri isipokuwa ametumwa ; - Anda pawayandiki '' Jinsi ghamaha makongono gha wara ambao wa tangisi habari ya furaha ya miharu ya maha16Lakini woha wakayohaniri ndeka injili kwa kuwa Isaya irongera Bambu ni ghani ywayo hani ujumbi witu;'' . 17Hivyo Imani iwuya kutokana na kuyoha na kuyoha kwa uharu wa kristo.18Lakini nirongera ''Je wakayohiwi ndera ; ndiyo kwa hakika sana '' Lilovi lyavi lipititi panja katika nnema woha na miharu yavi kuyara miisho ya dunia''19Zaidi ya ghara Nirongera '' ye Israel akamanyiti ndeka kwanza Musa irongera ''Andanichokosa kuwatia wivu kwa vandu ambao sitaifa kwa ndera ya taifa lyanga na uelewa andaninduchea hadi mwihyoma''20Na isaya ni jasiri sana na irongera '' Nakapati kini na wara ambao wakambalili ndeka .Nakawonikuni kwa wara ambao kawakunihitaji. 21Lakini kwa Israel irongera ''Masiku ghoha nakanyo siti mawoko ghangu kwa wawakaliti na kwawandu wanonano.

Chapter 11

1Basi nilongila Je chapanga akavakanite ; Hata kidogo kwa kuwa mimi pia ni mwisraeli waukoo wa Abrahamu wa kabila la Benyamini. 2Chapanga akawakaniteyee vando ghake alio wa jua tangu . Je umanyeyee andika lilongela nikekuhusu Eliya jinsi alivyomsihi chapanga juu ya israeli. 3Ugana gha mweine manabii wako nao ghabomwile madhababu zako nenga kanjika chanko yangu ni mesalia nao vipalaha uha wango,,4Ata naha wakati huu wasasa pia kuna walio sali kwa sababu ya uchungu wa neema. 5Lakini ikakiveni kwa neema sitena kwa matendo vinginevyo neema naiviyaghe kavina neema.6Lakini ikakivenikwa neema sitena kwa matendo vinginevyo neema naiviyagha kavina neema 7Nini basi; jambo ambalo Israeli akakive ipalaha akapatiteyee bari wateule walikipata na vange wa kawakite uhigho. 8Ni kama chavaghondike '' chapanga aghapeile loho ya ubutu miho ili wakotakolola na masikilo ili wakotakughoha meakalilino hii9Nayuene Daudi akalongile, Achameza zaonaziwe wavu ntegho sehemu ya kukoghala na kulipiza kisasi dhidi yao . 10Ghaleka mihoghave yatiwegiza iliwasi wezekuona ukawaghina micha mighongo ghave daima''11Basi nilingela je vakovile hata kuanguka;'' kotokakuviye nghanaha kamwe Baadala yake kwa kushindwa kwao wakovu ghahikite kwa mataifa ili wao wenyewe wawalekelaye wivu. 12Sasa ikakive kushindwa kwave niutajiri walilimwengu na kama hasara yao ni utajiri wa mataifa kiasi ghane zaidi naigviyae kukamilisha kwao.13Nasasa nilongela namwenga maghando wa mataifa kwa kughegha mile mtume wa ghando wa mataifa mengine Najivunia huduma yangu. 14Labda nanighakemelaye wivu walio mwili mmonga na nenga labda tati waokoa baadhi yao15Maana ikiwa kuwa kanahila kwao ni maridhiana ya dunia kupokelewa kwao naiviya ghole ile uhaikutoka kwa wafu. 16Kama matunda ya kwanza ni akkiba ndivyo kwa donge la unga kama mzizi ni akiba matawi ghaghe kadhalika.17Lakini kama baadhi ya matawi gha dumwile kama wenga tawi pori lamzeituni ulipandikizwa kati yao na kama ulishiliki pamonga nao katika mizizi ya utajiri wa mzeituni. 18Ukotokakujisifu kunane ya matawi lakini kama utendo kujisifu Si wenga ambaye unanisaidia mizizi bali mizizi ikusadia wenga.19Basi naulongelaye ''matawi wakadumwile ili mpante kupandikizwa katika shina .. 20Hiyo ni kweli kwasababu ya kukota kuamini kwao walikatwa lakina wenga ukayemite imara kwa sababu ya imani yako usijifikirie mwenyewe kwa hali ya kunane sana bali kughogopa 21Kwa maana ikiwa chapanga kughaleka matawi ya asili hata kuhurumia wenga pia.22Angalia basi matendo mema akari wa chapanga kwa upande umonga ukali ulikuja kunane ya wayaudi ambao wa walioguka lakini kwa upande mwingine wema wa chapanga huja kunane yako kama utaduma katika wema wake vinginevyo wenga pia nagha kukamalinaye mbali.23Napia kama hawatandelea katika kutoamini kwa nawahughu aye kavina maana chapanga unao uwezo wa kuwapandikiza 24Kwa maana ikiwa ninyi wakakolile panja kwa asili mzeituni mwitu na kinyume cha asili mlipandikizwa katika mzeituni ulio mwema si zaidi sana hawa wayahudi ambao nikama matawi ya asili kuweza kupandikizwa tena ngate ya mzeituni wao wenyewe;25Kwa maana nd ndonnongo sitaki kumanye kuhusiana nasiri hii kwamba nkota kuvenya na hekima katika kufikiri kwenu mwenyewe siri hii ni kwamba ugumu umetokea katika Israeli hadi kukamilika kwa mataifa kutakapo kuja.26Hivyo Israeli wote naghalokotae kama ilivyoandika kuhuma sayuni nauhikaye mkombozi ataondoa uovu kuhuma yakobo. 27Na hili naighaye agano lango pamonga nao wakati panipokuvoha dhambi zao28Kwa upande ummonga kuhusu injili, vichimwa kwa sababu yeno kwa upande mwingi kuhuma na uchunguziwa chapanga wamependwa kwa sababu mahokolo. 29Kwa kuyiyegha zawadi na wito wa chapanga hauta badilika30Kwa kiviyega awali ninyi mlikuwa mmemwasi chapanga lakini sasa mmeipokea rehema kwa sababu ya kuasi kwao. 31Kwa ndela iyo hiyo sasa hawa wayaudi wameasi matokeo yake ni kwamba kuhuma na huruma mliyojaliwa ninyi mana weza pia kutokea rehema. 32Maana chapanga awadindile ghando wote katika uasi ili aweze kuwa hurumia voha.33Jinsi zilivyo kuu utajiri na hekima na maarifa ya chapanga Hazichunguziki hukumu zake na ndera yake hazigunduliki. 34Maana ni ghani aliyeju nia mpa kitu ugana; Au ni alipwe tena ni amekuwa mshari wake.35Au ni ghane kwanza aliyempa kitu chapanga ili aghanepae karina;'' 36.Kwa maana kuhuma na kwandela yake na kwake ilivevile kwake uwe utukufu milele. Amina.

Chapter 12

1Kwa hiyo nawosii nongo wangu kwa uluma zote chapanga itora miri wito iwezadili iwele uaye takatifu inayo kubalita kwa chapanga nginu ndio ibada ghinu maana. 2wala mtufandishe namna lidunila ghinu bali mgeuze kuhenga upya nia ghinu mtendenaa mpetekumanya mapenzi ya chapanga yalio kupendesa kamilifu.3Kwamaana walongole kwa sababu ya neema kwa sababu apelile kwamba kila mundo ambaye avile miungoni ghino ambaye avele miongoni ghinu hupaswa kufikili kwa hekima ambayo chapanga ipelile kila chapanga mundu viasi fuhani cha imani.4Kwakuwa kuna viungo yamahele katika mili umonga lakini ai viungo kila umonga ghaha ikihosi fulani mahengo imonga. 5Vivyo hivyo twenga tulio wamahele tu vavina umonga katika kristo na viungo kila umonga kwa nyeke.6Tuna kalama zilizo mbalimbali kwa kadili ya neema mupelaele ikuwa kalama ya mundo ya kulongosa mundu ni unabii ikiwa kalama ya mundu na ahengaye kwa kadili ya imani ghake. 7Ikavile kalama ya mundo ni muhimu atomike ikiwa yungi ana kalama kufundisha basi afundishe. 8Ikiwa kalama ya mundo ni fulaha basi afaliji ikavile kalsma ya mudo ni kuhuma kuhenga naa kwa akimu kavile kalama ya mundu kulongosa na lihengaye kwa uangalifu kwa fulaha.9Pendo liweze na ulafiki kukieni uovu kukamulile ghavile yaliyo mema. 10Kuhusu upendo wa nongo kupalana ninyi kwa ninyi kuhusu heshima kupalana ninyi kwa ninyi11Kuhusu bili muveghe wakangakao kuhusu yoho ivile na kuhuau bwana muntumikile. 12Fulaha katika ujasili mukavinao kuhusu linjiko zijazo muvile na subira katika matatizo ghino mdumu katika kuyupa. 13Mshiliki katika mahitaji ya waumini kupaleha kundila yamahele za kumwonesha ukalimu.14Watakieni balaka vaha watesite ninyi muwabaliki balina wala msiwaleni . 15Fulaha pamonga na wafulihe mulile pamonga wavalilite. 16Muvile na nia imonga ninyi msifikili kwa kulinga lakini wakabalini vandu wahai usiwe na hekima kunani ya mawazo ghinu wa mwene.17Kunkontokumulipa mundo yoyete ovu Fanye ni mambo mema mumiho pa vandu. 18Kama hiwesekanandeka kama wakavikite kwenu muvile na amani na vandu vaha,19Wapenzi msijipikie kisasi wamwene lakini epishini ghadhabu ya chapanga kwa maana iyandikwe '' kisasi ni chapanga nenga ninipaye lakini alongolaye. 20Lakini kavile adui ghako ananjala mlishe kavile na kiu mnyweshe kwa maana kutenda naa nanipaye makaa ya moto kunani ya mto wake. 21Ukotokushindwa na ubaya bali ushinde ubaya kwa wema

Chapter 13

1Kila nansi na ivile utii kwa madalaka ya kunanikwakuvegha hakuna mamlaka akavile akahute kwa chapanga na mamilaka zilizopo akavikite kwa chapanga. 2Kwa ghino ambaye anapiga mamlaka ghinu hupinga amri ya chapanga navala vapokile hukumu kunani ghao yamwene.3Kwa kuvegha watawala tishio kwa wahwngao mema na asifiwanye nayo. 4Kwakuvenga ni mtumishi wa chapanga kwako kwa ajili mema bali kama utahenga ghavile maovu uyupe kwakuuvegha higheghandeka uponga bila sababu kwakumtumishi wa chapanga nanipaye kisasi kwa gazabu kunani yula hitendandeka maovu . 5Kwakuvegha inakupasa utii situkwasababu ya ghadhabu bila pia kwasababu ya dhambi.6Kwa ajili hii pia unalipa kodi kwa kuvyega venye mamlaka ni watumishi wa chapanga ambao kuyendelela kutenda jambo linu. 7Lipae kila umonga ambacho wanadai kodi ka astahiliye kodi ushuru kwa astahiliye ushuru hofu kwa astahiliye hofu heshima kwa astahiliyeheshima8Msidaiwe na mundu kilivi chochote isipokuwa kupendana ninyi kwa ninyi kwakuvyegha vena ampendae jilani ghake atimise sheria. 10Kwakuvyegha hautazini hautakukoma hautakujiva hautatamani na kama kuvyegha na amri njingi pia imejumuisha katika sentensi hii napalai jilani yako kama wenga wamwenye. 9Upendo hamdhuru jilani wa mundo kwakuvyegha upendo ni ukamilifu wa sheria.11Kwa sababu yahii nimanya wakati kwamba tayale ni wakati wa kuhuma katika kuosela kwa kuvyegha wokovu winu unakaribia zaidi ya wakati wa tulio amini kwanea. 12Luindu kuyendelela na pamui umekaribia na tuweko pembeni matendo ya luhindu na kuhwala silaha za nuru.13Natuyende sawasawa kama katika nuru si kwa sherehe za uovu au kulovela na tusienende katika zinaa au tamaa kuwesa kuchibitiwa nasi katika fitina au wivu. 14Bali kuhwala bwana yesu kristo na kuliko nafsi kwa ajili vili kwa tamaaa ghake

Chapter 14

1Mupokera henyonyo yula ambaye ni dhaifu katika imani bila kutoa hukumu kuhusu mwazo yake. 2Mundo ywammonga anaimani yakila chochote miwingine ambayeni dhaifu iliyeghalikolotu .3Mundo ambaye iliyegha kila kilive akotakakum zaruu yooyohgola kila mundo na yeye ambaye hali kila kilive asimuhumu ghonge ambaye hulakila kilive kwa kuwa changanga amekwisha kupokela. 4Wenga nighane wenga wihukumu mtamishi ambaye ni miliki ya ghando ghamahena; Ni mbele ya ngose wake kwamba husimama au huanguka lakini atainuliwa kwa kuwa ngose iwesa kufanya ayemaye.5Mundo nywamonga huthamini linchiku limonga kuliko nyingine. Ywene ambaye ikamula lichiku ikamula kwa ijili ya ngose . 6Na kwa nywene alaye iliyegha kwa ajili ya ngosi nywene pia huvoha shukurani kwa chapanga7Kwa kuviyegha hakuna ashie kwa nafsi yake na hakuna afae kwa ajili yake mwenyewe 8.Kwa kuwa ikiwa tunaishi tunaishi kwa ajili ya ngose na ikiwa tunaishi autuwegha tu ali ya ngose . 9Kwa kuwa ni kwa kusudihili kristo akawirena kuishi kavina kwamba aviyaye ngose wa tavoha wafu na waishio.10Lkini wenga kwanike unamuhukumu nnongo wako; wenga kwa nike uzarau nnongo wako; kwa kuwatwenga taghoha natuyemaye kulongelo yakiticha hukumu cha chapanga. 11Kwa ikakive wakaghandike ''kama nishivyo'' akalongile ngose '' kwangu nenga kila ligotititapigwa na kila lulimi naughohaye sifa kwa chapanga.12Hivyo basi kila ghomonga wino naagho haye hesabu yake mwenyewe kwa chapanga. 13Kwa naha tukotakuhendela kavina kuhukumiana lakini baada ghake amua hivi kwamba kiviye cha viutakaye weka kikwazo au ntegho kwa nnongo wake .14Nimanye na nimeshawishika katika ngose yesu kwamba hakuna kivile chakivile najinsi chenyewe Ni kwa yeye tu anayedhanikuwa chochote ni na jinsi kwa kwake ni najinsi . 15Ikakive kwa sababu ya ughale nnongo wake ihuzunika utiyanayee kavina katika upendo ukotokaku haribu kwa kuviyegha choko Mundo ambaye kwa ajili ghake kristo akawile.16Naha nkotokakuluhusu matendo ghino wema ya kasababisha Mundo kuwa dhihaki. 17Kwa kuviyegha ufalme wa chapanga si kwa ajili ya ghare kinyweji bali ni kwa ajili ya haki amina na furaha katika Roho mtakatifu.18Kwa kuviyegha ghuwene amtumikiaye kristo kwa jinsi hii alikubari ki kwa chapanga na akubariki kwa ghando. 19Kwa hiyo basi na tufuate mambo ya amani ma mambo ambayo hujenga mundo nyenge.20Ukotoka kuhalibu lihengo la chapanga kwa sababu ya ghale ilive nywote kwake kweli ni sifa lakini ni vibaya kwa mundo yula ambaye ki nawo na kumsababishia yeye kukovara. 21Ni yeye kuhuma kuyeto wala kunywengha divai wala chochote ambacho kwa hicho nnongo wake hukwazwa.22Hivi imani maalumu ulizonazo, kuvika kati yake nywene na chapanga abadilike yula ambaye hajihukumu ghwene katika kila chaakiye ketira. 23Aliye na mashaka ahukumiwe ikiwa ileyegha kwa sababu ihumite na imani na chochote kiisichotokana na amani ni dhambi.

Chapter 15

1Hinaa twenga tatibhii na makakala tipaswa kuutola udhaifu wa babhikabhile dhaifu na tipaswa njhee kujipendeza tabhete. 2Kila umonga jhwite ampendeze jirani njhake kwani nijambo jema kwa lilengo la kumjenga.3Kwani hata kristo hakujipendaza jwene badala yake ikabhile kama chainjhandikiwe '' maligho gha bhala babhannighite gha matite nenga. 4Kwa chochowa chachikalongalile kunjhandikoa kikanjhandikwe kwa kutuelekeza kwa kusudi kwamba kupetela uvumilivu na kipetela kutiwa mhwonjho na maandiko ngatibhee na ujasili.5Hina chapanga wa uvumilivu na wakulekee mhwonjho abhape kuwanatwee sawa kwa kila mmonga kul=hengana na bhambo kristo. 6Aweze kuhenga naee kwa nia imonga muweze kumsifu kwa kinywa kimonga chapanga na tate wa bhambo wito bhombo kristo. 7kwa hiyo mupokele kila mmonga kama nai kristo pabhaka mpokile kwa utukufu wa chapanga.8Kwani nilongile kwamba kristo bhatile mtumishi wa tohara kwa naiba ya ukweli wa chapanga Akatei nahee ilikwamba aweze kuthibitisha ahadi yabhakabhwite kwa batete. 9Na kwa mataifa kuntukuza chapanga kwa nee njhake kama chaikibha injhandikwe '' Kwa hiyo chamuhanjhe sifa kwino miongoni mwamataifa na kunjhemba sifa katika lihina lake''10Kabhena ilongela '' uhangane, makangota bhando bha mataifa pamonga na bhando bhake'' . 11Na kabhena '' muchipile bhando bha mataifa ghote bachipujwene.12Kabhee isaya akalongee'' chaibhanjhee, '' chaibhanjhe na shida ya yese na umonga jwaipaa kunjhema kulawala panane ya mataifa mataifa chabhabhanjhee na tumaini katika jwene.13Hinaa chapanga wa tumaini abhatwelee furaa njhote na imani kwa kuamini ili kwamba muweze kuzidi katika umaini kwa makakala gha mhwonjho mtakatifu.14Nenga namwene pianshamike na makangota makalongobhango. Neshanishike kwamba pia makangota mabhene ntweliwe na wema bhantweliwee maalifa ghote Nshawishike kwamba miweza pia kuhimizana kila mmonga na nnyake.15Lakini ninjhandika kwa ujasili zaidi kwino kunane ya mamb fulani ili kubhakhombo cha kabhena sababu ya kipawa chambeile chapanga . 16Kipawa chenjhe chakabhile kwamba iweze kubhee mtumishi wa bhambo kristo kama kuhani wa injili ya chapanga ngawezite kutenda nehe ili kujibhoa kwango kwa mataifu ibhee kunjhikatile kutengwite na chapanga kwa ndila njha mwonjho mtakatifu.17Hivyo kuhangana kwango kubhi katika kristo bhambo na katika mambo gha chapanga. 18kwani chanjindwa kuthubutu kulongee lolote isipokuwa kwamba kristo akamelishe kupetela kwango utii wa mataifa Agha mambo gatimizwe kwa maneno na matendo. 19Kwa makakala gha ishara na maajabu na kwa makakala gha mwonjho mtakatifu jenji ikabhite ili kwamba kuhuma yerusalem na kutindikia kutale kama kwaibhile niweze kuitola panja ukamilifu injili ya kristo.20Kwa ndila jeno nia njhango ibhile kuitangacha injili lakini simahali kristo imanyikana kwa lihina ili kwamba nngotakuweza kuchenga panane njha msingi wa mundo njhongine. 21Kama chainjhandikwe ''Ambao kwa njhwene bhakwetenjhe habari njhake akahikite chabha bhona na bhala ambao bhanganjhuwa chabha mmanye.22Kwahiyo nikabhike pia bhakanganekie mara yamahena kuhika kwino. 23Lakini henaa ngwetenjhee kabhena sehemu jonjhowa katika mikoa jenjee na chamile pamnoghela kwa miaka yamahena kuhika kwino.24Hivyo mara hyote paninjhenda HIspania nitegemea kubhabhona napanipeta na kuweza kupelekwa ndila njango na makangota baada ya kubhee ndekufalaia ushirika ni maangota kwa muda. 25Lakini henaa ninjenda yulusalemu kubhahudumia26Maana ikabhapendize bhando bha makedonia na Akaya kuhenga changizo maalumu kwa masikini miongoni mwa bhaumini kwono Yerusalemu. 27Ndo ikabhile kwa upendo ghwabhe na hakika bhakabhile bhadeni bhabhe maa chaibhile mataifa bhashiriki katika mambo ghabhee ya kimwonjha bhidaiwa na bhene pia kubhahudumia katika mahitaji ya ilebhe.28Kwahiyo wakati nengamilishe nae na kubhee na utoshelevu wa litunda leno kwabhe nenga chanyenda mundila pamonga kangota kwono Hispania. 29Nimanye kwamba wakati chahikite kwino chahika katika utimilifu wa baraka za kristo.30Hinaa nibhasii akalengo kwa bhambo ghwito bhambo kristo na kwa upendo wa mwoyo kwamba mshiriki pamonga nanee katika maombi ghino kwa chapanga kwaajili yangu . 31N-jhopengane kwamba niweze kuokolewa kuhuma kwabhe bhangana utii katika Yudeni , na kwamba huduma yangu kwono Yerusalemu iweze kupokelewa na bhaumini . 32N- jhopengane kwamba niweza kuhika kwino kwa furaha kupetela mapenzi gha chapanga na kwamba niwesa kubheepamonga na makangote kupata kupamalela.33Na chapanga wa amani abhee pamonga namangota mabhoka Amina

Chapter 16

1Nikamara kwa wenga fibi dada yawensa ambeye ni mtumishi kanisi ambalo livile kenkrea. 2Kwamba uwesa kupokela katika Bwana fanyeni raha katika mundu kwa thamani cha maumini na muchemi pamonsa na mwanga katika uhalonyonda lipola kunyesha na upala nalo maana chwane wa mwene avile mhudumu wa wamahele na kwa ajili ya nensa wamwene.3Msalimu priska na Akili vihengansa mahengo pamonga nami katika kristo yesu. 4Ambao kwa maisha yanenga wakawayahatalisha maisha yanenga vane nivoha shukrani kwavene na siyo tu nanga balipia kwa makanisa ghoha ya mataifa. 5Uwajambose kanisa ambalo livela kwamwenga muyambase Epanieto mpendwa wananga ambeye ni ivonekana kwanza wa kristo kataka Asia68Muselimiaya mariamu ambaye ahensite mahensa kwa bidii ya wenga. 7Musalimiyahe Androniko na yunia jamaa winu na wafunswa pamonga namini wamuhimu miongoni mwa mitume ambao pia walongalile kumanya kristo kabla yanenga9Msalimoaye arbono mhensalihenso pamonsa nam katika kristo na takisi mpendwa wanensa. 10Mchelimiye mupele chena kuchetekela katika kirsto muyaluse hoha ambao vavila katika nyumba ya Arstobulo. 11Chelimiaye herodioni jamaa yanensa wasalimi ya vohavavile katika nyumba ya narkris ambao vavile katika bulo.12Chalimie trfaini na tirifosa vahensa kese kwa bidii katika bwana chlimiaye presini mpendwa ambaeye ahensete lihenso kwa bwana . 13Nikalonsile rufu kavahawile katika bwana nba mayiwakema wanensa. 14Musalimiaye asikristo fleso ni heme pattoba hema na walogo voha vavile pamonsa nao.15Chalimiaye filoloso na yulia mersa na dada chehe na olimpa na waumini voha vavile pamonsa nao. 16Chalimiaye kila mmonga kwa busu takatifu makanisa shala katika kristo vava salimia.17Henaha nawalo nselela nogo kutafakali kunane ya kene ambao vachababisha msawanyiko na vipinsamiz vishende kinyume na mafundisho ambayo ukwisheta kujifuza mpen duke mvoke kwa wensa. 18Kwa maana vadu kama ava vitumikie ndeka kristo bwana bali lumbabu yavene vene kwa miholo ya vene laini na ponsezi za uoso vikaloaha mioyo ya wansanyegha na hatila.19Kwa mfano wa ufili wawesa uhikile kkila mmosa kwa vene nihekelel kunane ya wenga lakini niwapala mwenga busala katika hali ya wamana kuhoma na hatali kulosolo ya uovu. 20Chapanga wa uaminaye ikawi la ndeka kukanda misa shetani pahe ya chwayo winu neema yabwana yesu kristo inyeghe pamonsa na wanga.21Tiimatheo muhe nghakase pamonsa na salimihe na lukio yasoni na sospeter jamaa ya nenga. 22Nansa tertio ni shandike waraka olgho nikatende kuchalimia katika lihina la bwana.23Gayo akatunzite na kwa kanisa loha lawasalimu erasto mtunzaye hazina wa muji awasolimu pamonsa nakwarto avenaye nago 24.Cunzinsiteyo katika nakali halisi za kwanza chitalioho uvindeka ulole walumi 16;20 neema ya bwana yesi kristo iteme na mwenga nyoha amina25Hena kwa chwene chwene avinanyo na awezo kuhensa mcheme kulinsana na injili na mafundisho ya yesu kristo kulinsana na ufuowa sili vahihite kwa muda kalonsa. 26Lakini henaha inyewike kunsubutula nakuhensa kumanyana nakushandeka ya unabiikulengana na amri chapansa wa milele kwa utii wa imani imionsoni mwa mataifa ghoho.27Kwa chapansa pekeyake hekima kupitile yesu kristo kukavilena utukufu milele vyoha amina.

## 1 Corinthians

Chapter 1

1Paulo angemite na kristo yesu kuwa mtume kwa mapenzi ya chapanga na Sosthene nnongo wito. 2Kwa kanisa la chapanga lililoko korintho kwa vale ambao wamewekwa wakfu katika yesu kristo ambao vungemite kuwa watakatifu tunawaandika pia vando wanaolitia lihina la ngosi wito yesu kristo katika mahali pote ngose wao na ghando 3Neema na amani iwe kwino kihuma kwa chapanga tate yino na ngose wino yesu kristo.4Linchinku loha namshukulu chapanga wangu kwa ajili yino kwa sababu ye neema ya chapanga ambayo kristo yesu akampeile. 5Avafanyite kuwa matajili katika kila ndela katika kulongela pamonga naarifa ghoha . 6Avafanyite matajiri kama ushuhuda kuhusu kristo ya kwamba amethibilishwa kuwa kweli miongoni mwino.7Kwahiyo hampunguhiwi karama zakiroho kama mlivyonahamu ya kusubuli ufunuo wa ngose wino yesu kristo. 8Atawaimarisha mwenga pia hadi mwisho ili ngotoka kulamiwa linchikufa ngose wino kristo. 9Chapanga ni mwaminifu ambaye akawakwmite mwenga katika ushirikiano wa mwanawake yesu kristo ghito.10Hinaha nitenda kusihi kaka na dada zangu kupetela ndela la ngose wito yesu kristo kwamba voha nyikeko miongoni mwito nitenda kusihi kwamba muungane pammonga katika nia yamonga na katika husudi y mmonga. 11Kwani wito wa ukaya yakloe vantarifu kuwa kuna mgawanyiko unaondelea miongoni mwito.12Nkwete maana hii kila ghammonga wino kulongela '' nengani wa paulo au'' nengani Apolo'' nengani wa kefa''au'' nengani wa kristo'' . 13Je kristo amegawanyika; je paulo akalendile kwa ajli yino ?Je, mlibatizwa kwa lihina la paulo?14Nishukuluru chapanga kuwa najabatizwe yeye yoyote yula chaika kive kristo na Gayo. 15Hii ikakive kwamba iviyee yoyoula akalongile ghakambatizwe kwa ndela yango. 16(Pia panivapatizwe waukaya ya stephania zaidi ya hapo kimanyaye kama nilimbatiza mudo ghuwonge yoyo yula).17Kwa kuwa kristo akandumite yee kupatiza bali kuhubili injili akandumite yeye kuhubili kwa maana ya hekima ya kibinadamu ili kwamba likakala ya msalaba wa kristo isiondolewe.18Kuvegha ujembe wa msalaba ni upuuzi kwa vala ghaghawile lakini kwa vala ambao chapanga ana waokoa ni likakala ya chapanga. 19Kwa ikakive imebadilikwa ghwene busara ; avikaha nghuwene malango.''20Avi kogha mundo ywene nyune busara; avikoye ghwaavi na elimu; avikoye ghwailongela mshawishi wa dunia hii; je chapanga akaingeize ndeka hekima yadunia hii uwa ujinga;. 21Tangu dunia ikolite katika hekima yake haikumjua chapanga ilimpendeza chapanga katika ujinga wao wa kuhubili ili kuokoa vala wanaoamini.22Kwa waya hudi huuliza ishara za miujiza na kwawayaani hupara hahekima. 23Lakini tunamhubili kristo ariyesubiwa aliye kiwazo kwa wayahudi nani umbeveve kwa waghane.24Lakini kwa valaambao vaka wakemite na chapanga ya yuhudi na wayunani tunamhubili kristo kam likakara na hekima ya chapanga . 25Kwa kuviyegha umbegheghe wa chapanga unahekima kuliko ya wanadamu na udhaifu wa chapanga unalikakala zaidi ya wanadamu.26Lolokeaye lukemwo twa chapanga kunane yino kaka na dada zangu si ghamahena wino makazaliwe katika ukuu. 27Lakini chapanga akahaghule ileve imbeveve vyadunia ili kuviambisha yenye hekima chapanga alichagua kilicho dhaifu katika dunia kukiaibusha chenye likakara.28Chapanga akahaghwule kila chakivile cha hali ya kunane na chakivile dharauliwe katika dunia akahaghule hata ileve ambavyi havikuhesabiwa kuwa kileve kwa kuvifanya siu kileve umamanye na dhamani . 29Akahengitenaha ili akotokakuviyegha yuyotenyula ghuavile na sababu ya kujivuna mbele zake.30Kwa sababu yakila chapanga Alikuwa haki ghilo utakatifu na ukombozi . 31Kama matokeo kamaandiko chalilongile '' ghuajisufu ujisifu katika ngose.''

Chapter 2

1Panakawinyiti kwa mwenga kaka na dada zangu nakawunyite kwa miharu ya ushawishi na hekima kamanilivyohubili kweli iliyofichika kuhusu sapanga. 2Nakaamwihi kukotokumanya kyahakila panakavi miongoni mwenu isipokuwa yesu kristo na yweni ywaka sulubiwi.3Na nakavina mwenga katika udhaifu na katika hofu na katika kulendema sana. 4Na ujumbe wangu na kuhubili kwangu kwa kavindeka katika miharu ya ushawishi na hekima badala yake ghakavi katika kumdhihirisha Roho naya likakala . 5Ili kwamba imani yinu ivyeghe katika hekima ya wanadamu bali katika likakala lya Sapanga.6Hinaha twirongera hekima miongoni mwa vandu wazima lakini si hekima ya dunia hii au ya wtawla wa nyakati hizi ambao wanaopita. 7Badala yaki tunaizungumza hekima ya sapanga katka ukweli uliofichika ambayo sapanga aliichagua kabla ya nyakati za utukufu witu.8Avindeka ywahayora wa watawala wa nyakati ehe ywa imanyiti hekima eye kama ngawaimanyite katika nyakati ngawamsuhubishi Bambu wa utukufu. 9Lkini kama ilivyoandikwa '' miharu ambayo livindeka lihu lighahwani livindeka lisikilu ili yohini mawasu ghafikiri ndeka miharu ambayo sapanga ghaandiikwa ajili ta wara wiwimpara yweni.''10Ehe ni miharu ambayo sapanga aghagubu twiri kwitu kuperera Roho kwa kuwa Roho i ichinguza kila kireve hata miharu ya nkati ya sapanga. 11Kwa kuwa ghani ywifhamu mawasu ya mundu isipokuwa Roho wa Sapanga.12Lakini tupokindeka roho ya dunia lakini Roho ambayo ihuma kwa sapanga ilikwamba tuweze kumanya kwa uhuru miharu yatuperi sapanga. 13Twirongera miharu eye kwa miharu ambayo hekima ya mundu iwesandeka kufundisha Roho hutafasiri miharu ya kiroho kwa hekima ya kiroho.14Mundu ywanga wakiroho ipokerandeka miharu ambayo niya Roho wa sapanga kwa kuwa aghani upuuzi kwa yweni Iwesandeka kughamanya kwa sababu ghifambuliwa kiroho. 15Kwa yora wa kiroho ihukumula miharu yoha lakini ihukumiwa na vangi. 16Ni ghani iwesa kughamanya mawasu ya Bambu ambaye iwesa kumfundisha yweni ; Lakini tavina mawasu ya kristo

Chapter 3

1Na nenga kaka na dada zangu nakarongiye namwe kama vando kiroho lakini kama na vando wa kimwili kama na vana vachokombe katika kristo. 2Nakavanyweshite maziwa na si nyama kwa kuwa makaviye tayari kwa kula nyama na hata henaha niyakatayari.3Kwa kuwa mwenga mamila ni wa mwilini kwakuwa wivuna majivuno ghivonekana miongoni mwino je m mushikulingana mivili naje mityangaye kawida ya kibinadamu;. 4Kwa kuwa yumonga ironge '' nifuata paulo yunge ironge nifuata Apolo '' miishiye kama wanadamu;. 5Apolo ni ghani; na paulo ni ghani'' vatumise wa yula thwamuamine kwa kilo ambaye Bambo akampeli jukumu.6Nenga nakapandite Apolo akaleki mase lakini chapanga akakuzite. 7Kwa hena si yakapandite wala yaleki mase ana chochote lakini Chapanga thaokuza.8Henaha yuipanda na thwileke mase voha ni sawa na kila mmonga ipokela ujirani kulingana na kazi . 9Kwa kuwa twenga tu wandakazi ghwa chapanga na mwenga ni bustani ya chapanga, jengo la Chapanga.10Kutokana na neema ya chapanga ya vampelite kama mjezi mkuu nakauvekite msingi na yungine ijenga kunane yake lakini mudo avyamakini jinsi yakujenga kunane yake. 11Kwa kuwa aviye yunge iweza kujenga msingi ghonge zaidi ghwavajengite ambao ni yesu kristo12Henaha kama umonga ghwino ijenga kunane yake kwa dhahabu haa maganga gha thamani miti, nyasi au majani. 13Kazi yake naifunuliwa kwa mwanga wapamuhe naudhihirisha kwa kuwa itadhihirishwa na moto moto utajaribu ubora ghwa lihengo wa kila mmonga chahengite.14Kama chochote mundo chajengine kihighala thwene napokela zawadi. 15Lakini kama kaz ya mundo iteketie kwa moto napata hasara lakini yeye mwenyewe naokolawa wa kama naha kuepu katika moto.16Umanyi yeka kama mwenga ni hekalu la chapanga na kwamba Roho ghwa chapanga itama nkate yino. 17Kama mundo andaharibihe hekalu la chapanga chapanga nauhalibwa mundo yola kwa kuwa hekalu la chapanga nitakatifu na hena na mwenga.18Mundo akotakakujidanganya mwene kama yeyote miongoni mwino idhani avina hekima katika nyakati yene avya kama '' mjinga '' ndipo navyaye hekima. 19Kwa kuwa hekima ya dunia yene ni ujinga kurongoro ya chapanga kwa kuwa vaiyandike vivanasa vina hekima kwa hilayave. 20Na tena Bambo ama amanye mawazo gha vinabusara ni ubatili.21Hena mundo yangajifuza wanadamu kwa kuwa ilivi hyoha ni hino. 22Kama ni paulo au Apalo, au kefa ,au dunia, maisha au kifo, au ilevehiivile au ihapala kuvyegha hyote ni hino . 23Na mwenga ni wakristo ni Chapanga.

Chapter 4

1Hivi ndiyo mundo akatuhesibesisi, kama watumishe wa kristo na wawakili wasiri za kweli za chapanga. 2Katika hili kinachotakiwa kwa uwakili ni kwamba vene wa kutumainiwa3Lkini kwangu mimi nikitu kidhokombe sana kuwa ninahukumiwa na mwenga au hukumu ya bibinadamu kwa kuwasiji hukumu hata nenga namwene . 4Nijihukumu yee nenga mamwenye hii haina maana kuwa nenga na mwene hakini ugana anihukumaye.5Kwahiyo mstamke hukumu kunane yalolote kabla ya wakati kabla ya kuhika kwa ngose . nahaghatetae nuruni mambo yaliyochika gizani na kufanua makusudi ya mioyo . Ndio kila ghwamonga atapokea sifa yake kuhuma kwa Chapanga.6Sasa kaka na dada zangu namwene na Apolo ntumie kanuni hizi kwa ajili yeno ili kwamba kuhuma kweno miweza kujihuma maana ya usemi'' usiende zaidi ya kilivyondikwa '' Hii ni yenu na mwingine; nui ukwete upokindeka jivunaye juu ya mwingine . 7Maana ni nani aonaye tofauti kati yeno na mwengine ; Ninike chaukwele bure; kama umekwisha kupokea bure kwanini mnajivuna kama ukandendite ghee?8Tayari nkwete yoha ambavyo mngetaka tayari mmekuwa na utajiri ' Mmeanza kutawa- na kwamba mnamiliki zaidi yenosisi' kweli nawatakia umiliki mwemaili kwamba tumiliki pamonga nanyi. 9Kwahiyo ninadhani chapanga atuvikite twenga mitume kama kutu langia wamwisho katka nchitale wa maandamano na kama mundo walio hukumu wa kungoma tuvire kama tamasha kwa ulimwengu, kwa malaika na kwa wanadamu.10Twenga ni wambebeve kwa ajili ya kristo lakini mwenga ni ghwehene hekima katika kristo tu wanyonge, lakini ninyi mnalikakala viheshimu lakini twenga vitenda kutuzalau. 11Hata hinaha hii tuna njarana kuu ,tukwete ngovo mapigo natena hatuna lihengo.12Tuhenga lihengo kwa bidii kwa mavoko ghito vete . tunapodharualiwa , twa bariki katika tunapoteswa tutenda kuvumilia . 13Tunapo tukanwa twaradisha kwaupore tumekuwa na tubado tunaheshabiwakuwa kama kutuka nalila na dunia na takataka kwamambo ghoha.14Niyandika yee mambo haya kuwa aibisha mwenga lakini kuwarudi mwenga kama iyana yango nimparagha. 15Hata kama nkwete ghwalimu makumi elfu katika kristo hamna tate wino kwa kuwa nikokive tate wino katika yesu kristo kupitia injili. 16Hivyo nitenda kusihi munyiywe nenga.17Hivyo ndiyo sababu yanintumite kwino Timotheo mpendwa wangu na mwana mwaminifu katika ngose .Atawakumbusheni nderanyake katika kristo kama ninavyo fundisha kila mahali na kila kanisa. 18Sasa baadhi yino vitendo kijiaifu kuhenga kama kwamba aihakaye kweno.19Lakini nahikaye kweno kitambo kama ngose akipenda ndipo namanyaesi maneno ghavetu vitendo kujisifu lakini nanolaye likakala lave. 20Kwa kuwa ufalme wa chapanga uheviyega yee katika manen bali katika likakala . 21Mipara nike; hike kwino na fimbo au kwa upendo na katka roho ya upole?

Chapter 5

1Tiyohine talifa kuwa kuna zina miongoni mwito aina ya zina ambayo iviye hatakatikati ya vando va mataifa tuvina taalifa mmonga ghwino ighoroka na nara ghwa tati ghwake. 2Namwenga mjisifu Badala ya kuhuzunika; twene yatendete naha ipaswa kummoha miongoni mwito.3Ingawa mile pamonga na mwenga kimele lakini mile na mwenga kiroho nimekwisha mhukumu thwene yatendite naha kama vile nikavile. 4Pimikongana pamonga katika lihina la Bambo wito yesu na roho yangu ivilepara kama kwa likakala la Bambo ghwito yesu nimekwisha mhukumu mundo thweno. 5Nimekwisha kumkabidhi mundo thweno kwashetane ili kwamba mela ghwake uhalibike ili roho yake iweze kuokolewa katika lisila Bambo.6Mavuno ghino sikilevi chamaha mimanyiye chachu kidogo iharibika donge zima. 7Mijisashaye mwenga mavene chachu ya chuva ili kwamba nyaye donge lihyono ili kwamba mwe mkate wangachachuka kwa kuwa kristo mwana kondoo ghwito wa pasaka tayale vachinjite. 8Kwa hena tishekeha karamu si chachu ya chava chachu ya tabia mbaya na uovu Badala yake tusherekee na mkate wangale kela chachu na unyenyekeho na kweli9Nakayandike katika barua yango kuwa msichangamane na wazinzi. 10Sina maana wazinzi va dunia yene au na vinatamaa au vanyang'anyi au waabudu sanamu kwa kutama kutali navo ngaipasite vavoke paduniane.11Lakini hena navayandikila nkatakujichanganya na yeyote yuvikema kaka na dada katika kristo lakini itama katika uzinzi au ambaye yuna tamaa au mnyang'anyi au labudu sanamu au mtukanaji au mlevi , wala msilenae mundo ghwa aina yene. 12Kwa hena nanijihusavure kwa kuhuma vavavile panja ya kanisa ; Badala yake, mwenga makahukwimeye vavavi nkate ya kanisa? 13Lakini chapanga avahukumu vavavile panja mummohe mundo muovu miongoni mwave''

Chapter 6

1Mmonga wine paivyegha na tatizo na nyake ithubutu kuyenda pwahakama ya wasio haki kuliko mbele ya vaumini? 2Umanyiye kama vaumine navahukumwa ulimwengu? Na kama utahukumu ulimwengu miweza ye kuamua mambo yasiyo muhimu 3.Umanyiye kuwa natahukumwa malaika?kwa kiasi ghani zaidi tiweza kuamua mambo ghamaisha ghena?4Kwa tiweza kuhukumu mambo ya maisha ghena kwa nike mithubutu kupeleka mashitaka kurongoro ya vangayema kanisani? 5Nilonge ghana kwa aibu yino aviye yuna busara miongoni mwino ghwa kutosha kuweka mambo sawa kati ya nongo na nongo? 6Lakini kama ilivyo henaha mwanini mmonga huenda mahakamani dhidi ya muumini yungine na mashataka ghana viveka kurongora yahakimu asiye amini!7Ukwa ni kwamba kuna matitazi katika ya vakristo ghaghaletite tayari usumbufu kwinu. kwa nike msiteseke kwa mabaya? kwa nike miyeketela kunanganya? 8Lakini tendite uovu na kwadanganya vanga na vena ni kaka na dada vino!9Umayite kwamba vanga haki hawataurithi ufalme chapanga ; kotakuamine uhwange vaasherate vaadudu sanamu vazinzi wafilaji walawiti. 10Wevi vachiyo valevi wanga ng'anyi , watukanaji aviye miongoni mwave yaipala kurithi ufalme ghwa chapanga. 11Na vena vakavile baadhi yave ni vene lakini tayali vatakise lakini tayali vang'olwile lakini tayali vatengite kwa chapanga lakini vafanyite halali mbele ya chapanga katika jina la Bambo yesu kristo na kwa Roho ghwa chapanga gwito12Ileve hyote ni halale kwanenga , lakini si kilakileve kina faida ileve hyote ni halali kwangu '' lakini navantawalayeka na kimonga cha naha. 13Ughale ni kwa ajili ya lutumbo na lutumbo ni kwa ajili ya ughale,'' lakini chapanga navohaye hyote mwili aujaumbwa kwa ajili ukahaba , Badala yake mwili ni kwa ajili ya Bambo na Bambo nahudumia mele.14Chapanga akafufwihe Bambo na twenga pia natufu fuhaye kwa likakala lyake. 15Umanyitiye kwamba miili yino ivina muunganiko na kristo; miwezaje kuivoha iungo hya kristo na kuyenda kuunganisa na kahaba; Iwezekanaye.16Umanyitiye kwamba thwaiungana na kahaba avire mele umonga nako; kama andikolisemavyo ''vavina navya mele umonga. 17Lakini yaiungana na Bambo ivyegha Roho imonga pamonganako.18Mitiraye zinaha '' kila dhambi yaifanyayo mundo ni panja ya mele ghwake hena zinaha mundo itenda dhambi zidi mele ghwake mwene.19Umanyiteye kuwa mele ghwino ni hekalu la roho matakatifu , itama nkate yino yula ambaye makapatite kuhuma kwa chapanga; umanyiye kwamba si mwenga mavene. 20Kwamba vakauhemelire kwa uthama kwahiyo mtukazaye chapanga mimeli yino.

Chapter 7

1Kuhusu mambo mughayandikile kuna wakati wambapo ni wamaa vagosi kugoloka na nalawake. 2Lakini kwa sababu ya majaribu yamahere ya zina kila vagose avege na nalawake na kila mnala awe kwa ng'osowake.3Ng'ose anapaswa kumpela nala haki ghake ya ndoa vilevile nala naye kwa ng'isowake. 4Si nala aliye na mamlaka kunani ya mili ghake ni ngose na vilevile ng'ose naye hana mamlaka kunani ya mili ghake bali nala avinae.5Akotokunyima uholoka pamonga akavile mmekubaliana kwa muda maalumu mwenga naa andambatae panyuma wa waniombelai . andamunilai tena pamonga ili kwamba shetani akotikuuya akawajalibu kwa kusaka kisasi. 6Lakini mlongalai ganu mambo kwa hiari nasi kama amri. 7Natamani kila umonga akavile kama andanenga ni livyo lakini kila umonga ana makara ghake kuuma kwa chapanga yuni ana karama hii ma yula ana kalama ile.8Kwa wasioolewa na wajane nilongela kwamba ni wamaa kwao kama wakahigilile bila kuolewa kauma nilivyo nenga. 9Lakini kama husandeka kukana, wanapaswa kuolewa kwa kuvyega heri kwahenga kuolewa kuliko kuyaka tamaa.10Hinaa kwa vene walioolewa niwapera amri si nenga bali nibwana nala ngotokutengana na ng'ose yake. '' 11Lakini kama akijitenga kuuma kwa ng'ose wake akoto kutolela bila kuolewa au vingi nevyo kupatana na ng'ose wake na ng'ose kumpela talaka nala wake.''12Lakini kwa wakahigile nilongela- nenda, si bwana kwamba kama ananongo yeyote ana nala asiyemini na hilidhika kuishi naye / hapaswi kumneka. 13Kama nala anang'ose asiyeamini na kama hilidhika kuishi nae akotekuneka. 14Kwa ng'ose asiyeamini anatakaswa kwa sababu ya imani ya nala wake na nala asiyeamini anatakaswa kwa sababu ya ng'ose aminie vingi nevyo vana witu wakavile si safi, lakini kwa kweli wametakaswa.15Lakini levalamwehe asiyeamini akavukite na kuyala kwa namna hinu kaka na dada hufungwa na viapo vyao chapanga atumike kuishi kwa amani. 16Umanyae kama nala kuyenda kunakola ng'ose wako au umanyae kama ng'ose kuyenda kunokola nala wake?17Kila kimonga tu aishi maisha kama bwana kumpela kila umonga kama chapanga kumkena wao huluni mwongozo ngwangu kwa makanisa ghoa. 18Halile akavile ametahiriwa kumkema kuamini; asijalibu kuuwa alama ya tohara ghake avile yeyote akemai katika imani hajatahiriwa ; hapaswa kutahiliwa . 19Kwa yinu aidha ametahiliwa vala asiyetahiliwa hakuna matatizo chenye matatizo ni kutii amri za Chapanga.20Kila umonga ahighite katika nkunkema akavile ankankemite na chapanga kuamini. 21Akavile mtumwa wakati chapanga ankankemite ujili kuhusu hiyo lakini kama mwesa kuuyega nuni kutenda naa. 22Kwa mmonga akangemite na bwana kama mtumwa ni mundo huru katika bwana kama vile umonga aliye huru angamite kuamini ni mtumwa wa kristo. 23Mmekwisha kuhemelewa kwa thamani, naa mkotokuuyega watumwa wa wanadamu. 24Kaka na dada yangu katika maisha yoyote kila umonga witu tukangemite kuamini tuhigilile kama naa.25Sasa vala ghoa ambao hawajawa kamwe sinaamri kuuma kwa bwana lakini nimpela maoni ghangi kama niliyo kwa huruma za bwana zinazo aminika. 26Kwa naa, nnafikiri naa kwa sababu ya usumbufu ni vyema wang'ose haikile kama alivyo.27Akadindite kwa nala na kiapo cha ndoa ; usitake uhuni kuuma kwa naa una uhuni kuuma kwa nala au hujaolewa; okotokupalana nala. 28Lakini kama ukioa hujafanya dhambi na kama nala hajaolewa akiolewa, hajafanya dhambi amri ghala kongana kupatana masumbufu yaaina mbali mbali anami kupala niyepushe vala.29Lakini kulongela nala kaka na dada yangu muda ni mfupi tangu sasa na kuliendelela , vala walio na vake waishi kama wavinaendeka. 30Ghoha walio na huzuni wajifanye kama wakavile walinandeka huzuni voa wakahemile kilivi chochote kama hawakumiliki chochote . 31Na ghoa wanaoshugulika na ulimwengu wawe kama hawakushugulika nao kuja kuvyega mitindo ya dunia iyika mwisho wake.32Nikapalile mavile huru kwa usumbufu ghoa ng'ose wake asiyo oa anajiusisha na kilivi vinauyo mhusu bwana namna ya kumpendesa yene. 33Lakini ng'ose aliyeoa hujihusisha na mambo ya dunia namna ya kumpendesa nala. 34Igawanyike nala asiyeolewa au bikira hujihusisha na kilivi kuhusu bwana amna ya kujitenga katika mili na katika roho . lakini nala aliyeolewa hujihusisha kuhusu ilivi dunia, namna ya kumfaraisha ng'ose wake.35Kulongela naa kwafaida yinu wamwene na siweki mtego kwinu nilongela naa kwa naa nihaki ili kwamba niwesendeka kujiweka wakfu kwa bwana bila kikwazo chochote .36Lakini kama kama mundo nifikili iwesandeka kundendela kwa heshima mwanawali wake kwa sababu ya hisili yake zina nguvu sana alekeaoane naye kama apendauyo siyo dhambi. 37Lakini atendite maamunzi kutokua nahakuna haja howesandeka kutawala humu ghake. ihenga vyema kama hatamwaa. 38Hivyo anamvoa mwana mwali ghake ahenge vyema na yeyote ambaye ihaghula kuhuma kuhenga vema zaidi39Ninawake afukwete na ng'osewake wakati ya hai lakini kama ng'osewake akilwegha yuko huru kuolewa na yoyote apendite lakini Bwana tu . 40Bado katika maamunzi ghangu akavile na fulaha zaidi kama akaishi kama alivyo na huu holo nike kuwa nami pia ninaroho ya chapanga.

Chapter 8

1Hinaha kuhusu ughali vilivyotolewa sadaka kwa sanamu tumanya ya kwamba '' twenga twavoha tuna tuhala '' luhala huleta malingo bali upendo . 2Ngati mundo yoyote isanila kwamba imanya mhalu fulani mundu yunjini amila kumanya kama impalapo kumanya. 3Lakini ikiwa mmonga vaho impala chapanga mundu yunyini imanyikana nayu4Basi kuhusu kuhyegha nghali vilivyotolewa sadaka kwa vinong'omong'o . twimanya kuvau vimong'omong'o si kilivi katika mulima hii na yakuva avindeka chapanga ila mmonga tu. 5Kwa maana vamahela vikemewa vichapanga ikava ni kunani au pamuhima , kama vile walivyo'' vichapanga na mabambu vamahele'' 6Ijapokuwa kwitu kuvina chapanga mmonga tu ambaye ni tati vitivi vyoha vihumiti kwaki nasi twitama kwaki na bambu mmonga yesu kristo ambaye kwaki vihini vyoha vivili na kwa ywene twenga tuvili''7Handa naha ujuzi ghunguni kuvindeka mkati ya vila mmonga Badala yaki vangi visliliki ibada ya vimong'omonga hapa zamani na handa hinaha vilyegha vyakulya hivi kama kwamba ni kilivi kivatolil sadaka kwa vimong'omong'o zamili zihovalili kwa kuva ni saifu.8Nambu chakuhya katika tusibitisha twenga kwa chapanga twenga sio vabaya sana kama tukoto kuhyegha vala wema sana ikiva twilyegha. 9Nambu muvi makini ya kwamba uhuru winu kutokuvi sababu ya ku yakunikwasa avi zaifu katika mukubuda. 10Muni vikili kwamba mundu akuvoniti wenga uvina ujusi wihyegha vya kulya katika munyumba ya kuyupila vimong'omong'o ;dhamila yaki mundu yanjini isibitika ndeka hata ywene haye ahyegha ilivi vya vatohiwi sadaka kwa vimong'omong'o;11Hina kwa sababu ya ufahamu waki wa chakak kunani pa asili ya vimong'omong'o kaka na dada yaki avi dhaifu ambaye pia kristo ahwili kwa ajili yaki iangamiswa. 12Ngati piwihenga dhambi dhidi ya kaka na dada yakuna kuzijeluli dhamila yahu zivili dhaifu mwihenga dhambi ya krusto 13Ngati ikiwa chakulya kiisababisa chikumgwisa kaka na dada nihye ndeka nyama kamwu nikotoka kumgwisa kaka au dada yangu.

Chapter 9

1Nenga si nenga si mtume; nenga nikwwenteka yesu Bwana watwenga; mwenga si matunda ya lihengo ya nenga katika Bwana. 2Akavile nenga mtume kwa vengi angalauni mtume kwa wenga mwenga kwa maana mwenga ni uthibitisha wamtume wanenga katika Bwana,3Oye ndio utetezi wanenga kwa vala vivinolokeha nenga . 4Je tuvinayondeka haki ya kunyegha na kunywesh; 5Tuviondeka haki kutola nalaavile nyenyeamini kama vivihenga mitume wamahele na nogowa Bwana kefa. 6Au ni nenga pekezake na Barnaba ambao watupaswa kuhenga mahengo.7Ni ghani kuhenga lihengo kama askari kwa gharama nyake vene ; ni ni ghani nyinyipende mzabibuna akotokunyegha matunda ghate; Au nishani kuhenga alama kundi lahanga kunywagha mavela ghake. 8Je nilongela ghanu kwa mamlaka ya kibinadamu sheria nayo ilongelandeka ghake;9Kwakavile vashandeka katika sheria ya Musa kutakungonga ng'ombe kinywa apulapo nafaka ni kweli kwamba panu chapanga ijali ng'ombe; 10Auje ilongela ndeka ghanu kwa ajili nyenu ; vasandikwe kwaajili yawenga kwa sababu mwenga nyinyilema nafaka inampasa kulema kwa matumaini chwane avuneye inampas umbene kwa matalajio ya kushiriki katika kumbena. 11Ikavile tupandite ileva vya roho miongoni kwawenga JE; ni uhalo golonga kwatwanga tukimbena ileva vya milekuhoma kwa mwenga;12Ikavile wamahele wakapatite haki eye kuhuma kwa nenga je twenga si zaidi; itata nala . tukadaitandeka haki eye badala zake akavumiliye mihalo ghaha badala yakuvyegha kikwazo chainjili ya kristo. 13Mmavyandeka ya kuvyegha voha vivihenga kaze hekaluni kuwapala kughale chavene kuhoma hekaluni mumanyendeka ya kuvyegha vaho vivihenga lihengo madhababuni vipewa sehemu ya yanyela wakavohite madhabahuni.. 14Kwa jinsi eye eye Bwana kalalakie ya kunyegha voha vivitangasa injili sharti vipala katama kuhema na eye injili15Lakini niwadawendeka haki zave eye na nighandika ghanu ele uhalo hola hola vilihenga kwa ajili yenenga ni heli nanga mwagha kulika mutu nyohanyora kubabilisha kone kujisife kwanenga. 16Maana ivyegha naibubili injili sina sababu ya kukihiha kwa sababu nilasima nihenga naha naole wanenga nisipoihubiri injili.17Kwa maana ikihenga naha kwa hiari yanenga nivina nyo thawabu, lakini ikavile si kwa hiari boda ivinayo jukumu wambelile unyeghe wakili. 18Basi thawabu yanungani nike yakavile nihubiripo nivoha injili pahansaghalama na bila kutumia kwa utimilifu wa haki yanenga nivinayo katika injili.19Maana japo manyite huru kwa voha nikahengite mtumwa wa voha ele kwamba iwesa kuwako ngana wamahele zaidi. 20Kwa wayahudi nikavile kama myahudi ele niwakongana wayahudi kwa vale vavilepahe ya sheria nikavile kama mmonga vene avele pahe ya sheria ena niwapela vala wavile pahehe ya sheria nikahengite ena akavile nanga binafi nikavindeka pahe ya sheria.21Kwe vala wavile pacha ya sheria nikavile kama mmonga wawene pacha ya sheria . ikavile nenga binafisi nikavindeka pacha ya sheria ya chapanga bali pahe ya sheria ya kristo nikahengite naha ela niwapate vala vavile pacha ya sheria 22.Kwa wavile wanyonge ni kavile mnyonge ela niwapate vavile wanyonge nivile hal nyoha kwa wadu voha ela kwa ndela nyoha nipate kuvaokaa baadhi. 23Nawenga nahenga mihalo nyoha kwa ajili ya injili ela nipate kushiriki katika baraka.24Mumanyandeka ya vile katika mbio voha vivisindana kutovaluvelo . lakini vipokela tuzo hiimonga ; mtove vuvelo ela mwapele tuzo. 25Mwana kukina hukanikiha katika nyoha vivendeka katika mfanzo vala uhenga ena ela mwapokelanya taji nyihalinyo. 26lakini twanga tuvotuka ela watupela taji nisinyoha libika. Kwahiyo nenga nivotukandeka yahanga sababu au kutovana ngumi kama kutovana hewa. 27Lakini nautesa mele wanenga na kuhenga kama mtumwa ela kwamba nijapokwisha kuwahubili vaghani nenga namwena nikotokunyegha wakunganila.

Chapter 10

1Nipala mwanga mumanye kaka na dada yakakavile tate winu akavile pahe ya winguna voha wakapitite katika bahari 2Voha wakabatiziwe mwenga na musakatiya bahari . 3Na voha vikavile kunyegha ekala cha roho . 4Voha wakanywile kinywejikekelakela cha roho maana wakanywile kuhuma mwamba wa roho akawakavakile na mwamba ghola akavile nikristo .5Lakini chapanga hakapendisendeka ena na wanahele wao na maiti ghao zikasababiswa jangwani. 6Basi mihalo ghanu ghaha ghakavile mifano kwawengaela twenga tukotokunyesha vandu wa kupala mahakakao kama na vene wahengite.7Mkotakunyesha waabudu sanamu. kama vingi vala wakavile eye nikama vakashandike '' vandu wakatimi pahe vilyegha na kunywagha . na wakazimite kuhina kwa tamaa za mapenzi. 8Tukotokuhenga uasherati kama wanahela vene vikahengite wakavile machiku imonga vandu ishirini na uhano elfu kwa sababu ena.9Wala tukotakunyigha kristo kama wamahele vena wakahengite na wakahalibike kwa ghaha. 10Na pia mkotakunyoma kama vangi vao wakanyemite na uhalibiwa malaika wa mauti.11Basi mihaloghanu vakahengete kama mifano ya twika vakashandikweela kutulasolela twanga watuholelela na miisho ya kandeni. 12Kwa eye kila ivonekana azimite avaghe makini akotekuhyegha. 13Havindeka kushighe liwapatite mwanga lahanga kuvegha kawaida ya wanadamu ila chapanga ni mwaniminifu vavaleka vashighe kupeta uwezo wa wenga pamonga na kunyighe wenga mowapela nyako kubwitikila ela mwehe kustahimili.14Kwa kavile wapendwa wanenga muvotuka ibada ya sanamu. 15Vilonge na chwene kama wandu vavinayo malango ili muamue kunane ya milongela. 16Kikombe cha baraka tubarikicho siushirika wa damu ya kristo ; mkateghola tuumegao siushirika wa mele wa kristo . 17Kwa kavile mkati ni mmonga twanga tuvile wamahele tumele mmonga twanga twavoha tupokela mkati mmonga kwa mmonga.18Muwelole vandu wa Israel.; Je vala voha vivinyegha dhabibu si washiriki katika madhabahu. 19Nilongela nike basi ; yakukavile sanamu ni kileve Au yakikavile ughale wakavohite sadaka kwa sanamu nikileve?20Lakini nilongela kunane ileveyela vivivoha ileve eye kwa mapepo nasio kwa chapanga na minimwapalandeka mwenga kushirikiana mapepo;. 21Viwasandeka kunywegha kikombe cha Bwana na cha mapepo iwesandeka kunyegha na ushika katika meza ya Bwana na katika meza ya mapepo. 22Au tunongelela Bwana watwanga ; tuvinayo likakala zaidi ghake?23Ileve vyoha nihalali sinyohalali '' lakini ainyoha vivisena vandu. 24Havendeka hata mmonga ipalaha ghamaha ghake yetu Badala zwake kila mmonga ipalaha ghamaha ya yavene.25Iwesa kunyegha kila kilive kiviuzwa sokoni bila kunyekaha ukonyekeha kwa ajili ya dhamiri . 26Maana dunia mali ya Bwana na nyoha vitwelela. 27Na mundu yahansakuamini akawakemite kulyegha na mpalakushand kuholeka knyohaknyela uwapela pahangakunyegha kukonyamaswali ya dhambi.28Lakini mundu akawalongolela '' kunyegha keno huhuma na sadaka ya wapangani'' mkotokunyegha eye nikwa ajili ya zwene akiwalongalile na kwa ajili ya dhambi; 29Namisimaanishi nyenu baladhamini ya nyola chunse maana kwani kauhuru wanangu uhumiwea na dhabimiri ya mundu vangi; 30Ikivela nenga natumia ghale kwa shukrani kwa nike nihumu kwa kileva kivile nimeshukulukwacho?31Kwa eye chahakela mumulyegha au kunyegha au chahakela mhenga muhenge hoha kwa ajili ya utukufu wa chapanga. 32Mkotokuwakosela wayahundi au wayunani au kanisa la chapanga. 33Mshighe kama nenga nishighe kuhalala vandu hoha kwa uhalo nyoha nipelahandeka faida yananga wamwene bila ya mwamahele ghani nihenga neha ili ondawapataya kuwangambela.

Chapter 11

1Mvati nenga anda na nenga pinimfala kristo. 2Hinaha nawasifu kwa sababu ya pimingomboka katika miharu yoha . Nawasifu kwa sababu mugha kamwili mapakeo nighaletiti kwa mwenga . 3Basi nipara mmanyi ya kuwa kristo ni mutu wa kila ng`hose nayweni ni mutu wa nnara naya kuwa sapanga ni mutu wa kristo. 4Kila ng`hose ywiyupa au ywipiha unabii akiwa amefunika mutu anakiabisha mutu waki.5Lakini kila nnara ywiyopa au kupiha unabii hali mutu waki andauvi wazi andauhaibisha mutu waki kwa maana ni sawasawa na kama aketiti . 6Ikiwa kama nnara agabikindeka mutu waki na adumuli mayanyu ghaki ghavye mahupi maana ikiwa ni honi nnara kudumula mayunju ghaki au kuketa basi agubiki mutu nhwaki.7Kwani haimpasi nghosi kugubika mutu waki kwa sababu yweni ni mfano na utukufu wa sapanga lakini nnara ni utukufu wa ng`hosi. 8Maana nghosi hakutokana na nnara Bali nnara ahumiti na nghosi.9Wala nghosi hakulumbwa kwa ajili ya nnara Bali nnara aliumbwa kwa ajili ya ng`hosi. 10Hii ndio sababu nnara anapaswa kuwa na Ishara ya mamlaka juu mutu waki kwa sababu ya malaika11Hata hivyo katika Bambu nnara avindeka siki saki panga nghosi au nghosi au ng`hosi saga nnara. 12Maana kama vile nnara akawokiti kwa ng`hosi akawokia nnara . Na ireve hyoha ihuma kwa sapanga.13Mhukumu mwaveni ; Je ni sahihi nnara inyopa sapanga hali mutu waki uviwazi. 14Je hata asili siki saki haiwafundishi ya kwamba ng`hose andavina mayunju matandamau ni honi kwa yweni; 15Je asili ifandisha ndeka ya kwamba nnara andavina manyunju matandamau ni utukufu kwayweni ; Maana wamperi ghara mayunju matandamahu anda nguwu hyaki. 16Lakini ikiwa mundu ywohayula ipara kubishana kunani ya eee tuvinandeka namna yeng wala makanisa ya sapanga17Katika maagizo yafuatayo nenga niwasifundeka maana pinikusanyika sio kwa faida bali kwa hasara. 19Kwa maana niyoha ya kuwa pinikongana makanisa ni ivi migawanyiko kati yinu na kwa sehemu niami ni. 18Kwa maana ni lazima ivyeghe nusuguano kali yinu ili kwa wara walio kubaliwa wamanyihani kwa mwenga20Kwa maana pinikongana kimilyegha sio ughali wa Bambu. 21Pimilyegha kila yumonga ilyagha ughali ghwaki mweni kabla wangi vanaghorokandeka hala oyo ananjara na oyo aghorwiki ?Je ivindeka nyumba ya kulela na kunywegha ; 22Je mlidharau kanisa la sapanga na kuwafadhehesha wanga na Ireve ; Nongeniki kwa mwenga; Niwasifu ; Niwasifu ndeka katika ele!23Maana nikapokili kuhuma kwa Bambu kela ambacho niwaperi mwenga ya kuwa bambu yesu uhiku ghora aliposalitiwe akatoliti mkati. 24Baada ya kushukuru akaudenyeti na kurongera ''Ogha ndio mmeri wangu uvi kwa ajili yinu ntendi naha kwa kungamboka nenga.''25Na vivi hivi akatoliti kikombe baada ya kulyegha na kurongera '' kikombe eke ni agano fihyono katika myahi yangu Ntendi naha nara yengi kila piminywegha kwa kugomboka nenga. 26Kwa kila muda pimilyegha mkate ogho na kunywegha kikombe mwitangasa mauti ya Bambu mpaka piipara kuwuya.27Kwa hiyo kila ywi lyegha mkate au kunywegha kikombe eke cha Bambu isivyostahili atakuwa amejipatia hatia ya mmeri na myahi ya Bambu. 28Mundu ajihoji yweni kwanza na hivyo alyeghe mkati kunyegha kikombe. 29Maana ywilyegha na kunywegha bali kuupambawa mmeri ilyegha na kunywegha hukumu yaki yweni. 30Hii ndiyo sababu wandu wamaheri kati yinu ni watamwa na dhaifu na baadhi yinu watwili.31Lakini tukijichunguza taveni sndatuhukumiwa ndeka. 32Ila tunapo hukumumiwa na Bambu twirudiwa ili tusije tukahukumiwa pamonga na dunia.33Kwa hiyo kaka na dada zangu pimikongana mpaka kulyegha mlenderani. 34Mundu andavina njara na alyeghe ukayakwaki ili kwamba pimikongana pamonga ikoto kuvyegha kwa hukumu .Na kuhusu miharu hengi ya myandiki andani nnongelela pimapara kuwuya.

Chapter 12

1Kuhusu karama za rohoni kaka na dad zangu sitaki mkose kufahamu. 2mnanyiti yakuwa pamakavili wangaji mkoa ngazwa kufuata sanamu yangarongera kwa ndera hyoha wakoangwizi nazo . 3Kwa hiyo nipara mvaanyi kwamba avindeka nywinena kwa Roho wa sapanga akarongiri '' Yesu alamiwi'' Avindeka ywoha yala ywipara kurongera'' Yesu ni Bambu '' isipokuwa katika Roho mtakatifu ,4Basi kuna karama tofauti tofauti bali Roho ni yweni yora. 5Na kuna huduma tofauti tofauti bali Bambu ni yweni yora. 6Na ivi aina mbalimbali za lihengu lakini sapanga ni yweni yora ywitenda lihengu lyoha katika woha.7Basi kila yumonga ipata ufumo wa Roho kwa faida ya woha . 8Maana mundu yumonga apatiti na Roho uharu wa hekima na yongi uharu wa maarifa kwa Roho uharu wa hekima na yongi uharu wa maarifa kwa Roho yora yora.9Kwa yongi impera imani kwa Roho yweni yora na kwa yongi karama ya uponyaji kwa Roho imonga. 10Kwa yongi matendo ya likakala na yongi unabii Nayongi uwesu wa kupambawa roho yongi aina mbalimbali za lugha na kwa yongi tafsiriza luga. 11Lakini Roho ni yorayora ywitenda kasi ehe hyaha kumpera kila mundu karama kwa kadri ya uchagazi waki mweni.12Kwa maana anda naha mweri ni umonga nao uvina viungo vya maheri na viungo hyoha ni vya mmeri ghoghora ghora vivyo hivyo na kristo. 13Kwa maana katika Roho imonga twenga twawoha twakabatisiwi kuvyegha mmeri umonga kwamba tu wayahudi au wayanani kwamba tu watumwa au huru na twa woha wakatunywesiti Roho imonga.14Kwa maana mmeri si kiungo kimonga bali ni vyamaheri 15Ikiwa likongono lihengera ''kwa kuwa nenga si liwoko nenga ni sehemu ya mmeri'' hiyo ikulendandeka kuketokuvyegha sehemu ya mmri. 16Na ikiwa lisikili lilongera'' kwa kuwanenga si lihunenga si sehemu ya mmeri hiyo haikufanyi kuto kuwa sehemu ya mmeri. 17Anda mmeri woha andauvya lihu ngauvi kegha kugoha; Anda mmeri woha uvilisikilu ngativikolgha kumuha?18Lakini sapanga akavekite kila kiungo cha mmeri mahali paki anda papangili yweni. 19Na kama hyoha ngaivyeghe kiungo kimonga mmeri ngauvikogha; 20Hinaha viungo vyamaheri lakini mmeri ni umonga.2122Lihu liwesandeka kulilongelera liwoko '' lakini viungo vya mmeri iliwonekana kuwa na heshima kidogo vyahiyajika zaidi . 23Na viungo vya mmeri twihambusa vina heshima kidogo tuvipera heshima zaidi na viungo vyetu visivyo na mvuto vina uzuri zaidi . 24Na hinaha viungo vyetu vilivyo na mvuto havina haja ya kupewa heshima kwa kuwa tayari vina heshima lakini sapanga aviunganidhi viungo hyoha pamonga na aviperi heshima zaidi hera vyanga kuheshimiwa.25Akatenaha ili patakokuvyegha na kugawanyika katika mmeri bali viungo hyoha vitunzane kwa upendo wa yumonga . 26Nawakati kiungo kimonga andakilemili viungo hyoha vilemala kwa pamonga Au wakati kiungo kimonga kiheshimiwa viungo vyote vifurahi kwa pamonga. 27Hinaha mwenga ni mmeri wa kristo na viungo kila kimonga siki saki.28Na sapanga avikiti katika kanisa kwanza mitume pili manabii ,tatu waalimu , kila wara woho vivitenda matendo makuu kisha karama za uponyaji , wale wasiadia , wale wafanyao kazi za kuongoza na wote walio na aina mbalimbali za lugha. 29Je twenga twawoha ni ; twenga twawoha ni manabii twenga twawoha ni walimu ; Je twenga twawoha twitenda matendo ya milyaza?30Je twenga twawoha tuvina karama ya uponyaji; twenga twawoha twirongera kwa lugha twenga twawoha twatafsiri lugha. ; 31Mparahi sana karama ihivikuu nenga nani nnangiha ndera iivi bora

Chapter 13

1Nilongela naha milongela kwa lugha ya wanadamu na ya mataka lakini hambuka mina upendo milehambuka shaba yiyilela au upetu wiwivuma. 2Na kwamba minakalama ya unabii na ufalme wa kweli yiyikilihite na malifa na kwamba minayo imani ya kuhamisha milima lakini ikiwa minayee upendo nenga sii kileve. 3Natulongele kwamba namohaye miliki yangu yoha na kuvaliha masikini na kwamba namohaye mmele wangu ili vauyese huto lakini hambu kaye hinaye upendo izaidia ndeka kilive.4Upendo kuvumilia va kufadhili upendo kuisifu au kuivuna wangakisuri. 5Au ukolofi naufuta yee maharo yoha yake hanora yee mabaye. 6Nauhekalela yee udhalimu badala yake hafulahiyeye katika ukweli. 7Upendo kuvumilia miharo yoha haamini maharo yoha umnaujasiri katika miharo yoha na kusitamili miharo yoha.8Upendo wikomai wikoma yee andavile kunaunabii voha naubeteye andavile lugha naikomaye andaghavile maalifa naghapaitaye. 9Kwa kuwa tumanyite kwa sehemu nafayaye unabii kwa sehemu. 10Lkini ijapo yela yivile kama yela yangavegha kamili vaipitaye.11Panakavile mwana nikalongele hambuka mwana mawaso ghangu hambuka mwana nikaamwile hambuka mwana nikavile mundu mzima nikavekite kutali miharo ya kivwana. 12Kwa kuwa hinaha tughavona hambuka kwa kioo hambuka sura muhuvendo lakini wakati ghara natulalaye sura hinaha manyita kwa sehemu lakini wakati ghava manyita sura kamaha wenga manyikini sana. 13Lakini hinaha miharo eye mitatu yanadamu imani tumaini lilivuya na upendo lakini lilivile likolonga zaidi ya agha ni upendo.

Chapter 14

1Mpalahe upendo na kutamaniena za rohoni zaidi ena mpewekuvohaunabii. 2Maana zwena nyie za lughailongelendeka na vadubali hulongela nachapanga maana havindeka nyinyimaya kwa sababu ilongela mihalo kavahihite katika Roho. 3Lakini chwena nyinyivoha unabii alongela navadona kuwasenga. kuwaveka moyona kuwafariji. 4Chwene anenaye kwa lugho hujijenge wawene lakini chwene ivoha kusenga kanisa.5Henaha nitemani kwamba mwanga nyoha mnene kwa lugho lakini zaidi ya ghanu nipala ya kwamba mvohe unabii chwene nyivo unabii nikolonga kuliko chene aneneye kwa lugha[ labda anyeghowa kutafasiri] ila kwamba kanisa ivapele kusenga. 6Lakini ana kaka na dada yanenga nikivoya kwawenga na kulonge kwa lugha niwatangatila vike mwenga; niwesandeka. ihangakunyegha nilongena mwenga kwa ndela ya maarifa au unabii au kwa ndela ya fundisho.7Ukavile ileve vitama na uhani kama filambivisipoto alilove ivilanatafauti andemanyikana voleni kileve ghoni kiwesa; 8Kwa maana ikavele baragumu ivoha lilove ya hangamanyikana nijinsi ghoni mundu umanyikana ya kuvegha ni mundu wa kuandaa kwa vita;. 9Vivyo hela na mwenga muvoha kwa ulimi neno lahangakunyegha dhahiri nijinsi ghani mundu imanya mulongela ; munyesha mulongela na havindeka mpalakumanya.10Ivindeka shaka kwamba kuvile lugho yamahele kutalikutali shaka kwamba duniani na kundeka hata mmonga ihangakunye ghana maana. 11Lakini iviyegha mani maana ya lugha nivyegha yene kwa chwene chwene avinaya naye ana naye ivyegha ngena kwanenga.12Hela hela nimwenga kwakavela mpala enakulola uthirisho wa Roho. muvoke kwamba mchocheke keena kusenga kanisa . 13Eye ivanayo anenaye kwa lugha na nichopavimbela kutafaairi. 14Kwa maana nikichopa kwa lugha roho yanenga huchopa lakini malango nyananga hivindeka madunda.15Nihenge nike; nichapa kwa lugha roho yananga kuchopa lakini malango kwa yanenga nizemba kwa roho ya nange nanizamba kwa malanayanenga pia. 16Chense andasifie chapanga kwa roho chwene avele ngene nichetekavole '' Amani'' upiheshurani nivyegho vimanyandeka ilongela?17Maana ni ena mwenga washukulanye vema lakini chola chondo hajengwi. 18Nashukuru chapanga kwakavile manena kwa lugho zaidi yanike hoha. 19Lakini katika kanisa niherininene kumimatano kwa ufuhamu wenenga ili nipala kuwalongilela vansi zaida ya kunena mihalo kumielfu kwa lugha.20Kaka na dada yanenga ukotavyesha vana katika kuwasa kwevena Badala zake kuhusi anana ouvu iwenikama mwana wachapanga lakini katika kufikiri kwamwenga mkawe vandu wanaha. 21Vichako katika sheria '' kwa vindu wa lugha zinsi kwa na nomoya vansi nilongila na vandu vala wala hata naha vivyohandeka,'' ilongela Bambo.22Eye ndimini ishara sio kwa wawaamini bali kwa wahanga kuamini. lakini kuvoha unabii ni ishara sio kwa wahangaamini bali kwa ajili yao waaminio. 23Ghanu ikavele kanisa la twenga wakusonyeke pamonga navoha wanena kwa lugha na wamahele na wahangauamini vazinsile. Je vawesandeka kulongela kwamba mna wazimu?24Lakini nikavela voha mvoha unabii na yahangaamini au gene akachangele. atashowiwa na ghoha unyohayo atahumiwa na ghoha vilongela. 25Siri za moya kwake vingubitiliwa matokeo chwaka ungwagha lughano na kumwabudu chapanga Angekiri ya kwamba chapanga ya katikayawenga.26Mikekivikokelo basi kaka na dada yenenga panakangana pamongai kilo mmonga anazoburi vifidisha mafunuo lugho au tafisiri muhenga kila kivele ili kwamba nikasengite kanisa. 27Kama vyohavyote ananama kwa lugha kavindeka vavena au vandu nakila mmonga katika zamuona mundu lasima atafisiri na kahosile. 28Lakini kama havindika mundu wa kutafasiri basi kila mmonga vene atamenuu kati ya kanisa basi kila mmonga ulongelepeke zake na kwa Chapanga.29Na manabii vavena au uwano menene na vansi wazohanile kwa kupambanua vakalansile . 30Lakini atatamite wakansubutwelele uhalo katika huduma nyoleambe akivile ananena na akotoke.31Kwakavile kila mmonga wanenga uwesakuvoha unambi mmonga baada ya chwansi ili kwamba akila mmonga iwesa kujifunza na vyoha viwesa kuveka moyo. 32Kwavile roho za manabii yeka pahi ya ulolokeha wa manabii. 33Kwakavile chapanga si chapanga wa vihakaobali kwa amani kama ikavile katika makanisa vyoha ya waumini,34Iwapelile vadada watame nuu katika kanisa kwa kavile hawarusiwi kutindila. Baada zake wapaswa kwakava katikaunyekenyekevu kamapia sheria nyinyimanyikama. 35Kama ivile kiyehakela vipala kulongela basi vakonyokea vitemane kulongewao kakanya kwakavileni aibu kwa nala kulongela katika kanisa. 36Je umwalo wachapanga nikahumite kwawenga je nivahikele mwenga tu?37Kama mundu ikivona kunyeshani nabii au warohani' ipasite ayamanye mihalo nivachandikina ya kwamba nikulaghakia ya Bambo. 38Lakini wahangakumaya ghanu muleke wakotakumanya.39Ena basi kaka na dada changu tekeni enakuhuma unabili mkotakukanike munyohanyola kulongela kwa lugha. 40Lakini mihalo nyoha vahenge kwa wamaha kwa utaratibu.

Chapter 15

1Hinia ni wakumbuha mwakua kaka na mwakina dad a kunani ya injili ni kavarongalile yene mkapikili na kuyima kwino. 2Ni katika injili iy mwokoliwi kama mkamulili mara uharonikawarongalile mwenga isipokuwa kakaamini yayi.3Anda kandali kanakapokili kwa umuhimu nikaleteti kwinu anda naha kwamba kuhuma kwa mayandiko kristo akahwili kwa ajili ya dhambi zetu. 4Kuhuma na mahyandiko vakazikiti na ywene akayukiti njiku ya tatu.5Na ywene akampili kefa kisha kwa vala kumi na wavina. 6Kisha aka wapitili kwa mara imonga mwa kina kaka na mwakina dada kurongoro ya mia tano wamaheli yavi wamila hai lakini baadhi vangi vagholwike lughono. 7Kisha akampitili Yakobo kisha mitume voha8Mwisho waghoha akambitile nenga anda naha kwa mwana ywakaveliki katika wakati wanga lika. 9Kwa kuwa nenga nchokombi kati ya mitume iwezi kama ndeka kungema mtume kwa sababu nikalitesite likanisa la Chapanga.10Lakini kwa neema ya chapanga nilianda pamili na neema yaki kwa nenga ikavile yayindeka panyu na yake ni katee bidii kuliko voha lakini nikavii ndeka nenga bali neema ya chapanga yivili nkati mwangu. 11Kwahiyo anda nenga au vene tuhubili naha na twiamini naha.12Hinaha anda kristo wakahubirii anda aywikiti kwa wawawili vye vuli vandu vangi mtongole uvindeka kuhyaka wa wawawili. 13Lkini anda kuvii ndeka kuhyuka wawawili basi hata kristo pamonga akaywikiti ndeka . 14Na anda kristo akahyukiti ndeka naa mahubiri ghitu ni yayi na imani yitu ni yayi.15Na tupatukini kuvyee na vasahidi uhwange kumuhusu chapanga kwa sababu tumunganili chapanga kinyumi kulongola akahyuliti kristo wakati akahyuliti. 16Anda ivyeghe wawahwili wiywika ndeka yesu pamonga akahyukiti ndeka. 17Na anda kristo wakahyuhiti ndeka imani hinu yayi na mamila mmili muzambi yinu.18Na hata vala wawahwili katika kristo pia wa meangamia. 19Ikiwa kwa maisha haya sika sake tumanyasiri muda uvuya nkati ya kristobvandu voha twenga wakuhurumiwa kuriko vandu voha.20Lakini hinaha kristo ahyukiti kuhuma kwa wawahuvili luholi lwa kwanza kwa vala wawhwili. 21Kwa kuwa kuhwegha kukavuyiti kwa kupitila kwa binadamu pia kupili mwanadamu kuhyuka kwa wawahwili.22Kwa kuwa kama katika Adam voha vihwegha naha pamonga katika kristo voha andavatendahi hai. 23Lakini Kila mwonga katika mpango wake kristo lihohi lwa kwanza na kisha wakati wa kuvya kwaki.24Ndipo andavyapi mwishu pala kristo atakapo kukabisi ufalme wa chapanga tati . Hii ni pala pipala kukomesa utawala woha na mamlaka yoha na likakala. 25Kwa kuwa pazima atawale mpakaitaivika maadui vaki voha pahi palwayu lwake. 26Adui wa mwisho kuharibiha kuvegha.27Kwa kuwa ankiti kila kilivi pahi palwayu lwake'' Lakini pailongera '' avikiti kila kilivi mwazi kwamba hii hai husishi vala wakavikiti kila kilivi pahi yake yene. 28Wakati ilivi yoha vavikiti pahi yake kisha mwana hwene andamikaye pahi yake ywene ambaye wavukiti ilivi hoa pahi yake Hii anda ipi tilayi ili kwamba chapanga tati avyeghe hoha katika yoha.29Au pamonga andavatenda vuli vala vavababisi kwa ajili ya wawahwili kama wawahwili wihyuka ndeka kabisa kwa niki kavina vibatisa kw ajili yavi. 30Na kwa niki kuto katika hatari kila mara?31Kaka na dada hyangu kupilila kukisifu kwa nenga kwangu kwa mwenga ambayo ninayu katika kristo yesu bwana witu nitangasa naha ni hwegha kila njiku . 32Indangatita niki katika kulola vanadamu anda nikatovino na wanyama wakali huku Efeso, kama wawawili wihyuka ndeka; uleke basi tilegha na kunywegha kwa kuwa kilavu tuhwegha.''33Wakotokututuponga ''Machambi mibaya haribu tabia yamaha. 34Tuvyegha na kiasi' Tutami katika haki kotokuyendelele kitenda zambi kwa kuwa baadhi yinu ni nandeka maarifa ya chapanga nilongela naha kwa honi yinu.35Anda mundu yungi andalongele'' Jinsi gani wawahwili vivihyuha; Nao vivuya aina ghani ya mwili. 36Wenga ni mbewewe sana' kila kiupanditi kiwesa ndeka kutumbukana isipokuwa kihwile.37Na kila kiupanda siomili ambao bali nimbeyu yimilite yiwesakuvyegha ngano au kilivi kingine. 38Lakini chapanga andaipele mili anda pai pala na katika kila mbeyu mili wake ywene. 39Mivili hyoha ihwanama ndeka isipokuwa pana mili mmonga wa mwanadamu na mili ghani wa mnyama na mili ghangi na kuyani na mili ghangi kwa ajili ya homba.40Pai pana mili ya kumbinguni na mivili ya kulima pano lakini utukufu wa mili ya mbinguni ni aina imonga na utukufu wa kunlima ghangi. 41Kuna utukufu umonga wa pyava na utukufu ghangi wa mmehi na utukufu ghangu wa ndondo kwa kuwa ndondo monga ilekime na ndondo yingi katika utukufu.42Naha ena paivili pia hyukayi wawahwili kiyipandwa hiharibika, na kiki mela kiharibika ndeka. 43Kipanditi katika matumizi ya kawaida kimela katika utukufu kipanditi katika ndhaifu kimeleha katika likakala. 44Kipanditi katika mili ya asii kimeleha katika mili ya kiroho anda na mili ya asili kuna mili ya kiroha pamonga.45Hivyo pia vahyandiki mundu wa kwanza Adamu yatenduwi voho yakurama'' Adamu wa mwishu akatendiwi roho wivua uhai. 46Lakini wa kiroho akavuya ndeka kwanza bali wa asili na kisha kfakiroho.47Mundu wa kwanza wa kulimapa akate ngeneziwi kwa rutukunda mundu wa pili ahumiti mbinguni. 48Anda naha yula yakantengenesi kwa rutukunda na pia vala vavatenginisi kwa rutukunda anda naha mundu wa kumbinguni pavili naha pia vala wa kumbinguni. 49Kama ambayi tugheghiti mfano wa mundu wa rutukunda anda tughegha mfano wa mundu wa mbinguni.50Naha nivarongelela kaka na dada vangu kwamba mili na myahe viwesa ndeka kurithi ufalme wa chapanga wala wakuhribika urithi wakutoharibika. 51Mlolekehe ' niwarongelela wenga siri y kweli tuhwe ndeka twavoa bali twavoa tubadiliswa.52Tubdilishwa katika wakati katika kudinda na kudindulila kwa rihu katika tarumbeta ya mwisho kwa kuwa tarumbeta andailivaye na wawahwili anda kubadilishwa. 53Kwani ughu wa kuharibika lazima uhwali wakuharibika na hughu wa kuhwegha lazima hwale kvakuto kughwegha.54Lakini wakati ghuni wa kuharibika anda wakuhwikili wa kutoharibika na ugho uhwatiti wakutokughwegha ndipo pivunya msemo ambayo uvandikiwi kuhwegha kumiwi katikaushindi'' 55Kuhwegha ushindi ghwako uvi kugha kuhwegha uvi kugha uchungu ghwako;56Luhungu wa kuhwegha ni dhambi na likakala la dhambi ni sheria. 57Lakini shukurani kwa chapanga yutupala twenga ushindi kupitila Bwana ghwitu Yesu Kristo!58Anda naha wapendwa kaka na dada hyangu mmyegha mara nkoto kuyumbayumba .Daima ntende lighengo la Bwana kwa sababu mmanyiti lihengo linu katika Bwana si yayi

Chapter 16

1Sasa kwajili ya mipango kwa ajili waamini kama avile eleketa mkanisa ya Galatia vivyo hivyo wapaswa kuhenga. 2Ktika linjiko la kwanza wiki kila umonga nami avike kilivi fulani kundona kukihifanzi kama muwesayo kuhenga haa kuvuya.3Ni nitakapofika yoyote mukuheghile pamonga na harua kuvuha sadaka ghinu kuni Yeusalem. 4Na kama ni sahihi kwa nenga kuyavula pia wakayavule pamonga nami5Lakini nikavunyange mkundonia nikapitile makedoni kwako kwakula nikapitile makedonia. 6Labda kuwesa kutama nanyi au hata kuyomola majira ya balidi ili kwamba huwesa kundangatila katika safali ghangu popote niendako.7Kwa kuwa sitalajihi kuvona sasa kwa mundu ufupi kwani nitatumaini kutama nangi kwa muda fulani kam Bwana ataniluhusu. 9Lakini natumae efaso mapaka pentekoste. 8kwa kuwa mlango mpana udindiliwe kwaajili ghangu na kuna maadui wengi wapingao.10Sasa Timotheo akkavunyite mumone kwamba avile na nanyi pasipo kuyoghopa kuhenga mahengo ya bwana kama nihenga mahengo. 11Mundu yeyote ukotokumuzalau mutakatile katika ndila ghake kwa amani ili kwamba huwesandeka kuvuya kanenga kwa na nongowangu. 12Sasa kusiana na nongo wangu twenga apolohika mutilifu moyo sana kuwatwingila ninyi pamonga na nongowangu lakini aamwile kotokuvuya kwa sasa hata naa akavunyite wakati ana nafsi.13Muvegha miho munyime imala muhenga kama vagosi avile na nguvu . 14Basi voha mughahengayo wahengayo katika upendo.15Mumanyite kaya ya stefani mumanyite kamba wakavile wamwanini kwanza . Kuni akaya na kwamba wakavikite wamwene kwenye huduma. 16Na sasa nivasihi kaka na dada ghangu . Nkulanyi wanyenyekevu kwa vandu kama vala na kwa stefana fotonato akiko wakanyimite mahali kila mundu kunfangutila katika mahengo wahenga mahengo pamonga nasi.17Na ninalifalaha kwa ujio wa Stefana Fotunata na akiko wakanyimite mahali ambapo ninyi angepaswa kuvegha. 18kwa kuwa wamaefurahisha roho yangu na yinu . kwa hiyo sasa watambueni wandu kama wao.19Makanisa yaasia wakantumite salamu kwinu Akawile na Kriska wakamambuse katika bwana pamonga na kanisa takatifu wakatosite nyumbani kwao. 20Kaka na dada yangu voha kumjambuse wakamjambusi yekwabusu takatifu.21Nenga Pauro niyandika naa kwa Maroko ngwangu. 22Kama yeyete ipatandeka bwana basi laana iwere kunani yake ngosiwito aweye! 23Neema ya bwana yesu awile nanyi. 24Upendo wangu uwe pamonga nanyi katika kristo Yesu.

## 2 Corinthians

Chapter 1

1Paulo,mtume wa kristo,Yesu kwa mapenzi ya Chapanga na Timotheo,nonga wansu kwa kanisa la Chapanga likavile korintho na kwa waumini voha wakavile katika mkoa voha wa Akaya. 2Neema na iwe kwa wenga na amani kuhuma kwa Chapanga tate chwinu na Bwana Yesu Kristo.3Na asifiwe Chapanga natate Bwana Yesu Kristo yete chwenu nitate wa rehema na Chapanga wa faraja yoha. 4Chapanga hutufariji sisi katika mateso ghitu ghoto ili kwamba tuwesa kuwaveka vala wakavile katika mateso tunawafariji vangi kwa faraja nyelanye amba Chapanga akatumiye kutufariji.5Kwa kuwa vile matiso ya Kristo kuchochekeka kwa ajili yetu.Helahela faragha zwone kuchocheka kupetila Kristo. 6Lakini kama tunabishwa ni kwa ajili ya furaha ya wengu na wokovu wawenga na kama tunafariji ni kwa ajili ya falaja yawenga andahengaye lihengo kikamilikaye pashiliki mateso kwa uvumilivu kama twenga ia vivindeseka. 7Na ujasiri wawenga kunane ya wenga nithabiti.Tamaya kwamba kama vile ambayo mnashiliki mateso helahela mnashiliki fulaja.8Kwa kuwa tunapalandeka mwanga munyegha watwungi walongo,kuhusu matatizo vinayo kone nsia.Wakatuvonile zaidi ya yela patawesa kughegha.kana kwamba tutavinaondeka hata na tumaini la kutama kavine. 9Ena tukavile na hukumu ya kifo kunana ya vene.Lakni hiyo ikavile nikutulongolela twenga wakotoka vika tumaini kunane yatwenga badala zwake tuveke tumaini katika Chapanga mhepule wafu. 10Akatuokwihi twenga kuhuma kavena.11Ihenga ivikama vile mwanga pia mtatanatilaya kwakuchwopa mwengu.Hivyo wanahela vivoha shukulani kwa niaba ya twanga kwa ajili ya vipendelaha wa neema wakawapelile twanga kupetela kuchopa ya wanahela.12Tunavunia hili ushuhuda wa dhamira yatwenga kwa kuwa ni katika ina yamata na usafi wa Chapanga kwamba tulienenda vine katika dunia Tuhenga naha hasa na mwenga na sio katika hekima ya ulimwengu lakini baada zwake nikatika neema ya chapanga. 13Tuwachandekilande knyeha kela ambacho wawesa ndeka kusoma au kumaya ninaujasili. 14Kwamba kwa sehemu andatendakuwavoha na ninaujasili kwamba katika manjiku ya Bwana Yesu andakunyeya sababu yawenga kwa ajili ya kibuli chawenga,Kama vile papala kuvegha kwawenga.15Kwa sababu nikavile na ujasiri kuhusu ele ni kapa lakuvoya kwa wensa kwanza ili kwamba mawoghagu kupokela faida ya kundwansile mara ivena. 16Nikavile nikahendakupanga kuwatwenga wakati niki wavola makedonia kavena nikapalite kuwatyansila kavina wakati nikakeluvike kuhuma makedonia na kasha mwanga mtuma nenga wakati nikazwavile uyahudi.17Nikavile nihandela namna iye je,nikavila nasitasita,je,niwasila mihalo na kulingana na uwango vya kibinadamu ili kwamba nilonsela''Ena na ''Ena'' na hahandeka kwa wakati monga? 18Lakini kama Chapanga''avile mwaminifu,hilongela ndeka ghoha''Ene na ''Hahandeka''19Kwa lukavile mwa wa Chapanga,Yesu kristo ambaye Silvano.Timotheo na nenga tukatengise miongoni kwamunga,''Enahe'' ene,na katika wawene enapia kupetela wawene tulongala ''Ene.'' 20Kwakavile ahadi yoha za Chapanga''ni ''Ena''katika njwane Hivyo pia kupetela zwene tulongila''Amina kwa utukufu wa Chapanga.21Henaha ni Chapanga ambaye utulongelela twanga pamonga na mwanga katika Kristo na akatutumite twanga. 22Akavekite muhuli kunane yatwanga na akataghate Roho katika mioyo yawe kama kandeni ya kile avina cha andatupelaye baadaye.23Badala zake akatende Chapanga kuno lekeha nenga kwamba sababu nikapala kukotoka korintho ni kwamba kotikutengaemeha mwanga. 24Ele sio kwa sababu tushigha kukanikiha jinsi imani yawenga papakulyegha badala zake tuhenga pamonga nawenga kwa ajili ya furaha ya mwenga,kama mbendakuzama katika imani yamwenga.

Chapter 2

1Kwahiyo nikaawihe sehemu yanenga na mwene kwamba kakokotekavyegha kavena kwawensa katika hali ya uchungu. 2Kama nikawasababishe mwenga kuvana ni ghani angani fulahisha nenga.Lakini nyula ambaye wakane mahena na nenga?3Nikashandeka kama nikahengite ena kwamba wa kati nkivoye kwa mwenga nkota kunyesha kune misa na vala ambao kavavyegha vahengite nihekelele minayo ujisili kuhusu mwenga voha kwamba kuhekelela zela zela mavinayo mwansa voha. 4Kwakavile nikawashandekila mwenga kuhoma na mateso makolonsa,na dhiki ya kumoyo,kwa mahole ya mahele.Nikapalindeka kuwasababishia mwanga maumivu Badala zake.Nikapalite mumanya upande wa kina nivinayo kwa ajili ya mwenga.5Kama kuvile yohayola sababisha maumivu,hajasababishwa tukwanenga lakini kwa kiwango fulani bila kuvaka ukalipa zaidi-kwanmwenga mwenga nyoha. 6Eye adhabu ya mundu oyo kwa wamahela itosa. 7Kwakavile henata badala ya adhabu.Mpasa kucha mche na kufariji .Mhenge naha ena kwamba mkotekuwesa kulaka na honi yamahele.8Kwa kavile niwapela moyo kuthibitisha upendo mwawenga hadhalani kwa ajili ya zwenu. 9Eye ena sababu nikashandika ela kwamba niwesa kuvanyisha na kumanya kuvile kamani watii katika kilakileve.10Kama kuchovolela nyohayola,na nenga pia anichemehe mudu oyo kela kivile usamehaye -kama chemihe knyohakela-chemihe kwa faida ya mwansa katika uwepo wa kristo. 11Eye ni kwamba shetani akote kuvuya akahensaye madanganyo.Kwa kuvile twenga sio wambevevekwamipango ya chwene.12Vyenso wakanditue kwanenga na bwana nkavonyite kwa vene muji wa Iroa kulonsela injili ya Kristo pala. 13Hata naha,nikavindeka na amani ya moyo kwa sababu nikongineteka no go mwansu Tito pela.ena nikawalekite na nikakeluwike makendonia.14Lakini watole Chapanga ambaye katika Kristo mara yoha uchochakehandeka twanga katika ushindani twanga husambaza na harusi nyamaha ya maarifa ghake mahela pohapala. 15Kwa kuvile twenga kwa Chapanga ni harufu ya maha kristo.Voha katika ya vala wakawaokwihe na kati ya vala viviangamia.16Kwa munu kavile ambao wanaangamia,niharufu kuhama kuwesha.Kwavalavivivoha,ni harufunya mcha kuvoha uhai hadi uhaini ghani a nayestahili ileve eye? 17Kwa kavile twansa sio kama vadu wamahele viviuza uhalo la Chapanga kwa faida.Badala zweke.kwa usafi wanio tulongela katika Kristo.Kama vile watuhuma kuhuma kwa Chapanga.Kulokolo ya Chapanga.

Chapter 3

1Je,tuanzite kujisifa wamwe na kavena?tupalateka barua ya kupendekesa kwawenga ua kuhuma kwamwenga kama baadhi yavedu,je tupala? 2Mwanga mavena ni barua yamwenga kupendekesa vakanyendika kwavena moyanyitu imanyekana na kusoma na venduvoha. 3Na mulangila kwamba mwenga ni baruha kuhuma yamwenga imanyikana na kulongela na badu twanga washandikwa siyo kwa wino kutili kwa Roho wa Chapanga ikawe hai wakaz undikandeka kunane ya vibao vya mioya wanadamu.4Na kugho ena ujasiri tuvenavyo mwanga katika Chapanga kupetela Kristo. 5Tuyamanindeka wamwene kwa kudai kinyehaketa kama kuvoma kwemwenga.Badala zwake kujiaminaya.Kwa mwenga kuhuma kwa Chapanga. 6Ni Chapanga ambaye akahengite tuwesa kuvyegho watumishi agano jipya,ele ni gano sio Chapanga bali ni la Roho .Kwakavile barua huua.Lakini roho ivoha uhai.7Henaha uhalowihu ya kuwegho kikavile wasongite katika herufi kunane ya maganga akavonyite kwa namna ya utukufu kwamba vetu wa iradi wakalolite limonga kwa limonga kwavene kumiho wa Musa.Eye ni kwa sababu ya utukufu wa uso wavena.ambao akavela unafifia. 8Je,kihengo Roho endevyendeka na utukufu zaidi?9Kwakavele kama huduma ya akavile na kutufu,ni mara ngapi zaidi huduma ya haki kuzonje keka katika sana utukufu! 10Ni kweli kwamba,kele vekahengite utukufu kwa vena hakika utukufu kavena katika heshima eye kwa sababu ya utukufu ivyo chokeka. 11Kwa kavile kela ambacho kikavile kipeta kikavelena utukufu ni kwa kiasi ghani zaidi kela ambachoni cha kuduma kikavile na utukufu!12Kwakavele kuwamini huyo tunaujasiri. 13Tuvendeka kama musa .Akavekite utaji kunane ya kumihu wachene ela kwamba vedu wa Israel kiwesandeka kulola mmonga kwa mmonga kwa vena mwisho wa utukufu ambao ukavelevevoko.14Lakini furaha yeo ikavile vandindete hatambaka macheku enye ulongela gholagha wamela uhiga lawamela ihighala kunane ya nyilongala aaga nolakale wavekindeka kwasabato ni katika Kristo pekeyao. 15Lakini hata leleno wakati.Wohaghola musa usomwapo ataji kutama kunane ya moyo ya vene. 16Lakini mudu inyoka kwa Bwana .Utaji vimoha.17Hena Bwana ni Roho.Pahangaroho wa Bwana kuvunavyo uhuru. 18Henaha twanga twavoha pamonga na nyuso vavahanga kuvekawa.Utajikulola utukufu wa Bwana watubadilishwa kati ya maneno ghagho la kati ya utukufu kuhuma shahada ya mongo ya utukufu kwazongi ilivyo kuvoha kwa Bwana ambeye ni Roho.

Chapter 4

1Kwavile sababu tuvinaye eye,na kama ambayo tupokela rehema tukati ileka tamaa. 2Badala zake tukanite ndela nyohe zahone na nyihitati.Tunishindeka kwa kunyoma na tutumilandeka vibaya uhalola Chapanga kwa kuwalogolela likile lamaha livinayo lamaha tukilansiha wawene kwa dhamili ya kila mutu kulongolo ya Chapanga.3Lakini kama injili yoa mwenga ikihihite.Ikihihitikwa vela tuviviangamiha. 4Katika kuhaghola vena Chapanga wa ulimwengu ogho awaoposhe kuhekela yevene vahanga kuwa amini kuhalo wake iviwesande kulongila nuru ya injili ya utukufu wa Kristo ambeye ni mfano wa Chapanga.5Kwa kavile tukitenga sandeka vena bali kristo Yesu kama Bwana na twenga zwene kama watumisha wamwenga kwa ajili yua Yesu. 6Katika kuhaghola vena Chapanga wa Ulimwengu ogho awaoposhe kuhekela yevene vahanga kuwaamini kuhalo wake ivi wesande kulongila nuru yainjili ya utukufu wa Kristo ambeye ni mfano wa Chapanga7Lakini tuvinayo hazina eye katika ileve vya mandakale elekwamba imanye kane kwakavile likakala kulonga ena niya Chapanga na sio yatwanga. 8Vivitenda kulagha katika kilala hali.Lakini hatusongwa tulola shaka lakini hatujawina na kundumula tamaha. 9Vitaseka lakini wakawatelikise.Vavatagho pahe lakini wakawaangamizi. 10Machekuwoha tughegha katika mile watwenga kuwe gha cha Yesu ilikwamba ulama wa Yesu uvonekana pia katika mele yatwanga.11Twanga tuvile hali machaka nyoha watavohu kuwegha kwa ajili ya Yesu,ili kwamba kulama Yesu kuvonela na katika miili yetwanga ya kibinadamu. 12Kwa sababu eye kuwegha kuhenga mahago kati nenga,bali kulama kuhenga mahengo kati yemwenga.13Lakini tuwenayo roho nyelanyela ya imani kulingana na kela kakavile kurindikana.''Nikaamini na ena nikalongile twenga pia kile vanikalongile.''Twanga pia tunaamini na ena pia tulongila. 14Tumaya kwakavela nyola ayafufuhe Bwana Yesu pia utukovokela twansa pamonga nawena Tumaya kukakile andwawaletaye twanga pamoga na mwenga katika uwepo wachwana. 15Kilakileve ni kwa ajili ya wenga ili kwamba ,kadri neema ikavile ikaeni kwa vadu wamahele.Shulani kwa Chapanga.16Hivyo enatukatendeka tamaa japoakavile kwanje duchwepoka kwa kati tuhenga unyono chiku hadi machwiku. 17Kwa kipindi keno kihupi matose ghanubije ghiandaaliwa twang kwa ajili ya umilele kutopa wa utukufu uchochokete vipimo nyoha. 18Kwa kavile hatulolokehe kwa ajili ya ileve ambavyo ivonekana kutali kwa ajili ya ileve vyahangakuvonekana .Ileve tuwesa kuvildani vya mudatu,bali ambaye ivonandeka ni vya milele.

Chapter 5

1Tunamaya kwamba kama maskini ya ambayo tuta mamone vitenda kahalibu tuvinayo ihensa kuhuma kwa Chapanga.ni pakaya wakoto kundeha mavoko ya wanadamu,bali ni nyumba ya milele,katika kunane. 2Kwakavile katika hema eye tutandekuvina.Kuvikwakwa maskani yatwenga kunane. 3Tupala kwa ajili ya eye kwa sababu kwa kuwala andatuko nekana ndeka uveghe tupahe.4Kwa hakika wakati huhuma katika ya hema ele twalwali latulelimiwe.Tupalandeka kuhuliwa badala zwoke ,tutama kuwaliwa ilikwamba kela kivinavyo kuwesha kiwesa kumila na uzima. 5Yula akatuandike twanga kwa kileve keno nichapanga ambaye akataghite twanga Roho kama akahaindi ya kela kikipala kuvuya.6Kwa eze muvyeghana ujasiri mazwiku nyoha mavyenga mihu kwamba wakati tuvile pakanya katika mele kuhuma kutali na Bwana. 7Kwa vile tutwanga kwa imani.Sio kwa kabla eye tuvenayo ujasili. 8Ni bora tuvigha kutali kuhoma kwe vina mele na nyumba pamonga na Bwana.9Kwa eye kuhenga kuvegha uhalomwitu,kama tukivyegha pakaye au kutale,tupendese zwena. 10Kwakavile lazima voha tuvonekane kulongalo yakini cha hukumu cha Kristo ilikwamba kila mmonga hiwesa kupokela kile vivipala kulola kwa mihalo nyinyi hekeka katika mele,ikavile ni kwa kulama nu kwa ubaya.11Kwakavile lazima voha tuvonekane kulongalo ya kiti cha hukumu cha Kristo ili kwamba kila mmonga hiwesa kupokela kilevivipala kulola kwa mihalo nyinyi hekeka katika mele,ikavile ni kwa kulama nu kwa ubaya. Kwa ele kwa kuwegha hofu ya Bwana .tuvalonge lalavedu ujisituvile imenyikine wazi na Chapanga ska,nihovela kuvegha imanyekana pia kwevena dhamili yenu. 12Tuzwashadeka kuwalongela mwenga karina kweli Badala zwaka tuvepala mwanga sababu ya kuloka kwa ajili zwinu ele kwamba muwesa kuvyeha jibu kwa vala vevetende kuloka huhusuvivivonekana lakini twenga kivile kate ya kumoyo.13Kwakavele ikavele kama tuhombite amalango ni kwa ajili ya Chapanga.Na kama kwevene alango yawensa yakamilike na kwa ajili kwawenga. 14Kwavele upenda kwa Kristo watushutisha.Kwa tuvinayo uhakika ela:Kukovile mudu mmemonga akamwite ajili ya Voha,na kwa ele voha wamwile. 15Na Kristo akawile kwa ajili ya voha ili kwamba vela vetama wakotokutama kavena kwa ajili ya vene Badala yazwene.Lazima watame kwa ajili zake zwena ambaye akawile na kuvyoka.16Kwa sababu eye kutubula henaha na kuzwahula kwa akahukumundeka mudu kukavile na viwango vyua wanadamu.Ikavela pano kavena tukandite Kristo katika uhalo ugho.Lakini hanaha tuhukumundeka nyohayala kwa uhalo eye kavena. 17Kwavehe,Ikavile mudu Yohayola avela kate ya Kristo.Zwane nikumbe kinyone mihalo kandeni ghapetike olole.ghavila mayono.18Ileve nyoha eye vivukakwa Chapanga wakatupatinisha wenga kwezwene kupelela Kristo na atupelile huduma ya upatanisho. 19Ena ni kulongila katika Kristo,Chapanga avinnyo upatyenisha thlimwengu kwazwene vene sio kuchabu makosa ya vane dhidi ya vene anawalongalela kwawensa uhalo wa upatanisho.20Kwavele watuhaghola kama wawakilishi wa kristo kama kwamba chapansa akavela ihenga rufaa zake kupetela twenga Chapansa kavela ihenga rufaamzake kupetela twenga tuwalongelala mwanga kwa ajili ya Kristo .awalogolela kwa Chapanga!'' 21Akanongalile Kristo kukavila Sadaka ajili ya dhambi yawenga ziwena ena ambeye hahengiteka dhambi.Ahensite naha ili tuwesi kuhenga haki ya Chapanga latika zwene.

Chapter 6

1Nakwahiyo.Kuhenga hihengo pamonga tuwanikiha mwansa mkote kupokela neema ya Chapanga pahanga matokeo. 2Kwakavile ilongela,''Ulole,henaha,ni wakati limanyikini ulole henaha ni mchikuya wokovu niliwasaidia." Tazama, sasa ni wakati uliokubalika. Tazama, sasa ni siku ya wokovu. 3Tuvekandeka linganga la kukanikihe kulongolo ya mudu vyohayola kwa kwavile waipaliye waipaliye huduma ghituwo vilatwa katika sifa hakakao.4Badala zake,tunajihakiki wamwena kwa mihalo nyinu nyoha kwamba tu watumishi wa Chapanga .Tu watumishi wazwenukatika wanahele wa ustahimilivu kulasha,dhikikunonopa wa maisha, 5Kutova vifungo,ghasia katika kuhenga mahenso kwa niya katika kukosa lughone umwiku katika ndela, 6Katika usafi,maarifa,uvumilivu,wema katika Roho mtakatifu,katika upendo halisi. 7Tu watumishi vake katika uhalo la kweli katika likakala ya hapansa tuvinayo silaha ya haki ajili yalivoko wa kuvinana wa kusholo.8Tuhenga mahengo katika isimama na wazalumwe katika kashfa na sifa.Vitendekulaumu kwekavile vikoloho na wakati tu wamaha. 9Tuhenga mahengo kana kwamba tumanyekanzi na twamila tumanyike kwamaha tulenga mahengo kama viki mwegho na kulola:twamelatuta matuhensa hihenso kama tuna odhibiwa kwa ajili ya mihalo ghitu lakini sio kama wakahukumu mwi hata kumwesha. 10Tuhensa mahengo kama zwene nyinyi sikitika lakini manywika ghaha tuna tuhekelela tuhenge mahengo kama maskini,lakini tuwafundishe wamahela.Tuhenga mahenga kana kwamba tupatende kakileve bali kama amelike kila kileva.11Tulongie ukweli ghoha kwamwenenga wakorintho na mioyo ghinu wandindite kwa upana. 12Mioyo wino vikanihiha ndeka na twenga bali vikanikiha na hisia ghinu vene. 13Ena katika wabandisini pamonga kwa haki-nitongela kama kwa vana-mnditule mioyo ghinu kwa upana.14Msifungamanishwe pamonga naha wahanga kwamini kwabahile uvile uhusiano ghani kati ya haki na uasi?Na kuvyegha ushirika ghani katika ya nuru na luvendo? 15Ni akazetikila ghani Kristo kuvyegha nayo na Beliari?au zwene ahaminaye havinayendeka sehamaghani pamonga na yahangakuamini? 16Na ghavile makubaliano ghani ghavile kati ya hekalu la Chapanga akalongile sanamu?kukavile twanga ni hekalu na Chapanga avilehei kama ambavyo Chapanga analongile:nitama kati ya zwene na kuvyenga kati yavene nivegha Chapanga vena,naovivevyegha vendu wanahele.''17Kwa lele,'' muvoke kati zwane na vivitengwa vine ilongela.''Bwana''mkotekugusa kileve kihakaka na andanikalibishaye mwansa. 18Niveghatati kwawenga,na mwenga munyesha vena nangu wa wansosee na wa vendala,''Ilonsala bwana mwenyezi.

Chapter 7

1Wapendwa bhabgo kwakuwa tuna ahadi yhenu,na tujitakase tabhete kwa kila lijambo ambale litufanya kuwa bhahakwa katika yhegha yhite na katika mwonjho .Na tuupalahe utakatifu katika hofu ya Chapanga.2Mhengee nafasi kwa ajili yito!Tinkhosije mundo joyote.Luzuhwiteje mundo jojoa.Likinufaisheje kwa faida ya mundo joyowa. 3Wilongela leno siyo kwa kubhalaumu.Kwa kuwa nakalengil kwamba mbile mumywoyo yhito,kwite twenga kuhwe pamonga na kuishi pamonga. 4Nina ujasiri wamahena nkhate jino,na najivuna kwa ajili yhino.Ndwelii na faraja nitweele na furaha hata pakatikati ya mateso ghino ghota.5Tuahikite makedonia,yhegha yhite yakabhinjhe na mapumziko.Badala yake,tukapatite tabu kwa namna yote kwa kupigwa vita upande wa panja na hofu upande wa nkhante. 6Lakini Chapanga,jwaifaliji babhikate tamaa,akatufariji kwa kiuhakika kwa Tito. 7Jakabhijee kwa ujio wake tu kwamba Chapanga akatufariji.kwasababu pia faraja yhile Tito yakapakile kuhuma kwino.Jwene akatulabhalile upendo mkuu gwanina gho,huzuni yhino,na chamhile na wasiwasi kwa ajili yhango.Hivyo nizidite kubhe na futaa zaidi.8Hata ingawa waraka wango ukabhateile usikitike,nnenga miujutishee.Lakini niujutia wakati panakabhweine walaka wono ukabhateile makangota kuwa na huzuni.Lakini mukabhile na huzuni kwa muda uhupe. 9Hinaa nina furaha,sikwa sababu mukabhile na shida,lakini kwa sababu huzuni yhino ikabhaletile mutoba.Mukapatwite na huzuni yakimyungu,ndio bhakantesite sii kwa hasara kwa sababu yhino. 10Kwakuwa huzuni ya kimyunga ilela toba ambayo yaikamilisha wokovu bila ya kuwa na majuto.Huzuni yakidunia,hata nahee,ileta mauti.11Nnholokeajhe huzuni jenu ja kunyumu ikazalishwe azma ghani ngulunga nkate yhino jinsi gani azma ikabhite ngolenga nkhate yhino kuthibitisha kuwa makabhijee na hatia kwa jinsi gani uchungu wino chaukabhile mkubwa,hofu yhino,matamanio ghino,na shauku yhino kubhona kwamba haki ipaswa kutendeka!katika kila lijambo nthibitishe mabhene changabhegha na hatia. 12Ingawa nikabhayhandikila makangota,nikayha ndikajee kwa ajili ya mkosaji,wala si kwa mundo jabhantesite na maovu.nyandike ili kwamba udhati wa mioyo jino kwa ajili jito itendwee kumanyikana kwino mbele ya miho gha Chapanga.13Ni kwa ajili ya jeno kwamba tijakijika.Katika nyongeza ya faraja yhite tabhete,tifulahi pia,hata zaidi kwa sababu ya furaha ya Tito,kwa kuwa mwoyho wake ikapendizwe na makangota mabhowa. 14Kwa kuwa kama nilijivuna kwake kuhusiana na makangota,nakabhije na aibu kinyume chake,kama tu kila lineno latulengile kwino likabhile kweli,majivuno ghite kuhusu makangota kwa Tito ghaka thibitishwe kuwa kweli.15Upendo wake kwa ajili yhino hata ni nkhulunga zaidi kama paikhumbuka utii wino ghowa,jinsi chami kankhalibishe yhwene kwa hofu na kulendemela. 16Nihangana kwa sababu nina ujasili kamili nkhate yhino.

Chapter 8

1Tupala kuzwende mwensa mumanya kaka na dada,kuhusu neema ya Chapanga ya ambayo ikavokite kwa makanisa ya Makedonia. 2Wakati wa kuzwigha kulonga la mateso.Wamahde wa fulaha yavene na kuchochekehe la umasikini wavina apatite utajiri kolonga ukalimu.3Kwa maana nikatendeshuhundia kwamba wakavohite kwa kadiri wakawesite na hata zaidi ya viviwesa. 4Na kwa iyale yavene vene kwa kutulongela kwamahele watuzwopite kwa ajili ya kushiliki katika huduma eye. 5Eye ikatwatekilendeka kama tukavile tuhokovolela.Badala chwake henaha wakavokite vehe vene kwa bwana kisha wakavokite vene wavene kwatwanga kwa mpenzi wakativohile vene wavene kwa twanga wakakivohite mapenzi Chapanga.6Ena tukamsihite Tito,akavile tayali akatwile lihenga ele,kupeleka katika utimilifu kavena ele la ukarimu kunane yatwanga. 7Lakini mwenga mvineyo wamahele katika kila kileve katika imani,katika kulongela katika maarifa katika bidii na katika upendo mwinu kwa ajili yaa mwanga .ena uhakikishe hute kwamba mwaga muvyegho na wamahe pia katika uhalo elela ukarimu.8Na Chapanga iwesa kuchochakena kilabaraka kwanjili ya mwenga ili kwamba .Kila wakati katika mihalo vyoha wesi kuwapela ghoha muyapala enye andavyeye ili kwamba kuvyoma kuchochekeka kila uhalo wamaha. 9Ni kama wakashandike''avinavyo utajiri kwake na kuvoha kwa maskini.Haki chake andangamalile milele.''10Namwenga andapihanya mbeyu nyinu kwa ajili ya kunyelela chwene ichochokehe movuno ya haki chinu.andamtaji kikaye kwa kila namna ili kwamba mwesi. 11Kuvenga wakarimu eziwe andawaletaye shukrani kwa Chapanga kupetele twenga. 12Kwa kuhenga huduma ezwe sio tu ghapala mahitaji ya waumini pia huzwo chokeha katika mihalo ya mahele ya shukrani kwa Chapanga. Lazima lisimame juu ya kile alichonacho mtu, siyo juu ya asichokuwa nacho mtu.13Kwa sababu ya kupema kwawenga na kuthibitishwa kwa huduma enye pia andamtukuzaye Chapanga kwa untii kwa malango wawenga wainjili ya Kristo pia mtukuzaye Chapanga kwa ukarimu wa karama zinu kwa vene na kwa kila mmonga. Vivipala na vichopa kwa ajili zwinu vihenga naha kwa sababu ya neema kolonga ya Chapanga ivile kunane nyawenga. 14Ziwesi kwa chopanga kwa karama chwene yahanga kulongeka.'' 15Ele ni kama akazindika zwana avinayo wamahelo vavindika na kileve kiyohakela kilahishile na zwana akavile na kiso kambe nahavindejana vivipala vena.''16Lakini vishukulu Chapanga wamekile kate ya kumoya wa Tito moya ghoghala wabidili kumaya ambayo nivinayo kwa ajili ya mwenga . 17Kwa kavile si tu wakapokile maombi ya vena kutali pia akavile na bidiye ya uhusiano na kuzwapa ghanu akavoyete kwa wenga kwa iyele ya mwanga mavena.18Tundumite pamonga achwena mgo ambaye visifiha miongoni mwa makanisa kwa ajili lihe lyeke katika kulongela. 19Si asha tu.Lakini wakahawile na makanisa kuvoka nduwanga katika kughaghe sehem kutali uhalo ele kuheghela eze ni kwa utukufu wa Bwana zwana nashauku yavena ya kutansatila.20Tuepwika uwesekono kwamba zwana ipaswa kulongila kuhusiana na mwenga kuhusiana na akarimu ogho amba tupapite. 21Tutola uongalifu kuhensa kivile cha heshima sio tukulongoza za Bwana.Lakini pia kulongolo za vadu.22Pia tunduma nogo zwangi pamonga nao Tupemite mara yamahale.Na tunola ni zwena shauku for ajili ya mchego yamahele hata henaha avinavo bii zaidi kwa sababu ya ujasiri kalonga wavinayo katika mwenu. 23Kwa habari ya Tito,zwene ni akashilike mwenzu wanenga na muhengamahako nyensu kwa ajili ya wenga kama kwa chapanga ya mwenga vitunza na makanisa nivihemewa kwa kristo. 24Ena muwalangihe upendo winu na kulangiha kwa makanisa sababu ya kuloka kwavine ajili nyinu.

Chapter 9

1Kuhusiana na huduma kwa ajili ya vaumini,bala zaidi kwa nenga kuvayandikila. 2Manyite kuhusu shauku yino ambaya nikaivunie kwa vanduva makedonia.Nikavalongilile kwamba Akaya imekuwa tayari tangu mwaka ghupitite hamu yino ivavikite moyo vangi wave kuhenga.3Hinaha nivatumite valongo ili kwamba majivuno ghino kuhusu mwenga ghangaviegha ya bure,na ili kwamba ngamiegha tayari hambuka panoongile miaye. 4Vinginevyo,kama mundu yuoha yola wa makedonia akavuyite pamonga na yuene na ku vakongana mitayari ndeka,ngati tughalwene agha-milongela ndeka kileve kuhusu mwenge kwa kuvigha kileve kuhusu mwenge kwa kuvigha jasiri sana katika nyinyi. 5Hivyo nikalolite ikavire mhuni kuvasihi valongo vino kuvuya kwa mwenga na kupanga mipango mapema kwa ajili ya zawadi ya mahindigha.Eye ni hivyo ili kwamba iveghe tayari hambuka baraka na si hombuka kileve kikamliwe.6Wazo ni hili:mundu apanda ya haba pia andabenaye haba na yuoyola apandaye kwa lengo la baraka pia avuna baraka. 7Basi na kila yumonga avuhe .Hambuka ghapangile kumonyo wake basi naye asitoe kwa huzuni kwa kulasinishwa .Kwa kuwa Chapanga ipala yola yuipia kwa fulaha.8Na chapanga iwesa kuzidishia kila balaka kwa ajili yino ili kwamba.Kila wakati,katika mihoro yoho.Miwesa kupata ghoha ghimihitaji ,eye naiviaye ili kwamba miwesa kuzidisha kila tendo jema. 9Ni hambuka pa vayandike:''atapinye wake na kuvaha kwa masikini .Haki yake naidumwaye milele.''10Naye yuivoha mbegu kwa mpandaji na mkate kwa ajili ya ughale,pia navohaye na kuzidisha mbegu yinu kwa ajiri ya kupanda.Yueni andaongezaye m,avuno ya haki yino. 11Mtatajirishwa kwa kila namna ili kwamba muwese kuviegha vakalimu eye nailetaye shukurani kwa Chapanga kupitala twenga.12Kwa kutenda huduma eye si tu naivagusaye mahitaji gha vaumini .Pia kuzidisha katika matendo ghamahela gha shukurani kwa Chapanga. 13Kwa sababu ya kwinu na kusibitisha kwa eye,pia ntukuzaye Chapanga kwa utii kwa malengo phino gha ujali Kristo.Pia ntukuzaye Chapanga ukalimu wa kalama yunu kwinu nma kwa kila yumonga. 14Vavatamani,na vivioyopa kwa ajili yinu.Vitenda nahakwa sababu ya mema ngolonga ya Chapanga yiyivila juu yino. 15Shukrani iviyekwa Chapanga kwa karama yake yiyitwelile!

Chapter 10

1Enga Paulo,wamwene nawalongela kwa unyekevu na upale wa Kristo.Nenga ni mpale wa kati wakati ni lyegha kulongolo yawesa.Lakini inaujasiri kwa mwenga wakati kutali na mwenga. 2Na wachopa mwanga kwamba waka panivegha pamonga namwenga,nihitajindeka kuvegha,asiri na kujiamini kwanensa vene.Lakini niholela nipala kuvegha jasiri wakati nikiwalovesiza mela.Tutovandeka vala viviholela kwamba tutoma kwa jinsi ya mele.3Kwa kuvile hata kama tutyenga katika mele tutoverandeka vita kwa jinsi ya mele. 4Kwa kukavile silaha luhengela kutovana siza kimela .Badala zwake ivinayo likakala ya kinsosi ya kuhakala ngome.Ziznaondosha kabisa mijadara inayotosha.5Pia kuhakahana kila kivinayo mamlaka kijunuacho dhidi ya maarifa ya Chapanga.Tahenga mateka kila mwalo katika utii kwa Kristo. 6Na watupela utayari wa kudhibu kila mihalo lihanga utii.Mara utii mara utii mwamwenga pavegha kamili.7Ulole kela kiviwasila kulongolo yawensa kama yohayola vitendekushawi kwamba ziwene ni wa Kristo,na hebu akiwasile hote zwena mwene kwamba kama tuivileni wakristo,ene ndeka na twena pia tuvile naha. 8Kwakavile hata nikijivuna kisokombe zaidi kuhusu sumamlaka ghitu ambayo Bwana avohite kwa ajili ya twenga kuwasenga mwenga na siyo kuhakahana andenilolandeka ghanu.9Nipalandeka ele livonekane kwamba kuchoghohe mwenga kwa nyalaka yanenga. 10Kwa vile baadhi ya vatuhulongila,''Nyaraka yake nikuvava na ivinayo likakala.Lakini kimele zwane nidaifu.Mahalo ghake hayastihili kuzwohanila.''11Ene vatu wajinsi hiyo wamanye kwamba kela kitulongila kwa waraka wakati tukavile kutale ni sawasawa na vile tutakavyo kuhenga wakati tuvegha pala. 12Tuzwendeka katali mokama wakusanyike vena na kila mmonga udo wavinayondeka malongo.Lakini wanapojipima wenyewe na kila mmoja wao, hawana akili.13Twenga,hata naha,hande tuvunia ndeka kupetela mipaka.Badala zake,tuhenga naha tu kati ya mipaka ambayo Chapanga atupemile twanga mipaka ihika kutali kama winu akavile. 14Kwakavile hatukuchochokea vine tukawahikile mwanga tukavile wa kwanzi kuhika kwa kutali kama mwanga kwa injili ya Kristo.15Tuvonindeka kupetela mipaka kuhusu lihengo za vingi.Badala zwake tunatumiini imani nyinu ikavile kwamba eneo ghitu la lihengo vichochokehe henaha,na bado ni kate ya mipaka sahihi. 16Tumanya kwa ele ili kwamba tuwesi kuhubili injili hata kwenye mikoa zaidi ya vena na handatulokandeka kuhusu lihengo vivihenga katika maeneo yamahela.17''Lakini yoyohayo ba nyinyiloka,itendakuloka katika Bwana.'' 18Kwamaana siyo yola ajithibishaye zwene anathibitishwa isipokulyegho ni zwola ambaye Bwana humthibitisha.

Chapter 11

1Nahisi kwamba ngamvumiligena nenga katika baadhi ya upumbavu.Lakini kwa kweli mivumiliana na nenga. 2Kwa kuwa ni ninawivu kuhusu makangota.Nina wivu wa Chapanga kwa ajili yhino,tangu pamikabhahaidi makangota pandoa ya munaleme mmonga.Nikahaidi kubhaleta makangota kwa Kristo kama bikra safi.3Lakini nighoghopa kwamba kwa namna fulani kama liyoka chaka kholwie Eva kwa hila ghake,mawazo ghino ghawesa kupotesha mbali kuhuma mulibada halisi na safi kwa Kristo. 4Kwa kuwa kwa mfano kwamba mundo fulani akahika na kutangasa Bhambo yhongine tofauti na ghula bhalikahubiti. Au kwa mfano kwamba mukwapokile muvogho ghongine tofauti na jola jwamikampokile.Au kwa mfano kwamba mukapokile injili jengine tofauti na yhela yamakapokile mkavumilie agha vema itosha!5Kwa kuwa nidhani kwamba nnenga si miongoni mwa bhabhikibha dunia kwa bhena bhabhibha kena mitume- bora. 6Lakini hata kama nenga bhambundi cheyhee katika kubhooa hutuba,mije naee katika maarifa. Kwa kila namna na katika mambo ghote tiliteile leno kumanyikana kwino.7Bhu,nikateile dhambi kwa kujipembekea namwete ili makangota uhotole kuinuliwa?kwa kuwa nikahubilie kwa uhutu injili kwa Chapanga kwino. 8Nikapokite makanisa ghangine kwa kupokela msaada kuhuma kwabhe ili kwamba ngawezite kubhahudumia makangota. 9Wakati panakabhile nakangota na kabhile katika uhitaji,nikavegemeje jowowa.Kwa kuwa mahitaji ghango gaghateshilize na akalengo baha kahikite kuhuma makedonia latika kila kileebhe nikihibhile namwete kutokubhee uhigho kwino,na niendelea kuhenga naee.10Kama kwele ya Kristo chaibhile nkhate mwango,kune kujisifu kwango,chakukanakiaje katika sehemu ya Akaya. 11Kwa nike?Kwasababu nibhapaije?Chapanga imanya nabhapai.12Lakini chela chamtenda,chachenga pia chahenga ili kwamba niweze kuhibhila nafasi ya bhala bhabhi noghela nafasi ya kubhee kama chatibhile katika chelachela chabhakivunia. 13Kwa kuwa bhando bhala ni mitume wa uhwange na bhatendakazi bhadanganyifu.Bhijiguza bhene kama mitume cha Kristo.14Na jeno ishangajhi,kwakuwa hata shelani hujigeuza jwene kama malaika wa nuru. 15Jeeno haina mshangao nkulunga kama bhatumishi bhake pia kujigeuza bhene kama bhatumishi bhahaki.Tatma jabhe chaibhaghe kama matendo ghabhe chaibidi.16Nilongela kabhena:Basi na akotakubhee mundo joyhowa jwaiwachila nenga na mpumbavu.Lakini kama andauhengite,mumbokele nenga kama mpumbavu ili mweze kujisifgu kidogo. 17Khela hanilongela kuhusu khoone kujiamini kwa kujivuna ihukumiwayhee na Bhambo,lakini nilengele kama mpumbavu. 18Kwa sababu bhando bhamahena hujivunia kwa jinsi ya m-bhele,chanivuna pia.19Kwa kuwa makutolanile kwa furaha na wwapumbavu,makangota maghene muna busara! 20Kwakuwa mitelelana na mundo kama annekile utumwani,kama isababisha mgawanyiko kati jhino,kama itumila makangota kwa faida yhake,kama akabhekite kunane hewani,au kama anda ummenyite pamiyho. 21Chanhongele kwa hone yhino kwamba twenga ni dhaifu sana kuhenga naee.Na bado kama jwoyowa paijivuna--nilongela kama nampumbavu--nenga pia chamivuna.22Bho,bhene ni bhayaudi?Na nenga ni hyene,Bho,bhene ni waisraeli?Na nenga ni hyene Bho,bhene ni uzao wa Abrahamu?Na nenga ni hyene. 23Bho,bhene ni bhatumishi wa Kristo?{Nilangee kama bhakarihombite na malang ghango}Nenga ni zaidi.Mhile hata katika kazi ngumu zaidi,kutale zaidi ya kubhee mukifungoni,katika kupingwa kupeeta ipemo,katika kukabili hatare yamahena ya kifo.24Kuhuma kwa wayaudi mbokile mara tano ''mapigo arobaini kubhoa mmonga.'' 25Mara tatu bhaka ndyalite kwa ghato.Mara imonga bhakandyalite maghanga.Mara tatu nikanusulike mumeli.Nikatumie lubhindo na muhe katika habari wazi. 26Mmile katika safari ya mara kwa mara,katika habari ya teche,katika habari ya majambazi katika habari kuhuma kwa bhando bango bhene,katika hatari kuhuma kwa bhando bha mataifa,katika hatari ya muche katika hatari ya jangwa,katika hatari ya bahati katika hatari kuhuma kwa akalengo bhakwange.27Mmile katika kazi ngumu na katika maisha magumu,katika lubhendo lwa mahena lwa kwo,kugholeka,katika njala na nyota,maya ya mahena katika kukhonga,katika malili na matako matopo. 28Mbali na kilakilebhe kengine,kuna msukumo wa kila lisiku juu ghango kwa wasiwasi wango kwa ajili ya makanisa. 29Ghani ni dhaifu,na nenga siyo dhaifu?Ghani nsababishe jhwongine kugwegha dhambini,na nenga mtinikajhee nkhate?30Kama ni lazima mjivune,nilajivuna kuhusu khila chakionyesha udhaifu wango. 31Chapanga na Tate wa Bhambo bhambo,jwene ambaye itukuzwa milele,imanya kwamba nenga nikhulowajhee.32Kula Dameski,mkuu wa mkuwa pahe ya mfalme Areta akabhi ilinda mji wa Dameski ili kungamula. 33Lakini bhakammekite mukikapu,kupetela palidilisha katika ukuta,na nikamusulike kuhuma mumabhoko ghake.

Chapter 12

1Ni lazima nijivune,lakini kiviye chakinjoseka na lyene.Bali naendeleha kwenye maono na mafunuo kuhuma kwa Bambo. 2Numanye mundo mmonga katika Kristo ambaye miaka na minne yaipepetite ambaye ivile katika mele au panja ya mili,nenga manyiye,Chapanga amanye--akanyanyuliwe kunane katika mbingu ya tatu.3Na manyenyite kwamba mundo thweno--andavi katika mie au panja ya melenenga manyitiya Chapanga anaye---- 4vakatolite kunane hadi paradiso na kuyuha mambo matakatifu sana kwa mundo yeyote kugharongela. 5Kwa niaba ya mundo kama thweno nanijivuna lakini kwa niaba yango na mwena nanivunayeka.Isipokuwa kuhusu udhaifu ghwango.6Kama mbahile kujivuna,ngamiye namjinga,kwa kuwa ngamile nirongera ukweli.Lakni naneka kujivuna ili kwamba akatakuvyegha yeyote yuipara kuvikilia zaidi ya ghena kuliko kichivonekana nkate yango kuyoha kuhuma kwanenga. 7Nanokaye pia kwa sababu ya ghena mafunuo gha aina ya ajabu kwa hena alafu nanyawaye na kibule,mwiva vakavekite nkate ya mmele ghwango.Mjumbe gwa shetani kushambuliya nenga ili kotoka kugelika kuvye mina majivuno.8Mara tatu nakasihite Bambo kuhusu lyene ili mwene kuundoa kuhuma kwa nenga. 9Na mwene akanongalire,Neema yango itosha kwa ajili yino kwa kuwa likakala lifanywa kamili katika udhaifu.Hena,ngandamine zaidi kuroka zaidi kuhusu udhaifu ghwango,ili kwa uwezo gwa Kristo uweze kutama kuriane yango. 10Kwa hiyo nitosheka kwa ajili ya kristo,katika udhaifu,katika matukano ,katika shida,katika mateso,katika hali ya masikitiko.Kwa kuwa wakati nakavi dhaifu,kisha mina likakala.11Nenga mile nanyinga!mwenga makanazimishe kwa lyene,kwa kuwa ningekuwa vasifire na mwenga kwa kuwa nakaviye duni kabisa kwa vena vakema mitume-bora,hata kama nenga si kileve. 12Ishara ya kweli ya mtume ya kafanyike katakati yino kwa uvumilivu,ishatra na maajabu na matendo makuu. 13Kwa namna ghani makavile wa muhimu gwa pahe kuliko makanisa ghaghahighite,isipokuwa kwamba sikuwa mzigo kwino?mthamahe kwa likosa lyene!14Nora nenga mile tayali kuvuya kwino kwa mara ya tatu.namyaye mzigo kwino.Kwa kuwa mbaliye kileve chikivile chino nivapara mwenga.Kwa vana vipaswageka kuveka akiba kwa ajili ya vazazi.Badala yake ,vazazi vipaswa kuvika akiba kwa ajili ya vana. 15Nitafulahi zaidi kutumiwa kwa ajili ya nafsi yino kama navapala zaidi nitakiwa kumpala kidogo?16Lakini kama chaivile sikulemea mzigo mwenga lakini kwa kuwa nenga ni mwelewa sana nenga niyola thina akavakamwile mwenga kwa mite ambaye thwapatite kwa udanganyifu. 17Bho,nakatolite kwa kujifanyila faida kwa yeyote yunintumite kwino. 18Nakasihite Tito kuvuya kwino na nakatumite nonga yunge pamonga nako bho.Tito akafanyile faida mwenga je takatyangite katika ndela ile ile je takatyangite katika nyayozirejire?19Midhani muda ghweno wote tukavi tujitete twenga tavene kwino?Mbele ya Chapanga na katika Kristo tukavile turongela kila kileve kwa ajili ya kuvaimalisha mwenga.20Kwakuwa mina hofu kwamba manipala kuvuya niweza nisiwapate mwenga manipala kuvu ya niweza nisiwapate mwenga kama chini tamani.mina hofu kwamba Miwezaye kunkosa nenga kama chimitamani.Nihofia kwamba kunaweza kuvye na madilano,wivu,milipuko hasira,tamaa ya ubinafsi,umbeya,kiburi,na ugomvi. 21Mina hofu kwamba pinipara kuvuya kavine Chapanga ghwangu iweza kuninyenye kecha mbele yino.Mina hofu kwamba niweza kuhusu nishwa na vamahele ambao vafanyite dhambi kabla ya henaha,na amboo vakatubwitiye uchofu,na uasherati na mambo gha tamaa ghavitenda.

Chapter 13

1Ezwe ni maraya uhano kwamba kwawenga kila shitaka lazima livyegha na akasibitishaye wamashahidi vavena au uhano.'' 2Manyite nongile kwa velavavahengile dhambi kabla kwa veno voha wakati nikavile mara pili,hilongela kaavana ni palakivunga kavena andavumiliendeka.3Nivalongalela mwanga elekwa sababu mpalaha ushindi kwamba Kristo avinavyo uhalo kupebela nenga.Chwena siodhaifu kwamwenga.Badala zwake zwenani zwenalika kala.Kate mwinu. 4Kwakavile vinendela katika udhaifu,lakini yu nyonu kwa likakala za Chapanga.Kwakavile twenga pia dhaifu kate yazwene lakni tutama na zwene kwa likakala za Chapanga.Miongoni kwa mwenga.5Mkilolekehe mavene molole kama mvile katika imani mukipema mavene.Mumanyande kwamba Yesu Kristo tukati kwawenga zwene avile.Vinginevyo kama wahakya kudhibitisha. 6Na minayo wajasiri kwamba mwenga mumanya kwamba twanga vatukanilendeka.7Henaha tulola kwa Chapanga kwamba muwesiteka kuhenga chohakela kihakakao nichopandeka kwamba twenga tuwesi kuvonekana tupeli uishigha badala zwake nichopa kwamba mwasi kuhensa kivile sihihi,Ikavile tuwese kuvonekana washawate. 8Kwa kavile twanga tuwesandeka kuhenga nyohalela kinyuma na ena,lakini kwa ajili ya enetu.9Kwakwavile tuhekelela wakati tunyegha dhaifu na mwenga akavile na likakala.Tunyopa pia kwamba muwesa uhenga awakamilifu. 10Nishendika mihalo ghonu wakati nikavile kutali na mwenga ilikwamba wakati nikivile pamonga na mwenga nipalende ka kuwalansiha kukalipa kukalipa mwanga nipalande kutumia mamlaka bwana ya pelilela niwesenga na sio kuhakahana pahe.11Pavile nonga wa wakalome na wavadala,muhekelele mhensa kihengo kwa ajili ya urejesho.Mveke moyo mpanaye mwenga kwa mwenga mtame katika amani na chapanga wa maha naamani andamtamaye pamonga na mwenga. 12Msalimiaye kila mmonga kwa busu takatifu.13Waumini wota wawasalimi. 14Neema ya bwana Yesu Kristo Upendo wa Chapanga,Ushirika wa Roho mtakatifu uvyegha mmonga na mwenga voha.

## Galatians

Chapter 1

1Nenga ni Paulo ntume.Wenga si ntume kuhuma kwa wanadamu wala kupitela kwa mwanadamu.Lakini kupitala kwa Yesu Kristo na chapanga tati yuafufwite kuhuma kwa wafu. 2Pamonga na valonga voha na nenga gwiniyandika makanisa ya Galatia.3Neema ivieghe kwimi na Amani yiyihuma kwa chapanga tati witu na Bwana Yesu Kristo, 4akivuhite yuene kwa ajili ya dhambi hitu ili kwamba atukombo na nyakati hizi za uovu.kupitela na mapenzi ya chapanga witu na tati. 5Kwa yuene uvighe ufufuko wa milele na milele.6Nikangasa kwamba miyombeteka halaka kuinjili yenge,nikangasa kwamba miyo mbatika kutali kuhuma kwa yuene akavake mite kwa neema ya Kristo. 7Iviche ndeka injili yenge,lakini vavile baadhi ya vandu vivisababisha mwenga matatizo mipala kubadilika injili ya Kristo8Lakini hata kamani ni twenga du malaika kuhuma kumbinguni ni andatangazaye kwa mwenga injili tofauti na yila yitilngize kwinu na alaaniwe. 9Kama yatulongile mwanzo na hinaa tulongela kavina,'kama avishe mundu ipala kuvatangazia kwinuinjili tofauti na yipokile na alaaniwe,'' 10Kwani hinaa nipala usibiditisho wa vandu au Chapanga?mipala palaha kuvafulahisha vanadamu hambuka niyendelela kuyigha kuvafulahish vana damu mwenga sio mtumishi wa Kristo.11Valongo,vango niyala mwenga umaye kwamba injili yiwitanga sile ipitila ndeka na wanadamu. 12Mbokile ndeka kuhuma kwa mundu wala avunisha ndeka.Baadala yake,yakavila ni kwa ufufuo wa Yesu Kristo kwangu.13Tayari nyohini juu ya maisha ghangu ya nyuma katika dini ya kiyahudi jinsi nikavile pintesa kwa ukali kanisa la Chapanga zaidi ya kipimo na kuliteketesa. 14Ni kavile niyavuliha katika dini ya kiyahudi zaidi ya valongo vangu va mahele wayahudi nikavile na bidii sana katika Tamaduni za tati wangu.15Lakini Chapanga akapendishwa kuhaghula nenga kuhuma kulitumbo lya mama.Akangemite nenga kupitela neema yake 16Kuchihilisha mwana mundu nkate yake,''ili kwamba nitangasile yuewe miongoni mwa vandu vamataifa wala mbali hindeka ushauri wa mile na damu 17na nikahavwike ndeka kuyenda kuyerusalemu kwa vala vavakavile mitume kabula yangu.Badala yake mikaya uwise uhalebuni na baadaye kukimila Damesiki.18Kisha baada miaka mitatu nikahovwike kuyenda kuyerusalemu kutwangila Kefa,mdani tinako kwa siku matano. 19Lakini nimwene ndeka ntume yonge isipokuwa Yakobo,na ngomu ndo na Bwana. 20Moloke haye mbeleya Chapanga ni danganyika ndeka kwa kila Chiniyandika kwinu.21Kisha mikayavwile mikoa ya shanu na kilikia. 22Nikavile ndeka nimanyikana lwa miho kwa makanisa gha uyahudi ghala ghakavile katika Kristo, 23Lakini vakiva viyoho tu,yueme ywa kavishe atutesa hinaha tangaza unani yakavile ihalibu.'' 24Vakavile vitukuza Chapanga kwa ajili yangu.

Chapter 2

1Baada ya miaka kumi na icheche nikayavwila lkavina kuyerusalemu.Pamonga na Barnaba.Pia nikatohita Tito pamonga na nenga. 2Nikayavwile kwa sababu Chapanga akajidhilishe kuyenda.Nikavikita kumbela yave injili ambayo mikatangise kwa vandu wa mataifa.(Lakini nikalongile kwa siri kwa vavasemikive kuwa vilongosi muhimu).Nikatendise naha ili kuhakikisha kwamba nikavile ni tila au mkatile yaye.3Lakini hata Tito,yuavile pamonga nanenga,akavile myunani akalazimishwe kutahiliwa. 4Jambo ele hikapitile kwa sababu valongo va wongo vakavuyitekwa siri kupelesa uhuru ghutuvile hogha katika kristo Yesu.vakatamina tukoto kutenda twenga kuwa watumwa wa sheria. 5Tuka kivuli ndeka kuwatii hata kwa hisaa limongo .Ili kwamba injili ya kweli ihighala bira kubadirika kwinu.6Lakini vala vakavasemite kuwa vakavile Uongose vakachausile ndeka kileve chohakila kwa nenga.Chohakela chavavile chivitenda chakavile na maana kwanenga na Chapanga iyekitila ndeka upendeleo wa wanadamu. 7Baada yake,vakamwene kwamba vaamini kutangasa injili kwa vala ambao vatahiliwe ndeke yakaviche kama Petro atangase yakavile vavatahiliwe tu. 8Kwa maana chapanga akatendite mahengo ndani ya Petro kwa injili kwa vavatahiliwe pia akahengite mahengo ndani yangu kwa vandu va mataifa.9Wakati Yakobo,Kefa,na Yohana.Vavatambulike kuwa vakajengita kanisa.Vakamanyita neema yambatite nenga,vavatupokile katika ushirika ili kwamba twende kwa vawese kuyavura kwa vala vavatahiliwe. 10Pia vakapalile twenga kuvakomboka masikini nenga pia nivavile nitamani kufanya jambo ele.11Wakati kefa.Pahikita ntiokia nikapingite waziwazi kwa sababu akavile na makosa. 12Kefa ya vandu kadhaa kavuga kuhuma kwa yakobo.Kefa akavile ilyegha pango na vandu va.Mataifa.Lakini ava vandu pavavuyita aklale krite na kuvoka kuhuma kwa vandu va mataifa.akavile iyo ghopa vandu ambao vakapalile tohara.13Vilevile wayahudi wamahele vakaungine na unafiki ogho pamonga na kefa mwatokeo fhake ghakavile kwamba hata barnaba akantolite na rafiki yake. 14Lakini panolite kwamba vakavile vifuata ndeka injili ya kweli nikanongilile kefa mbele yave voha.'' kama mwenga ni wayahudi lakini miishi tabia za vandu wa mataifa badala tabia za kiyahudi.kwanini mivalazimisha vandu wamataifa kuishi kama wayahudi?''15Twenga ambao ni wayahudi kwa kuzaliwa na siyo.Vandu vamataifa vana dhambi'' 16umanyaye kwamba avilendeka yuihesabiwa haki kwa matendo ya sheria.Badala yake.Vihesabiwa haki kwa imani ya Yesu Kristo.Tukavunjile kwa imani udaniya Kristo Yesu ili kwamba tuhesabiwa haki kwa imani ndani ya Kristo na sio kwa matendo ya sheria.Kwa matendo ya sheria hakuna mwili wiwihuma kuhesabiwa haki.17Lakini kama twipalasha Chapanga kwa kutuhesabia haki ndani ya Kristo.Tukikongana ta vene pia kuwa venye dhambi.Je Kristo alifanywa ntumwa wa dhambi siyo hivyo. 18Maana kama nanyengita tegemeo lango juu ya kutunza sheria.Tegemeo ambalo nilikwisha liondoa naionye na mwene kuwa mvunja sheria. 19Kupitela sheria nikahwile kwa sheria kwa hiyo nikopaswite kuishi kwa ajili ya Chapanga.20Njulishe yamonga na Kristo.Sinenga kavina yiniisha,bali Kristo ainaye ishi ndani yangu.Maisha ngumishi katika male ninaishi kwa imani ndani ya mwana wa Chapanga.Ambaye akambalile na akaivoita kwa ajili yangu. 21Uyohanilaye neema ya Chapanga maana kama haki ya kavile kupitila sheria basi Kristo ugavieghe afupwike yaye.

Chapter 3

1Wagalatia vambeveise lihoghairi liovo lililowahalibwe?Je Yesu kristo vaangihe ndeka kama nchulibiwa mbele ya miho ghino? 2Nenga mipala tu kumanya ele kuhuma kwino? Je mkampokela Roho kwa matendo ya sheria au kwa kuamini kela Chanyohini? 3Je mwenga vajinga ni vajinga kiasi eke?Je mkatumbwile katika Roho ili nyomore katika mmile?4Je yene yuivoha Roho kwinu na kuhenga matendo gha nguvu kati yinu kutenda kwa matendo gha sheria au kwa kuyu hapanongo na imani? 5Je yuene yuivoha Roho kwinu na kuhenga matendo gha nguvu kati yinu kutenda kwa matendo gha sheria au kwa kuyu ha Pamonga na imani?6Abrahamu''akamwamine Chapanga akahesabiwa kuwa yuana haki.'' 7Kwa namna yeyelayela mmanyaye kwamba vala ambaye viamini ni vana va Abrahamu. 8Andiko likatabiri kwamba Chapanga avahesibie haki vandu va mataifa kwa njia ya imani injili vakahubilie hote Abrahamu.Katika wenga mataifa ghoha na ghabariki hwaye.'' 9Ili baadaye vala ambao vana imani vabalikiwe pamonga na Abrahamu ambaye akavile na imani.10Vala ambao vitegemea matendo gha sheria vavile chini ya laana.Kwa kuwa iyandikwe,''Alaimwe kila mundu ambaye ishikamana ndeke na mihano yoha yiyiyandikwe katika kitabu cha sheria kughatenda ghoha.'' 11Hinaha ni wazi kwamba Chapanga ihesibiwa ndeke haki hata yu mongo kwa sheria kwa kuwa ukolo haki anda ishaye kwa imani.'' 12Sheria ihumila yee na imani.Lakini badala yake ambaye kuhenga mihapo eye katika sheria naisha kwa sharia.''13Kristo akatukombwile twenga kuhuma katika laana ya sheria wakati patendite laana kwa ajili yitu kwa kuwa ayandikwe alaniwe kila mundu aangwi kwaye juu ya uuko.'' 14Lengo likavile kwamba,baraka ambazo yikavile kwa Ibrahimu ngaivuyite kwa vandu va mataifa katika Kristo Yesu vandu va mataifa katika kristo Yesu ili kwamba tuwese kupokela ahadi ya roho kupitela imani.15Valongo vangu nilongela kwa namna ya ubinadamu hata wakati ambapo agano la kibunadamu limekwisha kuwekwa imara hakuna awezaye kupuuza au kuyonjekeha. 16Hinaha ahadi ikalongita kwa Ibrahimu na kizazi chake ilongela ndeke kwa izazi,''Kuimanisha vamahere bali badala yake kwa umongo sikasake,''kwa kizazi kwake,''ambaye ni Kristo.17Hinaha nilongela naha,sheria ambaya ikavuyite miakalizo baadaye,ivaha ndeka agano la lavyuma lavekite Chapanga. 18Kwa kuwa urithi ngauvuyita kwa ndela ya sheria ngau vuyite ndeka kuvuya kwa ndela ya ahadi.Lakini Chapanga akavohite yaye kwa Ibrajhimu kwa ndela ya ahadi.19Kwa nike hinaha sheria vakaletile?valongwihe kwasababu ya makosa.mpaka mzaowa Ibrahimu aje kwa vala ambao kwave akavile ahaidiwe.Sheria vakavikita katika kusindikiza kupitila malaika kwa hivoko la mpatanishi. 20Hinaha mpatanishi humaanisha zaidi ya nundu yumonga,bali Chapanga ni yumongo peke yake.21Kwahiyo je sheria iveli kinyume na ahadi ya Chapanga la hasha kwa kuwa kama sheria ya vavohite yakavile na uwezo wa kuleta uzima haki ugaipati kikwa sheria. 22Lakini badala yake andiko lifungwite mihapo yoha chini ya dhambi Chapanga akatendite naha ili kwamba ahadi yako ya kutuokoa twenga kwa imani katika Yesu Kristo awese kupati kana kwa vala vavavina amani.23Lakini kabla imani katika Kristo ivuyitindeka,tu kavile tufungwite na kuwa chini ya sheria hadi uje ufunuo wa imani. 24Kwa higo sheria ilifanyika kiongozi wito hadi Kristo pavuyite ili kwamba tuhesabiwi haki kwa imani. 25Huniha kwa imani ivuyite,tuvile ndeka chini ya uangalisi. 26Kwa kuwa mwenga mavoha ni vana va Chapanga kupitela imani katika Kristo Yesu.27Mavoha ambayo munumbatizwe katika kristo muwikite Kristo. 28Avindeke miyahudi wa myunani ntumwa wala uru,mwanaumwe wala mwanamke kwa kuwa mwenga mavoha ni mononga katika kristo Yesu. 29Hambuka mwenga ni wa Kristo basi ni uzao wa Ibrahimu walidhi kwa unijibu wa ahadi.

Chapter 4

1Nilongela kwamba maadamu nithini mwana avinatofauti yee na ntumwa,hata avighe ni mmiliki wa mali ghoha. 2Badala yake mavighe pahe ya ungali na wadhamini mpaka wakati wavavikite na tati mundu.3Kadhalika na twenga,patakavile vana,vakatukamulile katika utumwa wa kanuni ya Kwanza ya Ulimwengu. 4Lakini wakati wambowe pahikite Chapanga akantumite mwana wake. nzaliwa wa mwikeghe azariwe chini ya sheria. 5Akatendite naha ili kwamba tupokele hali ya kuviegha klama vana.6Kwa sababu mwenge ni vana.va Chapangaakatumita Roho wa mwana wake nkati ya mioyo yitu.yuvinkwema,''Abba,Tati.'' 7Kwa sababu eye wenge si ntumwa kavicha bali mwana kama mwana,basi wenge pia ni nthi kupitela Chapanga.8Hata wakati mukaumanyita Chapanga mkavile vatumwa kwa vala ambao kwa ajili si mi Chapanga kabisa. 9Lakini hinaha kwamba mmanyita Chapanga kwa mike mikimila kavina kuku nuni dhafu ya kwanza na yangoviegha nuni dhafu ya kwanza na yangaviegha zathamani?je mpala kuviegha vatumwa kavina?10Mkamula kwa uangalifu siku mauhumu miandamo ya miehe.majilana miaka .niyoghopa kwa ajili yino. 11Niyoghopa kwamba kwa namna frani niitabise yaye.12Michihi valongo,minaye hambuka pamila,kwa kuvighe pia milehambuka pamile mugosile. 13Bali mmanyita kwamba ikavileni kwasababu ya ugonjwa wa mele kwamba nikahubiri injiri kwinu kwa mara ya kwanza. 14Ingawa hali yangu ya mmele ikavavikite katika jaribu mkadhani we ndeka au kungana.Badala yake mkambokile hambuku malaika wa Chapanga kana kwamba nikavile Kristo Yesu yuene.15Kwahiyo,ivile kogha hinaha fulaha yino?kwa kuvigha nisuidiye kwenu kwamba andaiwesikini ngamohita miho ghino na kumbela nenga. 16Hivyo hinaha je mile adui yinu kwa sababu ninongelela ukweli?17Vipalaha kwa shauka,bali sikwa mema.Vipala kunganisha mwenga na wenga ili mvafuata. 18Ni vema daima kuvighe na shauku kwa sababu yiyivile njema,na si tu piniveegha pamonga na mwenga.19Mavango vasoko mivina uchungu kwa ajili yino kavina mpaka Kristo ambike nkauti yinu. 20Nikapelila kuviegha pamongo na mwenga hinaha na kugeuza lilole lyangu,kwa sababu minama shaka juu yinu.21Mnongelela,mwenga ambao mitama ni kuviegha pahe ya sheria,miyoha ndeke sheria yiyilongela? 22Kwa kuwa iyandikise kwamba Abraham akavina vana vagosi vavina yumonga kwa yola nala ntumwa na yonge kwa nala huru. 23Hata naha,yola wa ntumwa akazaliwe kwamile tu.Bali yola wa nala huru akazaliwe kwa ahadi.24Miharo eye yiwekana kulongela kwa kutumila mfano,Kwa kuviegha vakaikeghe ava vihwanana na maagano mavina.Mongawave ihuma katika mema sinai kupa vana ambao ni vatumwa oyo ni hajiri. 25Hinaha hajiri ni unema sinai ghughuvile kuharabuni kufananisha na Yerusalemu ya Hinaha kwa kuviegha ni utumwa pamonga na vana vake.26Bali Yerusalemu ambayo ivile kunani ni huru na oyo ndiyo mayiwito. 27Kwa kuwa iyandikwa,''Fulani wenye nala ukavile tasa wenge wangapapa paaza sauti na upiga velele kwa fulaha wenga na upiga kelele lwa fulaha.wenga ambaye uvina uzaifu wa kupapa.kwa maana vamahere ni vana wa yuavile tosa zaidi ya valawa yala ambaye avina ghose.''28Hanaha valongo hambuka isaka,mwenge ni vana va ahadi. 29wakati ghora ambao mundu ambaye akatesita yua zaliwa kwa mujibu wa roho kwa hinaha nihelahela.30Maandiko ghilongela vove?'' umohe nala ntumwa pa monga na mwanamundu munalume.kwa kuwa mwana wa nala ntumwa nalithiaa ndeke pamonga na mwana wa nala huru.'' 31Kwahiyo valongo twenga si vema va nala ntumwa,bali niwa nala huru.

Chapter 5

1Ni kwa sababu Kristo akatupikie uhuru ili tuwieshe uhuru uyema imara wala nkotakunaswa kavina katika kongwa la utumwa. 2Nolekehaye wenga Paulo,ninongelela kwamba ikiwa utahiliwe Kristo.3Tena nichuludila kila mnalome yuatahiliwe kwamba ipaswa kuajibika kwa sheria yoha. 4Ntengwite kutali na Kristo vala voha,''vavahesabiwe haki ''kwa sheria ngwila kutali na neema.5Maana kwa ndela ya Rohomkwa imani wilendela ujasiri wa haki. 6Katika Kristo Yesu kutahiliwa au kutahiliwa iviche ndeka maana yoha yela ni imani sikisake yiyi pela kazi kuipitela upendo ndiyo wimairisha kileva. 7Mkaviche mivutuka luvelo mahaghani akankamile kutovegha kweli? 8Ughawishi wa kutenda agha wihuma kwa mwenga ndeka yuinke ma mwenga.9Chach kidogo wiathiri donge zima. 10Ninamatumaini na mwenga katika Bwana kwamba na fikiliaye kwa ndela yenga yohayela yohayo la ywipala kupotosha nagheghaye kumu yake yueni ywoha yola.11Valongo,kama niyendeleha kutangasa tohara,kwakwaniki na mila niteswa kwa uharo ghoghokela amabacho ni kizuisi cha msalaba nikiwesaye kuhalibiwa. 12Ni matakwa ghangu kuvwegha na vala muvaongasa viboya na vahasa kene.13Chapanga avakemite mwenga valongo vake mighe uhuru.ila mkotakatumia uhuru winohambuka frusa kwa mele wenu.Badala yake kwa upendo utangatane mavene kwa mavene. 14Kwa kuwa sheria yoha ikamilike amri yimonga:naye ni lazima mpalaye jilani yako hambuka wikipala wa mwene. 15Lakini hambuka mukilumana na kulyeghana mkilolekehaye kwamba namhalibianaye mavene kwa mavene.16Nilongela,ntwangaye kwa roho na wala natizandeka tyamaa ya mele. 17Kwakuwa mmili una tamaa ngolonga dhidi ya Roho na roho ivinayo tamaa ngolonga dhidi ya mmili.Ehe ipingana kila yumonga na yenye.Matokeo ni kwamba mihenga ileve. 18Lakini kama Roho inongoha mwenga miyie chini ya sheria.19Hinaha matendo gha mmili ghighone kana.Nayo uwashana tiwa uchafu na ufisadi, 20Ibada ya sanamu,uhave,uwadui ugovi,husada,kuvika lighogha kushindana husada,kuvika lihogha kushindana faraka mgawanyiko wa madhehebu, 21Wifo ulefi,ulafi,na mihoro yenge humbuka agha mionya mwenga uhambuka paniongite kwanza kwamba vala vivihenga hambuka agha na vaulisa yee ufalume wa chapanga .22Lakini Tunda la Roho ni upendo fulaha,amana,uvumilivu,ukalimu,utuwema,imani, 23Upole na kiasi ivi yee sheria dhidi ya miharo eye. 24Vala vavavile wa Kristo Yesu vaushurubishe na mile pamonga shauku na tamaa yave mbaya.25Hambuka tutama kwa Roho,pia tuhyege kwa Roho. 26Tukotoka kuvwegha wa kutoka,tukotuko kuchoko sana kila yumonga ua yonge wala tukotoka kuoneana wivu

Chapter 6

1Nongo,akavile mundo akanghamwile katika uovu ninyi mlio wa kristo.Mnawiwa kumrejesheo yani nongo katika roho ya upole.Kuni mkilolokea vene ili msijaribiwe. 2Mtole mihigho,nakwa hila mtaikamirisha sheria ya Kristo. Akavile mundo yeyote akavyene ni bora wakati si kilivi anajidanganya mwene.3Akavile mundo yeyote akavyene ni bora wakati si kulivi,anajidanganya mwene. 4Kila kimonga na aipimite mahenga ghake.Kisha akavile na kilivi mwene sikisake cha kujisifi,bila kulingana mwene na mundo yeyote. 5Maana kila mundo akatolite mihigho wake mwene.6Mundo akamfundishe mihalo lazima amshirikishe yamaa ghoka mwalimu ghake. 7Msidanganyike Chapanga hadhilakiwi.Kila apandacho mundo,ndicho atakakubena pia. 8Kila apandaye mbegu katika asili ghake yaghambi akabenite uharibifu lakini yuene apandaye mbegu katika roho,kubena uzima wa milele kuuma kwaroho.9Tuchokite katika kuhenga mama,na nafasi kwa wakati ghake.Vabena kwa Roho. 10Hivyo basi:wakati tutakukuvegha na nafasi tutende mema kwa kila umonga.tuitende wema zaidi hasa zaidi walio nkante ya imani.11Ulolokiaye ukulunga wa balua ninyundikile kwa livoko lwangu na mwene. 12Vale waataka kuhenga mema kwa mtanzamo mile vapalile kuhenga mema kwa mtanzamo wa mili ndiyo wenye kuna simisa mtawaliwe.Vihenga naa kwasababu vagangile kwenye mateso ya msalaba wa Kristo. 13Maana hata vala waliotahiliwa ya mwene vikamula shelia.Badala ghake vipala ninyi mtahiliwe ilivaghogholo kuloka mili ghunu.14Ikotokutokela kuloka kwa msalaba wa Bwana ghulo Yesu kristo.Ni katika yueene ulimwenguni umeshulubiwa kwenu na nenga katika ulimwengu. 15Kwakuvesha haijalishi kutahiliwa au kutokutahiliwa kwawa ni kilivi.Baada ghale unzao ulywuno ni muhimu. 16Kwa voha wenge kuishi kwa kununi hai vavile na amani na Yehema ivile kunani Israel ya Chapanga Chapanga.17Tangu sasa mundo yeyuha usinitambulishe maana gheghite chapa za Yesu mumili mwangu. 18Neema ya Bwana ghitu yetu Kristo uwe Roho zetu nongo.Amina.

## Ephesians

Chapter 1

1Paulo,tumi wa Kristo Yesu kwa kupala kwa Chapanga kwa ndira ya Chapanga vavavili Efeso na vene ni viamini katika Kristo Yesu. 2Neema Ivyeghe kwinu na amani yihuma kwa Chapanga tati etu na Bwana Yesu Kristo3Chapanga na Tati wa bwana wetu Yesu Kristo apati sifa.Ni ywene ywatubaliki kwa kila baraka za kiroho,katika pamahali pambinga munyumba kristo. 4Kwa mila kwa kwangatengesa nima.Chapanga atuhawili twenge vene twiamini katika kristO.Atuhawili twenga ili tuwese kuvyegha tuwatakatifu na wangatulaumu kulongoro yake.5Katika pendo Chapanga atuhawili kunyuma kwa kutwaa anda vana vake kwa ndira ya Yesu Kristo.Akatenditi na kwasababu vaka mfurahishi kutenda kila kiipala. 6Mapitiru ghaki ni kwamba Chapanga twinykusa kwa neema ya utukufu waki.Hiki kene Chatuperiti ywene kwa ndira ya mpendwa waki.7Paiviri katika ywampaliti waki.Tunaukombozi kupitila myahi yaki.Msamaha wa dhambi.Tuvinalo hili kwasababu ya utajiri wa neema yaki. 8Akatenditi neema hiyi kuvegha yamahere kwa ndira yitu katika hekama na Kumanya.9Chapanga akatenditi imanyikane kwitu yila kweli ikaayuviti ya mpango,kuhuma na hamu iliyodhihirishwa kunyumba kwa Kristo. 10Wakati nyakati zimetimia kwa utimilifu wa mpango waki,Chapanga andaivikayi pamonga kila kilivi cha Kumbungu na cha painima kunyumba ya Kristo.11Katika Kristo tukaviri tahauliwi na kukusudiwa kwa mila kwa wakati.Hiyi ikaviri na kuhuma na mpango wiitenda ilivyoha kwa kusudi kwa kupala kwake. 12Chapanga akatenditi naha ili kwamba tavyeghe kwa sifa ya utukufu waki.Tukaviri wa kwanza kuvyegha na kukangamala kunyumba ya Kristo.13Ikaviri kwa ndira ya Kristo.Ikaviri katika ywene pia pamonga paiviri muamini na kuvika uhuri na roho mtakatifu ywakahaidi. 14Roho yene dhamana ya urithi witu mpaka umiliki pawipatikana.Hiyi ikaviri kwa sifa ya utukufu wali.15Kwasababu hiyi tangu nyihi kuhusu himani yinu kunyumba ya Bwana yesu kuhuma kupala kwinu kwa vara voha vene wakalekiti kwa ajiri yaki. 16Ntekiti ndesa kunumba Chapanga kwa ajiri Yinu na kuvataja katika mayupu ghangu.17Niyura ywene Chapanga wa bwana witu Yesu Kristo,tati wa utukufu,andawarerahi roho ya hekima,madinduraji ya kumanya kwaki. 18Niyupa kwamba mihu yinu ya kumoyo yavike nuru kwa mwenga kumanya ni hoki ukangamao wa kukemiwa kamwenga.Niyupa kwamba mimanye utajiri wa utukufu wa urithi waki pamonga na vale vavalekiwi kwa ajiri yaki.19Niyupa kwamba ukulo ukulunga wa likakala lyake kunyumba yitu ambao twamini.ughu ukulu kuhuma na kutenda lihengu katika likakala lyake. 20Hili ni likakala itenditi lihengu nkati ya Kristo wakati Chapanga payuhiti kuhuma kwa wawawili na kumtamika katika livoko lake la kulia katika pamahali pambingu. 21Akantamike Kristo kutali na utawala,mamlaka,likakala,njuwa na kila lihina livitajwa.akamtamika Yesu si tu kwa ukati ughu lakini kwa ukati wiwivuya pamonga.22Chapanga aivikiti ilivi yoha pai pamaghuru ghaki ya Kristo antenditi ywene mundu kunani pailivi yoha katika kanisa. 23Ni kanisa kwamba lyene mmili waki,ukamilifu waki wene witwirila ilivi yoha katika ndira yoha.

Chapter 2

1Anda raha pamila kuwa unwili katika makosa na dhambi yinu. 2Akaviri katika agha ghene lihengo mlionena kulingana na nyakati za nlima ughu.Mkaviri mtangasa kwa kafuata utawala wa mamlaka kunani.Ili ene roho yaki yura yuhitenda liheno katika vana wa kuleka. 3Twenga woha hapa njowa tukaviri pamonga na ava vangaamini tukaviri tutenda neema ya tamaa mbaya za mviri witu.Tukaviri tuitenda mapenzi ya mvirina kumanya kwitu.Tukaviri kwa ajili vana lighogha anda vangi.4Lakini Chapanga ni wahere wa rehema,kwasababu ya lisetani lyake likurunga litupariti twenga. 5Wakati tukaviri katika makosa ghitu akatuletiti pamonga katika pakutama pahyono nkati ya Kristo ni kwa neema paiviri muokoliwi. 6Chapanga naha ili katika nyakati yiyivuya awese kutulangia utajiri mkurunga wa neema yaki atulangiha twenga ili kwa ndira ya wema waki nkati ya Kristo Yesu. 7Akatenditi naha ili katika nyakati yiyivuya awese kutulangia utajiri mkurunga wa neema yaki atulangiha twenga ili kwa ndira ya wema waki ya kristo Yesu.8Kwa neema muokoriwi kwa ndira ya himani na iyi hihumiti kwitu.Ni zawadi ya Chapanga. 9Ihumara na matendo kumwiso Yaki,avihindeka umonga wapo wa kukisifu. 10Kwa paiviri twenga tulihenga ya Chapanga,atuvumbiti katika Kristo Yesu kutenda matendo ghamaha.Ni matendo agha ghene gha Chapanga aghangiti tangu njava za kale kwa ndira yitu,ili tutyange katika agha.11Kwa agha nkumbuki kwaiviri apa njuva mukariri vandu wa mataifa kwa njinsi ya mili.Mikemewa''Mviri na tohara,''kwa kirakikikemewa tohara ya mmili yiyitenda kwa mawoko ya twavandu. 12Kwa wakati ughu mukaviri mukalekiwi na Kristo mukaviri mavaghene kwa vandu Israel.Mukaviri mavaghene kwa agano la ahadi mukaviri ndeka na uhakika wa sayiwuga.Mukaviri Chapanga katika mlima.13Lakini hinaha katika Kristo Yesu mwenga vene apa njuva mukavili kutari na Chapanga kwa myani ya Kristo. 14Kwa maana ywene ena amani Yitu.Akatenditi vavina kuvyegha mmonga kwa mili waki akauhalibii rumatu wa kurekana yivene akavili atulekanisi,ughu uaduhi. 15Ywene akakomisi seria ya umri na Kanuni ili ywene avumbi mundu mmonga mhyono nkati yaki atenditi Amani. 16Akatenditi naha ili kuvapatanisha michambi mivina ya vandu kuvyegha mili umonga kwa Chapanga msalaba.Kwa ndira ya msalaba akauhihiri uhaduhi.17Yesu akavuyiti na kutangasa amani kwinu mwenga munkositi kutali na amani kwa vene vara wakavili kalibu. 18Kwa maana kwa ndira Yesu twenga voha kavina tuvinayu na kwa yura roho umonga kuyingira kwa tati.19Ighi basi,mwenga vandu wa mataifa si mavasafiri na vagheni kavina.bali ni vene pamonga na wayumbi katika muliboma ya Chapanga. 20Mtwirile kunani ya kuyima mwa mitume na manabii.Kristo Yesu ywene akaviri likangalikuru la paopiri. 21Katika ywene njenga lyoha vaunganisi pamonga na kukuru anda hekru nkati ya bwana. 22Ni nkati mwenga twenga misengwa pamonga anda pamahali pamitama Chapanga katika Roho.

Chapter 3

1Kwa sababu ya ili nenga Paul,ni yataviwi wa Yesu Kristo kwa ndira yitu ya mataifa. 2Niamini ya paivili hiyuhini kunani ya lihengo ya neema ya Chapanga yambelite kwa ajili yavi.3Niwayindikira kuhuma na jinsi kundindura uvili dinduliwa kwa nenga .ughu ni ukweli uhihitwi wene niugandike kwa kihupi kwenye lihamba ringi. 4Pavisoma kuhusu agha,wiwesa kumanya busara ya nenga katika ukweli ughu ukihihiti kuhusu kuhusu Kristo. 5Kwa wanjuva wangi ukweli ughu ukatendiwi kumanyikana kwa vana wa vandu.Ila kwa hinaba uvawekiti panja kwa roho kwa mtume wavalekiwi na manabii.6Ukweli ughu ukihihiti ni paiviri vandu wa mataifa ni cvaungini wayitu na majumbe wayitu wa mili.Ni wasiliki pamonga na ahadi ya Kristo Yesu apititi ndira. 7Na kwa ili itendiwi ntumisi kwa zawadi ya neema ya Chapanga yavahohite kwa nenga kupitira kuhengaji likakara lyaki.8Chapanga akatolile zawadi kwa nenga,mharo kuvyegha nenga ni mundu nchokombi wa voha katika vara vararekiti kwa ndira ya chapanga.Zawadi iyi ni paiviri iwesikana kuwatangasira mataifa yene utajiri wanga hinguki ka kwa Kristo. 9imbasa kwa longihoo wandu woho kumani ya nini ni mpango wa Chamanga sili ughu ni mpango wene ukawili ukihihiti kwa maka ya mahele yiyipitite,na Chapanga ywene Akawambiti,''liwi yowa.10Iyi wika wili ywene,kupitira kanisa,Watavalana mamlaka katika sehemu za kuhani vapate kumanya pandeyo made ya Asili ya hekima ya Chapanga. 11Agha ngagapitili kupitilila mpango wa milele ywene ywakamilisi nkati ya kristo bwana wetu.12Kwa kuvyega katika Kristo kuwinayo likakara na uwezo wa kuyingira kwa rikakara kwa sababu ya Imani yitu kwa ywene. Hamkuwa na uhakika wa wakati ujao. 13Mlikuwa bila Mungu katika ulimwengiu.Kwa iyi niwayupa nkoto kudumula tamaa kwa sababu ya Mateso ghangu kwa ajiri yinu agha ni utukufu winu.14Kwa sababu ili nitowa mayuwa kwa lati. 15Kwa ywene kiloo ulongo kunani ya nilimoo nkemi wihiyoo, 16Niyupa kwamba mbati kwa Nimesha,kuhuma na hutajiri wa utukufu wake,Awatandiki kukangamoa kwa likakara kupitira roho yaki ywawili nkati yinu.17Ni yupa kwamba Kristo atame nkati ya miayo yinu kupitia imani. 18Ni yupa kwamba mwanashinoo na nsing wa kupala waki.ghosi wahoo vivi.Amimi,jinsi upana nakutandamana Na kimo cha kupata Kristo. 19Ni yupa kwamha mumanye ukulungwa woo kupooloo wa kristo ywene wizidi kumanya.Ntende agha wa ili ntilihiwi Na ukomilifu wohoo wa Chapanga.20Na hinaa kwaki ywene yiwesa kutenda kila.Nhewani,zaidi ya ghoha tughaha yupa au tughaha hara,kupitila likukara yaki yiyitenda uhengo nkati yitu. 21Kwaki ywene kuvyege utukufu ntaki ya kanisa Na katika Kristo Yesu kwa viviveleka wahoo milele na milele.Amina.

Chapter 4

1Anda naha,ywavantaviti kwa ndira ya Bwana,nawarongera watyange sawa sawa na lukemo lwene Chapanga awakemiti. 2Mtame kwa kuyoghopa nkulu na upole na kuvumilia ntolini katika kupala. 3Ntendi mangupa ntunzi umonga wa roho katika kifungo cha Amani.4Kuvihi na mili mmonga na roho mmonga,anda yene pia mkaviri mkemiwi katika uhakika wa taraja anga la kuwakema kwinu. 5Na kuna bwana Mmonga,Imani monga,ubatiso umonga, Agha ngagapitili kupitilila mpango wa milele ywene ywakamilisi nkati ya kristo bwana wetu. 6na Chapanga mmonga na vatati watavoha ywene aviri kunani kwa voha,na katika yoha na nkati ya yoha.7Kwakila mmonga witu apatiti kipawa kulingana kipimo cha kipawa cha Kristo. 8Anda mayandiko ghighirongera:pamburwiki kunani kukilighilighi,akarongwihi wavakamwili katika utumwa.Akapihiti hipawa na kuwapera vandu.9Ni niki maana ya,''Akamburwiki,''Iwesikini kwamba akahuwiki upande wa pahi za pamlima? 10Ywene ambaye akahurwiki ni mundu yura ambaye pia akamburwiki kufari kunani kumahundi zote.Akatenditi naha ili kuvyewegha kwake uvyegha pamonga na hirivi voha.11Kristo Akapihiti hipawa anda iyi mitume,manabii,wainjiristi,wachunhaji na waalimu. 12Atenditi raha kuwawesesha waumini kwa ajili ya Lihengo la huduma kwa ajili ya kusenga mili wa Kristo. 13Akatenditi raha kuwawesesha waumini kwa ajili ya Lihengo la huduma,kwa ajili ya Kusenga mili wa Kristo.14Hiyi ni ili kwamba tukoto kuvyegha kavina anda vara,tukoto kutuhusahusa kuni na kuni.Ili kwene wakoto kututora na kila aina ya upepo wa fundisho,kwa hira ya vandu kwa ajili ya kusenjera wa kuvakonga kwanga kumanyikana. 15Panyuma yake,Turongera ukweli katika kupasa kukura kwa mahere katika ndira yoho munkati mwake hwene ndiye mutu,Kristo. 16Kristo akonganisi,kwa pamonga,mili voha wavaumini ukonganiswi pamonga na kila kiungo ili hwene mili voha ukuli na kuharara hwene katika kupara.17Kwahiyo,nirongera naha,nivasii katika Bwana.Mkoto kutyanda kavina anda vandu wamataifa pavityanga katika ubatili wa malango ghavi. 18Wavaperihi ruvindu katika mawaso ghari.Wavaviringi vingite kuhuma katika kulama kwa Chapanga kwa umbeveve urivi nkati mwari kwasababu ya ugumu wa mioyo ghavi. 19Higha ndesa honi,vakiperini vene ufisadi katika matendo mahakakahu,katika kila aina ya usoyo.20Lakini,naha ndeka pamkifundisi kuhuma kwa Kristo. 21Nimanya mwenga muyuhini kuhusu ywene.Nimanya mwenga mukaviri mufundiswa katika ywene.kama tu ukweli huviri nkati mwa Yesu. 22Lasima muhuri miharo yoha iyilingana na mwenendu winu wa njuva,utu wa njuva.Ni utu wa njuva ivivora kwa sababu ya tamaa za kuikonga.23Mhuri utu winu wa njuva ili kwamba ntende uhyono katika roho ya marango yinu. 24Ntende raha ili muwese kuhara utu mhyono,wiwilingana na Chapanga wakahumbiti katika haki na utakatifu wa kweli.25Kwahiyo,wika katali kukonga.''Nongere ya ukweri,kila monga na jilani yake,''Kwasababu tu washirika kwa kila Mmonga kwa yake. 26Mmeghe na rivogha,lakini mkoto kutenda dhambi.''Iyuvalikoto kutipama pamila katika vivogha rinu. 27Nkoto kumpera setani ndira.28Yoyoha yuhiyiva akoto kuyiva kavina.Panyuma yake ni lazima atende lihengo.atende lihengo lyene kupata kwa mavoko ghaki,ili ywene awese kumuhudumira mundu. 29Rirovi rihakakahu likoto mulomo wavi.Panyuma yake miharu lazima yupite katika mlomo winu yifaha kwa mahitaji,kuwapera faida vara wiviyuhanira. 30Na mkoto kumholesa roho mtakatifu wa Chapanga.Ni kwa ywene kwamba avikiwi muhuri kwa ajiri ya rinjiku ya ukombosi.31Lazima miki kutari uchungu voha,ghadhabu,kuyhoma,vurwa,na marigha pamonga na kila aina ya uovu.Ivyeghe wema mwenga kwa Mwenga. 32Myeghe na huruma.msameheane mwenga kwa mwenga anda naha Chapanga katika Kristo pavasamiri mwengao.

Chapter 5

1Anda naha muvyegha vandu wa kufuata Chapanga anda vana vake wavapara. 2Intyangi katika kupara,hira hira anda Kristo ywatupariri twenga akakivuhihi ywene kwa ndira yitu.Ywene kaviri sadaka na dhaburi,kuvyegha na kurumba ramaha ya kumfuhisa Chapanga.3Zinara au kuhakara vovoha na tamaa mbaya lazima visitajwe kati yinu,anda paivonekana paviviamini. 4Wala mahyomero ghaki lvyeghe mazungumzo ya kipumbavu, au mizaha ya udhalilishaji, ambayo siyo sawa, badala yake iwepo Kurumba.5Miwese kuvyegha na kumanya ya kwamba kuna zinaa,uchafu,wala ywipara,uyu ywiabudu sanamu,avinayo neleka irithi wowoha katika ufalme wa kristo na Chapanga. 6Mundu yoha akotokukuruha kwa miharo yayayi,kwa sababu ya miharo iyi rivogha la Chapanga livuya kunani ya vana wanga na esima. 7Naha ukoto kuvyegha pamonga na vene.8Kwa kuwa mwenga njuva mkavili livindu.Lakini hinada milinuru katika Bwana.Naha mtyangi anda vana wa nuru. 9Paiviriri uhohi wa nuru vihangaranga kuharara voha,haki na ukweli. 10Uraraye kila kifuraisa kwa Bwana. 11Ukoto kuvyegha katika lihengo laruvindu anga vyegha uhohi panyuma yani uviki panja. 12Kwasababu miharu yiyitendewa na vene jirini ni honi sana hata kugharongera.13Miharo yoha yanapofichuriwa na nuru,kuvyegha panja, 14Paiviri kilivi chochoha yiwadindwiri hivyegha nuruni.naha hurongera naha,''Uyimke,wenga yuigholwiki,na uyimi kuhuma wofu na kristo anda urarayi kunani yoko.''15Naha mvyeghe makini jinsi pamiyanga,Sio kama watu wasio wareve bali kama werevu. 16Uhokoe ,muda liviki manyuva ni za uovu. 17Mkoto kuvyegha mwarembafu,panyuma yaki,mmanye niki kupasa kwa Bwana.18Mkoto kulovera kwa mvinyo,hugonyokehe kwenye kuhariabila panyuma yake mtwirihi na roho mtakatifu. 19Nongere nayo na kila mmonga winu katika Zaburi,na sifa,na mihambo ya rohoni.Nyimbe na kurumburira kwa moyo kwa Bwana. 20Daima toa shukrani kwa miharo yoha katika lihina la Kristo Yesu Bwana witu kwa Chapanga tati. 21Mukivuhi mawene kila monga kwa yungi kwa heshima ya Kristo.22Wadala wakivuhi kwa wagosi vinu,kama kwa Bwana. 23Kwasababu mgosi ni mutu wa mdala,anda Kristo mutu wa kanisa.Ni mwokozi wa mili. 24Lakini anda kanisa liviri pahi ya Kristo,hira hira wadala lazima watende naha kwa wagosi vavi katika kila mhalo.25Wagosi muwapale wadala winu anda naha Kristo alipatili kanisa na akivumili yavene kwa ajili yake. 26Alendite naha ili livyeghe tajatifu.Alilitakasa na kughurura na masi katika mgharu. 27Akatanditi naha ili kwamba awese kujiwasilia ywene kanisa tukufu,panganyegha na doa wala waa au kilivi kikiwanaa na hagha,panyuma yake ni takatifu lisilo na kosa.28Kwa ndira yira yira,wagosi ivonekani wavapari wadala wavi anda miviri yavi.Yura ywimpala mdala wake akipala yavene. 29Avihi ndeka hata mmonga gwiyoma mili wake.Panyuma yake,huurutubisha na upara anda Kristo alipaliti kanisa. 30Kwakawa twenga ni tuwasiliki wa mili wake.31''Kwasababu hiyo mgosi anda mlekane tati manda na maji mundu na iungana na mdala vake,na ava wavina vivyegha mili mmonga. 32Huu ukaviri ukihihiti.Lakini nirongera kuhusu Kristo na kanisa. 33Walakini,kila mmonga wifu lazima ampale mdala mundu anda wamwene,na mdada lazima amhesimu mgosi wake.

Chapter 6

1Vana watiiini Wenu kalika Bwana,kwa maana hii Ni haki. 2''Mhesimu tati wako na mama yako(Maana iyi ena ami ya kwanza yenye hadi), 3''ili luyeghe kwinu na kurama Miaka ya ma kuhani pa Mlima.''4Na mwenga Wkina tati,mkoto kuwa hyomeha vana na kuvonekana vana righogha,panyuma yake,Muvarere katika maonyo na maragharakihu ya Bwana.6Eemwe mwatumwa Myoghe watiifu kwa wagosi wino wa apa panima kwa hesima nguvunga na kurendema kwa ofu yiyiuma,mioyoni mwinu.Mvyeghe watiifu kwa vene anda raha pamitifu Kristo. 5Utii winu ukoto kuvyeghee tu para wagosi vinu pavavarara ili kuwafuraisha Banyuma yake,Myweghe watiifu anda watumwa wa Kristo mtendi mapenzi ya Chapanga Kuhuma minyonyo yenu, 7Muvatumiki Bwana na walasi wanadamu, 8Mipana kumanya kwamba katika kila muhara wa mala mundu kitenda,andapokelayi Zawadi kuhuma kwa Bwana,Ivyeshe ni Mtumwa.9Na mwenga mabwana Mtende hira hira kwa watu si vinu mkato huvatisa kwa kumanya kwamba ywene ywaviri Bwana wa roho ni yura aviri kumbinguni mumanyiti kuvii Ndeka upendeleo nkati wmaki.10Hatimaye lweni nalikatala katika bwana na kati kauweso wa likakata lyake. 11Mhari silaha yoha za Chapanga ili vene Mpati kuyima kunyuma jna hila ya lisetani.12Pariri vita yitu si ya Myahi na Nyama.Bali dhidi ya falme na mamlaka ya Roho na watawala wanlima wa uovu na mwindu,dhidi ya popo katika Sehemu za mbingu. 13Kwa raha mhari silaha yoha za Chapanga ili mpati kuyima sawa sawa dhidi ya uovu kabika kipindi hiki kiovu Panyuma ya kuyomora.Kila kirivi myina sawa sawa.14Kurongora muyimi sawa sawa mtende raha baada ya kuvyeghe mpungiti mkanda katika kweli na haki.Kukifua. 15Mtende raha iviri mhariti utayari mumaghuru yinu na kutangasa injiri ya Amani. 16Katika kila hali mitora ngao ya imani,yene ikiwezesha kuhimia misali ya yura Mwavu.17Mhware kiwikiru ya wokovu na upanga wa roho,lyene ni mharu wa Chapanga. 18Pamonga na kuyupa na dua .Myupi kwa roho kila wakati kwa kurora raha kweni waangalifu kila wakati kwa kurora raha kweni,waangalifu kila wakati kwa Uvumilivu voha na kuyupa kwa ajiri ya viviamini.19Myupi kwa ajili yangu,ili mpate kurongerera padindura mrango ghangu myupi kwamba nieleweshe kwa kweli ikiyuwiti ihusuyo injiri. 20Ni kwa ajili ya injiri nenga ni balosi ywavandaviti minyororo,ila gita nyumba yivi nirongere kwa kukangamana anda ninavyowiwa kurongera.21Lakini mwenga nae mumanye miharo ghangu na jinsi paniyendelera,Tikiko nongo wangu kipenzi na mtumisi ywanaimani katika Bwana,andawanyihayi kila kilivi. 22Nimtumiti kwinu kwa kusudi hili maalumu ili kwamba mmanye miharo kuhusu twenga,awesi kuwafariji mioyo yinu.23Amani Ivyeghe kwa nongo,na Upendo pamonga na imani kuhuma kwa Chapanga tati na Bwana Yesu Kristo. 24Neema na Ivyeghe pamonga na voha vivimpara Bwana Yesu Kristo kwa pendo lile lisilo kufa.

## Philippians

Chapter 1

1Na niyupa kwamba kupola kwinu kuyonsekea zais na zaid katka kumonya na malangu woha . 2Niyupa kwa ajili ya hili myeghe nauweso wa kupima na kuhaghala mihalo iwi yamaha sana paia nivayupira myeghe safi pakofuku nyegha na hatia yoyoha katika linjiku la kristo3Ninsuru chapanga wangu kila panivakumbuka mwenga mavoha. 4Mara yoho katika kila paniyupa nenga kwaajili yinu mwenga maroha/naha ni hekerera paniyupila. 5Minayo sukurani ya mahele kwa sababu ya kumanyana kwinu katika injili tangu linjiku la kwanza mpaka lilinu. 6Ni manya ni yweneakatumbili lihengo lamaha nkati mwinu andayendelaeye kuikamilisha mpaka linjiwa ya bwana yesu kristo.7Ena nenga kukiyuha naha juu yinu mwenga kwa sababu nivavvekite mumoyo wangu maana mwenga mili pamonga wenzeo katika neema katika kifungo changu na katika utetezi na uthibitishaji wa injili. 8Chapanga nichaidi mwangu pamili na furaha mwenga yinu mavoko katika nkati kwa kupala kristo yesu.9Na niyupa kwamba kupala kwinu kuyonjekea zaidi na zaidi katika kumanya na malangu waho. 10Niyupa kwa ajili ya hili myeghe nauweso wa kupima na kuhaghula mihali iwi yamaha sana pia niva yupika myeghe safi pakotukuwyegha na hatia yoyoha katika linjiku la kristo. 11Na pia ili ntwililina uhohe wahaki lilipatikana katika yuse kristo kwa utukufu na sifa ya chapanga.12Hina walongo vangu nipala mmanye kuvyegha, mihalu yiyipititi kwa nenga yitenditi injili iyende kurongoro sana. 13Ndi mana ifungo hyangu katika kristo imanyikini kwa viviyimila ikulu yaha na kwa kila mundu pamonga. 14Na warongo wa mahele katika bwana kwasababu ya ifango hyangu wawakongite na kuyiga kulongera nhoro bila kuyogopa15Vangi vintangasa kristo kwa fitina navulwana pamonga vangi kwa nia yamaha . 16Vala vintangasa kristo kwa kupala vimanga na vamekiti hapa kwa ajili ya kukenyerela wa anjili. 17Bali vangi vintangasa kristo kwa kukivona na nia mbayo Ni hara kuwa vivileta matatisu kwa menga katkika mighoyi yangu18Kwanaha; nijali ndeka aidha ndira ikiwa ni kwa kila au kwa kweli kristo vintangasa na katika hali nina fulahai ; ndiyo nifutahi. 19Kwa kuwa nimanya hili lileta kunindulila kwa nenga .nhoro hili kipitila kwa sababu ya kuyupa yinu na kwa kuntanga waroha wa yesu kristo20Kulingana na matalajio ghangu ghauha kikana kweli ni kwamba nivona ndeka honi panyuma yaki kwa kukangamara woha kama ambayo manjiku waho na hinaa, ni hora anda kristu anda vayinulae katika nvili iyangu ikiwa katika kulamau katika kuwhegha. 21Kwa maana kwangu nenga kutama ni kristo na kuhwegha ni faida.22Lakini kama kutumakatika nmili kupapauhoye katika lyengo lyangu, nimanyite ndeka lyoki la kuhagula. 23Maana vinganya sana mawaso mavina nina hamuya kuuleka nmilina kuvye pamonga na kristo kiliwi kyene kya thamani sana . 24Ingawa kuhighara katka nmili ugha ili nharo la muhimu sana kwa ajili yinu.25Kwa kuwa nimanya kunani yaili , nimanya nihighara na kurongolea kunani yaili nimanya nihighara na kurongolea kuwa pamonga namwenga woha kwa ajili ya maendeleo na kuhangana ya imani yinu . 26Na iyi andaiteta kuhangana yinu nkurubgwa katika kristo yesu kwa sababu ya nenga iyonjekea kwa sababu ya kuvyegha kwangu pamonga na mwenga. 27Mitakiwa ntame maisa ghinu kwa ndira yamaha vipo sayo injili ya kristo ntende naha ili panivuya kuwavona au nikosa kuvuya nyuhi kuvyegha yimiti imara katika roho imonga nipila kuyuha kuwa imonayo roho imonga andanshindini imani kwa pamonga28Na kikotokuvatisa kiliwi chochoha kikitendewa na maaduiwavi hiyi kwavini ishara ya kuhalibiha Bali kwinu ni ishara ya wokovu kuvuka kwa chapanga. 29Kwa mona mwenga vavapelile kwa ajili ya kristo si kumwamini tuibali na kuvatesa pamonga katika ywene. 30Kwa mana muna vuhwa ghughuru ghura kama pamuowonite kwa nenga na miyuha kwamba minayo hatalinaa.

Chapter 2

1Lvili kuvika mumoyo katika kristo lvili faraja kuvuka katika kupara kwake lvili kunakumanyana kwa roho lvili kuna rehema na huruma. 2Mkamilisi fulaha yangu kwakunia pamoja famili kuparana pamonga, pamili pamonga naroho, na kunyegha na mawaso mamoja.3Mkoto kutenda kwa mukivona na kukiroka lvili kwa kunyengamara muwavona vanga kunyegha wamaha kuliko mwenga . 4Kila mmoja winu akoto kulolekeha ghayweni yiki yaki balika ipara ndeka kupata kwa vangi.5Imyeghe na niya ada ywavinayo kristo yesu. 6Lvili ywene ni alingini na chapanga lakini akujali kulingana na chapanga ni kilivi cha kukamulana nayo. 7Panyuma yake akakihurwihi yusene akatoliki kuhwanana kwa mtumisi akakipitili katika awhanini anda vandu akavonikini mwanadamu 8.Ywene akakiwokariri na kuwa mtii mbaka paighioegha kughevegha kwa msalaba.9Naha basi chafanga akantukusi sana amfelili lihina likurunga lilipita kila lihina . 10Akatenditi naha ili ivyeghe katika lihina la yesu kila liyungha sharti ligundame magoti yavavili kumbunguni na wavili kunani pa mlima na pahi panima. 11Na akatenditi naha ili kwamba kila lulimi sharti utubu kwamba yese kristo ni bwana kwa utukufu wa chapanga tati.12Kwa naha basi wapendwa wangu kama pami nyovara mavuva yaha situ katika kuvyegha kwa nenga lakini hinaha ni zaidi sana hata pangosi kuvegha kwa nenga myeghe wokofu winu wenyewe kwa kuyoghopa na kulendema. 13Paivihi chapanga henda lihengo munkati yinu ili kuwawezesha kunia na kutenda mihali yila ywipara ywene14Mtende miharo yoho bila kulamika na kubisana. 15Mtende naha ili kwamba mkoto kulalamika na kuwa wana chapanga wivi aminika wakoto kulaumiwa mtende naha kwamba myeghe nuru ya nima katika kizazi cha uasi na uovu. 16Mukamuli sana neno la kulama ili kwamba niwe na sababu ya kuvika maha rinjuva la kristo kisha andamanyahe kwamba si nikatoviti riviru yayi wala si nikatabiki yaye ndeka.17Lakini hata kama mipungura kama sadaka juu ya dhabidhu na huduma ya imani yinu nifulahi na nifulai pamoja na mwenga voha . 18Hira hira na mwenga pia mfulahi na tufulahi pamoja na nenga19Lakini nitumaini katika bwana yesu kuntuma n timotheo kwinu naha karibuni ili kwamba niwese kuviki wa moyo pamimanya miharo yinu. 20Kwa kuwa minandeka yungi ywavinayo na malango anda wake ywaviri na nia ya kweli kwa ajili yinu. 21Vangi vaha vene ngani wafumiti kwa mwenga wiparaha miharoyao binafsi tu na si miharo ya yesu kristo.22Lakini mimanya thamari yake kwa sababu anda mwana pamtunza tayi mundu ndiyo atumiki pamonga katika injili. 23Kwahiyo nimanya kuntuma mangupa pindi andama nyiti niki andakipitilai kwa nenga. 24Lakini ninahakika katika bwana kwamba nenga na mwene pamonga anda muyaha pakalibuni.25Lakini nihororela ni muhimu kuleta kwinu Epafradito ywene ni mlango wangu na litenda lihengo mwezangu na askari mwezango mjumbi na mtumisi winu kwa ajili ya kipara ywene. 26Kwasababu akahororera na akatamini kuwa pamonga na mwenga viha kwa kuwa mkayohini kwamba akavili ntamwa. 27Maana hakika akavili ntamwasana kalibu na kughwegha lakini chapanga akahurumiha na wema uhu ukavili si kunani yake tu, lakini pia ukavili kunani yangu ili kwamba nikato kuvyegha na kuhora kunani ya kuhora.28Kwahiyo nimkiliviha kwinu mangupa Iwesikana ili kavina pamimona mpate kuhangai na nenga andanyeghe andawimuha wasi wasi. 29Mkalibisheni Epafradito katika Bwana kwa kuhangana paha mhesimu vandu anda ywene. Kwa kuwa ikavile kwa ajili ys lihengo la kristo kwamba akaheghariri kughwegha 30.Akahatalisi kulama kwake ili kukomboa nenga na akatenditi kira kyrne mkilipilili kukitenda katika kunihugumia nenga kwa mvihi kutali na nenga

Chapter 3

1Panyumayaki , valongo vangu kuhangans katika bwana niwona ndeka kusumbuka kuyandikia ttena mihalu yilayila agho mihalu yavapela usalama. 2Mukiteree na gharu mukitetehe na vatenda iyengo vabaya. mukitetee na vala vakidumula nmili yave. 3Kwa kuwa twenga ndiyo tohara tenga ndiyo huwa tumanye chapanga kwa msaada waroho tukirokera katika kristo yesu na ambao twangaa likakara la nmili.4Hata naa andanga kuvyeghe na mundu wa kuntu mania nmili hughu nenga nganiwesite kutenda naha zaidi. 5Kwani vakanumwili linyuwa lanane nikaviliki katika kabila la wa israeli ni wa kabite la benjamini ni mwebrania wa waebrania katika kutirisa hakiya sheria ya musa, nikavile, farisayo.6Kwa kukasana kwangu nikalitesiti kanisa kwa tuitii haki ya sheria , nikavi ndeka na kunaumu kisheria. 7Lakini katika mihalu yoha yini, vweneya faida kwangu nenga, ninjabili anda takataka kwa sababu ya kummanya kristo.8Kwa kweli, ninjabili mihalo yoha kuvyegha hasara kuvuka ubora wa kummanya wa kristo yesu bwana wangu kwa ajili yaki nilekite mihalo yaha , ninjibili kama takataka ili nimpati kristo. 9Na monikana nkati yake sina haki yangu binafsi kuvuka katika sheria bali minayo haki yirayiyi patikana kwa imani katika kristo ihama kwa chapanga, yenye msingi katika imani. 10Hnaa nipara kumanya ywene na likakara ya ufufuo waki na ushirika wa mateso yake nipara kumadilisha na kristo katika mfano wa kifo chaki,. 11Angalau niwese kuwa matumaini katika ufufuo wa wafu.12Siyo kweli kwamba tayari nighapatite mihalo agha au kwamba mili nkamilifubkatika agha balinikitahidi ili niwese kupata kira kupata kira kimbatiti na kristo yesu. 13Walongo vangu, nizanindeka nimbatiti mihalo iyi Bali ntende mihalo mmongs niyiwa ghakunyuma nilolekea la gha kulongoro. 14Najitahidi kuhikila liwaso kusudi ili mbati funzo ya kunani ukemewa wa chapanga katika kristo yesu.15Tua woha tuwili tulkulila wokovu mipasa kuwa sa namna iyi na ivyeghe yungi anda horelahe kwa namna yivili tofauti kuusu nharu wowoha, chapanga pia andalidindulae ili kwinu. 16Hata naa hatua ifikia na kuenende katika mtindo huo.17Walonge vangu , munyighi nenga wava lolekehe sawa sawa vala viviendenda kwa mfano uliowa jinsi yitu. 18Vamahele vivitama mara yamahele nivalongalile nahinaa vinalongalela kwa mahole vamahele vitama anda maadui wa msaalabawa kristo. 19Kulongoro kwavi nihuhalibiha kwa kuwa chapanga wavi ni lutumbo na kiburi kyavi kivile katika honi yavi vihololeta mihalo ya panlima .20Bali urahia witu uwili mbinguni , ambako tuna mtarajis mwokozi witu yesu krito. 21Anda badilisa mimili yitu yipoliti kuwa anda mili waki wa utukufu , kwa uwesa ghughulighura anaomwezesha kudhibiti iliwi yoha.

Chapter 4

1Kwa naha wapendwa vangu ambao nivatamani ambao ni kuhangana na taji yangu myimi imara katika Bwana, Ee mwenga malafiki niviwapara. 2Nikukirivuha wenga Eudia pia nikurongera wenga sintuke mkirivuhi kumanyana kwinu kwasababu mwenga mwa voha mavina mkapatini na Bwana. 3Kwa kweli niwasihi pamonga na mwenga mtenda lihengo wenzangu muwatangatile hawa wadala kwa kuwa wakatumiki pamonga na nenga katika kweneza injiri ya Bwana tukiwana kulementi pamonga na watumisi vangi wa Bwana ambao mahina yavi yaandikiwi katika kitabu cha kulama.4Katika Bwana manjuha yoha kavina andarongerahi mhangani. 5Upole winu na umanikani kwa vandu voha Bwaba avihi kalibu. 6Mkotokuking'aha kwa mhalo wowoha panyuma yake mtendi miharo yinu yoha kwa njia ya kusali, kuyupa na kurumba. na yimipara mwenga yalikane kwa chapanga. 7Basi amani ya Bwana ivina kurunga kuliko kumanya voha ilinda moyo na mawaso yinu kwa msaada wa kristo yesu.8Hatimaye walingo vangu; mhorere sana miharo yoha yenye ukweli , heshima , haki usafi upendo na yata yenye taalifa ya maha, yenye busara , pamonga na ghara yipara kusifiwa . 9Mughafati mihalo yira wawafundisa, mpokili muyayohinii na ghara muyavene kwa nenga na tati winu wa amani andavye na mwenga.10Minayo kuhangana kurenga sana kunani yinu katika Bwana paivili mwenga nangili kavina nia ya kumanyana kwinu kunani ya mahitaji yanga. kwa kweli hapa pandahi tukapariti kunyali kwa mahitaji ghangu japo mpatiti ndeka fursa ya kunisadia. 11Nirongee naha si kwa kupata kilivi kwa ajili ya mahitaji yangu kwani nikifundisi kulizika katika hali zote. 12Nimanyiti kutama katika hali kupungukiwa na pia katika hali ya kunyegha na vyamahele katika mazingira vaho haya nenga nikifundisi siri ya namna ya kuregha wakati wa kuyukuta na na jinsi kuregha wakati wa njara yene ya mahele na kuvyegha mhitaji. 13Niwesa kutenda agha kwa kuwezeshwa na ywene ywimbera rikakara.14Hata naha mkatenditi maha kushiliki na nenga katika dhiki zangu. 15Mwenga wafilipi mumanya kwamba kutumbukana kwa injili pamukiti makedonia livihi ndeka kanisa lililoniwezesha katika mihalo yinihusu uvuhai na kupokera isipokuwa mwenga yiki yinu. 16Hata panakavili theslonika mwenga mkandumili msaada zaidi ya mara monga kwa ajili ya mahitaji ghangu 17.Simaanishi kwamba nipara msaada Bali nilongera ili mpate uhoti yalete saidi kwini18Mbokili hiliv iyoho na hihinaha ntwirihi na hilivi vya mahere mbokili ilivi yinu kuhuma kwa Ekunungalira mitpafradito Ni ilivi ya maha yenye kunungalira mithiliinungarira ywenye kubadilika ambavyo nyite ni sadaka yiyimpendesa chapanga. 19Kwa ajili hiyi chapaanga wanga anda watwirihai mahitaji yinu kwa utajili wa utukufu wake katika yesu kristo. 20Sasa kwa chapanga na tati witu unyeghe utukufu milele na milele.Amina.21Salama yangu imhikiri kila muumini katika kristo yesu wapendwa niliyo nayo hapa wawajambusa. 22Pia wiviamini voha hapa wawajambusila hususani wale wa wafamiliya ya kisasiri. 23Na hinaha neema ya bwana witu yesu kristo liyeghe na roho yinu.

## Colossians

Chapter 1

1Paulo mtume wa Kristo Yesu kwa mapenzi gha Chapanga,na Timotheo nongogwita, 2Kwa vaumini na nongo mwaminifu katika Kristo vakaokwie kolosai,Neema iva kwino,na amani kuhuma kwa Chapanga tati gwito. 3Tivoha shukrani kwa Chapanga,tate ghwa Barnaba ghwito Yesu kristo,na tuvaombela mara kwa mara.4Tyohine imani yino katika Yesu kristo na upendo ghwaminagho kwa vala voha vavatengwite kwa ajili ya Chapanga. 5Mna upendo huu kwa sababu ya taraja la uhakika lililohifadhiwa Mbinguni kwa ajili yino.Makayuhine kuhusu taraja yene ya uhakika kabla katika eneo la kweli injili, 6ambayo ihikite kwino,injili yene ipapa litunda inaenea ulimwengu kote.ikavile itenda naha nkati yino pia tangu siku pamakaiyohine na kujifunza kuhusu neema ya Chapanga katika ukweli.7Venethe ndo injili yamijifunzitaye kuhuma kwa Epafra,mpendwa gwito mtumise nyito,ambaye ni tumise mwaminifu wa Kristo kwa niaba yito. 8Epafra afanyite umanyikane kwito upendo ghwina katika Roho.9Kwasababu ya upendo ghweno,tangu siku patakayuhine naha tavalekitiye kuvambela,tukavile tiomba kwamba navanyazaye na maarifa gha mapenzi ghake katika hekima yote na ufahamigwa kiroho. 10Tukavile twiomba kwamba motyangaye kwa ustahilivu wa Bambo katika ndela yaipendeza.Tuka vile tiyupa kwamba nopapa litunda katika kitatendo jema na kwamba namvyaye katika malifa ya Chapanga.11Tiyopa vaweza kupela likakala katika kila uwezo kulingana na nguvu za utukufu ghwake katika uvumilivu na ustahimilifu ghwaha. 12Tiyopa kwamba,kwa fulaha,na mmoha shukrani kwa yate thwavafanyita mwenga uweze kuvyegha na sehemu mwenga uweze kuvyegha na sehemu katika urithi wa vaumini katika nuru.13Atuokwiye kuhuma katika utawala wa giza na kutihamisila katika ufalme wa mwana ghwake mpendwa. 14Katika mwanae tuvina ukombozi,msamaha wa dhambi.15Mwana ni mfano ghwa Chapanga thwavonekana ni mzaliwa wa kwanza wa uumbaji gwote. 16Kwakuwa kwa thwene ileve hyote vaumbite hela uyaivile mbinguni na lyaivile duniani ileve lilivo nekana na lyangavonekana.Hata ni lya zamane mamlaka au utawala a ghuna nguvu,ileve hyote hyakaumbwite na thwene na ajili yake. 17Thwene avile kabla ya ileve hyote,na katika thwene ileve hyote ishikamana Pamonga.18Na thwene ndiye kichwa cha mwili yaani kanisa,thwene ni mwanzo na mzaliwa ghwa kwanza kuhuma miongoni mwa wafu,hena ana nafasi ya kwanza miongoni mwa ileve lyote. 19Kwa kuwa Chapanga akapendizwe kwamba utimilifu ghwake ghwote uyomokela nkati yake, 20na kupatanisha ileve lyoha kwathwena kwa ndela ya mwanawake Chapanga akafanyite amani kupetela dam ya msalaba wake.Chapanga akapatanishe ileve lyoha kwake mwenyewe,ikiwa ni ileve lya duniani au ileve lya mbinguni.21Namwenga pia,kwa wakati mmonga makavile mavaghene kwa Chapanga na makavile maadui vake katika akili na matendo maovu. 22Lakini henaha avapatanishe mwenga kwa mwili wake kupetela kifo.Akatendite naha ili kuvaleta mwenga vatakatifo wasiwe lowama na bila dosali kurongoro yake, 23Anda muendeliye katika imani,yavimalishe na kuvye thabiti kuondoshwa kutali kuhuma kwenye taraja la ujasiri la injili ya makaiyohine.Yene ndo injili yavalangize kwa kila mundo thwaumbwite pahe ya mbingu.Yene ndiyo injili ambayo kwayo nenga,Paulo,mile namtumishi.24Hena nihanganila mateso ghango kwa ajili yenu.Ghani natimiliza katika mili ghwango ahakipunguka kwa mateso gha kristo kwa ajili ya mile ghwake ambao ni kanisa. 25Nenga na mtumise wa kanisa lyene.Sawasawa na wajibu wavapelite kuhuma kwa Chapanga kwa ajili yino.Kulijaza lineno la Chapanga. 26Ughu ni ukweli ghwa sili yiyakavile imuichikwa kwa miaka yamahele kwa vizazi.Lakine hena iyekuliwe kwa voha viviamini katika thwene. 27Na kwa vala ambao Chapanga akapahile kudindula chikuvile utajile ghwa utukufu sili ya ukweli ghweno.Miongoni mwa mataifa ,na kwamba Kristo avile nkate yino,yasili ghwa utukufu ujao.28Thweneyo ndiye yutitaangaza.Timwanya kila mundo,na kufundisha kila mundo kwa hekima yoha ili kwamba tunete kila mundo mkamilifu katika Kristo. 29Kwa ajili yene nenga nijibidisa na kujitahidi kulingana na likakala lyake lifanyila lihengo nkati thango katika uweza.

Chapter 2

1Kwakuwa nipala kumwanya jinsi ambayo nimekuwa na taabu yamahere kwa ajili yino.Kwa voha vavavile Laodikia na kwa wote amboo vanavonaye uso ghwango katika mwili. 2Nihenga lihengo ili kwamba mioyo yave iweze kufalijika kwa kuletwa pamonga katika upendo na katika utajile ghole wa wingi wa ukweli kamili wa maalifa,katika kuimanya siri ya kweli ya Chapanga ambaye ni kristo. 3Katika thwene hazina yoha ya hekima na maalifa vahihite.4Mangi naha ili kwamba mundo yoyoha asije akavafanyia hila kwa hotuba yina ushawishi. 5Na ingawa miye pamonga namwe katika mwili,lakini mile mamwanga katika Roho.nifulahi kuvona utalatibu gwino wamaha na likakala la imani thino katika Kristo.6Kama chamakampokile Kristo Bambo,tyanga katika thwene. 7Muhimalishe katika thwene,Mjengwe katika thwene,muhimalishwa katika imani kamatu chavafundishwe,na kufungwa katika shukrani yamahele.8Norokehaya ya kwamba mundo yoyoha ako ta kwanasa kwa falsafa na manena matupu ya udanganyifa kulengana na mapokezi gha wanadamu. 9Kwa kuwa katika tuwene ukamilifu wote wa Chapanga unaishi katika mili.10Namwenga vajazite katika thewene thwene muto wa kila uwezo na mamlaka. 11Katika thwene pia makatahiwe kwa tohala ya ngafanywa na binadamu katika kuondolewa mwili wa nyama.Lakini ni katika toha ya Kristo. 12Mazikwite pamonga nako katika ubatizo na kwa ndela ya imani katika thwene makafufuliwe kwa uwezo wa Chapanga,thwakafufwile kuhuma kwa wafu.13Na pamakavile nyomwike katika makosa ghito na kutokutahiliwa kwa yito akavafanyite hai pamonga nako na kutusamehewa makosa ghito ghote. 14Akafutite kumbukumbu ya madeni yavakayandike.na taratibu yaivile kinyume na twenga akavohile yoha na kuiyongomea msalabani. 15Akavohite nguvu na mamlaka Akaghavekite wazi na kufanyo kuwa sherehe ya ushindi ndela ya Msaraba wake.16Kwahiyo mundo yoyoha akotakwahukumu mwenga katika kura au katika kunywa au kuhusu siku ya sikukuuu au mwezi mpiya au siku ya Sabato. 17Hyene ni ihwile hya mambo ghaghivuya.Lakini kiini ni Kristo.18Mundo avaye yeyote asinyang'anywe litunzo lyake kwa kutamani unyenyekevu na kwa kuabudu malaika.Mundo wa jinsi yene na yingila katika mambo ghaghavwene na kushaushiwa na mawazo ghake gha kimwili. 19Thwene ikamlilayeka munto,Na kuhuma katika mutta kwamba mwili ghoha kupkupetera viungo hyake na mifupa huungwa na kushikamanishwa kwa pamonga,na kukola kwa ukolaji walpihanga Chapanga.20Ikiwa makahwile pamonga na Kristo kwa tabia hya dunia,mbona miishi kama miwajibika kwa dunia. 21''Katakumula,wala kuonja,wala kugusa''? 22Ghena ghote ghaamuliwe kwa ajili ya uhalibifu ujao na matumizi kutokana na maelekezo na mafundi ya wanadamu. 23Sheria yene ivina hekima ya dini zilizotengenezwa kwa ubinafsi na kunyenyekena na mateso gha mili.Lakini na thamani dhidi ya tama ya mili.

Chapter 3

1Andavile kavina Chapanga avafufulihe pamonga na Kristo,maghapalahe mambo ya kunane ambako kristo itama livoko lya kuume wa Chapanga. 2Fikiliaye kuhusu mambo gha kunane,siyo kuhusu mambo gha dunia. 3Kwa kuwa mmekufa,na maisha ghino ya mefichuwa pamonga kristo katika Chapanga. 4Wakati Kristo paipala kuvonekana,ambaye maisha ghino,ndipo namwenga pia nammonenaye nathuene katika utukufu.5Kwahiyo yafisheni mambo yaliyo katika nchi yaani,zinaa,uchafu,shauku mbaya,nira mbaya,natamaa,ambayo ni ibada ya sanam. 6Na kwa ajili mambo ghena ghadhabu ya Chapanga ivutha kunane ya wana wasio tii. 7Ni kwa ajili ya mambo ghena mwenga pia mkatya ngite kwave mlipoishi kati yave. 8Lakina henaha ni lazima kughavoha mambo ghena ghote.Yaani,ghadhabu ghaghihuma kinywani mwino.9Msidanganyane mavene kwa mavene,kwa kuwa umeuvua utu ghwino ghwa chiva na matendo ghake. 10Uhwalite utu mpiya ambao unafanywa upya katika maalifa kutokana mfano yula thava umbite. 11Katika maalifa ghena,aviye,myunani na Myahudi,kutahiriwa na kutakutahiliwa,yasomite,na thwangasoma,Mtumwa,usangavye mtumwa,Lakini baadala yake Kristo ni mambo ghote katika ghote.12Kama vateule wa Chapanga,watakatifu na wapendwao,mikihwalichaye utu wema,ukarimu,unyenyekevu,upole na uvumilivu. 13Mtaranaye mavene kwa mavene,Msamihanaye kila mundo na nyake kama mundo ilalamika dhidi ya thunge,asamehe kwa jinsi ilele ambayo Bambo alivyo wasamehe mwenga. 14Zaidi ya mambo ghena ghote minyathe na Upendo,ambao ndiyo kigezo cha ukamilifu.15Amani ya Kristo ivaongoze mioyoni mwino.Ilikuwa ni kwa ajili ya amani hii kwamba vakakemile katika mwili mmonga ivaye na shukrani. 16Na neno la Kristo litame nkate yino kwa utajili kwa hekima thote,fundishanaye na kushaulia na mavene kwa mavene kwa Zaburi,Mhambo, na mhambo ya rohoni.nyemba kwa shukrani mioyo yino kwa Chapanga. 17Na chochote chamihenga katika maneno au katika matendo,mfanyathe ghote katika lihia la Bambo Yesu.Mpela shukrani Chapanga baba kupitia thwene.18Wake,vanyenyekeha vagose vino kama chimpendeza katika Bambo. 19Namwenga mavagose mavapara vadala vino na kotokakuvye makakale dhidi yave. 20Wana vatii katika mambo ghote.Maana ndo impendize Bambo. 21Akina tale vakotakwatumbula vana vino,ili kwamba kootoka kukata tamaa.22Vatumwa vakatiine vanganavave katika mwili kwa mambo ghote siokwa huduma ya mihoka ma vando va kuhanganira tuita kwa moyo ghwa ukweli munyoghopaye Chapanga. 23Chochote chamihenga,uhenga kuhuma nafsi yino kama kwa Bambo nasi kama kuna wanadamu. 24Umenyeyakwamba nampokela tuzo la umilkaji kuhuma kwa Bambo.Ni Kristo Bambo thwaitumikila. 25Kwa sababu yeyoteghitenda ghanga haki napokela hukumu kwa matendo ghanga haki ghafanyite,na uviye upendeleo.

Chapter 4

1Mabwana,toeni kwa Vatumwa mambo ghaghavi ghahaki na gha adili.Mmanye pia kwamba kwete Bambo mbinguni.2Undeleaye kuvye thabiti katika maombi tama miho katika lyene kwa shukrani. 3Uombe pamongo kwa ajili yitopia.Ili kwamba chapanga adindule kwa ajili ya neno,kunena siri ya ukweli ya Kristo.Kwa sababu lyene lifungwite minyororo. 4Na uombaye kwamba niweze kuliweka wazi,kama inavyonipasa kulonge.5Nyenda kwa hekima kwa vala vavavile panja na muukombole wakati. 6Maneno ghino ghavya na neema wakati ghwote,na ghakolaye mwinyo majira ghote ili kwamba uweze kumanya jinsi inavyowapasa kunyibu kila mundo.7Kwa mambo ghaghihusu nenga,Tikiko naghafanya ghamanyikane kwino.Thwene ni nongo mpendwa tumise mwaminifu,na mtumwa nyito katika Bambo. 8Nintuma kwinao kwa ajili ya lyene,kwamba muweze kumanya mambo kuhusu twenga na pia aweze kwape moyo. 9Nintuma pamonga na onesimo,nongo ghito mpendwa mwaminifu na mmonga ghwino na vavarongela kila kilove kilichotokea hapa.10Aristarko.mfungwa myango,avasalimiya,pia na Marko binam yake na Barnaba thwapokile utaratibu kuhuma kwathwene,anda avuthite kwino mpokelaye,'' 11Na pia Yesu yuvikema Yusto vena peke yaveva tohara ni vatendakazi vayake kwa ajili ya ufalme wa Chapanga vavili ni faraja kwanenga12Epafla avasalimia thewene ni mmonga wino na mtumwa wa Kristo Yesu.Thawene ifanya bidii katika maombi kwa ajili,ili kwamba uweze kuthema kwa ukamilifu na kuhakishwa katika mapanzi ghote gha Chapanga. 13Kwa kuwa nishuhudiya,kwamba ifanya kazi kwa bidiii kwa ajili yino,kwa vena vavavile laodekia,na kwa vena vavavile Hierapoli. 14Luka yula tabibu mpendwa na dema vivasalimiya.15Masalimiaye varongovango vavavile laodekia,na nimfa na kanisa lilivile ukaya kwake. 16Barua yene pipala kuvyegha imesomwa miongoni mwino,isomwe,pia kwa kanisa la waloadekia,na mwenga pia ukakikisha misoma yene barua kuhuma laodekia. 17Nironge kwa Arkipo,''Angalia ile huduma ambayo apokile katika Bambo,kwamba mipaswa kutimiza.''18Salamu yene ni kwa livoko lyako lyango na mwene -Paulo.Nkumbukaye minyororo lyango.Neema na ivaye.

## 1 Thessalonians

Chapter 1

1Paulo silwano na Timotheo kwa kanisa la Wathesalonike katika chapanga tati na Bwana yesu Kristo Neema na amani iwe nanyi2Tuvohite shukrani kwa chapanga kila maya kwa ajili ghinu ghoha wakati tukawatajite katika maombi nanyi. 3Tukumbuke bila nkunkoma mbele ya chapanga na upendo uvumilivu wenye ujasili kwa ajili ya badaye katika Bwana Yesu kristo.4Wongo mnaopenda na chapanga tukanya ghito ghinu. 5Na jinsi injili ghitu ikavunyite kwetu si kwa mihalo tu, bali katika nguvu. katika Roho mtakatifu na uhakika kwa namna ghinu wumanya Pia twenga tukavile vandu na namna ghani miongoni ghinu kwa ajili ghinu.6Mkavile vandu wa kunyigha twenga na Bwana akampokile mihalo katika taabu kwa furaha itokayo kwa Roho mtakatifu. 7Na matokeo ghake akavile mfano kwa ghoha katika makadonia na Akaiya ambayo wanaimani.8Kwa kuwa kuhuma kwenu mihalola ya chapanga liyeniho koha kwa chapanga kaha nasi kwa makaa na akaiya sukosani siki sake Badala ghake. kwa kila mahali imani ghinu katika chapanga ieniwe kote na matokeo ghake hatuhitaji kulongela chochote. 9Kwa kuvegha wao yamwene wanaalifu ujio ghinu ukavile wa namna ghani kati ghinu wasimulilile jinsi wakamugewike chapanga kuhuma katika lisalamu na kuntumikila chapanga akavile hau na wa kweli 10Wakavuhite habali kuwa musubili ghase ghake kuhuma kumbinguni akafufuliwe kuhuma kwa wafu na yula ni Yesu atuvikite hulu kuhuma kwenye ghadhabu ijayo.

Chapter 2

1Kwa kuwa mwenga mavene mmanyite valonga kuwa ujio witu kwino ukivewa yaye. 2Umanye kwamba mwanzo tukatesikema vakatutendetekwa aibu kola filipi hambuka mmanyite naha tukavile na ujasili katika chapanga kutangaza mjiri ya chapanga hata katika tabu yamahera.3Kwa maana mahasiano ghitu ghihumila na ubaya ndeka walakatika mila. 4Badala yake hambuka maha mtuyekitile chapanga na kuamini ihyiri mhi pitilongela twilongela si kwa kuwafulahisha vandu, lakini kufulahisha chapanga yuene pekee yake ndiye achunguzaye mioyo yitu.5Kwa maana tutumindeka miharo ya kwipendekeza wakati woha ghola hambuka pimimanya wala ntumiindeka miharo ya kisingizio kwa tamaa ya chapanga ni shahidi witu. 6Wala tupalihindeka utukufu kwa vandu wala tuhumite kwinu au kwa vange mgatuwesite kudai kupendendelewa hambuka mitume wa Kristo.7Badala yake tukavile vapole kati yinu hambuka mama avafahiji vana vake yuene. 8Kwa ndela eye tukavile na upendo kwinu tukavile ladhi kuvashirikishasi tu injili ya chapanga bali pia na maisha ghitu twavene kwa kuwa mmile vapendwa vitu. 9Kwa valongo mikamboka mahengo na taabu yitu uhiko na pamuhi tukavile tuhenga mahengo kusudi tungavegha tukamlemea yoha yula wakati ogho tukavahumbine injili ya chapanga.10Mwenga ni mashahidi wa chapanga pia kwa utakatifu wa namna ghani taka na bila lawama ghatulongile tavene mbele yinu miviamini. 11Vivyo hivyo mmanyite ni kwa namna ghani kwa kila yumongo winu kama tati pavile kwa vanavake pativahimize na kuvapasa moyo tukashihudile. 12Kwamba mkapaswite kulongela hambuka vakemite likemolwino kwa chapanga yhavakemite kufahimu vautukufu wake.13Kwa sababu eye twichulu chapanga pia kila wakati kwa kuwa wakati pamwavile mpokile kuhuma kwitu ujumbe wa chapanga wangohini mkapokitesi kumbuka uharo wa wanadamu badala yake mkapokile hambuka kweli pauvile uhalo wa chapanga ni uhalo ogho ambalo hitendeka lihengo kati yinu miviamini.1416Kwa hiyo mwenga valongomwiaye vandu vakuyigha makamisagha chapanga ghavile katika kuyahudi katika kristo yesu kwa kuwa mwenga pia mkatesike katika miharo yela yela kuhuma kwa vandu vino hambuka pavavile kuhuma kwa wayahudi vakavle ni vayahudi ndiyo vavamwile bwana yesu pamonga na manabii ni wayahudi ambao vakatuvengite kuhuma pacha vipendesa ndeka chapanga na mimadui kwa vandu voha. 15Vakatukanikihe tukoto kakulongela na mataifa ili wapate kuokolew matokeo ghake ni kwamba viyendelela na dhambi hyave mwisho wa ghadhabu ivuyite juu yave17Twenga valong tukavile tutengime na mwenga kwa muda uhupi kwamile si katika voho tukatendite kwa uweso witu kwa shauku ngolonga kulola sula hino. 18Kwa kuwa tukapalite kuvuya kwinu nenga paulo kwa mara mongo na mara yenge lakini shetani akatukamikihe. 19kwa kuwa kuiamani kwitu ni miki kwa baadaye au fulaha au taji la kuivumia mbele ya bwana witu yesu wakati wa hambuka pavavile venge 20Kwa kuwa mwenga ni utukufuma fulaha yitu .

Chapter 3

1Kwa njila tulipo kuvejegha niwesandeka kuvumilia zaidi tikifikiri kwakuvyegha ikavile vena kuhililila kwa athene sikisake. 2Tumtumite timotheo nongo wangu na mtumishi wa chapanga katika injili ya Kristo kuwaimalisha na kuwafariji kuhusiana na imani yinu . 3Tutende naa ili kusudi asiwepo yeyote teuliwa kwa ajili ya hii4Kwa kuvyegha wakati tukavile pamonga nanyi tutangulise kuwalongesa kwakuvyegha tukavile kalibu kupata mateso, na ghala yalitokea kama mjuavyo. 5Kwa sababu linu nilipo kwakuvyegha nesandeka kuvumilia kavina nikandumite ilikusudi nipatu kumanya kunani ya imani yinu kuyenda . akatungalite kwa kuvyegha mnayo kumyukumbu wamaa kunani yinu kwakuvyegha mnatamani kutuvona kama ambavyo nasi twatamani kuvaona ninyi.6Lakini timotheo akawuyite kwa mwenga kuuma kwa mwenga na kukuletela habari njema kunani ya imani na upendo winu akanongalite kwa kuvyegha mnayo kumbukumbu wamaa kunani yinu na kwakuvyegha mnatamani kutuvona kama ambavyo nasi twatamani kuvaona ninyi. 7Kwa sababa hii nongo tulifarijika sana na ninyi kwa sababa ya imani yinu katika taabu na mateso yinu ghoha.8Kwa sasa tunaishi kama kuhima imara kwa Bwana, . 9Kwani nishukurani zipo tumpele chapanga kwa ajili yenu kwa furaha ghoha tulio nayo mbele zachapanga kunani yinu'. 10Tuyupa sana luwindu napamuhi ili tuwese kulokeha nyuso yinu kuwayongokea kinachopungua katika imani yinu.11Chapanga winu tati iweni na Bwana iweni yesu kuwalongola ndila yinu kuwika kwinu 12Na Bwana awafanye kuyonjokea na kuzidi katika kupendana na kuwapala vandu ghoha kama tunavyo waengela ninyi. 13Kuhenga hivi ili kuimarisha mioyo yinuiwe bili lawama katika utakatifu mbe

Chapter 4

1Hatimaye nango twawatia moyo na kuwasihi kwa Yesu kama kristo uhama kwa wenga namana iwapasavyo kushavola na akapendise chapanga kwa ndila eye pia mshivole na kuhenga zaidi. 2Kwakavile mwajuma nivielekezi niketukawapelile ku kupitela Bwana Yesu.3Kwakavile ghanu ghavile mapenzi ya chapanga andakosaye mwanga kwamba muchoghape zinaa. 4Kwamba kila mmonja mavaneimaya namna yakumili nalamwoke chwane katika utakatifu na heshima.. 5Ukotakunyagha na nala kwa ajili ya tamaha za mele kama mataifa vahangakumanya chapanga]. 6Akotekuvyegha mundu yohayola nyinyi alakuchomboka mipaka na kukosoa nogo wako kwa ajili ya holo ele kwakavile Bwana ena chwene kunepa kisasi kwa mihalo nyoha hanu kama tuvele ulangalele kumona na kulolokehe.7Kwakavile Bwana na akatukemitendeka kwauchafu bali kwa utakatifu.. 8Kwa eye nyikona ele vikunandeka vandu bali ikana chapanga vivipa Roho mtakatifu wachwene.9Kuhusu upendo wa ndungu hakuna haja ya mundu yoyote kukundikila kwa kuwa mmefundishwa na chapanga kupendana ninyi kwa ninyi. 10Itakikanikahengite ghanu kwa nongo wake lioko makendonia ghoha . 11Lakini tuweleke nongo mhenge hata na zaidi. Tuwakanikiha vipala kutama maisha ya utulivu kujali ihenga enu nakuhenga lihengo mavoko ghinu kama tulivyowaamuru. 12Uhenga ghanu ele huwesa kueneza kwamaha na kwaheshima kwa avawavila panje ya imani ele katikupogakiwa na niralande nyohelela .13Tupalandeka mwanga mkotekuowa hangakunyegha sahihi ena nongo kunane ya ave wavagho likeili mkotakuvoya mkahozunika kama vangi wakangakuvegha huhakika kuhusu wakati uvoya. 14IKavile tuamini kuwa Yesu akahilena akanyokite kavena helehela chapanga wapeka pamonga Yesu hava wakagholike mauta katika chwena.. 15Kwa ajili ya ghanu sahihi twawalolongela mwenga kwa ulalola Bwana. kwamba twenga tuvile hai patupala kuvyegha wakati wakuvoye kwa chene uhakika hatutawalongelela vela wakagholike kuwegha.16Kwakavele Bwana chwene ihuluka kuhuma mawenguni pamonga lilove ngoloka pamoka na lilove ya malaika kalonga pamonga naparapandaya chapanga naowakawile katika Kristo venyoka kavena. 17Kisha twenga tuvile kulama tuhinyile andatumaye katik mawingu pamonga nao kumlaki Bwana hewani kwa njila eye tuvegha na Bwana machikughohe 18Kwakavela mfarijiane mwenga kwa mwenga kwa mihalo ghenu.

Chapter 5

1Hinaa kwahabari ya muda na wakati makalongo hamna haja kwamba kihenibhe chochowa kinjhandikwe kwino. 2Kwakua makangota mabhene mimanya kwa usahihi na kuwa lisiku la bhambo lihika kama mhwihe ingawa pakilo. 3Pala pabhilongee kuna ''Amani na usalama ',' ndipo uhalibifu ubhahikila ghafla Ni kama utangu pauhikila manjhe jwina mimba chabhachenganjhe kwandila njhonjho wa jhila.4Lakini makangota makalengo mhinjhe mulubhendo hata l-hila lisiku lyakahikile kama mhwile. 5Kwa maana makanghuta mabhowa nibhanabha mitu na bhanabha pamuhe twenga siyo bhana bhapakile au bhapahibhendo. 6Hivyo basi tikolakugholoka kama bhangine bhabhigholoka. 7Kwa kuwa bhabhigholoka bhigholoka kilona bhabhi lobhela bhilobhela kilu.8Kwakuwa twenga ni bhana bha pamuhe tibheghe makini . Tihwale ngao ya imani na upendo na kofia ya choma , jene ni uhakika wa uokovu wawakati wa uhika. 9Kwa kuwa chapanga akatuhaghwinjhe mwazo kwa ajili ya ghazabu bali kwa kupata uokovu kwa ndila ya Bhambo Yesu Kristo. 10Jwene ndoakaluhweli ilikwamba patibhegha miho au tighohwike chatuisha pamonga na jwene. 11Kwa hiyo mfatijianeni na kujengana na makangota kwa makangota kama tayali mihenga.12Akalonge tibhaomba mubhamanye bhala bha bhitumika miongoni mwino na bhala babhabhii kunane jino katika bhambo na bhala babhii bashauti. 13Tibhaomba pia mubhamanye na mubhapee heshima katika upendo kwa sababu ya lihengo lyabhe myeghe na amani miongoni mwino makangota mabhene. 14Tibhasii makalono mibhaonye bhanga kunjhebhu kwa utalatibu malekele mhwoyo bhabhabhi bakatite tamaa mabhasaidie babhabhi banyonge na myee bavimilivu kwa bhote.15Nholokeanjhe akatakubhe mundo jwojhwaa jwa il- hepa libaya kwa mundo jwojhwite . Badala njhake ntenda gaghabhi mema kwa kila mmongo jwino na kwa bhando bhote . 16Muhangane machubha ghowa . 17Munyupe bila kukoma. 18Mumushukuru chapanga kwa kila lijambo kwa sababu ghena ndo mapenzi ya chapanga kwino katika Bbambo Kristo.19Nkota kuhimisha mwonjho. 20Nkota kuzalau unabii . 21Mighanjhighe mamboghowa. 22Myepuke kila mwonekano wa uovu.23Chapanga wa amani abhakamishe katika utakatifu mwonjho nafsi na mwili itunzwe pasipo mawaa katika kuhika kwake Bhambo wite Bhombo kristo. 24Jwene jwakankhemite ni mwaminifu jwene ndo jwina kuhenga.25Makalonge tuombeni pia . 26Masalamie akalonge bhote kwa busu takatifu . 27Nibhasii katika bhambo barua njheno bhaisome kwa akalongo bhote. 28Neema ya Bhambo njwite bhambo kristo ibhe pamonga na makanghuta.

## 2 Thessalonians

Chapter 1

1Paulo,silwano na Timotheo kwa kanisa la wathesalonike katika chapanga tate ghwito na Bambo Yesu Kristo. 2Neema na ibhekwino na amani kwihuma kwa chapanga tate ghwite na kwa bambo Yesu Kristo.3Itibidi twenga tinshukuru chapanga machubha ghoha kwa ajili jhino makalengo maana hinu ndo itubidi kwakuwa imane yhino ikhule sana,na upendo ghino ikhula sana na upendo ghwino kwa kila muundo aghonjela na upendo ghwino kwa kila muundo aghonjekeke bhamahela . 4Hinu twenga tabhete tilengela kwa fahari ghino katika makanisa gha chapanga tilengela kwa habali ya saburi ghino na imane yamihayo katika mateso ghowa tilongela yaminayo katika mateso ghowa tilongela kwa habari ya mateso gha mistaimili. 5Yhinu ndio ishala ya hukumu ya hake ya chapanga matokeo ghaghanga ni kubhegha na kanghuta bhabhalangile kubhe tayali kuyingila ufalme wa chapanga jwaibhe kwa ajili yake jwaintesa.6Kwa kuwani hake kwa chapanga kubhathepa mateso bhala bhabhibhatesa nakongota. 7Na kwapela laha manghota babhintesa pamonga natwe. chahenga nahela wakati wa kuyhegula kwake bhambo yesu kuhuma kumbinguni pamonga na mahoka na bhawesa bhake. 8Katika kamwale wa mote anda bha thepechela kisase bhene bhangamanga chapanga na bhene bhangalina kuheshimu injili ya bhambo yhwitu yesu9Chabhatwseke kwa maangamizi gha milele pabhibhe baatengite na kubhe kwa bhambo na utukufu na makakala ghake. 10Chabhateseke wakati paipakuhika ili kutukuzwa na bhando bhake na ukangaswa na bhohababha bmini kwa sababu ushuhu ghwitukwino akamanyikine kwa mabhene11Kwa sababu yinu tiombela makanghuta machuva ghoha tiomba kwamba chapanga yhwitu abhahesabu kuwa bhakubidi bhakukeme tiyupa kwamba apate kutimiza kilahaja ya wema na kila lihengu la himane kwa makakala. 12tiyupa mambo agha ili bapate kulitukuza lihina la bhamo yesu.tiyupa kwamba bapate kutukuzwa nave,kwa sababu ya neema ya chapanga nagha bhambo yesu kristo

Chapter 2

1Hena kuhusu kuhika kwa bambo wito yesu kristo na kuvyegha panaonga na nywene tuwamba mavyalongo vito. 2konta kulindila wala kusumbuka kwa ulanisi kwaroho au kulagharakiha au balua ivyonekana ihumite kwatwenga,yakalengele naa liehiko la bambo lihikite tayale3Mundo akotakunanganya kwa uhalo ghwoghote kwa uhalo ghulochote kwa kulonge ivyuyanyi mbaka anguko livyuka hote na mundo wa uasi anyekuliwaye,yula mwana uhakata. 4Oyo ndo vywipenga na kuyinwa ipenga chapanga na kulangiha hywene anda chapanga na choha chila na chiki abudi wana matoke ghake ghitana na nyumba ya chapanga na kukilanga lywenne avile kuda chapanga.5Mikumbuka patakavyi na mwenga malongi mana ya mihalo ilyi. 6Hena umanye kichika na kiha ila vya weze kufungulila kwa ukati sawa pipala kuhika. 7Kwa kuwa sili ya hyweni mundo ihenga lihengo mbaka henila tu avyihywikanakiha hena mbaka piripala kupiha pandila.8Hyweno nikola kuasi pipala kuyekuliwa ama bamba yesu inkoma kwa pumzi tya kinywa chake bambo natenda the kilevi chahachela kwa kulala kwake. 9Kuhikkwa oyo hywene kuas navywa kwa sababu ya lihengo ya chinanyegha likakala lyote,ishara na ajabu ghauhwange. 10Na uwange wanga ndila mihalo yene naivyaye kwa sababu vyakapokiye ukando wa kwele kwa ajili ya kuokolewa kwanye.11Kwa sababu yene chapanga avyatumi lihengo livyo ho ili vya amine uhwange. 12Matokeo ghake ni kama vyoha vihukuniliwa vala vyangaamini ukweli ila vene vifulahiya katika uthalimu.13Lakini itupasa nkushukuru chapanga kila siko kwa ajili yite na nangowito mpendwa na bambo kwa sababu mbilimbuko yo moyo na utakaso imani katika ile ukweli. 14Eche ndo chatikemila twenga kuhus kupitila injili tiweze kupata utukufo wa bambo wito Yesu Kristo. 15Kwahiyo makalango nyemengane imara uwewaye ghweno utamaduni wahyafu ndise na uneno au na barua lyweto.16Hena bambu wito yesu kristo lywene na chapanga tante wito yutipara na kutupera laha ya miaka yoha na ujasili wama kwa ajili ya maisha ghighilika kupietela neema. 17Anafaliji na kuvyeka pamala moyo wako katika kila uharo na lihengo safi.

Chapter 3

1Na henaha ,nongo,tuyopelani ,ngita uhara wa bamho liwese kumanyikana na kudikwigha,handa pavite pamonga na kwino. 2Kuyopa ngita tuwese kuyomboha kuvoka katika mawoho na wando wahase,pahavili si voha vana imane. 3Lakini bambo ni iyamanika ,ambaye andawakomaha mwenga na kuvalenda kuvoka kwa yala mwovu.4Tuvii na likala kuhuma kwa bambo kwa ajili yino kwambu mwihenga na muyendeleya kuhenga mihalo gene tuwalaghalikiha. 5Nkolonga awese kulongoha mioyo hitu katika kuparana kuvegha ufumirifu wa kristo.6Henaha tuvalaghariha walonge katika lihina la bamoo yesu kristo kwambo mwitile kila nongo ihama ndamiro ya ukata na siyo kuhuma na kuhomo lwene mwakapokile kuhuma kwiitu. 7Kwa ngita mwenga mavene mwiimanya ni sawa kwiino kutuyigha twenga 8.Tukatamile ndeka miongoni mwino ngita vala vene vakavinayo na heshima. Na tukalii yee ugha wa mundu yohachangalepela paanyuma yake takahengite lihengo uhilu na pamuhii kwa lihengo linono na kwa lungahi,ili tukatoa kuvagho na uhighu kwa yohayola katika mwenga. 9Takahengite nahasi kwa sababu tuviyee na amule.Panyuma yake tukalehe naha ili tuveghe mfano kwiina ili pavili mweze kutuyigha twenga.10Wakati tukavile pamonga na mwenga tuwalaghalikie,''Paavile mmonga witu iparayee kuhenga mahengo ,na akotookulyegha. 11Kwa iyile tuyohine ngita vangi pavayuenda kwa ukata mumele wavva vihenga yee mahengo lakini panyuma yake ni vandu vangaa na utaratibo. 12Hinaha ava laghalakia na kuwatenda katika nahota yesu kristo kwamba lasima vahenge mahengo kwa kachokqchoko na kulyegha ughale chave vene.13Lakini mwenga,nongo,nkotokuwegha mwoyu katika kuhenga ghaghavile muasahihi. 14paiwile mundu yeyogha ikana kuyetekela uharu witu kaatika waraka wonee,mweghe maha naye nkutokuregha na kutangatana naye ili awase apate hone. 15Mkoto ngita likokoro lakini muukaniri ngita nongo.16Bambo wa maha nywene avapele amani wakati wohha katika ndela yohha .Bwana anyweghe na mwenga mawonga. 17Eye ni lilove lyangu paulo pa liwoko lyango la mwene ,ambayo alama katika . 18Neema ya nkolonga witu yesu kristo ihyeghe kuwa mwenga woha.

## 1 Timothy

Chapter 1

1Paulo,mtume wa Kristo Yesu,kulingana wa amri ya Sapanga wawokovu witu Yesu Kristo aliye ujasiri witu, 2Kwa Timotheo mwanangu wa kweli imani:Neema rehema na amani iiluma kwa Sapanmga Tati na Kristo Yesu Bambu witu.3Anda pawakuhusihi panakawokiti kuyara Makedonia uhighili Efeso ili kwamba uwese kuwaamuru wandu fulani wakoto kufundisa mafundiso tafauti. 4Pia wakoto kuhamira hadithi na orodha za nasaba hyana mwisu agha ghisababisha makishano zaidi kuliko kuwatangatira kuendeleza mpango wa Sapanga wa Imani.5Basi lengo la agizo hili ni Upendo wiwihuma katika moyo safi,Katika dhamiri Yamaha na katika imani ya kweli. 6Baadhi ya wandu walikositi lengo wakaghalekiti mafundiso agha na kupendukila marongesi ya kipumbavu. 7Wakapara kuvyegha walimu wa sheria,wakamanyilindeka kivirongera au kivisisitiza. 8Lakini tumanyiti kwamba sheria ni njema anda Mundu itumii kwa usahihi.9Tumanyili kuwa sheria itungwiti kwa ajili ya mundu ywa na haki,bali kwa ajili ya vivi denya sheria wa waasi,wandu wanga walana na wenye dhambi na ambao waviwa Sapanga na waovu.Imetungwe kwa ajili ya wanaotati na mama gao, 10Kwa ajili ya waaasherati,kwa ajili ya wandu wazinzi.kwa ajili ya wale wanao vivi vandu wa kuwafanya watumwa kwaajili ya wakowahi kwa ajili ya Mashahudiwa ukowoli wa ywoha yora ywavi kinyumi na maelezo ya uaminifu. 11Maelezo agha ghipitika wa injili iiviwa ulukufu wa Sapanga yenye kubarikiwa ambayo kwago nimeaminiwa.12Nikushukuru Yesu Kristo tati witu.Akaweki likakala kwa kuwa akamsakwili nenga kuwa mwaminifu na akananiweka katika huduma. 13Nakavimundu wa kukufuru Mtesaji na Mundu wa vurugu.Lakini nakapatiti rehema kwa sababu wakati diti kwa ujinga kwa kutoamini. 14Lakini neema ya Sapanga witu itweriri imani na Upendo uuvi katika Kristo Yesu.15Ujumbe ogho ni wakuaminika wa unashahili kupokelewa na woha ,ya kuwa kristo Yesu akanzuyiti maduniani kuokoa wawavi na dhambi.Nenga ni mbaya zaidi ya woha. 16Lakini kwa sababu eye nenga akamberiri rehema ili kwamba nkazi yangu nenga awali ya yoha Kristo Yesu adhihirishe uvumilivu woha.Akatenda waha aunda kielelezo kwa woha vivitu maini yweni kwa ajili yua uzima wa milele. 17Nahinaha kwa Mfalme ywanga na ukomo,ywanga hwegha ywangawonekana,Sapanga sekisaki,ivyeghe heshima na utukufu milele na milele Amina.18Niveka agizo ele kuwongoro yako Timotheo,mwena wangu.Nitenda waha kulingana na unabii uhotolewa hapokwanza kukuhusu wenga,ili kwamba uhusike katika vita njema. 19Tenda naha ili kwamba uvyeghe na imani na dhamiri njema.Baadhi ya wandu waghakamizi agha wakaangamiza imani. 20Audanaha Humeneyo na Alekizanda ambao nimperishetani ili wafundishwe wasikufuru.

Chapter 2

1Kwa hiya kabla ya ghote nipala maombi,na dua,na maombezi na shukrani,ifanyikaye kwa ajili ya vando vote. 2Kwa ajili ya vafalme na vote ambao vavile ku mamlaka,ili kulamba tuweze kuishi maisha ayaamani na utulivu katika nakoma voha na heshima. 3Lyene ni jema na lenye kukubalika mbele za Chapanga mwokozi gwito. 4Twene itamani kuwa vando vote vaokolewe vapate kukikoma kweli.5Kwa kuwa kuna Chapanga mmonga na kuna Mpatanishe yumonga kati ya Chapanga na Wanadam ambaye ni Kristo Yesu. 6Akavokite thwene kama fidia kwa voha,kama ushuguda ghwa muafaka. 7Kwa sababu yene nenga namwene nilifanywa kuvyegha mjumbe gwa injili na mtume .Nilonge kweli nirengeye uhwange.Nenga ni mwalimu vando mataifa katika na kweli.8Kwahiyo nipala vagose kila mahali waombe na kuinua mavoko mtakatifu bilaghadhabu mashaka. 9Hela hela nipala vadala vahwale mavazi ghighikubalika kwa heshima kukizuia wasiwe na nywele hyavasukite au dhahabu,au lulu au mavazi gha gharama hurunga. 10Pia mpara vahwale mavazi ghighistahili vadara vivikili uchaji ghwa kupetera matendo mema.11Nara na ajifuze katika hali utulivu ns kwa uti ghote . 12Kotakunuhusu nara kufundisa au kuvyegha na mamlaka kunane ya mgose ila aishi katika hali ya ukimya.13Kwa kuwa Adamu akaumbwite kwanza,kisha Eva. 14Adamu vakananginyendeka lakine nara vakananginye kabisa katika uasi. 15Hata naha naokolewa kupelela kupapa vana,kana nava endelehaye katika imani na upendo na katika utakaso akili njema.

Chapter 3

1Usemi ghune ni wakuamini:kama muncho inoghela kubhe msimamizi,inoghe kazi jomaa. 2Kwa hiyo msimamiz ni lazima akota kubhe na lawama.Ni lazima abhe munalo me jwina muikheghe jumonga.Ni lazima abhe na kiasi,busata,jwina utalatibu,mkalimu.Ni lazima abhe na uwezo wa kufundisha. 3Akotakubhe itumia mvinyo,akotakubhe mgovi bali mpole,jwina amani.Ni lazima akota kubhee jwina kupala mbinjha.4Inampasa kwajemamela vema bhando bha ukanjha kwake jwene na bhanabhake ibhabidi kumutii kwa heshima jote. 5Maana paivemundo imanyajeka kubha jemamela bhando bha ukayakwake jwene,chalile labhule kanisa la Chapanga?6Akote kubhe mwamini mupya,ilikwamba asije akajivuna na kugwegha katika hukumu kama jela mwovu. 7Lazima pia abhe na sifa njema kwa bhote,babhabhile,ili asije akagwegha pina hone na ntegho wa mwovu.8Mashemasi,helahe bhipaswa kubhe blina kustahili heshima bhakota kubhe bhina kauli ibhena bhakota kutumia mvinyo kupete kiasi au kubhe na tamaa. 9Baweze kuitunza kwa dhamila safi jila kweli ja imani jaighekuliwe. 10Bhakaikheghe helahe babhe bhina heshima.11Bhakotakubhe bhasingiziaji.Babhe na kiasi na bhaaminifu kwa mambo ghote. 12Mashemasi ni lazima babhe bhakanalome bhina muikheghe umonga umonga.Lazima baweza kubhajemamela vema bhanabhabhe na munyumbayabhe. 13Kwa kuwa bhala bhabhitumika vizuri cha bhipata misimamo mizuri na ujasiri mkubwa katika imani jabhile katika kristo Bhambo.14Nijandika mambo ghano kwino,namnatumaini kuhika kwino hivi kalibuni. 15Lakini paipakubhegha chanjhelewaye,ni nihandika ili mpate kumanya namna ya kunjenda katika nyumba jachapanga,jene nikanisa lachapanga jwabhii hai,nguzo na msaada lachapanga jwabhii hai,nguzo na msaada wa kweli.16Na ipengekanjhe kwamba kweli ya uchapanga waugheliwe ni mkuu:''Akabhoni kine katika bhele,akasibitwishe na mwoyo,akabhonikine na malaika,akatangizwe miongoni na mataifa,akaaminiwa na ulimwengu,na bhakantoile kunane katika utukufu.''

Chapter 4

1Henaha Roho inongela waziwazi kwamba katika nyakati ivinayo baadhi ya vando navaireka imani na kuvye makini kuyuhunila roho ividanganywa na mafundisho gha kipopo ghavipora kufundishwa 2Katika uongo na unafiki.Dhamira hyave naibadilishwa.3Navakanakiha kurola na kupokera vyakura ambavyo Chapanga akaumbite vatumiaye kwa shukrani ni miongoni mwave vaviamini na wenye kijua kweli. 4Kwa sababu kila kileve Chapanga chakiumbite ni chamaha.Kiviyeka ambacho tupokera kwa shukrani kina stahili kukataliwa. 5Kwa sababu kitakaswa kupetela lineno la Chapangana na ndera ya Maombe.6Kama nameka mambo ghena kurongoro varongo na myaye mtumise mazuli wa Yesu Kristo.Kwasababu umestawishwa kwa maneno ya imane na kwa mafundisho ghamaha ambayo maghafatite. 7Lakini kanaye hadithi hya kidunia ambazo vaipara vadara vazee.Badala yake.Mijivuza mavene katika utaua. 8Kwa mazoezi gha mili ghifaa kidogo,bali utaua vavifaa sana kwa mambo ghote ghituza ahadi kwa maisha gha henaha na ghala ghaghivuja.9Ujumbe ghweno ni wakuamini na ustahili kukubaliwa kabisa. 10Kwa kuwa ni sababu yene titabika kuhenga mahengo kwa bidii sana.Kwa kuwa tuvinagho ujasili katika Chapanga aliye hai,ambaye ni mwokozi ghwa vando voha lakini hasa kwa waminio.11Magharogere na kuyafundisha mambo ghena. 12Mundo yeyoha asiuzarau ujana wako.Badala yake.Uvaye mfano kwa voha vaviamini,katika usemi,mwenendo,upendo,uaminifu na usafi. 13Mpaka minipalakuhika dumu katika kusoma.Katika kuonya na katika kufundisha.14Usipuuzi karam yaivile nkati yino.ambayo maka pewite kupetera unabii kwa kuvikiwa mavoko na vazee. 15Maghajali mambo ghena tamaye katika ghena ili kukola kwino kuvya dhahiri kwa vando voha uzingatia sana mwenendo na mafundisho. 16Dumu katika mambo ghena maana kwa kufanya ghena namijiokoa mavene na vala vavinyukunakiha.

Chapter 5

1Katokukalipila vengose ghogholo.Bali muveka moyo kama tate zwake awaveke moyo vijana wa wagose kana kwamba ni nogo chake. 2Watiye moyo wadala vehogholo kama mama ziweke na wadala vijana kama dada chweke kwa usafu ghana.3Uweheshimu wajane waliso vela vavile waliso kweli kweli. 4Lakini kama mjane avinavyo vana au wasokulo.waleke kwanza wajifunze kulangiha heshima kwavedu wa pakanya kwavene vene waleke wawapelewa wazazi wao ya maha,kwakavile elehipendesi kulongolo za Chapanga.5Lakini mjane kwelikweli ni chwola wakalekite pekashake nahwene kuveka tegemeo lyeke kwa Chapanga majwi kuya ghoha huduma katika sala na maombi uwiku na pamohi. 6Hata naha.nala chwola aishiye kwa anasa awile kavivole yuhai.7Nauyahubiri ghanu mambo ele kwamba wakata kivyesha na lawama. 8Ila kama mudu vaha kakuwatuza walongo vake hususani vala vavavile pakanya kwawensa.Akanite inani na ni uhakate uvele mudu akinandeka amani.9Basi vadala vayandika kwechwena orodha kama mjane akavile na umri usinyokupunsuka miaka sitini,nani nala wa mume mmonga. 10Lazima aveghe aanyikine kwa matendo yamaha ikavile ni kwamba uwamanyite vana,au akavile kukalimu kwa wamahele au agholile makogone ya waaminio au alimesadia amba vavile wakitiswa au wakavokite kwa lihengo yohanyala yamaha.11Lakini kwa vala waliso vijana,kukana kuwaziwandikisha kuivene orodha ya wajane kwa kavile wakazingile kwa vena matamani ya mele dhidi ya Kristo.Vapala kuolewa. 12Kwa ndela eye kushinsila kwavene hatia kwakavile kundeya kuvoka kwavene awali. 13Na pia kuzwensila kwa vene mazoea ya mazoea ya utotovo.Wavene kutindila nyumba kwa nyumba.Situ kwamba ni watoto ho.bali pia kuvyesha vivilongela na na vena kuzwingila mahalo ya vengi wao hulongela mtalo wasiyopaswa kulongela.14Kwa ele nanga nipala vadala vajana vaolewa.Wahoholo vena.Wanjwema nyumbani kwavena ena katakupela adui nafasi ya kuwashitiki kwa kuhango dhambi. 15Kwa sababu baadhi ya vena wapendukile shetani. 16Kama nale nyohanyola aaminiye ana wajane.basi na awatangatile ena ilikanisa lisilemewe,ena liwesa kuwatangatila vala wavile wajane ena ena.17Basi wahoholo vala watawalao vyema wahesibiwe kubakile wamestahihi heshima maladufu.Hasavela vivihansahika na kufundisha uhalo wa Chapanga. Kwa kavile kuchandika na kufundisha uhalo wa Chapanga. 18Kwakavile kuchandika ghilonsela,''Kotakukinga ng'ombe kinywa apulaponafaka,''namuhenge lihengo anastahili msahala kwake.''19Kotakupokela mashitaka dhidi ya nsohole isipokuvyesha kuvyesha maseindi vavena ua uhano. 20Uwalongela vavakositi kulokola ya baduvohaelevangi vahishile labda vaogopa.21Nikulaghalikia kwa dhati kulongolo ya Chapanga na kulongo ya Kristo Yesu na malaika wateule,kwamba ukotakutuza kula ghaliki ghanu bila kuvahula waha wala,na kwamba ukotekuhenga uhalo nyoha halela kwa vivipendea. 22Kotakuveka mudu nyohe nyola mamoka magupa.Ukotakushiki dhambi ya mudu chowongi.Vakepasa kujifunza wawene anyeghe usafi.23Hakupasitendeka kunywagha masi pekee.Badala zwake.Unywesha mvinyo kisokombe kwa ajili ya tumbo na magonjwa ghavene ya mara kwa mara. 24Dhambi za baadhi ya vaduhumanyikana kwa uwesa na huwalonsile hukumuni.Lakini baadhi ya dhambi ya hukovokela baadaye. 25Ena ena baadhi ya lihensa njema humanyakana kwa uwesandeka lakini hata njensi ihihikandeka

Chapter 6

1Vala voha vavavile pahe ya nira kama vatumwa vavatolele mabwana vave kama vina heshima lyoha,vitakiwa kutenda naha ili lihina la Chapanga na mafundisho yasitukanwe. 2Vatumwa vina mabwana vaviamini vakotakwazalau kwa sababu vene ni varongo.Badala yake vavatumikie zaidi kwa sababu mabwana vavisaidila lihengo lyave ni vaamini na vivapara.Fundisha na kutangaza mambo ghena.3Iwapo mundo fulani ifundisha kwa upotovu na ipokeyeka maelekezo ghito ghina kuaminika,ambayo ni maneno gha Bambo ghwito Yesu Kristo iwapo vayeketendeka fundisho liongozalo ku utauvua. 4Mundo hhweno ijivuna na amanyiye chochote.Badala yake,ana vurugu na mbishano kunane ya maneno.Maneno ghena ghizaa wivu,Ugomvi,matukano,Shuku mbaya, 5na vurugu ya mara kwa mara kati ya vando vinamala ngo ghaghovurugike.Vauleka ukweli.Vifikilia kwamba utauwa ni lihina la kuvye matajili''6Heneha utauwa na kulidhika ni faida kubwa. 7Kwa maa na mmuyitege na chochote paduruani wala tiwezaye kutora chochote kuhuma paduniani. 8Baada yake,titosheke na chakura na mavazi.9Henena vena vivipara kuvye na mali huanguka katika majalibu,katika mtego.Huanguka katika upumbavu ghwamahele na tamaa mbaya,na katika kileve chochote kichivafanya vando vazame katika maangamizo na uharibifu. 10Kwa kuwa kupara hera ni chanzo cha aina hiyote ya uovu.Vando ambao vitamani hyene vapotwishe kutari na imani na vajihomite vene kwa huzuni ya mahele.11Lakini mwenga mundo ghwa Chapanga.Maghatile mambo ghena.fuate haki,utawawa,uaminifu,Upendo,Usitahimilivu,na Upole. 12Piga vita vizuri hya imani nkamlila uzima ghwamilele ulioitiwa.Yakavile ni kwa sababu yene kwamba makapihite ushuhuda kurongoro ya Mashahidi vamahele kwa chela chikivile chema.13Nikupela amri yene kurongoro ya Chapanga yuisaba sabisha ileve hyote kuishi na mbele Yesu Kristo yarongire yivile kweli pontio Pilato: 14Utunze amri kwa ukamilifu,pasipo mashaka hadi ujio wa Bambo ghamito Yesu Kristo.15Chapanga nadhihilisha ujio ghwake kwa wakati sahihi-Chapanga,mbarikiwa nguvu pekee,Mfalme yuitawala,bambo yuiongoza. 16pteke yake iishi milele itama katika mwanga wanyaukalibiliwa.Ariye mundo yaweza kumana wala yaiweza kunorocha.Kwake ivye heshima na uwezo ghwa milele.Amina.17Mavarongorele matajiri katika ulimwengu ghungu vakotakuroka,na mstumaini katika utajiri,ambao siyo ghwa uhakika Baada yake,vipaswa ku mtumaini Chapanga ambaye itipatila utajiri ghwate ghwa ukweli ili tufurahie. 18Marongorele vatende mema,vatajilike katika kazi njema,vavyaye wakalimu,na utajiri wa kupiha. 19Katika ndela yene navajivekela msingi mzuri kwa mambo ghaghihika,ili kwamba vaweza ku kamula maisha halisi.20Timotheo,rinda kile chavapelite.Mijiepusha na majadiliano gha kipumbavu na mabishano gha kujipinga ambayo kwa uongo vikema maalifa. 21Baadhi ya vando vighatangaza mambo ghena na hena vakosite imani.Neema na vyaye pamonga na mwe.

## 2 Timothy

Chapter 1

1A Paulo atume fa Ayesu Kristo kwa kupala kwa annobgo ,kulengana na ahadi ja ukoto gugufi nkati ja Ayesu Kristo, 2Kwa Timotheo amwana fa kupalwa :Neema,rehema na amani kufoka kwa atati Annongo na A yesu Kristo amwana fitu.3Ndendakwashukuru annongo,fenafo ndenda kwatumikia kwa nia ja mmbone aninga chifateilinge atati fitunji pang'ombokela pa kujopa kwa. Ngukilo na mui 4Ndenda kupala kulola kupala twelele na lala,Ndenda kugakombokela maoi ginu. 5Fakifa fafikung'omboanga kuhu imani jinu jammbone,jijiri penapo oti jakatama kwa ambuja finu alois na amama finu Ayunisi :ndena kuamia ya kita imani ejo jitenda kutama nkati jinu.6Heje elo ngamaana ndenda kunkombua kolokea karama ja annongo jijifi nkati jinu kwa nd'ela ja kufekelwa mafoko gangu. 7Pakufe annongo fangatupekea roho ja kujogopa,fatupila machili na kupala na lundalwa mmbone.8Kwa enela nkotokufonela oni ushuhuda ngugwahusu agwana fitu ngafa fangu nenga apaulo fafatafikwe fafe fajangatila maulao ligongo lya injili ela na kombola kwa annongu. 9Annongo fa fatuo kwie kwa lukemo lwa kutakata fangatenda enela kulengana na liengo litu ila kulengana na neema na mapangilo gafe fene fakatupekea ilefe eye kwa Yesu Kristo kabla ja kujemeka manjofa. 10Igala nangocheni wokovu gwa annongo faguyoitinge kwa kuika amwokozi fitu Ayesu Kristo.Akristo fafagakomishe mawelo na kuleta ukoto gwangali mpelo kwa Taa ja injili. 11Pa kufe enela ngaagulikwa me namhubiri,Antume na amwalimu.12Kwa ligongo ele ndendakuulala,igala mona opo oni pakufe namanyi fenafo fangaofelela ndendakuofelela kufe fenafo fangaofelela ndendakuofela kufe fenafo fatendakukombola kuchitunza chenichela chinakamukiinge kwa chafe lichofa lela. 13Nkombokele mfano gwa lilofe lya kuaminika kumukujoine kufoka kwa changu pamom na kuofalela na kupala kukufi nkati ja Ayesu Kristo. 14Mmeke maha ilefe ya kualala ifankamukie annongo kupete roho jwa kutaka jwatama nkatijitu.15Mwimanyi ya kufe,foa fafatamanga kwa Asia fakanekanga malikundi ele fafilinge Afigelo na Hemogene. 16Fajilekelekee pakaja ja aonesforo pakufe manjofa majingi fakandenda angalale na fangaji fonela oni minyororo jangu. 17Badala jafe,pafakifa kuroma fatekonela kwa muno ngagufambata. 18Annongo fajalie kupata rehema kufoka kwachafe linjofalela.Aninga chifanya ngatile panakifa kuefeso,mwenga mwimanya maa.

Chapter 2

1Kwahiyo, wenga mwanawangu akupikie likala neema ivile mkate Skisto Yesu. 2Nambo mitalo yayuline kwa nenga miongoni mashahidi wamahele mkabizaalidwe vando nawaminayo nambao ghanyuhine kwa nenga.3Mshilikage mateso pamonga ananenga mhambuka kye askali wa Skisto Yesu. 4Haviyendeka askali nyitumika wakati ghune ghoghone mahengo ghakawaida za maisha agha ili kwamba apendelee hofisa wako mkulunga. 5Pia kama mwondu yayuvutuka andapataetaji kusindana. 6Nimuhi kwa mwenye mkolo bidii avyaye wakwanza kupokela ilivi. 7Mtakafalayo ghinilongeye kwa andampelya katikati mambo ghoha.8Mkumbukaye kuhuma Yesu kuhuma Yesu Skisto kuhuma uzao wa Daudi ambaye afufuvywele kuhuma kwa wafu, hii kulengana na ujumbe wa inchyili. 9Ambao kwa sadiki oyo ya wakavungite munyololo uhamboka mhalifu mihala ya chapunga, afungite ndeka kwa minyololo. 10Kwa agha navumilaye mihalo yoha kwa sili ya vala ambalo chapanga avahanghwile, ili kwamba nao venepia wokovu uvile katika Skisto Yesu pamoja na utukufu.11Usemi ghongone ni kwale uminaye yuene andati tuhule pamonga na yule pia. 12Hambukaye navumiliaye pamnga na mwenga hambukaye natumkanaye yuene nayuenu pia handatukana twenga. 13Hambuka natwiyeye waaminifu nywene handavyuage kuvywegha maaminifu nawezayendeka kujinana vyweni.14Nyendelilaye kuwakumbusa kunane ya mihalo iye, muonaye mbele ya chapanga valekeye kubisana kuhusu mihalo, kwa kusadiki avindeka mwaminifu katika mihalo iye kuvuka na kutokana na ile ivule uhalibifu kwa vala viviwinila. 15Mfanye bidii mkilangeaye miaye vakubalile kwa chapanga uhambukaye wihenga mahengo akatokaye kukumu mtumiye mihalo la kweli kwa usahihihe.16Mnyepukaye na kujadili mihalo ya kidunia ambayo myoonjokihaye kwa zaidi nayahasi. 17Mjadilianaye agha angighinike hambuka kilonda ndugu mulavile uywene ni mlihema na fileto. 18Avavando wavakosite ukweli vilongela ya kuvywegha ufufuo minagho upitile vipindula imani ya baazi vyandu.19Hata naa msingi wa mbone wa Chapanga winyima, wenye kuyandika huu Bwana, awamanyile wawavile vakee, na kila yuipala kulongela lihina la Bwana ni lazima atamaaye pembeni na uzalimu. 20Mtamaye myumba ya mbone sinamika ilivuzaabu na shaba tu pia ivilve ilevi mikongo na mandakale baazi yake ni kwa matumizi yangavegha ya heshima. 21Mundu andavile Mungu andayetakasaye yuehe kutoka kuhuma kwenye matumizi yangavyegha ya hishima yune ni kilivi cha kuhushimi vatengite maalumu yuatengite malumu mkolo manifaa kwa Bwana na wanyandalile kwa kila mahengo ghambone.22Mtilaye kupala za ujanana ufutaye haki imani kupalana na amni pamonga na vala vivinema Bwana kwa moyo. 23Lakini mlvane umbeveve na mswali yuaundwigi kuni andamanyaye ya kuwa nanzalisane ugovi.24Ntumishi wa Bwana tusekana ndeka kugomba nana vando, badala yake hupataye na vywoha mueza kuwafundisha na kuhimbilikia . 25Ni waesimaye wamesaweye vivipinga yakini Chapanga hawezi kupikia toba kwa kuimanya kweli. 26Waweze kupikia malango kavina na kunyepuka mtegho wa shetani baada ya kuvywegha vwatekite na yuene kwa ajili ya mapenzi ghake.

Chapter 3  
1Mulimanye heli,pamachova ga mwisho upakwe muda mgumu. 2Kwasababu vandu va kuchupenda vemwnji bu kupala ella,bu kujisifu,ba kuchipuna,bu kuchidhihaki,vanga kwa jaani kia akazazi vave,bangali kusukuru na akaovyo. 3Vanga upendo gwa asili,vangapala kutama kwa amani na mundu jojooa jula,jwakuchenganisha,va uhani ,vangali imani,mambo gave ovyo,vangapala gambone. 4Vapakuveganga akasaliti,wakaidii vakupendagaachima vene raaha kuliko kumpenda Nnoongo.5Kwa kunolokea pa miio kitajwa kupala Nnoongo,jinonojwe apakana nguvu jakwe.Mwahepukange vena vandu. 6Vandu vangi akilome vatenda kujingilanga kwa famili ja vandu ajabe kushawishie akikege akajinga.Vena akikege va vavilingi na zambi na vavilinge na uongozi gwatamaa za ainoyowa. 7Va akikege kuchifundishanga kila machova hala kachooka gawezakana ufikia ukweli gwa haki.8Malinga pavakiba A yane na jave Ayambre vakajimanga chinyume cha Musa.Kwa ndela jineji akamwalimu venao va unami vajemanga kinyume na ukweli.Bi baaribinginge kwa kuachana kwavonji vangapalanga kuve pamue na imani. 9Lakini vaendeleaanga ji kumbali.kwa upumbavu gwavinji upakuve wazi kura vandu voote,malinga kwa vandu vanginji.10Gwe utekufuata mafundigangu majendelogangu,makusudigangu,imani jangu,kufumilia kwangu,upendo gwangu na kuvumilia gwangu. 11Matecho,kuvina na gakambata kwako ku Antiokia,Ikoniona Listra.Gaimbilila matecho,Abwana vakaokoa goaga. 12Voa vavapala kuishi katika maisha ga kupala mnoongo kwa Ayesu Kristo va pa kulanganga. 13Vandu akaovyo na vakundanganya vapakuzidi kuve akaovyo mono.vapakapotoshanga vanginji vena ngweto vapotokingi.14Lakini mwenge ,ntamilie kwa ilene gachifundishe na kuyaaminia kwa ambone.Muimanyi muchipusha kwa ganiki. 15Mi kuimanya tangu umwanagwinu nngamanyi maandishi matakatifu.Geninago gapakupe kukuhemicha kwa aokovu kwa ndela ja imani kwa Kristo Yesu.16Kila kiandiko lilekelikue mmbona na Nnoongo.Litenda kufaa kwa mafundisho ga faida,kwa kushawishi,kwa kurekebisha makoosa na kufundichaa kuu haki. 17Penapo mundu jwa Nnoongo ave mkamilifu,ave apatitewe yoombo yooa ya kutendea kila liengo lya njema.

Chapter 4  
1Nupe liagizo lilivina kutopa nnongi ja Nnoonga na Kristo Yesu,jwa vakwa ukumu vavavingi ahai na vawilingiite,pa kuvegwa kufumulinga kwakwe na ufalume gwakwe. 2Ukumbini lineno,mpe tayari kwa muda gu vekufaa na gwangafaa.Mwalovolile vandu zambi kjavingi,nkalapile,ihiche,kwa uvumilivu gwaoa na mafundicho.3Pa kuve muda uvakumika vandunga pituliana na mafunchio ga kweli 4.Ba elajakwe,vapakwapalanga aka mwalimu na tamajamboji, kwa jeni ndilejo machikilo gavonji gavakuve gateke yamearibika kemyuike. Vapakuleka kujuenga mafundisho ga kweli na kugeuka adichi. 5Lakini mwenga mme na uaminifu kwa mambo gooha,ihimbi lile magumu gooha ndendeliengo ga mwinji listi,nntimiche uduma jinu kwa maana neenga tayali vambende ngwile .Muda gwa kujabula kwangu gu wiike.6Kwa maana neenga tayali vambwe ndengwile.Muda gwa kujabula kwangu gu wiike. 7Nde kuchindana kwa haaki,mwendo mujomwile,imani nijilendite. 8Litaji lya haki livekigwe kwa ajilijangu,pena anahota Bwana,vavapakuhukumu kwa kweli,va pakumbee lyenelichovelyo,Na ga nenga tu balli piaya kwa vooha vavalendelanga kwa chauku kuvoneka na kwave.9Ntendi haraka kuwika kwachangu. 10Pa kuve Adema vatekuneka.Vate kuupala ulimwengu gwa ngocheno na vajamuilemku Thesalonike,Kreseni akajabula Galiatia.Na Tito vajajabula Dalmatia.11Luka avipamue na nenga.Mupetule Marko uwike najune kongone jumwe muhimu kwangu katika huduma. 12Namtumite Tukiko Kuefeso. 13Lifoho lyaakaleka Troa ku Karpo pupakuwika mpetule,na ilatu ya gozi.14Alekizanda ahunji yoma vakandendela maovu gajingi.Anoongo avalepaje kulinga na matendo gave. 15Na mvenga nchiachali na juna jive,akagapenga sana mane gitu. 16Kuchitetea kwa ngunenga kwa kwanja,hata mundujumie akajima na nenga,pem kila mundu akaleka mungu akoto kwa balangia makosa.17Lakini mungu akajemla pamwe na nenga akambe makakala ga imani kupetela neenga,lilove lijumuveke kwa ukamilifu na ilambo yooha ijuanikie Nga hokoka muhigano lwa lihimba. 18Anoongo apakuhokoa na maufu gooa na kuokoa ajili gwa ufume gwakwe gwa kumbunguni.Utukufu uve na venanavo milele na milele.Amen19Mwasalimishee Apriska,Akila na mjumba ja Onesiforo. 20Aerasto akaigala ku Karintho,vange va kuigala Trifimo alekava kukwala. 21Ntende upechi uwike kabla ja kipindi cha malili kutumbula.Eubulo atende kuchalimia,na vange Apude,Alino,Aclaudia na anapwanga voinji. 22Annongo ava pamwe na mtima gwinu,Neema jive na mawe.

## Titus

Chapter 1

1Paulo ntumishi wa chapanga na mtume wa yuse klisto` kwaimani ya bhatulebha chapanga na maalifa gha kweli chaileta utakaso. 2Babhi katika imani ya wima wa milele bhene chapanga yhangaweza kulongela uhwange waka haidi tangu milele 3Kwa muda ghone akaliyhekwile neno lake katika ujumbe wake mbeile nenga kutangaza.4Kwa tito mwana wa kweli kati imane zhito Neema huluma pamoja na amani kubhuka kwa chapanga baba na yusu klisto mwokozi njhwito. 5Kwa sababu njheno nakannekite kiete yani ut`hengeneche mambo ghote ghaghakabhite kna kubhekabha ngogholo bha kanisa kwa kila musi kama chanakanaghalakie6N ghogholo wa kanisa lazima akotakubhegha na lawama. 7Ni muhimu kwa muangalizangita nsimamizi wa nyumba ya mungu, akotakubhe na lawama kotakubhe mundo wa manguto au zhwanga kujilibhila. lazima akotakubhe mwepesi wa lilaka, akotaku mlevi, akotakubhe mundo wa kusababisha bhula na akotakubhe zyina tamaa.8Badala yake; abhe mundo mkalibishaji jwaipala wema. lazima abhe mungo wina malango timamu, jwina haki, mchapanga jwinakujitawala jwene 9Jwaiweze kuyhemamela mafundisho ya kweli gabhafundishe, ili aweze kwapee mwoyo kwa mafundisho ghombone na ghaiweza kubhalekebisha bhoha babhimmpinga.10Kwa paibhile pina bhaasi bhamahele, hasa bhala bha tehala. maneno ghabhe ni gha umbebhebhe. bhikuluha na kubhalongoha bhando katika kubhahowa 11Ni lazima kubhahibhila bhando kama bhena . bhifundisha ghala ghangapaswa kwa saida hone ya kuhalabia familia yaha.12Zhumo wabhe mundo zhwina busala, akalengile, wakiete bhina uhwange wanga na mwiso bhabaya na bhanyama bha hatele, bhatotoho na bhakaloho. 13Ghanga maelezo ni ghachakaka kwanzhene mahibhile kwa makakala ili kwamba bawese chakaka katika imane.14Wenga nkotakukilusisa na yuhhumho yangalina chakaka ya kiyahudi au amli ya bhandu ambao hubhunhyisa kunyama uchakaka.15Kwa bhoha bhabhabhile bhamaha libhoyoha ni yamahs il kwa bhoha babhabhile bhahakahu na bhangaamimi,kibhinyhhe na chakibhi chombone. kwakuwa mawaso gha na nia yaho bhahakaine. 16Bhayhitikile kuumanya chapanga ila kwa matendo ghabhe bhinghana bhene ni bhabhikana. bhakaytitikindeka kwa kua kitendelo chochoachila chombone

Chapter 2

1Ila wenga longilaye gagilendana mihalo yalingine. 2Waghogholo vyavyhe na kiasi sheshima mianabu busala imani safi katika upendo katika upendo uvumilivu.3Hilahila vadala waghogholo lazima daima wajioneshe vyao wenyewe kama wenye kujiheshimu na sio wasengenaji lazima usiwe mtumwa wa ughimbi. 4Inapaswa kufundishe yaliyo mazuli ili kuwaandaa wachikana kwa busala wangawanao na hyana. 5Inapaswa kufundisha kuvigha na busala na busala usafi.6Katika nama yeyezi mwapelaye moyo wa kangombe vagose wa busala. 7Katika ndila yoha muvekaye mavene kuwa mpuani katika kuwa mfana mahengoghamaa na pivifundashapo nolokehaye nenga niamini na ishima. 8Nongelaye mave mvina na afya na mkotokakuvyegha nadosali ili kwanimka kubishana yayoha yula wupingana ankanilayela diki avinako ndeka ubaya kulongela kunaniyitu.9Bhatumwa na bhakaheshimu bhaka nganabhabha katika kila kubhe vipala kuwafuhisa na kuahungana nao. 10Vakotoka kuviya badayake vivapala kulangisha imani yoka yamaa ili maaanayake katika ndila yoha kutendekea ghitu kuhusu chapanga muokozi witu.11Kwakuvyegha neema yachapanga ivonekini vandu voha. 12Ikifundishe kukana mihalo ya chapanga na mkotoka kuvyegha na tamaa ya kidunia vatufundisha tuisa kwabusala kwahaki ndila ya chapanga kwa wakati ghoni. 13Wakati kuhuvalila kupokela matu maghitu gha balaka wavonike utukufu wachapanga witu ungulunga na muokozi wetu Yesu kiristo.14Yesu akaghitilegha kwajili ya twenga ili kutukumbua kughuka atutetekie kuvyega sawasawa kwajili yake vyandu malumuwavihe na hamu kutenga muhenga yamaa akalongile na akazilaghalo ugho akanikihie kwa amuli yuha ukotok kuyeketila yayoha mpunzie.15Yalongile na kughasisitiza mambo haya kukalapila kwa malmaka ghote.

Chapter 3

1Tukumbushaye kunyenyekeha kuongoze na mahengo dhake kwa pala na tuvyapamonga na mahengo ghamire. 2Tikumbukaye kutokakuntendela hundo ubaya muhepekaye kujibishana mapela fasi vyanduvyange ilivyavyohaye uwamuze na kulangiha kupatana kwa vyandu mvoka.3Kwani twenga takavile na mawazo ghangandila ghajeule bhakatiyonite vyatumwa kwa tamaa ya hela na sitahe ,tutamitaye na wivu na ubaya makosi nena kulakana.4Lakine wakati huruma ya chapanga nkombozi wito na kupala kwake kwa vyanduvyoha pokyonikinaye. 5Yakavyi lekyela matendo ghito fha kwele ghetihe ngita akatukombwile kwa neema yake akati kombwile kwa neema yake akatikombwile kwa kutiyoghiha bada ya kuvyeruka karijina na kutivyeka moyo wa maha.6Chapanga akayite mitakatifu ya mahele kwa ajilikyito kupete kristo nkambozi wito. 7A katohi na ili vyatuhesibwe kihaki kwa neema nyito tuvya pamanga na uhakika wa miyaka yoha.8Enye ni salam nipala tulongele ukweli kwa na thamana yake ili yuwamini chapanga avya na thamana yake ya mahenge ghi henga ghamvekite kulongolo,miharo yene maha ilivinafaida kwa ajili ya vyandu vyoha.9Lakini iyepukana na mihalo yangandela nlashindano kubishana kuhusu sheria mihalo yene yangafaida. 10Mkana yotyoha yula ywileta ugovyi na ubaguzi kati yito bada ya kuwonya lamanga na muworiya matyina. 11Tumanya munda wanaha arieka ndela ya maha ipite kumanyahe ajihukum liywene.12Mipala kuntuma atemiautikito mwuye kongo mikumanyake nipara kutama na malili ghano. 13Nyumbaketaya au mtituma zenantaramo wa sheriya na apora akotokupongokewa na kirevye.14Vyandu vyitwa lazima vijifunze kuhangaika na mahengo ghamaha ili yopata mahitaji ghamaila ili vyakotokuhye vyangapapa matunda.15Hywa muipamana nenga lvinyambusa mwanyambu chaye na ligwambahile nenga kwa imani na neema inya kwa mavyaha.

## Philemon

Chapter 1

1Paulo mfungwa wa kristo yesu na ndugu Timotheo kwa Filemoni na rafikiyitu tuisanya kasi twa woha. 2afia munegowitu na Arkipas askali nnyitu kwa kanisa lela liliwangana ukaya kwa 3Neema iwe kwa shwanga na amani ihima nahota winu yesu kristu4Muda waho nikusihukuru wenga witaji lilina lyako kwa maombi yangu 5Nyohine huruma yako na moyo wakuuvina kwa yuse na vandu vandu woha 6Niyopa kwa Ushizika na imani yitu na ufamisi na ujuzi wa kila uhazi wamaha kati yetu katika kristo 7Mweyo wangu uhunguni sana kwa sababu ya Upendo wako minyayo ya wandu wako witulisa wang8Kwa hiyo wina likakala lyoha katika krito kukulazimisa wenga kutenda kila kuwesa kutenda 9Kwa sababu ya kupaza badala yekenikutusa wenga paulo tati wako ng,oghoa himaha nenyani mfungwa kwa ajili ya kristo yesu10Nimakutulisa mwanawango onesmo ywa mpapite katika moyo wangi 11Patatumburagha alufaa ndeka himaha atufa tawoha 12Nintumili wapamwogo wangu kukimi kwa wenga 13Nakahuwolela andaendelea kuhighara pamonga na wenga14Nakapali waleka kutenda uhazu woha wola sangaruhunsa ya wenga . Nakatenditi waha ubazu wohawola wa ubone likatakutendeka waha sababu ya wakakuramisi ndeka 15Kwa sababu wakatekuku woha yakatakiwa uvyeghe pamoja na yweni milele 16Ukoto kuvyeka mtumwa mbaha kuvyegha saidi ya ntumwa. andanno wangu wanga sana kwa wenga wasa katika nmeri katika kwaNg,osi17Anda winjukia nenga mstirika. Hinaha umpokele anda wakambokela wenga 18Andakuhokili uharu woho wela au mdeni wako mbaha udei kuhuma kwa weng 19Nenga paulo niyandika kwa liwoko lyangu na mwene nenga andanikulipayi nirongera ndeka nikudai mausha yako hasa 20Unekembali furaha ya Bambo kuhuma kwa uburdisho wa moyo wangu katik kiristo21Andamina Imani kuhusu utii wako na kuyandika anda utenda gaidi andapini kuyupa 22Wakati huohuo utairishe chumba cha wagheni kwa ajili ya wenga.Nihuwolela kupitibkuyapa kwako andanikutyangirai karibuni23Epafra mfungwa nyangu katika kiristo yesu akujambusa Marko 24Aristarko, Dema,luka. vihengakasi pamoja. 25Neema ya Bambu kristu iIvyeghe pamonga na roho yako Amina.

## Hebrews

Chapter 1

1Nywati zilizopifia chapanga akalongilena babu ghoto kupitila anabii mala yamahele na kwa ndele yamahele. 2Lakini katika linjiko ghino zizonezo chapanga akalongile nansi kupila Bwana ambaye anekite kuwa mlizi wa ilivi ghoh . na ambaye kupitile yuene pia akumbite ulimwengu. 3Mwanawangu ni nulu ya utukufu shaketabra pelcee ya asili ghake. ayendesile uvishoha kwa mihalo ya nguvu shake baada ya kukumilisha utakaso wa zambi aliketi pahe mavaka gha kulila wa enzi kulakunani.4akavile bora kilikonmakaika kama vile lihina alilithi lilivyo bora zaid kuliko lihina lwake. 5Kwa maana ni kwa makiku ghani aliwahi kulongela makikughahe wachapanga wenga mwanawangu, liline nikavile tati ghake?'' Na kavina nikevite tati wake naye akavile mwana wake?''6Tena wakati chapanga akinetite mzalwa wa umanga ulimwenguni kulongela makika ghaha wachapanga lazima mwabudu''. 7Kuhusu makika ulongile'' yuene ambayo hufunya makika ghake kuwa Roho watumishi ghake kuwa ndimi za moto.''8Lakini kuhusu mwanawangu kulongela kiti chako cha enzi chapanga chako milele na Fimbo ya ya ufalme ghake Fimbo ya haki. 9Apalile haki nkuchukile uvunjaji wa shelia kwa naa chapanga chapanga wake apekila mahuta ya fulaha kuliko mwenzangu''.10Hapo mwanzo mwana akavikite msongi wa lidunia mbungu ni mahengo kazi za mavoko ghake. 11Zitatoweka lakini wenge utaendelea zate lichakile kama vazi. 12Utakunjakunsa kama koti nazo zitabadilika kama vanzi Lakini wenga yalayula miaka ghako hatekoma.''13Lakini ni mdaka yupi chapanga alongile wakati yohuyula kati mavoko chapanga wa kulila wangu mpaka nitakafenya udui zako kuwa kati cha migulu ghake. 14Je makika voha siyo loho ziketumite kwawabudu kuntunza vala watakuudhi?

Chapter 2

1Kuhiyo lazima tuvike kipao mbele kwavala tuyuhihe hili kwamba tukatwengwa mbali ghano2Maana ikivile ujumbe ujumbuiliyo kulongela na malaka nihalili nakila na uwasi kupokela azabu. 3Hapatitendeka kuyepuka kama tusipojali huokovu huu mkuu;' wakuvu ambao kwanza ulitakwanza na Bwana na kushibitishwa kwetu vala uliyo kuyuha. 4Chapanga halizitisha kwa ishala imaajabu na kwamatende mbalimbali na kwanzawadi za Roho mtakatifu alizozigawa kalingana mapenzi shake.5Chapanga akavikite ulimwengu uko ambao tundesela abali ghake pahi ya maraika. 6Badala ghake, mundu fulahi ameshudi mahali fulani akalongile, munda ghane hata huwese kumbuka au bwana wa mundu hata umtunze?7Umemfanya mundu kuvegha msokombe kuliko malaika avilite taji lautukufu na heshima kunzingatia mihalo na uvilete kunani mavoko ghako hayamo kwenye nakala zakale. 8Huvilite pahi ya maghulu ghake kwaghila chapanga avikite pahi muto havikitebkilive chochote kunini ghake lakini hiheha nivonandeka bado kilakilivi kile ghake9Hate naa tuvene akave akahengite kwa mundo pahe kuliko mduka kuliko malaika'' Yesu ambaye kwasababu ya mateso ghake nakumwegha kivikwa taji la utukufu ishima hivo hinaa kwanema na chapanga yesu akavonjite kifo kwajili ya kila mundu. 10Ikavile sio sahahi kwamba chapanga sababu katika kiyivi ghake na kupitila yuene alipaswa kuvaleta vana wamahele11Kwamaana vaha vavina yula alavikite waletu nakale umbao wetu vaha vihu kuhuma wasili umonge esili umonga, chapanga kwasababu nyine anayo wavika kwa chapanga uvona ntenka harbu nonko. 12akalongite atangaza lihina lyweke nongo wake niyimbite kuhusu wenga vuhuma nkate mulisenyiko.''13Kavina kulongela niteamini katika yuene na kavina na kavina mtanzamo panamile na vana chapanga apelile. 14Kwanaa kwakuviegha vanawa chapanga vaha vashiliki mdi na mihaye kazelika yesu alishiliki vitu vile vile ili kwamba kupitila kifo kupela kuzotisga yula ambaye anamalaka kunani ya mauti ambayo ni Ibilisi. 15Hii ikavile hivo alavikite uhulu voha ambayo kupitila hafuyakifu walishi maaish yaho shaha hutumwe.16Kwahakika kuhenga mahengo anao kutangatile baadala sheke anaowe tangatila wanzao wablahamu. 17Kwa hinaa kavile kuvelye nongo zake ndila ghahal lili awese kuhani mkuu mwene haluma kwa vitu ya chapanga nalila kwamba aweze kuvaha msamaa zambi za 18vundu.Kwasababu yesu mwene akatesikike nakujalibiwa anaawezo nkasadie wale wanao jalibiwa.

Chapter 3

1Kwa yula nongo watakitifu washiliki wa wito wa mbinguni mafikili yesu Mtume na kuhani mkuu wa malanga nyito. 2Akavile mwaminifu kwa chapanga ahtewile kama Musa akavile mwaminifu pia katika nyumba ghahaya chapang. 3Kwakuvegha yesu amehesibiwa kuwane liheshima kulunga kuliko alikuwa naye musa kwa sababu yule akajengite nyumba ghake. 4Kwakuviegha nyumba hujengwa na mundu fulani lakini yule akajengite kila mundu vile kilivi ni Chapanga.5Hakika musa akavile mwaminifu kama mtumishi katika nyumba ghoha ya chapanga akihuma ushuhuda kuhusu mambo yataka kulongela wakati ajao. 6Lakini kristo ni mwanawangu katika msimamizi wa nyumba ya chapanga sisi ni yumba ghake kama tukumwile haleka katika kunjiamini na na fahali kujiamini.7Kwa yule ni kama Roho mtakatifu alongilaye'' liliko kama ayuhine lichauti ghake. 8Usiufinye moyo wake kuwa kukomake kama waistesyali walivyofanya katika uasi katka wakati wakati wa kujalibu nyikani.9Huu akavile wakati ambao tati yinu walihiasi kwa kujalibu nawahati kwa miaka ayobaini wakalolokie matendo ghangu. 10Kwa yule sikufulahishwa na kupepa kino ni kulongile vapotile kila mala katika mioyo ghao na huwamanya ndila ghangu. 11Ni kama vile nilivyohape katika hasila ghangu kuyingila yaha yangu.''12Mvile waangalifu nongo ili kwamba akonto kuviya akawepo moyo mwovu wa umonga ghuna moyo ambayo kuyavula mbali na chapanga avile hai. 13Baada ghake muhamasishane kila linjiko kila umonga nganke kekile inkemayo lilina mitamani ili kwamba umoja kati ghana uhensite kuwa mguu kwa udanganifu wa zambi.14Kwamaana takavile washiliki kristo ikiwa tukamuliana kulongela uthambu uwita mwanzo hadi mwisho. 15Kuhusu lino limekwesha kulongela,'' lilino kama kuyunila liseati ghake kukoto kuhenga miono ghinu kuvegha kumaghulu. kama wa mlaeli waovyofanya wakati wa uhasi.''16Ni akina ghani vano wakamuyuhine chapanga na kuasi ;hawakuwa vala vaha ambao musa akivile akamogwise kuhuma msyi . 17Nakina shani ambao chapangu walywomile kwa miaka ayobeini; siyo pamonga na vale wakahengite dhambi ambayo miili gheo yakahule akagholwike jaswani. 18Wa akina ghani akawelepile chapanga kwamba wayingile katika faha ghake kama siyo vale ambaye hakumutii yuene. 19Tulolokea kwamba huwesandeka kuyingile katika iyaha ghake kwa sababu ya kotokuamini.

Chapter 4

1Kwa yino tunapaswa kuwa makiniili kwamba kati yinu asiwepu hano umonga atavonekana atakushindwa kihikila ahadi endelevu ya kuyingila katika ipumzikale chapanga. 2Kwani tukavile habali njema kuhusu msiko la chapanga watangise kama wahisilaheli wakavile nayo lakini ujumbe ghunu kuwatangaile vala wakayuhine bila kuunganisha Imani kwa shino.3Kwa twenga ambao tayomwike amini twenga ndio miongoni tutaka kuyingila katika lina kupumulila kama ukalongile'' kam nilivyodata kwa lihasilagha chapanga akalongile lino ingawa mahengo ighoha akatengenise zilikuwa zimekamila tangu mwazo wa ulimwengu. 4Kwani akalongile sehemu fulani kuhusu linjiko saba cgapanga akapumlili linkalola saba katika ghoha alivyo kuhenga. 5Tena akalongila wakayingila kwenye pumuziko lwangu '' iliyotuzwa kwajili ya vandu wa chapanga.''6Kwasababu na tangu pumuziko la chapanga bado ni hakiba kwa ajili ya baazi kuyingila na ta warzisye'' wamahele ambao wakayuhune habali njema kuhusu pumuziko lwake wakeyingile kwa sababa ya kutoti. 7Chapanga akavikite kavina lins'' Us kulani itwabo '' lili'' yuene akayonjokie linkiko yinu akalongile kupitite daudi ambayo akalongile kwa muda mlefu baada y ayakalongile umonga lilino kama mkayuhine sauti ghake msifuni lisauti ghake msifanye miono yinu mksngamao.''8Kwani kama yoshoa akapatile punziko chapanga asingiloinse junaniya linkuko lingi. 9Kwa naa bado kulasabuto ya punziko iliyotuzwa kwajili ya vandu wa chapanga. 10Kwani wakayingile katika pumziko ya chapanga yuene mwene pita ghako kuma chapanga alivyo henga katika yuene. 11Kwayino tueni na shauku ya kuyingila katika lila kupumulila lina kwamba asiwepo atukugwegha katika aina ya uhasi wahenga.12Kwa baana mihalo ya chapanga lihainalina likwala na linahukeli kuliko upangwa wayuhayuha weye makulikuwili na huchumwa hata kufikila kugawanya nasfi na Roho viungo katika litongona lenye kuwenza kufahamu fukileya moyo nia ghake. 13Hakuna kilichoumwa kilicho kuhiha katika miho wa chapanga badala ghake. kila kilivi ni zahili na wazi kwa miho ya umonga ambaye ni lazimatuvihe hesahu.14Baaye kuwa na kuhani mkuu akayengile katika mbingu yesu bwana chapanga kwa imala tukamulila imani ghito. 15Kwakuwa hatuna kuhani mkuu ambaye huwesandeka kurshi huluma kwaajili uzahifu ghuto lakini yuene ambaye kuna ndila yoha akavile akijalibiwa kama twenga isipo kuvegha yuene ambaye anazambi. 16Natuvuye kwa ujasili katika kiti cha enzi cha neema ili kwamba tupokele lehema na kupata neemaa ya kutangatila wa itaji.

Chapter 5

1Hxwan. kila mkuu akahaghulile kuhuma miongoni mwa vandu ahaghuliwe kushima badala ghala katika elivi vinavyohusiana na chapanga ilihuwesesandeka kuhuma na umonga zawad na dhabihu kwa ajili zambi. 2Hiwesandeka kujishushulisha kwa upole na malango na wabishi kwa kuwa yuene mwene pia amezungukwa ma uzahifu. 3Kwasababu linu anawajibu wa kuvua sadaka kwaajili ya dhambi ghake kama ufanyevyo kwa zambi za vandu.4Na hakuna mundu atalaye sheshima yinu kwa alili ghake wamwene lakini baada ghake tanzama ankeme na chapanga kama akavile Italuni. 5Hata Kristo hakujipa heshima wamwene kuwa kuhani mkuu . Badala ghake chapanga akalongile kwa yuene ni mwanawangu lisu likulite tati ghako.''6Ni kama alingileye pia sehemu nyongi yuene ni kuhani milele baada wa mfumo meikizedeki.''7Wakati wa kipindi ghake katika mmeli akayupite ni kuyupa akayupite chapanga kwa maholi kwa yuene awesaye kuhuma kwene kuhwegha kwa sababu ya unyenyekevu ghake kwa chapanga ulisikiwa. 8Ijapokuwa akavile mwanawangu akajifunzite kutii kwa mambo yankantesite.9Alikamilishashwa nakwendile yino ikahensite kwa kila kilive aminaye kuwasababu wakovuwa milele. 10kwa nkuntenga na chapanga na kumauhur mkuu baada ya zamu ya ikezedeki. 11Tuna yamahele ya kulongela kuhusu yesu lakini ni vigumu kuwalongelela kwa kuwa ninyi ni vigumu kuwalongrlela kwa kuyuha.12Ijapokuwa kwapindi kino alipaswa kwa mwalim bado kuna umuhimu wa mundu kuwafundisha mafundisho wa awali ya kununi za mihalo ya chapanga mnchitaji mavele nasi ughale kigumu. 13Kwakuwa yayuhuha awesaye mavele tuhana uzoefu katika ujumbe wa haki kwakuwa bado ni mwana. 14Kwa upande shongi ughalr ghameni cha ugumu n. vandu wazima vala ambao kwa sababu ya uzoefu waho katika utofiotisha haki na ubaya wamefundishwa haki na ubaya umefundishu wa kutambula jema na Ovu.

Chapter 6

1Kwanaa tulekite tulichojifunza imonga kuusu ujumbe wa kristo twapaswa kunyega na juhud kuyelekea kwenye ukomavu tuvikite kavinaa mising toba kuuma katika maengo zisizp na uhai na imani katika chapanga . 2Valamisingi yamafundisho ya ubatizo na kuwavikila mavoko ufufuo wa wafu na hukumu yamilele. 3Ntuengitena ikiwa chapanga utaruhusu4Kwakunyela iwesekana ndeka kwa vala ambao waka patit nuruiwari ambao wakavonjite kipawa cha mbinguni na kufanya kuwakuvyengha wa roho mtakatifu. 5Ambao wakavonjite uzuri wa mihalo ra chapanga na kwa nguvu za wakati ujao. 6Lakisha wakwagwile iwesekana ndeka kuwalegesha katika toba hii nikwasababu wamemsulubisha bwana wa chapanga mara ya ivina kwa nafasi zao wakimfanya kuwa chambo cha ziaka hadharani7Kwa kuwa ardhi akapokile mivua kutonya mara kwa mara kunane ghake. naakavuite mazao muhimu kwa hao wakahengite lihengo katika ardhi kupokela bahati kuhumu kwa chapanga. 8Lakini ikavile hipapa miiba magugu aina kavina zamani nalipo katika hatali ya kulaaniwa mwisho wake kuteketezwa.9Ujapokuwa kulongela na ha rafiki kipenzi tunashaushiwa namambo ya naa yahusio nini najambo yausio okovu. 10Kwakuwa chapanga sinzalimu aivite hata hasahau mahengo upendo ulio kuvona kujili hi lihina ghake katika naa mliowatumikia wa amini na wamila mngali mnawatumikia.11Hatunatamani sana kwamba kila umonga ghinu huwesa ndeka kuvonesha bidii lahila mpanka mwisho kwaahakika waujasili. 12Tapalandeka mveghe wavivu lakini mveghe wafasi wavala ulisio hahadi kwasababu ya imani uvumilive13Kwamaana chapanga ankapelite abalehani akalapite kwa nafi ghake kwa kuvegha asingeliapa kwavangi yayoyahola aliye mkulunga kuliko yeene. 14Akalongile hakika nitakubaliki nanilongesa uzao ghako zaidi.'' 15Kwandila nyonu habulaham akapokile alicho haidiwa baada ya kusubili kwa uvumilivu.16Maana humpela kwa yuene alitomku lunga kiliko ghao na kwa ukomo wa mashindano ghagha kuwasibitisha. 17Wakati chapanga uvonesha kwa uwenzi zadi kwa awaalitu wa hahadi kusudi waama lisilo badilika alishibitisha kwa kolapa. 18Akendendite naa hili vitu ivina visivyo wenza badilika ambavu katika hivo chapanga huwesandeka kulongela uhwange sisi tuka votu kwe ivazo kupata katia moyo kukumulila kwanguvu tumaini iliyo vika mbele ghitu.19Tunao zasili ghini kama nanga imala nayakutegemea waleho ghini ujasili ambao unyingile sehemu nkante myuma ya panzia. 20Yesu akanyingile sehemu yile kama utangulizi ghitu akisha kufanyika kuhani mkulungu hatamilile baada utalatibu wa mekizedeka

Chapter 7

1Yakavile naha melki zedeki mfalme ghwa salemu kuhini ghwa chapanga thwavire kunane thwakongine na vafalme na vakambilike. 2Abrahamu akampile limonga la kumi la kila kileve chachivile akitekile limonga lihina lyake ''Meikizedeki'' maana mfalme ghwa haki pia mfalme wa salemu '' ambayo ni mfalme amani. 3Akwetiyetati akweliye mama, akwetiye vazazi akwetye mwazo wa siku wala mwisho ghwa maisha ghake Badala yake ihighara kuhani milele anda mwana ghwa Chapanga.4Henaha fikiria jinsi thuyeno mundo chavire nkurunga mzazi ghwito Abrahamu akampeli limonga la kumi la ileve hyamaha hyakatolite kuvita. 5Na hakika lkoro lwa walawi vakampokile ofisi ya kikuhani vakavile na amri kuhuma kusheria kukusanya limonga kumi kuhuma kwa vando ambayo ni kuhuma kwa walraeli vayave pamonga na kwamba vene pia lukoro kuhuma kwa Abrahamu. 6Lakini Melkizedeki, ambaye akaviye na lukoro kuhuma kwa walawa , akapokile imonga ya kumi kuhuma Abrahamu na akambarike thwene yakavile na ahadi.7Pena vikanakinyeka kwamba mundo chokombe ibarikiwa na nkurunga . 8Kwa jambo iyene mundo yuipokeela imonga ya kumi nahwa lisiku la monga , lakini kwa lijambo lange mmonga yapokile limonga la kumi kwa Abrahamu ikaelizwe kama yaitama. 9Na kwa namna ya kurongera lawi thwapokite imonga ya kumi pia akalepite imonga ya kumi kwa Abrahamu wakati ivuno hya tate ghwake abrahamu wakati Melkezedeki pakankongine na Abrahamu. 10Kwa sababu lawi akavire katika ivuno hya tate ghwake Abrahamu wakati Melkezedeki pakankongine na Abrahamu.11Hena kama ukamilifu ukawezikine kupetera ukuhani ghwa lawi charafu pahe yake vando vipokera sheria] kukavile na hitaji ghani zaidi kwa kuhani yunyine kuyinuka baada yamfumo ghwa Melkizedeki na siyo kunkema baada ya mipangilio wa harusi. 12Kwa hiyo ukuhani andaubadilike hapana budi sheria nayo ibadirika.13Kwa mmonga ambaye mambo ghena vakarongile kabla lengine kuhuma kwave aviye thwaka hudwime mathabihuni. 14Henaha ni wazi kwamba Bambo ghwito akahumite katika Yuda kabila ambalo Musa akatajiti kuhusu makuhani.15Na ghena ghamirongera ni wazi hasa anda kuhuna yungine napitila kwa mfano wa Melkizedeki. 16Kuhani mweno uhyono mmonga ambaye avali kuhani kunane ya msing dheria yihusia na uzeo gha mundo lakini katika msingi ghwa nguvu ya maisha ghangaweza kuharibika. 17Hena mandika ghishudia kuhusu thwene mwenga ni kuhani milele baada ya mfumo ghwa melki zedeki.''18Kwa kuwa amri yairongilile vakaivekite pembeni kwa sababu yake vire dhaifu na haifai. 19Harafu sheria yatehiye chochote kikamilifu isopokuwa kukavile na ujasili wamaha kwa ghena tuheghelela Chapanga.20Na ujasiri ghweno wamaha wakapitiyeka pasipo kuzungumzia kiapo kwa iyema kuhani vange vakatolite ndeka kiapo chochote . 21Lakini capanga akatolite kilapo wakati pakarongile kuhusu Yesu Bambo alipile na nabalisha yake mawazo ghake mwenga ni kuhani.''22Kwa iyene yesu pia ahikite kuvye dhamana ya agano bora . 23Kwa hakika kifo vizwia makuhani kuhadumu milele yene ni kwa sababu vakavile makuhani vamahele yumonga baada ya yonge . 24Lakini kwa sababu Yesu itama milele ukuhani ghake wibadilika yaka.25Kwa hiyo thwene pia iweza kwa ukamilifu kukamilisha kuvaokona vivikalibia Chapanga kupetela kwake kwa kuwa thwene itama daima kwa kuomba kwa ajili yave. 26Kwa hiyo kuhani kurunga aina yene istahili kwito thwanga thambi hatia msafi yavatengite kuhuma kwa vakora dhambi na avile kunane kuliko mbingu.27Thwene akavile uhitji mfano wa makuhani vakurunga kupiha dhabihu kila siku kwaza kwa dhambi yake thwene na baadaye kwa dhambi za vando akafanyite naha mara monga kwa voha paka vohite thwene mwenyewe. 28Kwa sheria ghula vando dhaifu kuvye makuhani vankurunga lakini nena la kiapo lilihikite baada ya sheria akauhaghwile mwana thwa vafanyite kuvye mkawilifu milele.

Chapter 8

1Sasa jambo ambalo akalongile kuhani mkuu akantamite pahe katika mavoko wa kilila wa kiti cha enzi mbinguni. 2Yuene ni mtumishi katika mahali patakatifu hema kweli ambalo Bwana avikite isiyoni muhuma mundu yoyote wa kuswegha.3Kwamana kila kuhani mkuu huwekwa kuhuma zawadi na dhambi kwa yino ni muhumu kuwa na kilivi cha kuhuma. 4Sasa kima Kristo akavile kunani yuene akavile kuhani zaidi ya pono kwakuwa wakavile tayali vala wakavuite vipawa kulengana na shelia. 5Walihuduma kilive ambacho vakavile nakala kiswili cha ilivi vya mbinguni sawa kama Musa alipongwi na chapanga waka alapali akaapatite kuchenga hema '' Ona'' chapanga akalongile kwamba kutendekea kila kilivi kulingna Muundo alionyi.''6Lakini sasa kristo akapokile muhimu bala za zaidi kwasababu yuene piani waagaoo agano zwamaha. ambala limekwisha kuumalisha kwa ahadi wamaha. 7Naa kama agano la kwanza likavile na makosa ndio hakuntawe haja kupelaha agano la ivina.8Kwa kuviegha wakati chapanga wakati akagutwile makosa kwa vando akalongile tanza linjinko liviya wakati nitakapotengeneza agano jipwa agana nyumba ya isiuheli na nyumba yuda. 9Likavilenteka kama angano hilo fanya pamonga na tate zao lichiku ambalo likawatolite kwa mavoko kuwaongoza kuhuma inchiya misri kwakuwa hawaku hendelelo katika angano laghe nami nakawajali lendeka tena alongile bwana.10Kwakuwa linondio angano nitahenga kwa nyumba likahengentendeka histeri baada ya linchikulino akalongile bwana Namikae shelia ghango mwanzo ni mwao nikaghandike miyoni mwango nikavile chapanga wa nao wakavile ghondo kango.11Hata fundishana kira ummonga majirani ghake nakira umonga nongowake akalongile umanye bwana'' Hivyo roho wakamanyite nenga kuhuma mwana nchokombe hadi mkolonga wake. 12Hivyo nikanangie lehema kwa matendo ghao wasiona haki sizitakumbuka zambiza ghave kavina.''13Kulongela mbeya akahengite angano lakwa kuwa kuukunahilo ambalo likatangize kuwa kuu kuliko likakive.

Chapter 9

1Sasa hata agano la kwanza likavile na sehemu ya ibada pano dumani na talatibu za ibada. 2kwani katika hema kukavile na chumba kikaandaliwe chumba cha pana wakankemitema tali pakakatifu katika endolino pakavile nakinalama chataa mezana mikate ya oshesho.3Nanyumba ya panzia ya ivena pakavile na chumba ginge wakangemite mahale patakatifu zaidi. Mliko wenu mazabao ya zahabu kwa kuhakati la uvumba pia lilikuwemo sadulu la mgamo . 4Mlikuwemo likavile wajengite kwa zahabutupu nkatenghake kukavilena bakuli zahabu yenye maanda. luyato ya aluni akalatite mahampa nazile mbao za maganga za agano. 5Kunane ya saduku la adano maombi ya sefare yautu kusu kuyekelela mabaya yao kiticha upatani shoambacho kwa sasa tuwesandenko kwa kina.6Baada ya ilive hinu kuwa zimekwishe iyandaliwe makuwani kawaida kuhingila chumba cha ivina pekee mala imonga hudums zao. 7Lakini kuhani mkuu kunyingila chumba ivina sikasako mala imonga kilamwaka pasipo leka kuhuma zawabu kwa ajili yake binafsi kwa ambiza vando wawo vahengite.8Loho mtakatifu anashuhuda kwamba ndila ya mahali patatatifu zaidi bado wakawikwile kwa vile ilihema la kwanza bado lika semete. 9HIilini kielezocha muda huubwasasa viha zaidi na zabihu ambavyo ivoka sasa wesandeka kukami lisha zamiliya ayeabudu. 10ughale na vinywajipeke vimeunganishwa namna ya taratibu za ibada ya kujiosha voha ilivika vile talatibu za kimile ikavile vimeandaliwa hadi amlimpya itakayo kuvika mahali pekee.11Kristo akavunyite kama kuhani mkuu wa mambo yamaha ambao yakakuyite kupitile ukuu na akamitifu wa helakuu ambaye akahengite ndeka mavoko wa vandu ambao sio wa ulimwenga ulioubwa. 12Ukavile si mihaye mbahe na limbelele bali kwa miche shake mwene kwamba kristo akayingile mahali patakatifu zaidi male imonga kwakila imonga katohakikishia ukombozi wito milele.13Kama kwa miche ya mbuhe na mafahali kunyuyuziwa majifu ya limbelele katika vala wasio safi waliteswa kufa chapanga kuhensa meli ya safi. 14Je sio hadi sanamiche ya kristo ambayo kupitila Roho sawa milele akavukite yuene bila mawahe kwa chapanga kughalula zamili yinu kuhume mafukutu mikila chapanga . 15Kwasababu igino kristo ni umjumbe wa agano jipya yinu ni sababu mauti ivalekite hulu waagano na kuhama katika hatra zambi zao ili kwamba wankankemete na chapanga na chapanga wawese kupokela uliso wa milele .17Kama kuna agano linadunu nalasime kuzitishwa kulwigha kuzibitisha kwa kifo mundo yule akahengate 16kwani agano nguvu mahalo kuhumite mauti kwa sababu hakuha ngufo wakatiwamwe kulihenga hakiwaanaishi.18Hivyo hata sililie agano la kwanza ilikavile wavikite pasipo miheye. 19Wakati Musa akavile akavukite akavahite agizo la sheria kwa vandu voha akatolite kwa miche ya ambazo mbuhe pamonga na mase kitambala kikile isopo na kungunyuzi gombo lenyewe na vandu voha. 20Kisha akalongile '' yino ni miahe ya agano chapanga ampelile amli '' kwenu .21katika hali yilagila uliyunyizi mimche kunani ya hewa na ihombo yoha yaitumike kwa huduma ya ukuhani. 22Na kulingana na sheria na sheria ku kulibu kila kilivi konatakaswa miahe kanyita miche hakuna mchamaa.24Kwa hiyo ikavile lazima kwamba nakala za vitu vya mbinguni shaliti zisafishwe kwa hii dhabihu ya wanyama . Hata hivyo vitu vya mbunguni vyenyewe vipaswa kusafishwa kwa dhabihu iliyo bora zaidi. 23Kwa kristo huyingila maheli patakatifu sana palipofanya na mavoko ambaye ni mnakala ya kilivi hasili baadala ghake akayingile mbinguni yamwene mahali ambepo sasa avile mbele za uso wa chapanga kwa ajili yitu.25Kunyindila kula kwa ajili kujivoha sadaka kwa ajili ghake mala kwa mara.kama afanyavyo kuheni mkuu ambaye kuyingila mahali patakatifu mwaka baada ya mwaka pamonga na miche ya mwingine. 26Kama hivyo ikavile kweli basi kivile akavile kwake kutweswa mara nyingi lazima kwanza wa miaka yemejifu alijifunza kurondoa dhambi kwa zabihu ghake ya mwene.27Kama ikivile kwa kila mundu kulwegha mala imonga kuzivoha dhambi na baada ya ghano kuvunya hukumu. 28Ndiyo hivyo Kristo naye ambaye akavukite mala imonga ziliondoa dhambi za wamchele akuhumite mala ya ivina sikwa kusudi la kushughulikiwa dhambi bali kwa ukombozi kwa vala kunindila kwa saburi.

Chapter 10

1.kwavile shelia ni uhwile wa mambo mema ghaghihika si ghala ghaghabhile halisu.shelia lwesajhee kubhakamilisha bhala ambao bhabhinkhalaa chapanga kwandila ya dhabihu jelajela ambazo makuhani bhakaendelea kubhoa mwaka hadi mwaka. 2Au vinginevyo dhabihu hyene ngaiwezitejhee kukoma kubhohokela.kwa kigezo chene bhabhiabudu pabhibhegha basafirishwe mala moja ,ngabhabhijhee na utambuzi zaidi wa dhambi. 3Bali katika dhabihu hyene kuna ukumbusho wa dhambi yaitendike mwaka baada ya mwaka 4.Kwakuwa iwezekanajhee kwa damu ya mafahali ni mbuhe kuibhowa dhambi.5wakati kristo pakahikite duniani akalongii makanoghijhee matoleo au dhambihu ,badala yake mikaandie mmheele kwaajili 6yhango. mikabhijhe na samani katika matoleo ghaogha kuteketezwa au dhabihu kwa ajili ya dhambi. 7kisha nikalengile, nnole apa nighahenga mapenzi ghako chapanga kama chaijhandikwe kuhusu nenga katika gombo.8Akalongii kama chailongihvee pena panane; mikapaijhee dhabihu matoleo au sadaka ya kuteketezwa kwa ajili ya dhambi ,wala mikabhweijhe furaha nkhatejhake dhabihu hyene ibhokela kuleengana na shelia. 9kisha akalongile nnole mhile pano kuhenga mapenzi ghako,,abheekite paupeele polepole yaibhile ta awali ili kuimalisha hyelahya pili. 10katika taratibu ja pili timali kutengwa kwa chapanga kwa mapenzi ghake kupetela kujibhowa kwa mmhele wa bhambo kristo marajhowa kwa nyakati hyowa.11,Ni kweli kila kuhani ijheema kwa huduma linjiko kwa linjiko ,paibhoa dhambihu jhelajhela,ambayo,kwa jhwoyhwote kamwe ngaiwezikinejhee kuibhowa dhambi. 12Lakini baada ya kristo kubhowa dhambihu mara jhimo kwa dhambi milele yote ,akatamite lubhoko lwa kuume kwa chapanga, 13Pailendela mbaka maadui bhake bhalekelwe pae na kuhengwa kite kwa ajili ya maghole ghake. 14Kwa kuwa kwa ndeela ya toleo limo ashuhadila kwito.kwakuwa kwanza akalongile.15Na mwoyho mtakatifu pia ashuhudia kwito.kwakuwa kwanza akalongile, 16''Leno ni agano lanipaakutenda pamonga nabho baada ya machubha ghena,alongee bhambo;chanibhabheeka shelia hyango nkhate ya myoyho yabhee na chamiyandikajhee katika malango ghabhe.''17Kisha akalongile '' Chabhakhombokajhee kabheena dhambi na matendo ghabhe mafu. 18Henaa mahali papabhile na msamaa kwa abha ibhijhe kabheena dhabihu jojhoa kwa ajili ya dhambi.19Kwa jene akalongo tukwete ujasili wa kujhingila mahali patakatifu zaidi kwa mijahe ya bhambo. 20Jhene ni ndeela ambayo aidindwile kwa ajili jhite kwa ndeela ya mmhele wake uhyono na hali jaipetela mupanzia. 21Na kwa sababu tukwete kuhani mkuu kunane yanyumba ya chapanga. 22Na tiheghalele na mwoyho wa kweli katika utimilifu wa uhakika wa imani chatubhile na myojho jainyanyiziwe safi kuhuma uovu wa dhamili na kubhee na mheele jhito jaichukwite kwa mache safi.23Basi na tukamulile kwa uthabiti katika ungamo la ujasili wa tumaini lite bila ya kugeuka kwa sababu chapanga akahaidi ni mwaminifu. 24Na tuzidi kuhwachila namna ya kunekela mwoyho kila mmonga kupala na matendo mema. 25Na tukotakuleka kukusanyika pamonga kama chabhitenda bhangine Badala jhake kulekelane myojho kila mmonga zaida na zaidi kama chamibhona lichobha libhandakile .26Kama chatihengite makusudi kuendelea kuhenga dhambi baada ya kubhee tipokile elimu ya ukweli dhabihu jheengine ya dhambi ilighijhee kabheena. 27Badala jheke kunatalajio lakajhiika la hukuma ya kutisha na ukali wa mwota ambao chaubha teketeza maadui bha Chapanga.28Joywoa ambaye aikamite shetia ya musa ihwee bila yehema mbele ya ushuhuda wa mashahidi bhabheena au bhatata. 29Kiwango ghani zaidi cha adhabu mifikili kimstaili kila mmonga ambaye jwanzaliwe mwana wa chapanga joyhowa jwaitendile myae ya agano kama kileebhe changa katakatifu myae ambayo kwabhe akaibheekite wakfu kwa chapanga jojhote ambaye annighite Mwoyho wa mneema?30Kwa kuwa tumanya mmonga ambaye jwekale ngile.'' Kisasi ni chango chanaheepa'' Na kabhee '' Bhambo chabhalukumula bhando bhake''. 31Ni jambo lakujhaghopwa mundo kugwelekea katika mabhoko gha chapanga jwabhile hai!32Lakini mkomboka machubha ghaghapeetite baada ya kulekewa kwino nulu ni jinsi ghani mikawezite kuvumilia maumivu makali. 33Mikabhile bhammhekite wazi katika dhihaka ya maligho na mateso na mukabhile bhashikili pamonga na bha bhabhikapeetile mateso kama ghena. 34Kwa kuwa mikabhile na mwoyho wa huluma kwa bhena bhabhikabhile bhafungwa na mukapokile kwa furaha adhabu ya ulithi wino mikimanye kwamba makangota mabhene mikabhile na ufithi bora na wa kudumu milele.35Kwa hiyo nkhotagha ujadili wino gwaubhii na zawadi kuu. 36Kwa kuwa mihitaji kuhimbalila ili kwamba mpate kupokela ambacho chapanga cha kiaidi baada ya kubhee N-jhomuli kuhenga mapenzi ghake. 37Kwa kuwa baada ya muda mlefu kidogo mmonga mmonga jwaihika chahikajhee hakika na cha kabhila.38Jwina haki jwango chaishi kwa imani kama chabhujhajhee kunyuma , chambendezwajhee na jhwene'' . 39Lakini twenga si kama bhala bhabhi bhujhaa kunyuma kwa kuangamia Baada yake twenga ni baadhi ya bhala bhat bhi na imani ya kuilinda myojho yhito.

Chapter 11

1Henaa imani ni chakaka jaka bhinayho mundo wakati paitalajia kileebhe fulani kwa ujasili Ni chakaka cha kileebhe ambacho chamhela changabhonekana.. 2Kwa sababu jhino akahukobhito bhakathibitike kwa imani hyabhe. 3Kwa imani tufahamu kwamba ulimwengu ukaumbwite kwa amli ya chapanga ili kwamba khela chakibhonekana kikatengenichwejheka kubhukena na ileebhe ambayo ikabhile ibhonekana.4Ikabhile kwa sababu ya imani kwamba Habali akabhohile chapanga sadaka ya kufaa kuliko chaikateile kaini ikabhile ni kwa sababu yhino kwamba akasifiwe kwamba jwena haki . Chapanga akansifie kwa sababu ya zawadi yakaletite . kwa sababu hyene Habili amheela ananlema ingawa ahwile.5Ikabhile kwa imani kwamba Enoko akateliwe kunane na akabhweijhee mauti '' Akabhonekinejhee kwa sababu chapanga akanteile kwa lela likalongelike juu hyake kuwa akampendize chapanga kabla ya kutelwa kunane. 6Pasipo imani iwesekanajee kumpendeza chapanga kwa kuwa atwelewe kwa chapanga lazima aamini kwamba chapanga iishi na kwamba bhapeekea zawadi bhala bhabhimpalaa.7Ikabhile ni kwa imani kwamba Nuhu paibhegha aonywite na chapanga kuhusiana na mambo ghanga nakubhegha ghabhonikine kwa heshima ya kichapanga akatengene cha safina kwa ajili ya kuokoa familia jhake. Kwa kutenda nahee akauhukumu ulimwengu na akabhii mfithi wa haki jene ihika kupetela imani.8Ikabhile ni kwa imani kwamba Ibrahimu pabhikankhemite akayheekalii na kuyaabhula mahali pai paswa kupokela kama urithi Akabhokite bila kumanya mahali ghani akabhile ayheenda. 9Ikabhile ni kwa imani kwamba akaishite katika nchi ya ahadi kama n-gheene; Akaishite katika mahema pamojs na Isaka na Yakobo bharithi bhajhake wa ahadi jila jila. 10Jeno ni kwa sababu akatalajia kuupata miche ambao gwina kuubuni na mjenzi wake ngaabhile ni Chapanga.11Ikabhile ni kwaimani kwamba Ibrahimu na sara jwene bhakapokile makakala gha kutonga mimba ingawa bhakabhile bhazee sana kwa kuwa bhakamweeine chapanga kuwa mwaminifu jwene akabhaaidi mwana munalome. 12Kwa hiyo pia kuhuma kwa mundo ojho mmonga jwene akabhii abhandakile kuhwegha bhakabhetwike bhana bhanganakuhesabika. bhakabhile bhamahena kama ndondo hya kuangani na bhamahena kama mbejho ya mihyango katika ufukwe wa bahali.13A bha bhote bhakahwile katika imani panga bhee kupokela ahadi pangabhegha pabhabhii baibhweine na kuukalibisha kwa mbali bhaka hyeketii kwamba bhakabhii bhaghene na bhapeetaji kunane ya nchi. 14Kwa bhala babhilongela mambo kama agha bibheeka bayana kuwa bipalaa nchi jabhee bhenee.15Kwa kweli kama ngabhabhile bifikilia nchi ambayo bhene bhakabhukite ngabhabhile na nafasi ya kubhuyhaa. 16Lakini kama chaibhile bhilamani nchi jaibhile bora ambayo ni yakimbinga kwa hiyo Chapanga ilolajhee aibu kukemwa Chapanga bhene kwa kuwa alayalishe muche kwa ajili yabhe.17Ikabhile ni kwa imani kwamba Ibrahamu baada ya kunyighanikiwa akabhuite isaka Ndio jwene jwa kapokile kwa furaha ahadi akabhuhite mwanawake wa kipekee,. 18Jwa kunane yake ikalongile '' kuhuma kwa Isaka uzao wino chaukemwa. 19Ibrahamu ukamanyite kwamba chapanga akabhile na uwezo wa kufufua Isaka kuhuma katika wafu na kwa kulongela kwa lugha ya maumbo,akampokile.20Ikabhile ni kwa imani kwamba Isaka akambaliki Yakobo na Esau kuhusu mambo ghaghahika. 21Ikabhile ni kwa imani kwamba Yakobo pakabhile katika hali ya kuhwegha akhambaliki kila mmonga wa bhana bha Yusufu Yakobo akiabudu akiegemea kunane ya luhyato lwake. 22Ikabhile ni kwa imani kwamba Yusufu wakati wake wa mwisho paukabhandakile Akalongile panane ya kuhuma kwa bhana. bha Israel misri na akabhaagiza kutoka pamonga nabho ihupa hyake.23Ikabhile ni kwa imani kwamba Musa pakabhewike akahihitwe kwa myehee mitato na bhazazi bhake kwa sababu bhakamhwehine kuwa ni mwana kalemba jwakabhile mzuri na bhakatishilwejhee na amri ya mfalme . 24Ikabhile ni kwa imani kwamba Musa pakabhile mundo nkhulunga akakamile kukemwa mwana wa binti farao. 25Badala jhake akahaghwile kushiliki mateso pamonga na bhango bha chapanga badala ya kuhanganila anasa ya dhambi kwa muda. 26Akafikili hone ya kumfuata kristo kubhee ni utajili mkuu kuliko hazima ya misri kwa kuwa akakazite miho ghake katika zawadi ya wakati wake gwauhika.27Ikabhile ni kwa imani kwamba musa akabhokite misri. Akahofie jhee hasira ya mfalme kwa kuwa akavumiliyee kwa kulolokea kwa jwangabho nekana. 28Ikabhile ni kwa imani kwamba akaikamamile pasaka na kunyunyiza damu ili kwamba mharibu wa mzaliwa wa kwanza achindwe kubhagusa bhazaliwa bha kwanza bha kinalomee bhabhai waisrael.29Ikabhile ni kwa imani kwamba bhakapetite katika bahari ya shamu kama katika kwa ndumba . wakati bhamisri pabhajhighite kupeeta bhakamihwitwee . 30Ikabhile ni kwa imani kwamba lumata lwa Yeriko ukagwile pahee baada ya kuutindila kwa machubha saba. 31Ikabhile ni kwa imani kwamba Rahabu jhula kahabu akaangamie jhee pamonga na bhala ambao bhangabhegha bhatifu kwa sababu akabhile abhapokile bhapelelezi na kubhahifazi salama.32Nenga nongele nike zaidi ; Maana muda utosa jhee kuchimulila gha Gideoni , Barak Samsoni, Yeftha, Daudi, Samwel na ghanabii. 33Bhene kupetela imani bhakazishindite Falme , bhakahengite haki na bhakapokile ahadi Bhakahibhile minomo ya mahimba, 34Bhakahimite makakala gha mwoto bhakakwepite ncha ya upanga bakapongwite kuhuma katika maghonjwa bhakabhie mashujaa mwita na bhaka sababisha majeshi bhaghene kutila.35Bhakaikheghe bhakapokile wafu bhabhe kwandeela ya ufufuo waukabhii bora zaidi. 36Bhaghene bhakateswite kwa ziaka na kwa ichapo naam hata kwa ifungo na kwa kulekelwa gelezani. 37Bhakapondwitwe maghanga . Bhskaadumwile ipande kwa nchihumeno. Bhakaakomwitwe kwa upanga . Bhakayabhwile kwa limbendelala limbelele na limbendela la mbuee bhakabhile bhahitaji kuendelea katika maumivu na bhakitendewa mabaya. 38[ghene ulimwengu makalakiwejhee kubhee nagho] bhakitanga munyika muitombe katika mapango na katika mabhomba gha panheema.39Ingawa bhando bhoha bhakakubaliine na chapanga kwa sababu ya imani hyabhe bhakapokejhee chakaaidi. 40Chapanga akalongilili kutupela kileebhe chakibhile bora ili kwamba bila twenga ngabhashindwite kukamilishwa,.

Chapter 12

1Kwanaha kwa kuriyegha tuganduhe na wingu likubwa la mashaidi na tutupe kila kilive kinacho tulemea pamonga na dhambi ambayo inatuzingira kwa urahisi Tupige mbio kwa sababu katika mashindono yaliyo wekwa mbele yeto. 2tuyaelekeze miho ghito kwa Yesu aliye mwazilishi na mwenye kutimiliza imani yetu na akakao tamitepae mavio wakulia wakiti cha enzi cha chapanga, 3Maana mtafarini nywene aliye stahimil maneno ya chuki kuhuma kwa nywene dhambi dhiyake mwenyewe ili kwamba msije mkachaka au kuhiduka mioyo winu.4Hamja taabika au kutese mkishindana na dhambi kiasi cha kuishiwa miyaye. 5Tena nyenywetekala kutiwa moyo ambako kunawaelekeza kama iyana ghaingose'' mwangu , ukotoka kuwatola kwa wepisi marudiayangose wala usikete tamaa unapi rekebishwana nywene'' 6. kwa kuwa ngose humrudi yeyote ambaye anampenda , nahumwazibu kila mwana ambaye humpokea.7Stamili majaribu maajabu kama kurudiwa chapanga hushughulika na iyana maana ni iyana yupi ambaye baba yake iwezayee hawezi kumrudi . 8Lakin kama ivandeka kurudiwa ambako sisi sote tutenda kushiliki basi ninyi ni haramu na si Iyana yake .9Zaidi yote tukakivi na baba zetu kidunia wa kuturudi na tuliwaheshimu . Je haitupasi hata hata zaidi kumtii tate wa kiroho na kwishe. 11Kwa kila tate zetu lituadhibu kwa miaka michazo kam ilivyoonekana sawa kwao, lakini chapanga hutu adhibu kwa faida yetu ilitushiriki utakatifu wake . 10Iviye adhabu inayofurahisha kwa wakati huo . Huwa namaumivu Hata naha baada yetunda la amani ya utauwa kwa wale wawafundishiwe nayo kavina.12Kwa hiyo inueni mavoko yenuiliyolegea na kufanya magoti yenu ghaghavile dhaifu kuwa ywene lika kara lake. 13Nyosheni mapiteto ya nyayo zenu ilikwamba yeyote aliye mlemavu hataongozwa huhovolela lakini apate kuyonga.14Kuparaha amani na mundo yoyote na pia utakatifu ambao bila huo iviyee atakaye kumona ngose. 15Muwe waangarifu ili kwamba akotakuvona atakaye tengwa mbali na neema chapanga na kwambo lisije shins la uchungulitakalo chipuka na kusababisha shida na kukengeusha ghange. 16Kulolokea kuwa hakuna zinaa au mundo asiye mtauwa kamavile Esau, ambaye kwa sababa ya mlo monga uliuzahaki yake ya kuzaliwa. 17Kwa kuwa mimanya kwamba baadaye alipo tamani kuridhi baraka alikataliwe kwa sababu hakupata tursa ya kutubu pamonga na tate yhake hata ingawa alitafuta sana kwa mahole.18Kwa kuwa mimanyeyee katika mlima ambao unao unaweza kuguswa mlima unaowaka moto giza kukatisha tamaa na dhoruba. 19Hamkuja kwa sauti za tarumbeta au kwa maneno yotokanayo na sauli ambayo ghasababishe kila wasikiomba neno lolote kulongela kwave. 21kwa kuwa hawakuweza kumilia kila kinacho muliwa'' Ikiwa hata mnyama agusaye ndema lazima apigwe kwa mawe. 20Ya kutisha zaid aliyoyaona Musa akalongili Nnongire sana kiasi cha kutetemeka.''22Baada yake uhikite mlima sayuni na katika mji wa chapanga aliye hai yerualem ya mbinguni na kwa malaika elfu kumi wanaoserehekea. 23Uhikite katika kukusanyiko la wazaliwa wa kwanza wote waliosajiliwa mbinguni kwa chapanga hakimu wa wote na kwa roho za watakatifu ambao wamekamilishwa 24Muhikite kwa yesu mpatanishi wa agano jipya na kwa damu iliyo yunyizwa ambayo zaidi kuliko damu ya Habili.25Lolokeaye kuwa usije ukamkataa ghwa monga ambaye anaye kwa kuwa kama hawakuepu kawalipo mkatao ghwamonga aliyewaonya dunia kwa hakika hatutaepukaikiwa tutageuka mbali kutoka kwa yule atuonyeshe kutoka mbinguni 26Kwa kawaida huo sauti yhake ilitikisa dunia lakini sasa ameadhihidi na kunena '' Bado mara nyingine tena sitatikisa dunia pekee balu mbingu pia.''27Maneno hayo '' mara ya monga tena'' inaonesha kutokawesha kwa ilive yalevitetemeshwevyo hivini, ilive ambavyo vimeumbwa, ili kwamba vile vitu visivyotetemeshwa vibaki . 28Kwa hiyo tupokee Ufalme ambao hautetemeshwi, tufurahi katika hali ya kumwabudu chapanga kwa kukubali pamonga na kunyenyekea katika. 29Kwa maana chapanga winuni moto ulaya.

Chapter 13

1Basi upendo wa nongo uyendelee. 2Munkontokuchahau vaghene maana kwa kuhenga haa baadhi wankalibishe malaika pasipo kamanga.3Kukumbuk voha waliomo gelezani kama hivi kwamba mkavile nao kula pamonga ghao na kama kailighine ilitendewa kama wao. 4Basi ndoa iheshimiwe na voana basi kindanda cha ndoa kifanyo kawa safi kwa maana chapanga handawahumwe waoshelatio na wazinzi.5Basi ndila nyino za maisha nghino hulu katika upendo mapesa mavile wanaridhika na mihalo mulivyonaovyo kwani chapanga wamwene akalongile sitawaacha ninyi kamwe wala kuwatelekeza nyinyi. 6Basi tahwilile ili talongile kwa ujasili ndela ni kusaidia bawni msaidizi ghungu eniyovokandeka mwanadamu hiwesandeka kuhenga nike?''7Kuwayuhunila vala walio walongosa vaha vakalongile mihalo chapanha kwenu na tukumbuke matokeo ya miehrndeshao ni kuyigha imani ghao. 8Yesu kristo ni yuene liso lilino na hata milele.9Ukoto kuvuya kulongosa na mafundisha mbalimbali ya kigheni kweni ni yamaha kwamba moyo kuchengwa kwa neema nasio kwa shelia kuhusu ughale ghano kuahalila vala wanaoishi kwa moyo 10. Kuvegha mazahabu smbayo vala vitumika wanautumika nkate ya hekalu hawana haki ya kulywegha . 11kwakuviegha miche za wanyema zizotolewa zabiyu kwa ajili ya lizambi liletitenakuhani kuu kate sehemu takatifu lakini mihili ghao tukaehomi ilichomwa nkate za kambi.12Kwanaa yesu nae akatesike panja ya lango la muji naaili kwamba kuvika kwawakifu vanala kwa chapanga kutila miahe ghake. 13Na kwaghino tuyende kwake nkatemwe kambi tubebeti kukizibete 14Kwani nivindeka makao ya kudumu katika muji ghoni baada ghake kupalaha muji ambao uvinya.15Kupitala yesu mnapaswa malakwa mala kujitoa lisadaka ya kutukuza chapanga kuchifu kwamba tulale munomu ghitu lakini lihina lwake. 16Na ukoto kuyiva kuhenga yamaana kutangatilana ninyi kwa ninyi kwa ni kwasadaka kama ghinu ndio chapanga kupendeza sana. 17Tihini na kujishusha kwa vilongose winu kwani voyendelela kuwalinda kwa ajili ya nasfi yinu kama vala wakutoa hesabu tihili ni kwamba vilongose gwinu tuwesa kuvatunza kwa fulaha na sio kwa uzuni ambayo kuwatangatile.18Tuyupe kwani tuna ukikwa kwamba tuveghe nchema tutamani kuhishi maisha ya heshima katika mambo ghaa . 19Na yoha niwakemela moyo zaidi kundenda naa hili kwamba hiwesandeka kukilivoka kwenu hivi karibuni.20Sasa chapanga kwa amani ambaye akawatetute kavina kuhuma kwa wafu mchungaji mkuu wa yesu kwa ambaye akaweletite kavina kuhuma kwa wafu mchungaji mkuu wa limbelele ghitu yesu kwa miahe ya agano la milele. 21Nawatelaye uwezo kwa kila jambo wamaa kuhenga mapenzi wake akihenga lihengo nkante ghitu iliyo njema ya kupendesa mumuhu ghaku kupitila yesu kilisto kwake uwe mtukufu milele na milele .Amina.22Sasa ninakutia moyo nango kutole liana na mino la kutia moyo ambayo kwa uhupe liyandike kweno. 23Fahamu kwamba nongo ghita timozea amechachia amesachiwa uhulu ambaye pamonga na nivalolite kama navuyaye ighano kalibuni.24Sakahalimia vilongose vgheke voha na uamini vaha vala wakahumite ikulilite vikyambusese. 25Na nahema iwe nanyi ghaha.

## James

Chapter 1

1Yakobo mtumisi wa chapanga na bambu wa yesu kristo kwa makabila kumi na marina yavayawanjiki nikujambusa . 2Hesabuni kwa na luheko zaidi valongo vangu pamupita katika matatusu yamahele. 3mwimanya kuwa mujalibiwi kwa sadika yinu unapela uvumilivu.4Muleke uvumilivu mukamilisi lihengo lyake kwamba muwesa kukangamala kivamiliju bila kupungukiva katika lolote. 5Lakini kama mundu kati yinu ipala hekima ayupi kuhuma kwa chapanga ambayi ivua kwa mtima ubwina pasipo kukemela kwa vohe vimuyupa na ivapela hekima.6Lakini uyupi kwa imani bila uwogha kwa kuwa mwene kutii shaka ni kama mawimbi katika chimbunguluuli itoliwina mpughu na kutagha kunguni na kunguni. 7Kwa sadiki mundu yunjuni akoto kuwasa kwamba handapokeliwi kuyupa kuhuma kwa bambu. 8Mundu yanjuni avina nia ivina si kangamala katika ndila hyake yoha.9Mlongo maskini ipasa kulokakatika kuyima kwake kunani . 10Wakati wenughu nongo tajili katika unyenye kuvu wake kwa sababu hendaghukayi kama ua la kukondeni katika ng,unda apiteo. 11Lyuva kuhomola na joto la kutimiha mahamba na maua kugwegha na kuhelala wake kuhwegha hila hile vandu matajili watachakea katika ya lihengu lyao12Amebalikiwa mundu yule anauyevumilia majalibu kwa ivili baada ya kusinda jalibu hilo handapokeleye taji la uzima ambayo ihaidiwi kwa vala vampala chapanga. 13Mundu yoyoha ipaswa kuhongela pa ajilibisi '' uyighi liyunu lihuma kwa chapanga'' kwa sababu chapanga vimghigha ndeka na uovu na chapanga yuwene unhhigha yeyoha .14Kila mundu hughigha na tamaa hyake mbaya zinazo mshewishi na kuhuta palali. 15Ndipo baada ya tamaa ya dhambi kughegha yinda zambi kuveleka na baada ya dhambi kukomela sawa sawa huishia katika mauti. 16Valongo vangu wapendwa mkoto kulanganyika.17Kila zawadi ivili yamaha na kila zawadi ikawimiliki kuhuma kunani huhunika pahi kuhuma kwa tati na nuru kamwa ibalilika ndeka kama kivuli kibadilikavyo . 18Chapanga ahaghwili kutupela twenga ulima kwa lilovi la chakaka ili kwamba tuwese kuwa kama uveleka wa kwanza miongoni mwa fiumbe yaki.19Mwimanya linjinu valongo vanguniwapalili kila mmongo ipaswa kwa mwepesi wa kuyuhanila siyo mwepesi wa kulongela wale kuhyoma. 20Kwa kuva kuhyome kwa vandu iwesekana kuhenga haki ya chapanga. 21Kwa hiyo muviki patali uhekakau wa dhambi na ubaya wogha uvili mahali poha na kwa unyenyekehu mlipokeli lilovi liipanditwi mugati penu ambalo lina uwesu wa kuhokola roho yinu.22Muyitikili lilovi mkofo kuyuha tu handa mdanganyiki nafisi yinu mwavene. 23Kwa kuva kama yoyoha ayuhanili lilovi bila kuhengelekea lihengu ni sara na mundu iloleka uso vake halisi katika roho. 24Ujifasimini uso vake na huenda zake baada ya muda mfupi husahau pafanini. 25Bali mundu yula ilokeha kwa uongalifu sheria kamili sheria ya uhuru na kuyendelela kuitii si kwa sababu hyene ni muyuhanila isahau yunju ni mundu atabariki paitenda.26Ikiwa mundu yeyoha ifikirila hwene kuva ni mundu wa dini lakini wiwesa kutavala ulimi vake saidila huu kupukiha mtima vake dini yaki ni yayi. 27Dini ivi yamaha na ihalibiki ndeka kulongolo mwe chapanga witu na tati ni lenili kuwasaidila vaneva vakositi wazazi na wajane katika mateso yao na kuilinda vene na ufisadi wa dunia

Chapter 2

1Volongo vangu kofokuyuti imani ya Bambu Yesu Kristo wa utukufu pa ipendilili vandu fulani. 2Kama mundu fulani painyingila pa kukonganike yinu ahwaliti pete ya dhahabu na mavazi yakuhalala pia ayingili umasikini wene mavazi mahakakahu, 3na mkavavonese kumyali zaidi yula avina ngughu yayono na kulongele,''Tayasali wenga tani pambanu mahela pamaha''Nambu mkamlongelile yula masikini,''Wenga uyini pala,''au''utamepahi pa maghulu ghangu.'' 4Je,muhukumila mwenga mavene,na kuva waanusi vene mawaso mabaya?5Muyuhanili,walongo vangu wapendwa,je,Chapanga ihaghula ndeka masikini wa dunia kura matajili katika Imani na kulisi ufalume muhaidili vampala? 6Nambu muwasakuliti masikini!Je sio matajili vavatesili mwenga,na sio vene vava bulutamu hihanji? 7Je,si matajili viiligha lilina lila lamaha ambalo kwalo muikemelwa?8Handa nalu,kama mulutimiza lila sheria ya kanahota kama vava yandikili katika Mayandiko,''Umpale jirani yako kama wenga yumwene,''Muhenga yamaha. 9Nambu hando mupendilili baadhi ya vandu,muhenga dhambi,muhukumiwa na sheria kura ni vadumula sheria.10Kwa yeyoha atii sheria yoha,na amila akaji kwa katika mikutaimonga,avili na hatia ya kudumula sheria yoha! 11Kwa kuwa Chapanga akalongili,''Kotokuzini ena akalongili,''Kotokukoma,''Kama wizini deka,namba wi koma,udumwili sheria ya Chapanga.12Hinaha mlongele na kutu handa vala vavi karibu kuhukumiwa na sheria ya uhulu. 13Kwa kuwa hukumu ivuiya pangaha na huluma kwa vala va nga na huluma.Huruma hujitukuza panani pa hukumu.14Kuvi na kuhalala ghani,valongo vangu,handa mundu ilongela avinayo imani,nambu havinayo ndeka matendu?Je,Imani Yenihi iwesa kumlokola. 15Handa valongo vagosi au vadala ni muhitaji wa mavasi au ughali wa kila linjiku, 16na mmonga winu akavalongili munyendi kwa amani,mkayote moto na mlyegha maha,''Nambu muvapela ndena mahitaji muhimu ya muhili yenihi ifaa kilivi ghani? 17Haki kadhalika imani peku,kama ivinayo ndeka matendu,ihwili.18Amila mundu fulani iwesa kulongela,''uvina imani,na nenga nivi na matendu.''Ni vonesa imani yako panga na matendu,nenga nikuvonesa imani yangu kwa matendu ghangu. 19Musadika kuva ari Chapanga mmonga:Uri sahihi nambu mapepu nayo ghisadika hivyo na kutetemeka. 20Je,wipala kumanya,wenga mundu mmbepetahi namna ambavyo imani yenihi pasipo matendu ijahitindeka .21Je,Tati ndeka Abrahamu akalisabiwi haki pa matendu pa mvuliti mwana wake Isaka panane mazebahu? 22Mwilola kwa imani Yaki ikahengiti lihengu na matendu yaki,na kwa matendo yaki,imani yaki ikahikiti kusudio laki. 23Mayandiko yakatimiziwa yilongela,''Abulalahamu akamsadika Chapanga,na akehesabiwa kuva ni mwenye haki.''Hinaha Abrahamu akakamiwi lafili wa Chapanga. 24Mwilola kuva kwa matendu mundu huhesabiwa haki,na si kwa imani tu.25Hali kazalika,je,akavindeka lahabu yula kahaba akahesabiliwi haki kwa matendu,pakavakenibisi vajumbe na kuvapeleka kwa Ndila yingi? 26Kwa kuwa kama vile mihili panga mtima uhuwili hinaha imani pangaa matendu iwili.

Chapter 3

1Valonga vangu si vamehele wipasa kura valimu handamwimanya kwamba henda tupokilayi hukumu ikulunga zaidi. 2Kwa kuwa voha tukosela katika ndila yingi.Kama yoyoha huwa kuvala ndeka katika malovi yaili,lwemuyu ni mundu mkamilifu,iwesa kuzibiti miili yaki vohapia.3Hinaha kama tuvika lijamu za Farasi katika vinywa vyao vitutii,na twiwesa kuigeuza miiliyavo yoha. 4Tambua pia kwamba meli,ingawa ni ikulunga na kusukumwa na mpughu mkali,zilongoswa kwa usukani msokombi sana kuyale popoha piipale nahoza.5Vivyo hivyo,Ulimi ni kiungo kisokombi cha niilinambu hunjisicha makuu sana.Ulolokehe muhitu mkulunga wiwesa kuwashwa kwa chucha nsokombi ya motu! 6Ulimi pia ni motu,ni ulimwengu wa uovu,uvikilwi miongoni mwa viungo vya mihili yitu.Ambao hunajisi mihimili woha na kurika panani pa mo tu ndila ya maisha,na vene viyosa motu wa kuzimu.7Kila haina ya vanyama va kumanyahi,lyuni kii kwara na kiumbe cha mubahali uiizibitiwa na winadamu. 8Nambu ivindeka mwanadamu hata mmonge avili iwesa kusibiti lulimi,ni uovu wangakota kutulila utwilihi sumu ya kufisa.9Kwa lulimi twa msadika bambu na tati yitu na kwa huo twatani vandu ambao vaumbwiti kwa mfano wa Chapanga. 10Katika kinywa hichohicho twilongela malovigha balaka na laana.valongo vangu mihalu yinjinu yipaswa kura.11Je,kiliva kimonga wiwesa kupiha masi ghana ha na machungu? 12Valongo vangu,Je,libiki na mulibiki wiwesa kumeleke matunda gha mzaituni,au mzabibu kuveleke matunda gha mulibiki?Wala chemichemi ya masigha mwinyu haitoi masi ghasio na mwinyu.13Ni ghani miongwini mwitu na hekima na ufahamu?Hebu mundu uyu na arovese maisha mema katika lihengu lyake kwa kunyenyekeha uhumayo na hekima. 14Nambu kama mvinao wihu mkali na miaya ubinafsi mioyoni mwinu,mkoto kujivuna na kulongele uhwangi kuupinga ukweli.15Yenihi si hevima yenihi,hulukayo kuhuma kuna ni,nambu badala yali ni ya kidunia si ya kiroho na nan ya kipepo. 16Kwa kuwa panili na wihu na ubinafisi uvili,kuvi na vurugu na kila matundu maovu. 17Nambu hekima ihuma kunani,kwanza ni yamaha,kisha kupala amani,upole na ukalimu,yenye kutwilila rehema na matunda mema,bila kupendelea vandu fulani,na kweli. 18Na tunda la haki hupandwa kwaha amani kwa vala ambao viitenelo mihalu amani.

Chapter 4

1Ngondo na kukoma kwinu kuhuma koki?Haviirumi kuhuma katika tamaa yinu hakakau ziiletiti vita mlati ya vashilika vinu? 2Mwitamani kila mukweti ndeka.Mwikoma na mwifukusia kile mutokuwesa kuwa mwamila mwipata ndeka kwasababu mwimuyu ndena Chapanga. 3Mwiyupa na mupokela ndeka kwa sababu mwiyupa kwa ajili ya mihalu mibaya,ili kwamba muwese kuvitumila kwa tamaa yinu mbaya.4Enyi vazinzi!Mwimanya ndeka kwamba ulafiki na malimwengu ni uachui dhidi ya Chapanga?Kwa hiyo,yeyoha iamula kuva lafiki wa Ulimwengu ilinga ywene kura adui wa Chapanga. 5Au mnedhani mayandiko yavindeka maana yalongelayi kwamba mpungu avikili mgati yitu ana wihu sana kwa ajili yitu?6Nambu Chapanga itoa neema zaidi,ndiyo maana mayandiku ilongela;Chapanga humpinga munulu ari na kiburi,Nambu humpela neema munyenyekehu.'' 7Hivyo jitoeni kwa Chapanga,koto kumkubali ibilisi na yuwene ivutuka kuhuma kwinu.8Muheghelela karibu na Chapanga,na yewene henda heghelelayi kalibu na mwenga.Safiseni Maroko yinu,mwenga muri na zambi,na ,mutakasi mutima yinu,enyi wenye nia ivina. 9Muluzu nike,muombelezini na kuvemba! Geuzeni kiheko chinu kuva huzuni na kihekelelo chinu kura maomboleso. 10Muyinyenye kehi mavene kuulongolo pa bambu,na avainula ponani.11Mukoto kuneneana panyume mwenga kwa mwenya valongo mundu anenayi kinyume na valongo vake au kumhukumu mlongo vake, hulongela kinyume na sheria na huihukumu shena ya Chapanga handa mulukumu seria,muitii ndeka seria,bali muihukumu. 12Ni mmonga tu ambayo ihitoa selia na hakimu Chapanga,Ywene ambaye ari na uweso wa kulokola na kuangamisa.Wenga ni ghani ambaye wimu hukumu jilani yako?13Muyuhanili,mwenga muwilongela,''Lilimu au kilaghu handa tuyavuli katika muji ghunguni na kutama mwaka kwenuka. na kuhenga biasa na kutendehekea faida.'' 14Ni ghani imanya nini kuhuma kilawu,na maisha yinu ni nini hasa?kwa kura mwihwa nana ukunga wihuma kwa muda muhupi na kisha wihovelela.15Badala yinu kamkalongili kama ni mapenzi ghaBambu,tutaishi na kuhenga kuiginu kila au hiki.'' 16Nambu hinela mujivuna kunani pa mipangu yinu.Majivuno yoha yinu ni uovu. 17Hinala kwake ywene iimanya kuhenga mema nambu hayatendi,kwaki ywenuyu ni zambi.

Chapter 5

1Muki hinaha,mwenga mlio muvi na vindu vyama hele,mlili kwa sauti ya kunani kwa sababu ya mangaiso iwuya kunani yinu. 2Vindu vinu muhalibili na mavazi yinu ghama meniwi na makokolo waheribifu. 3Zahabu na mbiya yinu zikosili samani,na uhalibifu winu utashuhudia dhidi yinu na kung'aisa mihili yinu kama motu.Mumuvikkili hazina yinu katika njiku ya mwisu.4Mlolayi,malipo gha mtendekeha lihenga vala ambao mukotokulipa kwa kubena katika mighunda yinu-vivemba?na kwivemba cha vala vavabeniti mazao yinu yavahikili kumakutu gha Bambu wa majesi. 5Mutamiti kwa anasa pa mlima na kujifulahisa mwenga mavene,Munepili mtima winu kwa njiku la machinjo. 6Mumuhukumu na kumkoma avili na haki ako tokuwesa kuvapinga.7Hinaba muvumilili,mlongo,mpaka pa avuyi bambu kama mkulima ilindila kubena ilivi ya thamani kuhuma katika pa mlima ilindalila kwa uvumilivu kwa ajili yaki,mpaka hula ya kwanza na yila ya mwisu pa itonga. 8Pia mwenga muwe wafumilifu,kazeni mitima yinu,kwa sababu kuwuya kwaki bambu ni karibu .9Mlongo,mkoto kusikitika mwenga kwa mwenga,kusudi mkofo kuhukuniwa.Ulolayi,hakimu ayimiti pa Mlyangu. 10Kwa mfano,valongo,mloloyi kungaiswa na uvumilivu wa manabii vakalongili katika lihina la bambu. 11Ulole,twavakema vala wanaovumilia,''Heri''munyuhanili uvumiliu wa Ayubu,na mwimanya kusudio la bambu kwa ajili ya Ayubu,ni kwa jinsi gani bambu atwilihi huluma naa lehema.12Zaidi ya yoha,Valongo vangu,mkofo kulapa,aidha kwa mbingu rama kwa mulima,au kwa kilapo cha aina yingi.Bali hebu.''Ena'' yinu na imaanise ''ena''na ''aka''yinu na imanise ''aka'',ili kwamba mkofo kugwila pahi pa hukumu.13Avi yoyola miongoni mwinu avi na mateso?lazima ayupi.Je mundu yoyoha achanga mwiki?Na ayimbi sifa. 14Je,ari yoyoha miongoni mwinu avi myamwa?Na avekeme vasee va kanisa,nao vasee va kanisa vayupi panani pake,vampake mahuta katika lighina la bambu. 15na vakeyupa kwa sadina mtamu ilamiswa na bambu handa myimiha.Na kama akavili kwende zambi,Chapanga atamsamehe.16Hinu mungame zambi yinu mwenga kwa mwenga,na kuyupana kila mmonga na vayani.Ili muwese kupona.Kuyupa pa kwenye haki huveleka makakala Makulunga. 17Eliya akavili mundu mwenye hisia kama yitu akayupiti kwa juhudi kwamba hula ikoto kutonya,na hula ikatonyiti ndeka pa mulima kwa muda miaka mitatu na miehi sita. 18Na Eliya ayupiti klavina,na mulima wapambiki hula kunani nchi ikavili mavuno.19Valongo vangu,kama yoyola miongoni mwinu anapotoke kuhuma pa chakaka,Nambu mundu yungi amlijeshi, 20Hebu na amanye kura yoyoha amlongasayi avi na dhambi kughuka katika ndila yaki ya na dhambi kughuka katika ndila yaki ya uhakau ataponaya nafisi yaki kuhuma ku mauti na handagubikwi wingi wa zambi.

## 1 Peter

Chapter 1

1Petro mtume wa Yesu kristo kwavaghene wa utanyiko kwa vateule, katika ghoha Galatia kapadokia sia na Bithinia 2. Kutokana na ufuham wachapanga tate kw kutakaswa na Roho mtakatifu kwa utiifuwa yesu kristo na kwa kunyuziwa damu yake veema inye kwino naamani iongezeke.3Mungu ntate wa Bambo ghwito Yesu kristo na abarikiwe katika ukuu wa rehema yake akataghite kuveruks upya kwa iyasiri ghwa urithi kupitie ufufuo wa yesu kristo kuhuma katika wafu , 4Kwa urithi usioangamia nauvyaye nauchafuwala kupunguka umehihifadhiwa mbinguni kwa ajilili yino. 5Kwa uwezo wa chapanga mnalindw kupitila imani ywa uwokoru ambao upotayali kufunuliwa katika nyakati hya mwisho .6Fulahia katika iyene ingawa henaha lkini nilazima kwino kujisikia uchungo katika majalibu gha aina mbalimbali. 7Yene ni kwasababu imani yino iweze kujalibiwa imani ambayoniniyo thamani kuliko dhahabu inapotea katika moto ambao hujalibu imani yino yene ipitila ila imani yino ipate kupapa sifa ufukufu na heshima katika ufunuo wa Yesu kristo.8Manamonaye thwene lakini mmpahle mimonandeka henaha matokeo gha imani yino wokovu wa nafsi zenu. 9Manabii vakapalihe na kukonya kwa umakini kuhusu wokovu ghweno kuhusu neema ambayo ingekuwa yenu. 10Vakapalihe kumanya ni aina ghani ya wokovu ambao ngauhikite vakapalihe pia11kumanya muda gha Roho wa kristothwavile nkate thave akavile ilongera nike navo yene yakavile ihumila wakati pakavile avarongalela mapema kuhusu mateso gha kristo na utukufu ambao ngeufstite. 12Paikafunuliwe kwa manabihi kwamba vakavile vitumika mambo ghena na si kwaajili yave vanebalikwa ajili yino masimulizi gha mambo ghana kupetela vala vavileta injili kwito kwaajili ya Roho mtakatifu thwavatumi kuhuma mbinguni mambo hata maraika vitamani kufunuliwa kwave .13Kwa hiyofunge vuno hya malango ghino miyeghe matulivu katika fikra yino miyathe ujasili mkamilifu katika neema ambayo navaleta kwino wakati ghwa kufunuliwa kwa Yesu kristo. 14Kama vana vatiifu msifungwe mavene na tamaa ambayo makaifatitwakati makavile miyena ufuhamu .15Henaha namwenga naha thwekakemiteye avile mtakatifu namwenga pia miyaye makatakatifu katika tabia yino yoha maishane. 16Kwa kuwa vaiyandike,''Iweni vatakatifu, kwa sababu nenga na mtakatifu.'' 17Na anda nkemite ''Tante '' yula thwaihukumu kwa haki kulingana na lihengo la kila mundo kumia muda ghwa safali thako katika unyenyekevu.18Umanyite kwamba ya kaviye kwa hela au dhahabu ileve ihihalibika ambayo ikomboliwe kuhuma kutabia yino ya ujina ambayo mlijifuza kuhuma kwa tante vino. 19Lakini vankombwile kwa damu ya heshima ya kristo, kama kondoo thwanga tabia waladoa.20Kristo akahaghuliwe kabla misingi ya dunoa lakini hena siku ghena gha mwisho afunuliwe kwave. 21Mimwamine chapanga kupitera thwene ambaye chapanga akafatite kuhuma kwa wafu na ambaye akampeli ufukukufu ili kwamba imani yino na ujasili uvyaye katika chapanga.22Fanyite nafasi yino kuvyegha savi kwa utii wa yela kweli kwa dhumuni la pendo lakidugu lilivile na unyofu hema palanaye kwa bidii kuhuma mumoyo. 23Pamilya melwike mara ya piri si kwa mbeya yaihabike lakini kuhuma katika mbayo yangahalibika kupetera uzima na neno la chapanga langasaliya.24Kwa maana mimele yoha ni kama majani na utukufu wake ghwote ni kama ua la jani jani linyauka na uaghipona, 25lakini lineno la Bambo huba milele ghweno ni uyumbe ambao vitangaza kama injili kwino.

Chapter 2

1Kwa hiyommeka ppembeniuovu ghwote udanganyifu unafiki wivu na kashifa. 2Anda vana chapanga vitamani waziwa safi gha kiroho ili kwamba vaweze kukuankati ya uokovu. 3kam mmonjite kwamba Bambo ni mwema.4Mmuye kwa thwene thavile liganga hai lilitama ambalo valikanite na vando lakini lyene lihaghuliwe na chapanga na nila thamani kwa thwene . 5Mwenga pia ni kama liganga ghaghavile haighavi jenga kunanekuvye nyumba ya kiroho i kuvye ukuhai mtakatifu ambao vipiha dhabihu za kiroho hihikubaliwa kwa chapanga kupetela Yesu kristo.6Andiko lirongela naha ''Tazama. mekite katika sayuni liganga la pembe, kuu na lavahaghwile na la thamani Yeyote dhaiamini katika thwene navona theka hone .''7Vene ni heshima yino kwino mwenga mimiamini lakini liganga lavalikanite vajenzi iyane livile.''- 8na,'' liganga la kujikwaa na mwamba wa kujikwaa.''Vene vijikwaa, vavilikana lineno, kwa lila ambalo pia vakavile vahaghwile kwalo.9Lakini mwenga nilukolo ghwavahaghwile ukuhani ghwa kifalmwe taifa takatifu vando vamiliki ya chapanga ii kwamba vaweza kutangaza uatendo gha ajabu gha yulu thwavakemite kuhuma kulu vendo kuvuya kunuru yake ya ajabu. 10Mwenga kwaza makaviye mavondo lakini hena mwenga nimavando va chapanga mwenga makapokindeka rehema lakini hena pokile rehema.11Vapendwa, nivakemite kama vaghene na vazulujaji kujinyima kuhuma kutamaa mbaya ya dhambi ambayo itovana vita na roho thino. 12Mipaswa kuvyegha na tabia yamaha kati ya mataifa ili kwamba kama navarongeraye kama kwamba fanyite mambo maovu navarookeha kazi yino ya maha na kumsifu chapanga katika lichiko la kumvuya kwake.13Tii kila mamloka gha binadamu kwa ajili ya Bambo ikiwa nfalme kama kuninga. 14Ikiwa vatawala vavakatumite kwaadhibu vatenda mabaya na kwasifu vavitenda meme. 15Kwa kuwa ni mapenzi gha chapanga ,kwamba kwa kufanya mema mavanyamizisha mazungumzo gha kipumbavu gha vando vapambavu. 16Kama vando huru msiutumie uhuru ghwino kama kifuniko kwa waovu ila miya kwama vatumishe va chapanga. 17Maheshimwaye vando veha. mavapalaye marongovino munyoghapave chapanga. mheshimu mfalme.18Katumwa muwatii vangavino kwa heshima yoha sio tubambo vavavile vamaha navapole lakini pia vavavile vaova. 19Kwakuwa ni sifa kama yoyoha navumiliaye maumku wakatiampoteseka panga haki kwa sababu ya dhamiri yake kwa chapanga. 20Nifaida ghani yaivile kama mwadumu kutemda dhambi halafu nyendelela kuadhibiwa, Lakini kamafanyite ghamaha na ndipo mteseke kwa kuhumiwa Iyene ni sifa njema kwa chapanga.21Kwa Iyene vakakemite kwa sababu kristo pia aliteswa kwa ajili yino avarekile mfano kwa ajili yino kufuata nyayo hyake. 22Thwene akantenditeye dhambi wala wakavoni kineye udanganyinu wowote kinywani mwake. 23Wakati thwene pavakanighite hakurudisha matukano alipoteseka hakutisha ila akajivohite thwene kwake mwene vauhukumu kwa haki.24Thwene mwene akagheghite dhambi hito katika mwili ghwake kwenye mti, ila kwamba tusiwe na sehemu kavina katika dhambi na tuishi kwa ajili ya haki kwa kupigwa kwake mwenga ponite. 25Wote mwamile mitangatanga kama kondoo thwahovalile lakini henaha nkeremvulile kwa mchungaji na mlinzi ghwa roho hino.

Chapter 3

1Kwa ndela yene mwanga ambao ni vadala matakiwa kuvoka kwa vogose vino mavene ili hata kama baadhi yave vanareke yeke lineno kupitela tabia ya vadala vave viweza kwa huta panga lineno, 2Kwa sababu vene wenyewe navavya vaivwene tabia yino yaniaha pamonga na heshima.3Yene ifanyikaye sakwa mapambogha panja kusuka nywele ileve hya dhahabu au mavaze gha mtindo. 4Lakini badala yake ifanyika kwa utu ghwankate ghwa moyo ambao ni chuva ubele ya chapanga.5Kwa kuwa vadara vatakatifu vakajipambite vene kwa ndela yene vakavile naimani katika chapanga na vakatiite vagose vave vene. 6Kwa ndela yene sara akatiite ibrahan na kukema thwene'' Bambo'' wake mwenga hena mavano vake kama nafanya ghaghavi ghamaha na kama miyoghopandeka mabaya.7Kwa ndela thethethe mwenga mavagose mpaswa kuishi na vadara vino umanya kuwa vene ni wezi wa nara dhaifu andamamanyi vene kama vapokeaji vayino va zawadi ya uzimatenda nahaili kwamba maombi ghino yasikataliwe.8Hatimaye mwenga mavoha myaye na nia yamonga vavavina huruma upendo kama varango vanyenyekevu na vapole. Kotakulipo livoho kwa livoho au lingho kwa lirigho. 9kinyume chake nyendelea kubariki kwa sababu vakankemite ili kwamba mweze kulithi baraka.10Thwene yupara kumpala maisha na kuona siku njema lazima akanakihe lulime ghwake kwa mabaya milomo yake kuronge hila. 11Na ageuke kughakeka mabaya na kufanya ghaghavile ghamaha apalahe amani na kuifuata. 12Mihogha Bombo ghimona yuna haki na masikilo ghake ghiyuha maombi ghake .Lakini uso ghwa Bambo uvile kinyume cha vala vavitenda maovu.13Ni ghani thwaipaa mwenga ikiwa mitanani lilivile lizuli? 14Lakini kama tesike kwa haki mmbarikiwa kotakuyoghopa ghala amboyo vene vighayighopa kotakuvye na wasiwasi .15Badala yake mmeke kristo Bambo katika mioyo yino kama mtakatifu kila mara myaye tayari kumjibu kila mundo thwavokonya mwenga kwa nike mna tumaini katika chapanga fanyaye naha kwa upore na heshima. 16Myaye na dhamira njema ili kwamba vando vaviligha maisha ghino mema katika kristo vaweza kuibaliki kwa sababu virongera kinyume dhidi yino kama kwamba makavile mitenda maovu. 17Ni vizuli zaidi ikiwa chapanga itamani kwamba miteseka kwa kufanya mema kuliko kwa kufanya mabaya.18Kristo pia akadesike mara monga kwa ajili ya thambi mwene ambaye ni yuna haki akatesike kwa ajili yito ambao tukaviye na haki ili kwamba atulete twenga kwa chapanga kahwile katika mile lakini vakafanyite mzima katika roho. 19Katika roho akayavwile na kuhubili roho ambayo henaha ivile kifungoni. 20Yakaviye tiifo wakati uvumilivu wa chapanga pawakavile wisubiliwa wakati ghwa Nuhu, siku gha ujenzi ghwa safina na chapanga akaokwihe vando vachokombe-- nafsi nane- kuhuma katika masi.21Yeneye ni alama ya ubatizo ghughwi vaokoa mwenga hena sio kama kuosha uchafu kuhuma pamile lakini liombila dhamili njema kwa chapanga kupitia ufufuo wa Yesu kristo. 22Thwene avile livoko la kuume ghwa chapanga Akayavwile mbingune malaika mamlaka na nguvu lazima vimtii mwene

Chapter 4

1Kwa hiyo kuwa kristo ahatesike katika mwili jikikeni silaha ya nia yeyela yela thwene yatesike katika mwili avokite na dhambe. 2Mundo thweno iyendele ndeka kavina kutama katika tamaa ya mili bali kwa mapenzi gha chapanga kwa maisha ghake ghaghahighile.3Kwa muda waghupetite utoshite kutenda mambo ambayowamataifa vipala kuhenga ufasadi nia mbaya ulevi ulafi shelehe hyakipangaji na ibada ya sanamu thina machukizo. 4Vifikiliya ni ajabu pavijiepusha kuhenga mambo ghena pamonga nako halafu vironge haovu kunane yino. 5Navapiha hesabu kwathwene thavile tayari kuhukumu vavavile uhaina wafu. 6Kwa kusudi yene anjili yakahubiliwe kwave vavakavile vahwile kwa ijapokuwa vakavile vahukumiwe katika mimele yave kama wanadamu ili vaweze kutama kulengana na chapanga katika roho.7Mwisho ghwa mambo ghoha nauhikaye.kwa hiyo mya na ufahamu ghwauvile sahihi, na ivyayena nia yamaha kwa ajili ya maom be ghino. 8Kabla ya mambo ghoha miyaye na bidii katika upendo kwa kila yumonga, 9kwakuwa upendo wipalahaye kuhyekula dhambi hya vange. Nangihaye ukalimu kwa kila mmonga bila kunung'unika.10Kama andanaa kila mmonga ghwino pakapo kile karama.ntumiaye katika kuhudumiana kama vasimami wema na karama yamahele yavapihite bule na chapanga. 11Kama mundo andarongile na ivya kama mausia gha chapanga na kama mundo andakihudumuna ivya kama uwezo ghuvapelite chapanga ili kwamba kwa kila jambo chapanga apatekutukuzwa kupetela Yesu kristo utukufu na uweza uvina thwene milele na milele. Amina.12Vapendwa kotakuheabu jaribu ambalo litwelera kuvayigha kama kileve kighene ingawa kuna kileve kighene kilichokuwa kipitira kwino. 13Henaha kwa kadili pamizidi kupata uzoefu ghwa mateso gha kristo fulahihaye ili kwamba mtukufu ghwake. 14Iwapo vanighite kwa ajili ya lihina la kristo. mmbalikiwa kwa sababu ya Roho wa utukufu na Roho ghwa chapanga itama kunane yino.15Lakini akotokakuvye yoyoha thwava tesite kama uaji mwize thalaitenda maovu au yajishughulisha na mambo gha vange. 16Lakini andavine mundo vitesa andamkristo. akota kuvona hone ila antukuza chapanga katika lihina iyene.17Kwa kuwa wakati uhikite kwa hukumu kutumbulils katika nyumba ya chapanga kama itumbulila kwito naivyavole kwa vala vangaiti inyili ya chapanga. 18Na kama yuna hakiniokolewa kupetelamagumu naivyavole kwa mundo thwangahaki nayuna dhambe'. 19Kwa hiyo voha viteseka kutokana na mapezi gha chapanga makabidhe nafsi hyave kwa muumba mwaminifo ili hali wakitenda mema

Chapter 5

1Navasili vazee vavavile miongoni mwino nenga na mile na mzee nyeve na shahidi wa mateso gha kristo na ambayo vile vile ni mshirika katika utukufu wawipala kuhakikisha . 2Kwa hiyo navapera moyo mwenga vazee milie hungaye kundi la chapanga lalivile miongoni mwino milirorokehaye sio kwa sababu mipaswa'' lakini kwa sababu mitamani naha kwengana na chapanga milirorokehaye sio kwa kupala hela hya hone lakini kwa kupala. 3Msijifanye mabwana kunane ya vando vavavile pahe ya uangalizi ghwino lakini uvyaye mfano katika likundi. 4Pane mchungaji mkuu pipalakudhihilishwa napokela taji la utukufu usiopoteza uthamani ghwake .5Hela hela namwenga mavijana vasokombe mikinyenyekehaya kwa vankurunga vino mwanga mavoha. uhwale unyenyekevu na kuhudumiana mavene kwa mavene kwani chapanga avapengs mavene kwa mavene kwani chapanga avapenga vina kiburi lakini avapela neema vanyenyekevu. 6Kwahiyo unyenyevu pahe ya livoko iya chapanga ghuuvile hadali ili kwamba avayinule kwa wakati ghwake . 7Mmekelaye fadhaa yino kunane yake kwa sababu avajali.8Myaye na busala nyaye vaangalifu mweno adui yino ibilisi anda lihimba thwiunguruma inyema kupa laha mundo ghwa kunalatula. 9Nyemaye kinyume chake myaya nalikakala katika imani yino andaumanyite kwamba varongo vino vavavile umwenguni vipentela matesa kawaghena.10Baada ya kuteseka kwa muda mlefu chapanga ghwa neema yha akavakemite katika utukufu ghwa milele nkate ya kristo. navakalisha, navaimalisha na kwepela likakala. 11Enzi ivyaye kwa mwene milele na milele. Amina .12Namthamini silwano kama nongowango mwaninifu na navayandikile mwenga kw kifupi kupetela kwa thwene. Navapera moyo nivashuhudila kwamba chanyandite ni neema ya kweli ya chapanga nyemaye nkati yake. 13Vaamini valiloko Babali vavahghuliwe pamonga na mwenga vavasalimiya na Marko mwanangu avasalimia. 14Salimianayo kila yumonga kwa busu lya upendo . Na amani iva kwino mamile nkate ya kristo.

## 2 Peter

Chapter 1

1Simon Petro, umtumwa wa Yesu Kristo, kwa vala vavapokele imani yeleyele ya njova uhambukagha pawaipokele twenge, imani yiyivile nkate ya hake ya Chapanga, na mwokozi witu Yesu Kristo. 2Neema ivyeghe kwa mwenga, na amani njonjekee kupitela la malifa ya Chapanga na Bwana witi Yesu.3Kupitela maalifa ya Chapanga tupatite mambo ghake ghoka kwa ajili hitu ya uchaji maisha kuhuma kwa Chapanga hayatutukemita kwa ajili ya wamaha wa utukufu wakuyi. 4kwa ndela eye akatupekie ahadi mgolu nga thamnai akatendite naha ili mpala kututenda valisi wa asili ya Chapanga kwa pakadili tupiyendelela kughaleka madhambi wa dunia aeyi.5Kwa sabiki wyi nteundaye bidii kuyonjokea wamaha kwa ndela ya yamaha malifa. 6kupitela maarifa kiasi na kupitela kisi sabuni na kupitela saburi nankomaye. 7Kupitela namkomaye upendo a valongo na kupitela upendo wa walongo , upendo.8Hambu kagha agha ghavile nkate yino ghakayavulile kukola ukate yino basi mangapapa matutu katika maarifa ya Bwana wetu Yesu Kristo. 9Lakini yuayula yunga vyegha na mihalo agha mughaghona maharo na kalibu tu yuemae ni kipofu ayiwite utakaso wa madhambi ghake gha mjova.10Kwa hagha ghangu ntendaye bidii ili mihaka kisia uteule na lukemo kwa ajili ya yumu hambuka mpalakughatenda agha nankuvala yigha. 11Hivyo napataje ghamahele wa uyango la kuyingalila katika ufalme wa milele wa Bwana witu na mwokozi Yesu Kristo.12Kwa hiyo nnemga namiaye tayale kumkomboka mambo hagha kila maujova, hata hambaka mughamanye na hinaha mile katika kweli. 13Nihwasa kunjega mile sawasawa kuuyimuha na kukombosa kunana ya mambo agha namiha mile katika kweli. 14Kwa maana mauyite kuvyega si muda wamahehe na muaye lihema langu, hambukaye Bwana Yesu Kristo yuanangihe. 15Nangangamalaye kwa bidii kwa ajili ghino ilinkumbukaye mambo agha badala ya nenga kuvuka.16Kwa kuvyega sisi twenga tufatiti ndeka humo yayingikihe kwa uimara pala patu nongolile kunaneya ya makakala na kujieleza kwa bwana witi Yesu Kristo, bali twenga tukavile mashahidi wa utukufu wake. 17Yeene akapokila utukufu na hishima kuhuma kwa Chapanga tate pala lilove paliyuamike kuhuma katika utukufu nakulunga akalongile ndiye mwana wangu.yuampalile wangu ambaye yunimpalile sana." 18Tukayuhine lilove ele andayi pitile kumbinguni pala patakive nayo kwenye ghuwa mnima mtakatifu.19Tuvinagho iye mihalo la mundu wa changa gha ghamanyike ambalo kualo mtenda maha nchangulaye ni hembukaye taa yiyimlika kulivendu mpaka kusieghe na udondo a lukela yiyivohekana katika uwoyo yino. 20Mmanyaye ghenaga ya kwamba ghavundeka unabii wivi yandika kasababiki ya akakiuwasilagha kwa vateule yuene. 21Kwa kuviegha aviendeka unabii ukavuyite kwa mapenzi sha vandu wakaghapikie na mooyo mtakatifu ghalongire kuhuma kwa Chapanga.

Chapter 2

1Manabii bha uhwangi bhakapitira kwa Bhaisraeli, na bhalimu bhauhwange chabhahika na kwino kwa siri chabaleta mafundisgu ghauhwange na bhene chabhankane bhambo yhwabhahemile 2Bhamae na chabhafata ndela hyabhe ya hene na kupetela bhene chabhai kufuru ndila ya ukweli. 3Kwa uchoyo chabhanyonya bhando andabhatumie mihale ya uhwange hukumu hyabhe chaichelewandeka uharibifu cha ghwakhengame.4Mana chapanga akabhalekitendeka mahoka bhabhikangeuka , bali bhabhibhakantangite kuzimu ili bhakhunge minyororo mbaka hukumu paipa kuhikila. 5Wata chapanga hakuvumilia. ulimwengu wa makacho. 6Chapanga aliihukumu miji ya Sodoma na Gomora kiasi cha kubyegha lihu na kuhalabia ili ibhe mfano kwa ajili ya maovu katika machuva ghakumiu.7Ila pakalengite lyene akaokwie Lutu mundo wa haki , gwakabhile aluzunishwe na tabia hakao ya bhanga kufuata sharia yaa Chapanga. 8Kwakuwa ywono mundo wa hake, ywakatamite nae machumba kwa machumba akiitesa nafsi yake kwa ajili ya ghala ghayuine na kughabhona. 9Kwa hiyo Bambo amanyite jinsi yakubhaokoa bhandu bhake wakati wa matesu na jinsi ya kubhavumiliya maovu kwa ajili ya hukumu katika machubha ghamwisho.10Kwa hakika glunendio ukweli kwa bhala babhi endelea kuishi katika tamaa ya mmbwele ghane na kuyazalau mamlaka. Bhando bha aina yhimu bhanaujasiri katika dhamila yabhe, biyobhopa kubhakubulu bhatukufu. 11Ingawa mahoha bhina uwezo na makakala kuliko bhanadamu lakini bhiwesandeka kuleta hukumu dhidi yake kwa bhambo.12Ila abhabhanyama bhangamalango bhabhatendakie kwa sili na kakwamula na kwawaangamiza. 13Bhiumizwa kwa malipo ya maovu ghabhe muheyoha ipipikia kutenda anasa. Bhatuliiche uchafu na maovu. Ihangaline anasa za kujikulua pashishelekea na wenga. 14Mihoghabale ghagubike uzinzi , bhitesheka kuhenga dhambi, kubhakulula na kwangiha bhaumini bhadogo katika dhambi. Bhina myoyo jaitwelile tamaa ni bhana bhabhalaniwe.15Bailekite ndila yachachaka bhadanganyike na bhaikhengime ndila ya balaam mwan gwa Boeri, jiwapakuipata malipo gha udhalimu. 16Ila bhakankhanakie kwa ajili kukosea kwake. Punda jwakabile bubu akalongela katika sauti ya binadamu, akalumbilile ghuluka ya nabii.17Bhando bhano ningema chemchem yangana masengema malunde ghaghibuka na upepo . Lihundi lilopeo bhalibhekite kwa ajili ya bhene. 18Ilongela kwa mahanye matophu bhigwia bhando bhabhijha kubhatila bhala bhabhitama katika ukosaji. 19Mubhahaiidi bhando uhuru wakati bhene. tabliete ni bhakatumwa bha dhambi ya ufisadi maana mwanadamu itendwa kubhae mtumwa wachila kila chakitawala.20Ylwane jwajiepusha na uchafu wa ulimwengu kwakutumia maalifa gha bhambo na mwokozi Yesu Kristo, na kisha akabhuyile uchafu ghula. Kabhina hali yake ibhe mabaya kuliko yila ya mwanzo. 21Ngaifaite bhando bhana kanma ngabhakota kumanya ndila ya haki kuliko kuimanya nakabhi kuileka amri takatifu yaghakapaile. 22Ruhumu tunelubhenaukweli kwabehe galu ibhuyila matapishi gake na lighulubhe labhakachutike libhuyile kabhena mumandakale.

Chapter 3

1Sasa nikuyandikila wenga mpendwa yino ya vina ili kukuyimwa katika malengo, 2lende kwamba uwezu kukumbuka mihalo ghabha langile kabla manabii watakatifu na kuhusu amri ya bwana wetu na mwokozi kwa kutmia ntome.3Wajue ili kwanza, kumba wasaliti wakavunjite katika siku za mwisho nyinyi wakayawile salua sawa na matakwa yau. 4Na wakolongile iko wapi ahadi ya kuludi tate zetu wakohule lakini ilivi vyote vilikuwa tangu mwanzo wa uumbaji.5Wakajishnza kuhusu kwamba nchi na mbungu ikatumbukane kughokana na mase na kupitia na mase samani za kali kwa mhalo wa Mungu. 6na kwamba kupitia mhala lake na mase yakawa ulimwengu. Kipindi hicho, ikiwa imejaa mase ilizabiliwa. 7Lakini sasa nchi na mbingu na dunia zimetunzwa kwa mhalo hilahila kwa ajili ya mtoto. Vimehifadhiwa kwa ajili ya siku ya hukumu na mangamizi ya vando wasio wa Chapanga.8Hii haiwezi kuhenga ujumbe wako, vipalalinjiko limonga limonga kwa mnalume ni kama elfu imonga ni kam njiko imonga. 9Si kwamba kwanalume lihengo kasokosoko kutimiza ahadi, kama kuhololela kuwa luhimba kwa ajili yenu yeye hatamani hata imonga aangamie, lakini ni pala kughoka kutokea na muda ghoha vipala kutubu.10Ingawa njiko ya kilume anda vinyange kama mwihe mbingu napipitayae kwa kupaaza manguto ikive na teketelaiye kwa moto. Nchi na ilivo ghoha na iwikulwaye wazi.11Kwa kuvigha na ilivi ghoha natekelezwaye kwandela eye sse naiviaye na mundi w aina ghani ntamaa kitakatifu na ya Chapanga. 12Itabidi kumanya na halaka kuvinya ya chapamga ? Siku hiyo natekeyege kwa moto na ili na ilivi na yeyukaye katika moto. 13Lakini kuhumila na ahadi yakuyi kulindilaleye mbingu nyhonona dunia nyhono panapena viveinahaki namatamaye.14Naa yapetwa kwa kuvyegha tutabia iline hiye makini mkokalaumu na kuvyegha amana pamonga nae. 15Na kukamulila luhimbalilo wabwaza witu katikati ya uwokovu. 16Paulo ilongela aghaghoha katika barua yakutyi ivilive ilivi amabyo ni idonopa kumanya vandu vanga adabu na imara vayangine ilivehi na kama kuvivitenda mahengo kwa mayandiko.17Hivyo, wapalile kwa kuvyesha mamanya agha mkilindae mavene ili kwamba mkoto kuhoga na kukuluha wadanganyifu wa wawange na kuhoveha ganifu. 18Lakini mkulaje nema na umanyare wa bwana na mwokozi Yesu Kristo. tuinaa utukufu uvinayo gwene hichaa na milele amina.

## 1 John

Chapter 1

1Kila kilipo kunacho tangu mwanzo - kile tukayuhine kila tukivone kwa miho shito kila tulichokilolokea na mavoko ghito ukakamwile kuhusu muhalo la uzima. 2Na ule uzima ulitangula kamanyikana wazi tuvene na kuhushudia kutangasa uzima wa milele ambao ulauile kwa tati na ulifangwa kama hyikana kwetu.3Kile tukakivuene na kuyuha kutangasa kwenu pia ili kwamba muwese kujumulika pamonga nasi ushilika witu pamonga na tati na mwana wake yesu kristo. 4Na tuvayandikili mambo hagha ninyi ili kwamba fulaha ghito liwe timilifu.5Huu ndio ujumbe tukayuhine kuhuma kwake kuwatangesila. changanga ni ruhu na nkate ghake hakuna luvindu hata kisokombe. 6Kama tukalongele kwamba tunaushilika nae tutwenga luvindo. twadanganya na hatuntendi. 7Lakini tutwangite katika nulu kama ilivyo katika nulu tukamulilana twenga na mihaye na yesu kristo mwanamundu yatutekisa na kuhuma dhambi ghoha.8Kama tulongile hakuna dhambi tudanginyue wamwene na kweli haimo nkate ghito. 9Lakini tukizitubu dhambi ghito yuene ni vanafunzi na haki nkuehamehe dhambi ghito na tutatekisa na uovu ghoha. 10Tuhalongile kwamba tutendite ndeka dhambi twamfanya yuene kuwa uhwenge. mihalo ghake halimo nkate ghito.

Chapter 2

1Wana wangu wapendwa ninyandikili miharu eye kwinu ilinkotokulenda dhambi lakini anda yuwenga winu andatenditi dhambi tuvina wakili ywavi pamonga na tati , Yesu kristo ambaye ni ywavina haki. 2Yweni ni m- mbatamishi kwa dhambi hitu na si kwa dhambi hitu pekee lakini pia kwa ulimwengu mzima. 3Kwa ele tumanyiti kwamba tummanyili yweni kama atutuziti amri hyaki.4Yweniywiirongere '' Nimmanyiti sapanga '' lakini ikamurandeka amri hyaki ni nkowohi na kweli haimo nkati yaki. 5Lakini twoha yera ywiikamura uharu waki kweli katika mundu yora upendo wa sapanga umekamilishwa katika hili tumanyiti kwa tuvinkati kwa yweni. 6Yweni ywiirongera itama nkati ya sapanga amapeswa yweni pia kuenenda kama vile Yesu kristo alivyoemenda.7Wazazi miwayandikila mwendeka hyouo beli amri ya zamani ambayo mwekwisha kwanayo taugu mwanzo .Amri ya zamani ni uharu ambao mweyohini. 8Hata hivyo ninyandikila mwenga amri hyano ambayo ni kweli katika kristo na kwinu kwa sababu ruvindu lwipeta na nuru ya kweli iko tayari inaangaza.9Yweni ywirengera avukwenye nuru na mchukia nnongo waki avi katika ruvendo hata hinaha. 10Yweni ywimpara nnongo waki itama katika nuru na uvindeka uharu ghweha ghula wiwesa kumkwaza. 11Lakini ywinchukia nnongo waki avimuruvendo na itanga muruvendo ;Yweni amanyitindeka kugha kwiiyara kwa sababu rurendo rutuswi mihu ghaki.12Ninuyandikila mwenga wana wapendwa kwa sababu msawichizi dhambi hiwa kwa ajili ya lhima lyawi. 14Ninayandikia mwenga alemia baba kwa sababu mmaugizi ywem ywaavi tangu mwanzo ninuyaundiki la mwenga vijana kwa sababu munushindili yora mwovu ninuyaudi mwema mwavana wasokombikwa sababu mwamyizi tati. 13Ni nuyamoli mwenga amia tati kwa sababu mmanyiti ywemi ywaavilitanju mwanzo nuwnyandiki mwenga vyana kwa sababu mmi imara na na uharu wa sapanga witama mkazi kwiwu wa mumshi ndili yora mwovu.15Nkolokupera dunia wala miharu ambayo iweli katika dunia iwapo yora ywiipara dunia upendo wa kuupera tati uvindeka nkazi kwaki. 17Kwani kila kireve kikivi katika dunia tamaa ya mmeri tamaa ya mihu na kiburi cha uzima ipatirandeka na tati lakini vipitira na dunia. 16Dunia natamaa zake ipeta bali yweni ywitenda mapenzi ya chapanga oyo adamu milele.18Vana wasokombi ni wakaz wa mwisu kama ambavyo myohini mpenga kristo iwaya hala hinaha wapenga kristo viwuya kwa hali hii tumauyiti kwamba ni wa kazi wa mwisu . 19Wakayawili kwavi kuhuma kwatwenga kwa wakavindeka watwenga kama vie ngawavi watwenga ngawandili kuvyegha ns pamonga na twenga lakamiwakazi pawayawiri kwavi hicho kili lenyesha wakavindeka wa kwitu.20Lakini wanneki mahuta na yora mtakatifu na mwenga mwawoha mmanyiti kweli. 21Nawayandindekamwenga kwa sababu muimanyiti ndeka kweli bali kwa sababu mmanyiti na kwa sababu uvindeka ukorohi wa ilekweli.22Ghani ni nkowoha bali ni yweni ywipenga kwamba Yesu ni kristo; Oyonundu ni mpenga kristo para pii mpenga tati ma mama. 23Avindeka mpenga mwawa akawa na tati Ywoha yora ywinkiri mwana avina tati pia24Anda kwaajili ywinu kila kimwikiyohini kuhuma mwanzo kileka kiendele kuwa nkaz ya mwana wa bati 25.Naeye ni ahadi yatuperitwenga uzima wa milele. 26Ninyandikili agha mwenga kuhusu wara ambao angannongwihi mwenga katika upolevu.27Na kwa ajili ya mwenga ghara mahuta ghamakagha pokili kuhuma kwa yweni ghitama nkati yinu na hamtahitaji mundu ywohayera nkati yinu na ha . 28Na hinaha wana wapendwa ntami nkati yake ili iliwakati piwipara kupitira tuwese kuwa na ujasiri na sio kuyisikia honi kuurongero yaki katika kuwuya kwaki. 29Andammanyiti kuwayweni ni mwenyehaki mmanyiti kwamba kila yumonga ywitenda haki awohiki na yweni.

Chapter 3

1Onine ni pendo la namna gani ametupatia tati kwamba tunaitwa iyana chapanga ba hiyo ndiyo tulivyo kwasabukii ulimwengu haututambu kwa kuviyegha haukumtambua ghwene. 2Wapendwa sisi sasa ni iyana wa chapanga na haija dhihirika bado jinsi tutakavyokuwa . twajua kwamba kristo atakapoone kana natuwana naye kwani tutamwona kama alivyo. 3Naki ghwamonga ambaye anaujasiri huu kuhusu tutakatianaujao uliolekezwa kwake hujitakasa ghuwene kam ghuwene mtakatifu.4Kila mundo anayeenda kuhenga dhambi huvunja sheria kwa sababu dhambi ni uvunjaji sheria. 5Mumanye kristo alidhihiri shwailikuziondoa dhambi kabisa na ngante yake ivighii dhambi. 6Havighi hata ghwammonga adumae ngante yake na kuyendelela kuhenga dhambi . Hakuna mundo hata yummonga adumaye katika dhambi ikiwa amemwona au kumfahamu yeye.7Na iyana yake wapendwa , msikubali kupotoshwa na ghango yoyote atendayehakini ghuwene haki kama vile kristo naye alivyomwenye haki . 8Ghwaitwnda haki ni ghuwenye haki bilisi kwa sababu ibilisi ni mtenda dhambi tangu awenzo kwa sababu hii mwana wa chapanga alidhihilishwa ili aweze kuziha ribu kazi za abilisi.9Ghoghote swazaliwe na chapanga ihengahee dhambi kwa sababu mbeyo ya chapanga hutama ngante yake huwezi kuendelea kuhuma dhambi kwa sababu amezalima na chapanga. 10katika hili wa iyana wa chapanga na iyana wa abilisi vimanya yoyo yule ahengiteyee cha haki, siyo wa changanga wala ghuyula ambaye hawezi kumpenda nnongi yake.11Kwa hiyo ndiyo ujumbe mliousikia kuhuma mwanzo kwamba tunapashwa kupalana tavoha kwa tavoha. 12Siyo kama kaini ambaye ikakive wa mwovu na akangomite nongowake . Na kwa nike akankomite; kwa sababu matendo ghake yalikuwa maovu na ghala ya nogowake ghakikive ya haki.13Nnongowake, ngotokaku kangansa endapo ulimwengu utawachukia. 14Tumanya tuyomwike kuhuma mautinina kunyinga lamzimani kwa sababu tuna wapenda nnongo nyonyote ambaye akweteyee upendo huduma katika mauti. 15Mundo nywe nywote yula ambaye mchukia nnongo16Katika hili tunalijua pendo kwa sababu kristo akatuvohite uhai wake kwa ajili yetu nasi yatu pasakuyatoa maisha yetu kwa ajili ya nnongo. 17Lakini yeyote aliye na ilivi na amuona nnongo yake mwenye uhataji lakini huuzuia moyo wake wa huruma kwa ajili ghske je upendo wa chapanga unakaaje ngate yake. 18Iyana yango wapenzi tusipende kwa nnomo wala kwa maneno matupu bali katika vitendo na kweli19Katika hili tumanye kwamba sisi tuko katika kweli na mioyo yeteina thibiyika katika yeye . 20Ikiwa kama mioyo yetu ya tuhukumu,, chapanga ni mkuukuliko nyewene, na yeye hujua mamb ghoha. 21Wapenzi kama mioyo yute haituhu kumu tunaujasiri kwa chapanga. 22Na chochochila chatuyupa natukipokelaye kwake sababu tunazishika amri zake tunafanya mambo yanayopendeza mbele zake.23Nahi ndiyo amri yake - kwamba yatupasa kuamini katika ndira la mwanawake yesu kristo na kupenda sisi kwasisi kama chaatupatile amri yake. 24Anayezitii amri zake huduma ngante yake cha panga hutama ngante yake . na kwasababu hii tumanya kuwa hutama ngate yetu kwa yule loho aliyetupa.

Chapter 4

1Vapendwa kotakuamine kila roho lakini nyighahote Roho miivone kama itokane na chapanga kwa sababu manabii vahelevau hwange vapitira duniani. 2Kwa iyene namumanya Roho ya chapanga kila yipalakukili kuvye yesu kristo avuyite katika mihi na ya chapanga. 3Na lila roho yangakili yesu si ya chapanga. yene ni roho ya mpinga kristo ambayo yamaka yuhine kuwa ivuya na henaha tayali ipo duniani.4Mwenga ni wachapanga vana vapendwa na mmekwisha washinda kwa sababu thwene avile nkate yino ninkurunga kuliko thwene thwavile katika ulimwengu. 5Vene ni vaulimwengu, kwa hiyo chivirongera ni cha ulimwengu na ulimwengu vayuhunila. 6Twenga ni wa chapanga thwene thwaumanye chapanga kutuyokonakiha twenga thwene asiyo wa chapanga iwezaye kutuyokonakiha katika iyene tumanye roho ghwa kweli na roho ghwa uhwange.7Vapendwa, tuparane twenga kwa thwenga kwa vile upendo ni ghwa chapanga na kila yumonga pala avelwike na chapanga na kuumanya chapanga 8Thwene twangapala au manyiye chapanga kwa sababu chapanga ni upendo.9Katika iyene pendo la chapanga lakafunuliwe miongoni mwito kwamba chapanga akatumite mwa wake wapekee ulimwenguni ili tuishi kupetela thwene. 10Katika iyene pendo, si kwamba tukampalite chapanga lakini yeye akatupalite na akamtuma mwanawe avyaghe fidia ya dhambi yito.11Vapendwa ingawa chapanga akatupalite twenga hela hela tipaswa kupalana tavene kwa tavene 12.Aviye hata yumonga thwenene chapanga kana andatupaline sisi kwa sisi chapanga natama nkati yito na pendo lake likamilike nkati yito . 13Katika iyene tumanye kuwatitama nkati yake na thwene nkati yito kwa sababu atupeli roho ghwake. 14Tuvwene na kushudia kuwa tate vantumite mwana kuvyegha mwokozi ghwa ulimwengu.15Kila yaipala kukili kwamba yesu ni mwana wachapanga chapanga itama nkate yake na twene nkati ya chapanga. 16Natumanye na kuamini upendo ghwaminagho chapanga nkati yito chapamga nipendo na thwene yuitama nkate ya upendo itama nkate ya chapanga na chapanga itama nkati yake.17Katika pendo iyene tayale likamilike kati yito ili tuvyaye na ujasili siku ya hukuma kwa sababu kama thwene alivyo na twenga ndo tachivile katika ulimwengu ghweno. 18Liviye hofu nkati ya upendo . Lakini pendo kamili litipeyeka hofu panja kwa sababu hofu ihusiana hukumu lakini thwene thwaiyoghopa anakamilishwa yake katika pendo.19Tipara kwa sababu chapanga akatupalite kwanza. 20Andaivu yumonga irongera '' Nimpala chapanga'' lakini ichimwa nonga ghwake ni mwongo kwa sababu asiyempenda nongoghwake yuimona iwezaye kumpara chapanga ambaye anamonaye. 21Na yene ndo tuvinay kuhuma kwake yoyha thwaipara chapanga ipaswa kumpala nongo ghwake pia.

Chapter 5

1Yeyute niamini kuwa yesu ni kristo azakwe na chapanga yeyote apapile yuene ambaye akahumite kwa tati pia kupala vana vake. 2Kwa lila twamanga kwamba twawapa lile yeune vana wa chapanga tupalite chapanga na kuhengakea amri ghake. 3Hivi ndivyo tupalile chapanga kwamba tukamwile amri ghake na amri ni nyepesi.4Wakuvegha kila anzaliwe na chapanga kuchitwa ulimwengu na huu ndio ushindi wa kuushinda ulimwengu amani ghinu. 5Ni ghani akashinditwe ulimwengu; ni yule aaminiwe kwamba yesu ni Bwana wa chapanga.6Yule ndiyo akavunyite kwa mase na mihaye yesu kristo 7.Hivaya ndeka tu kwa mase bali kwa mase mihaye. 8Kwa kuvegha vatatu wahudishio. Roho mase na mihaye vala vatatu katahgatili lanazingatia mihalo agha tati muhalo na Roho mtakatifu'' hivonekana ndeka katika nakila bora za kale.9Kama aponkile ushuhuda wa chapanga mkulunga kuliko ghana kwakuvegha ushahuda wa chapanga ni huu kwamba chapanga avile ushuhuda kuhusiana na mwanamundo. 10Yuene humwamini mwanamusokombe wa chapanga anaushuhuda nkate wake wamwene na yoyote avile mwaminifu kwa wa mwamini chapanga huw ulwange kwakuwa hakuamini ushuhuda ambayo chapanga aletite kuhusu mwanawake.11Wa ushuhuda ndio ghunu kwa kwamba chapanga akataghite unzimawa mlele - ninyi uzima mnaoamini uzima ghuni umonkete ya mwanawake . 12Avile nao mwanawake anauzima akavihaye naye bwana chapanga akwete ndeka usima.13Nivayandikile ghano mwenze kumanya kwamba mnao uzima milele - ninyi munoamini katika lihina la mwanawake wa chapanga. 14Na ghuni ndoo ujasili tuvanao mbele ya ghake kwamba tuyapite kilivi chochote sawa sawa na mapenzi ghake hayuhandeka. 15Na kama tumanya kwamba huyunila chochote tuyupacho tumanya kwamba tuvinacho hicho tukayupite.16Kama mundo avonaye nongo ghake anatenda dhambi akapekile kifo yapasa kuyupa na chapanga akapelile uzima akalongile kwa vala ambo kuyupa kwa ajili dhambi. 17Uhasi ghoha ni dhambi - lakini ivile dhambi akotokapeleka kifo18Tumanyite ya kuwa akasakwe na chapanga hatendi dhambi Bali azaliwe na chapanga hatuzwaye salama na daima yula mwavu hawezi kumuzulu. 19Tumanyite kuwa twenga ni wa chapanga tumanyite kwamba ulimwengu ghutu uko pahe ya utawala wa yule mwovu20Lakini twamanya kwamba mwanawangu wa chapanga yuene akavile kweli akavunyite na ametupatia ujuzi kwamba tumanyite kwamba amayite buene kwamba moto nkate ghake kweli hata katika mwanawake yesu kristo ni chapanga wa kweli nauzama wa milele. 21Vana vapenzi Jepusheni na salama.

## 2 John

Chapter 1

1Kuhuma kwa nghoghoro kuyenda kwa nnara mteule na bhanawaki ambao wapalini kweli na sinenga bali na weha wawamanyiti. 2Kwasababu ya kweli ghaghabhiri nkati yetu na piipara karama pamonga wa twenga milele. 3Neema,rehema,amani anaivyayi nafsi kuhuma kwa chapanga tati,kuhuma kwa Yesu Kristo,mwana wa tati kweli na Upendo.4Hangine sana kwamba humwili baadhi ya bhana bheyabhura katika kweli kama vile pata kapokeragha amri hivyo kuhuma kwa tati. 5Na himala nikusihi wenga nnara sio kwamba nikuya nikuyaandikira amri nnyemo bali ile yataka winayo tangu zamani kwamba tunapaswa kuendana ,kulingana na amri yake. 6Hii ndiyo amri anda nnyahiini kuhuma tangu mwanzo itekuwa kufuata katika hiyo.7Kwa kuwa wadanganyifu wanaleze wamesambaa katika ulimwengu na hawakizi kwa yesu kristo akawayiti katika mmeze oyo ndiye mdanganyifu na impinga kristo. 8Mkilole mavene kwamba mwihowela ndeka mihara yila ya takatenditi lakini ili kwamba mweze kuipokea tuzo kamili.9Yeyote yowiendelea mbele ya na irama ye katika fundisu la kristo abhena ndeka sapanga yeye irama katika fundisu awiwa tati na mwanapia. 10Anda mundu i wuya kwa wenga na iteta fundisho hili mkoto kumkaribisha kunyumba yenu na nkoho kujambasana. 11Kwa kuwa uywi winuyambusa kushiriki katika miharu yake mibaya.12Mina mihazu ya mahezi ya kukuyandikira na nipali ndeka kuyandika kwa likazatasi na wino mihuwalela kuwaya koko na kurongera kuni kwa kunihu kwa furaha yetu upate kufanywa kamili . 13Bhana wa dada yenu mteule onawa salimia.

## 3 John

Chapter 1

1Ngoghoro kwa ng,ayo yunimpalile hipalile hipalile sana katika kweli . 2Nikuyupile achengulile katika yohana kuvyesha na afya yamahele hambuka uvile moyo wako pinipala kupata. 3Maanaghake nikahekalile sana ujova pavanougalile na valongo vavavuyite na kuvua nikalolite kunane ya kweli ghake hambuka naha pighiheuga katika kweli. 4Minako ye udeke fulaha ngulunga zaidi ya agha kuhuha ugohe vana vangu audavandia ngilaye katika kweli .5Nipalite iloungela kwa nikahuvalile pivatangatile valongo na vaghene maana ghake. 6Maana ghake vavuyite vakalolite wa kumpala yuene mbele ya kanisa mitenda wala kuvapeleka katika kutianga yave kwa ambaye mihaloyipendaza chapanga. 7Kwa kasabili kwa ajili ya lilina vakayawile changatola kilevi choakila kuwoka kwa vandu vaa kutala 8Hinaa vitipala kutukalibisa vandu hambukagha vena ili tuvyegha vahenga. mahengo miwesa kwa ajili ya kwel.9Vakanyandikila tukongane uhalo fulani lakini diotnofe yuipala kunyegha wa njova vavavile pamonga voha iyeketela ndeka na twenga. Hinaha hambuka muyite andankumbukaye mahengo ghake ghitenda jinsi piilongela ayetikule ndeka na twenga. 10Hinaha hambuka muyite andankumbukaye mahengo ghake ghitenda jinsi piilongela miharo yake ambaye ghamanyikana agetikale ndeka na mahengwegha yhewe mwenyewe ipokela undeka valongo vake hata kuvakalokia vangi ambao vipala kuwakalibisho hava walongo na kuvavinga vavuke pavavile.11Mpenzi ukatoka kuyigha kikivile kiboya bali ukotoka kuyigha kikivile ehambone yuene yutenda wema niwa ehapanga na yuene yutenda mabaya amwene chapanga . 12Demetrio amwene na voha na umanyite ivile vandu vamwene vandu ni kweli.13Minayo mihalo yamahele ya kukuyandikila lakini nenga mbaliye kukuyandikila kwa kalamu na wino bali mipala kukuvo na nalia. 14kalibuni na natulongelaye nawenga anakwa ana. 15Amani ivyege pamanga ukosi wangu vakujambusa muvajambuse ukose wangu pamongo kwa lihina lywako.

## Jude

Chapter 1

1Yuda ntumisi wa yesu,na nongomundu Yakobo kwa mara veni vavakemiti wapalawao katika chapanga tate vawalelite kwa ajili ya yesu kirsto. 2Rehema na tuliti na kupalana kuyonjokea kwa mwenga.3Hwayango panawile nakatendagha kila kukasana kuwayandinchila mwenga kuvwegha wokovu wita waho. yakanasimisi kuwayandikila kwa ajili ya kuwalongolelo ili mtaungana kwa uominifo imani yene yakavwile vakayapelile kamonga tu kwa baaviamini. 4Kwa ngita bhwando vyaa kiteno vakayingile kwa kuyivha kati yitu. wendo vene wakawekiwe nalama kwa ajili ya hukumu vando wange kukomana ngita changamanyika na kukana ng,osi witu yiki yako na ngana yesu kristo5Henaha nipala kuwakomboha mwenga pawilie kuvwile wakate mkamate kwa kakangamala kwamba ngosi akavaokwii vango kuhuma nema wa misri lakini panyuma awakomiti vale wangaamine. 6Na mahoka ngita walendite yee enzi yave vene lakini vakalekite katika pa kutama vene maaarum chapanga awawekite katika mighoyi ya milele nkate ya luvenda kwa ngita kuhukumu ya njiku yela ukulonga.7Ngita naa Sodoma na Gomora na musi wa wakati ndili ambayo nchii ikayingili yene katika ngongola na wakafatiti horoka ya yanga ya sile,wakalangi ngita mifano ya vale ambao lungaho katika hukumu ya moto wa milele. 8Hali yeyelayela kwa ndela yelayela wilota maloto vene pia kuhakala miele yava na kukana mihalo mikolonga na mihalo ya uwange dhid ya utukufu.9Lakini hata mikaeli lihoka likolonga wakati pawakawile wishindane na liyoka na kupwepa nywene kwa ajili ya mele wa musa,akatendite yee kuleta hukumu ya uwange dhidi yake lakini panyuma yake akalongili bwana akakanikii. 10Lakkini vandu hava huleta uwange dhidi ya kiowa changa kukimanya na kilewe changakumunya kite chekewile wanyama wanga na malango kumanya kwa silika haya ena yanakiharabie. 11Ole wave kwa watyangite katika ndela ya kaine na takafatite likosa la balamo wayomwike wase wa kora.12Ava ni vakolonga katika kikovokovo yinu za kupalana wakahangini ahanga honi wakaki lyenga vene ni mahundi ghangaa na masee ,ghakahewitwi na mpogho ni mikongo yeyipolwite yanga na uhohe yanga wagha mara ivena gavatupwite mikegha. 13Ni matuhi dha mubahale ghana mangutu yiwogha honi yava vene ni ndondo yenjetiangatianga ambayo upile wa luvendo watunjite kwa ajili yawe mitele.14Enoko wa saba ngita orosa ya adamu akawasite kuhusu vene akalongile nole nkambaka iwuya na wando wamahele ya watakatifu vake. 15Ili atende hokoma ya panane ya kila mundu na kuveka katika woho wanga kuleka chapanga kunane mihalo yave vakayatendile katika ndela yangu ya kutauwa na kwa mihalo yaha ya kukalipa ngita vanga watauwa valongile dhidi yake. 16Ava ni vala vikokolika kukolika ambao vifuata tamaa yaoyuwaro viloka sana ambao kwa faida kuwakolowa vando.17Lakini mwenga nkombuki mihalu yavalongile njova na mitume wa bwana Yesu kristo. 18Wakolongile kwa mwenga katika wakati wa mwisho navavegha na vando veveletu utani ruhojura yawe gave yanga za kitauwa. 19Vandovane ni wapaupile,vitawalina na tamaa za asile wavinaendeka roho.20Lakini mwenga mwavapeze ,kama mwichenganyo katika imani yiona yamaha kwele na kama mweveyo pa katika roho mtakatifu. 21Mukitunze katika kupalana wa chapanga na mlendile rehema ya tati wino Yesu Kristo ambayo umpela uzima wa milele.22Nangii rehema kwa vala vavawii na mashaka. 23Kuwakombola vange kuwayunga kuhuma katika moto kwa vange mulangie kuwasa kwa hofu andayomiti hata nguvo yavalekile malelalela na mele.24Henaha kwa yene wakotoke kuvalenda wakoto kukikwala na iwonekana muyeme kulongolo ya utukufu wake,bila kuweti na kuye na kuhangana kwale. 25Kwake chapanga sikisake iyokoa kupetela Yesu Kristo bwana wetu ,utukufu eveye kwa ywene,ukolonga uweso na likakala kabla ya nyakato yohe na henaaa na hata mitele.

## Revelation

Chapter 1

1Huu ni ufunuo wa Yesu Kristo ambao sapanga aka mperi ulikuwaonesha watumishi wake mambo ambayo lazima yatokee karibuni.Alifanya ghamanyikani kwa kuutuma mahoka wake kwa utumishi waki Yohana. 2Yohana akapihizi ushuhuda wa kila kireve alicho ona kuhusiana na uharu wa Sapanga na kwa udhuhuda uliotolewa kuhusu Yesu Kristo. 3Amebarikiwa Yweni asemaye kwa lilovi na wala woha viviyohananira miharu ya unabii ogha na kutii kikiyandikwi amo,kwa sababu ya muda ukaribii.4Yohana,kwa makanisa saba ghaghavili Asia:neema kwa mwenga na amani kuhuma kwa yirenia liyepo,aliyekuwepo,ywipara kuwuya na kuhuma kwa roho saba wawavili kuurongoro kwa kili chaki cha enzi, 5na kuhuma kwa Yesu Kristo ambaye ni shahidi mwaminifu,Mzaliwa wa Kwanza wa wahwili na ntawala wa wafalme wa dunia eye kwake yweni ywatupaliti na atuvikili huru kuhuma katika dhambi hitu kwa myali hyaki, 6amefunya kuwa ufalme makuhani wa Sapanga wa tati waki-kwa yweni uri utukufu na hekakala milele daima .Amina.7Rora iwuya na Mahundi;Kila lihu andali mmonayi,pa monga na woha wawanho miti.Na kabila lyoha za dunia aunda waombolezaji kwa yweni.Ndiyo,Amina. 8''Nenga ni Alfa na Omega,''irongera bambu Sapanga ,''Yweni aliyepo na aliyekuwepo na ambaye iwuya,ywana likakala.''9Nenga,Yohana nnongawinu na Yumonga Yirishiki pamonga na mwenga katika mateso na ufalime na urumilivu thabiti uuvili katika Yesu;wakavi katika kisiwa kivikema patimo kwa sababu ya uharu wa Sapanga wa ushuhuda kuhusu Yesu. 10Nakavi katika Roho siku ya Bambu.Nakayohini kunyuma yangu lilevi lyakunani anda tarumbeta, 11Yakarongiri,''Yandika katika kitabu unayo yaona,na ughatumi lwa makanisa saba kuyara Efeso,kuyara Smirna kuyara Pergamo,kuyara Thiatira kuyara Sardi kuyara philadelphina na kwenda laodikia.''12Nakapendwiki kurora ni lilovi lya ghani ywakaviirange na nenga,na panapendwiki nika kivyeni kuara cha dhahabu cha taa saba. 13Pakatikati ya kinara cha taa akavi yumonga anda mwana wa Adamu,ahwaliti kanzu undamahu ya yakahikiti pali ya makongonu ghaki na ukanda wa dhahabu kutindira kifua chaki.14Mutu waki wa mayunju ghali yakari ihuchu anda sufuihuhu anda theluji,na mihughaki ghakavi anda mwali wa moto. 15Njayu lyaki yakari anda shaba iliyosuguliwa sana anda shaba ambayo imekwisha pilishwa moto,na lilovi lyaki likavi anda lilovi lya masi ghamaheri ghighifiri rika kwa kasi. 16Akavi akamulili ndondo saba katika kiwoko lyaki lya kulele na kuluma munnamo waki ukavi na Upanga nkali ukavi makali kuwili.Uso waki ukavi unganyima anda mwanga nkali wa lyova.17Panakaomweni nikagwili pa makongoni paki anda mundu ywa ahwili.Akavikili liwokolwaki lya kwela kunani kwa nenga wa kurongera,''Ukkotokutira!Nenga ni wa kwanza wa na Mwisu. 18na ambaye nitama.Nikavi hwiri,lakini rora ninaishi milele!Na ninayufunguo za mauti na kuzimu.19Kwahiyo,ughayandiki ghaughaweni,ghaghavi hinaha na ghala ghighipara kupitira baada ya agha. 20Kwa maana ukaghalihiti kuhusu adongo saba yawakaiweni katika liwoko lyuangu lya kuume wa kela kinara cha dhahabu cha taa saba:ndondo saba ni mahoka wa ghara makanisa saba,na kinara chataa saba ni ghara makanisa saba.''

Chapter 2

1Kwa malaika wa kanisa la Efeso yandika:Eheni mahara ya yela ywikamuhila ehe ndondo saba muliwoko lyaki lya kulela.Yweni ya ywaitya uga kati ya vinara vya dhahabu vya taa saba arongi naha,'' 2''Mayiti ambacho kiwihenga na bidii yaku ya kasi na uvumilivu wako thabiti,na kwamba wiwesandeka kuhusiana wako thabiti,na kwamba wiwesendeka kuhusiana na veni wawavi waovu,na uwayingiti woha wanaojiita kuwa mitume wa kumbe sio,na wawonikini kuwa wakonohi.3Mauyiti una subira na uvumilivu,na Upetiri ghamaheri kwa sababu ya lihina lyangu na Unatotokalera ndeka wamera. 4Lakini ele ndilo mminaru dhidi yako unle kiti upendo wako wa kwanza. 5Kwahiyo kemboka pawakagwiri.Ukatubwiti na kutenda matendo ukatenditi tangu mwanzo.Usipotubu,Anda muya kwa wenga na kukiwoha kinara chaku kuhuma mahari pake.6Lakini wenga uvina ele,wichukia ghara ambayo wa ni kalai ghwatenditi ambayo hata nenga naghachukia. 7Anda wiyoha,yahanira ghana ambayo Roho anayaambia makanisa.Na kwa ywohayora ywishinda andanimpera kibali cha kulyegha kuhuma katika libeki lya uzima uvuvi katika paradiso ya Sapanga.''8Kwa malaika wa kanisa lamSmirna yandika:'Eye ni miharu ya yora ambaye ni mwanzo na mwisu ambaye akahwiri na kuwa hai karele:''' 9Nighamanyiti mateso ghaku na umasikini waku(lakini wenga ni tajiri),na ukowohi wa wara wanao jiita ni matajili (lakini seyo-vene ni Swigogi la shetani).10Kutokuyoghopa mateso ghighipara kukukolera.Rora!Ibillisi ipara kumtagha baadhi yinu gerezani ili mpate kufurabiwa,na nteseka kwa siku kumi.Iweni waaminifu hadi kufwegha,wa andanimpera laji ya uzima. 11Anda uvinahisikilo yahamira Roho anavyoyaambia makanisa.Yeseni ywipara kushinda andapata undeka madhara ya maili ya pili.'12Kwa malaika wa kanisa la Pergamo andika:'Haya udiyo ghiirongera yweni ywaviwa ago ogho upanga ukali uuvina makali kuwili. 13'''Manyili mahali piwitama mahali pakivi kiti cha enzi cha shetani.Hata waha wenga wakakamwili sana lihuna lyangu ywawakankomili miongoni mwinu,hapa ndipo shetani piitama.14Lakini minamihani yamandiwa dhidi yako;una wandu vivikamura mafundisu ya Balaamu,yweni ywakamfudisi balaki kuweka vikwazo kuurongaro ya wana wa Israel ili waleghe vyakuka vilitolewa sadaka miunguni na kuzini. 15Katika hali hiyohiyo,hata wenga unao baadhi yao vivikamura mafundisu ya wanikolai.16Basi fuku!Na usipofanya hivyo,niwaya mangupa na mita andandenda vita dhidi yao kwa upanga wihuma mukinywa changu. 17Andauvina hisikilu,yohamira Roho iwarongelera makanisa.Tweni yipara kushinda andanimpera makanisa.Yweni yipara kushinda andamimpera baadhi ya ile mana yawakahiliti,pia andanimpera baadhi ya ile mana yawakahiliti,pia andanimpera liganga lihuku lyawayandiki lihina lilyoyeno kunani ya liganga lihima ambalo avindeka ywali manyiti isipokuyweni ywilipokera.'18''Kwa malaika wa kanisa la Thiatira:''Eye ni miharu ya mwana wa Sapanga,yweni ywavi na mihu ghaki anda mwali wa moto wa nyayo kama shaba iliyosuguliwa sana: 19''Manyiti ambacho utenditi upendo waku wa kunani na kuduma na uvumilivu wako thabiti,na kwamba kela kiutenditi hivi karibuni ni zaidi ya kela kyawakatenditi kumwanzo.20Lakini mele dhidi yaku:winvumilia nnara yezebeli anayejiita yweni nabii unara kwa mafundisho yake,awapotosha watunuchi wangu kuzini na kulyagha ughali uupiliri sadaka kwa sanamu. 21Nakamperi muda wa kutuku,lakini avideka tayari kuutubia uovu wake.22Rola andamutagha muikiundanda cha maradhi na wara vitenda uasherati naye kwenye mateso makali,vinginevyo watuku kwa alichofanya. 23Andana towava wadara wahweghe na makanisa ghoha andawamanya kuwa nenga ndiye niyachuguzaye mawazo na tamaa.Andani mpera kila yumonga winu kadiri ya matendo yake.24Lakini kwa baadhi yenu mu nhighili katika thiatira,kwa wara mawoha mwanga kukamwa fundisho ele,na mwanga ku anya kela ambako baadhi vikenga mafumbo ya shetani nirongera kwa mwenga.Niveka ndeka kunani kwinu mzigo wowole. 25Kwa uharu wohawola lazima mye imara mpaka pinipara kuwuya.26Yeyote ywipara kushinda na kufanya kela nilichofanya hadi mwisho.Kwake yoveni andani mpera mamlaka kunani kwa mataifa. 27'Andawatawalayi kwa fimbo ya chuma,kama mabakuli ya mandakahi.andawadenya vipande vipande.' 28Anda panakapokera kuhuma kwa tati wangu.a ndani mpera pia ndendo ya rukera. 29Andauvina na lisikilu,Yohauira kela ambacho Roho anayaambia makanisa.'

Chapter 3

1Kwa malaika wa kanisa la Sardi andika miharu yayora ywa kamulila yera roho saba ya Sapanga na ndondo saba,''Manyiti ambacho kuitediti.Uvina sifa ya kuvyehai.Lakini u-mfu. 2Yinika wa kuimarisha ghaghalughiri,lakini ghavilikaribu kuhwegha kwa sababu uaghahwali ndeka matendo yako ghaamiliki pamihu pa Sapanga ya wangu.3Kwahiyo komboka,ghala uupokili na kuyoha yatii na kuluku.Lakini andawiyi mkandeka mwuyi anda mwili,na wimanyandeka saa ipi yini para kuwu ya kunani kwahu. 4Lakini ghavi mahina ghamandi gha wandu katika sardi ambao wachafwindeka ngowo hyari anda wafyanga pamonga na nenga wahwaliti ngowo hyavi ihuhu kwa sababuvistahili.5Yweni ywishinda anda wahwelia mavazi mahuhu,na kamwe andanilifuta ndeka lilina lyaki kuhuma katika kitabu cha kwa tati wangu ua kuurongoro kwa malaika. 6Andavina lisikiru Yohanira Roho ghighiwarougolera makanisa.''7Kwa mahona yawa kanisa la philadefia yandika miharu ya ywavili utakatifu wa kweli -yeva avina funguo za Daudi,Idiundula na avindeka gwidiadula vichidula na aviendeha ywiwesa kudindula. 8Manyeti ambacho witenda.Rora ni kuwekiti kuuro ugoro yako nyangu uuchidwiki ambao avindeka ywiwesa kudinda.Mauyiti uvina likakala kidogo.Lakini utii uharu wangu na ulikamilindeka lilima lyangu.9Rera woha wawavina Sinagogi la shetani,wara viviro ugara veni ni wayahudi na kumbe siyo,badala yake vikoha.Andanatenda wawuyi na kusujudu kuwongoro mwa makongonu ghaku,na andawamanya kuwa nikupaliti. 10Kwa kuwa utunziti amri yangu kwa uvumilivu wa thabiti andanilenda pia katika saa yako ya kiyari kwa ambayo iwuya katika ulimwengu woha kuwayigha wara vivitama katika uchi. 11Niwuya mangupa,kamulim sana kela kiuvinacho ili akolokuvyegha mundu wa kuitwaa taji lako.12Andanintenda yweni ashindaye kuwa uguzo katika hekalu la Sapanga wangu na andawoka ndeka panja kamwe.Andaniliyandika kwayweni lilina lya Sapanga wangula musi wa Sapanga wangu,na andapitandeka panja kamwe.Nanyandika kwaywani lilina lya Sapanga wangu lilina la misu wa Sapanga wangu(Yerusalemu hyono wihuruka pahi kuhuma kumbinguni kwa sapanga wangu),na lihima uliyo no. 13Yweni ywari na masikilo na ayohi ambacho Roho akarongili kwa makanisa.'14''Kwa mahoka wa kanisa la laodikia yandika:'Mcharu aliye Aima,wakutegemera na shahidi mwaminifu,ntawala kunani kwa uumbaji wa Sapanga. 15Manyili ambocho uhuditi,na kwamba wenga si malili wala mwotu.Mbauti kwamba ugauvyeghe wa malili au mwotu! 16Hivyo kwa sababu wanga ni vuguvugu si mwotu wala malili,andanikutapika uwoki kinywani mwangu.17Kwa kuwa urongiri ni fajili na mali maheri na nipandeka kyohakela,''Lakini unanyilindeka kwamba wenga duni sana wakuhuzunikuwe.Masikani,kipofu na uchi. 18Yohonira ushauri kwanenga,Nemera kwanga dhahabu iliyosafishwa kwa mwoto ili upate ku wa tajiri na ngowo ihuhu ya kumetameta ili ajivike mwenyewe na usioneshe aibu ya uchi wako,na mahuta gha kupakaha pa mihu ghaku upalekurora.19Kila yivimimpara ni mwelekeza na kuwafundisha namna iwapasavyo kutama,kwa hiyo,kuwa mkweli na kutubu. 20Rera ninyama pa nyangu wa kupiga.yeyote ywiyoha lilove lyangu na kudundula nyangu niwiya na kuyingira kaye kwaki na kulygha ughali wa ywani pamonga nanenga.21Yeni andashinditi nimpera haki kutama pahi pamonga nanenga kunani pakili changu cha enzi,kama vile nenga nilivyoshinda na kutama pahi pamonga wanenga kunani ya kiti chaki cha enzi. 22Yueni ywavina lisikilu wa ayohamili ambacho Roho ayaambia makanisa.''

Chapter 4

1Baada ya miharo eye nakaroliti nakweni kuwa niyangu waliunduliwi kumbinguni.Lela lilovi lyakwa uza likarangi na wenga anda tarumbeta.Likarongiri,''Wuya pane andanikurangiha ghighipara kupitira baada ya miharu eye.'' 2Mara inonga nakavi katika Roho,nakaweni kwakavi na kiti cha enzi wavekia kumbinguni na Mundu atamili. 3Yumonga ywakavi atamili akawonikini anda liganga lya yaspi na akiki wakavi na mpendi wa kura utindiri kiti cha enzi.Mpendi wa hura ukawonikini anda zumaridi.4Kukitindira kiti cha enzi yakaviviti ya enzi hengi ishiriminanne,na wawakatamiti muvili yoya enzi wa kavi ni wagyoghoro ishirini na nne wamevikwa mavazi mahuhu na taji za dhahabu mumutu wavi. 5Kuhuma katika kili cha enzi yakapiti miaele yaradi muuagurumo wa radi.Taa saba yakavi iyala kuuro ugoro kwa kiti cha enzi,Taa ambazo ni roho saba za Sapanga.6Kavele kuurongoro ya kiti cha enzi yakavibahari yaka vi wazi anda kioo.woha kutindira kiti cha enzi wakavi wawavi na uhai wanne,wawakatweli mihu kuu rongoro na kunyuma.7Kiumbe wa kwanza ywavina uhai akavi anda lihimba kiumbe wapili ywavina uhai akavi anda undama kiumbe watatu ywavi uhai akavi na kumihu anda wa mwanadamu na yora yava avina uhai wanne akavi anda apaaye. 8Viumbe wenye uhai wanne kila yumonga akavi na mapapauiru sita,watweriri mihu kunani na pahi yaki.Uhiku na pamuli hawakomi kurongere,utawala kunani ya woha ywaavili na ywangakuvyegha na ywipera kuwuya.''9Kila wakati viumbe wenye uhai walipotoa utukufu,heshima,wa kushukuru kuurongoro kwa ywakavili atamiti pa eke kiti chaenzi,yweni ywatamiti milele na daima, 10Waghoghoru ishirini wa wenne walisajudu veni kuurongoro yaki ywa kitamila kiti cha enzi.Wakayini ni pahi kwayweni ywi ishi milele na daima na kutagha pahi taji zao kuurongoro ya kiti cha enzi wakarongiri, 11''Wastahili wewe,Bambu witu na Sapanga witu kupokera utukufu na heshima na likakala,kwa kuwa unumbili ireve hyoha,na kwa mapenzi yako vyakavili na viliumbwa.''

Chapter 5

1Kisha nikaona katika luwokilya kulela wayora ywakavi atamiti katika kiticha enzi,gombo lyawanchiki kuurongoro na kunyuma,''Wakagongili mihuri saba. 2Nakamweni mahoka ywa avina likakala ihubiri kwa lilove likoronga,''Lihani astahiliye kuidiudula gombo wa kuidenya mihuri yaki?''3Avindeka mundu kumbinguni au kuduniani au fahi ya dunia ywawesili kulidundula gombo au kulisoma. 4Nakaleliti kwa uchungu kwa kuwa apakanikindeka ywo wayora.ywi stahili kulifungua gombo au kulisoma. 5Lakini yumonga wa wazee akanongalili.'' Ukotokulela.Rola!Lilihimba lya kabila ya Yuda lihima la Daudi,ameshinda na lwesa kulidindula gombo na Mihuri yaki saba.''6Kati ya kiti cha enzi na wenyeuhai wanne na Miongoni mwa wazee.Nikaneni mwanakondoo ayemiti,akawoniki ni anda ywa wankomiti.Akavina manyeru saba na mihusaba-ehe ni roho saba yeza Sapanga zilizotumwa duniani kote. 7Akayawili akalitoliti gombo kuhuma muliwoko lya kulela wa yora ywi katika kili cha enzi.8Pakatoliti gambo,wawawina uhai wame na waghoghoro Ishirini na wanne wakayini mi hadi nchi kuulongolo mwa mwanakondoo.Kila yumongo akari na kinubi na bakuli ya dhahabu utweri uvumba ambayo ni maombi ya waamini.9Wakayembiti uhambu uhyenu:''Unastahili kuitwa gombo na kuzifungua muhuri wake.kwa kuwa ukachinjwiti na kwa myali yako ukanhemeli Sapanga wandu wa kila kabila.Lugha,jamaa na taifa. 10Ukawafanya ufalme na makuhai kwa ajili ya kumtumikia Sapanga wetu nao watawala kunani ya wahi.''11Kisha wakaroliti wa nikayohivi lilovi lya mahoka kutindira kiti cha enzi idadi yao yakaci 200,000,000 na wawawina uhai na waghoghoro. 12Akarongi kwa lilovi likoronga,''Astahili mwana kondoo ambaye amechinjina kupokere uwezo,utajiri,hekima,likakala,heshima,utukufu na sifa.''13Nakayohini kila kyana womkiti kikivikumbinguni na kuduniani na pahi ya nchi na kunani kubahari kila kireve nkati yake kikirongera,''Kwake yweni yori itama kunani mukiti cha enzi wa kwa mwanakondoo,kuwe sifa heshima,Utukufu na likakala lya utawala milele na milele.'' 14Wawina uhai wanne wakarongi.''Amina!''na waghoghoro wakagundini pahi na kuabudu.''

Chapter 6

1Nakaroliti wakati mwana kondoo pakachiudula moja ya hela mihuri saba,nikiyohini yumonga wa wala wa wawina uhai wanne wakarongi kwa lilove lilihwa nini narachi.''wuya!'' 2Nikaroti wa pakari na farasi uhuhu!Akaukweliti akavi na bakuli akamperitaji.Akapitiri anda mshindindi ashindaye ili ashinde.3Wakati mwanakondoo pakafungwili muhuni wa pili,nikayohini ywavina uhai wa pili akarongiri ''Wuya!'' 4Kisha farasi yangi akapitiri-nkeri anda moto ywaka nkweliti akapatiti ruhusa ya kuwecha ama ni duniani,ili kwamba wandu wakichinji.Oyo ywaka ukweli akapatiti upanga nkoronga.5Wakati mwanakondoo pakadindura wora muhuri wa tatu,na kayolimi ywavina uhani wa tatu akarongera,''Waya''mwenifarasi mperi,na ywaka nkweliti avina mizani mwili woko lyaki. 6Nakayoluni lilovi yakawonikini kuwa ya yumonga ya wara wawavina uhani irongera,kibaba cha ngano kwa dinari imonga na vibaba vitatu vya shayuri kwa dinari linonga.Lakini usiyadhuru mahuta na divai.''7Wakati mwanakondoo pakadindula muhuri wanne nakayohini lilove lya ywavina uhai wa uwe aka rongili,''Waya!'' 8Kisha mweni farasi wa kijivu ywakankweliti aka nkemizi lilina lyake mauti,na kuzimu yakarili imfuata wakapatiti mamlaka kunani ya roho ya nchi .Kukama kwa upanga,kwa njara na kwa utamwa,na wanyama wa mwitu katika nchi.9Wakati mwana kondoo pakadindula muhuri wa tano,wakaweni pahi ya madhabahu roho za wale wa wakavilihwe gha kwa sababu ya ucharu wa Sapanga na kutokana na ushuhuda walio ushika kwa uthabiti. 10Vitamila kwa lilovi likuu,''Mpaka ndali.Hawali wa hyoha,ntakatifu na mkweli,utahukumu vivitunna kunani ya nchi na kulipiza kisasi myahii hitu?'' 11Kisha kila Yumonga akapatiti kauzu ihuhu na wakawalongalili itakapotimia hisabu kamili ya watumishi wenzao na warongo wavi na unara na wagosi itakatimia ambao watauawa,kama vile ambavyo wao waliuawa.12Wakazi mwanakondoo pakaduniandula muhuri wa sita,ni karoliti na pakari na tetemeko kuu.Lyova likavi lipili anda ligunira lya singa na mwehi mzima yakavi anda myahi. 13Ndendo ya kumbinguni yakagwili katina uchi anda libehi liporoha matunda ghaki ya wakati wa malili piwi nyuhanyuha na mpogho. 14Anga ilitoweka kana gombo lililoviringishire.Kila kitumbi na kisiwa vilihamishwe mahali pake.15Kisha wafalme wa nchi na wandu maarufu na majemedari,matajiri wenye likakala,na kila yumo unga ywavi ntumwa na huru,wakoyovitu katika mapango na katika miamba ya itombi. 16Waka ilongali itumbi na miamba,''Mtugwereri!Mtuhihi dhudi ya uso wake ywitama kwenye kiti cha enzi na kuhuma hasira ya mwana kondoo. 17Kwa kuwa sikukuu ya gadhabu yao ihikiti na ninani ywiwesa kuyema?''

Chapter 7

1Baada ya agha nikabhweine malaika n-njheche bhajemite mukona n-nhheche ya dunia bahibhile pepo n-njliheche ya nchi kwa makakala ili kwamba pakotakubhegha na upepo gwauvuma katika nchi panane yabahari au dhidi ya nkhongo ghwoghwowa. 2Nikabhweine malaika jongine paihika kuhuma mashariki,jwakabhile na muhuri wa Chapanga jwakabhii hai.Akal-helite kwa sauti kuu kwa malaika bha n-njheche bhene bhakaapeile ruhusa lwa kudhuru nchi na bahati. 3''Nkhotakuidhutu nchi,bahari,au mikongo mbaka patipaakubhe tibhekite muhuri katika paji hyaminuto hya bhatumishi bha Chapanga ghwite.''4Nakayhohine idadi ya bhala bhakalekile muhuri:144,000,bhene bhakalekile muhuli kuhuma kila kabila la bhando bha Israel: 512,000 kuhuma katika kabila la Yuda bhakalekilwe muhuri,12,000 kuhuma katika kabila la Rubeni 12,000 kuhuma katika kabila la Rubeni,12,000 kuhuma katika kabila la Gadi. 612,000 kuhuma katika kabila la Asheri,12,000 kuhuma katika kabila la Manase.712,000 kuhuma kabila la Simioni,12,000 kuhuma kabila la lawi,12,000 kuhuma kabila la Isakari, 812,000 kuhuma kabila la Zebuloni,12,000 kuhuma kabila la Benjamini walitiwa muhuli.9Baada ya mambo ghano nikalelakiee,na kukabhile,na kukabhile na umati nkolanga ambao pakabhijhee mundo jwaipaakuweza kuuhesabu-kuhuma kila taifa kabila jamaa,na lugha-bhajheemite mbele ya kiti bhahwatite kanzu ihuoo na bhana matawi gha mitende mumabhoko ghabhe, 10na bhakabhile bhakikema kwa sauti ya kunane:''Wokovu ni kwa Chapanga ambaye akalamite katika kite cha enzi,na kwa mwanakondoo!''11Malaika bhote bhabhakabhile bhailihemite kutindila kite cha enzi na kubhatindila bhote bhakazee pamonga na bhina uhai bhan-njliheche,bhakanjhhinime pale pandahhema na bhakabhekite mihooghabhe panane ya anhema mbele ya kile cha enzi na bhakaabudu Chapanga, 12Bhakilongela,''Amina!Sifa,utukufu,hekima, shukulani,heshima,uwezo na makakala ibhe kwa Chapanga wite milele na milele!Amina!''13Kisha mmonga wabhala bhazee akangonyite,''abha niakinaghani babhahwalite kanzu ihuo,na bhamite khogha? 14Nikannhobhalile,''Bhambo nkholenga,ummanyite wenga,''na akannhobhalile,''Abha nibhala bhabha kahumite katika dhiki kuu bhaki pundiche kanzu hyabhe na kuitenda uhuo kwa damu ya mwanakondoo.15Kwa sababu jhheno,babhile mbele ya kiti cha enzi cha Chapanga,nabhimwa udu jwene kile na muhe katika hekalu.Jwene jwakabhi atamite kunane ya kiti cha enzi atasambaza hema yake panane jabhe. 16Chabhabhonanjhhe njala kabhana,wala nyota kabhena.Lyobha chyalyan-jhhocha jhhe,wala joto la kutinia. 17Kwakuwa mwanakondoo jwa kabhile pakatekate ya kite cha enzi chabhaa mchungaji wabbee cha na chabhalengoajhe katika chemchemi ya mache gha uzima,na Chapanga apalaha kila chanzo katika miho ghabhe.''

Chapter 8

1Wakati mwanakondoo akadindite muhula na saba.Kukawa na akiniya mbinguni nusu saa. 2Kisha nikavuene malaika saba wakaymite mbele ya Chapanga na wakapelite talumbeta saba.3Malaika ghange akavungite akakamulile libakuli ya dhaabu yuene uvumba.akanyimite madhabahuni.akupelite.Uvumba wamehele ili kwamba avuhe pamonga na maombi ya waamini vuha katika mazabau ya zahabu kulongolo ya kite cha ezi. 4Moshi wa yula uvumba,pamonga na maombi ya waamini,ukipatile kunane mbele za Chapanga kuhuma mavoko mwa malaika. 5Malaika akutwaha bakuli la avumba na akutulihe moto kuhuma kwenye mazabao kisha akatupete pahe kunani ya nchi na kukihumite kwa sauti za,ladi miale ya ladi na tetemeko la nchi.6Vala malaika saba ambao wakavile talumbeta saba auakavile tayali nkuntuvela. 7Malaika nzige wakagwanine na fanasi wa kiyendole kwa vita.kwenye muto ghao kukavile na mundu kama taji ya dhawabu na nyuso zao ikavile kama za binadamu.8Malaika Vakavile tarumbeta vake,na nywele kamaza vadala na mino ghao waka vile kama lihimba. Theluthi ya bahari ikawa damu, 9Vakavile na vifua kama vifua na fasa wake vitwike magati ghamalele wakavi,twike kuyenda kontoni.10Wakavile na mikia inayovina kama nge katika tarumbeta vake,na mivika ivine vandu kukimweche mitano na chemichemi za maji. 11Wakavile naye kama ufalme kunani yako malaika wa shime na mwogho lihine lyake katika kibrania ni abidoa katika kiyunani ana lihima ghake apolononi.12Malaika ole ya kwanza akupitite.Kulolokea baadho ya ghino kuna meetili vavina yaja.Kwa hiyo theluthi ya vyote ikageuka kuwa giza; theluthi ya mchana na theluthi ya usiku havikuwa na mwanga.13Malaika wa sita akantovite talambeta ,''gheke,gheke,gheke,na nikuyuhine sauti akivulute katika pembe madhahubu wa meendaliwa mbele za Chapanga.''

Chapter 9

1Kisha malaika wa tano wakantovite talumbeta ghake ni kamwene nyota kuhu kuhuma kumbinguni ikavile igagwile kwenye dunia nyota ilipewa ifunguo wa shimo linaloelekea kwenye shimo lisilo na mwisho. 2Wakaandite dhimo lisilo na kikomo namosi akapandite kunani kwa anga vabadilike vikiwa gizo kwa sababu ya moshi akavukite.3Nkate ya moshi nzige wakutumite kuvuya kunani ya dunia nao wakapitite nguvu kama ile ya nge kanani ya dunia. 4Wanlinongolile koto kudhulu mahamba katika nchi au namea wowote wa kijani au unilonga usipokuwa tu mundu ambao hawakuwa hao vandu ambao hawakuwa na muhuli wa Chapanga katika paji za nyuso zao5Ankapelite ndeka luhusa ya kuwankoma ruhusa ya kuwankoma nao vandu,Bali kuwatesa tu kwa miezi mitano uchungu wao wakavile kamagha kivina nge amamwamapo mundu. 6Katika linjiko hizo vandu wakapelihe kulwegha,lakini wakapatite ndenka lakni kifo wakavutieke.7Malaika wa kwanza akantavite talumbeta ghake na kukuchumite hula ya maganga na mwana ukanganike na miahe,Ujataghe chini katika chi ili kwamba theluthi ghake aungue. 8Walikuwa nina ankantovite talumbeta ghake na kilivi kama kitumbi mkulanga akavile alangua kwa moto akutopwa bahalini akimulika kama Theluthi ya bahali akavile akavile moahe. 9Walikuwa na vifua kama vifua vya chuma na sauti ya mabawa yao ilikuwa kama sauti ya magari mengi ya vita na farasi wakimbiao kwenda vitani.10Walikuwa na mikia inayouma kama nge; katika mikia yao walikuwa na nguvu ya kudhuru watu kwa miezi mitano. 11Lihina la nyofa pankanga ukavile machungu gwa malaika wa shimo lisilokuwa na mwisho. Jina lake katika Kiebrania ni Abadoni, na katika Kiyunani ana jina Apolioni. 12Ole ya kwanza imepita. Angalia! Baada ya hili kuna maafa mawili yaja.13Malaika nitatazime na nikuyuhine tai aliye akakiluvike katika anga akakemite kwa sauti,njuu,''Ole ole.Ole kwa nkuu.''Ole kwa vala katika nchi kwa sababu ya milipoko wa talumbeta. 14Sauti iliwambia malaika wa sita wakavile talumbeta wanenhe malaika chiche ambao wefungitwe katika muto mkulunga Edrata.'' 15Malaika ghale unchiche wakavile wameandaliwa iwe saa yino mwalimu,lichiku hiyo huo wankanekite theluthe ya mwanadamu16Idadi maskali wakavile kunani falasi alavile 200,000,000.Nikayuhine idadi ghao. 17Hivi ndiyo nikalolite nafasi katika nafasi ghangu cucle walio pande kuneni akehumite:Vifua vyao vilikuwa vyekundu kama moto, bluu iliyoiva na njano isiyoiva. Vichwa vya farasi vilifanana na vichwa vya simba, na midomoni mwao ulitoka moto, moshi na salfa.18Theluthi ya wanadamu wankankomite na ghala mapigo matatu:moto,moshi,na salfa alhahumite katikanomo ghao. 19Kwa kuvegha nguvu falisi kavile katika mikia-kwa kuwa mikia ghao kavile ambayo wankantamile usuwa wajelaha.20Watu waliobaki, wale ambao walikuwa hawajauawa na mapigo haya, hawakutubia matendo yao waliyokuwa wamefanya, wala hawakuacha kuabudu mapepo na miungu ya dhahabu, fedha, shaba, mawe na miti—vitu ambavyo haviwezi kuona, kusikia au kutembea. 21Wala hawakutubia uuaji wao, uchawi wao, uasherati wao au njia zao za wizi.

Chapter 10

1Kisha ninkanole yuunge akahuluke pahe kuhuma mbinguni.Alikuwa amefungwa katikakati wingi.Kulikuwa upinde wa hula kunani ya mundo wake.Miho ghake alikuwa kama lwiva na maghulu ghake.Ilikuwa kumanguzo za moto. 2Alakumulile gombo sukombe katika mavoko ghake lilikuvegha wakuyuunile kudhoto kunane pae akivikite mughulu ghake wa kushoto kunani pahe kavu.3Kisha akipaza sauti ya kunane kama lihimba akungulumwe,na wakiti alipopaaza sauti radi saba ikuungulwumwe. 4Wakati ladi saba ziliungulumwa,nikavile nikalibia kuyandika, lakini akalongile.''Ukatokuyandika.''5Kisha malaika ankamwene akaingimite kunane ya bahali na ichi kuvu,ankankomite mavoko ghake kunani kumbinguni 6nkungupa kwa yula milele na milele--aliyeumba mbingu na vyote vilivyomo, dunia na vyote vilivyomo, na bahari na vyote vilivyomo: "Hakutakuwepo kuchelewa tena. 7Lakini katika linchiko lila,wakati maika wa saba atakapakulibia kutova mangulo talumbeta ghake,ndipo sili Chapanga itakuwa imetimizwa kuma akatangishe.''8Sauti nikayuhine kuhuma kumbungu ankanongolile kuvina:''kuyenda kutoka gombo mchukombe likifuniliwa ambalo kiko lilu mchungu.Lakini katika mavoilo wa malaika akiyimite kunani.'' 9Kisha nikuyavuile kwa malaika na nkunongolela upele gombo,'' Chokombe ankanongolile .Kutola gombo yula litahifanzi lumbo lwake litweghe.''10Nikivile gambo lisokombe kuhuma kumavoilo mwa malaika kulila.Lilikuwa litamu kuma asali kutika nomo ghake laleni. 11Kisha baadhi ya sauti zikanongolile anapwaswa kutabili, ''Tena kuvegha vandu wamaheli, maataifa ,lugha ,na wafalme.''

Chapter 11

1Apekile mwehe wa kutumila kiboko ya ambimile nikunongolile.Vukuye na akapimaye hekalu la Chapanga na madhawabu na vala wanaubulu nkate gwake. 2Lakini usipeme lieneo la ua wa ndila ya hekalu kwa kulye wakampelile vandu wa mataifa wakunitile miji mtakatifu mmehe arobaini na mavina.3Nitawapelaye mashaidi vangu vavina mmalaka ya kutabili kwa muda wa mmuhe ya kutabili lichingu 1,260,,wakigha wakawalite magunila.'' 4Vala mashaidi ni ngongo mighena ya mizeituni na vinara ambavyo vikazimite kulongolo ya bwana kudunia. 5Kama mundo yoyola anda amwie kuwabudu moto kughuka kinywani mwao nakuwazulu andui zao yoyote ghwapaile kuwazulu lazima gha nkomaye kwandelahee.6Hao mashaidi ghavile na uwezo kudinda angaili kwamba hula ikoto kutonya wakati wanatabili. Wana makakaya kubadili mase kuwa miyaena kutogha inchi kwa aina piko wakati wowote wapaile. 7Wakati watakavyo a wagha mwile ughuhu dawao mnyama ghwa ighoka kwe lighomba lisilo na mwisho atafanya vitazidi yao anchindwite na kughakama.8Miili yao inaghalike katika mtaawa mji mkuu (ambao kimfano ankemite sodoma na misiri) ambapo bwana wao walisulubiwa. 9Kwa siku tatu na nusu baadhi kuhuma katika jaa ya ghando.Kabila lugha na kila taifa wakalolite miili yao na kughoha kibali kuweka katika kaburi.10Wale luanaoishi katika nchi watafulahi kwa ajiri yao na kuchangilia hata kutumia na zawadi kwa sababu hao manabii ghavina sabab bugao ghaka wate site ghole wali ishishi katika inchi. 11Lakini baada ya linchi tatu na nusu pumzi ya uhai kutoka kwamungu. 12Kisha wakuyuhine lisauti ngulunga kuhuma mbinguni ankwalongela vinye kuni.''Nao wakayavule kunani ya mbinguni katika wingu wakati adui zao wakitizemine.13Katika lisaa lino kutakuvigha na tetemeko na kulanga hai drhi na umonga kumi ya muyi ikaghile vandu elfu saba akantovite talumbeta kuhumila wataogobesha nkupela utukufu Chapanga wa kumbinguni. 14Ole ya pili rikapitite kulolokeaya tatu ikavunyite upesi.15Kisha malaika nwa saba akatovite talumbeta ghaka na sauti ngulunga zilinena kulongela.''Ufalme wa dunia wamisha ufalme wa bwana Chapanga mtawala,kunani ya vyote.16Kisha waghogholo ishilini na wanne waliokuwa wameketi kwenye viti vya enzi mbele Chapanga wa kugunile. 17Wakalongile.Twatoa shukurani na wanne zetu kwao.Bwana Chapanga mtawala juu ya vyote, ambaye upo na ambaye ulikuwepo, kwa sababu umetwaa nguvu yako kuu na kuanza kutawala.18Mataifa wakaghwamite.Lakini gadhabu yako ikavunyite wakuti wakahumite kwa wafu kuhukumiwa na wenga kuwazawadia watumishi wako wanabii waamini vala na hofu na kilivi na wamwene nguvu wakati wako wacuhumite wa hofu.''19Kisha hekali la Chapanga mbinguni lolifunili wa na sunduko la mango likavonile nkate ya hekali liake.Kulikuwa na miali ya malanga mangute ngulumo radi tetemeko la ardi na liganga hula.

Chapter 12

1Ishara kubula yakavoniki yakavoniki ubinguni:nala yavafunike na lyuva,na akiwa mwezi chini ya maghulu ghake;na taji ya nyota kumi na mbili ya kavile kunane ya muto ghwake. 2Akavile mimba na akavile ilela kwa ajili ya maumivu gha kupapa-katika uchungu wa kujifungua.3Na ishara yengine yakavonike mbinguni:Naraye kukavile na liyoka lyekundu linkurunga ambaye akavile na mimuto saba na pembe kumi na kukavile na taji saba kwenye mimuto hyake. 4Mkia wake wakakakwite theluthi imonga ya nyota mbinguni na kutagha pahe paduniani.Liyoka akayemile kurongoro ya nala yakavile ikalibia kupapa,ili kwamba wakati ipapa,apate kummila mwana ghake.5Akampapite mwana,mtoto wakiume,ambaye naghatawala mataifa ghote kwa kiboka chachuma.Mwana ghake vakahyungite kunane kwa chapanga na pa kiti chake cha chuva, 6na nala akavutukile nyikani mahali ambapo Chapanga akavile aaandiye lieneo kwa ajili yake ili aweze kuhudumia kwa siku 1,260.7Henaha kukavile na vita mbinguni.Mikaeli na malaika ghake vakatovine na lia liyoka:naye liyoka linkurunga na malaika waka vakatovine nako. 8Hena liyoka akaviya na likakala la kutosha kushinda kwa hiyo yakaviye kavina nafasi mbinguni.Kwa ajili yake na malaika ghake. 9Liyoka linkurunga-lia liyoka la zamani valikema ibilisi au shetani ambaye hudanganya dunia nzima vakataghite pahe katika dunia,na maheka yake vakataghite pahe pamonga nako.10Halafu nakayohine sautinkurunga kuhuma mbinguni henaha wokovu uhite,nguvu-na ufalme na mungu thwito na mamlaka gja kristo wake.Kwa kuwa mshitaki wa varongo vito vatanghite pahe -ambaye akavatakile kurogola ya Chapanga ghwito mchana na usikwa.11Vakashindite kwa damu ya mwanakondoo na neno la ushuhuda wave,kwa maana vakapahiye sana maisha ghave,hata kuhwegha. 12Kwahiyo shangiliaye mwenga mbingu,na mavoha mimitama nkati yake.Lakini ole wa nchi na bahari kwa sababu mwoni ahulwike kwino.Avina muda mchache tu13Wakali liyoko pakatambwi kuwa vataghite pahe pa nchi,akafatite nala ambaye akavi apapite mwana wa kigose. 14Lakini nala akapatile mabawa mavina gha tai nkurunga,ili kwamba aweze kuruka hadi kueneo lavaliandihe kwa ajili thake kula kujangwani,eneo ambalo ngawezite kutuzwa,kwa wakati,nyakati na nusu wakati-mahali pangaweza kuhika thweni liyoko.15Liyoka lakathitite mase kuhuma mnomo ghwake anda lukemba ili ahenge gharika ya kumgharikisha. 16Halafu aridhi yakasaidile nara yakafuniliye kinywa chake na kuumila lukemba aliotema kuhuma kinywani mwake. 17Harafu liyoka akauhyomile nala natwene akavokite na kufanya vita uzao ghwote-vala vivi tii amri ya Chapanga na kukamulila ushuhuda kuhusu Yesu. 18Halafu liyoka lakamite kunane ya ncheke ufukwe wa bahari.

Chapter 13

1Halafu nakamwene mnyama ihuma ku bahati akaile na mapembe kumi na mimuto saba.Katika mapembe ghake kukavile na taji kumi,na katika muto wake kukavile na maneno gha kufulu kwa Chapanga. 2Thweno mnyama yunimwengtho ni kama chui.Maghulu ghake ghavile kama gha dubu,na nnomo wake ukavile kama wa lihimbi,thula liyoka lakampeli nguvu,na katika kiti chake cha chuva,na mamlaka ghaghavina nguvu sana ya kutawala.3Mutu ghwa mnyama yumongawave chakavonikine kivina rivanga likurunga ambalo ngalisababishe mauti ghake lakaponite na dunia yote yakakangiswe na yakakovakile mnyama. 4Pia vakabwide liyoka,maana akampeli mamlaka na thola mnyama.Vaka uabwide mnyama pia,na vakaendelie kuronge,ghani kama mnyama?na ghani natovanaye nako?''5Mnyama vakampeli nnomo ili arongele maneno gha kujisifu na maligho.Akaruhusiwe kuvye na mamlaka kwa miezi arobaini na mbili. 6Henaha mnyama akadinsdwile nnomogwake kurongela maligho dhidi ya Chapanga,akalilighite lihina lake.Eneo larakavile itama na va;la vivitama mbinguni.7Mnyama akaruhusiwe kufanya vita na waamine na kuvashinda.Pia,vakapeli mamlaka kunane ya kila kabla vando,lugha,na taifa. 8Voha vavakatamite pandundumani navamwabuda thwene kila mmonga ambaye lihina lake imgayandikwa,uumbaji wa dunia,katika kitabu cha muzima,ambacho ni cha mwanakondo,ambaye vakachinyite.9Ikiwa yeyotenda masikilo,na asikilizaye. 10Ikiwa mmongawapo vantolite mateka,na kumeteka nayendaye.Ikiwa mmonga ghwave nakoma kwa upanga,atauwawa.ogho ni mwito wa utulivu na uvumilivu na imani kwa vena vavavile vatakatifu.11Kavina nakamwene mnyama yungine ihika kuhuma katika nchi .Akavile yuna mapembe mavina kama kondo na akarongile kama liyoka. 12Akalangihe mamlaka ghote katika mnyama thweno wa kwanza katika uwepo wake,na kufanya katika dunia na vala vavatamita nakuabudu thweni mnyama wa kwanza yula ambaye lijelaha lake liponite.13Akayafanyite miujiza yina nguvu,hata akafanyite moto ushuke katika dunia kuhuma mbinguni mbele ya vando, 14na kwa ishara yaruhusiwe kuhenga,akavada ngiye vene vivitama katikadunia,akavarongali kutendekaha sanamu kwa hesima ya mnyama ambaye akavile ajeruhiwe kwaupanga,lakini amela akaishi.15Akarusilwe kupiha pumzi katika ile sanamu ya mnyama ili sanamu iweze kuronge na kusababishana vala vote vavakanite kwabudu mnyama au wawe. 16Piya akalazimishe kila mmonga,asiye na thamani na vina nguvu,tajili na masikini,huru na mtumwa,kupokela alama katika mkono wa kuume au katika paji la uso. 17Yakavile iwekanayeka kwa kila mundo kuuza au kunenemela isipokuwa yuna alama ya mnyama na yene ndo namba yenye kuwakilishi ili na lyake.18Yene ihitaji busara,ikiwa yeyote avina ufahamu,mneke awezaye kuhenga hesabu ya namba ya mnyama ni namba ya kibinadamu .Namba yake ni 666.

Chapter 14

1Nakarolite na nakamwenye mwana kondoo ayemite kurongoro yango kunane ya mlima sayuni.Pamonga nako vakavile 144,000 wenye lihina lake na lihina la tale ghwake valiyandike katika vipaji hyanyuso hyave. 2Nakayohine sauti kuhuma mbinguni lyukanakika kama ngurumo wa maji ghahele na sauti nkurunga ya radi.Sauti yaniyuhine ni kama wapiga vinubi vitara inubi hyave.3Wakiimba wimbo mpya kurongolo ya kiti cha chuva na kurongoro yavene va uhai cheche na vazee.aviye hata thwavina uwezo wa kujifunza ghweni uhambo isipokuwa kwa 144,000 ambaye vakombo liwe kuhuma kuduniani. 4Vena ni vala ambao vakajichafwiye vene kwa vadara,maana vakajitunzite vene dhidi ya matendo ya zinaa.Ni vena ambao vakamfatite mwana kondoo popote pakaya mvwile.Vena vakakomboliwe kuhuma kwa wanadamu vakiva matunda gha kwaza kwa chapanga na kwa mwana kondoo. 5Uvithe uwongo ghupatikine katika vinywa hyave;Vila umiwandeka.6Nakavwene maika thungi ikelevuka katika ya mbingu ambaye mwenye ujumbe wa mbinguni wahabali njema kwa kwatangazila vivi ishi panduniani kwa kila taifa,kabila,lugha,na vando. 7Akavakemite kwa sauti kuu,''Mnyoghope Chapanga na mpela utukufu.Kwa maana muda ghwa hukumu ukalibiye mwabudu thwene thwene thwaubite mbingu,,na dunia,na bahari,na chemchemiya mase.''8Malaika yungine-malaika ghwa pili akafatile ilonge ugwile,ugwile Babeli ngurunga,ambaye uvanyweshite mataifa divai ya ukahaba yakaletite ghadhabu kunani yake.''9Malaika yungine-malaika wa tatu-akavafatile akarongi kwa sauti kuu,yoyte thwaimwabudu thweno mnyama na sanamu yake,na kupokera alama alama katika paji lake la uso livoko, 10Thwene pia nanywaye divai ya ghadgabu ya Chapanga,divai ambayo yavaandiye na kuyita bila kuhangalana katika kikombne cha hasira yake.Mundo thwaipala kunywegha natweswa na moto na moto thwaipala kunywegha natweswa na moto na moto wa kiberiti kulongoro tha malaika ghake matakatifu kurongoro ya mwana kondoo.11Na moshi wa maumivu ghave wakayavui milele na milele na vakaviye na mapumziko pamuhe wala kilo-vena viviabudu mnyama na sanamu yake,na kila mundo thapokile alama ya lihina lake. 12Ghweno ni lukemo lwa subira na uvumilivu kwa vaamini,vala ambao vitii amri ya Chapanga na imani katika Yesu.''13Nakayuhine sauti kuhuma mbinguni irongela yandika ghena:Heli wafu wafao katika Bambo.''Ndiyo ironge Roho,ili vaweze kupumlila kuhuma ku mahengo ghave.Maana m,atendo ghave naghavafuata.''14Nakarolite na nakamwene kukavile na liwingu lihuho,na thwakatamite kuli wingu ni mmonga thwavile na mfano wa mwana wa mundo.Akavile na taji la dhahabu katika muto ghwake na mundu mkali katika livoko lyake. 15Malaika ghangine kavina akahikite kuhuma kuhekalu na akakemite kwa sauti kubwa kuyenda kwa thweni thwatamite katika wingu :tora mundu ghwako na utumbule kubena.Kwa kuwa muda ghwa kubena uhikite,maana mavuno ghaghavile katika dunia ghayelite.'' 16Tena yula thwvile kuli wingu aka upitishe mundu gwake kunane ya dunia,na dunia ikavunwa.17Na malaika thunge akavuyite kuhuma kuhekalu la mbinguni nathwena akavile mundu mkali. 18Na badala malaika yungine akavuyite kuhuma ku madhabahu na malaika yakavile na mamlaka kunane ya moto.Akankemite kwa sauti kuu malaika ambaye akavile na mundu mkali tora mundu mkali na ukusanye matawi gha mzabibu kuhuma kwenye mzabibu wa nchi,kwa kuwa zabibu henaha ghayelite.''19Malaika akapelike mundu ghwake katika dunia na akakusinye mavuno gha zabibu ya dunia na akarushite katika pipa kubwa la divai ya ghadhabu ya chapanga. 20Chuji la divai lavaponditipondite panja ya mji na dam yakathitike kuhuma katika cheni kimo cha hatamu ya farasi,kwa stadia 1,600.

Chapter 15

1Halafu nakaivwe ishara yenge mbinguni,kubwa na yina kushangaza;kukavile na malaika saba vavi na mapigo saba,ambayo ghakavile mapigo gha mwisho (katika ghena hasira Chapanga yakavile itimilike).2Nakakivwe kela chikipitile kuwa bahari ya bilauri yiyakachanganyike na moto,na yakayemite papembeni mwa bahari ambapo vala vavakavi vashindi dhidi ya mnyama na sanam yake,na ku nane ya namba thiwakilisha lihina lake.Vakavile vakamulire vinubi hyavakapewite na Chapanga.3Vakavile viyemba uhamba wa Musa,tumise ghwa Chapanga,na uhambo ghwa mwana kondoo:''kazi yako ni ngurunga na thina kushangaza,bambo Chapanga,ywaitawala hyote.Mwaminifu na ndela hyako ni hya kweli,mfalme wa mataifa. 4Ghani nashindwa kukuhofe wenga Bambo na kutitukuza lihina lyako?kwa kuwa wenga chikicha koni mtakatifu.Mataifa ghote naghakuya na kukuabudu mbele thako kwa sababu u mwema na matendo ghako ghamanyikine.''5Baadaya mambo ghena nakorolite,na sehemu takatifu sana,ambapo pakavile na hema ya ushuhuda,yifungukile mbinguni. 6Kuhuma mahali patakatifu sana vakavuyite malaika saba vavina mapigo saba vahwalite mavazi safi,kitani yina kung'ara na mshipi ghwa dhahabu kutindila ifuha hyave.7Vumonga wa vera vina uhai nchenche akapihite kwa maika saba mabakuli saba gha dhahabu ghagha twelire ghadhabu ya Chapanga thwene kuishi milele na milele. 8Mahali patakatifu sana kukatweli moshi kuhuma kuutukufu wa Chapanga na kuhuma ku uwezo ghwake.Avithe hata mmonga yawezite kuyingila mpaka mapigo saba gha malaika saba paghaka kamilike.

Chapter 16

1Nakayohini lilove likoronga kuhuma sehemu patakatifu na rongili kwa wara malaika saba,''Yenda na ukayiti kunani ya dunia mabakulisaba ya dhahabu ya Sapanga.''2Malaika wa kwanza akayawili na kuyita nakuli lyaki katika chumia:majeraha mabaya na ghaghavili na maumivu makali ghaghawuyiti kwa vandu wenye alama ya Mnyama kwa wara ambao wakaabudu sanamu yaki.3Malaika wa pili akayititi bakuli yaki katikabahari ikiwe kama myahi ya Mundu ywa hwiri wa kila kiumbe hai kyakahutii.4Malaika wa tatu akayititi bakuli lyaki kazi lukamba na katika chembu ya masi yakavi myani. 5Nakayohini malaika wa masi irongera wenga ni mwaminifu yummonga uliyepo na uliyekuwepo mtakazifu-kwa sababu uletiti hukumu ehe. 6Kwa sababu uyititi myahiza waamini na manabii uwaperili eni kuunywegha myalu udicho wandostahili'' 7Nakayolini madhabahu ikajikwati,''Ena zambu sapanga mwenye kutawala kunani ya yoha hukumu hyanu ni kweli wa hyahaki.''8Malaika wanacheche akayatiti kuhuma mubakuli lyaki kunani pa lyova na linapatiti ruhusa kuunguza wandu na moto. 9Waliunguzwa kwajoto lenye kutisha na wakalikufuru eneo la sapanga wenye likakala kumani ya mapigo ghoha.Hawakiduku wala kumpera yweni utukufu.10Malaika wa tano akayititi kuhuma mubakuli lyaki katika kiti cha enzi cha mnyama na ruvendo hunagubiki ufarme waki.wakaliyaghiti minu kwa maumivu makali. 11Wakanninghiti Sapanga wa Mbinguni kwa sababu ya maumivu ghari na majeraha ghavi,na yamera wakaendelii kutokulubu kwa kila kyavatenditi.12Malaika wa sila akayitili kuhuma mubakuli lyaki katika lukemba lukoronga,frati na masi ghaki ghakayomili ili kuwesa kuandaa udera kwa wafalme vivipara kuwuya kuhuma kuunashariki. 13Nikaihwani roho itatu ichafu ikawoni kini anda lidokwa vivipita panja ya nnomo wa liyoka yera mnyama na yora nabii wa ukowohi. 14Ni roho za pepo iitenda ishara na miujiza wakavili viyawula kwa wafalme wa dunia yoha ili kureza kuwahusanya pamonga kwa vita katika sikukuu ya Sapanga,mwenye kutawale kunani kwa ghoha.15(''Rola!niwuya anda mwili!Heri yora ywirama katika kukenikila ywitunza ngowu hyakali ili akotokuweza kuyara panja kibuna na kuiona honi hyaki.'') 16Wakawaletili pamonga katika sehemu yivikema katika kiebrania Amagendoni.17Malaika wa saba akajititi kuhuma mubakula lyaki katika anga kisha lilovi likuu liyohiniki kuhuma patakatitifu na kuchuma pakiti cha enzi ,yakarongiragha ''Iyomwiki!'' 18Yakari miale ya mwanga wa radi ngurumo vishindo vya radi,na tetemeko la kutisha tetemeko likoronga lya mwema ambalo tangu lyanapitira ndeka panuema tangu wanadamu wavipannema.Hivyo ni tetemeko likoronga zaidi. 19Mjimkuu ukawanjili katika sehemu itatu wa miji ya mataifa ikagwiri.Kisha Sapanga akaukomokiri Babeli mkuu na akaperi mi ogho kikombe kyaka vili kitwilivi divai kuhuma kwenye ghadhabu yaki yayakavili kali.20Kila kisiwa kikahoviti na itombi kikawanikani ndeka kavele. 21Hura ngoronga ya maganga yakari na uzito wa talanta,ikahurwiki kuhuma mbinguni kunani ya wandu,na wakamilaniti Sapanga kwa mapingo ya hura ya maganga kwa sababu pigo lyakavi libaya sana.

Chapter 17

1Yumonga wa malaika saba ywakavi na vityasa saba akawuyiti na kunongelela,''Wuya,andawiku rangihayi hukumu ya kahaba nnoronga ywitama kwaani ya masi ghamaheri, 2ambaye wafalme wa nchi watenditi miharu ya uzinzi na kunani ya mvingo wa uzinzi waki vivita ma paduniani wamereweshwa.''3Malaika akandoliti katika Roho mpaka nyikani na nakanmweni nuara atamiti kunani kwa munyama ukere ywatweri mahina gha matukano mnyama akavina mityu saba na mapembe kumi. 4Nuara wakanhwalili ngevu ya zambarau na ikeri na wakampambniti kwa dhahabu.maganga ya thamani na lulu.Akavi akamulili mmavoko gwaki kikombe cha dhahabu kikihweriri ireve ya machukizo ya uchafu wa uasherati wake. 5Kunani pa paji la kunihu kwaki liyandikwi lihina lya siri:''BABELI MKUU,MAMA WA MAKAHABA NA YA VITU VYA MACHUKIZO YA NCHI.''6Natiti ya kuwa nnara oyo akavili arovili kwa myahi ya waumini na Myahi ya wawahwili kwa ajili ya Yesu.Wakati panakamweni nakavi na Mshangao mkuuu. 7Lakini malaika akannongoli kwaniki wikakangasa?Andanikulongelera maana ya mnara na mnyama twimchukia (Munyama oyo ywavina nitu saba na ghara manyeru kumi).8Mnyama ywawakamweni akavilli avendeka hinaha lakini avitayari kukwera kuhuma katika liwomba lya nga na mwisu.Kisha andaendelea yi na uharibifu.Wara vivi tama kunani ya unema.Wara ambao mahina ghavi wayandikindeka mukitabu cha uzima tangu kuwekwa misingi ya ulimwengu anda wakakangasa pivi mmona munyama ywakavili kwamba avindeka hinaha lakini avili karibu kuwuya.9Rukemo alo ni kwa ajili ya marangu ghaghavi wa hekima.Mitu saba ni itambi saba ambapo nnara akatamiti kunani kwa yweni. 10Nayo pia ni wafalme saba. Wafalme mmoja yupo, na mwingine hajaja bado; wakati atakapokuja, atakaaandatama kwa muda uhupi tu.11Mnyama ywakavili lakini hinaha avindeka yweni pia ni mfalme wa nane,lakini ni yamonga wa wara wafalme saba na wakayawili kuumharibifu.12Ghara manyeru kumi ghaukaghawani ni wafalme kumi ambao hawajapokea ufalme,lakini andawapokera mamlaka kama wafalme kwa saalimonga pamonga na mnyama. 13Hawa wawina lishauri limonga,na andampera likakala lyavi na mamlaka yora Mnyama. 14Andawatenda vita baina yaveni na mwana kondoo.Lakini mwana kondoo atawashinda kwa sababu ni Bambu wa mabambu na mfalme wa wafalme na katika yweni akatumiti akatuhaghili,waami nifu.''15Malaika akanongoli,ghana masi ukaghawoni apapantamili yora kahaba ni mundu.Makutano,mataifa na lugha.16Ghara manyenu kumi ghaukaghaweni ghara mnyama andawamkia yora kahaba.Nao anda watenda avye nkera na kibuna,andavanya mweri waki na andawautekelezaji kwa moto. 17Maana Sapanga avekiti mioyoni kughegha kusudi laki kwa makubaliano ya kumpera mnyama likakala lyavi kumtawala mpaka miharu ya Sapanga piphipara kutimia.18Yora mnara yuumweni ni mji nkorongo wiwitawala kunani ya wafalme wa unena.''

Chapter 18

1Baada ya nene ehe wakamweni malaika yungi ihuruka pahi kuhuma kumbinguni.Yweri akavili na mamlaka makuu na unena ili angazwe kwa utukufu waki. 2AKaleliti kwa lilovi vikoronga,akarongiri,''Ugwiri ugwiri ghora musi ukoronga Babeli!Uvi sehemu yakaapo mapepo,na sehemu ikaapo kilaroho chafu,na sehemu akaapo kila mchafu na kuyuni achukizaye. 3Kwakuwa mataifa yole ghanywili mvinyo wa tamaa ya uasherati wake ambayo winnetera ghadhabu wa mfalme wa nchi wamezuii naye wafanyabiashara wa unena wavi matajili kwa likakala lya maisha yaki ya anasa.''4Kisha nakayohili lilovi lengi kuhuma kumbinguni ikarangi,''Mmoki kwanyweni vandu vangu ili msipe mkashiriki kalika dhambi zaki na ili msije mkapokea mapigo yake yoyote. 5Dhambi zake irundikini kunani anda mbinguni,na Sapanga agha kombwiki matendo ghaki maovu. 6Munnepi anda niwalepiti vangi na mukannepe mara mbili kwa jinsi akatenditi kikombe kyaka hangalini,Muhangamiri mara mbili kwa ajili yake.7Kana alivyojifunza yweni mwani na alihishi kwa anasa,mumpere mateso ghamaheri na huzuni.Kwa kuwa irongera mumwoyo waki,'Ndamiti anda malkia; wala sio mjane ,na nirondeka maombolezo.'

8Kira hiyo nkati ya usiku limonga mapogo ghaki yatamlemea:kifo,maombolezo,na njara.Atateketeza kwa moto kwa kuwa bambu sapanga ni mkora likakala na ni mhukumu waki.''9Wafalme wa nnema waliozini na kuchanganyikiwa pamonga na yweni andawalela na kumwombolezea pivipara kuliwona lyohi na kutimika kwaki. 10Andawayema kutali na ywani kwa hofu ya maumivu yaki virongera,''Ole,ole kwa muji nkoronga.Babeli,muji uuviwa likakala!kwalisaa limonga hukumu yako iwutiti.''11Wafanyabiashara wa nne mleli wa kuomboleza kwa ajili yaki,kwa kuwa livindeka hata yumonga ywi ihemera bidhaa hyake karere. 12Bidhaa za dhahabu mbiya,maganga ya thamani,lulu,kitani cha maha.Zambarau hariri ikere aina hyoa ya mikongo ya harufu ya maha,kila chombo cha manyeru gha undembu,kila chombo cha watendekili kwa mikongo ya thamani,shaba,chuma,liganga, 13Mdalasini,viungo.Uvumba,manemane,ubani ,mvinyo,mahuta,uhembe,wamaha,ngano,ng'ombe na mamberere farasi na mutuka na watumwa na roho za wandu.14Matunda ukaghaghawiti kwa likakala lyaku ghawokiti kuhuma kwa wenga.Anasa zako zote na mapambo ghowokiti ghi patikana waleka.15Wafanyabiashara wa ireve ehe wakapatiti utajili kwa Mapenzi ghaki andawayema kutali kuhuma kwayweni kwa sababu ya hofu ya maumivu ghaki vilela na lilove lya maombolezo. 16Wakarongiri,''Ole.Ole usighora mkoranga uli orikwa kitani cha maha,zambarau,na ikere,na kupamkwa kwa dhahabu,na vito vya thamani nalulu!'' 17Nkati ya lisaa limonga utajiri woha ogho ukawokiti.Kila nahodha wa meli,kila bahari,na woha wanamasi,na woha vivifanyakasi mubahari,wakayemili kutali.18Wakaletili pawa kaliweni lyohi lya kutimika kwaki wakarongiri,''Ni musi guani uhwamini na msi ogho nkoronga?'' 19Wakataghiti lihu kunani mu mitu hyavi na wakaleliti,wakitokwa maholi na kuomboleza,''Ole ole musiukoronga mahali woha.Wakavi na meli hyavi baharini wakari matajiri kutokana na mali zao nkali ya lisaa limonga umeanga.'' 20''Furahini kunani yahi,mbinguni,mwenga mwawaumini,mitume na manabii,kwa maana Sapanga aletiti hukumu kunani yaki!''21Malaika wawaviwa likakala wakayinwiti liganga anda liganga likuu lya kuhyaghila na akalitaghi mubahari,akarongi,''Kwandera eye,Babeli,ghora musi mkoronga,andatukutagha pahi kwa ukatili wa wiwonekane ndeka kavele. 22Lilole lya vinanda,wanamuziki,wachezaji filimbi na tarumbeta anda wayuhamika ndeka kwa mwenga wala fundi wa aina yeyote anda wonekana ndeka kwinu.Wala lilowe lya litole andaiyohanikandeka kwinu.23Mwanga wataa andakangazandeka ukati mwakulilewe lya bambu harusi na kiki harusi andaliyo hanikandeka kavile nkati yao.Maana wafanyakia shara wako wakavi wakoronga wa nuema na wa mataifa wamedanganywa kwa uhavi. 24Nkati yaki myahi ya manabii na waamini ika wonakini na myahi wona waliokawa kunani ya mema. Nkati yaki myahi ya manabii na waamini ika wowakini na myahi woha waliouawa kunani ya nchi.''

Chapter 19

1Baada ya miharu eye nakayohini lilowe andalya mlio nkoronga wa kundi likoronga la waundu kumbinguni ni lilongera,''Haleluya.Wokovu utukufu na likakala ni lya Chapanga witu. 2Hukumu yaki ni kweli na ya haki,kwakuwa auhu kumwili kahaba nkoronga gwaharabiki unena kwa uzinzi waki.atendaditi kisasi kwa myahi ya watumishi waki,ambaye akayitili ywani mweni.''3Kwa mara ya pili wakarongili ,''Haleluya lyohi kuhumwa kwa yweni milele na milele.'' 4Wara wazee ishirini na nahehe na viumbe hai ncheche wakasujudu na kudumwabudu Sapanga ywi tama pakiti cha enzi wakakiri virongera .''Amiwa .Haleluya!''5Ndipo lilowe lipiti pa kiti cha enzi lilongili,''Msifuni Sapanga witu,enye watumishi waki mawoko,ninyi mwimcha yweni mwawoha mwanga na umuhimu na wenye likakala.''6Ndipo wakayohini lilowi anda lilowi lya kundi hikoronga lya wandu anda lilowi lya ngurumo ya masigha maheri,na anda ngurumo ya radi yakarongiri,''Haleluya!Bambu ni Chapanga witu,ntawala kunani ya wohahutawata.7Na tushangilie na kufurahi wa kumpera utukufu kwa sababu harusi naa sherehe ya mwana limberere iwuyiti na bibi harusi avitayari.'' 8Akaruhusiwi kuvalishwa kitani safi na yenye kung'aa(kitani safi ni matendo ya haki ya waumini).9Malaika akarongile nanenga,''Mughayandiki agha wamebarikiwa walioalikwa kwenye sherehe ya harusi ya mwana limberere.''Vilevile anamongali.''Ehe ni mihavu ya kweli ya Sapanga.'' 10Nakasijudi kuurongoro mumakongano ghaki na kamwabudu lakini akanongoli,''Ukotokitenda naha nenga na mtumisi nnyako na wa warongo vaku wenye kuua kamura udhuhuda wa Yesu mwabudu Sapanga kwa kuwa ushuhuda wa Yesu ni roho ya unabii.''11Kisha nakaiwani mbingu idindwiki,na rola kuka bi nafarasi nkele!Nayula ywakavi au kwelili anaitwa mwaminifu na kwea .Hukumu kwa haki na kutenda vita. 12Mihughaki ni kama mwali wa moto,na kunani pa mutu waki avina taji yamaheriAvina lihina lyawaya udiki kunani yaki angakulimanya mundu ywoha yura isipokuwa yweni mweni. 13Dhwaliti vazi lyawaswikiti munyali,na lihina lyaki wakamkema ugaru wa Sapanga.14Majeshi ya kumbinguni yakavivimfuata kunani kwa farasi wahuhu wawahwalili kilani chamaha kihuhu na safi. 15Kinywani mwake wipita upanga ukali ambao wangamiza mataifa naye atawatawala kwafimbo ya chuma.Naye irevetera vyombo vya mviyo kwa wasira kali ya Sapanga,hutawala kunani ya woha. 16Naye wannyandiki kunani ya vazi lyaki na latika liwondo lyake lihima.MFALME WA WAFALME NA BAMBU NA WABAMBU.17Nakaweni malaika wayemili pa lyeva.Akavakemiti kwa hilowe lihoronga lyuni lyoha viwimburuka kunani,''Mmuyi mkusanyiki pamonga kwenye ughali kimu cha Sapanga. 18Mmuyi mlyeghe nyama ya wafalme,nyama ya Majeme dari nyama ya wandu wakoronga,nyama yafarasi na wiwikwera farasi,na nyama ya wandu woha wawa wi huru na watumwa wanga na umuhimu na wenye likakala.''19Nakamwene mnyama na wafalme wa nnema pamonga ua majeshi ghavi,''Wakavi wajipangiti kwa ajili ya kutenda vita na yumonga ywa kweriti farasi na jeshi lake. 20Mnyama akakamuliwi wa nabii wake wa ukowoli aliyezifanya ishara katika uwepo wake.Kwa ishara elie akawakomoli wara wawaipokiri chapa ya mnyama au wasioisujudia sanamu yake woha wawili wakawata ghiti wamela hai katika ziwa la mwoto liliyaka kwa kibiriti.21Wale wawahighiri wakawakomiti kwa upanga wuhumiti munnomo wa yumonga ywake kuveriti kunani kwa farasa.Lyuni hyoha wakalili mizogo ya mmeli ghwavi.

Chapter 20

1Kisha ni kaweni malaika ihuru na uhuma kumbinguni akavi na ufunguo wa liwomba lyangu na mwisii na mnyororo nkoronga mmawoko ghaki. 2Anakamwili yora joka,liyoka wa zamani,ambaye ni ibilisi au ihetamina kuntawa miaka elfu. 3Akataghiti muliwomba na mwisu,akalitaviti na kulitia mhuri kunani yaki.Hii yakari naha ili kwamba akotokuwakoroha mataifa tena mpaka miaka elfu piipara kuyomoka.Baada ya hapo aundanueka huru kwa muda mchache.4Kisha ni kaweni viti vya enzi.Hyavakavili vitamila wara ambao wapatiti mamlaka ya kuhukumu.Vilevile nikaweni wafasiza wara ambao wakavi wadumwitu kwa ajili ya Ushuhuda kuhusu Yesu na kwa uharu wa Sapanga.Wakavi wana mwakudundeka muyama au sanamu yake,na wakakamiti kupokera alama kunani pa kiwonge cha nyuso zao au liwoko.Wakawoyiti uzimani mpaka nuaka elfu.5Wafu wawahihighiri wakawuyili ndeka uzimani mpaka miaka elfu payakayomwiki.Huu ndio ufufuo wa kwanza. 6Mbarikiwe na utukufu ni mundu ywohayora ambaye itora nafasi katika ufufuo wa kwanza!Mauti ya pili.haina likakala kunani ya wandu anda awa anda pavya na makuhani wa Sapanga na wa kristo na anda watawala na yweni kwa miaka elfu.7Wakati miaka elfu piipara kulika mwisu,shtani atafunguliwa kuhuma gerezani mwaki. 8Andayarayi panya kuwakoroha mataifa katika kona une za dhuma -Gogu na magogu-kuwaleta pamonga kwa ajili ya vita andawavya wanaheri anda ncki wa kubahari.9Wakayawili kunani kwenye tambarare ya nchi na wakatindiri kambi ya waumini,mji Upendwao.Lakini mwoho ukawunjili kuhuma kumbinguni na kuwa angamiza. 10Shetani ambaye akawa korwihi,akamtaguiti nkati ya ziwa liwakalo kiberiti,ambamo munyama na nabii wa kongo wakavili wawataghiti andawale swa pamuli na uhiku milele na milele.11Kisha nikiweni kiti cha enzi kikoronga kihuhu na yula ywa katamiti kunani yaki Dunia na Mbingu yakatirirti kutali kuhuma katika uwepo waki,lakini yakaviendeka nafasi ya veni kuyara. 12Nakauwaweni wawahwiri-hodari wa wasio wa muhimu wayemiti katika kiti cha enzi na vitabu vili funuliwa,Kisha kitabu kingine kilifungira -kitabu cha uzima.Wafu walihukumiwa kwa kela kikiyandikwi nkati ya vitabu,matokeo ya kile walichokifanya.13Bahari ikawamuhiti wafu ambao akavinkati yake kifowa kuzimu ikawawohili wafu ambao wakavi nkati yake wafu wakahukumiwi kulingana na kyawakatenditi. 14Kifo na kuzimu wakataghili nkati ya ziwa la mwoto.Hii ni mauti yapili-ziwa la mwolo. 15Anda lilina la ywohayora lipatikini undeka liyandikwi nkati mu kitabu cha uzima,waka ntaghiti nkati ya ziwa la mwoto.\*

Chapter 21

1Kisha nikalolite mbingu mupya na nchi mpya kwakuwa na mangu ya umonga na ichi ya kwanza zimekwesha kupita naba ikuvilenda. 2Nikavonite nema mtakatifu.Yesaleemu mpya ambao akavungite pahe kuhuma mbinguni kwa Chapanga,ulioandaliwa kama bibi harusi aliyepambwa kwa ajili ya mumewe.3Nikayuhine lilove nguluma kwenye kiti cha enzi akilongela.Kulololekea?Makao ya Chapanga yupo pamonga vanadamu. 4Andahutage kila maholi kuhuma katika miho ghako na hatapakuwa na kuhegha kuvina,au kuyupaleza au kulila au maumivi .Mambo ya zamani yamekwisha pita.5Yuene ambaye akuvile ameketi kunani kiti cha enzi,''Akalongile kulola nifanya mambo ghoha mapya akalongile niyandike naa kwasababu mihalo ghano ni yahakika na kweli.'' 6Akanongolile,''Mambo ghano yalisha kwisha kupita nenga ni alifa naumega mwanzo na mwisho kwayuhayu kiu nitampatia kigwaji bila ghalama kahuma.7Yuene ushindaye atalishi mambo ghano na Chapanga ghake naeye navaye mwa na wangu. 8Lakini ilivyo kwa waoga,wasio uamini kunchukila wauaji,wanzinzi,wahuvi waadubu sanamu na uhwani voha sehemu itakuwa katika ziwa na moto wakibe liti uunganzao hii ndio mauti la vina.''9Umonga wa malaika saba ukavunjite kwanenga umanga ambao ukavungite namahikuli saba yakatwi lile meipigo saba mwisho akalongile uvuyepona nikavuneshe bibi halushu nalawa bwana wa kondoo.'' 10Kisha akantolite mbali katika roho kwenye mlima mkulungana mtandamaho na ankanongihe miji mtakatifu,Yerusalemu akuhuluke pahe kuhuma mbinguni.11Yerusalem akavile na utu yesa lemu akavile utukufu Chapanga na unzuli ghake ukavili cha samuni kume maganga safi la yaspi. 12Ukavile ukuta ukulunga mtandao mwenye mlungu kumi na miwili pamanga malaika kumi na vavina mila ngoni. Kunane mitango pakavile mahana ya makabila kumi na mavina ya vana wa izilaheli. 13Upande wa mashaliki paka vile milongo mitatu upande wa kusini kunza

kusini kanzokazini milango mitatu na upande wa maghalibi upande mitatu.14Kutanzamji zikavile ikavile kumi na ivina na kunani ghake pakavilw na mahina ya kumi na wavina mwa mwana kondoo. 15Umonga akalongile na nami akavile na kipimo chafimbo ikandengenise kwa zahabu kwajili ya kuupima muji milango na kata ghako.16Muji ukavile nkate wa mlaba mtanalamaho akavile sana na upana ghake alipima muji kwa chafimbo stadiya 12,000 kwa atandamo (utandamao ghake utandamao na kimo vilifanangi). 17Vile akapimite vilevi akapimite ukuta ghike unene ukavile ulavile zinana 144 .Kwa vipimo vya binamu(ambayo pia malaika).18Ukota ukavile akajengite yase namji ghenye zahabu safi,kama kioo safi. 19Msingi wa unkuta ikavile imepambwa na koha aina liganga sameni.La umonga yasi ya ivina ikavile ya kutisamaazo la tatu ikavile kali kedoni,lanne zomalidi, 20Milango kumi na ivina ikavile kumi na ivina kila mlango ukatengenishe kuhuma kwenye lutu umonga mitaha ya mujiikavile ya zahabu safi ikalololane kama lakoo safi.21Milango kumi na ivina ikavile kumi na ivina kila mlango ukatengenishe kuhuma kwenye lulu umonga mitaha ya mujikavile ya zahabu safi kalololane kama lakoo safi. 22Vikavue lolote nkate ya muji kwakuviegha nkante ya muji kwa kuwa bwana Chapanga ambayo anatewa kunani ilivi ya kununigha hana bwana kondoo ni hekalo ghake.23Muji haahitaji liuva au bwehe ili kaghaiza kunani ghake kwasababu utakuta wa Chapanga ulangise nataagheka ni bwana kondoo. 24Mataifa wakatwangite kwa mwanga.Wamji hub walume wa dunia utaletee fahali zao nkate ghake. 25Milango ghake itadinditendeka wakati wa pamuhe na ivilendeka na kimihepala.26Na valetaye fahali na heshima ya mataifa nkante ndani ohale, 27na hakuna uchafu,kuyingila nkate ghake wale yayuhayuha ahengae jambo layahayuha aibu au kudanganya nayingile bali ni vala tu ambao mahina ghave yayandeike cha uzima wa kondoo.

Chapter 22

1Kisha malaika akamwonishi wa mase ya uzima maji yakavile kama ibilauli yakevile kuhuma katika enzi Chapanga na Chamwana kondoo 2Kupitila katika ya mtaa ya mujikila pembe ya munte paka vile mkongo wa uzima upetite aina vine na za matunda,kila mwehe inapapa kila mundu mahaba kila mundu ya kwajili ya uyonga wamataifa.3Waha hapata kuvengwa nahana yoyote kavina kiti cha chapanga na chamwene kondoo itakuemu nkante ya muji lyena watumishi ghake wantumikile. 4Makavoniteneka miho ghake nalihina lywake vya nyoso zao. 5Havile ndeka kuvindu tena wala hawakuwa na huhitaji kwa mwenga wala liuve kwasababu bwena Chapanga ataangaza kunani ghao nao watatawa milelemile.6Malaika ikanongolile mihaleghale ya kuumihika bwana Chapanga ewe Roho za manabii akantumite kuvavo nesha. vatumishi vake kinacho huma.'' 7Kataizime ni vuya halaka amebala kiwe anetii mihalo ya unabii walitabu kinu.''8Nenga,Yohana,ndiyo akiyuhine na kuvona mambo ghano nikiyehune na,nkunola nikaguile ma mwenene mbele ya maghalo ya malaika kwamwidual maila yemwenishi mambo gheno. 9Akinongolile,'' Ukotokutendanaa,nenga! mutumishi mwenzako pamonga na nonga ghuiko manabii pamonga na vala wanao tii mihalo ya kitabu kino mwabudu,Chapanga!''10Akanongolile usiwatii mihalo ya unabii.Vitabu kino maana wakati. 11Asio mwenye haki,aendelehe kutokuvegha aliye mtakatifu na andelehe mtakatifu.Ambaye ni mchafu kimaadili, na aendelee kuwa mchafu kimaadili. Mwenye haki, na aendelee kuwa mwenye haki. Aliye mtakatifu, na aendelee kuwa mtakatifu."12Kulolokea na jaupesi ujila wangu uvile na pamonga namkunepa kila umonga kulengana na alatendite. 13Nenga ni alufu omega, kwa kwanza na Mwisho,mwanzo na mwisho.14Walibalikiwa valala washao vaazi ghaa ilikwamba apate haki ya kulywengha kuhuma nkonko wa uzime kunyiila muji kupitila mulamzulango kuyingila muji mufyanko. 15Panja avile galo muhave wanzinzi wankomaye,waabudu,sanam,na apalile na ashudiaye,ushahidi wa ulywenge.16Nenga Yesu ninhtumite malaika shungu kuwashuhudia kuhusu mihalo kwa makanisa.Nenga ni munzinzi wadau ya Daudi,yota lukela ughano.''17Roho na mbuya halasi alongle,''Uvuye!'' nayuene yuhine alongilaye ,''Uvuye?Yayuhayuha avile na kio na wayuhayuha na apatite uzima bule.18Namushudia kila mundu ayuhaye mihalo ya wanabii wa kitabu kino kama yoyote alongile, Chapanga anokwase katika kitabu kino. 19Kama mundu yayahuha navuaye kitabu kino unabii,Chapanga na vuhaya sehemu ghake kutika munko wa uzima na katika muji mataifa ambayo habari ghake yiyandike katika ambayo habali ghake nkante ya yiyandike katika habali.20Yuene ashudia kutika alongile ndiyo, ''Naje! upesi aminafi uvuye,bwana Yesu! 21Neema ya bwana Yesu ivile na kila mundu .Amina.